Cenník služieb platný od 30. 5. 2013
Príloha č. 1 k Cenníku sl užieb platná od 25. 11. 2013
Príloha č. 2 k Cenníku služieb platná od 1. 1. 2015
Príloha č. 3 k Cenníku služieb platná od 30. 5. 2013
Príloha č. 4 k Cenníku služieb platná od 25. 6. 2014
Príloha č. 5 k Cenníku služieb platná od 17. 7. 2014
Dodatok k Cenníku služieb platný od 30. 5. 2013
Dodatok č. 1 k Cenníku služieb platný od 30. 5. 2013
Dodatok č. 2 k Cenníku služieb platný od 1. 7. 2013
Dodatok č. 3 k Cenníku služieb platný od 15. 8. 2013
Dodatok č. 4 k Cenníku služieb platný od 3. 9. 2013
Dodatok č. 5 k Cenníku služieb platný od 4. 9. 2013
Dodatok č. 6 k Cenníku služieb platný od 13. 9. 2013
Dodatok č. 7 k Cenníku služieb platný od 18. 9. 2013
Dodatok č. 8 k Cenníku služieb platný od 15. 10.2013
Dodatok č. 9 k Cenníku služieb platný od 25. 10. 2013
Dodatok č. 10 k Cenníku služieb platný od 4. 11. 2013
Dodatok č. 11 k Cenníku služieb platný od 7. 11. 2013
Dodatok č. 11a k Cenníku služieb platný od 15. 11. 2013
Dodatok č. 12 k Cenníku služieb platný od 20. 11. 2013
Dodatok č. 13 k Cenníku služieb platný od 20. 11. 2013
Dodatok č. 14 k Cenníku služieb platný od 1. 1. 2014
Dodatok č. 15 k Cenníku služieb platný od 1. 2. 2014
Dodatok č. 16 k Cenníku služieb platný od 19. 2. 2014
Dodatok č. 17 k Cenníku služieb platný od 1. 3. 2014
Dodatok č. 18 k Cenníku služieb platný od 2. 4. 2014
Dodatok č. 19 k Cenníku služieb platný od 1. 5. 2014
Dodatok č. 20 k Cenníku služieb platný od 7. 5. 2014
Dodatok č. 21 k Cenníku služieb platný od 21.5.2014
Dodatok č. 22 k Cenníku služieb platný od 30.5.2014
Dodatok č. 23 k Cenníku služieb platný od 11. 6. 2014
Dodatok č. 24 k Cenníku služieb platný od 25. 6. 2014
Dodatok č. 24a k Cenníku služieb platný od 25. 6. 2014

Dodatok č. 25 k Cenníku služieb platný od 1. 7. 2014
Dodatok č. 25a k Cenníku služieb platný od 1. 7. 2014
Dodatok č. 26 k Cenníku služieb platný od 7. 7. 2014
Dodatok č. 27 k Cenníku služieb platný od 8. 7. 2014
Dodatok č. 28 k Cenníku služieb platný od 10. 7. 2014
Dodatok č. 29 k Cenníku služieb platný od 28. 7. 2014
Dodatok č. 30 k Cenníku služieb platný od 27. 8. 2014
Dodatok č. 31 k Cenníku služieb platný od 1. 9. 2014
Dodatok č. 32 k Cenníku služieb platný od 5. 9. 2014
Dodatok č. 33 k Cenníku služieb platný od 10. 9. 2014
Dodatok č. 34 k Cenníku služieb platný od 9. 9. 2014
Dodatok č. 35 k Cenníku služieb platný od 17. 9. 2014
Dodatok č. 36 k Cenníku služieb platný od 23. 9. 2014
Dodatok č. 37 k Cenníku služieb platný od 13. 10. 2014
Dodatok č. 38 k Cenníku služieb platný od 24. 10. 2014
Dodatok č. 39 k Cenníku služieb platný od 24. 10. 2014
Dodatok č. 40 k Cenníku služieb platný od 18. 11. 2014
Dodatok č. 41 k Cenníku služieb platný od 3. 12. 2014
Dodatok č. 42 k Cenníku služieb platný od 3. 12. 2014
Dodatok č. 43 k Cenníku služieb platný od 1. 1. 2015
Dodatok č. 44 k Cenníku služieb platný od 2. 1. 2015
Dodatok č. 45 k Cenníku služieb platný od 15. 1. 2015
Dodatok č. 46 k Cenníku služieb platný od 15. 1. 2015
Dodatok č. 47 k Cenníku služieb platný od 10. 2. 2015
Dodatok č. 48 k Cenníku služieb platný od 11. 2. 2015
Dodatok č. 49 k Cenníku služieb platný od 1. 4. 2015
Dodatok č. 50 k Cenníku služieb platný od 9. 4. 2015
Dodatok č. 51 k Cenníku služieb platný od 6. 5. 2015
Dodatok č. 52 k Cenníku služieb platný od 6. 5. 2015
Dodatok č. 53 k Cenníku služieb platný od 3. 6. 2015
Dodatok č. 54 k Cenníku služieb platný od 20. 5. 2015
Dodatok č. 55 k Cenníku služieb platný od 17. 6. 2015
Dodatok č. 56 k Cenníku služieb platný od 22. 7. 2015

Dodatok č. 57 k Cenníku služieb platný od 12. 8. 2015
Dodatok č. 58 k Cenníku služieb platný od 25. 9. 2015
Dodatok k Cenníku služieb platný od 6. 10. 2015
Dodatok č. 59 k Cenníku služieb platný od 9. 10. 2015
Dodatok č. 60 k Cenníku služieb platný od 21. 10. 2015
Dodatok č. 61 k Cenníku služieb platný od 11. 11. 2015
Dodatok č. 62 k Cenníku služieb platný od 11. 11. 2015
Dodatok č. 63 k Cenníku služieb platný od 25. 11. 2015
Dodatok č. 64 k Cenníku služieb platný od 25. 11. 2015
Dodatok č. 65 k Cenníku služieb platný od 9. 12. 2015
Dodatok č. 66 k Cenníku služieb platný od 31. 12. 2015
Dodatok č. 67 k Cenníku služieb platný od 22. 1. 2016
Dodatok č. 68 k Cenníku služieb platný od 31. 1. 2016
Dodatok č. 69 k Cenníku služieb platný od 3. 2. 2016
Dodatok č. 70 k Cenníku služieb platný od 8. 2. 2016
Dodatok č. 71 k Cenníku služieb platný od 29. 3. 2016
Dodatok č. 71a k Cenníku služieb platný od 29. 3. 2016
Dodatok č. 72 k Cenníku služieb platný od 30. 3. 2016
Dodatok č. 73 k Cenníku služieb platný od 31. 3. 2016
Dodatok č. 74 k Cenníku služieb platný od 8. 4. 2016
Dodatok č. 75 k Cenníku služieb platný od 1. 5. 2016
Dodatok č. 76 k Cenníku služieb platný od 30. 4. 2016
Dodatok č. 77 k Cenníku služieb platný od 30. 4. 2016
Dodatok č. 78 k Cenníku služieb platný od 1. 5. 2016
Dodatok č. 79 k Cenníku služieb platný od 19. 5. 2016
Dodatok č. 80 k Cenníku služieb platný od 19. 5. 2016
Dodatok č. 81 k Cenníku služieb platný od 19. 5. 2016
Dodatok č. 82 k Cenníku služieb platný od 19. 5. 2016
Dodatok č. 83 k Cenníku služieb platný od 30. 5. 2016
Dodatok č. 84 k Cenníku služieb platný od 29. 6. 2016
Dodatok č. 85 k Cenníku služieb platný od 13. 7. 2016
Dodatok č. 86 k Cenníku služieb platný od 15. 7. 2016
Dodatok č. 87 k Cenníku služieb platný od 1. 7. 2016

Dodatok č. 88 k Cenníku služieb platný od 21. 7. 2016
Dodatok č. 89 k Cenníku služieb platný od 27. 7. 2016
Dodatok č. 90 k Cenníku služieb platný od 10. 8. 2016
Dodatok č. 91 k Cenníku služieb platný od 10. 8. 2016
Dodatok č. 92 k Cenníku služieb platný od 24. 8. 2016
Dodatok č. 93 k Cenníku služieb platný od 31. 8. 2016
Dodatok č. 94 k Cenníku služieb platný od 21. 9. 2016
Dodatok č. 95 k Cenníku služieb platný od 23. 9. 2016
Dodatok č. 96 k Cenníku služieb platný od 5. 10. 2016
Dodatok č. 97 k Cenníku služieb platný od 5. 10. 2016
Dodatok č. 98 k Cenníku služieb platný od 28. 10. 2016
Dodatok č. 99 k Cenníku služieb platný od 28. 10. 2016
Dodatok č. 100 k Cenníku služieb platný od 28. 10. 2016
Dodatok č. 101 k Cenníku služieb platný od 28. 10. 2016
Dodatok č. 102 k Cenníku služieb platný od 16. 11. 2016
Dodatok č. 103 k Cenníku služieb platný od 23. 11. 2016
Dodatok č. 104 k Cenníku služieb platný od 30. 11. 2016
Dodatok č. 105 k Cenníku služieb platný od 7. 12. 2016
Dodatok č. 106 k Cenníku služieb platný od 7. 12. 2016
Dodatok č. 107 k Cenníku služieb platný od 6. 1. 2017
Dodatok č. 108 k Cenníku služieb platný od 31. 1. 2017
Dodatok č. 109 k Cenníku služieb platný od 1. 3. 2017
Dodatok č. 110 k Cenníku služieb platný od 8. 3. 2017
Dodatok č. 111 k Cenníku služieb platný od 2. 3. 2017
Dodatok č. 112 k Cenníku služieb platný od 8. 3. 2017
Dodatok č. 113 k Cenníku služieb platný od 22. 3. 2017
Dodatok č. 114 k Cenníku služieb platný od 5. 4. 2017
Dodatok č. 115 k Cenníku služieb platný od 26. 4. 2017
Dodatok č. 116 k Cenníku služieb platný od 4. 5. 2017
Dodatok č. 117 k Cenníku služieb platný od 10. 5. 2017
Dodatok č. 118 k Cenníku služieb platný od 15. 6. 2017
Dodatok č. 119 k Cenníku služieb platný od 17. 5. 2017
Dodatok č. 120 k Cenníku služieb platný od 22. 5. 2017

Dodatok č. 121 k Cenníku služieb platný od 15. 6. 2017
Dodatok č. 122 k Cenníku služieb platný od 15. 6. 2017
Dodatok č. 123 k Cenníku služieb platný od 30. 6. 2017
Dodatok č. 124 k Cenníku služieb platný od 30. 6. 2017
Dodatok č. 125 k Cenníku služieb platný od 1. 7. 2017
Dodatok č. 126 k Cenníku služieb platný od 6. 7. 2017
Dodatok č. 127 k Cenníku služieb platný od 11. 7. 2017
Dodatok č. 128 k Cenníku služieb platný od 18. 7. 2017
Dodatok č. 129 k Cenníku služieb platný od 11. 8. 2017
Dodatok č. 130 k Cenníku služieb platný od 30. 8. 2017
Dodatok č. 131 k Cenníku služieb platný od 6. 9. 2017
Dodatok č. 132 k Cenníku služieb platný od 22. 9. 2017
Dodatok č. 133 k Cenníku služieb platný od 22. 9. 2017
Dodatok č. 134 k Cenníku služieb platný od 22. 9. 2017
Dodatok č. 135 k Cenníku služieb platný od 4. 10. 2017
Dodatok č. 136 k Cenníku služieb platný od 11. 10. 2017
Dodatok č. 137 k Cenníku služieb platný od 11. 10. 2017
Dodatok č. 138 k Cenníku služieb platný od 27. 10. 2017
Dodatok č. 139 k Cenníku služieb platný od 27. 10. 2017
Dodatok č. 140 k Cenníku služieb platný od 27. 10. 2017
Dodatok č. 141 k Cenníku služieb platný od 3. 11. 2017

platný od 30. 5. 2013

cenník služieb

Účastnícke programy 4
Šikovná voľba 4
Ideálne paušály 5
Hlasové paušály 7
3G paušál 7
Hovory 8

Medzinárodné hovory 9

SMS a MMS správy 10

Roaming 12

Dátové služby a prenosy 17
Prístup k internetu 17
Nekonečný internet v mobile 18
Spoplatňované URL odkazy v rámci
Nekonečného internetu v mobile 18
Doplnkové balíky Nekonečného internetu v mobile 18
TV v mobile 19
TV v mobile s Archívom 20
Dátové účastnícke programy – Mobilný internet 21
Iné dátové služby 22
Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet 23
Dátové roamingové služby 23

Ostatné doplnkové služby 25

Informačné služby cez SMS 26
Orange menu a Orange info 350 26
Aktuálne spravodajstvo 26
Lokalizačné služby 26
Orange burza 27

Zábavné služby 27
Java klub 27
Hry cez SMS 27
Uvítacie tóny 28
Tipovanie 28
TV chat 29

Finančné služby a zbierky 29
Orange kontrola spotreby 29
Poistenie 29

Administratívne poplatky 30

Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby a volania 32
Ostatné služby zahrnuté v účastníckych programoch 34
Bezplatné služby 34
Bezplatné volania 34

Príloha 35

Aktivačný poplatok	
Aktivačný/administratívny poplatok	11 €
Aktivačný/administratívny poplatok – verný zákazník[1]	8 €

Účastnícke programy

Šikovná voľba

Účastnícky program	Predplatené minúty volaní	Mesačný poplatok	Cena volaní na účastnícke čísla[1] v mobilných a pevných sieťach operátorov v SR	Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach[7]	Cena SMS a MMS správ[3]	Cena za 1 MB prenesených dát v sieti Orange Slovensko
Šikovná voľba[4, 5, 6]	0	0,00 €	podľa počtu prevolaných minút (pozri nasledovnú tabuľku)[2]	0,12 €/min.	0,06 €/SMS, resp. MMS	podľa počtu prenesených dát (pozri tabuľku v časti Dátové služby a prenosy)

Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba pri volaniach do všetkých sietí v SR

Tarifné pásmo	Cena €/minúta[2]
Do 15 minút volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,12 €/minúta
Od 15 minút a 1 sekundy do 30 minút volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,11 €/minúta
Od 30 minút a 1 sekundy do 45 minút volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,10 €/minúta
45 minút, 1 sekunda a viac minút za jedno zúčtovacie obdobie	0,09 €/minúta

Ideálne paušály[1, 16]

Ideálny paušál Sova	Účastnícky program	
	Sova 10 €	Sova 15 €
Mesačný poplatok	10 €	15 €
Mesačné predplatné[6]	10 €	15 €
Nekonečné volania zahrnuté v paušále	–	–
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	–	–
Predplatený objem dát[2]	– (10 MB v rámci služby Prístup k internetu)	– (10 MB v rámci služby Prístup k internetu)
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach – zahrnutý v paušále	nie	nie
Odporúčaná bonusová služba[3]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo v sieti Orange[4] (najviac 3 telefónne čísla)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo v sieti Orange[4] (najviac 5 telefónnych čísel)
Iné bonusové služby[3]	Poistenie faktúr[5]	Poistenie faktúr[5]
	Prenos Mesačného predplatného	Prenos Mesačného predplatného
Roamingová služba	–	–

Ideálny paušál Delfín	Účastnícky program	
	Delfín 15 €	Delfín 20 €
Mesačný poplatok	15 €	20 €
Mesačné predplatné[6]	5 €	10 €
Nekonečné volania zahrnuté v paušále	–	–
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	neobmedzene[7]	neobmedzene[7]
Predplatený objem dát[8]	250 MB	500 MB
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach – zahrnutý v paušále	áno[9]	áno[9]
Odporúčaná bonusová služba[3]	Orange hudba (6 mesiacov)[13]	Orange hudba (6 mesiacov)[13]
Iné bonusové služby[3]	Poistenie faktúr[5]	Poistenie faktúr[5]
	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[4] (najviac 3 telefónne čísla)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[4] (najviac 3 telefónne čísla)
Roamingová služba	–	–

Ideálny paušál Kengura	Účastnícky program	
	Kengura 25 €	**Kengura 30 €**
Mesačný poplatok	25 €	30 €
Mesačné predplatné[6]	10 €	–
Nekonečné volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania – v Orangei[10]	Nekonečné volania – všetky siete SR[11]
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR[12]	50	100
Predplatený objem dát[2]	– (10 MB v rámci služby Prístup k internetu)	– (10 MB v rámci služby Prístup k internetu)
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach – zahrnutý v paušále	nie	nie
Odporúčaná bonusová služba[3]	Poistenie faktúr[5]	Poistenie faktúr[5]
Iné bonusové služby[3]	Nekonečno v rodine[14]	Nekonečno v rodine[14]
Roamingová služba	–	Moja Európa

Ideálny paušál Panter	Účastnícky program	
	Panter 35 €	**Panter 40 €**
Mesačný poplatok	35 €	40 €
Mesačné predplatné[6]	–	–
Nekonečné volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania – všetky siete SR[11]	Nekonečné volania – všetky siete SR[11]
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	neobmedzene[7]	neobmedzene[7]
Predplatený objem dát[8]	500 MB	3 000 MB
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach – zahrnutý v paušále	nie	nie
Odporúčaná bonusová služba[3]	TV v mobile	TV v mobile
Iné bonusové služby[3]	Poistenie faktúr[5]	Poistenie faktúr[5]
Roamingová služba	–	Moja Európa (0,12 €/MB v EÚ)[15]

Hlasové paušály

Účastnícky program	Predplatené minúty pri volaniach na prvých 250 účastníckych čísel za jedno zúčtovacie obdobie/čas, keď sú minúty využiteľné	Mesačný poplatok	Volania mimo predplatených minút na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach operátorov v SR	Volania mimo predplatených minút na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach v EÚ (mimo SR) a štátoch, resp. osobitne vyčlenených územiach štátov zaradených v rámci medzinárodných hovorov do Zóny 1 a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku	Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach v EÚ (vrátane SR) a štátoch, resp. osobitne vyčlenených územiach štátov zaradených v rámci medzinárodných hovorov do Zóny 1 a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku
Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend[1, 2, 3, 4]	neobmedzený počet minút/ využiteľné v pondelok až piatok od 18.00 do 8.00 a počas celých sobôt a dní pracovného pokoja	11,99 €	0,10 €	0,12 €	0,06 €
Nekonečné volania v Orangei – Nonstop[1, 2, 3, 5]	neobmedzený počet minút	19,99 €	0,10 €	0,12 €	0,06 €

3G paušál

Účastnícky program[1]	Predplatené minúty[2]	Predplatený objem MB[3]	Predplatené SMS v sieti Orange[4]	Mesačný poplatok	Oddychové hovory v sieti Orange Slovensko (od 1. s)[5]
					Po – pia (22.00 – 7.00), soboty a dni prac. pokoja
3G Paušál 150	150	1 000	100	45 €	300
3G Paušál 250	250	1 000	100	55 €	500
3G Paušál 500	500	1 000	100	75 €	1 000

Hovory k 3G paušálom	Hovory v sieti Orange Slovensko a do sprístupnených pevných sietí v SR		Hovory do ostatných mobilných sietí v SR	
	Po – pia (8.00 – 18.00)	Po – pia (18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja	Po – pia (8.00 – 18.00)	Po – pia (18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja
3G Paušál 150	0,2377 €/min.	0,0804 €/min.	0,3582 €/min.	0,1606 €/min.
3G Paušál 250	0,1606 €/min.			
3G Paušál 500	0,0804 €/min.			

Hovory

Spoplatňovanie volaní

Ideálne paušály, Šikovná voľba, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orangei – Nonstop	
Cena volaní na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	0,10 €/min.
Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach (EÚ, Zóna 1, USA, Kanada, Švajčiarsko)[1]	0,12 €/min.

Hlasové doplnkové služby

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[1]	0 €	0,99 €/za 1 zvýhodnené číslo
Prenos Mesačného predplatného[2]	0 €	0,99 €

Videohovor

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Videohovor[1]	0 €[2]	0 €[2]

Medzinárodné hovory[2]

Európska únia – pevné siete[1]	0,1674 €/min.
Európska únia – mobilné siete Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Vatikán, Veľká Británia vrátane Islandu, Lichtenštajnska a Nórska	0,3648 €/min.
Zóna 1 Aljaška, Americké Panenské ostrovy, Havajské ostrovy, Kanada, Monako, Portoriko, Švajčiarsko (pevné siete), USA	0,3314 €/min.
Zóna 2 Andorra, Austrália, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Chorvátsko, Hongkong, Izrael, Japonsko, Nový Zéland, Rusko, San Maríno, Srbsko, Turecko, Ukrajina	0,4117 €/min.
Zóna 3 Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Egypt, Faerské ostrovy, Gibraltár, Gruzínsko, Južná Afrika, Líbya, Macedónsko, Malajzia, Maroko, Moldavsko, Tunisko	0,7096 €/min.
Zóna 4 Angola, Argentína, Belize, Benin, Bhután, Bolívia, Botswana, Brazília, Burundi, Čína, Filipíny, Guatemala, Honduras, India, Južná Kórea, Katar, Kazachstan, Komory, Kostarika, Macao, Maldivy, Mexiko, Panama, Saudská Arábia, Somálsko, Spojené arabské emiráty, Taiwan, Thajsko	0,9473 €/min.
Zóna 5 Anguilla, Afganistan, Americká Samoa, Antigua a Barbuda, Antily, Arménsko, Aruba, Ascension, Austrália (externé územia), Bahrajn, Bangladéš, Barbados, Bermudy, Britské Panenské ostrovy, Brunej, Bahamy, Burkina Faso, Cookove ostrovy, Čad, Čile, Demokratická republika Kongo, Diego Garcia, Dominika, Dominikánska republika, Džibuti, Ekvádor, Eritrea, Etiópia, Falklandy-Malvíny, Fidži, Francúzska Guyana, Francúzska Polynézia, Gabun, Gambia, Ghana, Grenada, Grónsko, Guadeloupe, Guam, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Indonézia, Irak, Irán, Jamajka, Jemen, Jordánsko, Kajmanie ostrovy, Kambodža, Kamerun, Kapverdy, Keňa, Kirgizsko, Kiribati, Kolumbia, Kongo, Kuba, Kuvajt, Laos, Lesotho, Libanon, Libéria, Madagaskar, Malawi, Mali, Mariánske ostrovy, Marshallove ostrovy, Martinik, Mauritánia, Maurícius, Mayotte, Mikronézia, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Mjanmarsko, Namíbia, Nauru, Nepál, Niger, Nigéria, Nikaragua, Niue, Norfolk, Nová Kaledónia, Omán, Ostrovy Turks, Pakistan, Palau, Palestína, Papua-Nová Guinea, Paraguaj, Peru, Pobrežie Slonoviny, Réunion, Rovníková Guinea, Rwanda, Šalamúnove ostrovy, Salvádor, Senegal, Severná Kórea, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Srí Lanka, Stredoafrická republika, Sudán, Surinam, Sv. Bartolomej, Sv. Martin, Sv. Tomáš a Princov ostrov, Sv. Helena, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Peter a Michal, Sv. Vincent a Grenadíny, Svazijsko, Sýria, Tadžikistan, Tanzánia, Togo, Tokelau, Tonga, Trinidad a Tobago, Turkmenistan, Tuvalu, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Vanuatu, Venezuela, Vianočný ostrov, Vietnam, Východný Timor, Wallis a Futuna, Zambia, Západná Samoa, Zimbabwe	1,5498 €/min.
Zóna 6 – mobilné siete Mobilné siete: Austrália, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Chorvátsko, Srbsko, Švajčiarsko	0,5087 €/min.

Satelitná komunikácia	Cena
Medzinárodné hovory do satelitných sietí (Thuraya, Iridium)	3,9431 €/min.

Haló svet	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok[2]	Medzinárodné hovory zo SR[3, 4]
Haló svet[1]	0 €	1,90 €	0,12 €/min.

Balíky predplatených medzinárodných volaní

Balík	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Nekonečné medzinárodné hovory Európa[1, 3]	0,00 €	6,99 €
Nekonečné medzinárodné hovory Svet[2, 3]	0,00 €	9,99 €

SMS a MMS správy[1]

Odosielanie SMS a MMS správ

Ideálne paušály, Šikovná voľba, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orangei – Nonstop	
Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR	0,06 €/SMS, resp. MMS
Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach (EÚ, USA, Kanada)[1]	0,06 €/SMS, resp. MMS
SMS na účastnícke čísla v sieti zahraničných operátorov	0,1412 €/SMS
MMS na účastnícke čísla operátorov vo svete a posielané v roamingu[2]	0,4034 €/MMS

Ostatné paušály	
SMS s 3G paušálmi na účastnícke čísla operátorov v SR	0,0908 €/SMS
SMS na účastnícke čísla v sieti zahraničných operátorov	0,1412 €/SMS
MMS s inými účastníckymi programami, ako sú účastnícke programy kategórií Volania svojim, Volania svojim zvýhodnené, Volania do všetkých sietí a Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ktoré sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na účastnícke čísla operátorov v SR a vo svete a posielané v roamingu[2]	0,4034 €/MMS

Odosielanie SMS a MMS – rôzne	
SMS na e-mailovú adresu (399) a na Teleniké (183)	0,0908 €/SMS
Odoslanie prijatej SITA správy	0,0807 € + 0,2577 €/SMS
SMS na obnovu kreditu s paušálom (414)	0 €/SMS
MMS na e-mailovú adresu	0,4034 €/MMS

Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS	Mesačný poplatok
SMS a MMS do všetkých sietí 70+[1, 3]	70	1,99 €[2]
Nekonečné správy[4]	neobmedzene[5, 6]	6,99 €

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov	
Zóna 1 Alandské ostrovy, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Francúzska Guyana, Gibraltár, Grécko, Guadeloupe, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Martinik, Monako, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Réunion, Rumunsko, Slovinsko, Sv. Bartolomej, Sv. Martin, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Taliansko, Veľká Británia	0,108 €/SMS
Zóna 2 Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Chorvátsko, Guernsey, Ostrov Man, JAR, Jersey, Južná Kórea, Kanada, Kazachstan, Moldavsko, Rusko, Seychely, San Maríno, Srbsko, Tunisko, Turecko, Ukrajina, USA (+ Aljaška)	0,3950 €/SMS
Zóna 3 Argentína, Arménsko (+ Náhorný Karabach), Austrália, Bielorusko, Botswana, Burkina Faso, Egypt, Gruzínsko, Keňa, Kuvajt, Madagaskar, Maurícius, Mozambik, Pobrežie Slonoviny, Saudská Arábia, Sierra Leone, Singapur, Spojené arabské emiráty, Tadžikistan, Taiwan, Vietnam	0,4351 €/SMS
Zóna 4 Albánsko, Americké Panenské ostrovy, Azerbajdžan, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Čína, Filipíny, Francúzska Polynézia, Ghana, Hongkong, Indonézia, Japonsko, Jemen, Jordánsko, Kambodža, Kolumbia, Konžská demokratická republika, Libanon, Macao, Malajzia, Mexiko, Mongolsko, Namíbia, Niger, Nigéria, Pakistan, Palestína, Paraguaj, Portoriko, Srí Lanka, Sýria, Thajsko, Uruguaj, Uzbekistan, Venezuela	0,4754 €/SMS
Zóna 5 Ostatné krajiny	0,5523 €/SMS

Jednorazové odoslanie MMS správy z www.orange.sk, časť portál alebo z Internetu v mobile, prijatie MMS správy z balíka MMS správ[1]

	A	B	C	D	E	F	G	H
Cena pri odoslaní MMS správy na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,2009 €	0,3983 €	0,5992 €	0,7966 €	0,9975 €	1,1950 €	1,5933 €	0,0335 €
Cena pri odoslaní MMS správy na účastnícke čísla ostatných slovenských a zahraničných operátorov	0,3983 €	0,5992 €	0,7966 €	0,9975 €	1,1950 €	1,3958 €	1,7942 €	–

Orange Monitoring vozidiel[1, 3]

Účastnícky program Služby	Klasik	Biznis
Aktivačný poplatok	36 €	36 €
Mesačný poplatok[2]	11,99 €	18,49 €
Poplatok za montáž zariadenia	0 €	0 €
Počet predplatených notifikačných SMS	100	200
Cena SMS po vyčerpaní predplatených notifikačných SMS	0,06 €/SMS	0,06 €/SMS
Možnosť využívania Služby mimo územia SR v reálnom čase[4, 5]	len v prípade aktivácie roamingovej služby	len v prípade aktivácie roamingovej služby

Doplnkové služby k službe Orange Monitoring vozidiel

	Klasik	Biznis
Dodatočná montáž čítačky DALLAS kľúčov[1]	–	69 €
Demontáž zariadenia[2]	69 €	69 €
Montáž – prekládka zariadenia[3]	109 €	109 €
Mimozáručný servis/diagnostika – bez výmeny zariadenia[4]	69 €	69 €
Mimozáručný servis/diagnostika – s výmenou zariadenia[5]	219 €	219 €

Roaming

Roaming[1]	
Mesačný poplatok	0 €
Aktivačný poplatok roaming	0 €
Poplatok za aktiváciu prichádzajúcich hovorov v roamingu (369[2])	0,08 €
Poplatok za deaktiváciu prichádzajúcich hovorov v roamingu (963[2])	0,08 €

Hovory v roamingu	Odchádzajúce hovory Každý deň 0.00 – 24.00	Prichádzajúce hovory Každý deň 0.00 – 24.00
Zóna 1 EÚ + Švajčiarsko Alandské ostrovy, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Francúzska Guyana, Gibraltár, Grécko, Guadeloupe, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madeira a Azorské ostrovy, Maďarsko, Malta, Martinik, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Réunion, Rumunsko, Slovinsko, Sv. Bartolomej, Sv. Martin, Španielsko a Kanárske ostrovy, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia	0,348 €/min.	0,096 €/min.
Zóna 2 Ostatné európske a vybrané dovolenkové krajiny + USA Albánsko, Andorra, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Egypt, Faerské ostrovy, Guernsey, Ostrov Man, Jersey, Kosovo (Juhoslávia), Macedónsko, Moldavsko, Srbsko, Ukrajina, Tunisko, Turecko, USA	2,7481 €/min.	0,9506 €/min.
Chorvátsko	1,5531 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 3 Ostatné krajiny sveta a Rusko	3,9431 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 4 Satelitné siete	3,9431 €/min.	2,5104 €/min.

Odchádzajúci hovor na Slovensko znamená hovor na mobilné alebo pevné čísla s medzinárodným prefixom +421 (vrátane volaní na 00800, okrem volaní na čísla so špeciálnou tarifou). Cena za prichádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor prijal, a závisí od zóny, v ktorej sa tento účastník nachádza.
Cena za odchádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor uskutočnil, a závisí od zóny, v ktorej sa tento účastník nachádza, s prihliadnutím na nasledovné príplatky:

- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 1 do Zóny 2 a 3 je účtovaná cenou 1,1765 €/min.,
- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 2 do Zóny 3 je účtovaná s príplatkom 0,7565 €/min. k uvedeným cenám v Zóne 2,
- cena za odchádzajúci hovor na satelitné siete a čísla je účtovaná sumou 3,9431 €/min.

Všetky ceny za odchádzajúce hovory uvedené vyššie sa vzťahujú na hovory na účastnícke čísla. Cena za odchádzajúci hovor na čísla so špeciálnou tarifou je 3,9431 €/min.

Zoznam všetkých krajín/zón je možné zistiť na www.orange.sk. Službu Roaming poskytuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v uvedených krajinách iba v sieťach zmluvných operátorov.

Moja Európa[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Chorvátsko	0,12 €
Prichádzajúce hovory v roamingu v ostatných zónach	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5	štandardná cena pre danú zónu

Moja Európa +[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	3,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo Zón 2 ,3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu v Zóne 1 + Chorvátsko	30
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Chorvátsko (po vyčerpaní predplatených minút)	0,12 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v ostatných zónach	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5	štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Zóne 1 + Chorvátsko	0,12 €/MB
Prenos dát v Zóne 2, 3	štandardná cena pre danú zónu dátového roamingu

Môj Svet[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	4,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,50 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo Zón 2, 3, 4 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Chorvátsko	0,12 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3 (po vyčerpaní predplatených minút): Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,50 €/min
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5	0,50 €
Prenos dát v Zóne 1 dátového roamingu + Chorvátsko	0,12 €/MB
Prenos dát vo vybraných krajinách Zón 2, 3 dátového roamingu: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,50 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

Môj Svet +[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	5,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,50 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo Zón 2, 3, 4 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu v Zóne 1 + Chorvátsko a vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	60
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Chorvátsko (po vyčerpaní predplatených minút)	0,12 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,50 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1 + Chorvátsko	0,12 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5	0,50 €
Prenos dát v Zóne 1 dátového roamingu + Chorvátsko	0,12 €/MB
Prenos dát vo vybraných krajinách Zón 2, 3 dátového roamingu Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,50 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

Prichádzajúce hovory v EÚ

Prichádzajúce hovory v EÚ[1]	Predplatené minúty[2] – prijímanie hovorov v Zóne 1	Mesačný poplatok[5]
S účastníckym programom Panter 40 €	125	4 €
S účastníckym programom Panter Pro 45 €	125	4 €
S účastníckym programom Panter Pro 65 €	250[3]	4 €
S účastníckym programom Panter Pro 100 €	neobmedzene[3, 6]	4 €/19 €[4]

Dátové služby a prenosy

Prístup k internetu

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Prístup na WAP a internet	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Balík Zákaznícka zóna
Prístup k internetu[1, 2]	0 €	0 €	áno	3 584 kbit/s | 384 kbit/s	áno

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

Spoplatňovanie dátových prenosov – Ideálne paušály a Šikovná voľba

Tarifné pásmo (počet prenesených MB)[1]	Cena za 1 MB dátových/multimediálnych prenosov
0,01 MB – 5 MB	0,79 €
5,01 MB – 50 MB	0,07 €
50,01 MB – 200 MB	0,02 €
200,01 MB – 690 MB[2, 3]	0,01 €

Nekonečný internet v mobile[1, 2, 6]

Štandardné balíky Nekonečného internetu v mobile	Nekonečný internet v mobile – Štart	Nekonečný internet v mobile – Klasik	Nekonečný internet v mobile – Premium
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Mesačný poplatok	6,99 €	9,99 €	15,99 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[4]	700 MB	2 000 MB	5 000 MB
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[3]	64 kbit/s	64 kbit/s	64 kbit/s
Prístup na WAP	áno	áno	áno
Prístup na internet	áno	áno	áno
Orangemail	áno	áno	áno
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	7,2 Mbit/s | 0,5 Mbit/s	21 Mbit/s | 1 Mbit/s	21 Mbit/s | 1 Mbit/s
Možnosť predčasnej výmeny koncového telekomunikačného zariadenia	nie	áno	áno[7]
Balík Zákaznícka zóna[5]	áno	áno	áno
Balík Orange knižnica a doplnková služba TV v mobile[8]	áno	áno	áno
Balík Orange Chat[5]	áno	áno	áno

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile

Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile[1]	
Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB	6 €

Spoplatňované URL odkazy v rámci Nekonečného internetu v mobile

Kategórie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Cena jedného vstupu alebo prehratia videosekvencie[1, 2]	0 €	0,2017 €	0,4034 €	0,5950 €	0,7966 €	0,9983 €	1,2000 €	1,3916 €	1,6000 €	1,9966 €	2,4000 €	2,7933 €	3,2000 €
Mesačný poplatok	0 €	0,4034 €	1,2000 €	1,9966 €	3,2000 €	–	–	–	–	–	–	–	–

Doplnkové balíky Nekonečného internetu v mobile

Balík Zákaznícka zóna[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,99 €

Balík Orange chat[1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,99 €

Internet v mobile Základ[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,99 €
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie[5]	100 MB
Prístup na WAP a na internet	áno
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu (sťahovania/odosielania) dát	7,2 Mbit/s | 0,5 Mbit/s
Balík Zákaznícka zóna	áno

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

Jednorazové zvýšenie objemu dát Internet v mobile Základ[1]	
Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 100 MB	1,00 €

Internet v mobile Mini[1, 2, 3, 4, 6]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	3,99 €
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie[5]	200 MB
Prístup na WAP a na internet	áno
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	7,2 Mbit/s | 0,5 Mbit/s
Balík Zákaznícka zóna	áno

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Internet v mobile Mini

Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Internet v mobile Mini[1]	
Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 100 MB	1 €

TV v mobile

TV v mobile[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	3,99 €
Zvýhodnený mesačný poplatok[5]	1,99 €
Predplatený objem multimediálnych dát	1 GB

Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile[1]

Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile o 1 GB	6 €

TV v mobile s Archívom

Doplnková služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
TV v mobile s Archívom[1, 2, 3]	0 €	3,99 €

Kategória programov z katalógu programov v rámci služby TV v mobile s Archívom	Cena za sprístupnenie jedného programu
Kategória A	1,99 €
Kategória B	2,49 €
Kategória C	2,99 €
Kategória D	3,99 €

Orange hudba[1]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	8,99 €
Zvýhodnený mesačný poplatok s balíkom Nekonečný internet v mobile – Štart alebo Štart Solo[2]	5,99 €
Zvýhodnený mesačný poplatok s balíkom Nekonečný internet v mobile – Klasik alebo Klasik Solo[2]	4,99 €
Zvýhodnený mesačný poplatok s balíkom Nekonečný internet v mobile – Premium alebo Premium Solo[2]	3,99 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[3]	1 GB
Možnosť predčasnej výmeny koncového telekomunikačného zariadenia	nie
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	závisí od rýchlosti stanovenej pre niektorý zo Štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile, ku ktorému je služba Orange hudba aktivovaná
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[4]	64 kbit/s

Orange knižnica

Orange knižnica[1, 2]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	3,99 €
Zvýhodnený mesačný poplatok[3]	1,99 €
Predplatený objem dát (vrátane multimediálnych) na zúčtovacie obdobie	1 GB
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu predplateného objemu dát[4]	16 kbit/s | 16 kbit/s

Dátové účastnícke programy – Mobilný internet

Účastnícky program[1, 2]	Štart	Klasik	Premium	Extra	Ultra	Špeciál[11]
Mesačný poplatok	9,99 €	17,99 €	23,99 €	34,99 €	48,99 €	17,99 €
Aktivačný/administratívny poplatok[3]	8 €/11 €					
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát	900 MB	6 000 MB	12 000 MB	20 000 MB	25 000 MB	6 000 MB
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát[4]	14,4 Mbit/s/ 0,5 Mbit/s	21 Mbit/s/ 1 Mbit/s	42 Mbit/s/ 1 Mbit/s	42 Mbit/s/ 2 Mbit/s	42 Mbit/s/ 5,76 Mbit/s	21 Mbit/s/ 1 Mbit/s
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát	64 kbit/s					
Služba Európa Dáta[5]	nie	áno	áno	nie	nie	nie
Služba Svet Dáta[5]	nie	nie	nie	áno	áno	nie
Bezpečnostný balík[6]	nie	nie	áno	áno	áno	nie
Voľné prenosy v zákazníckej zóne[7]	nie	áno	áno	áno	áno	nie

Účastnícky program[8]	Aktivačný/ administratívny poplatok[3]	Mesačný poplatok	Denný limit pre prenos kumulovane čerpaných dát[9]	Cena za denný limit kumulovane čerpaných dát	Cena za každých ďalších začatých 200 MB dátového prenosu v rámci 1 kalendárneho dňa[10]
Denný internet 0 €	8 €/11 €	0 €	200 MB	2 €	2 €

BlackBerry Internet Service	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem prenesených dát	Cena za 1 MB po prekročení predplateného limitu	Prístup na WAP	Prístup na internet
Štart	0 €	7,95 €	1 000 MB	0,1008 €/MB	áno	áno
Standard	10,99 €	10,99 €	1 500 MB	0,1008 €/MB	áno	áno
Roaming[1]	0 €	3,91 €	1 MB[2]	– €/MB[3]	áno	áno
Roaming 5 MB[1]	0 €	19,71 €	5 MB[2]	– €/MB[3]	áno	áno

Účastnícky program	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Počet predplatených SMS/MMS	Ostatné zahrnuté služby	Cena za prenesený MB nad rámec predplateného objemu dát	Hovory na účastnícke čísla v SR[4]
Ochrana majetku[1, 2, 5, 6]	8 €[3]/11 €	4,90 €	200 MB	15	CLIP	1,40 €	0,25 €

Iné dátové služby

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Bezpečnostný balík[1]	0 €	3,18 €
Pevná IP adresa	31,79 €	8,03 €

Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát[1]	Aktivačný poplatok	Množstvo dát	Cena
Mobilný internet Štart, Klasik, Premium, Extra, Ultra	0 €	1 000 MB	4 €

Pravidelné zvýšenie rýchlosti[1]	Aktivačný poplatok	Najvyššia teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát	Cena
Mobilný internet Štart, Klasik, Premium, Extra, Ultra	0 €	42 Mbit/s | 5,76 Mbit/s	4,00 €

Internet cez 390 (0905 390 390)	Pracovný deň 8.00 – 18.00	Pracovný deň 18.00 – 8.00	Soboty a dni pracovného pokoja
V rámci balíkov internetu v mobile	0,1606 €/min.	0,0837 €/min.	0,0368 €/min.

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Faxová služba	7,97 €	5,98 €
Dynamická verejná IP adresa	3,94 €	0 €
Mobilná kancelária[1]	9,98 €	16,03 €/SIM karta

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Počet predplatených SMS správ v sieti Orange Slovensko[2]	Cena po vyčerpaní predplatených SMS správ na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón)
Orangemail[1]	0 €	0 €	50 SMS	0,0602 €

Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet

Orange hudba[1]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok s účastníckym programom Štart	5,99 €
Mesačný poplatok s účastníckym programom Klasik	4,99 €
Mesačný poplatok s účastníckym programom Premium	3,99 €
Mesačný poplatok s účastníckym programom Extra alebo Ultra	2,99 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[2]	1 GB
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	závisí od rýchlosti v rámci účastníckeho programu, ku ktorému je služba Orange hudba aktivovaná
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[3]	64 kbit/s
Zvýšenie objemu pre prenos dát o 1 GB[4]	4 €

Dátové roamingové služby

Dátový roaming[1, 2]	
Zóna 1 Alandské ostrovy, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia	0,84 €/MB
Chorvátsko, Moldavsko	3,90 €/MB
Zóna 2 Austrália, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Čína, Dominikánska republika, Egypt, Gruzínsko, Hongkong, Izrael, Japonsko, Jordánsko, Kanada, Macedónsko, Rusko, Singapur, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Srí Lanka, Tunisko, Turecko, Ukrajina, USA (vrátane Portorika a Panenských ostrovov)	9,9181 €/MB
Zóna 3 Argentína, Brazília, Čile, Filipíny, Indonézia, Juhoafrická republika, Južná Kórea, Kazachstan, Macao, Malajzia, Mexiko, Taiwan, Thajsko, Trinidad a Tobago, Venezuela a ostatné krajiny sveta	11,9096 €/MB

Ahoj Dáta 20 MB (930)[1]	
Predplatené dáta v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku	**20 MB**
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2 €
Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku po vyčerpaní predplatených dát	0,69 €/MB

Ahoj Dáta 50 MB (985)[1]	
Predplatené dáta v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku	50 MB
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	5 € | 2,90 €[2]
Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku po vyčerpaní predplatených dát	0,49 €/MB

Európa Dáta[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	3,90 €
Prenos v partnerských sieťach EÚ a Švajčiarska Partnerské siete EÚ a Švajčiarska: Orange Rakúsko, Mobistar Belgicko, Orange Francúzsko, Orange Poľsko, Orange Rumunsko, Orange Španielsko, Orange Švajčiarsko, Orange/TMOB UK, Orange Lichtenštajnsko, Orange Luxembursko, O2 Česká republika, PANON/Telenor Maďarsko, Vodafone Nemecko, Vodafone Taliansko, Vodafone Malta, Vodafone Írsko, Vodafone Grécko, Vodafone Portugalsko	0,09 €/MB
Prenos v iných ako v partnerských sieťach EÚ, Švajčiarska, Turecka a Chorvátska	0,49 €/MB

Svet Dáta[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	6,90 €
Zvýhodnený mesačný poplatok pri 12-mesačnej viazanosti	3,90 €

Svet Dáta	Cena za prenos 1 MB
Prenos v partnerských sieťach EÚ a Švajčiarska Orange Rakúsko, Mobistar Belgicko, Orange Francúzsko, Orange Poľsko, Orange Rumunsko, Orange Španielsko, Orange Švajčiarsko, Orange/TMOB UK, Orange Lichtenštajnsko, Orange Luxembursko, O2 Česká republika, PANON/Telenor Maďarsko, Vodafone Nemecko, Vodafone Taliansko, Vodafone Malta, Vodafone Írsko, Vodafone Grécko, Vodafone Portugalsko	0,09 €/MB
Prenos v iných ako v partnerských sieťach EÚ a v sieťach Švajčiarska, Turecka a Chorvátska	0,49 €/MB
Prenos v ostatných krajinách sveta USA, Kanada, Čierna Hora, Srbsko, Ukrajina, Rusko, Čína, Izrael, Thajsko, Egypt, Macedónsko, Bielorusko, Spojené arabské emiráty	0,89 €/MB

Ostatné doplnkové služby

Hlasová odkazová služba 555[1]	
Výber odkazov z Hlasovej odkazovej služby (555, 0905 055 551 – 4)	0 €
Priame uloženie odkazu (500, 0905 055 000 – 4)	podľa účastníckeho programu a časového pásma[2]
Volanie na číslo 0905 055 555	podľa účastníckeho programu a časového pásma[2]
Rozšírená odkazová služba[3] – mesačný poplatok	5,97 €

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
CLIP[1] (zobrazenie volajúceho čísla)	7,97 €[2]	0 €
3G Duo SIM karta[3]	91,61 €	0 €

Telemonitor	
Odoslanie SMS správy na číslo 623	0,0804 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 623	0,0602 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 624	0 €/SMS

Služba	
Telegram cez SMS (300, 0905 300 300)	0,0469 €/min.
Volania na čísla 18XYZ (X, Y, Z = 0 – 9), 12330, 12332, 12345, 12350, 12398, 12399	0,1439 €/min.
Kuriér na čísle 717[1]	0,0469 €/min.

Volania na krátke čísla	
Volania na *3876 (0800 500 387)	0 €/hovor
Volania na *1515 (0800 500 151)	0 €/hovor
Volania na *1111 (0800 500 110)	0 €/hovor
Volania na *8277 (0905 058 277)	spoplatnené cenou volaní do siete Orange podľa aktivovaného účastníckeho programu na SIM karte nad rámec predplatených minút
Volania na *8222 (0905 058 222)	spoplatnené cenou volaní do siete Orange podľa aktivovaného účastníckeho programu na SIM karte nad rámec predplatených minút
Volania na *1100 (0905 051 100)	spoplatnené cenou volaní do siete Orange podľa aktivovaného účastníckeho programu na SIM karte nad rámec predplatených minút
Volania na *8294 (0905 058 294)	spoplatnené cenou volaní do siete Orange podľa aktivovaného účastníckeho programu na SIM karte nad rámec predplatených minút

Expert poradca[1]

Úroveň služby Expert poradca[2]	Poplatok za jedno poskytnutie služby[3]
Základné nastavenia	0 €
Rozšírené nastavenia	5,90 €
Pokročilé nastavenia	9,90 €

Informačné služby cez SMS

Orange menu a Orange info 350

Odoslanie SMS správy na	
Orange menu alebo Orange info 350	0,0804 €/SMS

Prijatie SMS z Orange menu alebo Orange info 350	
Kategória A Aforizmy **AFO**, Biorytmy **BIO**, Dátum a čas **CAS**, Pomoc **HELP**, Tip na koktail **KOK**, Menný kalendár **MEN**, Murphyho zákony **MUR**, Tip na miešaný nápoj **NAP**, Okresné mestá **OKR**, Tip na športku **SPO**, Vtipy **VTI**	0 €/SMS
Kategória B Epigramy **EPI**, Hádanky **HAD**, Horoskopy **HRS**, Kameňáky **KAM**, Medzinár. telefónne predvoľby **MTP**, Výhodný nákup **NAKUP**, PSČ a tel. predvoľby **PSC**, Plánovač **REM**, Roamingoví partneri **ROAM**, Slovníky **SLO**, Pomoc v zahraničí **SOS**, Zhodnosť partnerov **ZHo**	0,0401 €/SMS
Kategória C Stav ciest **DOP**, Zjazdnosť horských priechodov **HOR**, Hotely v SR **HOT**, Časy čakania na hraničných priechodoch **HRA**, Devízové kurzy **KUR**, Infoservis pre tipujúcich **NIKE**, Predpoveď počasia **POC**, Pohonné hmoty **POH**, Spravodajstvo **SITA**, Zahraničné spravodajstvo **TASR**, Taxi **TAXI**, Turistické informácie **TUR**	0,0804 €/SMS
Kategória D Autobusový poriadok **BUS**, Letový poriadok **LET**, Vlakový poriadok **VLA**, Kombinovaný poriadok vlakových a autobusových spojov **VLABUS**	0,1205 €/SMS

Aktuálne spravodajstvo

Kategória[1]	A	B	C
	0,0401 €	0,0804 €	0,2009 €

Lokalizačné služby

Nájdi svojich známych	
Odoslanie SMS (na číslo 527)	0,0804 €
Lokalizácia (prijatie MMS správy s informáciou o lokalizácii)	0,3983 €
Lokalizácia (prijatie SMS s informáciou o lokalizácii)	0,1205 €
Lokalizácia (informácia o lokalizácii cez WAP, Internet v mobile, www.orange.sk, časť portál)	0,2009 €
Zaslanie MMS správy/e-mailu s informáciou o vlastnej lokalizácii cez Internet v mobile	0,3983 €

Nájdi moju polohu	
Odoslanie SMS (na číslo 527)	0,0804 €
Prijatie SMS/MMS správy[1]	0,3983 €
Lokalizácia (informácia o lokalizácii cez WAP, Internet v mobile, www.orange.sk, časť portál)	0,2009 €
Zaslanie MMS správy/e-mailu s informáciou o lokalizácii cez Internet v mobile	0,3983 €

Nájdi najbližšie cez SMS	
Odoslanie SMS (na číslo 350 alebo 527)	0,0804 €
Prijatie SMS	0,0804 €
Automatické vyhľadanie najbližších objektov cez službu Internet v mobile	0 €

Nájdi mesto a ulicu	
Odoslanie SMS (na číslo 527)	0,0804 €
Prijatie SMS/MMS správy[1]	0,3983 €
Lokalizácia (informácia o lokalizácii cez Internet v mobile)	0,2009 €
Zaslanie MMS správy/e-mailu s informáciou o lokalizácii cez Internet v mobile	0,3983 €

Orange burza

Zadanie inzerátu	0,7966 €
Zadanie prioritného inzerátu	1,2 €
Zmena inzerátu[1]	0,4034 €
Prijatie notifikačnej SMS	0,0401 €

Zábavné služby

Java klub[1]

Aktivácia[2]	bezplatne
Mesačný poplatok[3]	2,42 €
Stiahnutie java hry z ponuky Java klubu	2,4202 €
Odoslanie a prijatie SMS z čísla 7911	0 €

Hry cez SMS[1]

Odoslanie SMS správy na čísla v tvare 72XX	0,0804 €/SMS

Prijatie SMS správy	
Chybové hlásenia a nápoveda	0 €/SMS
Z čísla 527	0 €/SMS
Kategória A[1]	0,0401 €/SMS
Kategória B[1]	0,0804 €/SMS
Kategória C[1]	0,1205 €/SMS
Kategória D[1]	0,2009 €/SMS
Kategória E[1]	0,3983 €/SMS

Flirt

Volanie na číslo 666	0,3950 €/min.

Uvítacie tóny[1]

Aktivačný poplatok[2]	bezplatne
Mesačný poplatok	0,91 €
Stiahnutie tónu/Darovanie tónu[3]	
pre kategóriu tónov C	0 €
pre kategóriu tónov A	0,9681 €
pre kategóriu tónov B	0,4840 €
Darovanie služby Uvítacie tóny[4]	0,9076 €
SMS na 600	0,0797 €
Hovor na číslo 600	0,0996 €/min.

Tipovanie[1]

Podanie stávky v hre Loto	0,65 €
Podanie stávky v hre Loto + Joker	0,95 €
Podanie stávky v hre Loto 5 z 35	0,30 €
Podanie stávky v hre Euromilióny	1 €
Podanie stávky v hre Keno 10	0,15 € – 6 €
Telekomunikačný poplatok za podanie stávky[2]	0,204 €

TV chat

Odoslanie SMS správy na čísla	
691, 692, 693, 694, 695, 696, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 891, 892, 893, 894, 895, 896	0,1339 €/SMS
697, 698, 699, 797, 798, 799, 897, 898, 899	0,3347 €/SMS
690, 790, 890	0,1674 €/SMS

Ostatné

Rozprávky na zavolanie (zavolaním na číslo 7575)[1]	0,33 €

Finančné služby a zbierky

Orange teleplatba[1]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Transakčný poplatok
Platby v prospech spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0 €	0 €	0 %
Obnova kreditu na predplatenej karte[2]	0 €	0 €	0 €
Platby obchodným partnerom	0 €	0 €	1 % z uhradenej sumy[3]

Orange kontrola spotreby[1]	
Cez Zákaznícku linku 905	0,1210 €/informácia
Cez SMS odoslanie SMS správy (EUR – SMS kontrola spotreby, FKT – SMS posledná faktúra) na číslo 360	0,0804 €/SMS
prijatie SMS správy z čísla 360	0,1205 €/SMS
Pravidelná informácia o výške faktúry	0,1205 €/SMS
Cez Môj mobil (spotreba)	1,20 €/mesiac
Cez Linku Orange Doma 939	0,1210 €/informácia

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Súhrnná faktúra	0 €	3,98 €
Správa firemnej komunikácie	3,9429 €	7,9664 €
Zbierka Dobrý anjel 100[1]	0 €	3,32 €

Poistenie

Union poistenie[1]	
Odoslanie SMS správy (na číslo 6655)	0,3983 €

Poistenie faktúr[1]	
Odoslanie SMS správy na číslo 230	0 €
Prijatie SMS správy z čísla 230	0 €
Poistné[2]	1 €/mesiac

Administratívne poplatky

Podrobný rozpis hovorov	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
V tlačenej forme[1]	–	1,59 €
V elektronickej forme	0 €	0,80 €/SIM karta
Spracovanie podrobného rozpisu	0 €	1,99 €

Záloha telefónnych čísel	Štandardný poplatok	Zvýhodnený poplatok[1]
Vrátane zálohovacej SIM karty (max. 250 kontaktov)	6,0251 €/SMS	1 €/SMS
Bez zálohovacej SIM karty	1,4058 €/SMS	1 €/SMS

Záloha telefónnych dát	Jednorazový poplatok	Obsah služby	Druhy transakcií	Objemový limit zálohovania
Základná	3 €	prenos a zálohovanie telefónneho zoznamu	z/na mobilný telefón z/na USB zariadenie z/na SIM kartu	80 MB
Rozšírená	5 €	– prenos a zálohovanie telefónneho zoznamu – prenos a zálohovanie ostatného obsahu (SMS, fotografie, audio- a audiovizuálne záznamy)	z/na mobilný telefón z/na USB zariadenie z/na SIM kartu	80 MB

Zmeny týkajúce sa telefónneho čísla	Jednorazový poplatok
Výber čísla[1]	
Zlaté číslo	600 €
Strieborné číslo	320 €
Bronzové číslo	160 €
Číslo na želanie	79 €
Zmena telefónneho čísla	17 €
Prenos mobilného telefónneho čísla[2]	8 €
Zmena z paušálu na službu FunFón	7 €
Zmena zo služby FunFón na paušál	0 €

Zmeny týkajúce sa zmluvy	Jednorazový poplatok
Odpojenie (na požiadanie alebo zo strany operátora z iného dôvodu ako neplatenia)	3,98 €
Odpojenie (zo strany operátora z dôvodu neplatenia)	19,50 €
Čiastočné obmedzenie poskytovaných služieb z dôvodu neplatenia	15 €
Znovupripojenie (po odpojení z iného dôvodu ako neplatenia účtov)	0 €
Znovupripojenie po omeškaní platby	0 €
Znovupripojenie po vymáhaní pohľadávky	31,83 €
Reorganizácia/Prevod telefónneho čísla (na nového účastníka)[1]	5 €
Zmena zvýhodnenej primárnej oblasti	20 €
Zmena vybraného čísla	3,98 €
Zmena balíkov Internetu v mobile	0 €

SIM karta	Jednorazový poplatok
Poskytnutie PUK kódu	4 €
Vydanie SIM karty[1]	10 €
Vydanie 3G DUO SIM karty[1]	47,80 €

Iné poplatky	Jednorazový poplatok
Kópia daňového dokladu, opätovné zaslanie administratívneho dokladu	1 €
Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej forme)[1]	4 €
Upomienka/SMS upomienka z krátkeho čísla 979	5 €[2]
Zostavenie prehľadu transakcií účastníka	4 €
Identifikácia zlomyseľných volaní	16 €
Administratívny poplatok za platbu ceny tovaru a služieb na základe faktúry na predajnom mieste spoločnosti Orange[3]	1,20 €
Administratívny poplatok za platbu zábezpeky na cenu tovaru a služieb na predajnom mieste spoločnosti Orange[4]	1,20 €

Zmena účastníckeho programu	Jednorazový poplatok
Z nižšieho na vyšší	0 €
Z vyššieho na nižší	0 €[1]
V rámci účastníckych programov SMS 500	0 €
Zo služby Prima alebo Orange Click na účastnícky program – s viazanosťou	8 €[2]
Zo služby Prima alebo Orange Click na účastnícky program – bez viazanosti	0 €[3]
Na službu Prima alebo Orange Click	17 €[4]

Identifikácia siete volaného účastníka[1]	Jednorazový poplatok
Volanie na číslo 959 (0905 959 959)	0,05 €/hovor
Odoslanie SMS správy na číslo 959 (0905 959 959)	0,0804 €
Prijatie SMS správy z čísla 959 (0905 959 959)	0 €

Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť

Služba	Mesačný poplatok	Obsah služby
Prednostná starostlivosť	0,99 €	prioritné dovolanie sa na Zákaznícku linku 905, na Linku Orange Doma 939 (a na čísla začínajúce sa 0908 00) a na Expert linku 14 905[1], 30 predplatených minút na volania na Zákaznícku linku 905 a na čísla začínajúce sa 0908 00, na Linku Orange Doma 939, Nákup na diaľku 949, na Linku o vernostnom programe 212, na Zákaznícku linku 595, na linku 0908 908 908[2]
Exkluzívna starostlivosť[7]	3,99 €	služba Prednostná starostlivosť, služba Záloha telefónnych dát – Základná a Záloha telefónnych čísel[3], – Záložná SIM karta[4], Bezplatné a neobmedzené volania na Expert linku 14 905[5], Zapožičanie mobilného telefónu počas záručnej opravy[6]

Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby a volania

Zákaznícka linka 905[1]	
Zákaznícka linka 905	0 €
Prepojenie na operátora/Hovory na čísla začínajúce sa 0908 00	0,05 €/min.

FunFón zákaznícka linka	
FunFón zákaznícka linka 919 (0919 919 919)	cena za minútu hovoru sa účtuje podľa účastníckeho programu a časového pásma

Linka Orange Doma[1]	
Linka Orange Doma 939 (0908 939 939)	0 €/min.
Prepojenie na operátora (0908 939 939), hovory na čísla začínajúce sa 0908 00	0,05 €/min.

Expert linka 14 905	
Prepojenie na operátora[1]	0,60 €/min.

Zákaznícka linka 595[1]	
Internetové služby (595, 0905 595 595)	0,05 €/min.

Nákup na diaľku (Nákup cez telefón)[1] 949	
Nákup na diaľku (Nákup cez telefón) 949	0 €
Prepojenie na operátora	0,05 €/min.

Linka o vernostnom programe 212	
Linka o vernostnom programe 212 (0905 212 212, 212)	0 €
Prepojenie na operátora Orange Slovensko	0,05 €/min.

Ostatné informačné linky	
Orange infocentrum (999, 0900 500 999)[1]	1,20 €/hovor
Informácie o telefónnych číslach Orange (920, 1185)[1]	0,32 €/hovor
Informácie o telefónnych číslach (1181)	1,50 €/min.
Informácie o presnom čase (12 110)	0,32 €/hovor
Responsa (14 111)	0,32 €/hovor
Informácie o telefónnych číslach v sieti Slovak Telekom (970)[2, 3]	0,2723 € + 0,3179 €/min.
Informácia o telefónnom čísle SIM karty (222)	podľa účastníckeho programu a časového pásma[4]
Zvýhodnené číslo s predvoľbou 0850	hovor na toto zvýhodnené číslo je spoplatnený podľa pravidiel platných pre príslušný účastnícky program aktivovaný v pripojení (napr. pevné pripojenie, SIM karta alebo iné rozhranie) volajúceho, pričom sa spoplatňuje ako volanie do pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (v rámci ktorej sa poskytuje služba Domáca linka) a v prípade, ak predmetný účastnícky program rozlišuje cenu podľa primárnej oblasti, do ktorej smeruje volanie,sa volanie spoplatňuje ako volanie do inej primárnej oblasti (medzimesto)

Ostatné informačné linky	
Predvoľby 0809, 0806 na volania na ST BOX, 0850 na volania na ST Univerzal	Podľa účastníckeho programu a časového pásma[5]
Linka nielen o adopcii (0907 80 80 80)	0,0368 €/min.
T-Mobile Info Asistent (12 111)	1,50 €/min.
Volanie pre počujúcich (12 777)	0,7966 €/min.
Linka práce (0918 88 00 66, 0918 77 00 66)[6]	0 €/hovor
Dopravné správy Rádia Expres (9993)	0,20 €/hovor
Spravodajstvo 9994 (9994, 0905 099 994)	0,47 €/hovor

Audiotex	
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY1 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09001, 08901	0,50 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY2 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09002, 08902	0,60 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY3 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09003, 08903	0,80 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY4 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09004, 08904	1,00 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY5 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09005, 08905	1,20 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY6 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09006	1,60 €/min.
Hovory na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY7 (X = 7, 8; Y = 0 – 9)[1], 09007	2,00 €/min.

Nekonečné volania medzi sebou

Pokiaľ si účastník služieb, ktorému bolo poskytnuté na základe platného a účinného akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb zvýhodnenie s názvom Nekonečné volania medzi sebou, zvolil za zvýhodnené telefónne číslo (ďalej tiež Zvýhodnené číslo), na ktoré je na dobu poskytovania dotknutého zvýhodnenia (resp. na dobu, pokiaľ si nezvolí iné zvýhodnené číslo) oprávnený volať bezplatne, telefónne číslo, za užívanie ktorého sa účtuje cena podľa tohto Cenníka, platí, že volania zo Zvýhodneného telefónneho čísla na telefónne číslo, s ktorým je spojené zvýhodnenie Nekonečné volania medzi sebou (t. j. telefónne číslo, ktoré je uvedené v záhlaví akciového dodatku, na základe ktorého je zvýhodnenie poskytované; ďalej toto telefónne číslo len ako V číslo), budú oceňované cenou 0 €, pokiaľ nie je ďalej uvedené inak. Právo na volania zo Zvýhodneného čísla na V číslo za cenu 0 € má účastník, ktorému je pridelené Zvýhodnené číslo, len v prípade, že sa telefónna linka so Zvýhodneným číslom nachádza v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., teda táto cena sa nevzťahuje na volania zo Zvýhodneného čísla v rámci služby Roaming. Volania uskutočnené zo Zvýhodneného čísla na V číslo sa neodpočítavajú z predplatených minút, na ktoré má v súvislosti so Zvýhodneným číslom účastník právo. Právo na volania zo Zvýhodneného čísla na V číslo za cenu 0 € má účastník, ktorému je pridelené Zvýhodnené číslo, najdlhšie na dobu, na ktorú existuje právo účastníka užívajúceho V číslo na zvýhodnenie Nekonečné volania medzi sebou.

Ostatné služby zahrnuté v účastníckych programoch

Presmerovanie hovoru[1], Signalizovanie prichádzajúceho hovoru, Podržanie hovoru, Skupinový hovor[2], Prenos dát, Blokovanie hovorov (platí pre prenos hlasu) je bezplatné, Lokalizačné služby, Register zmeškaných hovorov a ostatné služby, ktoré sú podľa platného Cenníka služieb spoločnosti Orange Slovensko bezplatné.

Bezplatné služby

Tiesňové volania (112, 150, 155, 158, 159)
CLIR (zabránenie zobrazenia volajúceho čísla)
Bezplatná možnosť zverejniť osobné údaje v zozname účastníkov
Bezplatná možnosť nezverejniť osobné údaje v zozname účastníkov[1]
Bezplatná možnosť odmietnuť všetky prichádzajúce hovory
Bezplatná možnosť ovládať všetky presmerovania
Informácia o dostupnosti volaného[2]
Kontrola spotreby dát v roamingu[3]
Automatická SMS notifikácia pre internet v mobile

Bezplatné volania

Výber odkazov z Hlasovej odkazovej služby (555, 0905 055 551 – 4), Orange teleplatba (777), Infolinka o Hrách (720), Stella Centrum (*75), Hlásenie porúch prevádzkovateľa ST (12129), Predvoľby 0800 a 0820 pre volania na ST Gratis, Rádio Expres (0800 800 444), Infolinka o Obrazových správach (667), Infolinka o Hudobných pozdravoch (601), Prieskum spokojnosti (922), Obnova kreditu s Paušálom (414), Infolinka o spôsoboch obnovy kreditu (4443), Euroinfocentrum (3876), Detská linka – všeobecná (116 111), Hľadané deti/Nezvestné deti (116 000), Linka Pomoc – pre projekt Bezpečný internet – 24 h, Sociálno – právna poradňa – štvrtok, sobota – 14.00 – 20.00, Rodičovská linka – streda – 14.00 – 20.00 (0800 500 500), Zmena ID kódu (9055)

Aktivačný poplatok

[1] Verný zákazník je účastník, ktorý aktívne využíva elektronické komunikačné služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (hlasové, dátové alebo SMS účastnícke programy) minimálne počas predchádzajúcich 6 mesiacov za sebou, a to prostredníctvom aspoň jednej SIM karty, registrovanej na tohto účastníka, s výnimkou účastníkov predplatenej služby Prima alebo Orange Click. Uvedené sa netýka účastníkov služby Orange Doma.

Účastnícke programy

Účastnícky program Šikovná voľba

[1] Účastníckym číslom sa rozumie telefónne číslo identifikujúce pripojenie (SIM kartu) účastníka v sieti, ktoré neslúži na poskytovanie služieb so špeciálnym očíslovaním a/alebo nie je spoplatňované osobitnou tarifou alebo inak osobitným spôsobom (t. j. medzi účastnícke čísla nepatria tzv. krátke čísla, audiotexové čísla, čísla, prostredníctvom ktorých sa poskytujú služba volania účet volaného, služba so zvýšenou tarifou, služba s rozdelením poplatkov a pod.). Vymedzenie pojmu účastnícke číslo uvedené v predchádzajúcej vete platí primerane pre všetky ustanovenia Cenníka služieb, pokiaľ je to vzhľadom na konkrétne ustanovenie Cenníka služieb aplikovateľné a pokiaľ v konkrétnom ustanovení Cenníka služieb nie je uvedené inak. V ustanoveniach týkajúcich sa účastníckeho programu Šikovná voľba, balíkov k účastníckemu programu Šikovná voľba a doplnkových služieb k účastníckemu programu Šikovná voľba sa pojmom volania, ako aj pojmom hovory rozumejú len hlasové volania (to nevylučuje, aby sa v zmysle iných ustanovení Cenníka služieb podmienky hlasových volaní nevzťahovali aj na iné typy volaní, napr. videohovory, avšak to musí vyplývať z príslušných ustanovení Cenníka služieb upravujúcich tieto iné typy volaní).

[2] Cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike závisí od množstva prevolaných minút týchto volaní počas jedného zúčtovacieho obdobia (ďalej tieto volania v tejto poznámke len ako Volania). Volania v príslušnom zúčtovacom období sa ocenia podľa toho, do ktorého tarifného pásma uvedeného v tabuľke s názvom Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba pri volaniach do všetkých sietí v SR podľa množstva uskutočnených Volaní v príslušnom zúčtovacom období prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastník v súvislosti s predmetnou SIM kartou v príslušnom zúčtovacom období spadá. Cena Volania je stanovená jednotnou cenou za minútu, pričom sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Do Volaní sa nezahŕňajú volania uskutočnené v roamingu a medzinárodné hovory, pokiaľ nemá účastník na SIM karte aktivovanú doplnkovú službu, ktorej súčasťou by bolo oceňovanie takýchto hovorov cenou podľa Volaní. V prípade, že je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba a súčasne sa prostredníctvom tejto SIM karty užíva služba Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy alebo Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, na ocenenie volaní v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa použijú ceny stanovené pre tieto služby a nie ceny podľa účastníckeho programu Šikovná voľba, pričom zároveň platí, že volania v rámci uzavretej skupiny čísel sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba.

[3] Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, Európskej únii – pevné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), Európskej únii – mobilné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa časti Cenníka SMS a MMS správy. V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný balík obsahujúci predplatené správy, čerpajú sa odoslané SMS a MMS najskôr z predplatených SMS alebo MMS správ tvoriacich súčasť balíka a až po ich vyčerpaní sa správy spoplatnia podľa ceny uvedenej v tabuľke.

[4] Účastnícky program neobsahuje žiadne predplatené minúty ani predplatený kredit, ani predplatený objem SMS/MMS správ alebo akýchkoľvek iných doplnkových služieb, avšak k účastníckemu programu je automaticky aktivovaná doplnková služba CLIP a Prístup k internetu. K účastníckemu programu Šikovná voľba je možné aktivovať na tú istú SIM kartu tiež vybrané balíky a vybrané doplnkové služby, a to (ak sú v ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s.): SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Haló svet, Ahoj Poľsko, Ahoj Maďarsko, Ahoj Česko, Ahoj Rakúsko, Ahoj Európa +, Európsky roaming – preferované krajiny, Dátový roaming, Roamingový dátový paušál, Dovolenkový roaming, Dynamická verejná IP adresa, Európa Dáta, Moja Európa, Môj svet, Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť, Záloha telefónnych čísel a Záloha telefónnych dát, prípadne aj ďalšie balíky a doplnkové služby, ak je to uvedené v ustanoveniach týkajúcich sa konkrétneho balíka alebo služby (ďalej v tejto poznámke spoločne ako „Doplnkové služby“), a to za podmienok stanovených v ustanoveniach Cenníka služieb týkajúcich sa jednotlivých Doplnkových služieb. Z ustanovení týkajúcich sa jednotlivých Doplnkových služieb vyplýva, či ich možno mať aktivované len k účastníckemu programu Šikovná voľba alebo aj k iným účastníckym programom. V prípade, že skutočnosť, že je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba, je podmienkou aktivácie, resp.

užívania niektorej z Doplnkových služieb, deaktiváciou účastníckeho programu Šikovná voľba dochádza súčasne k deaktivácii každej takejto Doplnkovej služby z tej istej SIM karty (aj bez osobitnej dohody o deaktivácii konkrétnej Doplnkovej služby), pokiaľ nie je v ustanoveniach týkajúcich sa konkrétnej Doplnkovej služby uvedené inak.

[5] Účastnícky program Šikovná voľba nie je možné aktivovať ani užívať na SIM karte, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“) po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pokiaľ doba platnosti a účinnosti tohto záväzku už neuplynula.

[6] Účastnícky program Šikovná voľba umožňuje účastníkovi bezplatné využívanie služby Orange kontrola spotreby v tomto rozsahu: dátové prenosy v rámci Zákazníckej zóny na www.orange.sk – 0 €/MB, Zákaznícka linka 905 – 0 €/informácia, SMS (odoslanie SMS správy na číslo 360 a prijatie SMS správy z čísla 360) – 0 €/SMS.

[7] Cena volaní na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), Európskej únii – mobilné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a na mobilné siete vo Švajčiarsku. Pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatní tarifikácia hovorov podľa časti Cenníka Medzinárodné hovory.

Ideálne paušály

[1] Ideálny paušál je súhrnný názov pre skupiny účastníckych programov s podobnou charakteristikou, pričom zaradenie účastníckych programov pod jednotlivé skupiny vyplýva z ustanovení tejto časti Cenníka služieb a prípadne aj iných častí Cenníka služieb. Ideálnymi paušálmi sú paušály: Sova, Delfín, Kengura, Panter.

[2] V prípade, ak konkrétny účastnícky program neobsahuje žiaden predplatený objem dát, prenos dát je spoplatnený v zmysle ustanovení Cenníka služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pojednávajúcich o službe Prístup k internetu.

[3] Účastník môže k účastníckemu programu ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu využívať niektorú (jednu) z povolených bonusových služieb vymenovaných v tabuľke k príslušnému účastníckemu programu. Zmenu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o zmenu bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela. Účastníkom zvolená bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.

[4] Ak si účastník zvolí službu Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej len „služba Zvýhodnené číslo“) ako bonusovú službu, nie je možná jej aktivácia ako doplnkovej hlasovej služby za mesačný poplatok. Ak mal účastník službu Zvýhodnené číslo aktivovanú ako doplnkovú hlasovú službu za mesačný poplatok a zvolí si službu Zvýhodnené číslo ako bonusovú službu, služba v jej verzii s mesačným poplatkom sa zo SIM karty deaktivuje. Bonusová služba Zvýhodnené číslo môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

[5] Bonusová služba Poistenie faktúr sa týka telefónneho čísla účastníka, pre ktoré si účastník túto bonusovú službu zvolil. Poistenie faktúr je produktom spoločnosti MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO 31 402 071 (ďalej len „Poisťovňa“). Poistenie účastníka vznikne len v prípade, že účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a Poisťovňou, ktorá je prístupná na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie (vrátane Prehľadu poistného krytia). Účastník požiadaním o aktiváciu bonusovej služby Poistenie faktúr akoukoľvek formou (písomnou, telefonicky) súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., v nevyhnutnom rozsahu Poisťovni, vrátane údajov týkajúcich sa zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností Poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam Poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po dobu trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku. Poistné krytie je Poisťovňou poskytované v rovnakej výške bez ohľadu na to, ku koľkým telefónnym číslam účastník využíva bonusovú službu Poistenie faktúr. Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie. V prípade, ak účastník využíva popri bonusovej službe Poistenie faktúr aj službu Poistenie faktúr, v rámci ktorej je povinný platiť poistné, má v súlade a za podmienok stanovených v poistných podmienkach Poisťovne v prípade poistnej udalosti právo na modifikované poistné plnenie (prehľad poistného krytia pre tento prípad je dostupný na www.orange.sk/poistenie); poistné krytie je poskytované v rovnakej výške bez ohľadu na to, ku koľkým telefónnym číslam účastník využíva bonusovú službu Poistenie faktúr.

[6] Z Mesačného predplatného, ktoré má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) a ktoré tvorí súčasť paušálu, sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a cena dátových prenosov v Slovenskej republike, avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené). Účastník užívajúci na SIM karte niektorý účastnícky program zo skupiny Ideálnych paušálov je oprávnený aktivovať si doplnkové Mesačné predplatné vo výške od 1,00 € do 50,00 € na jedno zúčtovacie obdobie, pričom je možné aktivovať si len Mesačné predplatné vo výške, ktorá je vyjadrená celým číslom (t. j. len celé eurá). Za Mesačné predplatné je účastník povinný zaplatiť cenu rovnajúcu sa výške Mesačného predplatného. V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia Kredit v plnej výške, zvyšok Kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období); to neplatí, ak účastník využíva službu Prenos Mesačného predplatného, vtedy sa uplatnia pravidlá pre prenos Kreditu v rámci služby Prenos Mesačného predplatného.

[7] Účastnícky program obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu aktivovaného na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu. Účastník je povinný na účely predchádzania zneužívaniu služieb alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa balíka Nekonečné správy aktivovateľného k účastníckym programom vybraných Ideálnych paušálov (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[8] Uvedené dátové balíky (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov jednotlivých Ideálnych paušálov. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát balíka 250 MB a balíka 500 MB je 7,2 Mbit/s / 0,5 Mbit/s a balíka 3 000 MB je 21 Mbit/s / 1 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit (objem) dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 64 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup na WAP a na internet; súčasťou Balíkov sú: Balík Zákaznícka zóna a Balík Orange Chat. V časti, v ktorej balík 250 MB alebo balík 500 MB nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Štart; v časti, v ktorej balík 3 000 MB nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Klasik. V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

[9] Dátové prenosy uskutočnené z nasledovných portálov a aplikácií: a) Facebook (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL facebook.com), b) Pokec (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL pokec.sk, wapka.sk, pokec.azet.sk, m.azet.sk), a c) Libon (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL libon.com, android.libon.com, mobile.libon.com) (ďalej ako „Sociálne siete“), môže účastník uskutočňovať bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program). Za účelom predchádzania zneužívania

služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania služby mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.), účastník súhlasí s nasledovnými zásadami správneho využívania služby: a) účastník sa zaväzuje, že nebude využívať službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.; b) účastník sa zaväzuje využívať službu výhradne pre svoju potrebu; c) účastník sa zaväzuje využívať službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c). Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nespadajú pod Sociálne siete (ďalej len „externé URL“), hoci sa užívateľovi môžu javiť ako súčasť konkrétnej Sociálnej siete, sú dátové prenosy čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, resp. v rámci hlasového účastníckeho programu s predplatenými dátami, a po ich vyčerpaní spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, resp. cenou za dátové prenosy v rámci hlasového účastníckeho programu s dátami alebo služby Prístup k internetu cenami za bežné dátové prenosy. Zaradenie externých URL do prostredia Sociálnych sietí je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange, preto je spoločnosť Orange oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávanej výšky vyúčtovania v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL.

[10] Nekonečné volania – v Orangei (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu aktivovaného na SIM karte. K účastníckemu programu, ktorého obsahom sú Nekonečné volania v Orangei, nie je možné aktivovať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“, pričom za Balík sa považuje Balík podľa ustanovení tejto poznámky) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[11] Nekonečné volania – všetky siete SR (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu aktivovaného na SIM karte. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“, pričom za Balík sa považuje Balík podľa ustanovení tejto poznámky) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[12] Obsahom účastníckeho programu je súhrnne 50, resp. 100 predplatených SMS alebo MMS správ v účastníkom zvolenom pomere SMS a MMS správ, ktoré môžu byť odoslané na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej len „Správy v rámci paušálu“). Správy v rámci paušálu sa čerpajú prednostne pred čerpaním predplatených správ v rámci doplnkovej služby (balíkov) SMS a MMS do všetkých sietí 70+, resp. Nekonečné správy, ak má účastník niektorý z nich na SIM karte aktivovaný. Ak má účastník na SIM karte aktivovanú službu (balík) Nekonečné správy, do počtu 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré môže účastník bezplatne odosielať správy v rámci služby (balíka) Nekonečné správy, sa rátajú aj účastnícke čísla, na ktoré účastník odoslal Správy v rámci paušálu.

[13] Ak si účastník zvolí službu Orange hudba ako bonusovú službu, má účastník nárok na 100 % zľavu z mesačného poplatku za službu Orange hudba počas rozhodnej doby (ďalej ako „benefit“). Nárok na benefit má účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie šesť celých zúčtovacích období nasledujúcich po aktivácii služby Orange hudba v rámci účastníckeho programu Ideálneho paušálu Delfín na SIM karte účastníka. V prípade, ak k aktivácii služby Orange hudba nedôjde v prvý deň zúčtovacieho obdobia, prideleného spoločnosťou Orange účastníkovi v súvislosti s danou SIM kartou, spoločnosť Orange poskytne počas obdobia od aktivácie služby Orange hudba do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvotné zúčtovacie obdobie) účastníkovi alikvotnú časť benefitu. V prípade, ak počas rozhodnej doby dôjde k deaktivácii služby Orange hudba (a to buď deaktiváciou účastníckeho programu Ideálneho paušálu Delfín, alebo deaktiváciou iba bonusovej služby Orange hudba) a následne k jej opätovnej aktivácii, účastník má právo na benefit už len počas zostávajúcej časti rozhodnej doby, pričom o aktiváciu bonusovej služby Orange hudba v prípade, že o ňu má opätovne záujem, je účastník povinný spoločnosť Orange opätovne požiadať.

[14] Bonusová služba Nekonečno v rodine (ďalej len „Služba“) spočíva v poskytnutí neobmedzených volaní a zasielaní SMS a MMS správ vzájomne medzi telefónnym číslom účastníka a najviac štyrmi ďalšími účastníckymi telefónnymi číslami podľa voľby účastníka (ďalej sú tieto telefónne čísla, vrátane telefónneho čísla účastníka, označované ako „Rodinné TČ“). Službu nemožno aktivovať, ak je na niektorom telefónnom čísle vedenom pod zákazníckym číslom účastníka (zákaznícke číslo je reprezentované variabilným symbolom, pod ktorým účastník uhrádza faktúry vystavené spoločnosťou Orange) už zriadená skupina Rodinných TČ v rámci služby Nekonečno v rodine (ako bonusovej službe k Ideálnemu paušálu Kengura alebo inak – v rámci zvýhodnenia poskytnutého účastníkovi akciovej ponuky spoločnosti Orange pri súčasnom uzavretí akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb s viazanosťou), alebo ak je na niektorom telefónnom čísle vedenom pod zákazníckym číslom účastníka aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu alebo niektorý program služieb Zvýhodnené firemné hovory (plus), (Rozšírená) Zvýhodnená biznis skupina (od 1. sekundy) alebo Biznis balík Extra. Podmienky Služby sú nasledovné:

1. Všetky Rodinné TČ musia spadať pod jedno zákaznícke číslo účastníka. Všetky Rodinné TČ musia byť účastníckymi číslami, pre ktoré sa poskytujú hlasové mobilné telefónne služby a vzťahujú sa na ne Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a na príslušných SIM kartách musí byť ako podmienka pre poskytovanie Služby aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov podľa určenia spoločnosti Orange (napr. niektorý z Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW, Paušál Snov). Zmena zoznamu Rodinných TČ (okrem telefónneho čísla účastníka) na žiadosť zo strany účastníka je možná a uskutoční sa k prvému dňu nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
2. Ak sú splnené všetky podmienky,
   a) volania (hlasové hovory, faxové prenosy, videohovor, CSD dátový prenos – v rámci SR v sieti Orange) medzi ktorýmkoľvek párom Rodinných TČ v rámci Služby nie sú spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich Rodinných TČ nachádza v roamingu), pričom Rodinné TČ sa započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré môže účastník bezplatne uskutočňovať volania v rámci služby (balíka) Nekonečné volania – v Orangei alebo Nekonečné volania – všetky siete SR a pretelefonované minúty nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný,
   b) a odosielanie SMS alebo MMS správ medzi ktorýmkoľvek párom Rodinných TČ v rámci Služby nie je spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich Rodinných TČ nachádza v roamingu), pričom Rodinné TČ sa započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré môže účastník bezplatne odoslať SMS alebo MMS správy v rámci služby (balíka) Nekonečné správy, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.

3. Podmienkou pre poskytovanie Služby voči jednotlivému Rodinnému TČ v každom jednotlivom zúčtovacom období je, aby dané Rodinné TČ spĺňalo podmienku aktivácie minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, a to tak, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu, vrátane započítania Mesačného predplatného), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 5,00 €.
4. V prípade, ak niektoré z Rodinných TČ v konkrétnom zúčtovacom období nesplní podmienku podľa bodu 3 (ďalej len „Vyradené TČ"), budú v danom zúčtovacom období:
   a) volania uskutočnené na Vyradené TČ, ako aj odosielanie SMS alebo MMS správ na Vyradené číslo z ostatných Rodinných TČ
   b) a volania uskutočnené z Vyradeného TČ, ako aj odosielanie SMS alebo MMS správ z Vyradeného TČ na ostatné Rodinné TČ spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s daným Rodinným TČ uzavretý).
5. Doba poskytovania Služby je limitovaná dobou, počas ktorej má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Kengura 25 € alebo Kengura 30 €; v prípade, ak dôjde k aktivácii iného účastníckeho programu na SIM karte účastníka, Služba prestane byť poskytovaná pre všetky Rodinné TČ. V prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb pre telefónne číslo účastníka, Služba prestane byť poskytovaná pre všetky Rodinné TČ.
6. Účastník je povinný využívať Službu primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Rodinných TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Služby prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Služby inými užívateľmi Služby, ktorí majú právo užívať Službu prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Služby účastníkom (resp. užívateľmi Rodinných TČ) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Služby inými užívateľmi Služby prostredníctvom im pridelených SIM kariet.
7. Účastník, ktorý je účastníkom služieb spoločnosti Orange na základe prideleného čísla IČO, stráca právo na využitie Služby v prípade, že pod jeho zákazníckym číslom je registrovaných viac ako 5 SIM kariet.

[15] Dátové prenosy v rámci Zóny 1 (definovanej v Cenníku služieb v časti Roaming) a v Chorvátsku sú v rámci tejto bonusovej služby s príslušným účastníckym programom oceňované cenou 12 centov za 1 MB prenesených dát.

[16] 1. Ak konkrétny účastnícky program Ideálneho paušálu neobsahuje dátový balík s predplateným objemom dát na zúčtovacie obdobie, ale obsahuje možnosť prenosu dát (prostredníctvom služby Prístup k internetu), a ak k tomuto účastníckemu programu bude aktivovaný dátový balík alebo služba, obsahujúca určitý predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie, po dosiahnutí ktorého dochádza k ukončeniu možnosti ďalšieho prenosu dát na danej SIM karte účastníka, spoločnosť Orange po vyčerpaní predplateného objemu dát ukončí možnosť prenosu dát v súvislosti so SIM kartou účastníka, prostredníctvom ktorej boli poskytované predmetné dátové služby.
2. Ak konkrétny účastnícky program Ideálneho paušálu neobsahuje dátový balík s predplateným objemom dát na zúčtovacie obdobie, ale obsahuje možnosť prenosu dát (prostredníctvom služby Prístup k internetu), a ak k tomuto účastníckemu programu bude aktivovaný dátový balík alebo služba, obsahujúca určitý limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na zúčtovacie obdobie, po dosiahnutí ktorého dochádza k spomaleniu rýchlosti prenosu dát na danej SIM karte účastníka, spoločnosť Orange je po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na hodnotu definovanú v rámci príslušného dátového balíka a označenú ako „Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát".
3. Ak konkrétny účastnícky program Ideálneho paušálu obsahuje dátový balík s určitým limitom pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na zúčtovacie obdobie, po dosiahnutí ktorého dochádza k spomaleniu rýchlosti prenosu dát na danej SIM karte účastníka, a ak k tomuto účastníckemu programu bude aktivovaný dátový balík alebo služba, obsahujúca určitý predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie, po dosiahnutí ktorého dochádza k ukončeniu možnosti ďalšieho prenosu dát na danej SIM karte účastníka, spoločnosť Orange je, po vyčerpaní súčtu (i) limitu pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na zúčtovacie obdobie a (ii) predplateného objemu dát, oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na hodnotu definovanú v rámci príslušného dátového balíka a označenú ako „Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát".
4. Ak konkrétny účastnícky program Ideálneho paušálu obsahuje dátový balík s určitým limitom pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na zúčtovacie obdobie, po dosiahnutí ktorého dochádza k spomaleniu rýchlosti prenosu dát na danej SIM karte účastníka, a ak k tomuto účastníckemu programu bude aktivovaný dátový balík alebo služba, obsahujúca určitý limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na zúčtovacie obdobie, po dosiahnutí ktorého dochádza k spomaleniu rýchlosti prenosu dát na danej SIM karte účastníka, spoločnosť Orange je, po vyčerpaní súčtu oboch limitov pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na zúčtovacie obdobie, oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na hodnotu definovanú v rámci príslušného dátového balíka a označenú ako „Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát".

Hlasové paušály

[1] Tento účastnícky program je možné aktivovať len samostatne, teda ho nie je možné aktivovať ako doplnkovú službu k inému účastníckemu programu alebo popri inom samostatnom účastníckom programe. Volania, SMS a MMS a iné služby, ktorých cena nie je uvedená v tabuľke s cenovými podmienkami tohto účastníckeho programu, resp. sa nečerpajú z predplatených objemov tvoriacich súčasť tohto účastníckeho programu alebo doplnkových služieb aktivovaných na SIM karte, sú oceňované sadzbami a podľa pravidiel aplikovaných všeobecne pre poskytovanie týchto plnení podľa všeobecných (t. j. platných v prípade, že neexistuje konkrétna úprava pre konkrétny účastnícky program alebo inú štruktúrnu jednotku) ustanovení tohto Cenníka služieb. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného časového rozpätia, počas ktorého sa z volania odpočítavajú z predplateného objemu volaní (napr. 18.00 – 8.00 ďalej len „časové rozpätie"), je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie mimo časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla počas časového rozpätia.

[2] Účastník je počas užívania tohto účastníckeho programu (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Balík") za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva"), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady") a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne jeden a pol násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.

3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

[3] Ak má účastník na SIM karte zároveň s týmto balíkom aktivovanú aj niektorú zo služieb Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy a Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, platí, že volania uskutočnené mimo časového rozpätia neobmedzených volaní do siete Orange, ktoré sú zároveň uskutočnené v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa spoplatňujú sumou v zmysle časti Biznis cenníka príslušnej pre danú službu a nie sadzbami platnými pre tento účastnícky program.

[4] Účastnícky program Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (nie však na účastnícke čísla FunFón) v stanovenom časovom rozpätí (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“; stanovené časové rozpätie, počas ktorého možno vykonať Volanie, ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Obdobie“) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačný poplatok) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátajú len čísla, na ktoré účastník volá počas Obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia v rámci Obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v príslušných ustanoveniach Cenníka služieb. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom počas Obdobia volal. K účastníckemu programu Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend nie je možné aktivovať službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet.

[5] Účastnícky program Nekonečné volania v Orangei – Nonstop (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačný poplatok) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v príslušných ustanoveniach tohto Cenníka služieb. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom volal. K účastníckemu programu Nekončené volania v Orangei – Nonstop nie je možné aktivovať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet. Preplatené minúty sú využiteľné 24 hodín denne, sedem dní v týždni, a to aj počas sobôt a dní pracovného pokoja.

3G paušály

[1] K 3G paušálom nie je možné aktivovať služby: Prenosné minúty, Doplnkové minúty, Kontakt a Zvýhodnené číslo.

[2] Predplatené minúty sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla zo siete Orange Slovensko: do siete Orange Slovensko počas pracovných dní v čase 7.00 – 22.00 hod., do ostatných sprístupnených sietí v SR a do pevných sietí v EÚ. Nevyčerpané predplatené minúty sa účastníkovi automaticky prenášajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia, pričom počet prenesených minút môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom 3G paušále. Prenesené minúty účastník čerpá až po prevolaní predplatených minút. V prípade zmeny 3G paušálu na niektorý z pôvodných paušálov sa účastníkovi nevyčerpané minúty z 3G paušálu do zvoleného pôvodného paušálu prenášajú iba vtedy, ak si účastník aktivuje službu Prenosné minúty.

[3] Po vyčerpaní predplateného objemu dát je cena za 1 MB dátových prenosov na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko 0,0268 €.

[4] Po vyčerpaní predplatených SMS je cena za odoslanie SMS správy na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko 0,0804 € a na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov 0,0974 €.

[5] Oddychové minúty sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla zo siete Orange Slovensko do siete Orange Slovensko (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón, pre ktoré platí cena za volania do iných sietí) v pracovné dni od 22.00 do 7.00 hod. a počas sobôt a dní pracovného pokoja, a to od 1. sekundy bez potreby čerpania predplatených minút. Nevyčerpané oddychové minúty sa neprenášajú a cenu nevyčerpaných oddychových minút spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nevracia.

Hovory

Spoplatňovanie volaní

[1] Cena volaní na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete, Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku. Pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatní tarifikácia hovorov podľa časti tohto Cenníka služieb Medzinárodné hovory.

Hlasové doplnkové služby

[1] Súčasťou služby Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Služba“) je právo účastníka zvoliť si jedno účastnícke číslo v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., okrem účastníckeho čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke len „Zvýhodnené číslo“), na ktoré bude možné bez akýchkoľvek ďalších poplatkov bezplatne volať zo SIM karty s aktivovanou Službou, a to počas doby, počas ktorej má účastník Službu na SIM karte aktivovanú (resp. na dobu, pokiaľ si nezvolí iné zvýhodnené číslo). Právo na bezplatné volania na Zvýhodnené číslo má účastník len v prípade, že sa SIM karta s aktivovanou Službou nachádza v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Pre jednu SIM kartu účastníka môže byť Služba aktivovaná naraz najviac 5-krát, pričom mesačný poplatok sa vzťahuje na jedno Zvýhodnené číslo a v prípade viacerých Zvýhodnených čísel sa násobí počtom Zvýhodnených čísel. Zvýhodnené čísla sa rátajú do počtu 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré môže účastník bezplatne uskutočňovať volania v rámci služby (balíka) Nekonečné volania – v Orangei alebo Nekonečné volania – všetky siete SR. Službu je možné aktivovať a využívať len s Ideálnymi paušálmi Sova a Delfín. Služba môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

[2] Služba Prenos Mesačného predplatného (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k službe Mesačné predplatné, ktorá umožňuje účastníkovi prenos nevyčerpaného objemu Mesačného predplatného (ďalej aj ako „Kredit“) do najbližšieho nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený preniesť si nevyčerpanú hodnotu Kreditu, ktorá je buď obsahom konkrétneho účastníckeho programu zo skupiny Ideálnych paušálov, alebo iných určených účastníckych programov alebo služieb (ďalej aj ako „štandardný Kredit“) alebo si ju účastník dodatočne aktivoval v zmysle Cenníka. Prenesený Kredit je účastník povinný vyčerpať najneskôr do konca toho zúčtovacieho obdobia, ktoré bezprostredne nasleduje po zúčtovacom období, z ktorého bol Kredit prenesený, inak prenesený Kredit definitívne prepadá a účastník nemá nárok na jeho náhradu ani hodnotu náhrady v akejkoľvek forme. Pokiaľ existuje v zúčtovacom období štandardný Kredit a prenesený Kredit, najprv sa čerpá prenesený Kredit a potom štandardný Kredit.

Videohovor

[1] Videohovory sú zahrnuté v predplatených minútach jednotlivých účastníckych programov, t. j. pred vyčerpaním predplatených minút sa čas videohovoru odpočítava z predplatených minút. Ceny videohovorov po prečerpaní predplatených minút a počet predplatených minút závisia od toho, aký účastnícky program má účastník aktivovaný. Ceny za videohovor sú rovnaké ako ceny za čisto hlasové hovory. Videohovor je samostatná služba kvalitatívne odlišná od čisto hlasového hovoru, spočívajúca v spojení bežného, čisto hlasového hovoru s prenosom reálneho obrazu snímaného príslušnými zariadeniami komunikujúcich strán, pričom na jej poskytovanie je potrebné použitie technologického štandardu UMTS. Vzhľadom na to, že videohovor je osobitnou službou, odlišnou od čisto hlasového hovoru, môžu byť aj funkcionality týchto rôznych služieb odlišné, resp. niektoré z funkcionalít sa poskytujú len k bežnému, čisto hlasovému hovoru a niektoré len k videohovoru.
Predpokladom poskytovania služby Videohovor je, že sú splnené všetky nasledujúce podmienky zároveň:
a) skutočnosť, že volajúci aj volaný sa počas celého trvania hovoru nachádzajú v oblasti pokrytia UMTS signálom spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo UMTS signálom partnera, s ktorým spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uzavrela zmluvu umožňujúcu poskytovanie služby Videohovor prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete partnera;
b) skutočnosť, že volajúci aj volaný majú zapojenú SIM kartu do koncového telekomunikačného zariadenia spôsobilého poskytovať služby prostredníctvom technologického štandardu UMTS.

[2] Ceny videohovoru v uvedenej výške sa poskytujú v rámci dočasnej ponuky trvajúcej do 31. 12. 2013.

Medzinárodné hovory

[1] Hovory do zahraničných mobilných sietí okrem krajín Európskej únie a Zóny 6 sú spoplatňované ako hovory do pevnej siete v danej krajine.

[2] V prípade, že účastník užíva účastnícky program, v rámci ktorého sú osobitne stanovené ceny niektorých alebo aj všetkých volaní do zahraničných sietí (medzinárodné volania), na medzinárodné volania, pre ktoré sú stanovené osobitné ceny, sa nevzťahujú ceny uvedené v časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory. Na ocenenie medzinárodných volaní, ktorých ceny nie sú osobitne stanovené v rámci ustanovení o konkrétnom účastníckom programe, sa použijú ustanovenia časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory, pokiaľ nie je na inom mieste Cenníka služieb stanovené inak.

Haló svet

[1] Službu možno aktivovať a deaktivovať prostredníctvom SMS (s textom „ANO“ na aktiváciu, resp. s textom „NIE“ na deaktiváciu) na krátke číslo 978 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka), prostredníctvom hlasovej služby IVR, internetu a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Deaktivácia služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom účastník o jej deaktiváciu požiadal.

[2] V prípade aktivácie služby počas zúčtovacieho obdobia bude účastníkovi za dané zúčtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v plnej výške.

[3] Cena platí pre medzinárodné hovory zo Slovenskej republiky do Európskej únie – pevné siete, do Európskej únie – mobilné siete, do Zóny 1, Zóny 2, Zóny 3, Zóny 4, Zóny 5 a Zóny 6 (podľa ich definície v tele tohto Cenníka v časti Medzinárodné hovory) po vyčerpaní predplatených minút v rámci účastníckeho programu alebo iného balíka, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný, ktoré sa čerpajú na volania do medzinárodných sietí. Uplatňuje sa sekundová tarifikácia od prvej sekundy.

[4] Službu nie je možné kombinovať so službou Zvýhodnené hovory do mobilných sietí EÚ. V prípade kombinácie s účastníckymi programami, balíkmi alebo službami (ďalej spoločne len služba), ktorých súčasťou sú osobitné ceny medzinárodných hovorov, odlišné od ceny hovorného v rámci služby Haló svet, sa uplatňuje tarifikácia platná pre službu, ktorá je pre účastníka cenovo výhodnejšia (nižšia); to však neplatí v prípade kombinácie služby Haló svet so službou Ahoj Európa + po 1. minúte hovoru, vtedy sa bez ohľadu na tarifikáciu podľa služby Ahoj Európa + uplatňuje tarifikácia podľa služby Haló svet.

Balíky predplatených medzinárodných volaní

[1] Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby). Súčasne so Službou nie je možné užívať niektorú z doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte). V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú Službu, získa každé zúčtovacie obdobie neobmedzené množstvo volaní z tejto SIM karty na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, Nórsku a na Islande (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako „Volania“). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW, a teda pre určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike [mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní] v rámci účastníckeho programu WOW).

[2] Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby). Súčasne so Službou nie je možné užívať žiadnu z doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa, Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Haló svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte). V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú Službu, získa každé zúčtovacie obdobie neobmedzené množstvo volaní z tejto SIM karty na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) a s obmedzeniami uvedenými v ďalších vetách nasledujúcich po nasledujúcej vete (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako Volania). V rámci Služby účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Lichtenštajnsko, Bielorusko, Albánsko, Čierna Hora, Bosna a Hercegovina, Kosovo, Macedónsko, Srbsko, Demokratická republika Kongo, Kuba, Čína, Niger, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Vietnam, Alžírsko, Azerbajdžan, Komory, Stredoafrická republika, Cookove ostrovy, Východný Timor, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Libéria, Madagaskar, Maldivy, Mauritánia, Maroko, Nauru, Réunion, San Maríno, Senegal, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko ani volania do mobilných sietí v Monaku. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike [mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní] v rámci účastníckeho programu WOW).

[3] Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“, pričom za Balík sa považuje Balík podľa ustanovení tejto poznámky) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

SMS a MMS správy

[1] Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete, Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa štvrtého a piateho riadka tabuľky.

[2] Službu MMS môžete využívať rovnako ako na území Slovenskej republiky len zo sietí GPRS roamingových partnerov, ktorých zoznam je uvedený na www.orange.sk. V roamingu teda môžete posielať a prijímať MMS iba v rámci slovenských mobilných operátorov, partnerských sietí Telefónica O2 CZ, Vodafone CZ, T-Mobile CZ a na e-mail. Na posielanie a prijímanie MMS v roamingu je potrebné, aby ste si v mobilnom telefóne nastavili príjem všetkých správ, nielen v domácej sieti. Prijatie MMS správy v sieti GPRS roamingového partnera je bezplatné.

Balíky predplatených správ

[1] Podmienky doplnkovej služby SMS a MMS do všetkých sietí 70+ sú podrobne definované v Prílohe č. 2 k Cenníku. Uvedené podmienky služby sa na službu, ak je aktivovaná k účastníckemu programu Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Kengura 25 € alebo Kengura 30 €, Šikovná voľba, WOW alebo k vybranej Zvýhodnenej WOW ponuke, vzťahujú primerane, s odchýlkami uvedenými nižšie. V zmysle uvedených podmienok sa za prípustný program, ku ktorému je možné aktivovať službu SMS a MMS do všetkých sietí 70+, považuje aj účastnícky pro-

gram Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Kengura 25 € alebo Kengura 30 €, Šikovná voľba, WOW a Zvýhodnené WOW ponuky Základ, Rodina, Nekonečno 2 a Nekonečno Extra.

[2] Mesačný poplatok je platný v prípade, ak je doplnková služba SMS a MMS do všetkých sietí 70+ aktivovaná na SIM karte, na ktorej je aktivovaný účastnícky program Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Kengura 25 € alebo Kengura 30 €, Šikovná voľba, WOW alebo Zvýhodnená WOW ponuka Základ, Rodina, Nekonečno 2 alebo Nekonečno extra. V prípade, ak je doplnková služba SMS a MMS do všetkých sietí 70+ aktivovaná na SIM karte, na ktorej nie je aktivovaný účastnícky program Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Kengura 25 € alebo Kengura 30 €, Šikovná voľba, WOW, ani vybraná Zvýhodnená WOW ponuka, vzťahuje sa na účastníka mesačný poplatok uvedený v Prílohe č. 2 k Cenníku – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky Orange Slovensko, a.s. V prípade, ak účastník využil dočasné zvýhodnenie pri aktivácii Elektronickej faktúry (Príloha č. 4 alebo Príloha č. 5 k Cenníku) a využil v zúčtovacom období 100 % zľavu z ceny mesačného poplatku za službu SMS a MMS do všetkých sietí 70+, počet predplatených minút v rámci služby sa v danom zúčtovacom období nesčítava a vždy je ich počet maximálne 70.

[3] Balík SMS a MMS do všetkých sietí 70+ a balík Nekonečné správy nie je možné využívať súčasne. V prípade, ak má účastník aktivovanú doplnkovú službu SMS a MMS do všetkých sietí 70+ a aktivuje si niektorý z balíkov Nekonečných správ, balík SMS a MMS do všetkých sietí 70+ sa mu automaticky deaktivuje.

[4] Balík Nekonečné správy (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík") obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre účastnícke programy Ideálneho paušálu.

[5] Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci účastníckeho programu Ideálny paušál, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Ideálny paušál. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

[6] Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

Jednorazové odoslanie MMS správy z www.orange.sk, časť portál alebo z Internetu v mobile, prijatie MMS správy z balíka MMS správ

[1] Posielanie týchto MMS správ nie je zahrnuté v mesačnom poplatku za účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí.

Orange Monitoring vozidiel

[1] Služba Orange Monitoring vozidiel (ďalej ako „Služba") je elektronická komunikačná služba umožňujúca lokalizáciu motorového vozidla účastníka prostredníctvom GPS signálu a uchovávanie dát súvisiacich s lokalizáciou a pohybom motorového vozidla účastníka. Pre využívanie Služby je nevyhnutné využívanie osobitného lokalizačného GPS zariadenia (ďalej aj ako „zariadenie").

[2] Mesačný poplatok obsahuje možnosť využívania Služby v rámci územia Slovenskej republiky a súčasne obsahuje pre konkrétny účastnícky program definovaný počet predplatených notifikačných SMS, ktoré je možné využiť výlučne pre účely Služby. Notifikačné SMS, zahrnuté v konkrétnom účastníckom programe Služby, je možné využívať výlučne pre účely lokalizácie motorového vozidla účastníka alebo pre účely notifikácie iných udalostí riadených priamo účastníkom cez portál Služby (napr. servisné intervaly, odtiahnutie vozidla, odcudzenie vozidla, dopravná nehoda – náraz vozidla). Všetky notifikačné SMS sú zasielané na telefónne čísla, ktoré si pre účely využívania Služby účastník vopred určil prostredníctvom portálu Služby a ktorých poskytovateľom je niektorý z poskytovateľov elektronických komunikačných služieb v rámci SR. Súčasťou jednotlivých účastníckych programov Služby sú funkcionality a nastavenia, ktoré sú podrobne definované na www.orange.sk alebo budú účastníkovi sprístupnené na jeho žiadosť na predajnom mieste.

[3] Účastník je oprávnený k Službe aktivovať a spolu so Službou využívať Balík Nekonečné správy podľa platného Cenníka.

[4] Účastník je oprávnený k Službe aktivovať a spolu so Službou využívať aj dátové roamingové služby v zmysle Cenníka, a to službu Ahoj Dáta 10 MB, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta a Svet Dáta.

[5] Službu je možné mimo územia SR plnohodnotne (t. j. v reálnom čase) využívať iba v prípade, ak na SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, si účastník súčasne aktivuje a využíva niektorú z roamingových služieb v zmysle Cenníka, pričom v takom prípade bude využívanie Služby v zahraničí účastníkovi účtované ako prenos dát v rámci príslušnej roamingovej služby v zmysle platného Cenníka (kapitola: Dátové služby a prenosy, časť: Dátové roamingové služby, tabuľka: Dátový roaming). V prípade, že účastník nebude mať na SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, aktivovanú žiadnu z roamingových služieb, budú mu uložené dáta z jazdy mimo územia SR zo zariadenia sprístupnené až po návrate vozidla účastníka na územie SR, a to po opätovnom vytvorení dátového spojenia SIM karty účastníka k sieti v SR. Množstvo údajov na zaznamenávanie

v pamäti zariadenia závisí od doby, dĺžky a charakteru prejdených trás vozidla účastníka v zahraničí, avšak uložené množstvo údajov na dodatočné spracovanie je obmedzené veľkosťou internej pamäte zariadenia.

Doplnkové služby k službe Orange Monitoring vozidiel

[1] Poplatok sa účtuje v prípade, ak účastník súčasne s aktiváciou účastníckeho programu Biznis nepožiadal o montáž čítačky DALLAS kľúčov do vozidla účastníka a požaduje jej dodatočnú montáž. Obdobne sa postupuje aj v situácii, keď účastník požiada o prechod z účastníckeho programu Klasik na účastnícky program Biznis a požaduje dodatočnú montáž čítačky.

[2] Poplatok sa účtuje v prípade, ak účastník požaduje autorizovanú demontáž zariadenia z vozidla, a to najmä z dôvodu ukončenia zmluvy o poskytovaní verejných služieb v súvislosti so Službou alebo z dôvodu prekládky zariadenia do iného vozidla. Úkon vykonáva autorizované servisné stredisko.

[3] Poplatok sa účtuje v prípade, ak účastník požaduje prekládku zariadenia z jedného vozidla účastníka do iného vozidla účastníka, pričom táto cena zahŕňa iba montáž zariadenia (demontovaného z vozidla účastníka) a jeho konfiguráciu autorizovaným servisným strediskom do iného vozidla účastníka. Úkon vykonáva autorizované servisné stredisko.

[4] Nefunkčnosť zariadenia je diagnostikovaná v autorizovanom servisnom stredisku servisným technikom, ktorý zisťuje, či so zariadením bolo manipulované neodborne (najmä, no nielen porušenie plomby na zariadení), čím boli porušené záručné podmienky. V prípade, ak je vada odstrániteľná bez nutnosti výmeny zariadenia (t. j. vada spočíva najmä v pripojení, v poistke, v zlom kontakte), účastník je povinný zaplatiť cenu tohto úkonu.

[5] Nefunkčnosť zariadenia je diagnostikovaná v autorizovanom servisnom stredisku servisným technikom, ktorý zisťuje, či so zariadením bolo manipulované neodborne (najmä, no nielen porušenie plomby na zariadení), čím boli porušené záručné podmienky. V prípade, ak je vada neodstrániteľná a pre plnohodnotné využívanie Služby je nutná výmena zariadenia za nové zariadenie, účastník je povinný zaplatiť cenu tohto úkonu, pričom v takom prípade je súčasťou ceny úkonu (okrem opätovnej aktivácie Služby) aj kúpna cena nového zariadenia a jej montáž do vozidla účastníka.

Roaming

Roaming

[1] Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekundová tarifikácia) a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Pri prichádzajúcich hovoroch v roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] Odosielanie SMS správ na čísla 369 a 963 uvedené v zátvorke je prístupné len pre fyzické osoby – nepodnikateľov s max. počtom 5 pridelených SIM kariet. Fyzické osoby – podnikatelia a právnické osoby môžu o službu požiadať prostredníctvom písomnej žiadosti alebo cez Zákaznícku linku 905 na čísle 0905 905 905, 905 z mobilného telefónu v sieti Orange Slovensko, alebo na obchodných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Moja Európa

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 615 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Moja Európa nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Moja Európa a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. V prípade, ak má účastník aktivovanú službu Moja Európa aj službu Zvýhodnené SMS v roamingu, pričom cena za odoslané SMS je pri každom z týchto programov iná, odoslané SMS budú spoplatnené cenou, ktorá je pre účastníka výhodnejšia. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Moja Európa a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Moja Európa bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Moja Európa ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Pri prichádzajúcich aj odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvá minúta hovoru minútovou tarifikáciu a od 61. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31402071 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program Moja Európa. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

Moja Európa +

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 653 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Moja Európa + nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Moja Európa + a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. V prípade, ak má účastník aktivovanú službu Moja Európa + aj službu Zvýhodnené SMS v roamingu, pričom cena za odoslané SMS je pri každom z týchto programov iná, odoslané SMS budú spoplatnené cenou, ktorá je pre účastníka výhodnejšia. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Moja Európa + a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Moja Európa + bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Moja Európa + ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Pri prichádzajúcich aj odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvá minúta hovoru minútovou tarifikáciu a od 61. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31402071 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program Moja Európa +. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

Môj Svet

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 6155 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Môj Svet nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Môj Svet a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. V prípade, ak má účastník aktivovanú službu Môj Svet aj službu Zvýhodnené SMS v roamingu, pričom cena za odoslané SMS je pri každom z týchto programov iná, odoslané SMS budú spoplatnené cenou, ktorá je pre účastníka výhodnejšia. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Môj Svet a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Môj Svet bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Môj Svet ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Pri prichádzajúcich aj odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvá minúta hovoru minútovou tarifikáciu a od 61. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31402071 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program Môj Svet. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

Môj Svet +

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 654 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Môj Svet + nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Môj Svet + a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. V prípade, ak má účastník aktivovanú službu Môj Svet + aj službu Zvýhodnené SMS v roamingu, pričom cena za odoslané SMS je pri každom z týchto programov iná, odoslané SMS budú spoplatnené cenou, ktorá je pre účastníka výhodnejšia. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Môj Svet + a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Môj Svet + bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Môj Svet + ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Pri prichádzajúcich aj odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvá minúta hovoru minútovou tarifikáciu a od 61. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31402071 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program Môj Svet +. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

Prichádzajúce hovory v EÚ

[1] Účastník má právo na aktiváciu a využívanie balíka Prichádzajúce hovory v EÚ (ďalej len „Balík“) na SIM karte v zúčtovacom období, ak je na SIM karte v danom zúčtovacom období aktivovaná niektorý z účastníckych programov Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 € alebo Panter Pro 100 € (ďalej len „Povolený paušál“). Ak bude na SIM karte, pre ktorú je aktivovaný Balík, aktivovaný iný ako Povolený paušál (resp. Balík 3 000 Slovensko podľa ustanovení poznámky č. 3), dôjde jeho aktiváciou (aktiváciou účastníckeho programu, resp. ponuky, ku ktorej nie je možné využívanie Balíka) k deaktivácii Balíka. Deaktivácia Balíka je možná vždy ku koncu zúčtovacieho obdobia. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Balíka ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming.

[2] Predplatené minúty je možné čerpať na prijímanie hovorov v roamingu v rámci Zóny 1, definovanej v Cenníku služieb v časti Roaming. Balík je čerpaný na základe sekundovej tarifikácie od prvej sekundy. Po vyčerpaní predplatených minút v rámci Balíka sú prichádzajúce hovory oceňované štandardnou cenou pre prichádzajúce hovory v roamingu platné pre účastnícky program aktivovaný na SIM karte, resp. cenami v závislosti od účastníckeho programu aktivovaného na SIM karte, ktorého súčasťou sú predplatené minúty na prijímanie hovorov v roamingu, alebo iného balíka roamingových služieb, ktorý má vplyv na cenu hovorov prijímaných v roamingu, ak je na SIM karte aktivovaný (napr. služba Moja Európa). V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Balík, v tom istom zúčtovacom období aktivovaný účastnícky program Panter Pro 65 € alebo Panter Pro 100 €, ktorý zahŕňa balík prichádzajúcich hovorov v roamingu vo svete (100, resp. 250 minút), čerpajú sa prednostne pri prijímaní hovorov v Zóne 1 predplatené minúty v rámci Balíka.

[3] Tento balík je možné využívať aj v prípade, ak je na SIM karte, ktorá je zaradená do skupiny SIM kariet, pre ktoré sa poskytuje služba Hlasová virtuálna privátna sieť, aktivovaný Balík 3 000 Slovensko; ak bude na SIM karte, pre ktorú je aktivovaný Balík, deaktivovaný Balík 3 000 Slovensko (a nebude na SIM karte aktivovaný Povolený paušál), dôjde jeho deaktiváciou k deaktivácii Balíka. Príslušná cena platí pri aktivácii Balíka od 30. 5. 2013.

[4] Vyššia cena platí pre prípad aktivácie Balíka na SIM karte, ktorá je zaradená do skupiny SIM kariet, pre ktoré sa poskytuje služba Hlasová virtuálna privátna sieť, na ktorej je aktivovaný Balík 3 000 Slovensko.

[5] Mesačný poplatok je účtovaný v každom zúčtovacom období v plnej výške, t. j. aj v prípade, že Balík bol využívaný len počas časti zúčtovacieho obdobia.

[6] Pre využívanie Balíka platia nasledovné Zásady správneho využívania služby:

a) Účastník nie je oprávnený žiadnu SIM kartu alebo iné rozhranie umožňujúce využívanie Balíka užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica);

b) V prípade, že je v prípade niektorého z plnení tvoriaceho súčasť Balíka cena stanovená takým spôsobom, že jej výška je nemenná bez ohľadu na rozsah tohto plnenia, ktorý účastník počas jedného zúčtovacieho obdobia (alebo iného časového úseku) skutočne využije, pri užívaní tohto plnenia je účastník povinný využívať toto plnenie primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je daná stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania predmetného plnenia prostredníctvom konkrétneho pripojenia (SIM karta) účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi služieb, ktorí majú právo užívať predmetné plnenie, prostredníctvom im pridelených pripojení (SIM kariet). Využívanie predmetného plnenia účastníkom prostredníctvom konkrétneho pripojenia (SIM karty) bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania tohto plnenia inými účastníkmi toho istého plnenia prostredníctvom im pridelených pripojení (SIM kariet), pričom priemerná miera využívania dotknutého plnenia inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch mesiacov poskytovania predmetného plnenia spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania plnenia skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu (v prípade, že v danom plnení hrá obdobnú úlohu ako zúčtovacie obdobie iný časový úsek platí uvedené obdobne pre tento iný časový úsek). Pokiaľ sa predmetné plnenie užíva účastníkmi v rámci účastníckych programov a definíciu predmetného plnenia možno vztiahnuť na účastnícky program, rozumie sa takýmto plnením konkrétny účastnícky program, a to, čo sa v ustanoveniach tohto písmena vzťahuje na plnenie definované v prvej vete tohto písmena, platí pre konkrétny účastnícky program. V prípade, že účastnícky program spĺňajúci podmienku uvedenú v prvej vete tohto písmena užívajú počas obdobia slúžiaceho na vypočítanie priemernej miery využívania predmetného účastníckeho programu inými účastníkmi menej ako traja iní účastníci, priemerná miera využívania dotknutého účastníckeho programu inými účastníkmi sa vypočíta z najbližšieho vyššieho účastníckeho programu služby (vyšší je účastnícky program s vyšším mesačným poplatkom), ktorý užívajú aspoň traja účastníci odlišní od účastníka, ktorého primeranosť využívania služby sa skúma, ak taký účastnícky program nebude, tak z najbližšieho nižšieho účastníckeho programu služby, ktorý užívajú aspoň traja účastníci odlišní od účastníka, ktorého primeranosť využívania služby sa skúma.

Dátové služby a prenosy

Prístup k internetu

[1] Služba Prístup k internetu predstavuje doplnkovú funkcionalitu hlasových účastníckych programov spočívajúcu v umožnení dátových prenosov prostredníctvom SIM kariet, ktoré majú aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov, ktorých súčasťou nie je služba Prístup k internetu (programy, ktorých súčasťou je Prístup k internetu, sú najmä, ale nielen, účastnícke programy služby Mobilný internet, Mobilný Orange Internet a iné, prevažne dátové účastnícke programy a pod.), avšak len v prípade, ak na danej SIM karte nie je zároveň aktivovaná doplnková služba, ktorej súčasťou je Prístup k internetu (napr. štandardný účastnícky program Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, služba Mobilná kancelária a pod.); v prípade deaktivácie doplnkovej dátovej služby bude na SIM kartu, na ktorej je aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov, ktorých súčasťou nie je služba Prístup k internetu automaticky aktivovaná (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety). Možnosť využívať službu dátových prenosov sa však nesprístupní automaticky, ale len na žiadosť účastníka, v prípade, že SIM karta, pri ktorej sú splnené podmienky na automatickú aktiváciu Prístupu k internetu podľa predchádzajúcej vety, je registrovaná na účastníka, na ktorého je registrovaných (ktorý užíva) päť a viac SIM kariet, ak je tento účastník súčasne podnikateľom a Zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sú mu poskytované služby prostredníctvom predmetnej SIM karty, je s ním uzavretá zmluva ako s podnikateľom.

[2] V prípade, že na SIM kartu so sprístupnenou službou Prístupu k internetu bude aktivovaná niektorá doplnková služba obsahujúca prenos dát (napr. niektorý z účastníckych programov Internet v mobile, Nekonečný internet v mobile, služba Mobilná kancelária a pod.), táto doplnková služba nahradí službu Prístup k internetu, ktorá bude deaktivovaná.

Spoplatňovanie dátových prenosov – Ideálne paušály a Šikovná voľba

[1] Uvedené ceny a objemy dátových prenosov platia na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Cena za 1 MB prenesených dát závisí od množstva dát, ktoré účastník preniesol prostredníctvom SIM karty v jednom zúčtovacom období. Po dosiahnutí limitného počtu prenesených dát podľa tabuľky nedochádza k prepočítaniu ceny už prenesených dát v rámci zúčtovacieho obdobia. Objem dát do dosiahnutia prvých a) 10 MB dát prenesených po začatí zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, resp. b) 250 kB dát prenesených po začatí zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba, je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB. V prípade opätovnej aktivácie služby Prístup k internetu po jej deaktivácii v rámci jedného zúčtovacieho obdobia sa ďalšie prenesené dáta spoplatňujú podľa poslednej uplatňovanej ceny za 1 MB v danom zúčtovacom období v závislosti od počtu prenesených dát pred deaktiváciou služby Prístup k internetu, za predpokladu, že deaktivácia a následná aktivácia boli uskutočnené v tom istom zúčtovacom období.

[2] Ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, po dosiahnutí objemu 690 MB prenesených dát sa v aktuálnom zúčtovacom období zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát (sťahovania aj odosielania dát) na 64 kbit/s. V nasledujúcom zúčtovacom období sa budú dátové prenosy so službou Prístup k internetu spravovať vyššie uvedenými podmienkami a cenami (ak nedošlo k deaktivácii služby Prístup k internetu).

[3] Ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba, po dosiahnutí objemu 690 MB prenesených dát sa prenos dát v aktuálnom zúčtovacom období zastaví a nebude prostredníctvom SIM karty možný do konca zúčtovacieho obdobia. V nasledujúcom zúčtovacom období budú dátové prenosy so službou Prístup k internetu opäť možné (ak nedošlo k deaktivácii služby Prístup k internetu).

Nekonečný internet v mobile

[1] Balíky služby Nekonečný internet v mobile (ďalej v indexoch služba aj ako „Internet v mobile“) je možné na SIM karte aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z vybraných hlasových účastníckych pro-

gramov niektorého Ideálneho paušálu alebo iných účastníckych programov, ak o týchto iných účastníckych programoch spoločnosť Orange rozhodne. Za štandardné balíky služby Internet v mobile sa považujú balíky Internet v mobile, a to Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium (uvedené balíky sú ďalej v texte indexov označované aj ako „Balík Štart, Balík Klasik, Balík Premium"), (v ďalších častiach Cenníka služieb môžu byť zaradené medzi Štandardné balíky tiež ďalšie balíky služby Internet v mobile). Ostatné balíky majú doplnkový charakter (aj keď môžu byť aktivované samostatne) a z tohto dôvodu, pokiaľ je nejaká zľava alebo iné zvýhodnenie podmienené aktiváciou a/alebo užívaním služby Internet v mobile, toto zvýhodnenie účastníkovi služieb patrí len v prípade, že užíva niektorý zo štandardných (t. j. nie doplnkových) balíkov služby Internet v mobile (a to aj v prípade, že je výslovne stanovené, že zvýhodnenie je podmienené aktiváciou a/alebo užívaním ktorejkoľvek varianty, podoby, formy a pod. služby Internet v mobile (v podmienkach poskytnutia zľavy alebo iného zvýhodnenia však môže byť stanovené, že bude poskytnuté za podmienky aktivácie a/alebo užívania len niektorých zo Štandardných balíkov služby Internet v mobile), a to s výnimkou tých prípadov, keď je v popise podmienok zvýhodnenia výslovne uvedený názov niektorého doplnkového balíka služby Internet v mobile a jeho užívanie, resp. aktivácia ako podmienka vzniku nároku na predmetné zvýhodnenie. Na tej istej SIM karte nemožno mať aktivovaných viac štandardných balíkov služby Internet v mobile súčasne a tiež nie je možné mať aktivovaný balík, ktorého súčasťou je niektorý zo štandardných balíkov služby Internet v mobile, a niektorý zo Štandardných balíkov služby Internet v mobile na tej istej SIM karte súčasne. Žiadosť o aktiváciu niektorého zo Štandardných balíkov služby Internet v mobile alebo o aktiváciu balíka, ktorého súčasťou je niektorý zo Štandardných balíkov služby Internet v mobile, sa považuje súčasne za žiadosť o deaktiváciu akéhokoľvek Štandardného balíka služby Internet v mobile, aktivovaného v okamihu realizácie zmeny na základe dotknutej žiadosti na príslušnej SIM karte.

[2] Štandardné balíky služby Internet v mobile je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov služby Internet v mobile ponúkaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka služieb (ďalej len „predchádzajúci balík Internet v mobile"); v takom prípade však účastník stráca právo na využívanie predchádzajúceho balíka Internet v mobile a zároveň právo na zvýhodnenú cenu za posielanie MMS správ do všetkých sietí, ako aj možnosť bezplatne využiť lokalizačné služby v menu Internet v mobile, na ktoré mal právo v súvislosti s využívaním predchádzajúceho balíka Internetu v mobile. Podmienky využívania služby Môj asistent sa budú spravovať ustanoveniami tohto Cenníka služieb (ďalej len „zmena služby Môj asistent"); e-mailová schránka účastníka bude prístupná aj po zmene služby Môj asistent. V prípade deaktivácie balíka služby Internet v mobile, ktorého súčasťou je služba Môj asistent, zostáva služba Môj asistent na SIM karte aktivovaná aj po deaktivácii balíka služby Internet v mobile a od najbližšieho zúčtovacieho obdobia po deaktivácii balíka služby Internet v mobile bude spoplatnená cenou podľa Cenníka služieb; účastník môže o deaktiváciu služby Môj asistent požiadať (aj zároveň s požiadavkou na deaktiváciu balíka služby Internet v mobile na predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo prostredníctvom Zákazníckej linky 905).

[3] V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na hodnotu definovanú v tabuľke v položke „Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát". Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange účastníkovi opäť poskytne pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát.

[4] Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby Internet v mobile v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Internet v mobile výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music.

[5] Uvedené doplnkové služby/balíky sú automatickou súčasťou Štandardných balíkov Nekonečného internetu v mobile, ak spoločnosť Orange nerozhodne inak.

[6] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[7] Možnosť predčasnej výmeny koncového telekomunikačného zariadenia (pred uplynutím doby viazanosti stanovenej v tzv. akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, resp. k zmluve o pripojení) v prípade, ak je toto zariadenie zakúpené prostredníctvom akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, resp. k zmluve o pripojení, sa neaplikuje v prípade ponuky spoločnosti Orange pod názvom „All Inclusive Premium", v ktorej je účastník pre získanie nároku na benefit v zmysle oboch akciových dodatkov povinný uzavrieť oba akciové dodatky súčasne, pričom predmetom aspoň jedného z nich je o. i. kúpa osobitného druhu koncového telekomunikačného zariadenia – tabletu, ak spoločnosť Orange nerozhodne inak.

[8] Uvedené doplnkové služby/balík sú automatickou súčasťou balíka Nekonečný internet v mobile – Premium.

Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile

[1] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný Balík Štart, Balík Klasik, Balík Premium, Balík Štart Solo, Balík Klasik Solo, Balík Premium Solo služby Internet v mobile, službu MusicJet Premium, alebo Orange hudba. Jednorazové zvýšenie zvýši mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní zvýšeného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri štandardných balíkoch Internetu v mobile a pri MusicJet Premium a službe Orange hudba zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na rýchlosť uvedenú v príslušných indexoch. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe jednorazového zvýšenia sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Jednorazové zvýšenie objemu dát je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s vyššie uvedenými pravidlami, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný balík služby Internet alebo služby MusicJet Premium, alebo Orange hudba, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia. V prípade, ak si účastník v priebehu zúčtovacieho obdobia po prekročení svojho mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát jednorazovo zvýši objem dát, účastníkovi bude účtovaný poplatok za túto službu v plnej výške.

Spoplatňované URL odkazy v rámci služby Nekonečný internet v mobile

[1] O zaradení jednotlivých vstupov, resp. prehratí videosekvencie do príslušnej kategórie budete v službe Nekonečný internet v mobile informovaní priamo pri vstupe na spoplatňovanú linku.

[2] Ak je za poskytovanie konkrétneho produktu príslušnej kategórie účtovaný mesačný poplatok, cena jedného vstupu alebo prehratia videosekvencie sa neúčtuje, pokiaľ nie je uvedené inak.

Doplnkové balíky služby Nekonečný internet v mobile

Balík Zákaznícka zóna

[1] Balík Zákaznícka zóna, svojou povahou doplnkovú službu (ďalej len „Služba"), je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program, a to samostatne alebo k iným balíkom služby Internet v mobile (ďalej len „balík IvM"). Podstatou Služby je umožnenie prístupu účastníka prostredníctvom prenosu dát k informáciám na www.orange.sk o aktuálnej spotrebe účastníka na jeho SIM karte, k informáciám o fakturácii spojenej s danou SIM kartou a k aplikáciám umožňujúcim aktiváciu a/alebo deaktiváciu elektronických komunikačných (a iných) služieb spoločnosti Orange. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov Internet v mobile alebo Orange World, ponúkaných spoločnosťou Orange do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka (ďalej len „Predchádzajúci balík"). Služba nie je obmedzená presným objemom predplatených dát, obmedzenie tak spočíva iba (i) v možnosti využívania Služby len pre účely uvedené v tomto indexe č. 1 a (ii) v obmedzeniach podľa indexu č. 3.

[2] Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu je možné využívať v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN internet. Rýchlosť prenosu dát Služby sa spravuje rýchlosťou platnou pre ten Štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, ku ktorému je Služba aktivovaná a využívaná; v prípade, ak v rámci predmetného Štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile dôjde k vyčerpaniu predplateného limitu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát a tým k následnému poklesu rýchlosti prenosu dát, rýchlosť prenosu dát v rámci Služby sa nezníži, ale ostane na pôvodnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát, stanovenej pre konkrétny Štandardný balík.

[3] Na účely predchádzania zneužívaniu Služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania Služby mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange) účastník požiadaním o aktiváciu Služby súhlasí s nasledovnými zásadami správneho využívania Služby: a) Účastník sa zaväzuje, že nebude využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne

z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.; b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu; c) Účastník sa zaväzuje využívať Službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi Službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude Službu využívať v rozpore s týmito ustanoveniami. Po deaktivácii Služby z uvedeného dôvodu nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vyhovieť žiadosti účastníka o opätovnú aktiváciu Služby.

Balík Orange chat

1 Balík Orange chat, svojou povahou doplnkovú službu (ďalej len „Služba“), je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program, a to samostatne alebo k iným balíkom služby Internet v mobile (ďalej len „balík IvM“). Podstatou Služby je umožnenie prístupu účastníka prostredníctvom prenosu dát k informáciám na www.orange.sk o aktuálnej spotrebe účastníka na jeho SIM karte, k informáciám o fakturácii spojenej s danou SIM kartou a k aplikáciám, umožňujúcim aktiváciu a/alebo deaktiváciu elektronických komunikačných (a iných) služieb spoločnosti Orange. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov Internet v mobile alebo Orange World ponúkaných spoločnosťou Orange do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka (ďalej len „Predchádzajúci balík“). Služba nie je obmedzená presným objemom predplatených dát, obmedzenie tak spočíva iba (i) v možnosti využívania Služby len pre účely uvedené v tomto indexe č. 1 a (ii) v obmedzeniach podľa ostatných indexov, najmä, no nielen, indexu č. 7.

2 Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu je možné využívať v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN internet. Rýchlosť prenosu dát Služby sa spravuje rýchlosťou, platnou pre ten Štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, ku ktorému je Služba aktivovaná a využívaná; v prípade, ak v rámci predmetného Štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile dôjde k vyčerpaniu predplateného limitu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát a tým k následnému poklesu rýchlosti prenosu dát, rýchlosť prenosu dát v rámci Služby sa nezníži, ale ostane na pôvodnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát stanovenej pre konkrétny Štandardný balík.

3 Podmienkou používania Služby je registrácia účastníka prostredníctvom registračného formulára vrátane prístupového mena a hesla, pričom účastník sa zaväzuje uviesť do registračného formulára úplné a pravdivé údaje. Spoločnosť Orange (nižšie v texte aj ako Prevádzkovateľ) si vyhradzuje právo neakceptovať účastníkom odoslaný formulár a nesprístupniť mu Službu, resp. túto účastníkovi kedykoľvek zrušiť, v prípade, že účastník uviedol do registračného formulára neúplné alebo nepravdivé údaje. Prístup k Službe je podmienený zadaním správneho prístupového hesla účastníka; zadanie správneho prístupového hesla je podmienkou každého ďalšieho sprístupnenia Služby. V prípade, ak účastník využíva Službu prostredníctvom osobitnej aplikácie Orange Go (resp. tejto aplikácie s iným názvom, ak dôjde k zmene názvu aplikácie Orange Go), registrácia prebieha automaticky bez nutnosti zadať prístupové meno a heslo. Účastník je oprávnený kedykoľvek zmeniť svoje prístupové heslo, rovnako tak je oprávnený kedykoľvek zrušiť svoju registráciu. Heslo účastníka je neprenosné, účastník nie je oprávnený sprístupniť ho tretím osobám, v opačnom prípade v plnom rozsahu znáša škodu, ktorá jemu alebo inej osobe (vrátane Prevádzkovateľa) vznikla ich zneužitím. Prvým využitím Služby účastník v plnom rozsahu akceptuje podmienky používania služby Orange chat (ďalej ako Podmienky), ktoré sú zverejnené a pravidelne aktualizované na www.orange.sk, a zaväzuje sa ich v plnom rozsahu dodržiavať.

4 Texty a/alebo komentáre a/alebo iný multimediálny obsah (ďalej ako Informácia), ktoré účastník vytvorí a uloží na server v rámci Služby, budú uverejnené v rámci Služby. Za uverejnenie alebo iné používanie textov účastníka v rámci Služby tomuto neprináleží žiadna finančná odmena či iná kompenzácia.

5 Na jedno telefónne číslo účastníka môže byť zaregistrovaný iba jeden prístup k Službe. Toto telefónne číslo nebude môcť byť použité na registráciu ďalšieho prihlasovacieho konta. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uchovávať a používať telefónne čísla účastníka len na účely blokovania prístupu účastníkov do Služby, ak títo porušujú jej Pravidlá.

6 Účastník nie je oprávnený najmä:

a) zasielať alebo šíriť prostredníctvom Služby hromadné správy alebo správy propagačného charakteru (najmä reklamu a iné komerčné správy), oznámenia, žiadosti o charitatívne príspevky, ako ani zasielať akékoľvek iné informácie tak, aby sa tieto mohli považovať za tzv. spam alebo za iné nedovolené konanie v zmysle zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame v znení neskorších predpisov; za spamovanie sa považuje aj zahlcovanie Služby irelevantným obsahom a textami nesúvisiacimi s témou, ako aj úmyselné vkladanie rovnakého komentára do diskusie v rámci Služby viackrát;

b) posielať reťazové listy a/alebo správy alebo nabádať na posielanie takýchto listov bez ohľadu na to, či adresát má záujem ich prijať;

c) posielať správy, z ktorých nie je identifikovateľný ich odosielateľ alebo ich odosielať so zmenenými informáciami o odosielateľovi (najmä ak odosielateľ použije údaje tretej osoby, e-mailovú adresu, ktorou nie je oprávnený disponovať) alebo iným spôsobom neoprávnene nakladať s adresami, doménovými menami a inými označeniami požívanými v rámci internetu alebo s údajmi užívateľov internetu, alebo elektronickej komunikačnej siete Prevádzkovateľa (ďalej ako Sieť), ochrannými známkami a pod.;

d) posielať bez predchádzajúceho súhlasu adresáta veľké množstvo správ inému užívateľovi internetu, resp. Siete, a to najmä na účely zahltenia výstupných zariadení, e-mailových schránok, iných adries alebo stránok užívateľa, ktorý je obeťou takýchto praktík, alebo na účely preťaženia Siete; rovnako je zakázané posielať bez predchádzajúceho súhlasu adresáta správy veľkého rozsahu, a to najmä na účely uvedené vyššie v tomto písmene;

e) neoprávnene získavať prístup do počítačových sietí a iných elektronických sietí, systémov alebo zariadení, neoprávnene získavať údaje, softvérové vybavenie a iné informácie (vrátane preskúšavania a testovania zraniteľnosti akýchkoľvek systémov, sietí, zariadení, bezpečnostných opatrení bez výslovného povolenia oprávnených osôb), neoprávnene modifikovať alebo ničiť dáta, systémy, ochranné opatrenia a zariadenia iných užívateľov internetu alebo Siete, rozširovať vírusy a iné formy – tzv. malware, používať Sieť na iné formy činností označovaných ako hacking alebo cracking, neoprávnene získavať, monitorovať alebo užívať dáta uložené alebo tvoriace súčasť výstupných zariadení (najmä počítače, počítačové porty) iných užívateľov internetu;

f) úmyselne alebo z nedbanlivosti poškodzovať Sieť, iné siete tvoriace súčasť internetu alebo pripojené k internetu, zariadenia, výstupné zariadenia Účastníkov alebo obdobné zariadenia iných účastníkov Služby, ako aj iné zariadenia a systémy tvoriace súčasť internetu alebo naň pripojené;

g) užívať Službu spôsobom, ktorý by mohol urážať alebo inak obťažovať iných účastníkov Služby alebo užívateľov internetu, a to vrátane používania obscénnych, vulgárnych, urážlivých alebo inak znevažujúcich údajov tvoriacich obsah stránok, označení, názvov a prezývok používaných v komunikácii s inými užívateľmi Siete alebo internetu, scrollingu pri četovaní a pod.;

h) zneužívať cudziu identitu pri využívaní Služby (vydávanie sa za niekoho iného);

i) odosielať správy, umiestňovať na serveri Služby alebo inak sprístupňovať užívateľom Služby alebo internetu údaje,

(i) ktorých obsah je vulgárny alebo ktorých obsah a charakter je v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušného správania a najmä, ale nielen, ktoré sú urážlivého, obťažujúceho alebo zlomyseľného charakteru;

(ii) ktorých obsah je nepravdivý alebo hanlivý, alebo ktorých obsah znižuje dôstojnosť konkrétnej osoby, najmä iného prispievateľa, alebo na základe určitého spoločného znaku (znakov) jasne definovateľnej skupiny osôb, teda ktorých obsah má najmä, no nielen, charakter hanobenia náboženstva, vierovyznania, rasy, národa, etnickej alebo jazykovej skupiny, alebo náboženskej skupiny;

(iii) ktorých obsah má charakter šírenia poplašnej správy alebo výhražný charakter;

(iv) ktorých obsah by svojou povahou neoprávnene zasahoval do práva na ochranu osobnosti fyzickej osoby alebo neoprávnene zasahoval do dobrej povesti právnickej osoby;

(v) ktoré by akýmkoľvek spôsobom zasahovali do práv k obchodnému menu alebo neoprávnene užívali obchodné meno právnickej osoby;

(vi) ktoré by v rozpore s platnými právnymi predpismi obsahovali údaje, ktoré sú predmetom štátneho, služobného, obchodného, bankového, daňového alebo telekomunikačného tajomstva alebo porušovali iným spôsobom právnymi predpismi stanovenú povinnosť mlčanlivosti;

(vii) ktorých obsah by mal charakter ohovárania;

(viii) ktorých obsah by bol pornografický alebo ktorý by evokoval sexuálny styk s dieťaťom, so zvieraťom alebo iné sexuálne patologické praktiky;

(ix) pri ktorých by ich zverejnenie alebo rozširovanie, alebo poskytovanie tretím osobám, alebo akékoľvek iné nakladanie s nimi mohlo naplniť znaky trestného činu (prečinu alebo zločinu), priestupku alebo správneho deliktu;

(x) ktorých obsah môže viesť k porušeniu práv osôb na ochranu osobných údajov;

(xi) ktorých obsah alebo nakladanie s nimi akýmkoľvek spôsobom porušuje ustanovenia platných právnych predpisov regulujúcich oblasť reklamy;

(xii) ktoré nie sú plne v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky alebo akýmkoľvek iným spôsobom neoprávnene zasahujú do práv alebo právom chránených záujmov Prevádzkovateľa alebo tretej osoby;

(xiii) akýmkoľvek spôsobom pri užívaní Služby porušovať práva duševného vlastníctva tretích osôb alebo Prevádzkovateľa;

(xiv) využívať Službu, šírenie protiprávnych informácií, propagáciu protiprávnych postojov alebo učení a na iné činnosti porušujúce platné právne predpisy, práva a právom chránené záujmy Prevádzkovateľa alebo tretích osôb alebo činnosti, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi.

7 Akékoľvek Informácie a iné údaje, postoje a stanoviská, uverejnené účastníkom v rámci Služby, vyjadrujú výlučne názory zaregistrovaných účastníkov a nie názory spoločnosti Orange ako prevádzkovateľa Služby, pričom Prevádzkovateľ objektívne nemôže ovplyvniť ich obsah. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo podľa vlastného uváženia odstraňovať nevhodné príspevky a blokovať prístup do Služby účastníkom, ktorí porušujú pravidlá

Podmienok používania Služby. Tieto Podmienky sa týkajú tak príspevkov, ako aj verejného profilu účastníka. Prevádzkovateľ je oprávnený účastníkovi, ktorý porušil Podmienky, zmazať všetky vložené informácie a zablokovať prístup k Službe. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo neumožniť vytvorenie ďalšieho prístupu k Službe tomuto účastníkovi. Dĺžka textu príspevku účastníka v diskusii v rámci Služby môže byť maximálne 1 000 znakov, dlhšie príspevky budú krátené.

8 Účastník zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorú akýmkoľvek svojím konaním alebo nekonaním v súvislosti so Službou a jej využívaním spôsobí Prevádzkovateľovi alebo akejkoľvek tretej osobe. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo odstrániť informáciu alebo akýkoľvek údaj obsahujúci neplatenú inzerciu; informáciu, pri ktorej je dôvodné podozrenie na porušenie zákona; ako aj informáciu odporujúcu dobrým mravom či poškodzujúcu dobré meno Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo znemožniť aktívny prístup k Službe účastníkovi, ktorý opakovanie porušuje Podmienky alebo ostatné pravidlá Služby.

9 Poskytnutím údajov v registrácii Služby účastník súhlasí s tým, aby Prevádzkovateľ v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov poskytnuté údaje spracoval na účely interného použitia spôsobom podľa cit. zákona.

Internet v mobile Základ

1 Účastnícky program Internet v mobile Základ je možné na SIM karte aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Na SIM kartu možno balík Internet v mobile Základ aktivovať na základe žiadosti účastníka, ktorý predmetnú SIM kartu užíva, len v prípade, že v okamihu predchádzajúcom okamih požadovanej aktivácie balíka Internet v mobile Základ nemal účastník na dotknutej SIM karte aktivovaný štandardný balík služby Nekonečný internet v mobile, ktorého mesačný poplatok je vyšší alebo rovný sume 1,99 €.

2 Štandardné balíky (vrátane balíka Internet v mobile Základ) služby Nekonečný internet v mobile je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov služby Nekonečný internet v mobile (alebo Internet v mobile, alebo Orange World) ponúkaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka služieb (ďalej len „predchádzajúci balík Internet v mobile“); v takom prípade však účastník stráca právo na využívanie predchádzajúceho balíka Internet v mobile a zároveň právo na zvýhodnenú cenu za posielanie MMS správ do všetkých sietí, ako aj možnosť bezplatne využiť lokalizačné služby v menu Internet v mobile, na ktoré mal právo v súvislosti s využívaním predchádzajúceho balíka Internetu v mobile. Balík Internet v mobile Základ obsahuje aj doplnkovú službu Balík Zákaznícka zóna, ktorú nemožno samostatne deaktivovať bez deaktivácie celého balíka Internet v mobile Základ. Balík Zákaznícka zóna možno užívať aj v prípade, že má účastník nastavené na zariadení, prostredníctvom ktorého užíva balík Internet v mobile Základ, iné APN ako APN orangewap, pričom v prípade, že má nastavené APN internet, doplnkovú službu Balík Zákaznícka zóna môže účastník užívať aj v prípade, že vyčerpá predplatený objem dát.

3 V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Internetu v mobile Základ, spoločnosť Orange okamžite ukončí možnosť prenosu dát v súvislosti so SIM kartou účastníka, prostredníctvom ktorej bol poskytovaný Internet v mobile Základ, s výnimkou prenosu dát v rámci doplnkového balíka služby Nekonečný internet v mobile s názvom Balík Zákaznícka zóna, pokiaľ účastník využíva prenos dát prostredníctvom APN internet (pokiaľ má účastník nastavené iné APN ako APN internet, po vyčerpaní predplatených dát nemôže ďalej užívať doplnkový balík Zákaznícka zóna). Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi ukončená možnosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať možnosť prenosu dát v rámci predmetného účastníckeho programu. V prípade, ak je služba Internet v mobile Základ využívaná spolu s niektorým z účastníckych programov Delfín alebo Panter Ideálneho paušálu, predplatený objem dát Internetu v mobile Základ (pre tieto účely považovaný za mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát) sa spočíta s mesačným limitom pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát konkrétneho z účastníckych programov Delfín alebo Panter Ideálneho paušálu, a ak následne účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá uvedený spočítaný mesačný limit dát, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň, definovanú pre účastnícky program Delfín alebo Panter Ideálneho paušálu a jeho časť, pojednávajúcu o predplatenom objeme, resp. limite dát. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát.

4 V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

5 Objem dát balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby Internet v mobile Základ v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Internet v mobile výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie. Z predplateného objemu dát sa neodpočítavajú dáta prenesené v rámci doplnkového balíka Balík Zákaznícka zóna, avšak len v prípade, že účastník má na zariadení, prostredníctvom ktorého užíva balík Internet v mobile Mini, nastavené APN internet (množstvo dát, ktoré možno preniesť v rámci doplnkového balíka Balík Zákaznícka zóna tvoriaceho súčasť balíka Internet v mobile Mini pri využití APN internet je neobmedzené; rýchlosť prenosu dát je rovnaká ako v rámci balíka Internet v mobile Mini). Nevyčerpané dáta z predplateného objemu dát balíka Internet v mobile Mini sa neprenášajú do ďalších zúčtovacích období.

Jednorazové zvýšenie objemu dát Internet v mobile Základ

1 Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát Internet v mobile Základ je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet v mobile Základ.
Jednorazové zvýšenie zvýši mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej (maximálne teoreticky dosiahnuteľnej) rýchlosti prenosu dát, platnej pre účastnícky program Internet v mobile – Základ, do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní zvýšeného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období dochádza pri účastníckom programe Internet v mobile Základ k znemožneniu ďalšieho prenosu dát prostredníctvom predmetnej SIM karty v danom zúčtovacom období. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe jednorazového zvýšenia, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Jednorazové zvýšenie objemu dát je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy.
Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, ak už účastník vyčerpal predplatený objem dát na dané zúčtovacie obdobie, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia opäť zvýši predplatený objem dát na dané zúčtovacie obdobie.

Internet v mobile Mini

1 Balík Internet v mobile Mini je možné na SIM karte aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Na SIM kartu možno balík Internet v mobile Mini aktivovať na základe žiadosti účastníka, ktorý predmetnú SIM kartu užíva, len v prípade, že v okamihu predchádzajúcom okamih požadovanej aktivácie balíka Internet v mobile Mini nemal účastník na dotknutej SIM karte aktivovaný štandardný balík služby Nekonečný internet v mobile, ktorého mesačný poplatok je vyšší alebo rovný sume 3,99 €.

2 Štandardné balíky (vrátane balíka Internet v mobile Mini) služby Nekonečný internet v mobile je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov služby Nekonečný internet v mobile (alebo Internet v mobile, alebo Orange World) ponúkaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka služieb (ďalej len „predchádzajúci balík Internet v mobile“); v takom prípade však účastník stráca právo na využívanie predchádzajúceho balíka Internet v mobile a zároveň právo na zvýhodnenú cenu za posielanie MMS správ do všetkých sietí, ako aj možnosť bezplatne využiť lokalizačné služby v menu Internet v mobile, na ktoré mal právo v súvislosti s využívaním predchádzajúceho balíka Internetu v mobile. Balík Internet v mobile Mini obsahuje aj doplnkovú službu Balík Zákaznícka zóna, ktorú nemožno samostatne deaktivovať bez deaktivácie celého balíka Internet v mobile Mini. Balík Zákaznícka zóna možno užívať aj v prípade, že má účastník nastavené na zariadení, prostredníctvom ktorého užíva balík Internet v mobile Mini, iné APN ako APN orangewap, pričom v prípade, že má nastavené APN internet, doplnkovú službu Balík Zákaznícka zóna môže účastník užívať aj v prípade, že vyčerpá predplatený objem dát.

3 V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát, spoločnosť Orange okamžite ukončí možnosť prenosu dát v súvislosti so SIM kartou účastníka, prostredníctvom ktorej bol poskytovaný Internet v mobile Mini, s výnimkou prenosu dát v rámci doplnkového balíka služby Nekonečný internet v mobile s názvom Balík Zákaznícka zóna, pokiaľ účastník využíva prenos dát prostredníctvom APN internet (pokiaľ má účastník nastavené iné APN ako APN internet, po vyčerpaní predplatených dát nemôže ďalej užívať doplnkový balík Zákaznícka zóna). Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi ukončená možnosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať možnosť prenosu dát

v rámci predmetného účastníckeho programu. V prípade, ak je balík Internet v mobile Mini využívaný spolu s niektorým z účastníckych programov Ideálnych paušálov Delfín alebo Panter, predplatený objem dát balíka Internet v mobile Mini (pre tieto účely považovaný za mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát) sa spočíta s mesačným limitom pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát konkrétneho z účastníckych programov Ideálnych paušálov Delfín alebo Panter, a ak následne účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá uvedený spočítaný mesačný limit dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň, definovanú pre ten účastnícky program Ideálnych paušálov Delfín alebo Panter, ktorý má účastník aktivovaný spolu s balíkom Internet v mobile Mini, a jeho časť, pojednávajúcu o predplatenom objeme, resp. limite dát. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát.

4 V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

5 Objem dát balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie balíka Internet v mobile Mini v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (pokiaľ sú poskytované) sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Nekonečný internet v mobile výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie. Z predplateného objemu dát sa neodpočítavajú dáta prenesené v rámci doplnkového balíka Balík Zákaznícka zóna, avšak len v prípade, že účastník má na zariadení, prostredníctvom ktorého užíva balík Internet v mobile Mini, nastavené APN internet (množstvo dát, ktoré možno preniesť v rámci doplnkového balíka Balík Zákaznícka zóna tvoriaceho súčasť balíka Internet v mobile Mini pri využití APN internet je neobmedzené; rýchlosť prenosu dát je rovnaká ako v rámci balíka Internet v mobile Mini). Nevyčerpané dáta z predplateného objemu dát balíka Internet v mobile Mini sa neprenášajú do ďalších zúčtovacích období.

6 Na SIM kartu s aktivovaným balíkom Internet v mobile Mini je možné aktivovať nasledovné doplnkové služby, za ktoré je účastník povinný platiť nasledovné ceny:

Doplnkové služby	Mesačný poplatok
Nekonečné správy	6,99 €
Orange hudba	8,99 €
Orange knižnica	3,99 €
TV v mobile	3,99 €
Orange chat	2,99 €

Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile pre balík Internet v mobile Mini

1 Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát Internet v mobile Mini (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet v mobile Mini. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie pre účastnícky program Internet v mobile Mini, do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 100 MB. Účastník je oprávnený kumulovať viac Služieb v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní objemu dát zvýšeného Službou v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri balíku Internet v mobile Mini k znemožneniu ďalšieho prenosu dát prostredníctvom predmetnej SIM karty v danom zúčtovacom období. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Dáta poskytované na základe Služby je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy. Službu je možné aktivovať aj v prípade, ak už účastník vyčerpal predplatený objem dát na dané zúčtovacie obdobie, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia opäť zvýši predplatený objem dát na dané zúčtovacie obdobie.

TV v mobile

1 Doplnkovú službu TV v mobile (ďalej len Služba) je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z vybraných účastníckych programov, a to samostatne alebo k iným balíkom služby Internet v mobile (ďalej len balík IvM). Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov Internet v mobile, ponúkaných spoločnosťou Orange do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka (ďalej len predchádzajúci balík). Službu možno využívať len prostredníctvom SIM karty, na ktorej je aktivovaná, nie je možné ju využívať cez iné internetové pripojenie.

2 Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu je možné využívať v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie orangewap APN alebo APN internet.

3 Dátové prenosy Služby umožňujú iba sledovanie vybraných televíznych staníc, ktorých aktuálny zoznam je uvedený na webstránke www.orange.sk, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená zoznam týchto televíznych staníc jednostranne meniť. Účastník je oprávnený využiť dátové prenosy v rámci Služby aj na prístup na webovú stránku www.youtube.com. Účastník nie je oprávnený vykonávať prenos dát na iný účel, ako je tento definovaný v prvej a druhej vete tejto poznámky. V prípade, ak v rámci využívania Služby účastník prekliknutím vstúpi na www.youtube.com, ktorá umožňuje sťahovanie multimediálneho obsahu, a súčasne takýto úkon stiahnutia multimediálneho obsahu aj vykoná, spoločnosť Orange je oprávnená uvedený dátový prenos spoplatňovať ako prenos dát v rámci služby Prístup k internetu.

4 V prípade ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 128/128 kbit/s (táto rýchlosť sa vzťahuje len na prenosy dát v rámci Služby, v prípade, že má účastník aktivovanú popri Službe inú službu, ktorej obsahom je prístup k internetu a predplatený objem dátových prenosov, po vyčerpaní ktorého sa spomalí maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spomalenie prenosov dát mimo Službu bude na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť 64/64 kbit/s alebo inú rýchlosť stanovenú pre predmetnú službu; v prípade takejto kombinácie dátových služieb (Služba a iná dátová služba umožňujúca prístup do internetu s predplateným objemom dát) a kombinácie predplatených objemov, predplatený objem dátových prenosov takejto inej dátovej služby [odlišnej od Služby] nie je možné využiť na dátové prenosy poskytované v rámci Služby, a to ani na prístup na webovú stránku www.youtube.com, t. j. dátové prenosy v rámci Služby sú oddelené od ostatných dátových prenosov poskytovaných na základe iných služieb poskytujúcich dátové prenosy). Po uplynutí daného zúčtovacieho obdobia alebo aktivácii doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile sa účastníkovi znovu poskytne pôvodná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát. V prípade, že Služba je poskytovaná zároveň s inou dátovou službou, pri ktorej po vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov dochádza k prerušeniu poskytovania dátových prenosov do konca zúčtovacieho obdobia, po vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov v rámci Služby a vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov v rámci uvedenej inej dátovej služby bude do konca zúčtovacieho obdobia prerušené poskytovanie dátových prenosov aj v rámci Služby (v prípade aktivácie Jednorazového zvýšenia objemu dát TV v mobile je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená [nie však povinná] poskytovať do vyčerpania zvýšeného objemu Službu aj po vyčerpaní oboch objemov dátových prenosov).

5 Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok, ak na SIM karte, na ktorej si aktivoval Službu, má zároveň aktivovaný niektorý zo štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile – a to Balík Štart alebo Balík Klasik.

Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile

1 Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile (ďalej aj ako „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovanú doplnkovú službu TV v mobile. Jednorazové zvýšenie zvýši mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní zvýšeného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri službe TV v mobile zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na pôvodnú rýchlosť balíka TV v mobile. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe jednorazového zvýšenia sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s vyššie uvedenými pravidlami, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre službu TV v mobile, a to až do okamihu pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia.

TV v mobile s Archívom

1 Doplnkovú službu TV v mobile s Archívom (ďalej v tejto a ostatných poznámkach týkajúcich sa doplnkovej služby TV v mobile s Archívom tiež ako „Služba“) možno aktivovať a užívať popri hlasových a dátových účastníckych programoch určených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom podmienkou užívania je prístup k internetu s kapacitou dostatočnou na prenos dát tvoriacich obsah plnení užívaných v rámci Služby. Službu možno užívať tak prostredníctvom pripojenia k internetu poskytovaného prostredníctvom SIM karty, na ktorej je

Služba aktivovaná, alebo tiež prostredníctvom iného kapacitne vyhovujúceho prístupu k internetu poskytovaného akýmkoľvek poskytovateľom. Služba pozostáva:

a) zo služby retransmisie televíznych programových služieb (t. j. sprístupňovanie televízneho vysielania účastníkovi služby), ktorých aktuálny zoznam je uvedený na internetovej stránke www.orange.sk, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zoznam programových služieb, ku ktorým sa v rámci Služby poskytuje prístup;
b) z poskytovania pamäťovej kapacity na uloženie záznamov (privátnych nahrávok) vyhotovených účastníkom Služby prostredníctvom funkcionalít Služby a poskytovanie funkcionalít potrebných k uchovávaniu a užívaniu týchto záznamov tomu účastníkovi Služby, ktorý si konkrétny záznam vyhotovil. Služba umožňuje ukladanie len záznamov televíznych programov programových služieb (televíznych staníc), ktorých retransmisia je poskytovaná v rámci Služby;
c) a z poskytovania elektronického programového sprievodcu (EPG) obsahujúceho informácie o vysielaní na 14 dní vopred (vzhľadom na zmeny vo vysielaní jednotlivých programových služieb vykonávané vysielateľmi bez dostatočne včasného predchádzajúceho upozornenia, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezaručuje aktuálnosť informácií uvedených v elektronickom programovom sprievodcovi a nezodpovedá za prípadné zmeny obsahu vysielaných programových služieb vykonané vysielateľom po zverejnení informácií v sprievodcovi);
d) zo sprístupňovania programov uvedených v katalógu programov Služby účastníkovi služby na základe jeho žiadosti, a to v momente, ktorý si účastník zvolí (programom sa rozumie zvukové, obrazové alebo zvukovo-obrazové dielo, alebo iný komunikát, resp. iný obsah, ktorý možno sprístupňovať prostredníctvom dátových služieb).

Účastníkom Služby v môže byť len osoba, ktorá má v zmysle ustanovení § 24 ods. 1 v súvislosti s § 69 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov (autorský zákon) právo vyhotoviť si rozmnoženinu zverejneného vysielania, ako aj v ňom obsiahnutých predmetov ochrany autorského a jemu príbuzných práv (ďalej spoločne ako „Predmety ochrany“) bez súhlasu držiteľov práv duševného vlastníctva k Predmetom ochrany. Služba môže byť aktivovaná len účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných mu v rámci spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., určených účastníckych programov na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to len v prípade, ak je fyzickou osobou a zároveň Zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej je účastníkom Služby, s ním nie je uzavretá ako s podnikateľským subjektom. V prípade, že účastník Služby prestane spĺňať podmienky na poskytovanie Služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená tomuto účastníkovi kedykoľvek ukončiť poskytovanie Služby. Prostredníctvom Služby môžu jej účastníci vykonávať svoje práva na vyhotovenie rozmnoženiny, teda účastník, ktorý si prostredníctvom príslušných funkcionalít Služby vo svojej dispozícii vyhotovil záznam (vytvoril rozmnoženinu) televízneho programu, resp. jeho časti, je prostredníctvom Služby schopný tento záznam uchovať a užívať po dobu stanovenú podmienkami Služby. Účastník Služby je oprávnený použiť rozmnoženiny Predmetov ochrany, ktoré si uložil prostredníctvom Služby, výhradne len na svoju osobnú potrebu a len na účel, ktorý nie je priamo ani nepriamo obchodný. Účastník nie je oprávnený v predchádzajúcej vete uvedené rozmnoženiny Predmetov ochrany uvádzať na verejnosti alebo inak verejne sprístupňovať. V rámci Služby sa poskytuje účastníkovi priestor pre krátkodobé uloženie záznamov, v rámci ktorého sa ukladajú záznamy celého vysielania programových služieb, ktorých retransmisia sa poskytuje v rámci Služby, pričom doba tohto uloženia je sedem kalendárnych dní a po uplynutí tejto doby sa záznamy zlikvidujú. Účastník Služby samotnou svojou žiadosťou o aktiváciu Služby zároveň spúšťa ukladanie záznamov všetkých programových služieb, ktoré sú sprístupňované v rámci Služby. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť ukladanie záznamov v rámci Služby len na časť obsahu vysielania programových služieb, ktorých sprístupňovanie je súčasťou Služby (najmä, ale nielen, z právnych dôvodov), pričom takéto obmedzenie nemá charakter vady plnenia.

2 Sprístupňovanie programov tvoriacich súčasť príslušného katalógu programov sa vykoná na základe žiadosti účastníka doručenej vo forme a spôsobom pre tento účel určenými spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Informácia o príslušnosti účastníkom objednávaného programu do konkrétnej kategórie programov v rámci katalógu sa účastníkovi poskytne v rámci procesu objednávania, a to pred jeho samotným záväzným objednaním. Účastník objednaním konkrétneho programu získa právo na prehratie (sprístupnenie) programu, ktoré právo trvá po dobu 24 hodín od záväzného objednania programu. Účastník je povinný uhradiť cenu za objednaný program už za poskytnutie možnosti užívať objednaný produkt (možnosť sprístupnenia) bez ohľadu na to, či k jeho užitiu v stanovenej dobe skutočne dôjde. V prípade, že 24-hodinová lehota na prehratie objednaného programu uplynie počas prehrávania programu, prehrávanie sa okamžite ukončí.

3 V prípade, že na SIM karte, na ktorej je Služba aktivovaná, prestane byť aktivovaný účastnícky program, o ktorom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., určila, že je možné popri ňom mať aktivovanú Službu, Služba bude účastníkovi deaktivovaná. Službu môže účastník užívať prostredníctvom zariadení určených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom na jej užívanie nie je potrebná SIM karta, na ktorej je samotná služba aktivovaná. Službu možno užívať prostredníctvom maximálne dvoch zariadení súčasne (za podmienok určených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je možné nahradiť skôr spárované zariadenie iným zariadením), pričom podmienkou užívania Služby prostredníctvom konkrétneho zariadenia je:

a) skutočnosť, že dané zariadenie je zariadením určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na užívanie Služby a súčasne
b) skutočnosť, že účastník si spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., spáruje SN pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, s predmetným zariadením, ktorým mieni užívať Službu.

Orange hudba

1 Služba Orange hudba (ďalej ako „Služba“) zabezpečuje Účastníkovi prístup k hudbe v hudobnom katalógu tak, že Účastník je oprávnený si hudobné skladby prehrávať na koncovom zariadení (mobilnom telefóne alebo PC) a podmienečne ich stiahnuť do mobilného telefónu. Podmienečné stiahnutie hudby do mobilného telefónu spočíva v tom, že po deaktivácii služby budú hudobné nahrávky v offline režime nachádzajúce sa na mobilnom telefóne Účastníka automaticky znefunkčnené. Službu je možné využívať iba na mobilnom telefóne s operačným systémom Android, Symbian, iOS alebo Windows. Účastník berie na vedomie, že pokiaľ si službu aktivuje a nevyužíva niektorý z vyššie uvedených operačných systémov (napr. BlackBerry), službu môže využívať iba na svojom PC. Účastník berie na vedomie, že využívanie Služby je podmienené tým, že si Účastník do koncového zariadenia stiahne bezplatnú aplikáciu pre využívanie Služby – aplikáciu MusicJet – dostupnú na www.ohudbe.sk.

2 Účastník má právo na príslušný zvýhodnený mesačný poplatok, ak na SIM karte, na ktorej si aktivoval Službu, má zároveň aktivovanú službu Nekonečný internet v mobile – Balík Štart, Balík Klasik, Balík Premium alebo Balík Štart Solo, Balík Klasik Solo, Balík Premium Solo.

3 Predplatené dáta je Účastník oprávnený využiť iba na využívanie Služby, ak spoločnosť Orange nestanoví inak. Iné dátové prenosy nie sú odrátavané z predplateného objemu dát Služby, ale sú spoplatnené v zmysle príslušných ustanovení Cenníka o dátových službách, pokiaľ nie je na webovej stránke spoločnosti Orange uvedená možnosť využívania predplatených dát Služby aj na iné dátové prenosy. Predplatené dáta a Službu je možné využívať výlučne s nastavením APN internet. V prípade, ak má Účastník nastavené iné APN, napr. orangewap APN, je pre využívanie Služby a dát obsiahnutých v nej nutné prestaviť koncové zariadenie na APN internet.

4 V rámci Služby je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát sa maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania aj odosielania dát znižuje na 64 kbit/s. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní Služby dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb, ako tie, ktoré sú v Cenníku špecifikované pre službu Nekonečný internet v mobile.

Orange knižnica

1 Doplnkovú službu Orange knižnica (ďalej len „Služba“) je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov, a to samostatne alebo k iným balíkom služby Nekonečný internet v mobile (ďalej len „balík IvM“). Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov Internet v mobile, ponúkaných spoločnosťou Orange do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka (ďalej len „Predchádzajúci balík“). Podstatou Služby je umožnenie prístupu účastníka prostredníctvom dátového prenosu na portál www.oknihe.sk, kde je účastník oprávnený prezerať si a/alebo sťahovať si do svojho koncového telekomunikačného zariadenia elektronické knihy a časopisy prostredníctvom osobitnej aplikácie Wooky.

2 Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu je možné využívať v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie internet.

3 Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok, ak na SIM karte, na ktorej si aktivoval Službu, má zároveň aktivovaný niektorý zo Štandardných balíkov služby Internet v mobile, a to buď balík Nekonečný internet v mobile – Štart, alebo balík Nekonečný internet v mobile – Klasik.

4 V rámci Služby je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát, ktorá sa spravuje nastaveniami pre ten Štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, ku ktorému je Služba aktivovaná. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát sa maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát znižuje na 16 kbit/s pre sťahovanie, ako aj odosielanie dát. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní Služby dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb, ako tie, ktoré

sú v Cenníku špecifikované pre službu Nekonečný internet v mobile. Na Službu sa primerane aplikujú ustanovenia týkajúce sa Zásad a ich porušenia pre službu Nekonečný internet v mobile.

Dátové účastnícke programy – Mobilný internet

[1] Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Mobilný internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Na využívanie služby Mobilný internet platí, že:

a) Účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom cena volaní do mobilných sietí v SR je 0,2344 €/min., do pevných sietí v SR je 0,0602 €/min. a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb.

b) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obsah správ a oznámení, ktoré sú potrebné na riadne využívanie služby Mobilný internet alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka na zasielanie faktúr a písomností alebo e-mailom na adresu elektronickej pošty v tvare +4219xxyyyy@orangemail.sk, ktorá bude účastníkovi služby Mobilný internet vytvorená spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pri aktivácii tejto služby (adresa elektronickej pošty bude po uplynutí troch mesiacov odo dňa jej vytvorenia deaktivovaná, ak sa počas tohto obdobia účastník ani raz do nej neprihlási; účastník môže kedykoľvek bezplatne požiadať o opätovnú aktiváciu uvedenej e-mailovej schránky), alebo priamo na SIM kartu, na ktorej má aktivovanú službu Mobilný internet. Účastník je povinný vykonať všetky úkony potrebné na (i) aktiváciu predmetnej adresy elektronickej pošty a (ii) na riadne prijímanie a zobrazovanie SMS správ v závislosti od spôsobu využívania služby Mobilný internet.

c) Súčasťou služby je aj služba Orangemail.

d) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Mobilný internet poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedzení vybraných prenosových protokolov alebo vykonaní iných opatrení a úkonov, ktorými sa môže upraviť užívanie služby Mobilný internet zo strany jej účastníkov.

e) V prípade, že účastníkovi vznikne právo na užívanie služby Mobilný internet len počas časti zúčtovacieho obdobia, nie je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený.

[2] Zásady správneho využívania účastníckych programov služby Mobilný internet:

a) Na účely predchádzania zneužívaniu účastníckych programov služby Mobilný internet (ďalej aj len „služba MI“) alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účastníckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania účastníckych programov služby Mobilný internet (ďalej len „Zásady“):

(i) účastník využívajúci účastnícky program služby MI (ďalej len „Program“) nie je oprávnený využívať tento účastnícky program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to osobitne právnymi predpismi v oblasti elektronických komunikácií, a ani v rozpore so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb uzavretou medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe ktorej sa mu uvedený Program poskytuje;

(ii) účastník je povinný využívať Program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom tejto služby, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí mesačný limit prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie určený pre jednotlivé účastnícke programy služby MI;

(iii) účastník Programu nie je oprávnený tento účastnícky program užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (napr. modem); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby MI.

b) Pokiaľ účastník služby MI poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi tejto služby poskytovanie Programu a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo o ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Program, a to buď v rozsahu tykajúcom sa tej SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

c) Pokiaľ účastník Programu dosiahne mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zníži rýchlosť prenosu dát (tak sťahovania, ako aj odosielania) Programu na hodnotu uvedenú v príslušnom riadku tabuľky k službe MI. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde.

d) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená upozorniť účastníka Programu, že sa blíži k prekročeniu limitu pre objem prenesených dát.

e) V prípade zníženia rýchlosti sťahovania/odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., znížiť tiež rýchlosti poskytovania iných dátových služieb (napr. korporátne APN, APN intranet a pod.) poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty, na ktorej bola znížená rýchlosť odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad.

f) Nevyčerpaný mesačný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním zvýšeného limitu v zmysle ustanovení tohto Cenníka týkajúcich sa tejto doplnkovej dátovej služby.

[3] Výška aktivačného a administratívneho poplatku závisí od zákazníckej histórie účastníka v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nižšia cena je platná pre verných zákazníkov. Verný zákazník je účastník podľa definície v časti cenníka Hlasové účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok.

[4] V prípade účastníckych programov, pri ktorých je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, je podmienkou dosahovania vyšších rýchlostí prenosu dát užívanie služby prostredníctvom koncových telekomunikačných zariadení (napr. modem), ktoré dokážu poskytovať prenos dát takouto rýchlosťou. Súčasne platí, že pokiaľ účastník užíva účastnícky program, pri ktorom je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcich dvoch vetách nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

[5] V prípade, ak je súčasťou účastníckeho programu služba Európa Dáta alebo Svet Dáta, uplatní sa 100 % zľava na mesačný poplatok za službu Európa Dáta alebo Svet Dáta, účastníkovi nie je poskytovaný žiaden predplatený objem dát na prenosy v zahraničí. Služby Európa Dáta a Svet Dáta sú v rámci účastníckych programov služby Mobilný internet aktivované bez cestovného poistenia Explorer/Traveler alebo iného poistného programu určeného príslušnou poisťovňou.

[6] Pre službu Bezpečnostný balík v rámci účastníckych programov služby Mobilného internetu platia štandardné podmienky tohto cenníka o službe Bezpečnostný balík, pričom sa uplatní 100 % zľava na mesačný poplatok. Ak dochádza k zmene účastníckeho programu služby Mobilný internet z jeho verzie, ktorá obsahuje službu Bezpečnostný balík, na verziu, ktorá neobsahuje službu Bezpečnostný balík, služba Bezpečnostný balík zostane pre príslušnú SIM kartu aktivovaná až do jej deaktivácie na požiadanie účastníka a bude spoplatňovaná cenou podľa tohto cenníka.

[7] Ak sú súčasťou účastníckeho programu služby Mobilný internet voľné prenosy v zákazníckej zóne, dáta prenesené v rámci stránok, ktoré spadajú do zákazníckej zóny (podľa kritérií stanovených pre balík Zákaznícka zóna v popisnej časti cenníka Doplnkové balíky Nekonečného internetu v mobile), dáta prenesené v rámci zákazníckej zóny nie sú odrátavané z limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát. Po prekročení limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát sú dáta v rámci zákazníckej zóny prenášané základnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát.

[8] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania 0,5 kbit/s. Ceny ostatných služieb sa spravujú platným Cenníkom služieb spoločnosti Orange. Súčasťou účastníckeho programu Denný internet služby Mobilný internet nie je služba Orangemail.

[9] V každom kalendárnom dni zúčtovacieho obdobia v čase od 00.00.01 hod. do 23.59.59 hod. má účastník možnosť čerpať 200 MB dát, ktoré sa čerpajú kumulovane bez ohľadu na počet pripojení v príslušnom kalendárnom dni, t. j. množstvo prenesených dát sa v priebehu 1 kalendárneho dňa sčítava až do dosiahnutia hodnoty 200 MB. K spoplatneniu tohto denného limitu dochádza až potom, čo objem prenesených dát dosiahne hodnotu 50 kB v rámci príslušného kalendárneho dňa.

[10] Každých ďalších, aj začatých 200 MB dátového prenosu čerpaných po prečerpaní denného limitu kumulovane čerpaných dát v zmysle predchádzajúcej poznámky sa v príslušnom kalendárnom dni spoplatňuje sumou uvedenou v tabuľke, t. j. po prečerpaní denného limitu kumulovane čerpaných dát sa prenesené dáta v prípade viacerých pripojení účastníka počas 1 kalendárneho dňa už nesčítavajú. V prípade, ak sa dátový prenos účastníka začal počas jedného kalendárneho dňa a trvá bez prerušenia až do ďalšieho kalendárneho dňa, okamihom prechodu do nového kalendárneho dňa účastník znova začína čerpať denný limit pre kumulovane čerpaný dátový prenos pre príslušný kalendárny deň za podmienok uvedených vyššie v predchádzajúcej poznámke.

[11] Súčasťou tohto účastníckeho programu nie je doplnková služba Orangemail.

BlackBerry Internet Service

[1] Nevyhnutným predpokladom na využívanie služby BlackBerry Roaming je aktivovaná služba BlackBerry Standard.

[2] Z objemu predplatených dát sa odpočítavajú iba dátové prenosy pri synchronizácii e-mailových schránok a dátová prevádzka prehliadača BlackBerry Internet Browser. Ostatná prevádzka (napríklad pri použití zariadenia ako modemu alebo pri prezeraní pomocou wapového prehliadača) sa počíta a spoplatňuje vždy nad rámec predplateného objemu dát.

[3] Tarifikáciu dátových GPRS prenosov v zahraničí, kde je sprístupnený GPRS roaming, je možné zistiť na internetovej stránke www.orange.sk alebo na Zákazníckej linke 905. Účtovná jednotka pri prístupe na internet a intranet, ako aj pri prístupe na WAP v rámci služby BlackBerry je 10 kB.

Ochrana majetku

[1] Účastnícky program Ochrana majetku je určený pre procesy monitorovania budov a/alebo verejných a súkromných priestranstiev za podmienok stanovených nižšie a súčasne za podmienky dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR. Na využívanie účastníckeho programu spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“) ponúka možnosť zakúpenia osobitného koncového telekomunikačného zariadenia značky a typu Jablotron EYE 02, prípadne iného vhodného zariadenia na tento účel. Účastník je k uvedenému účastníckemu programu oprávnený uzatvoriť aj tzv. akciový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, kde predmetom dodatku bude o. i. kúpa aj iného koncového telekomunikačného zariadenia z v tom okamihu aktuálnej ponuky spoločnosti Orange.

[2] Spoločnosť Orange nesie zodpovednosť v zmysle a v obmedzeniach podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a v zmysle príslušných všeobecných podmienok spoločnosti Orange za dátové a/alebo hlasové prenosy z/na vyššie definované koncové telekomunikačné zariadenie. Spoločnosť Orange nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné nepriame a/alebo následné škody a/alebo ušlý zisk, spôsobené v súvislosti s užívaním daného účastníckeho programu, v prípadnej spojitosti s koncovým telekomunikačným zariadením. Spoločnosť Orange taktiež nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody spôsobené tým, že účastník účastníckeho programu neoprávnene zasiahol do práv alebo oprávnených záujmov tretej osoby, najmä, no nielen, do práva na ochranu osobnosti takejto osoby, do jej súkromia, do práva na ochranu osobných údajov alebo údajov chránených inými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, alebo do obdobných práv a oprávnených záujmov, ktoré by mohli byť konaním účastníka prostredníctvom tohto účastníckeho programu v spojitosti s koncovým telekomunikačným zariadením poškodené.

[3] Výška aktivačného poplatku závisí od zákazníckej histórie účastníka v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nižšia cena je platná pre verných zákazníkov. Verný zákazník je účastník podľa definície v časti cenníka Hlasové účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok.

[4] Hovory v mobilnej a pevnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., hovory do sprístupnených pevných sietí v SR a hovory do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR.

[5] Na jedno koncové telekomunikačné zariadenie, ktoré využíva uvedený dátový účastnícky program, je možné mať súčasne aktivovaných maximálne 10 SIM kariet.

[6] Ostatné ceny volaní a ostatné podmienky účastníckeho programu sa spravujú úpravou platnou pre účastnícky program Paušál 3 € (aj v prípade, že bol vyradený z ponuky spoločnosti Orange a podmienky jeho využívania sú upravené v Prílohe č. 2 k Cenníku služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

Iné dátové služby

[1] Doplnková služba Bezpečnostný balík sa poskytuje len zároveň so službami Mobilný internet a Internet v mobile (resp. FiberNet podľa podmienok uvedených v Orange Doma cenníku). Doplnkovú službu Bezpečnostný balík si môže účastník aktivovať len v prípade, že uzavrel so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., písomnú zmluvu, ktorou mu bolo poskytnuté právo (sublicencia) na užívanie softvéru, ktorého poskytovanie tvorí predmet doplnkovej služby Bezpečnostný balík. Účastníkovi bude mesačný poplatok vyúčtovaný v každom zúčtovacom období podľa počtu počítačov (najviac podľa počtu pripojení účastníka so službami Mobilný internet, FiberNet, resp. so službou Internet v mobile), pre ktoré má službu v danom zúčtovacom období aktivovanú (má nainštalovaný príslušný počítačový program).

Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát

[1] Služba Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát je doplnkovou službou, ktorú je možné aktivovať k účastníckym programom služby Mobilný internet uvedeným v tabuľke. Služba sa účastníkovi aktivuje do 24 hodín od doručenia jeho žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát zvýši limit najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo zvýšenie aktivované. Zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania dát v súlade s oprávnením spoločnosti Orange v zmysle Zásad správneho využívania účastníckych programov Mobilný internet (uvedených v poznámke č. 2 k službe Mobilný internet), pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie Zvýšenia limitu pre objem prenosu dát alebo do uplynutia zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený kumulovať viac zvýšení v tom istom zúčtovacom období.

Pravidelné zvýšenie rýchlosti

[1] Služba Pravidelné zvýšenie rýchlosti je doplnkovou službou, ktorú je možné aktivovať k účastníckym programom služby Mobilný internet uvedeným v tabuľke. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Na základe aktivácie tejto doplnkovej služby sa zvyšuje maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát na hodnoty uvedené v tabuľke. Zvýšenie rýchlosti sa účastníkovi aktivuje na príslušnej SIM karte na základe jeho žiadosti do 24 hodín od riadneho doručenia žiadosti o aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Zvýšenú rýchlosť je možné užívať len v prípade (ak sú súčasne splnené ostatné podmienky poskytovania služby Mobilný internet), že účastník používa na prenos dát zariadenie spôsobilé prenášať dáta takouto zvýšenou rýchlosťou. V prípade, že účastník užíva doplnkovú službu Pravidelné zvýšenie rýchlosti prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie sa do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcej vete nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby. Aktivácia služby Pravidelné zvýšenie rýchlosti pre účastnícky program Mobilný internet Ultra je možná, ale nemá opodstatnenie, ak základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát pri tomto účastníckom programe je rovnaká ako najvyššia teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci služby Pravidelné zvýšenie rýchlosti.

Mobilná kancelária

[1] Mobilná kancelária zahŕňa služby Internet v mobile Balík 100 MB, Faxová služba, Rozšírená odkazová služba. Účastník môže využívať službu Mobilná kancelária aj v prípade, že má na SIM karte aktivovaný niektorý zo štandardných účastníckych programov Internet v mobile; dátové prenosy sa v takom prípade prednostne čerpajú z predplateného objemu dát v rámci štandardného účastníckeho programu Internet v mobile a následne z predplateného objemu dát v rámci služby Mobilná kancelária.

Orangemail

[1] Súčasťou služby Orangemail je plnohodnotná e-mailová schránka s kapacitou 2 GB s možnosťou SMS notifikácie doručených e-mailov.

[2] Predplatené SMS správy je možné posielať z www.orangeportal.sk iba na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón).

Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet

[1] Služba Orange hudba (ďalej ako „Služba“) zabezpečuje Účastníkovi prístup k hudbe v hudobnom katalógu tak, že Účastník je oprávnený si hudobné skladby prehrávať na koncovom zariadení (mobilnom telefóne alebo PC) a podmienečne ich stiahnuť do mobilného telefónu. Podmienečné stiahnutie hudby do mobilného telefónu spočíva v tom, že po deaktivácii služby budú hudobné nahrávky v offline režime nachádzajúce sa v mobilnom telefóne Účastníka automaticky znefunkčnené. Službu je možné využívať iba na mobilnom telefóne s operačným systémom Android, Symbian, iOS alebo Windows. Účastník berie na vedomie, že pokiaľ si službu aktivuje a nevyužíva niektorý z vyššie uvedených operačných systémov (napr. BlackBerry), službu môže využívať iba na svojom PC. Účastník berie na vedomie, že využívanie Služby je podmienené tým, že si Účastník do koncového zariadenia stiahne bezplatnú aplikáciu pre využívanie Služby – aplikáciu MusicJet, dostupnú na www.ohudbe.sk.

[2] Predplatené dáta je Účastník oprávnený využiť na Službu, ak spoločnosť Orange nestanoví inak. Iné dátové prenosy nie sú odrátavané z predplateného objemu dát Služby a sú spoplatnené v zmysle príslušných ustanovení Cenníka o dátových službách, pokiaľ nie je na webovej stránke spoločnosti Orange uvedená možnosť využívania predplatených dát Služby aj na iné dátové prenosy. Predplatené dáta a Službu je možné využívať výlučne s nastavením APN internet. V prípade, ak má Účastník nastavené iné APN, napr. orangewap APN, je pre využívanie Služby a dát obsiahnutých v nej nutné prestaviť koncové zariadenie na APN internet. Predplatené dáta Služby nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta nachádza v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu.

[3] V rámci Služby je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát v rámci Služby sa maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania aj odosielania dát znižuje na 64 kbit/s.

Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní Služby dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb, ako tie, ktoré sú v Cenníku špecifikované pre účastnícke programy služby Mobilný internet.

[4] K Službe je možné aktivovať zvýšenie objemu pre prenos dát o 1 GB. Zvýšenie objemu pre prenos dát zvýši objem dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo zvýšenie aktivované. Zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania a odosielania dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na pôvodnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový – už zvýšený – objem dát. Zvýšenie objemu pre prenos dát v rámci Služby je účastník oprávnený aktivovať aj viackrát v tom istom zúčtovacom období.

Dátové roamingové služby

Dátový roaming

[1] Podmienkou na užívanie Dátového roamingu (v prípade splnenia podmienok podľa tejto vety nie je potrebné si ju osobitne aktivovať) je skutočnosť, že účastník má na SIM karte aktivovanú službu Roaming, sprístupnenú automaticky poskytovanú službu Dátový prenos (o aktiváciu ktorej nie je potrebné osobitne žiadať) a tiež skutočnosť, že prevádzkovateľ siete, v ktorej účastník chce vykonať dátový prenos, je partnerom spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytujúcim účastníkom jej služieb v danej sieti komerčne GPRS roaming. Poskytovanie Dátového roamingu a niektorej z osobitných dátových roamingových služieb z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange, a.s., majúcich charakter účastníckeho programu, bude na príslušnej SIM karte účastníka ukončené ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming, pričom účastník v takom prípade nemá nárok na vrátenie časti mesačného poplatku za obdobie medzi deaktiváciou služby Roaming a deaktiváciou príslušnej dátovej roamingovej služby.

[2] Účtovnou jednotkou pri všetkých dátových roamingových prenosoch vrátane prenosov v rámci osobitných dátových roamingových služieb z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange, a.s., majúcich charakter účastníckeho programu, je 1 kB.

Ahoj Dáta 20 MB

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 930 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou služby BlackBerry Internet Service. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Ahoj Dáta 20 MB a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Ahoj Dáta 20 MB bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Ahoj Dáta 20 MB ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka.

Ahoj Dáta 50 MB

[1] Aktivácia služby Ahoj Dáta 50 MB (ďalej len „Služba“) je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 985 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou roamingovej služby BlackBerry Internet Service a služby Svet Dáta, ak je táto súčasťou Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky Biznis Exkluzív Svet. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Deaktivácia Služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare NIE na krátke číslo 985 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Ak je Služba na SIM karte aktivovaná zároveň so Zvýhodnenou Biznis WOW ponukou Biznis Profi Svet, čerpajú sa dáta prenášané v sieťach krajín EÚ a Švajčiarska prednostne z predplatených dát v rámci Služby, následne z predplatených dát v rámci Dátového roamingu Svet 50 MB a po ich vyčerpaní sú spoplatňované tarifou Služby. Ak je Služba na SIM karte aktivovaná zároveň so Zvýhodnenou Biznis WOW ponukou Biznis Exkluzív Svet, čerpajú sa dáta prenášané v sieťach krajín EÚ a Švajčiarska prednostne z predplatených dát v rámci Služby, následne z predplatených dát v rámci Dátového roamingu Svet 200 MB a po ich vyčerpaní sú spoplatňované tarifou služby Svet Dáta, ktorá je súčasťou Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky Biznis Exkluzív Svet. Ak je Služba na SIM karte aktivovaná zároveň s roamingovou službou BlackBerry Internet Service, čerpajú sa dáta prenášané v sieťach krajín EÚ a Švajčiarska prednostne vždy z predplatených dát v rámci roamingovej služby BlackBerry Internet Service.

[2] Cenovo zvýhodnený mesačný poplatok platí v prípade, ak je na SIM karte okrem Služby aktivovaná aj služba Orange Monitoring vozidiel. V prípade deaktivácie služby Orange Monitoring vozidiel zo SIM karty bude účastníkovi za službu účtovaný mesačný poplatok v štandardnej, nezľavnenej výške.

Európa Dáta

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 980 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Európa Dáta nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Európa Dáta a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Európa Dáta bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Európa Dáta ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách a v ostatných sieťach sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Služba Európa Dáta sa účastníkovi aktivuje najneskôr nasledujúci deň po prijatí žiadosti o jej aktiváciu. Účastník platí celý mesačný poplatok aj vtedy, ak bola služba Európa Dáta aktivovaná v priebehu zúčtovacieho obdobia.

[2] Aktiváciou služby Európa Dáta sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. V prípade, ak má účastník v čase aktivácie služby Európa Dáta aktivovanú inú dátovú roamingovú službu z kategórie: Roamingový dátový paušál, Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta, Ahoj Česko Dáta, Ahoj Dáta 10 MB, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB alebo Svet Dáta, táto sa mu aktiváciou služby Európa Dáta automaticky deaktivuje.

[3] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou Generali Slovensko poisťovňa, a.s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 35 709 332 (ďalej len Poisťovňa), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/roaming, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – programu cestovného poistenia Traveler (ďalej len poistenie). Poistenou osobou môže byť iba fyzická osoba, ktorej vstupný vek je 18 rokov až 69 rokov v deň začiatku poistenia; účastník môže do 5 kalendárnych dní odo dňa aktivácie služby Európa Dáta určiť tretiu osobu vo veku 3 mesiace až 69 rokov, ktorá sa stane poistenou osobou namiesto účastníka za predpokladu, že spĺňa podmienky poistiteľnosti. V prípade, ak je účastníkom právnická osoba, poistenou osobou je právnickou osobou určený zamestnanec alebo určený člen jej štatutárneho orgánu. Poistenie je poskytované maximálne do veku 70 rokov poistenej osoby, pričom poistenie zaniká až uplynutím posledného dňa zúčtovacieho obdobia, v ktorom poistená osoba tento vek dosiahla. Účastník požiadaním o aktiváciu služby Európa Dáta akoukoľvek formou (písomnou, formou odoslania SMS) súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., v nevyhnutnom rozsahu Poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov Poisťovňou v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností Poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam Poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po dobu trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku. V prípade, že účastník určí tretiu osobu, ktorá sa stane poistenou osobou, účastník tým, že poskytne osobné údaje tretej osoby, zároveň potvrdzuje, že je oprávnený (t. j. že mu bol daný súhlas) na uvedenie osobných údajov tretej osoby a ich spracúvanie na účely poistenia podľa predchádzajúcej vety. Poistná doba účastníka trvá minimálne jedno zúčtovacie obdobie, okrem prípadu, ak si účastník aktivoval službu Európa Dáta v priebehu zúčtovacieho obdobia, v takom prípade poistná doba účastníka trvá alikvotnú časť zúčtovacieho obdobia. V prípade, že účastník si deaktivoval službu Európa Dáta v priebehu zúčtovacieho obdobia, poistenou osobou zostáva do konca zúčtovacieho obdobia; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovanú službu Európa Dáta. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu dochádza zároveň k prevodu všetkých práv a povinností spojených s využívaním služby a poistenia. K prevodu práv a povinností týkajúcich sa poistenia však dochádza len v prípade, že účastníkovi do doby prevodu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb nevznikol nárok na poistné plnenie, resp. sa písomne vzdal nároku na poistné plnenie v celom rozsahu, ak mu takýto nárok z poistenia vznikol. Za prevod sa pritom považuje aj prípad, keď Zmluva o poskytovaní verejných služieb zanikne a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účast-

níkom, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta. Účinnosťou prevodu bude poistená osoba vyradená zo zoznamu poistených osôb.

Svet Dáta

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 981 a v prípade služby s 12-mesačnou viazanosťou na krátke číslo 983 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Svet Dáta nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Svet Dáta a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Svet Dáta bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Svet Dáta ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách a v ostatných sieťach sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Služba Svet Dáta sa účastníkovi aktivuje najneskôr nasledujúci deň po prijatí žiadosti o jej aktiváciu. Účastník platí celý mesačný poplatok aj vtedy, ak bola služba Svet Dáta aktivovaná alebo deaktivovaná v priebehu zúčtovacieho obdobia.

[2] Aktiváciou služby Svet Dáta sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. V prípade, ak má účastník v čase aktivácie služby Svet Dáta aktivovanú inú dátovú roamingovú službu z kategórie: Roamingový dátový paušál, Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta, Ahoj Česko Dáta, Ahoj Dáta 10 MB, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB alebo Európa Dáta, táto sa mu aktiváciou služby Svet Dáta automaticky deaktivuje.

[3] V prípade, ak si účastník aktivuje službu s 12-mesačnou viazanosťou, má počas doby od aktivácie služby až do uplynutia 12 celých zúčtovacích období nasledujúcich po aktivácii služby (rozhodná doba) nárok na zvýhodnený mesačný poplatok; účastník sa zároveň zaväzuje počas rozhodnej doby zaplatiť za každé zúčtovacie obdobie zvýhodnený poplatok. V prípade, ak si účastník pred uplynutím rozhodnej doby službu deaktivuje, je povinný zaplatiť doplatok za službu vo výške zodpovedajúcej počtu mesiacov zostávajúcich do uplynutia rozhodnej doby vynásobenému sumou 3,90 € vrátane DPH.

[4] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou Generali Slovensko poisťovňa, a.s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 35 709 332 (ďalej len Poisťovňa), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/roaming, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – programu cestovného poistenia Explorer (ďalej len poistenie). Poistenou môže byť iba fyzická osoba, ktorej vstupný vek je 18 rokov až 69 rokov v deň začiatku poistenia; účastník môže do 5 kalendárnych dní odo dňa aktivácie služby Svet Dáta určiť tretiu osobu vo veku 3 mesiace až 69 rokov, ktorá sa stane poistenou osobou namiesto účastníka za predpokladu, že spĺňa podmienky poistiteľnosti. V prípade, ak je účastníkom právnická osoba, poistenou osobou je právnickou osobou určený zamestnanec alebo určený člen jej štatutárneho orgánu. Poistenie je poskytované maximálne do veku 70 rokov poistenej osoby, pričom poistenie zaniká až uplynutím posledného dňa zúčtovacieho obdobia, v ktorom poistená osoba tento vek dosiahla. Účastník požiadaním o aktiváciu služby Svet Dáta akoukoľvek formou (písomnou, formou odoslania SMS) súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., v nevyhnutnom rozsahu Poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov Poisťovňou v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností Poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam Poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po dobu trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku. V prípade, že účastník určí tretiu osobu, ktorá sa stane poistenou osobou, účastník tým, že poskytne osobné údaje tretej osoby, zároveň potvrdzuje, že je oprávnený (t. j. že mu bol daný súhlas) na uvedenie osobných údajov tretej osoby a ich spracúvanie na účely poistenia podľa predchádzajúcej vety. Poistná doba účastníka trvá minimálne jedno zúčtovacie obdobie, okrem prípadu, ak si účastník aktivoval službu Svet Dáta v priebehu zúčtovacieho obdobia, v takom prípade poistná doba účastníka trvá alikvotnú časť zúčtovacieho obdobia. V prípade, že účastník si deaktivoval službu Svet Dáta v priebehu zúčtovacieho obdobia, poistenou osobou zostáva do konca zúčtovacieho obdobia; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovanú službu Svet Dáta. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu dochádza zároveň k prevodu všetkých práv a povinností spojených s využívaním Služby a poistenia. K prevodu práv a povinností týkajúcich sa poistenia však dochádza len v prípade, že účastníkovi do doby prevodu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb nevznikol nárok na poistné plnenie, resp. sa písomne vzdal nároku na poistné plnenie v celom rozsahu, ak mu takýto nárok z poistenia vznikol. Za prevod sa pritom považuje aj prípad, keď Zmluva o poskytovaní verejných služieb zanikne a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta. Účinnosťou prevodu bude poistená osoba vyradená zo zoznamu poistených osôb.

Ostatné doplnkové služby

Hlasová odkazová služba 555

[1] Účastnícke programy obsahujú operátorom štandardne nastavené presmerovanie mobilného telefónu na Hlasovú odkazovú službu – na číslo 0905 055 555 (s výnimkou SMS programov s hlasovými službami).

[2] Volania do siete Orange Slovensko.

[3] Aktivácia služby Rozšírená odkazová služba je bezplatná.

CLIP, 3G Duo SIM karta

[1] Služba CLIP je súčasťou účastníckych programov Volania svojim a Volania do všetkých sietí.

[2] Aktivačný poplatok je účtovaný len pri prvej aktivácii služby v rámci vybraných účastníckych programov: Paušál 3 €, Paušál 10 €, Paušál SMS 500 a Paušál SMS 2 000.

[3] Novému účastníkovi sa účtuje aj základný aktivačný poplatok vo výške 11 €. Službu 3G Duo SIM karta si účastník môže aktivovať a využívať ju, ak súčet mesačných poplatkov za účastnícke programy Volania svojim, Volania do všetkých sietí, štandardný účastnícky program Internet v mobile a účastnícky program SMS/MMS do všetkých sietí (aj alternatívne), ktoré je účastník povinný v danom fakturačnom období uhradiť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., je vyšší ako 15 €.

Kuriér 717

[1] Odchádzajúci hovor do pevnej siete z čísla 717 je účtovaný podľa účastníckeho programu a časového pásma.

Expert poradca

[1] Službu Expert poradca možno poskytovať tak účastníkom iných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako aj iným osobám, ktoré o ňu spoločnosť Orange Slovensko, a.s., požiadajú. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená odmietnuť poskytnutie plnení, o ktorých sa osoba konajúca so záujemcom o poskytnutie služby Expert poradca v mene spoločnosti Orange Slovensko, a.s., domnieva, že svojou zložitosťou, technickou, časovou, administratívnou alebo inou náročnosťou prekračujú úroveň služby Expert Pokročilé nastavenia, a rovnako je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená odmietnuť poskytnutie plnení, ktoré je potrebné vykonať mimo priestorov spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo ktorých vykonanie mimo týchto priestorov požaduje záujemca o poskytnutie služby Expert poradca.

[2] Ktoré úkony a iné plnenia patria do ktorej úrovne služby Expert poradca (resp. či vôbec patria medzi úkony vykonávané v rámci služby Expert poradca) určuje v konkrétnych prípadoch spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

[3] Počas jednej návštevy obchodného miesta alebo jedného stretnutia s osobou konajúcou v mene spoločnosti Orange Slovensko, a.s., môže byť služba poskytnutá aj viackrát, napr. v prípade nastavení viacerých mobilných telefónov alebo viacerých aplikácií, funkcionalít alebo systémov v jednom zariadení. Právo vymedziť, čo sa v konkrétnom prípade považuje za jedno poskytnutie služby, má spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Informačné služby cez SMS

Aktuálne spravodajstvo

[1] Kategória za prijatie SMS správy z Aktuálneho spravodajstva bude uvedená v čase konania vybranej udalosti na bezplatnej linke 353.

Lokalizačné služby

[1] Požiadavky spoplatnené odosielateľovi.

Orange burza

[1] Zmena inzerátu cez operátora na krátkom čísle 9992 je spoplatnená sumou 0,7966 € za hovor + 0,4034 € za hovor za každú zmenu inzerátu. Inzerát môžete zadať alebo zmeniť cez službu Internet v mobile, na www.orange.sk, časť Portál, sekcia Orange burza alebo cez operátora na krátkom čísle 9992.

Zábavné služby

Uvítacie tóny

[1] Aktuálna ponuka Uvítacích tónov je dostupná na www.ohudbe.sk a www.orange.sk, pričom platnosť jednotlivých uvítacích tónov je časovo ohraničená a bude automaticky a bezplatne obnovovaná, avšak len na dobu maximálnej dostupnosti zákazníkom stiahnutého uvítacieho tónu, po uplynutí ktorej nebude možné stiahnutý tón ďalej využívať. Informácia o konci platnosti a o maximálnej dostupnosti uvítacieho tónu je zverejnená na uvedených internetových stránkach. V prípade aktivácie služby bez súčasného stiahnutia uvítacieho tónu bude účastníkovi automaticky nastavený bezplatný systémový uvítací tón. Tento uvítací tón môže byť účastníkovi počas užívania služby Uvítacie tóny jednostranne zmenený na základe rozhodnutia spoločnosti Orange.

[2] Aktivácia služby Uvítacie tóny je bezplatná a možno ju uskutočniť (i) zaslaním SMS správy s textom UT A na skrátené čísla 600 alebo 9053, (ii) zaslaním SMS správy v tvare TON ČÍSLO KÓDU zákazníkom vybraného tónu na skrátené číslo 600 (čísla kódov Uvítacích tónov sú dostupné na vyššie uvedených internetových stránkach), (iii) hovorom na číslo 600, 9053 alebo na Zákazníckej linke 905, (iv) prostredníctvom internetovej stránky www.ohudbe.sk alebo www.orange.sk v sekcii Môj Orange a (v) na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Deaktivácia služby Uvítacie tóny je možná odoslaním SMS správy s textom UT D na skrátené číslo 9054 alebo hovorom na číslo 9054. Deaktivácia služby sa uskutoční v posledný deň fakturačného obdobia, v ktorom zákazník požiada o jej deaktiváciu. Odoslanie SMS alebo hovor na číslo 600 je spoplatňovaný v zmysle vyššie uvedených cien, hovory a SMS na číslo 9053 a 9054 sú spoplatňované v zmysle platného Cenníka služieb a hovor na Zákaznícku linku 905 je bezplatný.
Dostupnosť služby Uvítacie tóny v roamingu môže byť obmedzená vzhľadom na technické obmedzenia sietí zahraničných operátorov.

[3] Obdarovaný účastník musí byť užívateľom služieb spoločnosti Orange a môže odmietnuť prijatie darovaného tónu. Účastník, ktorý tón daruje, uhrádza poplatok za darovaný tón až v prípade, že obdarovaný účastník tón prijme, a to vo výške podľa kategórie darovaného tónu. Postup pri darovaní tónu je opísaný na internetových stránkach www.ohudbe.sk alebo www.orange.sk.

[4] Darovanie služby Uvítacie tóny je podmienené prijatím služby zo strany obdarovaného účastníka. Poplatok za darovanie služby uhrádza jednorazovo jej darca v prípade, že obdarovaný účastník službu prijme, pričom obdarovaný účastník môže službu Uvítacie tóny v prípade jej prijatia využívať zadarmo odo dňa jej prijatia a celé jedno zúčtovacie obdobie, ktoré bude nasledovať po prijatí služby. Následne bude služba Uvítacie tóny obdarovanému účastníkovi spoplatňovaná vo výške štandardného mesačného poplatku. Postup pri darovaní služby Uvítacie tóny je opísaný na internetových stránkach www.ohudbe.sk alebo www.orange.sk.

Java klub

[1] Služba Java klub umožňuje účastníkovi po aktivácii členstva sťahovať java hry z ponuky Java klubu za výhodnejšie ceny oproti štandardným cenám týchto hier v zmysle tohto Cenníka. Aktuálna ponuka java hier dostupných v rámci Java klubu je uvedená v menu Internetu v mobile, ako aj na portáli downloads.orange.sk. Na sťahovanie java hier, ktoré nie sú označené symbolom Java klubu, sa podmienky uvedené v tomto Cenníku nevzťahujú.

[2] Aktivácia členstva v Java klube je možná (i) zaslaním SMS v tvare JAVAKLUB na číslo 7850 alebo (ii) priamo stiahnutím ktorejkoľvek java hry z aktuálnej ponuky Java klubu za štandardnú cenu v zmysle platného Cenníka. V prípade aktivácie spôsobom podľa písmena (ii) je členstvo v Java klube do konca príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k jeho aktivácii, bezplatné. Od nasledujúceho kalendárneho mesiaca bude členstvo v Java klube riadne spoplatnené v zmysle tohto Cenníka. Deaktivácia členstva v Java klube je možná zaslaním bezplatnej prázdnej SMS na číslo 7911. Ceny za zaslanie SMS v zmysle tejto poznámky č. 2 neplatia pre SMS odoslané v roamingu.

[3] Mesačný poplatok za službu Java klub sa uhrádza formou spoplatňovanej prijatej SMS zaslanej spoločnosťou Orange z čísla 7850 v prvý deň kalendárneho mesiaca. Mesačný poplatok sa vzťahuje vždy na celý kalendárny mesiac. V rámci každého kalendárneho mesiaca získava účastník možnosť stiahnuť si 1 (jednu) java hru z ponuky Java klubu bezplatne. Všetky ostatné stiahnutia java hry sú spoplatňované v zmysle tohto Cenníka.

Hry cez SMS

[1] Zoznam hier aktuálne poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a druh cenových kategórií použitých v jednotlivých hrách získate zavolaním na bezplatné číslo 720 alebo na www.orange.sk. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo kedykoľvek zriadiť nové alebo zrušiť existujúce hry, prípadne zmeniť zoznam hier.

Tipovanie

[1] Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky) je služba vyvinutá na základe spolupráce spoločnosti TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. (ďalej len TIPOS) a spoločnosti Orange, ktorá umožňuje podávanie a uhrádzanie stávok v hazardných hrách spoločnosti TIPOS prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete a služieb spoločnosti Orange. Za prevádzkovanie jednotlivých hazardných hier zodpovedá výlučne spoločnosť TIPOS. Viac informácií o možnostiach a spôsobe tipovania prostredníctvom SMS nájdete na www.tipos.sk alebo na Infolinke TIPOS 18 177, 18 277. Cena za podanie stávky nepodlieha DPH.

[2] Uvedené ceny neplatia pre SMS správy odoslané v roamingu. Cena je vrátane DPH.

Ostatné

[1] Služba Rozprávky na zavolanie je prístupná len z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange. Službu nie je možné využívať zo zahraničia alebo v rámci roamingu. Cena za službu Rozprávky na zavolanie je účtovaná vždy nad rámec predplatených služieb a účtuje sa okamihom, keď si účastník zvolí príslušnú rozprávku. Cena za rozprávku je jednotná bez ohľadu na dĺžku trvania jednotlivých rozprávok. Úplný a aktuálny zoznam rozprávok je prístupný aj na www.orange.sk.

Finančné služby a zbierky

Orange teleplatba

[1] Neplatí pre službu FunFón.

[2] Informácie o bonusoch, ktoré získava príjemca, sú uvedené v aktuálnych cenníkoch pre užívateľov predplatených služieb.

[3] Poplatok za úspešne realizovanú platbu v prospech obchodného partnera sa vypočíta ako % z hodnoty transakcie.

Orange kontrola spotreby

[1] Údaje poskytnuté službou Orange kontrola spotreby môžu byť neaktuálne maximálne 24 hodín od dátumu aktualizácie. Počas prípravy faktúry je informácia 48 hodín nedostupná.

Zbierka Dobrý anjel 100

[1] Účastník si aktivuje pravidelné prispievanie na zbierku Dobrý anjel 100 na pomoc onkologickým pacientom formou zaslania SMS alebo zavolaním na krátke číslo 840. Účastník môže toto prispievanie kedykoľvek ukončiť zaslaním SMS alebo zavolaním na krátke číslo 840. Na mesačný príspevok 3,32 € sa nevzťahuje účtovanie DPH.

Poistenie

Union poistenie

[1] Služba nie je službou spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Cena poistenia závisí od druhu, počtu dní a účtuje sa bez DPH v zmysle doručenej SMS správy. Viac informácií a všeobecné podmienky poistenia UNION získate na čísle 0850 111 211.

Poistenie faktúr

[1] Poistenie faktúr je produktom spoločnosti AMSLICO AIG Life poisťovňa a.s. Viac informácií o poistení vrátane poistných podmienok a rámcovej poistnej zmluvy nájdete na www.orange.sk/poistenie. Neplatí pre službu FunFón.

[2] Poistné je 1 € mesačne a je splatné v lehote splatnosti faktúry za služby spoločnosti Orange.

Administratívne poplatky

Podrobný rozpis hovorov

[1] V prípade, že účastník v zúčtovacom období nevykoná žiadny úkon, ktorý je predmetom služby Podrobný rozpis hovorov, bude účastníkovi vyúčtovaný mesačný poplatok za službu bez zaslania podrobného rozpisu hovorov v tlačovej forme. Podrobný rozpis hovorov neobsahuje údaje o účastníckych číslach FunFón.

Záloha telefónnych čísiel

[1] Na zvýhodnený poplatok má nárok účastník, ktorý využije poistenie mobilného telefónu, poskytované poisťovňou Cardif Slovakia, a.s., ktoré sprostredkováva spoločnosť Orange.

Zmeny týkajúce sa telefónneho čísla

[1] V prípade výberu čísla účastníkom (zlaté, strieborné, bronzové číslo alebo číslo na želanie) sa platí len poplatok za výber čísla, nie za zmenu čísla.

[2] Prenesenie každého čísla (hlasového, dátového alebo faxového) je spoplatnené zvlášť.

Zmeny týkajúce sa zmluvy

[1] Účtuje sa novému účastníkovi, na ktorého sa telefónne číslo prevádza. Neplatí pre službu FunFón.

Zmena účastníckeho programu

[1] Ak účastník uzatvoril Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, je takáto zmena účastníckeho programu limitovaná najnižším dohodnutým účastníckym programom.
[2] Platí pre účastníka, ktorý požiadal spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (a táto súčasne uvedenej žiadosti vyhovela) o využívanie hlasového alebo SMS účastníckeho programu s mesačným poplatkom a (i) s kúpou koncového elektronického komunikačného zariadenia za cenu so zľavou (ďalej ako zariadenie) alebo (i) so záväzkom zotrvať vo využívaní účastníckeho programu bez kúpy zariadenia počas dohodnutej doby, ak doteraz využíval službu Prima alebo Orange Click. Uvedené sa netýka účastníkov služby Orange Doma.
[3] Platí pre účastníka, ktorý nepožiadal spoločnosť Orange Slovensko, a.s., o využívanie hlasového alebo SMS účastníckeho programu s mesačným poplatkom a (i) s kúpou koncového elektronického komunikačného zariadenia za cenu so zľavou (ďalej ako zariadenie) alebo (i) so záväzkom zotrvať vo využívaní účastníckeho programu bez kúpy zariadenia počas dohodnutej doby, ak doteraz využíval službu Prima alebo Orange Click. Uvedené sa netýka účastníkov služby Orange Doma.
[4] V poplatku je zahrnutý kredit v hodnote 10 €.

SIM karta

[1] Účastník je povinný prevziať novovydanú SIM kartu/3G SIM kartu/3G Duo SIM kartu/Mini SIM kartu v lehote 10 dní od jej vydania na obchodnom mieste určenom spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Pokiaľ sa spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a účastník dohodnú na zabezpečení doručenia SIM karty/3G SIM karty/3G Duo SIM karty účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je účastník povinný okrem poplatku za vydanie SIM karty/3G SIM karty/3G Duo SIM karty uhradiť tiež náklady na doručenie.

Iné poplatky

[1] Jednorazový podrobný rozpis hovorov sa poskytuje maximálne 24 mesiacov do minulosti odo dňa doručenia žiadosti účastníka o poskytnutie tejto služby. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nie je povinná poskytnúť účastníkovi jednorazový podrobný rozpis hovorov za obdobie staršie ako 24 mesiacov odo dňa doručenia žiadosti účastníka o poskytnutie tejto služby.
[2] Na uvedené sumy sa nevzťahuje účtovanie DPH.
[3] Za uskutočnenie viacerých platieb na základe faktúr alebo viacerých platieb zábezpek zaradených v internom systéme spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pod rovnakým číslom účastníka (variabilný symbol) počas jednej návštevy predajného miesta sa poplatok účtuje iba raz.
[4] Poplatok sa nevzťahuje na zaplatenie zábezpeky na cenu poskytnutých Služieb, na zaplatenie ktorej bol účastník vyzvaný podľa čl. 5.1 písm. a) Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za predpokladu, že zákazník zaplatí zábezpeku do 45 dní od obdržania výzvy.

Identifikácia siete volaného účastníka

[1] Neplatí pre zákazníkov služby FunFón.

Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť

[1] V prípade čakajúcich účastníkov na spojenie s operátorom sa účastník dostáva do poradia ako prvý. V prípade čakajúcich účastníkov na spojenie s operátorom, ktorí využívajú predmetnú službu, bude účastník zaradený až za týchto účastníkov.
[2] Neprevolané predplatené minúty sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.
[3] Pri využití služieb Záloha telefónnych dát – Základná a Záloha telefónnych čísiel účastník nie je povinný platiť poplatok podľa Cenníka.
[4] Účastník obdrží pri aktivácii služby SIM kartu. Táto SIM karta bude v čase aktivácie služby neaktívna. Účastník si môže SIM kartu aktivovať cez Zákaznícku linku 905, napr. pri strate/krádeži telefónu (účastník zablokuje pôvodnú SIM kartu a agent mu aktivuje Záložnú SIM kartu). Pri aktivácii služby cez iný kanál ako cez predajné miesto bude účastníkovi zasielaná Záložná SIM karta poštou a bude neaktívna.
[5] Volanie na Expert linku 14 905 nebude spoplatnené v zmysle Cenníka.
[6] Účastník je oprávnený zapožičať si bezplatne na dobu záručnej opravy mobilného telefónu 1 ks náhradného mobilného telefónu. Pri zapožičaní mobilného telefónu je účastník povinný na predajnom mieste uzavrieť písomnú dohodu o zapožičaní mobilného telefónu.
[7] Účastník aktiváciou služby Exkluzívna starostlivosť výslovne súhlasí s tým, že uvedenú službu je povinný využívať minimálne počas dvoch za sebou idúcich celých zúčtovacích období nasledujúcich po aktivácii služby Exkluzívna starostlivosť a súčasne je povinný za túto službu uhradiť minimálne 2 mesačné poplatky. Po deaktivácii služby Exkluzívna starostlivosť nie je možné Záložnú SIM kartu, ktorá je súčasťou služby, aktivovať.

Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby a volania

Zákaznícka linka 905

[1] Hovory na všetky skrátené čísla v rámci Zákazníckej linky 905 začínajúce sa na 905X (X = 1 – 9) sú účtované ako hovory na Zákaznícku linku 905. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom/Hovory na čísla začínajúce sa na 0908 00 sú spoplatnené uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút.

Linka Orange Doma

[1] Hovory na všetky skrátené čísla v rámci Linky Orange Doma začínajúce sa na 939X (X = 1 – 9) sú účtované ako hovory na Linku Orange Doma 939. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom/Hovory na čísla začínajúce sa na 0908 00 sú spoplatnené uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút.

Expert linka 14 905

[1] Prepojenie na operátora je spoplatnené uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút. Pri službe sa aplikuje sekundová tarifikácia. Na linke budú účastníkovi poskytované informácie o nastaveniach mobilných telefónov a ostatných vybraných telekomunikačných zariadení. Maximálna cena hovoru (ktorým sa myslí prepojenie na operátora) je pri volaní zo siete Orange Slovensko, a.s., 10 € vrátane DPH. V prípade, ak bude hovor v sieti Orange Slovensko, a.s., trvať dlhšie ako 16,6666 minúty, cena hovoru nepresiahne sumu 10 € s DPH. Maximálna cena hovoru neplatí pri volaniach na Expert linku 14 905 z iných sietí.

Zákaznícka linka 595

[1] Hovor na Zákaznícku linku 595 je spoplatnený uvedenou sadzbou vždy nad rámec predplatených minút.

Nákup na diaľku

[1] Služba Nákup na diaľku (Nákup cez telefón) je prístupná len pre účastníkov s maximálnym počtom 5 aktívnych SIM kariet.

Ostatné informačné linky

[1] Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5.
[2] Prepojený hovor je účtovaný štandardne, pričom sadzba je závislá od účastníckeho programu a časového pásma.
[3] Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru z databázy T-Com sú 3.
[4] Volania do siete Orange Slovensko.
[5] Volania do siete Slovak Telekom. Pod pojmom Slovak Telekom sa rozumie sieť spoločností T-Mobile, a.s., a Slovak Telekom, a.s.
[6] Platí v pracovné dni od 8.30 hod. do 16.30 hod.

Audiotex

[1] Prístup na uvedené audiotexové čísla je podmienený uzavretím zmluvy medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a audiotexovým operátorom. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neumožňuje prístup na niektoré telefónne čísla: Audiotex, Inmarsat, Country Direct.

Ostatné služby zahrnuté v účastníckych programoch

[1] Pri presmerovaní hovorov na iné telefónne číslo (okrem operátorom štandardne nastaveného presmerovania mobilného telefónu na Hlasovú odkazovú službu – na číslo 0905 055 555, kde sa presmerovaný hovor v rámci SR neúčtuje, v roamingu je účtovaný podľa tarif zahraničných operátorov) je účastníkovi účtovaný hovor tak, akoby volal zo svojho mobilného telefónu na číslo, na ktoré bol hovor presmerovaný. Presmerovanie hovorov je možné len na účastnícke čísla v SR a do krajín Európskej únie.
[2] Pri službe Skupinový hovor platí volajúci účastník za všetky hovory, ktoré iniciuje.

Bezplatné služby

[1] V prípade, že účastník požiada o poskytnutie tejto služby v súvislosti s osobnými údajmi týkajúcimi sa SIM karty,

prostredníctvom ktorej už užíva verejnú telefónnu službu, pričom tieto osobné údaje už sú zverejnené v zozname účastníkov, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je povinná zabezpečiť bez zbytočného odkladu nezverejňovanie údajov len v rámci ňou spravovaného zoznamu účastníkov. V prípade zoznamov účastníkov spravovaných tretími osobami spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za to, že tieto tretie osoby vykonajú (resp. nevykonajú) zmenu smerujúcu k nezverejneniu osobných údajov v príslušnom zozname účastníkov, avšak v prípade zoznamov účastníkov spravovaných tretími osobami, ktorým spoločnosť Orange Slovensko, a.s., dodáva podklady na prevádzkovanie uvedených zoznamov, je táto povinná informovať takúto tretiu osobu o tom, že účastník požiadal o nezverejnenie dotknutých osobných údajov.

[2] Služba umožňuje prijímanie SMS správ s informáciou o dostupnosti volaného, ktorý v čase pokusu o hovor v sieti Orange Slovensko, a.s., zo strany volajúceho nebol dostupný (t. j. napr. po zapnutí mobilného telefónu, návratu do pokrytia siete Orange Slovensko, a.s.), ak má volajúci aj volaný službu Informácia o dostupnosti volaného aktivovanú. Služba je na SIM karte aktivovaná aj bez žiadosti zákazníka. Na jej deaktiváciu je potrebné odoslanie bezplatnej SMS s textom „NOR D“ na číslo 9054. SMS správa s informáciou o dostupnosti volaného má platnosť 12 hodín a je doručovaná len v čase od 7.00 hod. do 22.00 hod., pokiaľ účastník nepožiada o doručovanie aj mimo uvedeného času. Služba sa nevzťahuje na prípady, keď volaný účastník uskutočňuje iný hovor.

[3] Službu Kontrola spotreby dát v roamingu (ďalej len Služba) poskytuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej len spoločnosť Orange) na účely umožnenia sledovania dátových roamingových prenosov zo strany účastníka a odo dňa 1. 7. 2010 spoločnosť Orange v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 544/2009 aktivuje aj bez požiadania Službu účastníkom, ktorí uzavreli Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange. Účastník môže o bezplatnú deaktiváciu služby požiadať prostredníctvom Zákazníckej linky 905 alebo prostredníctvom SMS správy odoslanej na číslo 973 v tvare ANO. Po dosiahnutí limitu akumulovanej spotreby dát v roamingu v rámci jedného zúčtovacieho obdobia vo výške 50 € bez DPH, t. j. 60 € s DPH (resp. objemu dát zodpovedajúcemu tejto sume, ďalej len Limit) v jednom zúčtovacom období spoločnosť Orange vhodným spôsobom (napr. formou SMS správy zaslanej na účastnícke číslo, ktorého sa Služba týka alebo tzv. redirect vyskakovacieho okna v internetovom prehliadači) upovedomí účastníka o prekročení Limitu a bude ho informovať o tom, aký postup má uplatniť, ak požaduje ďalšie poskytovanie roamingových dátových služieb, ako aj o nákladoch spojených s každou ďalšou spotrebovanou jednotkou. V prípade, ak účastník neodpovie spôsobom určeným v oznámení, spoločnosť Orange prestane účastníkovi v danom zúčtovacom období poskytovať dátové roamingové služby, až kým účastník spoločnosťou Orange určeným spôsobom nepožiada o obnovenie poskytovania týchto služieb v danom zúčtovacom období. Spoločnosť Orange bude účastníka informovať už pri dosiahnutí 70 % Limitu (formou notifikačnej SMS správy) a následne pri dosiahnutí 100 % podľa predchádzajúcich ustanovení. Účastník spoločnosť Orange požiada o aktiváciu iného Limitu akumulovanej spotreby, a to vo výške 100 € s DPH, 200 € s DPH alebo 500 € s DPH, pričom aj v takom prípade spoločnosť Orange oznámi účastníkovi vyššie uvedeným spôsobom dosiahnutie 70 % a 100 % daného Limitu.

Zúčtovacie obdobie spoločnosť Orange Slovensko, a.s., priraďuje osobitne každému účastníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných elektronických komunikačných služieb uvedených v tomto cenníku a skončí sa uplynutím účastníkovi priradeného zúčtovacieho obdobia. Účastník uhradí cenu poskytovaných alebo požadovaných služieb uvedených v Cenníku služieb jedným z nasledujúcich spôsobov:

- prevodným príkazom,
- v hotovosti v sídle spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a na vybraných obchodných miestach,
- inkasným príkazom,
- prostredníctvom služby Orange teleplatba
- alebo iným spôsobom, umožneným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (o aktuálnych možnostiach úhrad sa informujte na Zákazníckej linke 905 na čísle 0905 905 905, 905 z mobilného telefónu v sieti Orange Slovensko alebo na obchodných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Účastník berie na vedomie, že v prípade úhrad ceny podľa Cenníka prostredníctvom tretích osôb sa môže cena navýšiť o transakčné, resp. iné poplatky, ktoré účastníkovi vyúčtuje tretia osoba podľa svojho cenníka. Účastník sa môže dožadovať poskytnutia informácie o cene za jednotlivé spôsoby platby u osoby, ktorá daný spôsob platby pre účastníka realizuje. V prípade, ak účastník pre platbu ceny nevyužíva tretiu osobu a využíva niektorý zo spôsobov platby priamo spoločnosti Orange (napr. platí cenu v hotovosti v sídle spoločnosti Orange alebo na vybraných obchodných miestach), cena môže byť navýšená o poplatky v zmysle tohto Cenníka podľa zvoleného spôsobu platby.

Ceny sú uvádzané v € s DPH. Jednotlivé ceny s DPH sú vypočítané z cien bez DPH a sú zaokrúhlené v súlade s platnými právnymi predpismi. Celková cena plnení za jedno zúčtovacie obdobie sa vypočítava z jednotkových a/alebo čiastkových cien jednotlivých plnení bez DPH; z celkovej ceny za zúčtovacie obdobie bez DPH sa vypočítava konečná celková cena za zúčtovacie obdobie obsahujúca DPH (prípadné rozdiely medzi celkovou cenou vypočítavanou spôsobom uvedeným v tejto vete a celkovou cenou vypočítavanou priamo z čiastkových, resp. jednotkových cien obsahujúcich DPH, sú spôsobené zaokrúhlením jednotkových a čiastkových cien s DPH). Všetky telefonické hovory, dátové a faxové prenosy sú fakturované tarifou podľa časového pásma, v ktorom sa začali uskutočňovať, ak nie je pre konkrétnu službu v cenníku alebo v inom právnom dokumente dohodnuté inak. Doplniť akékoľvek benefity (zvýhodnenia poskytnuté účastníkovi zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., najmä na základe Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., počas určitej stanovenej doby, alebo zvýhodnenia poskytnuté na základe ustanovení tohto Cenníka služieb a jeho Prílohy č. 4 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, alebo Prílohy č. 5 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie) spočívajúce v poskytnutí benefitových jednotiek, najmä benefitových minút nad počet predplatených minút alebo iných jednotiek v rámci účastníckeho programu, alebo v poskytnutí určitého kreditu na zákaznícky účet účastníka, sa v príslušnom zúčtovacom období uplatnia až po poslednom telefonickom hovore alebo inom prenose, v ktorom účastník ešte mal k dispozícii predplatené minúty alebo iné jednotky, ktoré sa čerpajú prednostne, uplatnia sa teda až v najbližšom ďalšom telefonickom hovore alebo inom prenose po skončení príslušného telefonického hovoru alebo iného prenosu, v ktorom sa čerpali predplatené minúty alebo iné predplatené jednotky; jednotky prečerpané počas daného telefonického hovoru alebo iného prenosu nad rámec predplatených minút alebo iných jednotiek budú spoplatnené štandardnou cenou podľa Cenníka služieb, ak sa účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nedohodli inak. Pokiaľ telefonický hovor (vrátane dátových dial-up hovorov, ak sú tieto poskytované) alebo faxový prenos trvá dlhšie ako 120 minút, po uplynutí stodvadsiatej minúty od začiatku hovoru, resp. prenosu, sa tieto fakturujú podľa tarify toho časového pásma, do ktorého spadá 121. minúta hovoru, resp. prenosu (toto platí aj pri ďalších násobkoch 120 minút hovoru). Hovory prijímané v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie sú fakturované. Uvedené ceny hovorov sú konečné, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neúčtuje žiadne ďalšie poplatky za prepojenie do inej siete. Dňom dodania Služby je deň vystavenia faktúry. Podľa Zmluvy o poskytovaní verejných služieb je účastník povinný za Službu zaplatiť v deň dodania tejto Služby. Ustanovenia bodov 11.8 a 11.10 Všeobecných podmienok nie sú týmto dotknuté.

Od 1. januára 2004 zaokrúhľuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s., výslednú sumu všetkých faktúr rovnakou metodikou, ako sa podľa znenia novely zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. zaokrúhľujú sumy platené v hotovosti. Umožňuje tak všetkým účastníkom vybrať si medzi hotovostným aj bezhotovostným spôsobom úhrady faktúr.

Pri špecifických položkách, kde je uvedený mesačný poplatok 0 €, je cena zahrnutá v mesačnom účastníckom poplatku a nespoplatňuje sa zvlášť.

Pre všetky hovory* uskutočnené zo siete Orange Slovensko predstavuje každá sekunda jednu hovorovú jednotku a všetky odchádzajúce hovory sú účtované od prvej sekundy.

* S výnimkou hovorov na audiotexové čísla, kde každá, aj začatá minúta predstavuje jednu hovorovú jednotku.

Cenník služieb je platný od 30. 5. 2013.
Aktuálne platná verzia cenníka je uverejnená na stránke: http://www.orange.sk/web/prevas/cennik/pdfcenniky.html

Vytlačené na recyklovanom papieri.

Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 35 697 270, IČ DPH: SK 2020310578
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
v oddiele Sa, vložka č. 1142/B
Zákaznícka linka 905: 0905 905 905, 905
www.orange.sk

Ostatné sprístupnené služby sú spoplatňované podľa platného Cenníka služieb.

Orange biznis služby

Ideálny paušál Panter

Ideálny paušál Panter[1]	Účastnícky program		
	Panter Pro 45 €	**Panter Pro 65 €**	**Panter Pro 100 €**
Mesačný poplatok	45 €	65 €	100 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do EÚ[2, 4]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta[3, 4]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta[3, 4]
Predplatený počet SMS/MMS správ	Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ[5]	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta[6]	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta[6]
Predplatený objem dát[7]	3 000 MB	5 000 MB	5 000 MB
Prichádzajúce hovory roaming Svet[8]	–	100 min.	250 min.
Dátový roaming Svet[9]	–	100 MB	250 MB
Odporúčaná bonusová služba[10]	Exkluzívna starostlivosť	Exkluzívna starostlivosť	Exkluzívna starostlivosť
Roamingová služba[11]	Európa roaming so zvýhodnenými dátami	Môj Svet	Môj Svet

[1] Ideálny paušál je súhrnný názov pre skupiny účastníckych programov s podobnou charakteristikou, pričom zaradenie účastníckych programov pod jednotlivé skupiny vyplýva z ustanovení Cenníka služieb, ktoré o tejto záležitosti pojednávajú. Ideálnymi paušálmi sú paušály: Sova, Delfín, Kengura, Panter. Panter Pro je súčasťou Ideálneho paušálu Panter a vzťahujú sa naň podmienky, stanovené pre účastnícky program Panter, pokiaľ to povaha veci dovoľuje.

[2] Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na (i) účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako „Volania“). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW, a teda pre určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike [mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní] v rámci účastníckeho programu WOW). Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“, pričom za Balík sa považuje Balík podľa ustanovení tejto poznámky) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Uvedený Balík nie je

možné mať aktivovaný na SIM karte samostatne. Súčasne s Balíkom nie je možné užívať žiadnu z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte).

[3] Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta (ďalej v tejto poznámke len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) a s obmedzeniami uvedenými v ďalších vetách nasledujúcich po nasledujúcej vete (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako Volania). V rámci Balíka účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Lichtenštajnsko, Bielorusko, Albánsko, Čierna Hora, Bosna a Hercegovina, Kosovo, Macedónsko, Srbsko, Demokratická republika Kongo, Kuba, Čína, Niger, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Vietnam, Alžírsko, Azerbajdžan, Komory, Stredoafrická republika, Cookove ostrovy, Východný Timor, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Libéria, Madagaskar, Maldivy, Mauritánia, Maroko, Nauru, Réunion, San Maríno, Senegal, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko ani volania do mobilných sietí v Monaku. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike [mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní] v rámci účastníckeho programu WOW). Súčasne s Balíkom nie je možné užívať žiadnu z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte).

[4] Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“, pričom za Balík sa považuje Balík podľa ustanovení tejto poznámky) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[5] Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR a na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu aktivovaného na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii a vo Švajčiarsku, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu. Účastník je povinný na účely predchádzania zneužívaniu služieb alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa balíka Nekonečné správy aktivovateľného k účastníckym programom vybraných Ideálnych paušálov (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách

vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[6] Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkou satelitných sietí (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu aktivovaného na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v sprístupnených sieťach sveta, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu. Účastník je povinný na účely predchádzania zneužívaniu služieb alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa balíka Nekonečné správy aktivovateľného k účastníckym programom vybraných Ideálnych paušálov (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[7] Uvedené dátové balíky (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balíky“) sú súčasťou vybraných hlasových účastníckych programov jednotlivých Ideálnych paušálov. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát balíka 3 000 MB a balíka 5 000 MB je 21 Mbit/s / 1 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit (objem) dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 64 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup na WAP a na internet; súčasťou Balíkov sú: Balík Zákaznícka zóna a Balík Orange Chat. V časti, v ktorej balík 3 000 MB nie je v tejto poznámke osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Klasik; v časti, v ktorej balík 5 000 MB nie je v tejto poznámke osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Premium. V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

[8] Prichádzajúce hovory roaming Svet – 100/250 minút je osobitný balík minút, obsahujúci v prípade účastníckeho programu Panter Pro 65 € Ideálneho paušálu Panter 100 predplatených minút a v prípade účastníckeho programu Panter Pro 100 € Ideálneho paušálu Panter 250 predplatených minút, ktoré je účastník oprávnený v rámci zúčtovacieho obdobia využiť na prichádzajúceho roamingové hovory v Zóne 1 až 3 (zóny roamingu v zmysle Cenníka služieb). V ostatných ustanoveniach, resp. zónach sa roamingové hovory spravujú príslušnými ustanoveniami Cenníka služieb.

[9] Dátový roaming Svet – 100/250 MB je osobitný balík dát, obsahujúci v prípade účastníckeho programu Panter Pro 65 € Ideálneho paušálu Panter 100 predplatených MB dát a v prípade účastníckeho programu Panter Pro 100 € Ideálneho paušálu Panter 250 predplatených MB dát, ktoré je Účastník oprávnený v rámci zúčtovacieho obdobia využiť na prenos dát v rámci dátových roamingových zón, a to Zóny 1 až Zóny 3 (zóny Dátového roamingu v zmysle Cenníka služieb). V ostatných ustanoveniach, resp. zónach sa roamingové prenosy dát spravujú príslušnými ustanoveniami Cenníka služieb.

[10] Ak si účastník zvolí službu Exkluzívna starostlivosť ako bonusovú službu, má účastník nárok na 100 % zľavu z mesačného poplatku za službu Exkluzívna starostlivosť počas rozhodnej doby (ďalej ako „benefit“). Nárok na benefit má účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie obdobie využívania účastníckeho programu Panter Pro Ideálneho paušálu, a to od aktivácie služby Exkluzívna starostlivosť v rámci účastníckeho programu Panter Pro Ideálneho paušálu na SIM karte účastníka, až do okamihu deaktivácie služby Exkluzívna starostlivosť zo SIM

karty účastníka alebo do okamihu deaktivácie účastníckeho programu Panter Pro Ideálneho paušálu zo SIM karty účastníka (ak bola služba Exkluzívna starostlivosť využívaná spolu s daným účastníckym programom). V prípade, ak k aktivácii služby Exkluzívna starostlivosť nedôjde v prvý deň zúčtovacieho obdobia, prideleného spoločnosťou Orange účastníkovi v súvislosti s danou SIM kartou, spoločnosť Orange poskytne počas obdobia od aktivácie služby Exkluzívna starostlivosť do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvotné zúčtovacie obdobie) účastníkovi alikvotnú časť benefitu. V prípade, ak počas rozhodnej doby dôjde k deaktivácii služby Exkluzívna starostlivosť (a to buď deaktiváciou účastníckeho programu Panter Pro Ideálneho paušálu, alebo deaktiváciou iba služby Exkluzívna starostlivosť) a následne k opätovnej aktivácii služby Exkluzívna starostlivosť (samostatne alebo súčasne s účastníckym programom Panter Pro), účastník má právo na benefit už len počas zostávajúcej časti rozhodnej doby, pričom o aktiváciu služby Exkluzívna starostlivosť v prípade, že o ňu má opätovne záujem, je účastník povinný spoločnosť Orange opätovne požiadať.

[11] Roamingová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky program) neplatí mesačný poplatok, ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci roamingovej služby podľa ustanovení Cenníka o príslušnej službe. Roamingová služba „Európa roaming so zvýhodnenými dátami“ je modifikáciou služby Moja Európa, pričom rozdiel spočíva v tom, že (i) súčasťou služby Európa roaming so zvýhodnenými dátami nie je cestovné poistenie a (ii) služba obsahuje navyše aj možnosť prenosu dát (t. j. sťahovanie aj odosielanie dát) v Zóne 1 dátového roamingu za cenu 0,12 €/MB. Dátové prenosy v ostatných zónach dátového roamingu sú spoplatnené v zmysle Cenníka služieb.

Biznis Extra Paušál[1, 2, 3, 4]

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatené minúty do sietí v SR a ČR a do sietí vybraných európskych krajín[5]	Hovory do sietí v SR a ČR a do sietí vybraných európskych krajín nad rámec predplatených minút[7]	Limit pre bezplatné hovory do sietí v SR a ČR a do sietí vybraných európskych krajín[6]	SMS do sietí v SR a ČR a do sietí vybraných európskych krajín
Biznis Extra	0 €	0	0,12 €/min.	–	0,06 €/SMS
Biznis 100 Extra	10 €	100	0,10 €/min.	–	0,06 €/SMS
Biznis 300 Extra+	24 €	300	0,08 €/min.	40 €	0,06 €/SMS

1 Ponuka účastníckych programov služby Biznis Extra Paušál je určená pre účastníkov, ktorí sú právnickými osobami a fyzickými osobami – podnikateľmi s prideleným IČO. Súčasťou účastníckych programov služby Biznis Extra Paušál sú doplnkové služby CLIP a Prenos dát. Účastník nemôže požiadať o aktiváciu niektorého z účastníckych programov služby Biznis Extra Paušál v prípade, ak súčasne požiadal o uzatvorenie Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb vo vzťahu k príslušnej SIM karte s dohodnutou dobou viazanosti, predmetom ktorého je okrem iného kúpa koncového zariadenia za akciovú (zľavnenú) cenu a/alebo poskytnutie iného benefitu zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastníkovi (ďalej len „akciový dodatok“) alebo ak už má takýto akciový dodatok vo vzťahu k príslušnej SIM karte uzatvorený v čase, kedy žiada o aktiváciu služby Biznis Extra Paušál. V prípade, ak má účastník aktivovaný na príslušnej SIM karte niektorý z účastníckych programov služby Biznis Extra Paušál a požiada o uzatvorenie akciového dodatku, stráca nárok na poskytovanie tohto aktivovaného účastníckeho programu služby Biznis Extra Paušál.

2 Ceny ostatných služieb, ktoré je možné k účastníckym programom služby Biznis Extra Paušál aktivovať, sú spoplatňované v zmysle ustanovení štandardného Cenníka služieb platného pre účastnícky program Paušál Štart. K účastníckym programom služby Biznis Extra Paušál je možné aktivovať niektorý zo štandardných účastníckych programov Internet v mobile a SMS/MMS balíky.

3 Kombinácia služby Biznis Extra Paušál s niektorým z účastníckych programov Volania svojim, ako aj aktivácia doplnkových služieb Zvýhodnené SMS/MMS, Prenosné minúty, Zvýhodnené číslo, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Balík Biznis a Balík Extra nie je možná. Rovnako nie je možné zaradiť SIM karty s aktivovanou službou Biznis Extra Paušál do skupiny SIM kariet so službou Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory.

4 V prípade, že má účastník aktivovaný na SIM karte niektorý účastnícky program služby Biznis Extra Paušál a súčasne požiada o aktiváciu doplnkovej služby Ahoj Česko, Ahoj Maďarsko, Ahoj Rakúsko, Ahoj Poľsko alebo Ahoj Európa+, uplatňujú sa na volania do pevných a mobilných sietí Českej republiky a vyššie vymenovaných štátov Európy z územia SR vždy prednostne cenové podmienky tej z aktivovaných služieb, ktorá je v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb pre účastníka cenovo výhodnejšia. V prípade kombinácie niektorého z účastníckych programov Biznis Extra Paušál a služby Ahoj Európa+ na jednej SIM karte účastníka sa navyše neuplatňuje funkcionalita služby Ahoj Európa+ (50 % zľava z ceny minúty hovoru od druhej minúty hovoru) definovaná v platnom Cenníku služieb.

5 Predplatené minúty a ostatné súčasti služby Biznis Paušál Extra je možné využiť na volania a zasielanie SMS do sprístupnených pevných a mobilných sietí nasledovných európskych krajín: SR, ČR, Rakúsko, Poľsko, Maďarsko, Veľká Británia, Írsko, Nemecko, Holandsko, Belgicko, Francúzsko, Luxembursko, Taliansko, Španielsko, Portugalsko, Dánsko, Nórsko, Švédsko, Fínsko a Rumunsko. Neprevolané predplatené minúty sa neprenášajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pri aktivácii služby v priebehu zúčtovacieho obdobia získava zákazník alikvotnú časť predplatených minút.

6 Účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Biznis 300 Extra, získa nárok na bezplatné hovory do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike, v Českej republike a vo vyššie vymenovaných štátoch Európy (z územia SR) v okamihu, ak (i) prevolal všetky predplatené minúty zahrnuté v účastníckom programe Biznis 300 Extra a súčasne (ii) po prevolaní predplatených minút uskutočnil z príslušnej SIM karty taký objem hovorov do sietí operátorov v Slovenskej republike, v Českej republike a vo vyššie vymenovaných štátoch Európy (z územia SR), ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange cenou stanovenou pre tieto druhy volaní nad rámec predplatených minút zahrnutých v účastníckom programe dosiahne pri súčasnom zohľadnení sumy mesačného poplatku pre tento účastnícky program celkovo sumu 40 €.

7 V prípade kombinácie so službou Ahoj Európa+ sa na volania do Českej republiky a do vyššie vymenovaných štátov Európy od druhej minúty hovoru uplatňujú ceny uvedené v tomto stĺpci tabuľky.

Účastnícke programy pre GSM brány

Účastnícky program	Mesačný poplatok		Predplatené minúty[2]	Hovory nad rámec predplatených minút [3]	
	s DPH	bez DPH		s DPH	bez DPH
Paušál 300	27,23 €	22,69 €	300	0,12 €	0,10 €
Paušál 700	59,50 €	49,58 €	700	0,11 €	0,09 €
Paušál 1 500	120 €	100 €	1 500	0,10 €	0,08 €

[1] Pripojenie pobočkových ústrední (tzv. PABX) na verejnú mobilnú telekomunikačnú sieť prostredníctvom GSM brán je možné len po uzatvorení osobitného písomného Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorý je účastníkom k dispozícii na každom obchodnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo prostredníctvom pridelenému predajcu. Vyššie uvedené účastnícke programy sú určené výlučne pre užívateľov GSM brán, ich sprístupnenie je viazané na uzatvorenie osobitného písomného Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb. Súčasťou týchto účastníckych programov je služba CLIR.

[2] Hovory zahrnuté v predplatených minútach sú hovory v mobilnej a pevnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., hovory do sprístupnených pevných sietí v SR a hovory do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR.

[3] Hovory do sprístupnených pevných sietí v SR a hovory do iných mobilných sietí v SR je možné smerovať na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzatvorenej so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., v zmysle zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení. V prípade hovorov do sprístupnených pevných sietí v SR ceny platia aj pre hovory s predvoľbou 09610 a 019XY (volania do siete internet a verejných dátových sietí). Volania s predvoľbou 019XY nie sú zahrnuté v predplatených minútach účastníckych programov.

Zvýhodnené hovory do pevnej siete

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2862 €
Mesačný poplatok	2,75 €	2,2904 €

Zvýhodnené hovory do mobilných sietí EÚ[1]

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	0 €	0 €
Mesačný poplatok	5,94 €	4,9459 €

[1] Ponuka služby sa vzťahuje iba na účastníkov, ktorí majú v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., aktívnych minimálne 5 SIM kariet.

Zvýhodnené firemné hovory

	Aktivačný poplatok			
	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Zvýhodnené firemné hovory	3,94 €/CN[1]	3,2862 €/CN[1]	3,94 €/CN[1]	3,2862 €/CN[1]
Zvýhodnené firemné hovory plus	3,94 €/CN[1]	3,2862 €/CN[1]	3,94 €/CN[1]	3,2862 €/CN[1]
Voľné firemné hovory	3,94 €/CN[1]	3,2862 €/CN[1]	3,94 €/CN[1]	3,2862 €/CN[1]

	Mesačný poplatok/SIM karta			
	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Zvýhodnené firemné hovory	1,95 €	1,6265 €	3,94 €	3,2862 €
Zvýhodnené firemné hovory plus	1,95 €	1,6265 €	3,94 €	3,2862 €
Voľné firemné hovory	3,94 €	3,2862 €	5,93 €	4,9456 €

[1] CN je číslo pridelené účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ako základný identifikátor, pod ktorým je účastník alebo jeho špecifická časť vedená v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník má zvyčajne jedno CN, avšak z dôvodov akceptovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., môže táto účastníkovi prideliť aj viac CN.

Cena hovorného[1]	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Účastnícky program Ideálny paušál, Šikovná voľba, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend:	0,0550 €/min.	0,0458 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
3G Paušál 150	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
3G Paušál 250	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
3G Paušál 500	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

[1] Cena hovorného platí v rámci služby Zvýhodnené firemné hovory len pre volania v rámci toho istého CN a v prípade služby Zvýhodnené firemné hovory plus pre volania v rámci skupiny CN, ktoré sú uvedené v príslušnej Zmluve o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby – Zvýhodnené firemné hovory plus.

Orange biznis mail

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	31,83 €	26,522 €
Mesačný poplatok	27,84 €	23,2025 €

Správa firemnej komunikácie

	Aktivačný poplatok	**Mesačný poplatok**
Správa firemnej komunikácie	3,94 €	7,97 €

Klasifikácia spotreby

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,48 €	2,90 €
Mesačný poplatok	39,79 €	33,1607 €
Jednorazový výpis v tlačenej forme	3,98 €	3,3194 €
Jednorazový výpis v elektronickej forme	0,80 €	0,6639 €

Manažment zdrojov

Balík 150

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2849 €
Mesačný poplatok	39,83 €	33,1939 €

Počet predplatených lokalizácií	150

Cena za 1 lokalizáciu po vyčerpaní predplatených lokalizácií	s DPH	bez DPH
151 a viac	0,40 €	0,3319 €

Balík 500

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2849 €
Mesačný poplatok	79,67 €	66,3878 €

Počet predplatených lokalizácií	500

Cena za 1 lokalizáciu po vyčerpaní predplatených lokalizácií	s DPH	bez DPH
501 – 1 000	0,16 €	0,1339 €
1 001 – 3 000	0,14 €	0,1172 €
3 001 a viac	0,12 €	0,1032 €

Balík 2 000

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2849 €
Mesačný poplatok	199,16 €	165,9696 €

Počet predplatených lokalizácií	2 000

Cena za 1 lokalizáciu po vyčerpaní predplatených lokalizácií	s DPH	bez DPH
2 001 – 5 000	0,09 €	0,0753 €
5 001 – 10 000	0,08 €	0,0669 €
10 001 – 30 000	0,07 €	0,0586 €
30 001 a viac	0,06 €	0,0502 €

Odoslanie SMS správy so službou Manažment zdrojov

	s DPH	bez DPH
Odoslanie SMS v rámci SR	0,0908 €	0,0757 €
Odoslanie SMS do zahraničných sietí	0,1412 €	0,1177 €

SMS cez e-mail

Veľký balík 10 000

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2862 €
Mesačný poplatok	477,99 €	398,327 €

Počet predplatených SMS v sieti Orange Slovensko	10 000

Cena za odoslanie SMS správy nad rámec predplatených SMS v sieti Orange Slovensko	s DPH	bez DPH
10 001 – 100 000	0,0402 €	0,0335 €
100 001 a viac	0,0803 €	0,0669 €

Cena za odoslanie SMS správy na účast. čísla ostatných slovenských operátorov	0,1004 €	0,0837 €
Cena za odoslanie SMS správy na účast. čísla zahraničných operátorov	0,1406 €	0,1172 €

Malý balík 2 000

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2862 €
Mesačný poplatok	119,50 €	99,5818 €

Počet predplatených SMS správ v sieti Orange Slovensko	2 000

	s DPH	bez DPH
Cena za odoslanie SMS správy nad rámec predplatených SMS v sieti Orange Slovensko	0,0478 €	0,0398 €
Cena za odoslanie SMS správy na účast. čísla ostatných slovenských operátorov	0,0996 €	0,083 €
Cena za odoslanie SMS správy na účast. čísla zahraničných operátorov	0,1394 €	0,1162 €

Jednorazový administratívny poplatok pri zmene programu	s DPH	bez DPH
z Malého balíka 2 000 na Veľký balík 10 000	0,04 €	0,0332 €
z Veľkého balíka 10 000 na Malý balík 2 000	3,94 €	3,2862 €
Vyskúšajte si naše služby (Skúšobná prevádzka)	0,04 €	0,0332 €
Maximálny počet odoslaných SMS počas skúšobnej prevádzky	500	

Telemonitor

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	11,95 €	9,9582 €
Mesačný poplatok	11,95 €	9,9582 €

Zelené číslo

	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	3,94 €	3,2862 €
Mesačný poplatok	39,83 €	33,1939 €

	s DPH	bez DPH
Prichádzajúci hovor zo siete Orange Slovensko alebo T-Com	0,1952 €/min.	0,1627 €/min.
Prichádzajúci hovor zo siete T-Mobile	0,2748 €/min.	0,229 €/min.

Zvýhodnené číslo 0850

	s DPH	**bez DPH**
Aktivačný poplatok	33 €	27,50 €
Mesačný poplatok	14 €	11,67 €

	s DPH	**bez DPH**
Prichádzajúci hovor zo siete spoločnosti Orange, z pevnej siete Slovak Telekom, a.s., z pevných sietí alternatívnych operátorov v SR	0,0666 €/min.	0,0555 €/min.
Prichádzajúci hovor z mobilnej siete Slovak Telekom, a.s., a Telefónica Slovakia, s.r.o., hovory z iných mobilných sietí v SR, hovory zo siete FunFón	0,2725 €/min.	0,2271 €/min.

Efektívny biznis balík

	Zvýhodnený mesačný poplatok v rámci služby Efektívny biznis balík[1]	
	s DPH	bez DPH
ZBS od 1. sekundy – Voľné volania v rámci firmy alebo Voľné firemné hovory[2]	4,58 €/2,99 €	3,8173 €/2,4895 €
SFK Správa firemnej komunikácie/KFS Kontrola firemnej spotreby	3,98 €	3,3194 €
Klasifikácia spotreby	19,92 €	16,597 €

[1] Zľava sa poskytuje za podmienky aktivácie všetkých služieb tvoriacich Efektívny biznis balík a podpísania Zmluvy o poskytovaní služby Efektívny biznis balík.
[2] Platí pre účastníkov, ktorí už využívajú službu ZBS od 1. sekundy.

Dátové paušály[1]

Účastnícky program	**Aktivačný poplatok**		**Mesačný poplatok**	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	83,25 €	69,3753 €	0 €	0 €
Dátový paušál 15 MB	19,52 €	16,265 €	3,96 €	3,30 €
Dátový paušál 50 MB	19,52 €	16,265 €	11,88 €	9,90 €
Dátový paušál neobmedzene	19,52 €	16,265 €	20,28 €	16,90 €

Účastnícky program	Predplatené MB	Cena za MB po vyčerpaní predplatených MB[2]	
		s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0	3 €	2,50 €
Dátový paušál 15 MB	15	1,188 €	0,99 €
Dátový paušál 50 MB	50	0,60 €	0,50 €
Dátový paušál neobmedzene	–	–	–

[1] Dátové paušály sú prístupné pre účastníkov s počtom pridelených SIM kariet 5 a viac.
[2] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB.

Pre účastníkov účastníckeho programu Dátový paušál neobmedzene, ktorým je v prípade opakovaného prekročenia limitu 10 000 MB pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená znížiť prístupovú rýchlosť, platí nižšie v tabuľke uvedený limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie. Účastníci účastníckeho programu Dátový paušál neobmedzene, uvedení v predchádzajúcej vete, sú oprávnení aktivovať si tiež Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát, ako aj Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát, a to za cenu a v rozsahu, ako tieto vyplývajú z nasledovnej tabuľky:

Limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie[3]	2 000 MB

	s DPH	bez DPH
Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát[4]	7,93 €/1 000 MB	6,61 €/1 000 MB
Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát[5]	5,94 €/1 000 MB	4,95 €/1 000 MB

[3] Pri druhom a každom ďalšom prekročení limitu v rozmedzí 4 zúčtovacích období bude prístupová rýchlosť znížená na 32 kbit/s.
[4] V zúčtovacom období, v ktorom došlo k zníženiu prístupovej rýchlosti, je možné obnoviť si túto na pôvodnú hodnotu jednorazovým zvýšením limitu. Jednorazové zvýšenie limitu je možné v celých násobkoch 1 000 MB.
[5] Ak základný limit nebude postačovať, je možné aktivovať si pravidelné mesačné zvyšovanie limitu. Pravidelné zvyšovanie limitu je možné v celých násobkoch 1 000 MB.

Služby nezahrnuté v dátových paušáloch a ich spoplatňovanie

Prenos dát pomocou vytáčaného spojenia

Účastnícky program	Dátové hovory na účastnícke číslo v sieti Orange Slovensko		Dátové hovory do ostatných sietí v SR	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,6732 €/min.	0,5610 €/min.	1,0316 €/min.	0,8597 €/min.
Dátový paušál 15 MB	0,2350 €/min.	0,1958 €/min.	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 50 MB	0,1952 €/min.	0,1627 €/min.	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.
Dátový paušál neobmedzene	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,2748 €/min.	0,2290 €/min.

Hlasové hovory do siete Orange Slovensko

Účastnícky program	Pracovný deň 8.00 – 18.00		Pracovný deň 18.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.
Dátový paušál 15 MB	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.
Dátový paušál 50 MB	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.
Dátový paušál neobmedzene	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.

Hlasové hovory do ostatných sietí v SR

Účastnícky program	Každý deň 0.00 – 24.00	
	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 15 MB	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 50 MB	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál neobmedzene	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.

SMS[1]

Účastnícky program	SMS správa do siete Orange Slovensko		SMS správa do ostatných sietí v SR	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,1992 €	0,166 €	0,1992 €	0,166 €

Účastnícky program	SMS správa do zahraničných sietí	
	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,1992 €	0,166 €

[1] Odoslanie SMS správy v rámci iných dátových paušálov je spoplatnené podľa platného Cenníka služieb.
GPRS alebo EDGE prenosy v roamingu sú spoplatňované podľa platného Cenníka služieb nad rámec mesačného poplatku. V súlade s dohodou medzi účastníkom a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sa zmena cien dátových paušálov vykoná spôsobom uvedeným v platnom znení Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete.

Príloha č. 2 k Cenníku služieb zo dňa 30. 5. 2013.
Znenie platné od 1. 1. 2015

Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Služby uvedené v tejto prílohe spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vyradila zo svojej ponuky a neumožňuje ich aktiváciu a poskytovanie pre nových záujemcov. Existujúci účastníci uvedených služieb môžu pokračovať v ich užívaní za podmienok uvedených v tejto prílohe. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a záujemca o užívanie niektorej zo služieb uvedených v tejto prílohe sa môžu v prípade, že záujemcovi právo na aktiváciu a užívanie tejto služby vyplýva z platných zmluvných dokumentov, z jednostranného sľubu daného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., alebo z platných právnych predpisov a výnimočne aj v prípade, ak záujemca takéto právo nemá, dohodnúť, že spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne poskytovať záujemcovi niektorú zo služieb uvedených v tejto prílohe, pričom v takom prípade sa na aktiváciu a poskytovanie služby vzťahujú okrem ostatných súčastí Zmluvy o poskytovaní verejných služieb aj ustanovenia tejto prílohy.

Účastnícke programy

Hlasové

Minútové

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatené minúty	Predplatené SMS na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	Oddychové hovory[1]	Víkendové hovory[2]	Predplatené obrazové správy na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko a e-mail
		min.	SMS	min.	min.	MMS
Paušál 25+SMS	5,94 €[3] 7,93 €	25[5]	25[4]	–	–	–
Paušál 25+SMS uni	8,72 €	25	25[4]	–	25	–
Paušál 30 maxi	10,72 €	30[5,6]	–	60	–	–
Paušál 50+SMS	15,89 €	50[5]	50[4]	100	–	–
Paušál 60	15,89 €	60	–	120	–	–
Paušál 60 uni	15,89 €	60	–	–	120	–

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatené minúty	Predplatené SMS na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	Oddychové hovory[1]	Víkendové hovory[2]	Predplatené obrazové správy na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko a e-mail
		min.	SMS	min.	min.	MMS
Paušál 80 my	17,89 €	80[7]	20[4]	160	–	5[4]
Paušál 90+SMS	22,10 €	90	30[8]	180	25	–
Paušál 120	31,43 €	120	–	240	–	–
Orange VIP 250	55,72 €	250	–	500	–	–
Orange VIP 500	91,57 €	500	–	–	500	–
Orange VIP 1000	127,42 €	1 000	–	–	100	–

[1] Oddychové hovory v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., platia po vyčerpaní predplatených a prenesených minút na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko. Oddychové hovory je možné čerpať počas pracovných dní (22.00 – 7.00) a počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[2] Víkendové hovory v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., platia po vyčerpaní predplatených a prenesených minút na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko a je možné ich čerpať počas sobôt a dní pracovného pokoja.
[3] Cena je platná počas doby platnosti osobitného dokumentu, ktorý túto cenu účastníkovi priznáva.
[4] Nevyčerpané predplatené SMS a obrazové správy sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
[5] Predplatené minúty v sieti Orange Slovensko, do sprístupnených pevných sietí v SR a do Európskej únie – pevné siete.
[6] Predplatené minúty na hovory na Vybrané číslo v sieti Orange Slovensko. Hovory na tzv. Vybrané číslo, ktorým môže byť len účastnícke číslo v sieti Orange Slovensko, platia po vyčerpaní predplatených a prenesených minút v sieti Orange Slovensko do sprístupnených pevných sietí v SR a do Európskej únie – pevné siete.
[7] Predplatené minúty v sieti Orange Slovensko, do Európskej únie – pevné siete.
[8] Nevyčerpané predplatené SMS správy sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

Kreditné

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatený kredit
Paušál 399 Sk	15,76 €	15,76 €
Paušál 999 Sk	39,46 €	39,46 €

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatené sekundy/SMS
Flexi[2]	3,98 €	600[3]

Účastnícky program[4]	Predplatené minúty[5, 7]	Oddychové hovory v sieti Orange Slovensko (od 1. s)[6, 7]	Mesačný poplatok
		Po – Pia (22.00 – 7.00), soboty a dni prac. pokoja	
Paušál 70	70	140	18,57 €
Paušál 100	100	200	21,91 €
Paušál 150	150	300	31,87 €
Orange VIP 300	300	600	55,76 €
Orange VIP 600	600	1 200	91,61 €

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatené minúty[8]	Oddychové hovory[9]	Predplatené služby	Predplatené dátové služby
Paušál Kontakt 30	8,97 €	30 min.	–	CLIP	–
Paušál Kontakt 70	16,03 €	70 min.	–	CLIP	–
Paušál Kontakt 100	19,06 €	100 min.	–	CLIP	–
Paušál Klasik 70	18,05 €	70 min.	210 min.	CLIP Prenosné minúty	–
Paušál Klasik 100	22,08 €	100 min.	300 min.	CLIP Prenosné minúty	–
Paušál Klasik 150	32,17 €	150 min.	450 min.	CLIP Prenosné minúty	–
Paušál Komfort 300	60,40 €	300 min.	2 000 min.	CLIP Prenosné minúty	Balík Mini
Paušál Komfort 600	95,70 €	600 min.	2 000 min.	CLIP Prenosné minúty	Balík Mini

Kreditné

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatený kredit[10]
Paušál 199 Sk	7,86 €	7,86 €
Paušál 299 Sk	11,81 €	11,81 €
Paušál 499 Sk	19,71 €	19,71 €

[1] Nevyčerpaný predplatený kredit sa nepresúva do nasledujúceho fakturačného obdobia. Predplatený kredit je odrátavaný pri hovoroch/SMS správach na účastnícke čísla v SR.

[2] Aktivácia SMS+MMS balíkov alebo účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí nie je možná.

[3] Hovory aj SMS správy sú odrátavané z účastníckeho programu. SMS správa odoslaná v rámci SR je odrátavaná z predplatených a prenesených sekúnd (1 SMS = 12 sekúnd). Predplatené sekundy sú odrátavané pri hovoroch/SMS správach na účastnícke čísla v SR a pri hovoroch do Európskej únie – pevné siete.

[4] Po uplynutí platnosti Dodatku bude na dotknutej SIM karte k najbližšiemu zúčtovaciemu obdobiu účastníkovi aktivovaný namiesto Super paušálu účastnícky program s mesačným poplatkom, ktorý bude v zmysle aktuálneho cenníka najbližší k mesačnému poplatku deaktivovaného Super paušálu.
K Super paušálom nie je možné aktivovať nasledovné služby: Prenosné minúty, Doplnkové minúty, Kontakt a Zvýhodnené číslo.
Službu Duo SIM karta je možné v rámci Super paušálov aktivovať iba pre účastnícke programy Paušál 100, Paušál 150, Orange VIP 300 a Paušál VIP 600.
Na vzťahy neupravené týmto Dodatkom sa vzťahujú ustanovenia tela Cenníka služieb. Ostatné služby a ich ceny neuvedené v tomto Dodatku (vrátane aktivačného poplatku za Super paušály), ktoré účastník využíva spolu so Super paušálom, sú spoplatnené tarifou uvedenou v tele Cenníka služieb. Na pojmy použité v tomto Dodatku sa vzťahujú definície a ustanovenia uvedené v tele Cenníka služieb, pokiaľ z tohto Dodatku nevyplýva inak.

[5] Predplatené minúty sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla zo siete Orange Slovensko: do siete Orange Slovensko počas pracovných dní v čase 7.00 – 22.00, do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR, do sprístupnených pevných sietí v SR, do pevných sietí v rámci EÚ (hovory do pevných sietí sú v predplatených minútach zahrnuté do 31. 12. 2008). Nevyčerpané predplatené minúty sa účastníkovi automaticky prenášajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia, pričom počet prenesených minút môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom Super paušále. Prenesené minúty účastník čerpá až po prevolaní predplatených minút. V prípade zmeny Super paušálu na niektorý z pôvodných paušálov sa účastníkovi nevyčerpané minúty zo Super paušálu do zvoleného pôvodného paušálu prenášajú iba vtedy, ak si účastník aktivuje službu Prenosné minúty.

[6] Oddychové minúty sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla zo siete Orange Slovensko do siete Orange Slovensko v pracovné dni od 22.00 – 7.00 a počas sobôt a dní pracovného pokoja, a to od 1. sekundy bez potreby vyčerpania predplatených minút. Nevyčerpané oddychové minúty sa neprenášajú a cenu nevyčerpaných oddychových minút spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nevracia.

[7] Volania, ktoré nespadajú do predplatených ani do oddychových minút, sa spoplatňujú podľa tarify. Po vyčerpaní predplatených minút sa volania spadajúce do kategórie predplatených minút spoplatňujú podľa tarify. Po vyčerpaní oddychových minút sa volania spadajúce do kategórie oddychových minút najprv odpočítavajú z predplatených minút (pokiaľ ich ešte účastník nevyčerpal) a až po vyčerpaní aj predplatených minút sa spoplatňujú podľa tarify.
Pokiaľ začiatok volania spadá do kategórie predplatených minút a počas volania účastník predplatené minúty vyčerpá, zvyšok volania sa spoplatní podľa tarify. Pokiaľ začiatok volania spadá do kategórie oddychových minút a počas volania účastník oddychové minúty vyčerpá, zvyšok volania sa mu najprv odpočítava z predplatených minút (pokiaľ ich ešte účastník nevyčerpal) a až po vyčerpaní aj predplatených minút sa spoplatní podľa tarify.

[8] Hovory zahrnuté v predplatených minútach sú hovory v mobilnej a pevnej telekomunikačnej sieti Orange Slovensko, hovory do sprístupnených pevných sietí v SR, do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR a do Európskej únie – pevné siete.
V prípade, že účastník s paušálom Kontakt nevyčerpá predplatené minúty vo zvolenom účastníckom programe, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., cenu nevyčerpaných predplatených minút nevracia, nevyčerpané predplatené minúty má účastník možnosť preniesť do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prostredníctvom služby Prenosné minúty. Službu Prenosné minúty nie je možné aktivovať k účastníckym programom Kontakt.

[9] Oddychové hovory sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla zo siete Orange Slovensko do siete Orange Slovensko v pracovné dni od 22.00 – 7.00 a celý deň počas sobôt a dní pracovného pokoja, a to od 1. sekundy bez potreby vyčerpania predplatených minút. Nevyčerpané oddychové minúty sa neprenášajú a cenu nevyčerpaných oddychových minút spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nevracia.

[10] Nevyčerpaný predplatený kredit sa nepresúva do nasledujúceho fakturačného obdobia. Predplatený kredit je odrátavaný pri hovoroch/SMS správach na účastnícke čísla v SR.

Paušál Snov

Ak sa v reklamnej alebo inej komunikácii spoločnosti Orange Slovensko, a.s., používa pojem „Paušál Snov“, ide o účastníkom vytvorený súbor účastníckych programov a služieb, pozostávajúci z kombinácie niektorého z (i) účastníckych programov Volania svojim, (ii) Volania do všetkých sietí, (iii) účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí (iv) a štandardných účastníckych programov (balíkov) Internet v mobile, pričom uvedený vytvorený súbor musí vždy obsahovať buď niektorý z účastníckych programov kategórie (i) Volania svojim a/alebo (ii) Volania do všetkých sietí.“

Volania svojim[1]	Predplatené minúty v sieti Orange Slovensko	Mesačný poplatok	Cena nad rámec predplatených minút[7]
Víkend[2]	neobmedzene[6]	7,95 €	0,2521 €/min.
Večer a víkend[3]	2 000	11,99 €	0,2521 €/min.
Deň[4]	3 000	19,99 €	0,2521 €/min.
Nonstop[5]	6 000	34,99 €	0,2521 €/min.

Volania do všetkých sietí[8]	Predplatené minúty[9]	Mesačný poplatok	Zvýhodnený mesačný poplatok[10]	Cena nad rámec predplatených minút[11]
Volania do všetkých sietí 50	50	10,99 €	7,95 €	0,1815 €/min.
Volania do všetkých sietí 100	100	15,99 €	9,95 €	0,1311 €/min.
Volania do všetkých sietí 200	200	24,99 €	18,99 €	0,1109 €/min.
Volania do všetkých sietí 400	400	35,99 €	29,99 €	0,0908 €/min.

SMS a MMS do všetkých sietí[12, 13, 14, 15, 16]	Predplatené SMS a MMS	Mesačný poplatok
SMS a MMS do všetkých sietí 70	70	3,50 €
SMS a MMS do všetkých sietí 100	100	4,50 €
SMS a MMS do všetkých sietí 200	200	7,55 €
SMS a MMS do všetkých sietí 400	400	12,59 €

Osobitná výška mesačného poplatku za účastnícke programy kategórie Volania svojim v prípade, že sú aktivované na SIM karte, na ktorej je súčasne aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu.

Účastnícky program kategórie Volania svojim	Výška mesačného poplatku v prípade, ak je na tej istej SIM karte aktivovaný súčasne niektorý z účastníckych programov Paušál Spolu XL, Paušál Spolu L alebo Paušál Spolu M	Výška mesačného poplatku v prípade, ak je na tej istej SIM karte aktivovaný súčasne účastnícky program Paušál Spolu S
Víkend	1,90 €	4,90 €
Večer a víkend	5,90 €	8,95 €
Deň	13,99 €	16,99 €
Nonstop	28,99 €	31,99 €

[1] Účastnícky program Volania svojim obsahuje predplatené minúty na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón) od 1. sekundy a neobsahuje predplatené minúty na hlasové volania do iných sietí. Súčasná aktivácia a využívanie viacerých účastníckych programov Volania svojim na SIM karte účastníka nie sú možné.

[2] Predplatené minúty sú využiteľné na hlasové volania počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[3] Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 18.00 do 8.00 a od 0.00 do 24.00 počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[4] Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 8.00 do 18.00 a počas sobôt a dní pracovného pokoja od 8.00 do 18.00.

[5] Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni, počas sobôt a dní pracovného pokoja od 0.00 do 24.00.

[6] V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[7] Ak má účastník súčasne aktivované účastnícke programy Volania svojim a Volania do všetkých sietí, po vyčerpaní predplatených minút v rámci oboch druhov účastníckych programov sa volania do sietí v SR spoplatňujú podľa cien pre volania nad rámec predplatených minút pre účastnícky program Volania do všetkých sietí.

[8] Súčasná aktivácia a využívanie viacerých účastníckych programov Volania do všetkých sietí na SIM karte účastníka nie sú možné. Súčasná aktivácia a využívanie účastníckeho programu Volania do všetkých sietí a účastníckeho programu Volania svojim na SIM karte účastníka sú možné.

[9] Predplatené minúty je možné využiť na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko, a.s. (mimo času, ktorý je zahrnutý v danom účastníckom programe Volania svojim, resp. po prevolaní voľ-

ných minút v sieti Orange Slovensko, a.s., v rámci daného účastníckeho programu Volania svojim, ak ho má účastník aktivovaný), na volania na účastnícke čísla FunFón a do iných sietí v SR a do pevných sietí EÚ v ktoromkoľvek čase. Ak má účastník popri účastníckom programe Volania do všetkých sietí aktivovaný aj účastnícky program Volania svojim, čerpajú sa v prípade volania v čase, ktorý je zahrnutý v účastníckom programe Volania svojim, na volania v sieti Orange Slovensko, a.s. (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón) prednostne predplatené minúty v rámci účastníckeho programu Volania svojim.

[10] Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok v prípade, ak má popri účastníckom programe Volania do všetkých sietí aktivovaný aj niektorý z účastníckych programov Volania svojim.

[11] Ak má účastník súčasne aktivované účastnícke programy Volania svojim a Volania do všetkých sietí, po vyčerpaní predplatených minút v rámci oboch druhov účastníckych programov sa volania do sietí v SR spoplatňujú podľa cien pre volania nad rámec predplatených minút pre účastnícky program Volania do všetkých sietí.

[12] Konkrétny účastnícky program zo skupiny vyššie uvedených účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí, v rámci ktorého je účastník oprávnený posielať SMS správy a MMS správy (i) do siete Orange Slovensko, a.s., a/alebo (ii) do ostatných sprístupnených sietí v rámci Slovenskej republiky (ďalej aj ako „SMS a MMS programy“), je možné na SIM karte registrovanej na účastníka aktivovať a užívať len v prípade, že na tejto SIM karte je aktivovaný niektorý z účastníckych programov Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sietí, uvedených v Cenníku alebo inak stanovených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., alebo niektorý z účastníckych programov Paušál Kontakt 30, Paušál Kontakt 70 alebo Paušál Kontakt 100, ktoré boli spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ponúkané do 14. 5. 2009, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 k Cenníku služieb zo dňa 1. 1. 2011 – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej spolu aj ako „Prípustné programy“).

[13] Poskytovanie niektorého z SMS a MMS programov bude účastníkovi na príslušnej SIM karte ukončené v prípade, ak požiada o jeho deaktiváciu, a tiež v prípade, ak na nej prestane byť aktivovaný niektorý z Prípustných programov.

[14] Obsahom SMS a MMS programov je poskytovanie zvýhodnených cien SMS správ a MMS správ pre účastníka počas doby využívania konkrétneho vybraného SMS a MMS programu, a to počas ktoréhokoľvek dňa v mesiaci, počas doby poskytovania služby, na účastnícke čísla do sietí uvedených v bode 1 vyššie. Účastník je oprávnený na jednej SIM karte aktivovať si najviac jeden balík z ponúkaných SMS a MMS programov podľa vyššie uvedenej tabuľky.

[15] Účastník čerpá zvýhodnené SMS správy a MMS správy v rámci SMS a MMS programov až po vyčerpaní tých predplatených, inak priznaných SMS správ alebo MMS správ, alebo po vyčerpaní predplateného kreditu, ktoré sú mu priznané v rámci konkrétneho hlasového alebo SMS účastníckeho programu, alebo v rámci služby Zvýhodnené SMS/MMS. V prípade, ak účastník súčasne využíva niektorý z SMS účastníckych programov a niektorý z SMS a MMS programov, prednostne čerpá SMS správy z SMS účastníckeho programu. V prípade, ak účastník súčasne využíva službu Zvýhodnené SMS/MMS a niektorý z SMS a MMS programov, prednostne čerpá SMS správy a MMS správy zo služby Zvýhodnené SMS/MMS. V prípade, ak účastník súčasne využíva službu Zvýhodnené SMS/MMS, niektorý z SMS účastníckych programov a niektorý z SMS a MMS programov, bude čerpanie SMS (a prípadných MMS) správ v nasledovnom poradí: 1) SMS správy a MMS správy zo služby Zvýhodnené SMS/MMS, 2) SMS správy z SMS účastníckeho programu a 3) SMS správy a MMS správy z niektorého z SMS a MMS programov. V prípade, ak účastník (v prípade podľa prechádzajúcej vety) súčasne s tam uvedenými možnosťami využíva aj niektorý z balíkov SMS+MMS balíkov (t. j. niektorý z balíkov Slovensko SMS a/alebo balíkov SMS+MMS), ktoré boli spoločnosťou Orange poskytované do 14. 5. 2009 vrátane, bude čerpanie SMS (a prípadných MMS) správ v nasledovnom poradí: 1) SMS správy a MMS správy zo služby Zvýhodnené SMS/MMS, 2) SMS správy z SMS účastníckeho programu, 3) SMS správy a MMS správy z príslušného balíka SMS+MMS balíkov (ponúkaných spoločnosťou Orange do 14. 5. 2009 a podľa dovtedy platných pravidiel) a 4) SMS správy a MMS správy z niektorého z SMS a MMS programov. Účastník si sám určuje pomer čerpania SMS správ a MMS správ v rámci konkrétneho SMS a MMS programu. Nevyčerpané SMS správy a/alebo MMS správy z jednotlivých SMS a MMS programov sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. SMS správy a MMS správy, čerpané po vyčerpaní predplatených, inak priznaných SMS správ alebo MMS správ, po vyčerpaní predplateného kreditu a po vyčerpaní SMS správ a/alebo MMS správ z konkrétneho SMS a MMS programu, sú spoplatnené podľa platnej tarify.

[16] Účastník môže uskutočniť zmenu SMS a MMS programu za iný vždy k začiatku fakturačného obdobia, ktoré mu bolo pridelené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. V prípade prevodu SIM karty na iného účastníka bude služba poskytovaná tomuto inému účastníkovi len v prípade, že na SIM karte bude tento naďalej využívať niektorý z Prípustných programov a tento iný účastník o poskytovanie predmetného SMS a MMS programu požiada. V prípade, ak prvé a/alebo posledné fakturačné obdobie poskytovania služby bude trvať iba pomernú časť trvania štandardného zúčtovacieho obdobia, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., bude účastníkovi účtovať mesačný poplatok za toto čiastočné zúčtovacie obdobie iba v pomernej (alikvotnej) časti a účastníkovi je v takomto zúčtovacom období priznaná iba alikvotná časť zvýhodnených SMS správ a MMS správ z konkrétneho SMS a MMS programu.

Paušál Snov+

Ak sa v reklamnej alebo inej komunikácii spoločnosti Orange Slovensko, a.s., používa pojem „Paušál Snov+“, ide o účastníkom vytvorený súbor účastníckych programov a služieb, pozostávajúci z kombinácie niektorého z (i) účastníckych programov Volania svojim, (ii) Volania do všetkých sietí, (iii) účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí, (iv) štandardných účastníckych programov (balíkov) Internet v mobile, (v) služby Náhradný telefón, (vi) služby Prednostná starostlivosť alebo služby Exkluzívna starostlivosť a (vii) služby Haló svet, pričom uvedený vytvorený súbor musí vždy obsahovať buď niektorý z účastníckych programov kategórie (i) Volania svojim a/alebo (ii) Volania do všetkých sietí.

Volania svojim[1, 7, 9]	Predplatené minúty v sieti Orange Slovensko	Mesačný poplatok	Volania nad rámec predplatených minút v SR a do sveta (okrem EÚ pevné siete a satelitné siete)	Volania do EÚ pevné siete
Vybraná hodina+[8]	vybraných 60 minút/ denne	6,95 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Víkend+[2]	neobmedzene[6]	7,95 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Večer a Víkend+[3]	2 000	11,99 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Deň+[4]	3 000	19,99 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Nonstop+[5]	6 000	34,99 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.

Volania do všetkých sietí[11]	Predplatené minúty[12]	Mesačný poplatok	Zvýhodnený mesačný poplatok[13]	Volania nad rámec predplatených minút v SR a do sveta (okrem EÚ pevné siete a satelitné siete)	Volania do EÚ pevné siete
Volania do všetkých sietí 50+	50	10,99 €	7,95 €	0,18 €/min.	0,1674 €/min.
Volania do všetkých sietí 100+	100	15,99 €	9,95 €	0,13 €/min.	0,13 €/min.
Volania do všetkých sietí 200+	200	24,99 €	18,99 €	0,11 €/min.	0,11 €/min.
Volania do všetkých sietí 400+	400	35,99 €	29,99 €	0,09 €/min.	0,09 €/min.

1 Účastnícky program Volania svojim obsahuje predplatené minúty na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón) od 1. sekundy a neobsahuje predplatené minúty na hlasové volania do iných sietí. Súčasná aktivácia a využívanie viacerých účastníckych programov Volania svojim na SIM karte účastníka nie sú možné.

2 Predplatené minúty sú využiteľné na hlasové volania počas sobôt a dní pracovného pokoja.

3 Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 18.00 do 8.00 a od 0.00 do 24.00 počas sobôt a dní pracovného pokoja.

4 Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 8.00 do 18.00 a počas sobôt a dní pracovného pokoja od 8.00 do 18.00.

5 Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni, počas sobôt a dní pracovného pokoja od 0.00 do 24.00.

6 V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

7 Ak má účastník súčasne aktivované účastnícke programy Volania svojim a Volania do všetkých sietí, po vyčerpaní predplatených minút v rámci oboch druhov účastníckych programov sa volania do sietí v SR spoplatňujú podľa cien pre volania nad rámec predplatených minút pre účastnícky program Volania do všetkých sietí. V prípade, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovaný súčasne účastnícky program kategórie Volania svojim aj účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí, v prípade volania, ktoré možno odpočítať od predplatených minút obidvoch účastníckych programov, sa najprv odpočítavajú predplatené minúty z účastníckeho programu kategórie Volania svojim.

8 V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Vybraná hodina+, získa na obdobie jednej hodiny denne právo volať na účastnícke čísla v mobilnej alebo pevnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón), bez ďalšieho spoplatnenia týchto volaní. Účastník si môže zvoliť jedno z nasledujúcich hodinových období: 7.00 – 8.00, 10.00 – 11.00, 16.00 – 17.00 a 19.00 – 20.00. Zmenu na iné vybrané hodinové obdobie na základe žiadosti účastníka je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vykonať do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, avšak v prípade, že žiadosť je doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vykonať zmenu do konca zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola doručená žiadosť. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného hodinového obdobia, je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom vybraného hodinového obdobia, celé volanie sa považuje za volanie mimo tohto zvoleného hodinového obdobia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla počas vybraného hodinového obdobia. V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne s účastníckym programom Vybraná hodina+ aktivovaný niektorý účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí, volanie na účastnícke číslo v mobilnej alebo pevnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem účastníckych čísel FunFón), ktoré sa začalo počas zvole-

ného hodinového obdobia, sa neodrátava z predplatených minút účastníckeho programu kategórie Volania do všetkých sietí.

[9] V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program (ďalej v tomto ustanovení tiež ako „Prvý účastnícky program“) kategórií Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí, ktorý už nie je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania nie sú uvedené v tele Cenníka služieb, ale v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), žiadosť účastníka o aktiváciu účastníckeho programu inej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe alebo žiadosť účastníka o nahradenie iného hlasového účastníckeho programu inej kategórie (aktivovaného na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe) účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania sú uvedené v tele Cenníka služieb a nie v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), považuje sa takáto žiadosť súčasne za žiadosť o nahradenie Prvého účastníckeho programu zodpovedajúcim hlasovým účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a z tohto dôvodu bude Prvý účastnícky program na SIM karte nahradený zodpovedajúcim účastníckym programom. Za zodpovedajúci účastnícky program sa pre účely tohto ustanovenia považuje účastnícky program tej istej kategórie ako Prvý účastnícky program, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a svojím názvom sa od Prvého účastníckeho programu líši len tým, že ho má rozšírený o znamienko „+“.

[10] Za volania do satelitných sietí je účastník povinný platiť štandardné ceny za medzinárodné volania do satelitných sietí uvedené v časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory.

[11] Súčasná aktivácia a využívanie viacerých účastníckych programov Volania do všetkých sietí na SIM karte účastníka nie sú možné. Súčasná aktivácia a využívanie účastníckeho programu Volania do všetkých sietí a účastníckeho programu Volania svojim na SIM karte účastníka sú možné.

[12] Predplatené minúty je možné využiť na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko, a.s. (mimo času, ktorý je zahrnutý v danom účastníckom programe Volania svojim, resp. po prevolaní voľných minút v sieti Orange Slovensko, a.s., v rámci daného účastníckeho programu Volania svojim, ak ho má účastník aktivovaný), na volania na účastnícke čísla FunFón a do iných sietí v SR a do pevných sietí EÚ v ktoromkoľvek čase. Ak má účastník popri účastníckom programe Volania do všetkých sietí aktivovaný aj účastnícky program Volania svojim, čerpajú sa v prípade volania v čase, ktorý je zahrnutý v účastníckom programe Volania svojim, na volania v sieti Orange Slovensko, a.s. (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón), prednostne predplatené minúty v rámci účastníckeho programu Volania svojim.

[13] Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok v prípade, ak má popri účastníckom programe Volania do všetkých sietí aktivovaný aj niektorý z účastníckych programov Volania svojim.

[14] Ak má účastník súčasne aktivované účastnícke programy Volania svojim a Volania do všetkých sietí, po vyčerpaní predplatených minút v rámci oboch druhov účastníckych programov sa volania do sietí v SR spoplatňujú podľa cien pre volania nad rámec predplatených minút pre účastnícky program Volania do všetkých sietí.

[15] V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program (ďalej v tomto ustanovení tiež ako „Prvý účastnícky program“) kategórií Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí, ktorý už nie je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania nie sú uvedené v tele Cenníka služieb, ale v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), žiadosť účastníka o aktiváciu účastníckeho programu inej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe alebo žiadosť účastníka o nahradenie iného hlasového účastníckeho programu inej kategórie (aktivovaného na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe) účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania sú uvedené v tele Cenníka služieb a nie v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), považuje sa takáto žiadosť súčasne za žiadosť o nahradenie Prvého účastníckeho programu zodpovedajúcim hlasovým účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a z tohto dôvodu bude Prvý účastnícky program na SIM karte nahradený zodpovedajúcim účastníckym programom. Za zodpovedajúci účastnícky program sa pre účely tohto ustanovenia považuje účastnícky program tej istej kategórie ako Prvý účastnícky program, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a svojím názvom sa od Prvého účastníckeho programu líši len tým, že ho má rozšírený o znamienko „+“.

[16] Za volania do satelitných sietí je účastník povinný platiť štandardné ceny za medzinárodné volania do satelitných sietí uvedené v časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory.

Paušál Snov+ bez telefónu

Ak sa v reklamnej alebo inej komunikácii spoločnosti Orange Slovensko, a.s., používa pojem „Paušál Snov+ bez telefónu“, ide o účastníkom vytvorený súbor účastníckych programov, balíkov a služieb pozostávajúci z kombinácie niektorého z (i) účastníckych programov kategórie Volania svojim zvýhodnené, (ii) účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, (iii) účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí, (iv) štandardných účastníckych programov (balíkov) služby Internet v mobile, (v) služby Náhradný telefón, (vi) služby Prednostná starostlivosť alebo služby Exkluzívna starostlivosť a (vii) služby Haló svet, pričom uvedený vytvorený súbor musí vzdy obsahovať buď niektorý z účastníckych programov kategórie (i) Volania svojim zvýhodnené a/alebo (ii) Volania do všetkých sietí zvýhodnené.

Volania svojim zvýhodnené[1, 8]	Predplatené minúty v sieti Orange Slovensko	Mesačný poplatok	Volania nad rámec predplatených minút v SR a do sveta (okrem EÚ pevné siete a satelitné siete)[7, 10]	Volania do EÚ pevné siete
Vybraná hodina+ zvýhodnené[9]	vybraných 60 minút/ denne	5,90 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Víkend+ zvýhodnené[2]	neobmedzene[6]	6,95 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Večer a Víkend+ zvýhodnené[3]	2 000	8,95 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Deň+ zvýhodnené[4]	3 000	15,99 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.
Nonstop+ zvýhodnené[5]	6 000	27,99 €	0,25 €/min.	0,1674 €/min.

1 Účastnícky program Volania svojim zvýhodnené obsahuje predplatené minúty na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón) od 1. sekundy a neobsahuje predplatené minúty na hlasové volania do iných sietí. Súčasná aktivácia a využívanie viacerých účastníckych programov Volania svojim zvýhodnené na SIM karte účastníka nie sú možné. Rovnako nie je možné aktivovať a/alebo užívať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim zvýhodnené na tej istej SIM karte súčasne s niektorým z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí. Účastnícky program kategórie „Volania svojim zvýhodnené“ nie je možné aktivovať si na SIM kartu ani užívať prostredníctvom SIM karty, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“), predmetom ktorého je tiež predaj mobilného telefónu alebo iného zariadenia za cenu so zľavou, po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku. V prípade, že neexistuje platný Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaväzuje plniť záväzok uvedený v predchádzajúcej vete prostredníctvom SIM karty, na ktorú žiada účastník aktivovať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim zvýhodnené, je možné aktivovať účastnícky program tejto kategórie na predmetnú hlasovú SIM kartu (a užívať ho jej prostredníctvom), avšak v prípade, že účastník neskôr uzavrie Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaviaže plniť záväzok uvedený v prvej vete tejto poznámky prostredníctvom SIM karty, na ktorej je v okamihu podpisu Akciového dodatku aktivovaný niektorý účastnícky program kategórie Volania svojim zvýhodnené (alebo na ktorú sa po podpise Akciového dodatku aktivuje účastnícky program tejto kategórie), pokiaľ účastník najneskôr v okamihu uzavretia Akciového dodatku nepožiada o zmenu na iný účastnícky program (odlišný od ktoréhokoľvek účastníckeho programu kategórie Volania svojim zvýhodnené), ktorého užívanie je v súlade s predmetným Akciovým dodatkom, a k tejto zmene následne najneskôr k okamihu vzniku platnosti a účinnosti Akciového dodatku skutočne nedôjde, považuje sa užívanie účastníckeho programu počas platnosti Akciového dodatku za porušenie záväzku účastníka uvedeného v prvej vete tejto poznámky. V prípade podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) nahradiť účastnícky program kategórie Volania svojim zvýhodnené na predmetnej SIM karte príslušným účastníckym programom kategórie Volania svojim v nezvýhodnenej verzii.

2 Predplatené minúty sú využiteľné na hlasové volania počas sobôt a dní pracovného pokoja.

3 Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 18.00 do 8.00 a od 0.00 do 24.00 počas sobôt a dní pracovného pokoja.

4 Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 8.00 do 18.00 a počas sobôt a dní pracovného pokoja od 8.00 do 18.00.

5 Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni, počas sobôt a dní pracovného pokoja od 0.00 do 24.00.

6 V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

7 Pokiaľ je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Volania svojim zvýhodnené a súčasne je prostredníctvom tej istej SIM karty užívaný tiež niektorý účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, za volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike po vyčerpaní predplatených minút (pokiaľ nie sú pre daný smer alebo časové obdobie predplatené minúty poskytované, platí táto cena, tento typ volania vždy) účastník platí cenu platnú pre príslušný účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené.

8 V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program (ďalej v tomto ustanovení tiež ako „Prvý účastnícky program“) kategórií Volania svojim zvýhodnené alebo Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ktorý už nie je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania nie sú uvedené v tele Cenníka služieb, ale v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), žiadosť účastníka o aktiváciu účastníckeho programu inej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe alebo žiadosť účastníka o nahradenie iného hlasového účastníckeho programu inej kategórie (aktivo-

vaného na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe) účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania sú uvedené v tele Cenníka služieb a nie v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), považuje sa takáto žiadosť súčasne za žiadosť o nahradenie Prvého účastníckeho programu zodpovedajúcim hlasovým účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a z tohto dôvodu bude Prvý účastnícky program na SIM karte nahradený zodpovedajúcim účastníckym programom. Za zodpovedajúci účastnícky program sa pre účely tohto ustanovenia považuje účastnícky program tej istej kategórie ako Prvý účastnícky program, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a svojím názvom sa od Prvého účastníckeho programu líši len tým, že ho má rozšírený o znamienko „+“.

[9] V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Vybraná hodina+ zvýhodnené, získa na obdobie jednej hodiny denne právo volať na účastnícke čísla v mobilnej alebo pevnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón), bez ďalšieho spoplatnenia týchto volaní. Účastník si môže zvoliť jedno z nasledujúcich hodinových období: 7.00 – 8.00, 10.00 – 11.00, 16.00 – 17.00 a 19.00 – 20.00. Zmenu na iné vybrané hodinové obdobie na základe žiadosti účastníka je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vykonať do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, avšak v prípade, že žiadosť je doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vykonať zmenu do konca zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola doručená žiadosť. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného hodinového obdobia, je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom vybraného hodinového obdobia, celé volanie sa považuje za volanie mimo tohto zvoleného hodinového obdobia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla počas vybraného hodinového obdobia. V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne s účastníckym programom Vybraná hodina+ zvýhodnené aktivovaný niektorý účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, volanie na účastnícke číslo v mobilnej alebo pevnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem okrem účastníckych čísel FunFón), ktoré sa začalo počas zvoleného hodinového obdobia, sa neodrátava z predplatených minút účastníckeho programu kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené.

[10] Za volania do satelitných sietí je účastník povinný platiť štandardné ceny za medzinárodné volania do satelitných sietí uvedené v časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory.

Volania do všetkých sietí zvýhodnené[1, 3, 4, 5]	Predplatené minúty[2]	Mesačný poplatok	Volania nad rámec predplatených minút v SR a do sveta (vrátane EÚ pevné siete, okrem satelitných sietí)[6]
Volania do všetkých sietí 50+ zvýhodnené	50	5,90 €	0,12 €/min.
Volania do všetkých sietí 100+ zvýhodnené	100	9,95 €	0,12 €/min.
Volania do všetkých sietí 200+ zvýhodnené	200	18,99 €	0,12 €/min.
Volania do všetkých sietí 400+ zvýhodnené	400	26,99 €	0,12 €/min.

Kreditné účastnícke programy

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatený kredit[7]	Hovory na účastnícke čísla v SR
Paušál 3 €	3 €	3 €	0,2521 €/min.
Paušál 10 €	10 €	10 €	0,2017 €/min.

[1] Súčasná aktivácia a/alebo užívanie viacerých účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na jednej SIM karte účastníka nie sú možné. Rovnako nie je možné aktivovať a/alebo užívať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na tej istej SIM karte súčasne s niektorým z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí alebo Volania svojim.

[2] Z predplatených minút sa čerpajú hlasové volania do mobilnej a pevnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. [okrem prípadu, keď je v čase začiatku volania k dispozícii predplatený objem tvoriaci súčasť osobitnej zvýhodnenej verzie účastníckeho programu kategórie Volania svojim, ktorú je možné mať aktivovanú súčasne s účastníckym programom kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené – viď text poznámky 1 – v takomto prípade sa hlasové volania do telefónnych sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem účastníckych čísel FunFón)], čerpajú prioritne z predplatených minút osobitných verzií účastníckeho programu kategórie Volania svojim), hlasové volania do ostatných sprístupnených sietí slovenských operátorov v SR a hlasové volania do pevných sietí v Európskej únii mimo SR.

[3] K účastníckym programom tejto kategórie je možné doaktivovať a popri nich užívať rovnaké doplnkové služby ako v prípade účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí s výnimkou podľa nasledujúcej vety. Pokiaľ má účastník služieb aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, nie je možné súčasne užívať prostredníctvom tej istej SIM karty doplnkovú službu Prenosné minúty. V zmysle predchádzajú-

cej vety je žiadosť účastníka služieb o aktiváciu niektorého z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na príslušnú SIM kartu súčasne žiadosťou o deaktiváciu doplnkovej služby Prenosné minúty z predmetnej SIM karty.

[4] Účastnícky program kategórie „Volania do všetkých sietí zvýhodnené“ nie je možné aktivovať si na SIM kartu ani užívať prostredníctvom SIM karty, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“), predmetom ktorého je tiež predaj mobilného telefónu alebo iného zariadenia za cenu so zľavou, po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku. V prípade, že neexistuje platný Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaväzuje plniť záväzok uvedený v predchádzajúcej vete prostredníctvom SIM karty, na ktorú žiada účastník aktivovať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, je možné aktivovať účastnícky program tejto kategórie na predmetnú hlasovú SIM kartu (a užívať ho jej prostredníctvom), avšak v prípade, že účastník neskôr uzavrie Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaviaže plniť záväzok uvedený v prvej vete tejto poznámky prostredníctvom SIM karty, na ktorej je v okamihu podpisu Akciového dodatku aktivovaný niektorý účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené (alebo na ktorú sa po podpise Akciového dodatku aktivuje účastnícky program tejto kategórie), pokiaľ účastník najneskôr v okamihu uzavretia Akciového dodatku nepožiada o zmenu na iný účastnícky program (odlišný od ktoréhokoľvek účastníckeho programu kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené), ktorého užívanie je v súlade s predmetným Akciovým dodatkom, a k tejto zmene následne najneskôr k okamihu vzniku platnosti a účinnosti Akciového dodatku skutočne nedôjde, považuje sa užívanie účastníckeho programu počas platnosti Akciového dodatku za porušenie záväzku účastníka uvedeného v prvej vete tejto poznámky. V prípade podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) nahradiť účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na predmetnej SIM karte účastníckym programom kategórie Volania do všetkých sietí v súlade s ustanovením predposlednej vety poznámky 1.

[5] V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program (ďalej v tomto ustanovení tiež ako „Prvý účastnícky program“) kategórií Volania svojim zvýhodnené alebo Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ktorý už nie je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania nie sú uvedené v tele Cenníka služieb, ale v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), žiadosť účastníka o aktiváciu účastníckeho programu inej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe alebo žiadosť účastníka o nahradenie iného hlasového účastníckeho programu inej kategórie (aktivovaného na tej istej SIM karte popri Prvom účastníckom programe) účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. podmienky jeho poskytovania sú uvedené v tele Cenníka služieb a nie v Prílohe č. 2 Cenníka služieb), považuje sa takáto žiadosť súčasne za žiadosť o nahradenie Prvého účastníckeho programu zodpovedajúcim hlasovým účastníckym programom tej istej kategórie, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a z tohto dôvodu bude Prvý účastnícky program na SIM karte nahradený zodpovedajúcim účastníckym programom. Za zodpovedajúci účastnícky program sa pre účely tohto ustanovenia považuje účastnícky program tej istej kategórie ako Prvý účastnícky program, ktorý je v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a svojím názvom sa od Prvého účastníckeho programu líši len tým, že ho má rozšírený o znamienko „+“.

[6] Za volania do satelitných sietí je účastník povinný platiť štandardné ceny za medzinárodné volania do satelitných sietí uvedené v časti Cenníka služieb s názvom Medzinárodné hovory.

[7] Nevyčerpaný predplatený kredit sa nepresúva do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Predplatený kredit je odrátavaný pri hovoroch/SMS a MMS správach na účastnícke čísla v SR a hovoroch do pevných sietí EÚ.

Paušály Spolu[6,12]

Účastnícky program	Predplatené minúty	Mesačný poplatok	Volania nad rámec predplatených minút v SR[2]
Paušál Spolu S[5,7,8,9,10,11]	0	4,90 €	0,12 €/min.
Paušál Spolu M[5,7,8,9,10,11]	100	14,99 €	0,12 €/min.
Paušál Spolu L[5,7,8,9,10,11]	200	24,99 €	0,12 €/min.
Paušál Spolu XL[5,7,8,9,10,11]	400	35,99 €	0,12 €/min.

Osobitná výška mesačného poplatku za účastnícke programy kategórie Volania svojim v prípade, že sú aktivované na SIM karte, na ktorej je súčasne aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu.

Účastnícky program kategórie Volania svojim	Mesačný poplatok v prípade, ak je na tej istej SIM karte aktivovaný súčasne niektorý z účastníckych programov Paušál Spolu XL, Paušál Spolu L alebo Paušál Spolu M	Mesačný poplatok v prípade, ak je na tej istej SIM karte aktivovaný súčasne účastnícky program Paušál Spolu S
Vybraná hodina+	0,90 €	3,90 €
Víkend+	1,90 €	4,90 €
Večer a Víkend+	5,90 €	8,95 €
Deň+	13,99 €	16,99 €
Nonstop+	28,99 €	31,99 €

[1] Predplatené minúty sú využiteľné na volania na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych hlasových sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). V prípade, že je na SIM karte popri účastníckom programe kategórie Paušály Spolu súčasne aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim a účastník prostredníctvom predmetnej SIM karty uskutočnil volanie do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (mimo volaní na inú SIM kartu registrovanú na účastníka, na ktorej je aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu), v čase, keď je možné z aktivovaného účastníckeho programu kategórie Volania svojim čerpať predplatené minúty, prednostne sa na predmetné volania čerpajú predplatené minúty z účastníckeho programu kategórie Volania svojim.

[2] Predmetná cena sa vzťahuje len na volania na účastnícke čísla sprístupnených hlasových telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

[3] V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie SMS a MMS do všetkých sietí, čerpajú sa odoslané SMS správy alebo MMS správy najskôr z predplatených SMS správ alebo MMS správ tvoriacich súčasť tohto účastníckeho programu a až po ich vyčerpaní sa správy spoplatnia podľa tejto ceny.

[4] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB. V prípade, že bude na tej istej SIM karte okrem príslušného účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu aktivovaný tiež niektorý účastnícky program služby Internet v mobile, budú aj ceny za prenos dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po vyčerpaní predplateného objemu dát určované podľa podmienok platných pre službu Internet v mobile.

[5] Volania na SIM kartu, registrovanú na toho istého účastníka ako volajúca SIM karta, sú v prípade, že
a) volajúca SIM karta aj volaná SIM karta má aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu a súčasne
b) sú obidve SIM karty počas volania využívané v mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. žiadna zo SIM kariet nie je využívaná napr. v sieti zahraničného operátora užívajúc službu Roaming) oceňované cenou 0,00 €/min.

[6] Účastník môže mať aktivované účastnícke programy kategórie Paušály Spolu maximálne na siedmich SIM kartách registrovaných na toho istého účastníka (do kategórie Paušály Spolu patria tiež účastnícke programy prístupné len pre podnikateľské subjekty a iné právnické osoby, podmienky užívania ktorých sú uvedené v Prílohe č. 1 k Cenníku s názvom „Orange biznis služby“), pričom podmienkou užívania účastníckych programov kategórie Paušály Spolu je skutočnosť, že aspoň na jednej zo SIM kariet registrovaných na účastníka, na ktorých sú aktivované účastnícke programy kategórie Paušály Spolu, je aktivovaný niektorý z účastníckych programov Paušál Spolu L alebo Paušál Spolu XL (v prípade, že má účastník právo užívať tiež účastnícke programy kategórie Paušály Spolu uvedené v Prílohe č. 1 k Cenníku, je podmienka splnená tiež v prípade, že má účastník aspoň na jednej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu uvedených v Prílohe č. 1 k Cenníku). V prípade, že z akýchkoľvek dôvodov prestane byť v rámci účastníckych programov kategórie Paušály Spolu, aktivovaných na SIM kartách registrovaných na jedného účastníka, aspoň na jednej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Paušál Spolu L alebo Paušál Spolu XL (alebo niektorý z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu uvedených v Prílohe č. 1 k Cenníku), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nahradí účastnícke programy kategórie Paušály Spolu na dotknutých SIM kartách inými účastníckymi programami podľa nasledujúcej tabuľky (v prvom stĺpci zľava je uvedený účastnícky program kategórie Paušály Spolu a ak je na tej istej SIM karte tiež aktivovaný účastnícky program kategórie Volania svojim, ktorý je aktivovaný pred zmenou na SIM karte, a v druhom stĺpci zľava je uvedený účastnícky program alebo účastnícke programy, ktoré budú aktivované na tej istej SIM karte po zmene – v zátvorke môže byť uvedená kategória účastníckeho programu, do ktorej patrí účastnícky program pred zátvorkou; v prípade, že niektorý účastnícky program uvedený v tabuľke nebude už v ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., je táto oprávnená aktivovať namiesto neho na príslušnej SIM karte iný účastnícky program porovnateľný s ním z hľadiska výšky mesačného poplatku a charakteru v rámci neho poskytovaných plnení):

Paušál Spolu M	Volania do všetkých sietí 100+
Paušál Spolu M a Vybraná hodina+	Volania svojim Vybraná hodina+ a Volania do všetkých sietí 100+
Paušál Spolu M a Víkend+	Volania svojim Víkend+ a Volania do všetkých sietí 100+
Paušál Spolu M a Večer a Víkend+	Volania svojim Večer a Víkend+ a Volania do všetkých sietí 100+
Paušál Spolu M a Deň+	Volania svojim Deň+ a Volania do všetkých sietí 100+
Paušál Spolu M a Nonstop+	Volania svojim Nonstop+ a Volania do všetkých sietí 100+
Paušál Spolu S	Kreditný paušál 3 €
Paušál Spolu S a Vybraná hodina+	Volania svojim Vybraná hodina+
Paušál Spolu S a Víkend+	Volania svojim Víkend+
Paušál Spolu S a Večer a Víkend+	Volania svojim Večer a Víkend+
Paušál Spolu S a Deň+	Volania svojim Deň+
Paušál Spolu S a Nonstop+	Volania svojim Nonstop+

[7] Súčasťou tohto účastníckeho programu je tiež doplnková služba CLIP (jej cena je zahrnutá v mesačnom poplatku za účastnícky program). K účastníckemu programu sa automaticky aktivuje doplnková služba Prenos dát, ktorej cena za prenos dát však nie je zahrnutá v mesačnom poplatku za účastnícky program.

[8] K tomuto účastníckemu programu nie je možné doaktivovať doplnkovú službu Prenosné minúty.

[9] Na tú istú SIM kartu nemožno súčasne s predmetným účastníckym programom kategórie Paušály Spolu aktivovať hlasový účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí ani kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ani Volania svojim zvýhodnené, ako ani iné účastnícke programy alebo doplnkové služby stanovené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.

[10] V prípade, že sa v rámci predmetného účastníckeho programu poskytuje funkcionalita umožňujúca kontrolu spotreby alebo funkcionalita automatickej notifikácie určitého objemu spotreby na konkrétnej SIM karte prostredníctvom SMS správy alebo iným dohodnutým spôsobom, tieto funkcionality vychádzajú z údajov, ktoré nemusia byť v okamihu ich doručenia účastníkovi aktuálne, lebo príslušné databázy údajov sú aktualizované s omeškaním až 24 hodín od skutočného výskytu konkrétnych údajov týkajúcich sa spotreby. To znamená, že údaje získané týmito funkcionalitami nemusia byť aktuálne, ale môžu vyjadrovať spotrebu aktuálnu až 24 hodín pred poskytnutím údajov, resp. pred odoslaním notifikácie.

[11] V rámci predmetného účastníckeho programu sa na základe žiadosti účastníka poskytuje tiež funkcionalita zablokovania spoplatňovaných plnení na konkrétnej SIM karte (rozumie sa tým zablokovanie odchádzajúcich hovorov do národných a medzinárodných sietí, audiotexových volaní, videohovorov, prichádzajúcich aj odchádzajúcich volaní v rámci služby Roaming, odchádzajúcich SMS správ a MMS správ, spoplatňovaných prijatých SMS správ a MMS správ, spoplatňovaných faxových prenosov a spoplatňovaných dátových prenosov vrátane streamingu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená rozšíriť rozsah plnení a funkcionalít, ktoré sa na základe účastníkovej žiadosti o zablokovanie SIM karty zneprístupnia užívateľovi SIM karty). Samotné zablokovanie, resp. odblokovanie SIM karty podľa ustanovení tejto poznámky je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vykonať do 24 hodín od okamihu doručenia žiadosti účastníka spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[12] V prípade prevodu SIM karty na iného účastníka [za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb (v rozsahu týkajúcom sa prevádzanej SIM karty), na základe ktorej bola pridelená pôvodnému účastníkovi prevádzaná SIM karta, a táto zmluva bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a novým účastníkom služieb, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená prevádzaná SIM karta] spojeného s aktiváciou účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu sa funkcionality a výhody spojené s užívaním účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu môžu sprístupniť novému účastníkovi na príslušnej SIM karte kedykoľvek v priebehu obdobia odo dňa realizácie prevodu do prvého dňa účastníckeho obdobia nasledujúceho po účastníckom období, počas ktorého bol uskutočnený prevod. Skutočnosť uvedená v ustanoveniach tejto poznámky nemá vplyv na cenu aktivovaného Paušálu Spolu.

SMS programy[1]

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Počet predplatených SMS[2, 3]
Paušál SMS 500	15,93 €	500 SMS
Paušál SMS 2000	59,75 €	2 000 SMS

Hovory k SMS programom	Orange Slovensko		Ostatné sprístupnené siete v SR	
	(Po – Pia 8.00 – 18.00)	(Po – Pia 18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja	(Po – Pia 8.00 – 18.00)	(Po – Pia 18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja
SMS 500/SMS 2000	0,3179 €/min.	0,0804 €/min.	0,3582 €/min.	0,1603 €/min.

SMS a MMS správy

Odoslanie SMS a MMS správ s účastníckymi programami kategórií: Volania svojim, Volania svojim zvýhodnené, Volania do všetkých sietí a Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ktoré sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s.[4]	
SMS s účastníckymi programami kategórií Volania svojim a Volania do všetkých sietí, ktoré sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,[4] na účastnícke čísla operátorov v SR	0,09 €/SMS
SMS s účastníckymi programami kategórií Volania svojim zvýhodnené a Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ktoré sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,[4] na účastnícke čísla operátorov v SR	0,06 €/SMS
MMS s účastníckymi programami kategórií Volania svojim, Volania svojim zvýhodnené, Volania do všetkých sietí a Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ktoré sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,[4] na účastnícke čísla operátorov v SR a vo svete a posielané v roamingu[5]	0,40 €/MMS

Odoslanie SMS a MMS správ s ostatnými účastníckymi programami uvedenými v tejto prílohe	
SMS s ostatnými hlasovými účastníckymi programami na účastnícke čísla operátorov v SR	0,0908 €/SMS
SMS s Paušálmi Spolu na účastnícke čísla operátorov v SR[6]	0,06 €/SMS
SMS s SMS paušálmi na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón)	0,0401 €/SMS

SMS a MMS do všetkých sietí[7, 8, 9, 10, 11]	Predplatené SMS a MMS	Mesačný poplatok
SMS a MMS do všetkých sietí 20+	20	1,10 €
SMS a MMS do všetkých sietí 70+	70	3,50 €
SMS a MMS do všetkých sietí 100+	100	4,50 €
SMS a MMS do všetkých sietí 200+	200	7,55 €
SMS a MMS do všetkých sietí 400+	400	12,59 €

1 K SMS programom je možné si aktivovať aj všetky hlasové služby, ako majú štandardné (hlasové) programy. Posielanie SMS správy v roamingu sa účtuje podľa platného cenníka pre roaming s daným operátorom.

2 Nevyčerpané predplatené SMS správy sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

3 Predplatené SMS je možné zasielať iba na účastnícke čísla mobilných a sprístupnených pevných sietí v SR.

4 Za účastnícke programy tej ktorej kategórie, ktoré nie sú súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa považujú účastnícke programy príslušnej kategórie, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 Cenníka služieb.

5 Službu Obrazové správy môžete využívať rovnako ako na území Slovenskej republiky len zo sietí GPRS roamingových partnerov, ktorých zoznam je uvedený na www.orange.sk. V roamingu teda môžete posielať a prijímať obrazové správy iba v rámci slovenských mobilných operátorov, partnerských sietí Telefonica O2 CZ, Vodafone CZ, T-Mobile CZ a na e-mail. Na posielanie a prijímanie obrazových správ v roamingu je potrebné, aby ste si v mobilnom telefóne nastavili príjem všetkých správ, nielen v domácej sieti. Obrazové správy sú v roamingu spoplatnené rovnako ako v rámci siete Orange Slovensko. Cena za odoslanie obrazových správ zo sietí GPRS roamingových partnerov je rovnaká ako zo siete Orange Slovensko. Prijatie MMS správy v sieti GPRS roamingového partnera je bezplatné.

6 Cena SMS správy na skrátené čísla sa pri Kreditných paušáloch neodpočítava z predplateného kreditu.

7 Súčasťou jednotlivých účastníckych programov kategórie SMS a MMS do všetkých sietí (ďalej aj ako „SMS a MMS programy“) je určitý počet predplatených SMS a MMS správ (je stanovený celkový počet SMS a MMS správ spolu, pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ), ktoré možno odoslať na účastnícke čísla do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a/alebo do ostatných sprístupnených sietí v rámci

Slovenskej republiky vrátane krátkych SMS správ a MMS na e-mail do uvedených sietí (SMS správy a/alebo MMS správy odoslané do iných sietí, ako sú uvedené v tejto vete, sa neodpočítavajú z predplateného objemu a účastník je za ne povinný platiť cenu príslušnú podľa hlasového účastníckeho programu, ktorý má aktivovaný). SMS a MMS programy je možné na SIM karte aktivovať a užívať len v prípade, že na tejto SIM karte nie je aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov, ktorého súčasťou je niektorý zo SMS a MMS programov (ďalej sa ostatné účastnícke programy, teda účastnícke programy, ku ktorým možno aktivovať a užívať SMS a MMS program, označujú tiež ako „Prípustné programy“).

[8] Poskytovanie niektorého z SMS a MMS programov bude účastníkovi na príslušnej SIM karte ukončené v prípade, ak požiada o jeho deaktiváciu, a tiež v prípade, ak na nej prestane byť aktivovaný niektorý z Prípustných programov.

[9] Obsahom SMS a MMS programov je poskytovanie zvýhodnených cien SMS správ a MMS správ pre účastníka počas doby využívania konkrétneho vybraného SMS a MMS programu, a to počas ktoréhokoľvek dňa v mesiaci, počas doby poskytovania služby, na účastnícke čísla do sietí uvedených v bode 1 vyššie. Účastník je oprávnený na jednej SIM karte aktivovať si najviac jeden balík z ponúkaných SMS a MMS programov podľa vyššie uvedenej tabuľky.

[10] Účastník čerpá zvýhodnené SMS správy a MMS správy v rámci SMS a MMS programov až po vyčerpaní tých predplatených, inak priznaných SMS správ alebo MMS správ, alebo po vyčerpaní predplateného kreditu, ktoré sú mu priznané v rámci konkrétneho hlasového alebo SMS účastníckeho programu. V prípade, ak účastník súčasne využíva niektorý z SMS účastníckych programov a niektorý z SMS a MMS programov, prednostne čerpá SMS správy z SMS účastníckeho programu. V prípade, ak účastník (v prípade podľa prechádzajúcej vety) súčasne s tam uvedenými možnosťami využíva aj niektorý z balíkov SMS+MMS balíkov (t. j. niektorý z balíkov Slovensko SMS a/alebo balíkov SMS+MMS), ktoré boli spoločnosťou Orange poskytované do 14. 5. 2009 vrátane, bude čerpanie SMS (a prípadných MMS) správ v nasledovnom poradí: 1) SMS správy a MMS správy zo služby Zvýhodnené SMS/MMS, 2) SMS správy z SMS účastníckeho programu, 3) SMS správy a MMS správy z príslušného balíka SMS+MMS balíkov (ponúkaných spoločnosťou Orange do 14. 5. 2009 a podľa dovtedy platných pravidiel) a 4) SMS správy a MMS správy z niektorého z SMS a MMS programov. Účastník si sám určuje pomer čerpania SMS správ a MMS správ v rámci konkrétneho SMS a MMS programu. Nevyčerpané SMS správy a/alebo MMS správy z jednotlivých SMS a MMS programov sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. SMS správy a MMS správy, čerpané po vyčerpaní predplatených, inak priznaných SMS správ alebo MMS správ, po vyčerpaní predplateného kreditu a po vyčerpaní SMS správ a/alebo MMS správ z konkrétneho SMS a MMS programu, sú spoplatnené podľa platnej tarify.

[11] Účastník môže uskutočniť zmenu SMS a MMS programu za iný vždy k začiatku fakturačného obdobia, ktoré mu bolo pridelené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. V prípade prevodu SIM karty na iného účastníka bude služba poskytovaná tomuto inému účastníkovi len v prípade, že na SIM karte bude tento naďalej využívať niektorý z Prípustných programov a tento iný účastník o poskytovanie predmetného SMS a MMS programu požiada. V prípade, ak prvé a/alebo posledné fakturačné obdobie poskytovania služby bude trvať iba pomernú časť trvania štandardného zúčtovacieho obdobia, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., bude účastníkovi účtovať mesačný poplatok za toto čiastočné zúčtovacie obdobie iba v pomernej (alikvotnej) časti a účastníkovi je v takomto zúčtovacom období priznaná iba alikvotná časť zvýhodnených SMS správ a MMS správ z konkrétneho SMS a MMS programu. Na tej istej SIM karte nemožno mať súčasne aktivovaných viac účastníckych programov kategórie SMS a MMS do všetkých sietí. Žiadosť o aktiváciu niektorého z účastníckych programov kategórie SMS a MMS do všetkých sietí alebo o aktiváciu iného ako Prípustného programu sa považuje súčasne za žiadosť o deaktiváciu akéhokoľvek účastníckeho programu kategórie SMS a MMS do všetkých sietí aktivovaného v okamihu realizácie zmeny na základe dotknutej žiadosti na príslušnej SIM karte.

Dátové doplnkové služby

WAP cez 927 (0905 927 927)[1]	8.00 – 18.00	18.00 – 8.00	Soboty a dni pracovného pokoja
Paušál 3 €, Paušál 10 € a účastnícke programy kategórií Volania svojim a Volania do všetkých sietí	0,1205 €/min.	0,0602 €/min.	0,0368 €/min.
SMS 500, SMS 2000	0,0368 €/min.	0,0368 €/min.	0,0368 €/min.

Ostatné doplnkové služby

Prenosné minúty[2]

Volania do všetkých sietí	Mesačný poplatok
Volania do všetkých sietí 50 a Volania do všetkých sietí 50+	0,91 €
Volania do všetkých sietí 100 a Volania do všetkých sietí 100+	0,91 €
Volania do všetkých sietí 200[3] a Volania do všetkých sietí 200+[3]	0 €
Volania do všetkých sietí 400[3] a Volania do všetkých sietí 400+[3]	0 €

Doplnkové balíky k Základnému paušálu

Balík	Mesačný poplatok	Predplatené minúty[4]	Predplatené SMS[5]
Balík 50 min. do všetkých sietí SK/CZ	6 €	50	–
Balík 100 min. do všetkých sietí SK/CZ	10 €	100	–
Balík 300 min. do všetkých sietí SK/CZ	27 €	300	–
Balík 100 SMS do všetkých sietí SK/CZ	5 €	–	100

[1] Prvých 10 sekúnd hovoru na číslo 927 (0905 927 927) z mobilnej telekomunikačnej siete Orange Slovensko v rámci SR sa nespoplatňuje. Uvedené tarify sú účtované len po pripojení cez číslo 927 (0905 927 927).

[2] Službu Prenosné minúty nie je možné aktivovať a využívať spolu s účastníckymi programami Volania svojim, Volania svojim zvýhodnené a Volania do všetkých sietí zvýhodnené. V prípade aktivácie účastníckeho programu kategórie Volania svojim, Volania svojim zvýhodnené alebo Volania do všetkých sietí zvýhodnené sa služba Prenosné minúty deaktivuje. Počet prenesených minút môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom účastníckom programe Volania do všetkých sietí.

[3] Súčasťou účastníckeho programu je aj služba Prenosné minúty.

[4] Predplatené minúty možno využiť na hlasové volania do sprístupnených mobilných a pevných sietí v Slovenskej republike a Českej republike v čase 0.00 – 24.00 (Po – Ne). Účastník môže mať v jednom okamihu na SIM karte spolu so Základným paušálom aktivovaný len jeden z balíkov obsahujúcich predplatené minúty. Nevyčerpané predplatené minúty za príslušné zúčtovacie obdobie sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia, ani nie je možná aktivácia odplatnej služby Prenosné minúty.

[5] Predplatené SMS správy možno využiť na odosielanie SMS správ do sprístupnených mobilných a pevných sietí v Slovenskej republike a Českej republike. Balík 100 SMS do všetkých sietí SK/CZ je možné spolu so Základným paušálom využívať samostatne alebo s niektorým z balíkov obsahujúcich predplatené minúty. Nevyčerpané predplatené SMS správy za príslušné zúčtovacie obdobie sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

Iné hlasové účastnícke programy

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Hovory do sprístupnených sietí v SR
Paušál Volaj za 6 centov[1, 2, 3]	9,95 €	0,06 €/min.

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Hovory do sprístupnených sietí v SR
Paušál Štart[4, 5]	0 €	0,12 €/min.

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Hovory do sprístupnených sietí v SR	Hovory do sprístupnených sietí v ČR
Základný paušál[6, 7]	0 €	0,13 €/min.	0,13 €/min.

[1] Ponuka účastníckeho programu Paušál Volaj za 6 centov má dočasný charakter a trvá do 31. 8. 2011. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená predĺžiť alebo inak upraviť dobu, počas ktorej je možné si aktivovať účastnícky program Paušál Volaj za 6 centov, a to formou zmeny Cenníka (napr. vydaním dodatku k Cenníku alebo vydaním nového znenia Cenníka). Po uplynutí dňa 31. 8. 2011 (alebo iného dňa, ktorý bol stanovený ako posledný deň trvania ponuky účastníckeho programu Paušál Volaj za 6 centov) zanikne možnosť aktivovať (pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nedohodnú inak) si účastnícky program Paušál Volaj za 6 centov a súčasne uplynutím tohto dňa sa stanovujúce podmienky poskytovania Paušálu Volaj za 6 centov stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka s názvom „Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“ a prestávajú byť súčasťou tela Cenníka.

[2] Účastnícky program Paušál Volaj za 6 centov je možné si aktivovať na SIM karte len v prípade, že účastník uzavrie so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ňou určený akciový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého účastník získa právo na aktiváciu a užívanie účastníckeho programu Paušál Volaj za 6 centov (toto právo musí byť v texte tohto Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb výslovne uvedené) a súčasne sa zaviaže po dobu určenú v predmetnom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (v dĺžke prinajmenšom 15 mesiacov) užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v predmetnom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Predmetný dodatok“).

Právo na aktiváciu a užívanie účastníckeho programu Paušál Volaj za 6 centov má tiež účastník, ktorý kedykoľvek v minulosti uzavrel Predmetný dodatok, a to tak počas jeho platnosti a účinnosti, ako aj po zániku platnosti a účinnosti Predmetného dodatku (avšak len pokiaľ Predmetný dodatok zanikol štandardným spôsobom uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý), avšak právo na aktiváciu účastníckeho programu Paušál Volaj za 6 centov takémuto účastníkovi zanikne okamihom, v ktorý uplynie posledný deň dočasnej ponuky účastníckeho programu Paušál Volaj za 6 centov a ustanovenia o podmienkach poskytovania tohto účastníckeho programu sa presunú do Prílohy č. 2 Cenníka s názvom „Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“

[3] Účastnícky program neobsahuje žiadne predplatené minúty ani predplatený kredit, ani predplatený objem SMS správ alebo akýchkoľvek iných doplnkových služieb, avšak jeho súčasťou je doplnková služba CLIP a Prenos dát. Na SIM kartu s týmto účastníckym programom je možné doaktivovať ktorýkoľvek účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a ktorýkoľvek účastnícky program doplnkovej služby Internet v mobile, ako aj tie ďalšie doplnkové služby, ktoré je možné užívať popri účastníckom programe Majster paušál. K tomuto účastníckemu programu je možné si aktivovať roamingové balíky a roamingové doplnkové služby, ktoré sú v príslušnom čase v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pokiaľ z ustanovení upravujúcich tieto roamingové služby nevyplýva niečo iné.

[4] Účastnícky program Paušál Štart nie je možné aktivovať ani užívať na SIM karte, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“) po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pokiaľ doba platnosti a účinnosti tohto záväzku už neuplynula. V prípade, že sa k SIM karte nevzťahuje záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, je možné aktivovať účastnícky program Paušál Štart na hlasovú SIM kartu (a užívať ho jej prostredníctvom), avšak v prípade, že sa účastník neskôr zaviaže plniť záväzok uvedený v prvej vete tejto poznámky prostredníctvom SIM karty, na ktorej je v okamihu podpisu Akciového dodatku obsahujúceho tento záväzok aktivovaný účastnícky program Paušál Štart (alebo na ktorú sa po podpise Akciového dodatku aktivuje účastnícky program Paušál Štart), pokiaľ účastník najneskôr v okamihu uzavretia dohody o tomto záväzku nepožiada o zmenu na iný účastnícky program, ktorého užívanie je v súlade s predmetným záväzkom, a k tejto zmene následne najneskôr k okamihu vzniku platnosti a účinnosti Akciového dodatku skutočne nedôjde, považuje sa užívanie účastníckeho programu Paušál Štart počas platnosti Akciového dodatku za porušenie dotknutého záväzku uvedeného v prvej vete tejto poznámky. V prípade podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) nahradiť účastnícky program Paušál Štart na predmetnej SIM karte iným, ňou zvoleným účastníckym programom.

[5] Účastnícky program neobsahuje žiadne predplatené minúty ani predplatený kredit, ani predplatený objem SMS správ alebo akýchkoľvek iných doplnkových služieb, avšak jeho súčasťou je doplnková služba CLIP a Prenos dát. Na SIM kartu s týmto účastníckym programom je možné doaktivovať ktorýkoľvek účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a ktorýkoľvek účastnícky program doplnkovej služby Internet v mobile, ako aj tie ďalšie doplnkové služby, ktoré je možné užívať popri účastníckom programe Majster paušál. K tomuto účastníckemu programu je možné si aktivovať roamingové balíky a roamingové doplnkové služby, ktoré sú v príslušnom čase v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pokiaľ z ustanovení upravujúcich tieto roamingové služby nevyplýva niečo iné.

[6] Účastnícky program Základný paušál (ďalej v tejto poznámke tiež „Paušál“) nie je možné aktivovať ani užívať na SIM karte, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“) po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pokiaľ doba platnosti a účinnosti tohto záväzku už neuplynula. V prípade, že sa k SIM karte nevzťahuje záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, je možné aktivovať Paušál na hlasovú SIM kartu (a užívať ho jej prostredníctvom), avšak v prípade, že sa účastník neskôr zaviaže plniť záväzok uvedený v prvej vete tejto poznámky prostredníctvom SIM karty, na ktorej je v okamihu podpisu Akciového dodatku obsahujúceho tento záväzok aktivovaný Paušál (alebo na ktorú sa po podpise Akciového dodatku aktivuje Paušál), pokiaľ účastník najneskôr v okamihu uzavretia dohody o tomto záväzku nepožiada o zmenu na iný účastnícky program, ktorého užívanie je v súlade s predmetným záväzkom, a k tejto zmene následne najneskôr k okamihu vzniku platnosti a účinnosti Akciového dodatku skutočne nedôjde, považuje sa užívanie Paušálu počas platnosti Akciového dodatku za porušenie dotknutého záväzku uvedeného v prvej vete tejto poznámky. V prípade podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) nahradiť Paušál na predmetnej SIM karte iným, ňou zvoleným účastníckym programom.

[7] Účastnícky program neobsahuje žiadne predplatené minúty ani predplatený kredit, ani predplatený objem SMS správ alebo akýchkoľvek iných doplnkových služieb, avšak jeho súčasťou je doplnková služba CLIP a Prenos dát. Na SIM kartu s týmto účastníckym programom je možné doaktivovať niektorý z doplnkových balíkov pre Základný paušál, ktorýkoľvek účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a ktorýkoľvek účastnícky program doplnkovej služby Internet v mobile, ako aj tie ďalšie doplnkové služby, ktoré je možné užívať popri účastníckom programe Majster paušál (viď Príloha č. 2 k Cenníku služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). K tomuto účastníckemu programu je možné si aktivovať roamingové balíky a roamingové doplnkové služby, ktoré sú v príslušnom čase v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pokiaľ z ustanovení upravujúcich tieto roamingové služby nevyplýva niečo iné.

Iné hlasové účastnícke programy

Volania svojim zvýhodnené[1]	Predplatené minúty v sieti Orange Slovensko	Mesačný poplatok	Cena nad rámec predplatených minút[7]	Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla v SR
Víkend zvýhodnené[2]	neobmedzene[6]	6,95 €	0,2521 €/min.	0,06 €
Večer a víkend zvýhodnené[3]	2 000	8,95 €	0,2521 €/min.	0,06 €
Deň zvýhodnené[4]	3 000	15,99 €	0,2521 €/min.	0,06 €
Nonstop zvýhodnené[5]	6 000	27,99 €	0,2521 €/min.	0,06 €

Volania do všetkých sietí zvýhodnené[8, 9, 10]	Predplatené minúty[11]	Mesačný poplatok	Hovory do sprístupnených sietí v SR nad rámec predplatených minút	Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla v SR
Volania do všetkých sietí 50 zvýhodnené	50	5,90 €	0,12 €/min.	0,06 €/SMS
Volania do všetkých sietí 100 zvýhodnené	100	9,95 €	0,12 €/min.	0,06 €/SMS
Volania do všetkých sietí 200 zvýhodnené	200	18,99 €	0,12 €/min.	0,06 €/SMS
Volania do všetkých sietí 400 zvýhodnené	400	26,99 €	0,12 €/min.	0,06 €/SMS

[1] Účastnícky program Volania svojim zvýhodnené obsahuje predplatené minúty na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón) od 1. sekundy a neobsahuje predplatené minúty na hlasové volania do iných sietí. Súčasná aktivácia a využívanie viacerých účastníckych programov Volania svojim zvýhodnené na SIM karte účastníka nie sú možné. Rovnako nie je možné aktivovať a/alebo užívať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim zvýhodnené na tej istej SIM karte súčasne s niektorým z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí. Účastnícky program kategórie „Volania svojim zvýhodnené“ nie je možné aktivovať si na SIM kartu ani užívať prostredníctvom SIM karty, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“), predmetom ktorého je tiež predaj mobilného telefónu alebo iného zariadenia za cenu so zľavou, po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku. V prípade, že neexistuje platný Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaväzuje plniť záväzok uvedený v predchádzajúcej vete prostredníctvom SIM karty, na ktorú žiada účastník aktivovať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim zvýhodnené, je možné aktivovať účastnícky program tejto kategórie na predmetnú hlasovú SIM kartu (a užívať ho jej prostredníctvom), avšak v prípade, že účastník neskôr uzavrie Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaviaže plniť záväzok uvedený v prvej vete tejto poznámky prostredníctvom SIM karty, na ktorej je v okamihu podpisu Akciového dodatku aktivovaný niektorý účastnícky program kategórie Volania svojim zvýhodnené (alebo na ktorú sa po podpise Akciového dodatku aktivuje účastnícky program tejto kategórie), pokiaľ účastník najneskôr v okamihu uzavretia Akciového dodatku nepožiada o zmenu na iný účastnícky program (odlišný od ktoréhokoľvek účastníckeho programu kategórie Volania svojim zvýhodnené), ktorého užívanie je v súlade s predmetným Akciovým dodatkom, a k tejto zmene následne najneskôr k okamihu vzniku platnosti a účinnosti Akciového dodatku skutočne nedôjde, považuje sa užívanie účastníckeho programu počas platnosti Akciového dodatku za porušenie záväzku účastníka uvedeného v prvej vete tejto poznámky. V prípade podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) nahradiť účastnícky program kategórie Volania svojim zvýhodnené na predmetnej SIM karte príslušným účastníckym programom kategórie Volania svojim v nezvýhodnenej verzii.

[2] Predplatené minúty sú využiteľné na hlasové volania počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[3] Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 18.00 do 8.00 a od 0.00 do 24.00 počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[4] Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni od 8.00 do 18.00 a počas sobôt a dní pracovného pokoja od 8.00 do 18.00.

[5] Predplatené minúty sú využiteľné v pracovné dni, počas sobôt a dní pracovného pokoja od 0.00 do 24.00.

[6] V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[7] Pokiaľ je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Volania svojim zvýhodnené a súčasne je prostredníctvom tej istej SIM karty užívaný tiež niektorý účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené,

za volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike po vyčerpaní predplatených minút (pokiaľ nie sú pre daný smer alebo časové obdobie predplatené minúty poskytované, platí táto cena, tento typ volania vždy) účastník platí cenu platnú pre príslušný účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené.

[8] Súčasná aktivácia a/alebo užívanie viacerých účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na jednej SIM karte účastníka nie sú možné. Rovnako nie je možné aktivovať a/alebo užívať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na tej istej SIM karte súčasne s niektorým z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí alebo Volania svojim (s výnimkou podľa nasledujúcej vety). V prípade, že účastník získa na základe uzavretia akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok"), v ktorom sa zaviazal po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať prostredníctvom príslušnej SIM karty služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku (pričom súčasťou Akciového dodatku nie je predaj žiadneho zariadenia), na dobu platnosti Akciového dodatku právo na užívanie osobitných zvýhodnených verzií účastníckych programov kategórie Volania svojim, pričom zvýhodnenie spočíva najmä v nižšom mesačnom poplatku a osobitnej cene za odosielanie SMS správ do sietí slovenských operátorov v SR) prostredníctvom predmetnej SIM karty, je možné mať na predmetnej SIM karte aktivovaný súčasne niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené a niektorú (maximálne jednu) z predmetných osobitných zvýhodnených verzií účastníckych programov kategórie Volania svojim (ďalej v tejto poznámke tiež „Osobitné programy Volania svojim"), avšak maximálne po dobu, počas ktorej má účastník právo užívať niektorý z Osobitných programov Volania svojim. Ak v prípade podľa predchádzajúcej vety bude mať účastník na SIM karte aktivovaný v deň, v ktorý skončí právo účastníka na užívanie Osobitných programov Volania svojim, okrem niektorého z Osobitných programov Volania svojim tiež niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené a súčasne nebude na základe žiadosti účastníka povinná deaktivovať do nasledujúceho dňa aktivovaný Osobitný program Volania svojim z predmetnej SIM karty bez jeho nahradenia účastníckym programom kategórie Volania svojim, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená ku koncu tohto dňa (alebo neskôr) zmeniť na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí, a to nasledovne: účastnícky program Volania do všetkých sietí 50 zvýhodnené na účastnícky program Volania do všetkých sietí 50, účastnícky program Volania do všetkých sietí 100 zvýhodnené na účastnícky program Volania do všetkých sietí 100, účastnícky program Volania do všetkých sietí 200 zvýhodnené na účastnícky program Volania do všetkých sietí 200, účastnícky program Volania do všetkých sietí 400 zvýhodnené na účastnícky program Volania do všetkých sietí 400. Zmenu podľa predchádzajúcej vety je potrebné vykonať, aby nedošlo k porušeniu pravidla o nemožnosti súčasného užívania účastníckeho programu kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené a účastníckeho programu kategórie Volania svojim (na účastnícke programy kategórie Volania svojim sa v zmysle ustanovení Akciového dodatku po uplynutí viazanosti zmenia Osobitné programy Volania svojim).

[9] Z predplatených minút sa čerpajú hlasové volania do mobilnej a pevnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem prípadu, keď je v čase začiatku volania k dispozícii predplatený objem tvoriaci súčasť osobitnej zvýhodnenej verzie účastníckeho programu kategórie Volania svojim, ktorú je možné mať aktivovanú súčasne s účastníckym programom kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené – viď text poznámky 1 – v takomto prípade sa hlasové volania do telefónnych sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., čerpajú prioritne z predplatených minút osobitných verzií účastníckeho programu kategórie Volania svojim), hlasové volania do ostatných sprístupnených sietí slovenských operátorov v SR a hlasové volania do pevných sietí v Európskej únii mimo SR.

[10] K účastníckym programom tejto kategórie je možné doaktivovať a popri nich užívať rovnaké doplnkové služby ako v prípade účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí s výnimkou podľa nasledujúcej vety. Pokiaľ má účastník služieb aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, nie je možné súčasne užívať prostredníctvom tej istej SIM karty doplnkovú službu Prenosné minúty. V zmysle predchádzajúcej vety je žiadosť účastníka služieb o aktiváciu niektorého z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na príslušnú SIM kartu súčasne žiadosťou o deaktiváciu doplnkovej služby Prenosné minúty z predmetnej SIM karty.

[11] Účastnícky program kategórie „Volania do všetkých sietí zvýhodnené" nie je možné aktivovať si na SIM kartu ani užívať prostredníctvom SIM karty, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok"), predmetom ktorého je tiež predaj mobilného telefónu alebo iného zariadenia za cenu so zľavou, po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku. V prípade, že neexistuje platný Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaväzuje plniť záväzok uvedený v predchádzajúcej vete prostredníctvom SIM karty, na ktorú žiada účastník aktivovať niektorý z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, je možné aktivovať účastnícky program tejto kategórie na predmetnú hlasovú SIM kartu (a užívať ho jej prostredníctvom), avšak v prípade, že účastník neskôr uzavrie Akciový dodatok, predmetom ktorého je predaj zariadenia za cenu so zľavou, v ktorom sa účastník zaviaže plniť záväzok uvedený v prvej vete tejto poznámky prostredníctvom SIM karty, na ktorej je v okamihu podpisu Akciového dodatku aktivovaný niektorý účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené (alebo na ktorú sa po podpise Akciového dodatku aktivuje účastnícky program tejto kategórie), pokiaľ účastník najneskôr v okamihu uzavretia Akciového dodatku nepožiada o zmenu na iný účastnícky program (odlišný od ktoréhokoľvek účastníckeho

programu kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené), ktorého užívanie je v súlade s predmetným Akciovým dodatkom, a k tejto zmene následne najneskôr k okamihu vzniku platnosti a účinnosti Akciového dodatku skutočne nedôjde, považuje sa užívanie účastníckeho programu počas platnosti Akciového dodatku za porušenie záväzku účastníka uvedeného v prvej vete tejto poznámky. V prípade podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) nahradiť účastnícky program kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené na predmetnej SIM karte účastníckym programom kategórie Volania do všetkých sietí v súlade s ustanovením predposlednej vety poznámky 1.

Iné hlasové účastnícke programy

All Inclusive[1, 6]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Zahrnuté služby					
			Volania svojim	Volania do všetkých sietí	SMS a MMS do všetkých sietí[5]	Roaming	Internet v mobile[5]	Ostatné zahrnuté služby
All Inclusive Silver	8 €[3]/11 €	55 €	Nonstop	Osobitný balík 300 predplatených minút[2]	–	–	Balík 1000 MB+	Prednostná starostlivosť
All Inclusive Gold	8 €[3]/11 €	69 €	Nonstop	Volania do všetkých sietí 400+	SMS a MMS do všetkých sietí 400+	Ahoj Európa+[4]	Balík 5000 MB+	Prednostná starostlivosť

[1] Uvedené účastnícke programy All Inclusive pozostávajú zo súboru hlasových a iných elektronických komunikačných služieb, ktoré sú zahrnuté v predmetných účastníckych programoch. Jednotlivé súčasti (služby) uvedených účastníckych programov nemožno počas doby využívania konkrétneho účastníckeho programu meniť na iné služby, pokiaľ ďalej nie je uvedené inak alebo pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

[2] Osobitný balík 300 predplatených minút je osobitnou modifikáciou účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 200+ z kategórie účastníckych programov Volania do všetkých sietí s tým, že oproti účastníckemu programu Volania do všetkých sietí 200+ obsahuje tento balík 100 ďalších minút na hovory do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., do ostatných sprístupnených sietí v SR a do pevných sietí EÚ v ktoromkoľvek čase (ďalej aj ako Balík 300). Balík 300 sa okrem vyššie uvedenej modifikácie (t. j. 100 predplatených minút navyše) spravuje ustanoveniami Cenníka o účastníckom programe Volania do všetkých sietí 200+.

[3] Cena pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti Cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka (index) č. 1.

[4] Účastník je oprávnený zmeniť si roamingovú službu Ahoj Európa+, obsiahnutú v účastníckom programe All Inclusive, na akýkoľvek iný roamingový program alebo roamingovú službu z ponuky spoločnosti Orange, avšak v takom prípade je účastník povinný, okrem mesačného poplatku za účastnícky program All Inclusive, uhrádzať spoločnosti Orange včas a riadne aj mesačný poplatok v zmysle Cenníka za takúto zvolenú roamingovú službu alebo roamingový program z ponuky spoločnosti Orange.

[5] Účastník je oprávnený zmeniť si príslušný účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a/alebo z kategórie štandardných balíkov služby Internet v mobile, ktoré sú obsiahnuté v príslušnom účastníckom programe All Inclusive, na akýkoľvek iný účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a/alebo z kategórie štandardných balíkov Internet v mobile z ponuky spoločnosti Orange, avšak v takom prípade je účastník povinný okrem mesačného poplatku za príslušný účastnícky program All Inclusive uhrádzať spoločnosti Orange včas a riadne aj mesačný poplatok v zmysle Cenníka za takýto zvolený účastnícky program z kategórie SMS a MMS do všetkých sietí a/alebo z kategórie štandardných balíkov Internet v mobile z ponuky spoločnosti Orange.

[6] V prípade, ak účastník využíva niektorý z účastníckych programov All Inclusive na základe akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb počas v tomto dodatku definovanej doby viazanosti, účastník nie je oprávnený počas doby viazanosti zmeniť Balík na iný účastnícky program, okrem účastníckeho programu Biznis Svet 300 nonstop alebo Biznis Svet 1000 nonstop z kategórie Biznis Svet paušálov.

Hovory v SR zahrnuté v predplatených minútach a ich spoplatňovanie po prečerpaní predplatených minút

Hovory v mobilnej a pevnej telekomunikačnej sieti Orange Slovensko

Účastnícky program	Pracovný deň			Soboty a dni pracovného pokoja
	8.00 – 18.00	18.00 – 22.00 a 7.00 – 8.00	22.00 – 7.00	
Paušál 399 Sk, Paušál 999 Sk	0,2745 €/min.	0,1807 €/min.	0,1807 €/min.	0,1807 €/min.
Paušál 25+SMS	0,3549 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.
Paušál 25+SMS uni	0,3549 €/min.	0,1772 €/min.	0,1772 €/min.	0,1772 €/min.
Paušál 30 maxi	0,3146 €/min.	0,1941 €/min.	0,1941 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 50+SMS	0,3146 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0401 €/min.
Paušál 60	0,3146 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0401 €/min.
Paušál 60 uni	0,2009 €/min.	0,2009 €/min.	0,2009 €/min.	0,0401 €/min.
Paušál 80 my	0,2344 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0401 €/min.
Paušál 90+SMS	0,2745 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0401 €/min.
Paušál 120	0,2377 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0401 €/min.
Orange VIP 250	0,1606 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0401 €/min.
Orange VIP 500[1]				
0 – 500	0,0602 €/min.	0,0602 €/min.	0 €/min.	0,0602 €/min.
500 – 1 000	0,1172 €/min.	0,0602 €/min.	0,0401 €/min.	0,0602 €/min.
1 000 – 2 000	0,1540 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0602 €/min.
nad 2 000	0,2344 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0602 €/min.
Orange VIP 1000[1]				
0 – 1 000	0,0769 €/min.	0,0401 €/min.	0,0401 €/min.	0,0602 €/min.
1 000 – 2 000	0,1540 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0602 €/min.
nad 2 000	0,2344 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,0602 €/min.

[1] Do jednotlivých intervalov nad rámec predplatených minút sa započítavajú všetky hovory na účastnícke čísla v mobilnej a pevnej telekomunikačnej sieti Orange Slovensko, ďalej všetky hovory do sprístupnených pevných sietí v SR a do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR okrem Víkendových hovorov, hovorov na číslo 390 (0905 390 390), hovorov na číslo 927 (0905 927 927), volaní na audiotexové čísla.

Hovory do ostatných sietí

Účastnícky program	Hovory do sprístupnených pevných sietí v SR[1]			Hovory do iných mobilných telefónnych sietí v SR	
	Pracovný deň		Soboty a dni pracovného pokoja	Pracovný deň 8.00 – 18.00	Pracovný deň 18.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja
	8.00 – 18.00	18.00 – 8.00			
Paušál 399 Sk, Paušál 999 Sk	0,2745 €/min.	0,1807 €/min.	0,1807 €/min.	0,2745 €/min.	0,1807 €/min.
Paušál 25+SMS	0,3549 €/min.	0,1807 €/min.	0,1004 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 25+SMS uni	0,2979 €/min.	0,1807 €/min.	0,1004 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 30 maxi					
Zvýhodnená primárna oblasť	0,1473 €/min.	0,0804 €/min.	0,0804 €/min.	0,4754 €/min.	0,2745 €/min.
Ostatné oblasti	0,3146 €/min.	0,1205 €/min.	0,1205 €/min.	0,4754 €/min.	0,2745 €/min.
Paušál 50+SMS	0,3146 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 60	0,3146 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 60 uni	0,2577 €/min.	0,2577 €/min.	0,2577 €/min.	0,2577 €/min.	0,2577 €/min.
Paušál 90+SMS	0,2745 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 80 my	0,3146 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Paušál 120	0,2377 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Orange VIP 250	0,1606 €/min.	0,0837 €/min.	0,0837 €/min.	0,3950 €/min.	0,1941 €/min.
Orange VIP 500[2]					
0 – 500	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,2745 €/min.	0,2745 €/min.
500 – 1 000	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,2745 €/min.	0,2745 €/min.
1 000 – 2 000	0,1540 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,2745 €/min.	0,2745 €/min.
nad 2 000	0,2577 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,2745 €/min.	0,2745 €/min.
Orange VIP 1000[2]					
0 – 1 000	0,0769 €/min.	0,0769 €/min.	0,0769 €/min.	0,2344 €/min.	0,2344 €/min.
1 000 – 2 000	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,2344 €/min.	0,2344 €/min.
nad 2 000	0,1540 €/min.	0,1172 €/min.	0,1172 €/min.	0,2344 €/min.	0,2344 €/min.

Účastnícky program	Hovory na účastnícke čísla v SR (každý deň 0.00 – 24.00)
Flexi	
0 min. 1 s – 10 min. 0 s	0,3582 €/min.
10 min. 1 s – 30 min. 0 s	0,3179 €/min.
od 30 min. 1 s a viac	0,2778 €/min.

	Hovory v sieti Orange Slovensko a do sprístupnených pevných sietí v SR		Hovory do ostatných mobilných sietí v SR	
	Po – Pia (18.00 – 8.00)	Po – Pia (18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja	Po – Pia (18.00 – 8.00)	Po – Pia (18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja
Paušál 70	0,3179 €/min.	0,0804 €/min.	0,3582 €/min.	0,1606 €/min.
Paušál 100	0,2778 €/min.			
Paušál 150	0,2377 €/min.			
Orange VIP 300	0,1606 €/min.			
Orange VIP 600	0,0804 €/min.			

[1] Ceny platia aj pre hovory s predvoľbou 0960, 09610, 0850 003 xxx, 065X, 069X a 019XY (volania do siete internet, verejných dátových sietí a WAP okrem predvoľby 927, 0905 927 927). Volania na predvoľbu 019XY nie sú zahrnuté v predplatených minútach účastníckych programov.

[2] Do jednotlivých intervalov nad rámec predplatených minút sa započítavajú všetky hovory na účastnícke čísla v mo-

bilnej telekomunikačnej sieti Orange Slovensko, ďalej všetky hovory do sprístupnených pevných sietí v SR a do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR okrem Víkendových hovorov, hovorov na číslo 390 (0905 390 390), hovorov na číslo 927 (0905 927 927) a volaní na audiotexové čísla.

Hovory v sieti Orange Slovensko a do sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR

Účastnícky program	Orange Slovensko		Ostatné mobilné siete v SR a sprístupnené pevné siete v SR	
	Po – Pia (8.00 – 18.00)	Po – Pia (18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja	Po – Pia (8.00 – 18.00)	Po – Pia (18.00 – 8.00), soboty a dni pracovného pokoja
Kontakt 30	0,3582 €/min.	0,0804 €/min.	0,3582 €/min.	0,1606 €/min.
Kontakt 70, Klasik 70	0,3179 €/min.			
Kontakt 100, Klasik 100	0,2778 €/min.			
Klasik 150	0,2377 €/min.			
Komfort 300	0,1606 €/min.			
Komfort 600	0,0804 €/min.			

Účastnícky program	Hovory na účastnícke čísla v SR	
	Každý deň 18.00 – 8.00	Každý deň 8.00 – 18.00
Paušál 199 Sk, Paušál 299 Sk, Paušál 499 Sk	0,2745 €/min.	0,1807 €/min.

Ceny platia aj pre hovory s predvoľbou 0960, 09610, 0850 003 xxx, 065X, 069X a 019XY (volania do siete internet, verejných dátových sietí a WAP okrem predvoľby 927, 0905 927 927). Volania na predvoľbu 019XY nie sú zahrnuté v predplatených minútach účastníckych programov.

WAP cez 927 (0905 927 927)

Účastnícky program	8.00 – 18.00	18.00 – 8.00	Soboty a dni pracovného pokoja
Paušál 399 Sk, Paušál 999 Sk, Flexi, Paušál 25+SMS, 25+SMS uni, Paušál 30 maxi, 50+SMS, Paušál 60, 60 uni, 80 my, 90+SMS, 120, Orange VIP 250	0,1205 €/min.	0,0602 €/min.	0,0368 €/min.
Orange VIP 500, Orange VIP 1000	0,0368 €/min.	0,0368 €/min.	0,0368 €/min.
Paušál 199 Sk, Paušál 299 Sk, Paušál 499 Sk, Kontakt 30, Kontakt 70, Kontakt 100, Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300	0,1205 €/min.	0,0602 €/min.	0,0368 €/min.
Komfort 600	0,0368 €/min.	0,0368 €/min.	0,0368 €/min.

Prvých 10 sekúnd hovoru na číslo 927 (0905 927 927) z mobilnej telekomunikačnej siete Orange Slovensko v rámci SR sa nespoplatňuje. Uvedené tarify sú účtované len po pripojení cez číslo 927 (0905 927 927).

Doplnkové minúty

	Počet doplnkových minút	Mesačný poplatok
Paušál 50+SMS	30 min.	4,74 €
Paušál 60	30 min.	4,74 €
Paušál 60 uni	30 min.	4,74 €
Paušál 80 my	30 min.	4,74 €
Paušál 90+SMS	60 min.	7,93 €
Paušál 120	60 min.	7,93 €
Orange VIP 250	125 min.	12,71 €

Hlasová odkazová služba 555[1]

Výber odkazov z Hlasovej odkazovej služby (555, 0905 055 551 – 4)[2]	0 €
Budenie telefónom (505)	0 €
Mobilný diár – upozornenie (510)	0 €

Prijatie SMS správy z čísla	
35xy1	0,0401 €/SMS
35xy2	0,1205 €/SMS
35xy9 – správa o doručení príspevku	0,0268 €/SMS
35xy9 – správa o založení/zrušení skupiny	0,0804 €/SMS
35xy9 – prijatie požadovaného zoznamu diskusných skupín	0,0401 €/SMS
35xy0	0 €/SMS

Prijatie SMS alebo obrazovej správy z čísla	
35xy3	0,40 €/SMS
35xy4	0,5992 €/SMS
35xy5	0,80 €/SMS
35xy6	1,195 €/SMS
35xy7	1,59 €/SMS
35xy8	3,1867 €/SMS

Odoslanie SMS správy na číslo	
35030 – 35999	0,0804 €/SMS

Turistický sprievodca 9900 (9901 – 9913)	0,2017 €/hovor

Zvonenia a pozdravy[3]

Volanie na číslo 600 (0905 600 600)	0,1004 €/min.
Zaslanie	
zvonenia	0,7160 €
vlastného hudobného pozdravu/vlastného privítania	0,3630 €
vybraného hudobného pozdravu/vybraného privítania	0,7160 €

Hry cez SMS

Odoslanie SMS správy	
na čísla v tvare 72XX	0,0804 €/SMS

Orange chat – cez SMS

Odoslanie SMS správy na číslo	
7070	0,0804 €/SMS

Prijatie SMS správy z čísla 7070	
prijatie príspevku	0,0268 €/SMS
správa o založení/zrušení skupiny	0,0804 €/SMS
prijatie požadovaného zoznamu diskusných skupín	0,0401 €/SMS

1 Účastnícke programy obsahujú operátorom štandardne nastavené presmerovanie mobilného telefónu na Hlasovú odkazovú službu – na číslo 0905 055 555 (s výnimkou SMS programov s hlasovými službami).
2 Tieto bezplatné volania neplatia pre účastnícky program Flexi. Hovor je spoplatňovaný 0,1992 €/min.
3 Služba Zvonenia a pozdravy obsahuje aj službu Veselá odkazová schránka.

Podmienky poskytovania/užívania osobitnej zvýhodnenej verzie účastníckeho programu Nonstop služby Mobilný Orange Internet s názvom Nonstop k FiberNetu (ďalej len „účastnícky program Nonstop k FiberNetu“)

Účastnícky program Nonstop k FiberNetu má právo užívať len účastník služby Mobilný Orange Internet, ktorý požiada o jeho aktiváciu, ak sú zároveň splnené všetky nasledovné podmienky:

c) účastník uzavrel so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., osobitnú písomnú dohodu o podmienkach poskytovania účastníckeho programu Nonstop k FiberNetu (ďalej len „Dohoda“) a táto dohoda je platná a účinná,
d) účastník zároveň aktívne užíva účastnícky program Klasik alebo Premium služby FiberNet v rámci služieb Orange Doma; účastník je oprávnený užívať účastnícky program Nonstop k FiberNetu prostredníctvom toľkých SIM kariet, prostredníctvom koľkých pripojení zároveň užíva niektorý z účastníckych programov Klasik alebo Premium služby FiberNet; aktívnym užívaním programu Klasik alebo Premium sa rozumie skutočnosť, že účastník má niektorý z týchto programov riadne aktivovaný, riadne uhrádza cenu za užívanie týchto účastníckych programov a zároveň mu nie je poskytovanie niektorého z týchto účastníckych programov dočasne prerušené alebo obmedzené.

Podmienky poskytovania účastníckeho programu Nonstop k FiberNetu sú rovnaké ako v prípade účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov, pokiaľ niečo iné nevyplýva z ustanovení aktuálne platného cenníka alebo platnej a účinnej Dohody. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená v prípade, že účastník účastníckeho programu Nonstop k FiberNetu prestane spĺňať podmienky podľa cenníka a/alebo Dohody na poskytovanie účastníckeho programu Nonstop k FiberNetu, nahradiť (okamžite po tom, čo túto skutočnosť zistí alebo kedykoľvek neskôr) účastnícky program Nonstop k FiberNetu štandardnou verziou účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov. Ak má účastník aktivovaný účastnícky program Nonstop k FiberNetu na viacerých SIM kartách a dôjde k zníženiu počtu aktivovaných účastníckych programov Klasik alebo Premium služby FiberNet pod počet rovnajúci sa počtu SIM kariet, na ktorých má aktivovaný účastnícky program Nonstop k FiberNetu, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená nahradiť účastnícky program Nonstop k FiberNetu na príslušnom počte SIM kariet (t. j. na toľkých SIM kartách, o koľko počet SIM kariet s aktivovaným účastníckym programom Nonstop k FiberNetu prevyšuje počet pripojení s aktivovaným účastníckym programom Klasik alebo Premium služby FiberNet) štandardnou verziou účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov, a to na tých SIM kartách, na ktorých bol aktivovaný účastnícky program Nonstop k FiberNetu najneskôr. V prípade nahradenia účastníckeho programu Nonstop k FiberNetu na príslušnej SIM karte štandardnou verziou účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov, považuje sa toto nahradenie za novú aktiváciu účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov (a teda sa na tento účastnícky program nevzťahujú osobitné podmienky pre prípad, keď bol účastnícky program Nonstop pre verných zákazníkov aktivovaný pred 19. 10. 2007). Na účely určenia výšky poplatku za zmenu účastníckeho programu sa účastnícky program Nonstop k FiberNetu považuje napriek nižšiemu mesačnému poplatku za program rovnakej úrovne ako štandardná verzia účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov (ktorého je účastnícky program Nonstop k FiberNetu zvýhodnenou verziou). Pre účastnícky program Nonstop k FiberNetu platia oproti štandardnej verzii účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov služby Mobilný Orange Internet podmienky uvedené v nasledovnej tabuľke:

Účastnícky program	Mesačný poplatok		Predplatený objem dát	Predplatené množstvo SMS správ v rámci služby Môj asistent	Predplatený objem dátových prenosov v rámci roamingu vo vybraných partnerských sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.[2]
		36 mesiacov[1]			
Osobitná zvýhodnená verzia účastníckeho programu Nonstop pre verných zákazníkov „Nonstop k FiberNetu“	11,91 €	11,91 €	2 000 MB	0 SMS	0 MB

[1] Výška mesačného poplatku sa účtuje (pokiaľ je odlišná od štandardného mesačného poplatku) len počas doby viazanosti SIM karty, prostredníctvom ktorej sa poskytuje predmetná služba, dohodnutej v platnom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorého je tiež záväzok účastníka zotrvať v užívaní dohodnutého typu služby prostredníctvom predmetnej SIM karty, po dobu viazanosti minimálne 36 mesiacov od uzavretia Dodatku.

[2] Vybranými partnerskými sieťami spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa pre tento prípad rozumejú nasledovné siete: Česká republika – O2, Vodafone; Chorvátsko – VIP NET; Maďarsko – Pannon; Nemecko – Vodafone; Poľsko – Orange; Rakúsko – Mobilkom. Cena za MB v partnerských sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po vyčerpaní predplateného objemu prenosov dát je 1,9352 € za 1 MB. V ostatných sieťach sú ceny stanovené v ustanoveniach Cenníka upravujúcich službu Roaming.

Dátové služby

Mobilný Orange Internet[1]

Mobilný Orange Internet[2] pre verných zákazníkov[3] (účastnícke programy)	**Aktivačný poplatok**	**Mesačný poplatok**	**Cena za prenesený MB**	
			Pracovný deň 8.00 – 17.00	Pracovný deň[1] 7.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja
Orange internet klasik pre verných zákazníkov[3, 10]	0,04 €	15,89 €	1,3958 €	0 €
Orange internet maxi pre verných zákazníkov[3, 10]	0,04 €	23,86 €	0 €	0 €
Orange internet expres pre verných zákazníkov[3, 10]	0,04 €	31,83 €	0 €	0 €
Orange internet expres pre verných zákazníkov pri 36-mesačnej zmluvnej viazanosti[3, 5, 10]	0,04 €	27,84 €	0 €	0 €

Mobilný Orange Internet[2] (účastnícke programy)	**Aktivačný poplatok**	**Mesačný poplatok**	**Cena za prenesený MB**	
			Pracovný deň 8.00 – 17.00	Pracovný deň[1] 7.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja
Orange internet klasik[10]	31,83 €	15,89 €	1,3958 €	0 €
Orange internet maxi[10]	31,83 €	23,86 €	0 €	0 €
Orange internet expres[10]	31,83 €	31,83 €	0 €	0 €
Orange internet expres pri 36-mesačnej zmluvnej viazanosti[5, 10]	31,83 €	27,84 €	0 €	0 €

Pre účastníkov služby Mobilný Orange Internet, ktorým je v prípade opakovaného prekročenia limitu pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená znížiť prístupovú rýchlosť, platí nižšie v tabuľke uvedený limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie. Účastníci služby Mobilný Orange Internet uvedení v predchádzajúcej vete sú oprávnení aktivovať si tiež Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát, ako aj Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát, a to za cenu a v rozsahu, ako tieto vyplývajú z nasledovnej tabuľky:

Limit prenesených dát	
Limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie pre účastnícke programy Orange internet klasik, Orange internet klasik pre verných zákazníkov, Orange internet maxi, Orange internet maxi pre verných zákazníkov[6]	2 000 MB
Limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie pre programy Orange internet expres, Orange internet expres pri 36-mesačnej zmluvnej viazanosti, Orange internet expres pre verných zákazníkov, Orange internet expres pre verných zákazníkov pri 36-mesačnej zmluvnej viazanosti[7]	3 500 MB
Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát (cena za 1 000 MB)[8]	7,93 €
Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát (cena za 1 000 MB)[9]	5,94 €

Uvedené ceny a limity pre objem prenesených dát platia pre využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zaviedla v rámci služby Mobilný Orange Internet možnosť posielať a prijímať SMS, a to za štandardné, v cenníku uvedené ceny týkajúce sa služby SMS.

[1] Súčasťou služby je aj doplnková služba Môj asistent s odlišnosťami vyplývajúcimi z ustanovení o službe Mobilný Orange Internet. Cena stanovená pre jednotlivé časové pásma sa účtuje bez ohľadu na to, v ktorom časovom pásme sa začne prenos dát uskutočňovať.

[2] Používanie služby Mobilný Orange Internet je spojené s dodržiavaním zásad správneho používania služby, preto je stanovený limit pre objem prenesených dát, ktoré je možné preniesť v jednom zúčtovacom období. Cieľom je zaručiť rovnakú kvalitu a dostupnosť služby pre všetkých užívateľov. Cena stanovená pre jednotlivé časové pásma sa účtuje bez ohľadu na to, v ktorom časovom pásme sa začne prenos uskutočňovať.

[3] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., sprístupní účastnícke programy Orange internet klasik pre verných zákazníkov, Orange internet maxi pre verných zákazníkov a Orange internet expres pre verných zákazníkov účastníkovi, ktorý aktívne využíva verejné telefónne služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., minimálne počas ostatných 6 mesiacov, a to prostredníctvom aspoň jednej SIM karty, s výnimkou účastníkov predplatenej služby Prima alebo Orange Click.

[4] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB (0,0011 €/kB).

[5] Charakteristika a podmienky zmluvnej viazanosti sú stanovené v príslušnom zmluvnom dokumente uzavretom medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a účastníkom. Po skončení zmluvnej viazanosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená deaktivovať účastníkovi účastnícky program Orange internet expres pri 36-mesačnej zmluvnej viazanosti, resp. Orange internet expres pre verných zákazníkov pri 36-mesačnej viazanosti, a nahradiť ho účastníckym programom Orange internet expres, resp. Orange internet expres pre verných zákazníkov (ak spĺňa účastník stanovené podmienky), prípadne iným cenovo blízkym dátovým účastníckym programom, pokiaľ by skôr uvedené účastnícke programy v tom čase spoločnosť Orange Slovensko, a.s., už neposkytovala.

[6] Pri druhom a každom ďalšom prekročení limitu v rozmedzí 4 zúčtovacích období bude prístupová rýchlosť znížená na 32 kbit/s.

[7] Pri druhom a každom ďalšom prekročení limitu v rozmedzí 4 zúčtovacích období bude prístupová rýchlosť znížená na 64 kbit/s.

[8] V zúčtovacom období, v ktorom došlo k zníženiu prístupovej rýchlosti, je možné obnoviť si túto na pôvodnú hodnotu jednorazovým zvýšením limitu. Jednorazový limit je možné zvyšovať v celých násobkoch 1 000 MB.

[9] Ak základný limit nebude postačovať, je možné aktivovať si pravidelné mesačné zvyšovanie limitu. Pravidelné zvyšovanie limitu je možné v celých násobkoch 1 000 MB.

[10] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 384 kbit/s.

Mobilný Orange Internet[1]

Účastnícky program	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok		Predplatený objem dát	Predplatené množstvo SMS správ v rámci služby Môj asistent	Predplatený objem dátových prenosov v rámci roamingu vo vybraných partnerských sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.[4, 8]	Cena za prenesený MB (neplatí pre prenosy v rámci predplateného objemu) [7]
			36 mesiacov[3]				
Večer a víkend pre verných zákazníkov[2, 9]	0,04 €	21,87 €	19,88 €	2 000 MB[5]	0 SMS	0 MB	0,0401 €
Večer a víkend[9]	31,83 €	21,87 €	19,88 €	2 000 MB[5]	0 SMS	0 MB	0,0401 €
Nonstop pre verných zákazníkov[2, 10]	0,04 €	31,83 €	27,84 €	2 000 MB	50 SMS	0 MB	0,0234 €
Nonstop[10]	31,83 €	31,83 €	27,84 €	2 000 MB	50 SMS	0 MB	0,0234 €
Biznis pre verných zákazníkov[2, 11]	0,04 €	59,71 €	51,74 €	5 500 MB	100 SMS	10 MB	0,0201 €
Biznis[11]	31,83 €	59,71 €	51,74 €	5 500 MB	100 SMS	10 MB	0,0201 €

Uvedené ceny a limity pre objem prenesených dát platia pre využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zaviedla v rámci služby Mobilný Orange Internet možnosť posielať a prijímať SMS, a to za štandardné, v cenníku uvedené ceny týkajúce sa služby SMS.

Mobilný Orange Internet[12]

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Predplatené množstvo SMS správ v rámci služby Môj asistent
Štart[13]	16,70 €	1 500 MB	0 SMS
Klasik[14]	23,40 €	2 000 MB	50 SMS
Premium[15]	33,44 €	10 000 MB	100 SMS

Dátové účastnícke programy

Mobilný Orange Internet[16]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Predplatené množstvo SMS v rámci služby Môj asistent	Cena za prenesený MB (neplatí pre prenosy v rámci predplateného objemu[17])
Štart[18]	0 €	16,70 €	1 500 MB	0 SMS	0,0401 €
Klasik[19]	0 €	23,40 €	2 000 MB	50 SMS	0,0234 €
Premium[20]	0 €	33,44 €	10 000 MB	100 SMS	0,0201 €
Mini[21]	0 €	6,05 €	500 MB	0 SMS	0,0401 €

[1] Súčasťou služby je aj doplnková služba Môj asistent s odlišnosťami vyplývajúcimi z ustanovení o službe Mobilný Orange Internet. Cena stanovená pre jednotlivé časové pásma sa účtuje bez ohľadu na to, v ktorom časovom pásme sa začne prenos dát uskutočňovať.

[2] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., sprístupní účastnícke programy Večer a víkend pre verných zákazníkov, Nonstop pre verných zákazníkov a Biznis pre verných zákazníkov účastníkovi, ktorý aktívne využíva verejné telefónne služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou predplatenej služby Prima alebo Orange Click minimálne počas ostatných 6 mesiacov, a to prostredníctvom aspoň jednej SIM karty.

[3] Výška mesačného poplatku sa účtuje len počas doby viazanosti SIM karty, prostredníctvom ktorej sa poskytuje predmetná služba, dohodnutej v platnom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorého je tiež záväzok účastníka zotrvať v užívaní dohodnutého typu služby prostredníctvom predmetnej SIM karty po dobu viazanosti minimálne 36 mesiacov od uzavretia predmetného dodatku.

[4] Vybranými partnerskými sieťami spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa pre tento prípad rozumejú nasledovné siete: Česká republika – O2, Vodafone; Chorvátsko – VIP NET; Maďarsko – Pannon; Nemecko – Vodafone; Poľsko – Orange; Rakúsko – Mobilkom. Cena za MB v partnerských sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po vyčerpaní predplateného objemu prenosov dát je 1,9352 € a 1 MB. V ostatných sieťach sú ceny stanovené v ustanoveniach Cenníka upravujúcich službu Roaming.

[5] Predplatený objem dát možno užívať len počas pracovného dňa v čase od 17.00 – 08.00 a počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[6] Cena platí pre prenosy vykonané v pracovný deň v čase od 17.00 – 08.00 po vyčerpaní predplateného objemu dát a pre všetky prenosy vykonávané v čase mimo obdobia od 17.00 – 18.00 počas pracovných dní.

[7] Účtuje sa každých, aj začatých 100 kB dátových prenosov.

[8] Pri dátových prenosoch v rámci Roamingu sa účtuje každých, aj začatých 10 kB dátových prenosov.

[9] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 1,0 Mbit/s a odosielania dát 384 kbit/s.

[10] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania dát 384 kbit/s.

[11] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania dát 1,46 Mbit/s.

[12] Súčasťou služby je aj služba Môj asistent s odlišnosťami vyplývajúcimi z ustanovení o službách Mobilný Orange Internet. Cena stanovená pre jednotlivé časové pásma sa účtuje bez ohľadu na to, v ktorom časovom pásme sa začne prenos uskutočňovať. Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia pre využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zaviedla v rámci služby Mobilný Orange Internet možnosť posielať a prijímať SMS, a to za štandardné, v cenníku uvedené ceny týkajúce sa služby SMS správy.

[13] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahuteľná rýchlosť sťahovania dát 1,5 Mbit/s a odosielania dát 386 kbit/s.

[14] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania dát 386 kbit/s.

[15] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a odosielania dát 1,46 Mbit/s.

[16] Súčasťou služby je aj služba Môj asistent s odlišnosťami vyplývajúcimi z ustanovení o službách Mobilný Orange Internet. Cena stanovená pre jednotlivé časové pásma sa účtuje bez ohľadu na to, v ktorom časovom pásme sa začne prenos uskutočňovať. Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zaviedla v rámci služby Mobilný Orange Internet možnosť posielať a prijímať SMS, a to za štandardné, v cenníku uvedené ceny týkajúce sa služby SMS správy. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obsah SMS správ, ktorý je potrebný na riadne využívanie služby Mobilný Orange Internet alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka prezasielanie faktúr a písomností alebo e-mailom na adresu elektronickej pošty v tvare +4219xxyyyy@orangemail.sk, ktorá môže byť účastníkovi služby Mobilný Orange Internet vytvorená spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pri aktivácii tejto služby, alebo priamo na SIM kartu, na ktorej má aktivovanú službu Mobilný Orange Internet. Účastník je v prípade, že mu bola vytvorená adresa elektronickej pošty podľa predchádzajúcej vety, povinný vykonať všetky úkony potrebné na aktiváciu predmetnej adresy elektronickej pošty a vykonať všetky úkony potrebné na riadne prijímanie a zobrazovanie SMS správ v závislosti od spôsobu využívania služby Mobilný Orange Internet. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo za účelom ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Mobilný Orange Internet poskytuje, ako aj za účelom ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete Internet (napr. P2P), obmedziť vybrané prenosové protokoly alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie služby Mobilný Orange Internet zo strany jej účastníkov.

[17] Účtuje sa každých, aj začatých 100 kB dátových prenosov.

[18] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania dát 384 kbit/s.

[19] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a odosielania dát 384 kbit/s.

[20] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 14,4 Mbit/s a odosielania dát 1,46 Mbit/s.

[21] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 1,5 Mbit/s a odosielania dát 384 Mbit/s.

Dátové služby a prenosy

Dátové účastnícke programy

Mobilný Orange Internet[1, 2, 3, 4, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Cena za 1 MB prenesených dát[5] (nad rámec predplatených dát)	Teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát
Mini+	8 €[6]/11 €	6,55 €	600 MB	0,015 €	3,6 Mbit/s / 0,5 Mbit/s
Klasik+	8 €[6]/11 €	16,99 €	6 000 MB	0,010 €	7,2 Mbit/s / 0,5 Mbit/s
Premium+	8 €[6]/11 €	21,99 €	12 000 MB	0,010 €	21 Mbit/s / 1 Mbit/s

Účastnícky program služby Mobilný Orange Internet[1, 2, 3, 4, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Cena za 1 MB prenesených dát[5] (nad rámec predplatených dát)	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Superbalík[8]	8 €[6]/11 €	24,90 €	10 000 MB	0,01 €	42 Mbit/s / 1,8 Mbit/s

[1] Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom cena volaní do mobilných sietí v SR je 0,2344 €/min., do pevných sietí v SR je 0,0602 €/min. a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb.

[2] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obsah správ a oznámení, ktoré sú potrebné na riadne využívanie služby Mobilný Orange Internet alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka na zasielanie faktúr a písomnosti alebo e-mailom na adresu elektronickej pošty v tvare +4219xxyyyy@orangemail.sk, ktorá bude účastníkovi služby Mobilný Orange Internet vytvorená spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pri aktivácii tejto služby, alebo priamo na SIM kartu, na ktorej má aktivovanú službu Mobilný Orange Internet. Účastník je

povinný vykonať všetky úkony potrebné na (i) aktiváciu predmetnej adresy elektronickej pošty a (ii) na riadne prijímanie a zobrazovanie SMS správ v závislosti od spôsobu využívania služby Mobilný Orange Internet.

[3] Súčasťou služby je aj služba Môj asistent s nasledovnými odlišnosťami: (i) účastník nemá k dispozícii balík voľných SMS správ stanovený pre službu Môj asistent a (ii) adresa elektronickej pošty vytvorená účastníkovi podľa predchádzajúcej vety mu bude po uplynutí troch mesiacov odo dňa jej vytvorenia deaktivovaná, ak sa počas tohto obdobia účastník ani raz do nej neprihlási. Účastník môže kedykoľvek bezplatne požiadať o opätovnú aktiváciu vyššie uvedenej e-mailovej schránky.

[4] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Mobilný Orange Internet poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedziť vybrané prenosové protokoly alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie služby Mobilný Orange Internet zo strany jej účastníkov.

[5] Účtuje sa každých, aj začatých 100 kB dátových prenosov.

[6] Cena pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka č. 1.

[7] V prípade účastníckych programov, pri ktorých je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, je podmienkou dosahovania vyšších rýchlostí prenosu dát užívanie služby prostredníctvom koncových telekomunikačných zariadení (napr. modem), ktoré dokážu poskytovať prenos dát s takouto rýchlosťou. Súčasne platí, že pokiaľ účastník užíva účastnícky program, pri ktorom je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcich dvoch vetách nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

[8] Pokiaľ nie je uvedené inak, platia pre účastnícky program Superbalík služby Mobilný Orange Internet podmienky platné pre účastnícky program Premium+ služby Mobilný Orange Internet. Súčasne s účastníckym programom Superbalík služby Mobilný Orange Internet nemožno užívať doplnkové služby Zvýšenie rýchlosti+ a Voľné hodiny (pre Mobilný Orange Internet).

Dátové účastnícke programy

Mobilný Orange Internet[1, 2, 3, 4, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Cena za 1 MB prenesených dát[5] (nad rámec predplatených dát)	Teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát
Mini+	8 €[6]/11 €	6,55 €	600 MB	0,015 €	3,6 Mbit/s / 0,5 Mbit/s
Klasik+	8 €[6]/11 €	16,99 €	6 000 MB	0,010 €	7,2 Mbit/s / 0,5 Mbit/s
Premium+	8 €[6]/11 €	21,99 €	12 000 MB	0,010 €	21 Mbit/s / 1 Mbit/s

Účastnícky program služby Mobilný Orange Internet[1, 2, 3, 4, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Cena za 1 MB prenesených dát[5] (nad rámec predplatených dát)	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Superbalík[8]	8 €[6]/11 €	24,90 €	10 000 MB	0,01 €	42 Mbit/s / 1,8 Mbit/s

Denný internet[9]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Denný limit pre prenos kumulovane čerpaných dát[10]	Cena za denný limit kumulovane čerpaných dát	Cena za každých ďalších začatých 200 MB dátového prenosu v rámci 1 kalendárneho dňa[11]
Denný internet	8 €[12]/11 €	4,90 €	200 MB	1 €	1 €
Denný internet 0 €	8 €[12]/11 €	0 €	200 MB	2 €	2 €

[1] Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom cena volaní do mobilných sietí v SR je 0,2344 €/min., do pevných sietí v SR je 0,0602 €/min. a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb.

[2] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obsah správ a oznámení, ktoré sú potrebné na riadne využívanie služby Mobilný Orange Internet alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka na zasielanie faktúr a písomnosti alebo e-mailom na adresu elektronickej pošty v tvare +4219xxyyyy@orangemail.sk, ktorá bude účastníkovi služby Mobilný Orange Internet vytvorená spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pri aktivácii tejto služby, alebo priamo na SIM kartu, na ktorej má aktivovanú službu Mobilný Orange Internet. Účastník je povinný vykonať všetky úkony potrebné na (i) aktiváciu predmetnej adresy elektronickej pošty a (ii) na riadne prijímanie a zobrazovanie SMS správ v závislosti od spôsobu využívania služby Mobilný Orange Internet.

[3] Súčasťou služby je aj služba Môj asistent s nasledovnými odlišnosťami: (i) účastník nemá k dispozícii balík voľných SMS správ stanovený pre službu Môj asistent a (ii) adresa elektronickej pošty vytvorená účastníkovi podľa predchádzajúcej vety mu bude po uplynutí troch mesiacov odo dňa jej vytvorenia deaktivovaná, ak sa počas tohto obdobia účastník ani raz do nej neprihlási. Účastník môže kedykoľvek bezplatne požiadať o opätovnú aktiváciu vyššie uvedenej e-mailovej schránky.

[4] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Mobilný Orange Internet poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedziť vybrané prenosové protokoly alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie služby Mobilný Orange Internet zo strany jej účastníkov.

[5] Účtuje sa každých, aj začatých 100 kB dátových prenosov.

[6] Cena pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka č. 1.

[7] V prípade účastníckych programov, pri ktorých je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, je podmienkou dosahovania vyšších rýchlostí prenosu dát užívanie služby prostredníctvom koncových telekomunikačných zariadení (napr. modem), ktoré dokážu poskytovať prenos dát s takouto rýchlosťou. Súčasne platí, že pokiaľ účastník užíva účastnícky program, pri ktorom je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcich dvoch vetách nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

[8] Pokiaľ nie je uvedené inak, platia pre účastnícky program Superbalík služby Mobilný Orange Internet podmienky platné pre účastnícky program Premium+ služby Mobilný Orange Internet. Súčasne s účastníckym programom Superbalík služby Mobilný Orange Internet nemožno užívať doplnkové služby Zvýšenie rýchlosti+ a Voľné hodiny (pre Mobilný Orange Internet).

[9] Ponuka účastníckeho programu Denný internet služby Mobilný Orange Internet platí do 15. 5. 2011. V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania 0,5 kbit/s. Ceny ostatných služieb sa spravujú platným Cenníkom služieb spoločnosti Orange. Súčasťou účastníckeho programu Denný internet služby Mobilný Orange Internet nie je služba Môj asistent.

[10] V každom kalendárnom dni zúčtovacieho obdobia v čase od 00.00.01 hod. do 23.59.59 hod. má účastník možnosť čerpať 200 MB dát, ktoré sa čerpajú kumulovane bez ohľadu na počet pripojení v príslušnom kalendárnom dni, t. j. množstvo prenesených dát sa v priebehu 1 kalendárneho dňa sčítava až do dosiahnutia hodnoty 200 MB. K spoplatneniu tohto denného limitu dochádza až po tom, čo objem prenesených dát dosiahne hodnotu 50 kB v rámci príslušného kalendárneho dňa.

[11] Každých ďalších aj začatých 200 MB dátového prenosu čerpaných po prečerpaní denného limitu kumulovane čerpaných dát v zmysle predchádzajúcej poznámky 2 sa v príslušnom kalendárnom dni spoplatňuje sumou uvedenou v tabuľke, t. j. po prečerpaní denného limitu kumulovane čerpaných dát sa prenesené dáta v prípade viacerých pripojení účastníka počas 1 kalendárneho dňa už nesčítavajú. V prípade, ak sa dátový prenos účastníka začal počas jedného kalendárneho dňa a trvá bez prerušenia až do ďalšieho kalendárneho dňa, okamihom prechodu do nového kalendárneho dňa účastník znova začína čerpať denný limit pre kumulovane čerpaný dátový prenos pre príslušný kalendárny deň za podmienok uvedených vyššie v poznámke 2.

[12] Cena pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka č. 1.

Internet na doma[1, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[2, 3]	Základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát[2, 3]	Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[3]
Mini+	8 €[1]/11 €	9,55 €	600 MB	3,6 Mbit/s / 0,5 Mbit/s	64 kbit/s
Klasik+	8 €[1]/11 €	18,99 €	6 000 MB	7,2 Mbit/s / 0,5 Mbit/s	64 kbit/s
Premium+	8 €[1]/11 €	22,99 €	12 000 MB	21 Mbit/s / 1 Mbit/s	64 kbit/s

Internet na doma[1, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[2, 3]	Základná teoretická rýchlosť sťahovania/ odosielania dát[2, 3]	Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[3]	Predplatené dáta na roaming v Zóne 1	Prenos dát nad rámec predplatených dát v roamingu v Zóne 1 po vyčerpaní predplatených dát na roaming v Zóne 1
Exkluzív[4, 5, 6]	8 €[1]/11 €	34,99 €	20 000 MB	42 Mbit/s 1,8 Mbit/s	64 kbit/s	10 MB	1,99 €/MB

BlackBerry Internet Service	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem prenesených dát	Cena za 1 MB po prekročení predplateného limitu	Prístup na WAP	Prístup k internetu
Štart	0 €	7,95 €	1 000 MB	0,1008 €/MB	áno	áno
Standard	10,99 €	10,99 €	1 500 MB	0,1008 €/MB	áno	áno
Roaming[8]	0 €	3,91 €	1 MB[9]	– €/MB[10]	áno	áno
Roaming 5 MB[8]	0 €	19,71 €	5 MB[9]	– €/MB[10]	áno	áno

[1] Pre využívanie služby Internet na doma platia rovnaké podmienky, ako sú uvedené v poznámkach č. 1 až 4 k službe Mobilný Orange Internet. Znížená cena aktivačného poplatku platí pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka č. 1.

[2] V prípade, že účastníkovi vznikne právo na užívanie služby Internet na doma len počas časti zúčtovacieho obdobia, je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený na alikvotnú časť množstva určeného pre celé zúčtovacie obdobie zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej účastník službu užíva. V rámci jednotlivých účastníckych programov služby Internet na doma je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát určenej pre jednotlivé účastnícke programy služby Internet na doma. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát sa základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát znižuje na 64 kbit/s v zmysle písmena c) Zásad správneho využívania účastníckych programov Internet na doma uvedených nižšie v poznámke č. 3.

[3] Zásady správneho využívania účastníckych programov Internet na doma:

a) Na účely predchádzania zneužívaniu účastníckych programov služby Internet na doma (ďalej aj len služba Internet na doma) alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účastníckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania služby účastníckych programov služby Internet na doma (ďalej len Zásady):

(i) účastník využívajúci účastnícky program Internet na doma (ďalej len Program) nie je oprávnený využívať tento účastnícky program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými osobitne v oblasti elektronických komunikácií a ani so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb uzavretou medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe ktorej sa mu uvedený Program poskytuje;

(ii) účastník je povinný využívať Program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom tejto služby, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí mesačný limit prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie určený pre jednotlivé účastnícke programy služby Internet na doma;

(iii) účastník Programu nie je oprávnený tento účastnícky program užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (napr. modem); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby Internet na doma.

b) Pokiaľ účastník služby Internet na doma poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi tejto služby poskytovanie Programu a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo o ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Program, a to buď v rozsahu tykajúcom sa tej SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

c) Pokiaľ účastník Programu dosiahne mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zníži rýchlosť prenosu dát (tak sťahovania, ako aj odosielania) Programu na 64 kbit/s. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde.

d) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená upozorniť účastníka Programu, že sa blíži k prekročeniu limitu pre objem prenesených dát.

e) V prípade zníženia rýchlosti sťahovania/odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., znížiť tiež rýchlosti poskytovania iných dátových služieb (napr. korporátne APN, APN intranet a pod.) poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty, na ktorej bola znížená rýchlosť odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad.

f) Nevyčerpaný mesačný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním jednorazovo alebo pravidelne zvýšeného limitu v zmysle ustanovení tohto Cenníka týkajúcich sa tejto doplnkovej dátovej služby.

[4] Pre účastnícky program Exkluzív platia tie isté Zásady, ako sú uvedené v poznámke č. 3.

[5] V prípade, ak si účastník počas využívania účastníckeho programu Exkluzív aktivuje dátovú roamingovú službu Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta alebo Ahoj Česko Dáta, v prípade prenosu dát v príslušnej krajine (t. j. Rakúsko, Maďarsko, ČR) sa mu predplatené dáta čerpajú najprv z príslušného balíka predplatených dát pre príslušnú krajinu a až následne sa čerpá balík 10 MB, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Exkluzív. Obdobne podľa nastavení dátovej roamingovej služby Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta alebo Ahoj Česko Dáta sa spravujú aj prenosy po prečerpaní predplatených dát v príslušnej krajine. V prípade, ak si účastník počas využívania účastníckeho programu Exkluzív aktivuje dátovú roamingovú službu Ahoj Dáta 20 MB, v prípade prenosu dát v príslušnej krajine sa mu čerpajú predplatené dáta najprv z balíka 10 MB, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Exkluzív, a až následne sa mu čerpajú predplatené dáta z roamingovej služby Ahoj Dáta 20 MB.

[6] Ceny hovorného sa spravujú dojednaniami platnými pre účastnícky program Paušál Štart.

[7] V prípade účastníckych programov, pri ktorých je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, je podmienkou dosahovania vyšších rýchlostí prenosu dát užívanie služby prostredníctvom koncových telekomunikačných zariadení (napr. modem), ktoré dokážu poskytovať prenos dát s takouto rýchlosťou. Súčasne platí, že pokiaľ účastník užíva účastnícky program, pri ktorom je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcich dvoch vetách nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

[8] Nevyhnutným predpokladom na využívanie služby BlackBerry Roaming je aktivovaná služba BlackBerry Standard.

[9] Z objemu predplatených dát sa odpočítavajú iba dátové prenosy pri synchronizácii e-mailových schránok a dátová prevádzka prehliadača BlackBerry Internet Browser. Ostatná prevádzka (napríklad pri použití zariadenia ako modemu alebo pri prezeraní pomocou wapového prehliadača) sa počíta a spoplatňuje vždy nad rámec predplateného objemu dát.

[10] Tarifikáciu dátových GPRS prenosov v zahraničí, kde je sprístupnený GPRS roaming, je možné zistiť na internetovej stránke www.orange.sk alebo na Zákazníckej linke 905. Účtovná jednotka pri prístupe na internet a intranet, ako aj pri prístupe na WAP v rámci služby BlackBerry je 10 kB.

Účastnícky program	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Predplatený objem dát	Počet predplatených SMS/MMS	Ostatné zahrnuté služby	Cena za prenesený MB nad rámec predplateného objemu dát	Hovory na účastnícke čísla v SR[4]
Ochrana majetku[1, 2, 5, 6]	8 €[3]/11 €	4,90 €	200 MB	15	CLIP	1,40 €	0,25 €

Iné dátové služby

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Bezpečnostný balík[7]	0 €	3,15 €
Pevná IP adresa	31,79 €	8,03 €
Gigamail[8]	0 €	1,99 €

Zvýšenie rýchlosti[9]

Účastnícky program, ku ktorému je možné doplnkovú službu aktivovať	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Mobilný Orange Internet: Klasik+, Klasik Internet na doma: Klasik+, Klasik, Klasik*	0,00 €	4,00 €
Mobilný Orange Internet: Premium+, Premium Internet na doma: Premium+, Premium, Premium*	0,00 €	1,00 €

Ochrana majetku

[1] Účastnícky program Ochrana majetku je určený pre procesy monitorovania budov a/alebo verejných a súkromných priestranstiev za podmienok stanovených nižšie a súčasne za podmienky dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR. Na využívanie účastníckeho programu spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako spoločnosť Orange), ponúka možnosť zakúpenia osobitného koncového telekomunikačného zariadenia značky a typu Jablotron EYE 02, prípadne iného vhodného zariadenia na tento účel. Účastník je k uvedenému účastníckemu programu oprávnený uzatvoriť aj tzv. akciový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, kde predmetom dodatku bude o. i. kúpa aj iného koncového telekomunikačného zariadenia z v tom okamihu aktuálnej ponuky spoločnosti Orange.

[2] Spoločnosť Orange nesie zodpovednosť v zmysle a v obmedzeniach podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a v zmysle príslušných všeobecných podmienok spoločnosti Orange za dátové a/alebo hlasové prenosy z/na vyššie definované koncové telekomunikačné zariadenie. Spoločnosť Orange nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné nepriame a/alebo následné škody a/alebo ušlý zisk, spôsobené v súvislosti s užívaním daného účastníckeho programu, v prípadnej spojitosti s koncovým telekomunikačným zariadením. Spoločnosť Orange taktiež nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody spôsobené tým, že účastník účastníckeho programu neoprávnene zasiahol do práv alebo oprávnených záujmov tretej osoby, najmä, no nielen, do práva na ochranu osobnosti takejto osoby, do jej súkromia, do práva na ochranu osobných údajov alebo údajov chránených inými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, alebo do obdobných práv a oprávnených záujmov, ktoré by mohli byť konaním účastníka prostredníctvom tohto účastníckeho programu v spojitosti s koncovým telekomunikačným zariadením poškodené.

[3] Cena pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti Cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka (index) č. 1.

[4] Hovory v mobilnej a pevnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., hovory do sprístupnených pevných sietí v SR a hovory do iných mobilných telekomunikačných sietí v SR.

[5] Na jedno koncové telekomunikačné zariadenie, ktoré využíva uvedený dátový účastnícky program, je možné mať súčasne aktivovaných maximálne 10 SIM kariet.

[6] Ostatné ceny volaní a ostatné podmienky účastníckeho programu sa spravujú úpravou platnou pre účastnícky program Paušál 3 €.

[7] Doplnková služba Bezpečnostný balík sa poskytuje len zároveň so službami Mobilný Orange Internet a Orange World (resp. FiberNet podľa podmienok uvedených v Orange Doma cenníku). Doplnkovú službu Bezpečnostný balík si môže účastník aktivovať len v prípade, že uzavrel so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., písomnú zmluvu, ktorou mu bolo poskytnuté právo (sublicencia) na užívanie softvéru, ktorého poskytovanie tvorí predmet doplnkovej služby Bezpečnostný balík. Účastníkovi bude mesačný poplatok vyúčtovaný v každom zúčtovacom období podľa počtu počítačov (najviac podľa počtu pripojení účastníka so službami Mobilný Orange Internet, FiberNet, resp. so službou Orange World), pre ktoré má službu v danom zúčtovacom období aktivovanú (má nainštalovaný príslušný počítačový program).

[8] V rámci doplnkovej služby Gigamail, ktorú možno doaktivovať k doplnkovej službe Môj asistent, sa účastníkovi rozšíri kapacita e-mailovej schránky na 1 GB a kapacita na ukladanie dokumentov na 100 MB.

[9] Služba Zvýšenie rýchlosti+ je doplnkovou službou, ktorú je možné aktivovať k účastníckym programom služieb Mobilný Orange Internet a Internet na doma uvedeným v tabuľke tvoriacej súčasť tohto Cenníka služieb s cenami tejto doplnkovej služby. Na základe aktivácie tejto doplnkovej služby sa zvyšuje maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát na 42 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát na 1,8 Mbit/s. Zvýšenie rýchlosti sa účastníkovi aktivuje na príslušnej SIM karte na základe jeho žiadosti do 24 hodín od riadneho doručenia žiadosti o aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Zvýšenú rýchlosť je možné užívať len v prípade (ak sú súčasne splnené ostatné podmienky poskytovania služby Mobilný Orange Internet alebo služby Internet na doma), že účastník používa na prenos

dát zariadenie spôsobilé prenášať dáta takouto zvýšenou rýchlosťou. V prípade, že účastník užíva doplnkovú službu Zvýšenie rýchlosti+ prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie sa do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcej vete nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

Dátové doplnkové služby

Pravidelné zvyšovanie predplateného objemu dát (pre Mobilný Orange Internet)[1]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 600 MB[2]	0 €	3 €
Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 4 000 MB	0 €	9,59 €
Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 8 000 MB	0 €	15,89 €

Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát[3] (pre Internet na doma)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Pravidelné zvyšovanie limitu o 600 MB[4, 5]	0 €	3 €
Pravidelné zvyšovanie limitu o 1 000 MB[4, 5]	0 €	2 €
Jednorazové zvýšenie limitu o 1 000 MB[6]	0 €	3 €

Voľné hodiny[7, 8, 9] (pre Mobilný Orange Internet)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Voľné hodiny – noc (0.00 hod. – 5.00 hod.)	0 €	2,90 €
Voľné hodiny – ráno (6.00 hod. – 9.00 hod.)	0 €	2,90 €
Voľné hodiny – obed (11.00 hod. – 12.00 hod.)	0 €	2,90 €

1 Doplnkovú službu Pravidelné zvyšovanie predplateného objemu dát je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet.

2 Navýšenie objemu dát o 600 MB je možné aktivovať, len ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Mini+ služby Mobilný Orange Internet. Aktivácia služby Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 600 MB sa uskutoční k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety. Nevyčerpaný objem navýšených dát sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

3 Doplnkovú službu Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Internet na doma vrátane tých, pre ktoré už zanikla možnosť aktivácie a ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku. Po prečerpaní limitu zvýšeného, či už na základe jednorazového zvýšenia, pravidelného zvyšovania, alebo kombináciou oboch v príslušnom zúčtovacom období, nastávajú následky uvedené v písmene c) Zásad správneho využívania účastníckych programov Internet na doma (uvedených v poznámke č. 3 k službe Internet na doma). Nevyčerpané objemy zvýšenia limitu aktivované na základe jednorazového zvýšenia alebo pravidelného zvyšovania sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období.

4 Pravidelné zvyšovanie limitu o 600 MB si môže aktivovať len účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet na doma Mini+. Pravidelné zvyšovanie limitu o 1 000 MB si môže aktivovať len účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet na doma Klasik+, Premium+ a ostatné účastnícke programy služby Internet na doma s už ukončenou možnosťou aktivácie uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb.

5 Aktivácia pravidelného zvyšovania limitu pre objem prenosu dát (ďalej len pravidelné zvyšovanie) sa vykoná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti o jeho aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu zvýšenia o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety. Účastník je oprávnený kumulovať viac pravidelných zvyšovaní o 1 000 MB dostupných pre účastnícky program aktivovaný na príslušnej SIM karte v zmysle poznámky č. 2 (druhá veta vyššie).

6 Jednorazové zvýšenie objemu dát o 1 000 MB (ďalej len jednorazové zvýšenie) si môže účastník aktivovať, len ak má na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Internet na doma Klasik+, Premium+

a ostatné účastnícke programy služby Internet na doma s už ukončenou možnosťou aktivácie uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb. Služba sa účastníkovi aktivuje do 24 hodín od doručenia jeho žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak. Jednorazové zvýšenie zvýši limit do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania dát v súlade s oprávnením spoločnosti Orange v zmysle Zásad správneho využívania účastníckych programov Internet na doma (uvedených v poznámke č. 3 k službe Internet na doma), pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program služby Internet na doma, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období, ako aj kumulovať jednorazové zvýšenie s pravidelným zvyšovaním objemu dát o 1 000 MB.

7 Podstatou služby Voľné hodiny je možnosť bezplatného prenosu dát počas vymedzeného časového intervalu v rámci kalendárneho dňa. Službu Voľné hodiny môže využívať výlučne účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet Klasik+ alebo Premium+ a ktorý súčasne uzatvoril Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., s viazanosťou.
Službu Voľné hodiny si môže účastník aktivovať alebo vybraný balík služby Voľné hodiny meniť, resp. deaktivovať, kedykoľvek počas trvania dohodnutej doby viazanosti, pričom aktivácia, zmena alebo deaktivácia vybraného balíka sa vykoná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu, zmenu, resp. deaktiváciu balíka o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety.

8 V prípade, že sa účastník pripojil do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a začal dátový prenos pred začiatkom príslušného časového intervalu pre ním aktivovaný balík služby Voľné hodiny a objem prenesených dát do okamihu začiatku tohto časového intervalu nedosiahne výšku 100 MB, bude sa mu tento prenos dát odpočítavať z voľného objemu dát pre príslušný účastnícky program aktivovaný na príslušnej SIM karte alebo spoplatňovať nad jeho rámec v zmysle tohto Cenníka služieb, a to aj po začatí časového intervalu pre vybraný balík služby Voľné hodiny, avšak len do okamihu, kým objem prenesených dát dosiahne celých 100 MB.

9 Podmienkou využívania služby Voľné hodiny je trvanie dohodnutej doby viazanosti v zmysle Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorý účastník uzatvoril so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Klasik+ služby Mobilný Orange Internet, môže využívať maximálne jeden balík služby Voľné hodiny a účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Premium+ služby Mobilný Orange Internet, môže využívať ľubovoľnú kombináciu maximálne dvoch balíkov služby Voľné hodiny. Ak sa účastník s aktivovaným účastníckym programom Premium+ služby Mobilný Orange Internet rozhodne počas doby viazanosti zmeniť tento na účastnícky program Klasik+, zaniká mu nárok na súčasné využívanie dvoch balíkov služby Voľné hodiny v zmysle podmienok pre túto službu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná v takom prípade automatickú deaktiváciu jedného z balíkov Voľné hodiny tak, že prednostne vždy deaktivuje balík Voľné hodiny – obed, ak mal tento balík účastník aktivovaný alebo ak účastník tento balík aktivovaný nemal, tak deaktivuje balík Voľné hodiny – ráno, avšak to len za podmienky, že účastník sám vopred aktívne neurčí, ktorý z balíkov si želá deaktivovať.

Internet cez 390 (0905 390 390)	Pracovný deň 8.00 – 18.00	Pracovný deň 18.00 – 8.00	Soboty a dni pracovného pokoja
V rámci balíkov internetu v mobile	0,1606 €/min.	0,0837 €/min.	0,0368 €/min.

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Faxová služba	7,97 €	5,98 €
Dynamická verejná IP adresa	3,94 €	0 €
Mobilná kancelária[1]	9,98 €	16,03 €/SIM karta

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Počet predplatených SMS správ v sieti Orange Slovensko[3]	Cena po vyčerpaní predplatených SMS správ na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón)
Môj asistent[2]	0 €	1,92 €	50 SMS	0,0602 €

1 Mobilná kancelária zahŕňa služby Internet v mobile Balík 100 MB, Faxová služba, Rozšírená odkazová služba. Účastník môže využívať službu Mobilná kancelária aj v prípade, že má na SIM karte aktivovaný niektorý zo štandardných

účastníckych programov Internet v mobile; dátové prenosy sa v takom prípade prednostne čerpajú z predplateného objemu dát v rámci štandardného účastníckeho programu Internet v mobile a následne z predplateného objemu dát v rámci služby Mobilná kancelária.

[2] Súčasťou služby Môj asistent je aj plnohodnotná e-mailová schránka s možnosťou SMS notifikácie doručených e-mailov.

[3] Predplatené SMS správy je možné posielať z www.orangeportal.sk iba na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko (okrem účastníckych čísel FunFón).

Internet na doma[1]	Mesačný poplatok	Limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie[4]	Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát (cena za 1 000 MB)[5]	Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát (cena za 1 000 MB)[5]
Internet na doma Štart[2]	15,03 €	3 GB	3,00 €	2,00 €
Internet na doma Klasik[2]	20,07 €	6 GB		
Internet na doma Premium[3]	30,15 €	12 GB		

[1] Ponuka účastníckych programov Internet na doma Štart, Klasik a Premium služby Mobilný Orange Internet platí do 16. 9. 2010 (s možnosťou jej predĺženia). K účastníckemu programu Internet na doma nie je možné aktivovať doplnkovú službu Dátový roaming, a to ani v prípade, že by právo na aktiváciu tejto doplnkovej služby vyplývalo z ustanovení vzťahujúcich sa všeobecne na službu Mobilný Orange Internet (v takom prípade je obsah tejto poznámky špeciálnym ustanovením tvoriacim výnimku z pravidla platného všeobecne pre ostatné účastníckeho programy služby Mobilný Orange Internet).

[2] V rámci uvedených účastníckych programov je pre stanovený limit objemu prenesených dát maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania 384 kbit/s. Po prečerpaní limitu pre objem prenesených dát sa maximálna rýchlosť sťahovania znižuje na 64 kbit/s v zmysle písmena c) Zásad uvedených nižšie v poznámke č. 4.

[3] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a odosielania 384 kbit/s. Po prečerpaní limitu pre objem prenesených dát sa maximálna rýchlosť sťahovania znižuje na 64 kbit/s v zmysle písmena c) Zásad uvedených nižšie v poznámke č. 4.

[4] Zásady správneho využívania účastníckych programov Internet na doma služby Mobilný Orange Internet:

a) Za účelom predchádzania zneužívania účastníckych programov Internet na doma Štart, Klasik a Premium služby Mobilný Orange Internet (ďalej aj len „služba Internet na doma“) alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účastníckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania služby účastníckych programov služby Internet na doma (ďalej len „Zásady“):
   (i) Účastník využívajúci účastnícky program Internet na doma (ďalej len „Program“) nie je oprávnený využívať tento účastnícky program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými osobitne v oblasti elektronických komunikácií a ani so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb uzavretou medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe ktorej sa mu uvedený Program poskytuje;
   (ii) Účastník je povinný využívať Program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom tejto služby a teda v rozsahu, ktorý neprekročí limit prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie uvedený v treťom stĺpci sprava tabuľky uvedenej vyššie nad týmito Zásadami (v prípade, že účastníkovi Programu vznikne právo na poskytovanie Programu len počas časti zúčtovacieho obdobia /napr. alikvotná časť zúčtovacieho obdobia po aktivácii Programu/, je limit prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený na alikvotnú časť množstva určeného pre celé zúčtovacie obdobie zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej Program užíva);
   (iii) Účastník Programu nie je oprávnený tento účastnícky program užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (napr. modem); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby Mobilný Orange Internet.

b) Pokiaľ účastník služby Internet na doma poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi tejto služby poskytovanie Programu a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Program, a to buď v rozsahu týkajúcom sa tej SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

c) Pokiaľ účastník Programu prekročí limit pre objem prenesených dát, spoločnosť Orange zníži rýchlosť sťahovania dát Programu na 64 kbit/s. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde.

d) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená upozorniť účastníka Programu, že sa blíži k prekročeniu limitu pre objem prenesených dát.

e) V prípade zníženia rýchlosti odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad, môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., znížiť tiež rýchlosti poskytovania iných dátových služieb (napr. Korporátne APN, APN intranet a pod.) poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty, na ktorej bola znížená rýchlosť odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad.

f) Nevyčerpaný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním jednorazovo alebo pravidelne zvýšeného limitu v zmysle ustanovení uvedených v nasledujúcej poznámke č. 3.

[5] Zvýšenie limitu pre objem prenesených dát stanoveného v Zásadách správneho využívania účastníckych programov Internet na doma služby Mobilný Orange Internet:

a) Účastník Programu je oprávnený zvýšiť svoj limit pre dátové prenosy stanovený v Zásadách, a to v rozsahu a za cenu, ako sú tieto stanovené v tabuľke služby Internet na doma vyššie a v ostatných ustanoveniach tohto Cenníka služieb upravujúcich podmienky užívania účastníckeho programu Internet na doma (ďalej len „Program“). Účastník Programu je oprávnený využiť dva spôsoby zvýšenia limitu, a to formou pravidelného mesačného zvyšovania limitu pre objem prenesených dát (ďalej tiež „Pravidelné zvyšovanie“) alebo formou jednorazového zvýšenia limitu pre objem prenesených dát (ďalej tiež „Jednorazové zvýšenie“). V oboch prípadoch zvyšovania limitu možno limit zvyšovať len v celých násobkoch 1 000 MB.

b) Pravidelné zvyšovanie sa účastníkovi Programu aktivuje na základe jeho žiadosti, pričom zvýšenie limitu sa bude vzťahovať na každé zúčtovacie obdobie po jeho aktivácii, a to až do deaktivácie Pravidelného zvyšovania. Aktivácia a deaktivácia Pravidelného zvyšovania sa vykoná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti o jeho aktiváciu, resp. deaktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu, resp. deaktiváciu zvýšenia o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety. Účastník Programu je oprávnený kumulovať viac Pravidelných zvyšovaní.

c) Jednorazové zvýšenie sa účastníkovi Programu aktivuje na základe jeho žiadosti, a to bez zbytočného odkladu po doručení riadnej žiadosti účastníka Programu. Jednorazové zvýšenie zvýši limit do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo Jednorazové zvýšenie aktivované. Zvýšiť prostredníctvom Jednorazového zvýšenia je možné aj limit už zvýšený na základe aktivácie Pravidelného zvyšovania. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania dát v súlade s oprávnením spoločnosti Orange v zmysle písmena c) Zásad uvedených v poznámke 2 vyššie, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia táto prenosová rýchlosť znovu zvýši (až do okamihu, pokiaľ Účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie Jednorazového zvýšenia). Účastník je oprávnený kumulovať viac Jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období, ako aj kumulovať Jednorazové zvýšenie s Pravidelným zvyšovaním.

d) Po prečerpaní limitu zvýšeného, či už na základe Jednorazového zvýšenia, Pravidelného zvýšenia alebo kombináciou oboch v príslušnom zúčtovacom období, nastávajú následky uvedené vyššie v písmene c) Zásad uvedených v poznámke 2 vyššie. Nevyčerpané objemy zvýšenia limitu aktivované na základe Jednorazového zvýšenia alebo Pravidelného zvyšovania sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období.

Internet na doma[1, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[2, 3]	Základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát[2, 3]	Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[3]
Mini+	8 €[1]/11 €	9,55 €	600 MB	3,6 Mbit/s / 0,5 Mbit/s	64 kbit/s
Klasik+	8 €[1]/11 €	18,99 €	6 000 MB	7,2 Mbit/s / 0,5 Mbit/s	64 kbit/s
Premium+	8 €[1]/11 €	22,99 €	12 000 MB	21 Mbit/s / 1 Mbit/s	64 kbit/s

Internet na doma[1, 7]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[2, 3]	Základná teoretická rýchlosť sťahovania/ odosielania dát[2, 3]	Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[3]	Predplatené dáta na roaming v Zóne 1	Prenos dát nad rámec predplatených dát v roamingu v Zóne 1 po vyčerpaní predplatených dát na roaming v Zóne 1
Exkluzív[4, 5, 6]	8 €[1]/11 €	34,99 €	20 000 MB	42 Mbit/s 1,8 Mbit/s	64 kbit/s	10 MB	1,99 €/MB

[1] Pre využívanie služby Internet na doma platia rovnaké podmienky, ako sú uvedené v poznámkach č. 1 až 4 k službe Mobilný Orange Internet. Znížená cena aktivačného poplatku platí pre verného zákazníka podľa kritérií uvedených v časti cenníka Hlasové a SMS účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok, poznámka č. 1.

[2] V prípade, že účastníkovi vznikne právo na užívanie služby Internet na doma len počas časti zúčtovacieho obdobia, je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený na alikvotnú časť množstva určeného pre celé zúčtovacie obdobie zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej účastník službu užíva. V rámci jednotlivých účastníckych programov služby Internet na doma je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát určenej pre jednotlivé účastnícke programy služby Internet na doma. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát sa základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát znižuje na 64 kbit/s v zmysle písmena c) Zásad správneho využívania účastníckych programov Internet na doma uvedených nižšie v poznámke č. 3.

[3] Zásady správneho využívania účastníckych programov Internet na doma:

a) Na účely predchádzania zneužívaniu účastníckych programov služby Internet na doma (ďalej aj len služba Internet na doma) alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účastníckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania služby účastníckych programov služby Internet na doma (ďalej len Zásady):
   (i) účastník využívajúci účastnícky program Internet na doma (ďalej len Program) nie je oprávnený využívať tento účastnícky program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými osobitne v oblasti elektronických komunikácií a ani so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb uzavretou medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe ktorej sa mu uvedený Program poskytuje;
   (ii) účastník je povinný využívať Program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom tejto služby, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí mesačný limit prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie určený pre jednotlivé účastnícke programy služby Internet na doma;
   (iii) účastník Programu nie je oprávnený tento účastnícky program užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (napr. modem); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby Internet na doma.
b) Pokiaľ účastník služby Internet na doma poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi tejto služby poskytovanie Programu a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo o ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Program, a to buď v rozsahu tykajúcom sa tej SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb.
c) Pokiaľ účastník Programu dosiahne mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zníži rýchlosť prenosu dát (tak sťahovania, ako aj odosielania) Programu na 64 kbit/s. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde.
d) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená upozorniť účastníka Programu, že sa blíži k prekročeniu limitu pre objem prenesených dát.
e) V prípade zníženia rýchlosti sťahovania/odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., znížiť tiež rýchlosti poskytovania iných dátových služieb (napr. korporátne APN, APN intranet a pod.) poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty, na ktorej bola znížená rýchlosť odosielania dát podľa písmena c) týchto Zásad.
f) Nevyčerpaný mesačný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním jednorazovo alebo pravidelne zvýšeného limitu v zmysle ustanovení tohto Cenníka týkajúcich sa tejto doplnkovej dátovej služby.

[4] Pre účastnícky program Exkluzív platia tie isté Zásady, ako sú uvedené v poznámke č. 3.

[5] V prípade, ak si účastník počas využívania účastníckeho programu Exkluzív aktivuje dátovú roamingovú službu Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta alebo Ahoj Česko Dáta, v prípade prenosu dát v príslušnej krajine (t. j. Rakúsko, Maďarsko, ČR) sa mu predplatené dáta čerpajú najprv z príslušného balíka predplatených dát pre príslušnú krajinu a až následne sa čerpá balík 10 MB, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Exkluzív. Obdobne podľa nastavení dátovej roamingovej služby Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta alebo Ahoj Česko Dáta sa spravujú aj prenosy po prečerpaní predplatených dát v príslušnej krajine. V prípade, ak si účastník počas využívania účastníckeho programu Exkluzív aktivuje dátovú roamingovú službu Ahoj Dáta 20 MB, v prípade prenosu dát v príslušnej krajine sa mu čerpajú predplatené dáta najprv z balíka 10 MB, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Exkluzív, a až následne sa mu čerpajú predplatené dáta z roamingovej služby Ahoj Dáta 20 MB.

[6] Ceny hovorného sa spravujú dojednaniami platnými pre účastnícky program Paušál Štart.

[7] V prípade účastníckych programov, pri ktorých je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, je podmienkou dosahovania vyšších rýchlostí prenosu dát užívanie služby prostredníctvom koncových telekomunikačných zariadení (napr. modem), ktoré dokážu poskytovať prenos dát s takouto rýchlosťou. Súčasne platí, že pokiaľ účastník užíva účastnícky program, pri ktorom je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát stanovená na 21 Mbit/s alebo viac, prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predáva-

ných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcich dvoch vetách nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

Zvýšenie rýchlosti[1]

Účastnícky program, ku ktorému je možné doplnkovú službu aktivovať	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Mobilný Orange Internet: Klasik+, Klasik Internet na doma: Klasik+, Klasik, Klasik	0,00 €	4,00 €
Mobilný Orange Internet: Premium+, Premium Internet na doma: Premium+, Premium, Premium	0,00 €	1,00 €

[1] Služba Zvýšenie rýchlosti je doplnkovou službou, ktorú je možné aktivovať k účastníckym programom služieb Mobilný Orange Internet a Internet na doma uvedeným v tabuľke tvoriacej súčasť tohto Cenníka služieb s cenami tejto doplnkovej služby. Na základe aktivácie tejto doplnkovej služby sa zvyšuje maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát na 42 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát na 1,8 Mbit/s. Zvýšenie rýchlosti sa účastníkovi aktivuje na príslušnej SIM karte na základe jeho žiadosti do 24 hodín od riadneho doručenia žiadosti o aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Zvýšenú rýchlosť je možné užívať len v prípade (ak sú súčasne splnené ostatné podmienky poskytovania služby Mobilný Orange Internet alebo služby Internet na doma), že účastník používa na prenos dát zariadenie spôsobilé prenášať dáta takouto zvýšenou rýchlosťou. V prípade, že účastník užíva doplnkovú službu Zvýšenie rýchlosti+ prostredníctvom koncového telekomunikačného zariadenia (napr. modem), ktoré neposkytuje vyššiu prenosovú rýchlosť ako 16 Mbit/s (zo zariadení predávaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., napr. Huawei E220, Huawei E169, Huawei E1550), môže účastníkovi vzniknúť problém pri pripájaní sa do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., spočívajúci v odmietnutí pripojenia po zaregistrovaní zariadenia v sieti. Účastník sa v takomto prípade môže pripojiť do siete tak, že zopakuje úkony potrebné na pripojenie sa do siete (prípadne aj viackrát). Technická komplikácia uvedená v predchádzajúcej vete nebráni riadnemu užívaniu služby a účastník služby je na ňu upozorňovaný tak ustanoveniami tohto Cenníka služieb, ako aj inými kanálmi, a teda nejde o poruchu služby.

Dátové doplnkové služby

Pravidelné zvyšovanie predplateného objemu dát (pre Mobilný Orange Internet)[1]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 600 MB[2]	0 €	3 €
Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 4 000 MB	0 €	9,59 €
Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 8 000 MB	0 €	15,89 €

Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát[3] (pre Internet na doma)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Pravidelné zvyšovanie limitu o 600 MB[4, 5]	0 €	3 €
Pravidelné zvyšovanie limitu o 1 000 MB[4, 5]	0 €	2 €
Jednorazové zvýšenie limitu o 1 000 MB[6]	0 €	3 €

Voľné hodiny[7, 8, 9] (pre Mobilný Orange Internet)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Voľné hodiny – noc (0.00 hod. – 5.00 hod.)	0 €	2,90 €
Voľné hodiny – ráno (6.00 hod. – 9.00 hod.)	0 €	2,90 €
Voľné hodiny – obed (11.00 hod. – 12.00 hod.)	0 €	2,90 €

[1] Doplnkovú službu Pravidelné zvyšovanie predplateného objemu dát je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet.

[2] Navýšenie objemu dát o 600 MB je možné aktivovať, len ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Mini+ služby Mobilný Orange Internet. Aktivácia služby Pravidelné zvyšovanie objemu dát o 600 MB sa uskutoční k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia,

je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety. Nevyčerpaný objem navýšených dát sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

[3] Doplnkovú službu Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Internet na doma vrátane tých, pre ktoré už zanikla možnosť aktivácie a ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku. Po prečerpaní limitu zvýšeného, či už na základe jednorazového zvýšenia, pravidelného zvyšovania, alebo kombináciou oboch v príslušnom zúčtovacom období, nastávajú následky uvedené v písmene c) Zásad správneho využívania účastníckych programov Internet na doma (uvedených v poznámke č. 3 k službe Internet na doma). Nevyčerpané objemy zvýšenia limitu aktivované na základe jednorazového zvýšenia alebo pravidelného zvyšovania sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období.

[4] Pravidelné zvyšovanie limitu o 600 MB si môže aktivovať len účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet na doma Mini+. Pravidelné zvyšovanie limitu o 1 000 MB si môže aktivovať len účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet na doma Klasik+, Premium+ a ostatné účastnícke programy služby Internet na doma s už ukončenou možnosťou aktivácie uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb.

[5] Aktivácia pravidelného zvyšovania limitu pre objem prenosu dát (ďalej len pravidelné zvyšovanie) sa vykoná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti o jeho aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu zvýšenia o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety. Účastník je oprávnený kumulovať viac pravidelných zvyšovaní o 1 000 MB dostupných pre účastnícky program aktivovaný na príslušnej SIM karte v zmysle poznámky č. 2 (druhá veta vyššie).

[6] Jednorazové zvýšenie objemu dát o 1 000 MB (ďalej len jednorazové zvýšenie) si môže účastník aktivovať, len ak má na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Internet na doma Klasik+, Premium+ a ostatné účastnícke programy služby Internet na doma s už ukončenou možnosťou aktivácie uvedené v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb. Služba sa účastníkovi aktivuje do 24 hodín od doručenia jeho žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak. Jednorazové zvýšenie zvýši limit do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania dát v súlade s oprávnením spoločnosti Orange v zmysle Zásad správneho využívania účastníckych programov Internet na doma (uvedených v poznámke č. 3 k službe Internet na doma), pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program služby Internet na doma, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období, ako aj kumulovať jednorazové zvýšenie s pravidelným zvyšovaním objemu dát o 1 000 MB.

[7] Podstatou služby Voľné hodiny je možnosť bezplatného prenosu dát počas vymedzeného časového intervalu v rámci kalendárneho dňa. Službu Voľné hodiny môže využívať výlučne účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet Klasik+ alebo Premium+ a ktorý súčasne uzatvoril Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., s viazanosťou.

Službu Voľné hodiny si môže účastník aktivovať alebo vybraný balík služby Voľné hodiny meniť, resp. deaktivovať, kedykoľvek počas trvania dohodnutej doby viazanosti, pričom aktivácia, zmena alebo deaktivácia vybraného balíka sa vykoná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po riadnom doručení žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že žiadosť bude doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená z technických dôvodov posunúť aktiváciu, zmenu, resp. deaktiváciu balíka o jedno zúčtovacie obdobie neskôr oproti termínu podľa predchádzajúcej vety.

[8] V prípade, že sa účastník pripojil do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a začal dátový prenos pred začiatkom príslušného časového intervalu pre ním aktivovaný balík služby Voľné hodiny a objem prenesených dát do okamihu začiatku tohto časového intervalu nedosiahne výšku 100 MB, bude sa mu tento prenos dát odpočítavať z voľného objemu dát pre príslušný účastnícky program aktivovaný na príslušnej SIM karte alebo spoplatňovať nad jeho rámec v zmysle tohto Cenníka služieb, a to aj po začatí časového intervalu pre vybraný balík služby Voľné hodiny, avšak len do okamihu, kým objem prenesených dát dosiahne celých 100 MB.

[9] Podmienkou využívania služby Voľné hodiny je trvanie dohodnutej doby viazanosti v zmysle Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorý účastník uzatvoril so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Klasik+ služby Mobilný Orange Internet, môže využívať maximálne jeden balík služby Voľné hodiny a účastník, ktorý má na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Premium+ služby Mobilný Orange Internet, môže využívať ľubovoľnú kombináciu maximálne dvoch balíkov služby Voľné hodiny. Ak sa účastník s aktivovaným účastníckym programom Premium+ služby Mobilný Orange Internet rozhodne počas doby viazanosti zmeniť tento na účastnícky program Klasik+, zaniká mu nárok na súčasné využívanie dvoch balíkov služby Voľné hodiny v zmysle podmienok pre túto službu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná v takom prípade automatickú deaktiváciu jedného z balíkov Voľné hodiny tak, že prednostne vždy deaktivuje balík Voľné hodiny – obed, ak mal tento balík účastník aktivovaný alebo ak účastník tento balík aktivovaný nemal, tak deaktivuje balík Voľné hodiny – ráno, avšak to len za podmienky, že účastník sám vopred aktívne neurčí, ktorý z balíkov si želá deaktivovať.

Internet v mobile[1]

Odo dňa 20. 5. 2011 sa zmenil názov služby Orange World na Internet v mobile. Súčasne k tomu istému dátumu došlo k zmene pôvodných názvov balíkov služby Internet v mobile (predtým Orange World) nasledovným spôsobom:
Orange World 100 MB na Balík 100 MB
Orange World 1000 MB na Balík 1000 MB
Orange World 2000 MB na Balík 2000 MB
Orange World 10 MB na Balík 10 MB
Orange World 5000 MB na Balík 5000 MB
Orange World TV na Balík TV
Orange World TV PROMO na Balík TV PROMO
Orange World Job na Balík Job
Orange World Chat na Balík Chat
Orange World Šport na Balík Šport
Orange World 100 MB + Z na Balík 100 MB + Z
Orange World mini na Balík mini
Orange World klasik na Balík klasik
Orange World maxi na Balík maxi
Orange World TV maxi na Balík TV maxi
Orange World mini Z na Balík mini Z
Orange World maxi Z na Balík maxi Z
Odo dňa uvedeného v prvej vete tejto poznámky sa vo všetkých právnych a iných dokumentoch, korešpondencii a komunikačných materiáloch súvisiacich s poskytovaním služby Internet v mobile alebo jednotlivých jej balíkov, ktorých sa týka zmena názvu, všade, kde sa uvádza pôvodný názov služby alebo jej balíka, rozumie tá istá služba, resp. jej balík, pod novým názvom. Použitie pôvodného názvu služby alebo niektorého jej balíka v akomkoľvek právnom, komunikačnom alebo inom dokumente alebo jeho použitie v akomkoľvek inom kontexte a súvislostiach je rovnocenné a obsahovo zhodné s použitím nového názvu, a to aj v prípade, že sa tak stalo alebo stane po dátume uvedenom v prvej vete tejto poznámky.

	Balík Maxi	Balík Mini	Balík Klasik	Balík Maxi
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	7,93 €	7,93 €
Mesačný poplatok	17,14 €	5,14 €	11,90 €	23,39 €
Cena za poslanie 1 MMS do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0,1674 €	0,1674 €	0,1674 €	0,1674 €
Cena za poslanie MMS do inej siete, ako je sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0,2344 €	0,2344 €	0,2344 €	0,2344 €
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu prenesených dát alebo do multimediálneho balíka predplatených dát	1,3958 €/MB	1,3958 €/MB	1,3958 €/MB	0,6076 €/MB
Cena za 1 MB dátových prenosov[5] mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu multimediálneho balíka predplatených dát	0,1171 €/MB	1,3958 €/MB	1,3958 €/MB	0,6076 €/MB
Prístup na WAP	Áno	Áno	Áno	Áno
Prístup do internetu	Nie	Áno	Áno	Áno
Služba Môj asistent (obsahujúca e-mailovú schránku)	Nie	Áno	Áno	Áno
Možnosť bezplatne využiť lokalizačné služby v menu Internet v mobile	0-krát	10-krát	15-krát	20-krát
Predplatený objem prenesených dát[1,2]	0 MB/ zúčtovacie obdobie	10 MB/ zúčtovacie obdobie	50 MB/ zúčtovacie obdobie	2 000 MB/ zúčtovacie obdobie
Multimediálny balík predplatených dát[2,3]	2 000 MB/ zúčtovacie obdobie	20 MB/ zúčtovacie obdobie	100 MB/ zúčtovacie obdobie	500 MB/ zúčtovacie obdobie

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB (0,0013 €/kB).
K účastníckym programom Kontakt a Klasik je možná aktivácia služby balíka. Balík Balík Mini je automaticky aktivovaný pre účastnícke programy Komfort 300 a Komfort 600. Balíky Balík World TV, Balík Klasik a Balík Maxi je možné aktivovať len k účastníckym programom Klasik a Komfort. V rámci Balíka Maxi, Balíka Mini, Balíka Klasik a Balíka Maxi uvedených v tabuľke je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 384 kbit/s.

[1] Uvedený objem predplatených prenesených dát sa vzťahuje len na využívanie služby Internet v mobile (mimo služieb, v prípade užívania ktorých sa dátové prenosy odrátavajú z multimediálneho balíka predplatených dát) v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. na dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu prenesených dát, alebo do multimediálneho balíka predplatených dát.

[2] Po vyčerpaní predplateného objemu prenesených dát sa ďalšie prenosy dát nečerpajú z nevyčerpaného multimediálneho balíka predplatených dát, ale za tieto prenosy sa účtuje cena za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu prenesených dát alebo do multimediálneho balíka predplatených dát; rovnako uvedené platí v prípade vyčerpania multimediálneho balíka predplatených dát, keď sa ďalšie prenosy dát nečerpajú z nevyčerpaného predplateného objemu prenesených dát.

[3] Multimediálny balík predplatených dát je možné využiť výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music.

Internet v mobile[1, 2]

Štandardné balíky Internetu v mobile	Balík 1000 MB+	Balík 2000 MB+	Balík 5000 MB+
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Mesačný poplatok	6,95 €	9,95 €	15,90 €
Dátový/multimediálny prenos mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát a mimo multimediálnych dátových prenosov[1]	0,25 €/MB	0,03 €/MB	–
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie[2]	1 000 MB	2 000 MB	neobmedzený – pri dodržaní zásad správneho užívania služieb[4]
Prístup na WAP	áno	áno	áno
Prístup do internetu	áno	áno	áno
Môj asistent	áno	áno	áno

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB.

[1] Pokiaľ nie je pri niektorom z balíkov služby Internet v mobile stanovené v Cenníku služieb alebo v inom dokumente alebo informácii inak, je v rámci služby Internet v mobile maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pri sťahovaní dát 3584 kbit/s a pri odosielaní dát 384 kbit/s.

[2] Na tej istej SIM karte nemožno mať aktivovaných viac štandardných balíkov služby Internet v mobile súčasne a tiež nie je možné mať aktivovaný účastnícky program, ktorého súčasťou je niektorý zo štandardných balíkov služby Internet v mobile, a niektorý zo štandardných balíkov služby Internet v mobile na tej istej SIM karte súčasne. Žiadosť o aktiváciu niektorého zo štandardných balíkov služby Internet v mobile alebo o aktiváciu účastníckeho programu, ktorého súčasťou je niektorý zo štandardných balíkov služby Internet v mobile, sa považuje súčasne za žiadosť o deaktiváciu akéhokoľvek štandardného balíka služby Internet v mobile aktivovaného v okamihu realizácie zmeny na základe dotknutej žiadosti na príslušnej SIM karte.

Štandardné balíky Internetu v mobile

[1] Účastnícke programy služby Internet v mobile je možné na SIM karte aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových alebo SMS účastníckych programov. Za štandardné účastnícke programy služby Internet v mobile sa považujú len účastnícke programy Balík 1000 MB, Balík 2000 MB, Balík 5000 MB (v ďalších častiach Cenníka služieb môžu byť zaradené medzi Štandardné balíky tiež ďalšie balíky služby Internet v mobile). Ostatné účastnícke programy majú doplnkový charakter (aj keď môžu byť aktivované samostatne) a z tohto dôvodu, pokiaľ je nejaká zľava alebo iné zvýhodnenie podmienené aktiváciou a/alebo užívaním služby Internet v mobile, toto zvýhodnenie účastníkovi služieb patrí len v prípade, že užíva niektorý zo štandardných (t. j. nie doplnkových) účastníckych programov služby Internet v mobile (a to aj v prípade, že je výslovne stanovené, že zvýhodnenie je podmienené aktiváciou a/alebo užívaním ktoréhokoľvek variantu, podoby, formy a pod. služby Internet v mobile (v podmienkach poskytnutia zľavy alebo iného zvýhodnenia však môže byť stanovené, že bude poskytnuté za podmienky aktivácie a/alebo užívania len niektorých zo Štandardných balíkov služby Internet v mobile) a to s výnimkou tých prípadov,

keď je v popise podmienok zvýhodnenia výslovne uvedený názov niektorého doplnkového účastníckeho programu služby Internet v mobile a jeho užívanie, resp. aktivácia ako podmienka vzniku nároku na predmetné zvýhodnenie.

[2] Štandardné balíky služby Internet v mobile je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov služby Internet v mobile ponúkaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka služieb (ďalej len „predchádzajúci balík Internetu v mobile"); v takom prípade však účastník stráca právo na využívanie predchádzajúceho balíka Internetu v mobile a zároveň právo na zvýhodnenú cenu za posielanie MMS správ do všetkých sietí, ako aj možnosť bezplatne využiť lokalizačné služby v menu služby Internet v mobile, na ktoré mal právo v súvislosti s využívaním predchádzajúceho balíka Internetu v mobile. Podmienky využívania služby Môj asistent sa budú spravovať ustanoveniami tohto Cenníka služieb (ďalej len „zmena služby Môj asistent"); e-mailová schránka účastníka bude prístupná aj po zmene služby Môj asistent. V prípade deaktivácie balíka služby Internet v mobile, ktorého súčasťou je služba Môj asistent, zostáva služba Môj asistent na SIM karte aktivovaná aj po deaktivácii balíka služby Internet v mobile a od najbližšieho zúčtovacieho obdobia po deaktivácii balíka služby Internet v mobile bude spoplatnená cenou podľa Cenníka služieb; účastník môže o deaktiváciu služby Môj asistent požiadať (aj zároveň s požiadavkou na deaktiváciu balíka služby Internet v mobile na predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo prostredníctvom Zákazníckej linky 905).

[3] Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Internet v mobile výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music.

[4] Predplatený objem dát je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Predplatený objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby Internet v mobile v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát.

[5] Účastník je povinný pri užívaní Balíka 5000 MB+ dodržiavať nižšie uvedené Zásady správneho využívania Balíka 5000 MB+ (ďalej tiež „Program"), a teda na každého účastníka užívajúceho Program sa vzťahujú nasledovné pravidlá tvoriace Zásady správneho využívania Balíka 5000 MB+ (ďalej len „Zásady"):

1. Za účelom predchádzania zneužívania Programu alebo jeho užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov užívajúcich Program alebo iné balíky služby Internet v mobile alebo iné služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné pravidlá tvoriace Zásady:
   a) účastník užívajúci Program (ďalej v týchto zásadách správneho využívania služby tiež ako „účastník") sa zaväzuje, že nebude využívať Program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou je tento Cenník služieb;
   b) účastník sa zaväzuje využívať Program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania Programu alebo iných služieb ostatným účastníkom, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí limit objemu dátových prenosov za jedno zúčtovacie obdobie, ktorý je stanovený na 5000 MB za jedno celé zúčtovacie obdobie (v prípade, že účastník užíval Program počas len časti zúčtovacieho obdobia /napr. alikvotná časť zúčtovacieho obdobia po aktivácii služieb/, je limit na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený na alikvotnú časť dohodnutého množstva pre celé zúčtovacie obdobie);
   c) účastník nie je oprávnený SIM kartu, prostredníctvom ktorej užíva Program, používať v iných zariadeniach ako v koncových zariadeniach určených na zabezpečenie dátovej (prípadne aj hlasovej) komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (najmä mobilný telefón); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby.
2. Pokiaľ účastník poruší niektorú zo svojich povinností podľa písmen a) a c) bodu 1 Zásad, spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej tiež „spoločnosť Orange"), má právo znížiť rýchlosť prenosu dát v rámci Programu, ako aj v rámci ostatných dátových služieb poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty v rozsahu podľa bodu 3 Zásad alebo prerušiť, alebo obmedziť účastníkovi poskytovanie Programu alebo celej služby Internet v mobile a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí sa jednať o porušenie toho istého ustanovenia alebo ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa Program účastníkovi poskytuje (v rozsahu týkajúcom sa SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu Zásad alebo ak sú účastníkovi na základe dotknutej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb poskytované služby prostredníctvom viacerých SIM kariet, aj v rozsahu týkajúcom sa všetkých alebo len niektorých týchto SIM kariet).
3. Pokiaľ účastník prekročí limit podľa písmena b) bodu 1 Zásad, je spoločnosť Orange oprávnená znížiť rýchlosť prenosu dát (sťahovania aj odosielania dát) v rámci Programu, ako aj v rámci ostatných dátových služieb poskytovaných prostredníctvom tej istej SIM karty (napr. Korporátne APN, APN intranet a pod.) na rýchlosť 64 kbit/s. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde.
4. Spoločnosť Orange je oprávnená upozorniť účastníka, že sa blíži k prekročeniu limitu podľa bodu 1 písm. b) Zásad.
5. Nevyčerpaný limit objemu dátových prenosov za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

Spoplatňované URL odkazy v rámci Internetu v mobile

Kategórie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Cena jedného vstupu alebo prehratia videosekvencie[1, 2]	0 €	0,2017 €	0,4034 €	0,5950 €	0,7966 €	0,9983 €	1,2000 €	1,3916 €	1,6000 €	1,9966 €	2,4000 €	2,7933 €	3,2000 €
Mesačný poplatok	0 €	0,4034 €	1,2000 €	1,9966 €	3,2000 €	–	–	–	–	–	–	–	–

Doplnkové balíky Internetu v mobile

Balík TV[3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok[5]	2,90 €
Zvýhodnený mesačný poplatok[5]	1 €
Dátový prenos (mimo multimediálnych dátových prenosov[6])	1,4118 €/MB
Multimediálny dátový prenos mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu multimediálnych dát[6]	0,118 €/MB
Predplatený objem multimediálnych dát na zúčtovacie obdobie[7]	180 MB
Prístup na WAP	áno
Prístup do internetu	nie

Balík TV s niektorým zo štandardných balíkov Internetu v mobile	Balík 1000 MB+	Balík 2000 MB+	Balík 5000 MB+
Dátový prenos mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát a mimo multimediálnych dátových prenosov[6]	0,25 €/MB	0,03 €/MB	–
Multimediálny dátový prenos mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát, resp. predplateného objemu multimediálnych dát[6]	0,118 €/MB	0,03 €/MB	–
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie[7]	1 000 MB	2 000 MB	neobmedzený – pri dodržaní zásad správneho užívania služieb
Predplatený objem multimediálnych dát[4] na zúčtovacie obdobie	180 MB	180 MB	180 MB

[1] O zaradení jednotlivých vstupov, resp. prehratí videosekvencie, do príslušnej kategórie budete v službe Internet v mobile informovaní priamo pri vstupe na spoplatňovanú linku.

[2] Ak je za poskytovanie konkrétneho produktu príslušnej kategórie účtovaný mesačný poplatok, cena jedného vstupu alebo prehratia videosekvencie sa neúčtuje, pokiaľ nie je uvedené inak.

[3] Účastnícky program Balík TV je možné aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových alebo SMS účastníckych programov, a to samostatne alebo k štandardným účastníckym programom služby Internet v mobile. V rámci Balíka TV je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 384 kbit/s.

[4] Účastnícky program Balík TV je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov služby Internet v mobile ponúkaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka služieb (ďalej len „predchádzajúci balík služby Internet v mobile“). V prípade, že je na SIM karte účastníka aktivovaný predchádzajúci balík služby Internet v mobile a zároveň aj účastnícky program Balík TV, budú sa na predplatené objemy dát a čerpanie dát vzťahovať nasledujúce podmienky: ak je predchádzajúcim balíkom Balík Mini alebo Balík Klasik, (a) predplatený objem multimediálny balík predplatených dát v rámci predchádzajúceho balíka služby Internet v mobile sa mení na objem 180 MB, (b) cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu

prenesených dát alebo do multimediálneho balíka predplatených dát je 1,3958 € a (c) cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu multimediálneho balíka predplatených dát je 0,1171 €. Ak je predchádzajúcim balíkom Balík Maxi, multimediálny balík predplatených dát v rámci predchádzajúceho balíka služby Internet v mobile sa mení na objem 200 MB.

[5] Ak súčet mesačných poplatkov za účastnícke programy Volania svojim, Volania do všetkých sietí, Volania do všetkých sietí zvýhodnené, Volania svojim zvýhodnené, štandardný balík služby Internet v mobile a účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí (aj alternatívne), ktoré je účastník povinný v danom fakturačnom období uhradiť spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „súčet mesačných poplatkov"), bude vyšší ako 15 €, bude účastníkovi na SIM karte bez ďalšieho aktivovaný balík Balík TV a poskytnutá 100 % zľava z ceny mesačného poplatku balík Balík TV (ďalej len „Zľava"), a to v troch po sebe idúcich zúčtovacích obdobiach počnúc zúčtovacím obdobím, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom bol súčet mesačných poplatkov prvýkrát vyšší ako 15 € (ďalej len „rozhodná doba"). Účastník má právo na využitie Zľavy celkovo len jedenkrát a stráca nárok na poskytnutie Zľavy v prípade, že súčet mesačných poplatkov kedykoľvek počas doby poskytovania Zľavy nepresiahne 15 €. Po uplynutí rozhodnej doby bude účastníkovi v rámci dočasnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za balík Balík TV účtovaný zvýhodnený mesačný poplatok, a to až do ukončenia platnosti tejto dočasnej ponuky zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (na základe dodatku k Cenníku služieb alebo vydaním nového Cenníka služieb). Právo účastníka na deaktiváciu balíka služby Internet v mobile tým nie je dotknuté.

[6] Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Internet v mobile výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music.

[7] Predplatený objem dát je možné po vyčerpaní predplateného objemu multimediálnych dát využiť aj na multimediálne dátové prenosy.

Balík Chat[1, 4, 5, 6, 7]	Bez niektorého ďalšieho balíka Internetu v mobile	S Balíkom 1000 MB+, Balíkom 2000 MB+	S Balíkom 5000 MB+
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Mesačný poplatok[2]	5,90 €	1,90 €	1,90 €
Cena za 1 MB dátových prenosov[3] mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát[3] v rámci wapstránok Pokec a Facebook	0 €	0 €	0 €
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát v rámci wapstránok YouTube a MetaCafe	0,1008 €	0,1008 €	–
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát mimo wapstránok Pokec, Facebook, YouTube a MetaCafe	1,4118 €	zhodná s cenou za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát v závislosti od aktivovaného balíka (resp. balíkov) Internetu v mobile	–
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát v rámci wapstránok Internetu v mobile „Informácie"	0 €	0 €	–

[1] Balík Chat (ďalej len „Služba") je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových alebo SMS účastníckych programov, a to samostatne alebo k iným účastníckym programom služby Internet v mobile (ďalej len „balík IvM"). Podstatou Služby je účtovanie osobitnej ceny dátových prenosov z wapstránok nasledovných mobilných portálov: a) Facebook, prístupný cez URL http://m.facebook.com (ďalej ako „wapstránky Facebook"), b) Pokec, prístupný cez URL http://wap.pokec.sk (ďalej ako „wapstránky Pokec"), c) YouTube, prístupný cez URL http://youtube.com (ďalej ako „wapstránky YouTube") a d) MetaCafe, prístupný cez URL http://metacafe.com (ďalej ako „wapstránky MetaCafe"), a to vo výške uvedenej v príslušných riadkoch tabuľky. Mobilný portál je pritom pojem širší ako pojem wapstránky a môže zahŕňať okrem samotných wapstránok mobilných portálov uvedených v bodoch a) až d) (ktorými sa rozumejú primárne URL jednoznačne priraditeľné k danému mobilnému portálu) aj externé URL tak, ako je uvedené v ustanoveniach indexu 8. Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovanie a využívanie Služby je v dôsledku technickej nemožnosti samostatného poskytovania Služby (nastavenie APN „orangewap" ako jedinečného identifikátora umožňujúceho pripojenie k verejnej elektronickej komunikačnej sieti a identifikujúceho službu prístupu k dáto-

vým prenosom) podmienené súčasnou aktiváciou niektorého z balíkov IvM alebo súčasnou aktiváciou služby Prenos dát. Balík IvM alebo služba Prenos dát musia byť z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) na SIM karte aktivované najneskôr k okamihu, ku ktorému má byť začaté poskytovanie Služby; v prípade, že žiadna z uvedených služieb nie je na SIM karte aktivovaná a účastník požiada o aktiváciu Služby, bude zároveň so Službou na SIM karte automaticky aktivovaná aj služba Prenos dát. Niektorá zo služieb uvedených v predchádzajúcej vete pritom musí byť na SIM karte aktivovaná počas celej doby, počas ktorej má byť aktivovaná Služba; ak prestane byť niektorá z týchto služieb na SIM karte aktivovaná, nebude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) možné poskytovanie Služby a Služba bude účastníkovi automaticky deaktivovaná; podmienka aktivácie niektorej z uvedených služieb je splnená i v prípade, že niektorý z balíkov IvM je štandardnou súčasťou účastníckeho programu, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný. Ak účastník požiada o deaktiváciu balíka IvM a dôsledkom by malo byť zrušenie nastavenia APN „orangewap“ a na SIM karte je aktivovaná Služba, na SIM karte bude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) automaticky aktivovaná služba Prenos dát. Ak účastník požiada o deaktiváciu Služby a na SIM karte nie je aktivovaný niektorý z balíkov IvM, na SIM karte zostane aktivovaná služba Prenos dát, a to aj v prípade, že služba Prenos dát bola na SIM karte aktivovaná podľa časti piatej vety tohto indexu 1 za bodkočiarkou; ak bude mať v takom prípade účastník záujem o deaktiváciu služby Prenos dát, musí o deaktiváciu služby Prenos dát požiadať. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť v rámci Balíka Chat je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bol Balík Chat aktivovaný, pokiaľ nie je v ustanoveniach k Balíku Chat výslovne stanovené inak.

[2] Ak má účastník na SIM karte aktivovanú Službu a v priebehu zúčtovacieho obdobia požiada o aktiváciu niektorého z balíkov IvM na SIM karte, pričom žiaden z týchto balíkov na SIM karte v momente žiadosti o aktiváciu niektorého z nich aktivovaný nemal, zmena ceny mesačného poplatku za Službu bude účinná od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu niektorého z balíkov IvM na SIM karte požiadal. Ustanovenia predchádzajúcej vety platia primerane aj v prípade deaktivácie balíka IvM a súčasnej automatickej aktivácie služby Prenos dát podľa ustanovení predposlednej vety indexu 1.

[3] Pokiaľ sa v tabuľke alebo v ustanoveniach indexov uvádza slovné spojenie a) „dátový prenos“, myslí sa tým aj multimediálny dátový prenos, b) „prenosy zahrnuté do predplateného objemu dát“, myslia sa tým aj prenosy zahrnuté do predplateného objemu multimediálnych dát, pričom na stanovenie ceny, pravidiel čerpania a ostatných podmienok platia pre multimediálne dátové prenosy príslušné ustanovenia tohto Cenníka služieb v časti Štandardné balíky Internetu v mobile.

[4] Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu nie je možné využívať ani v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN iné ako APN „orangewap“ (napr. APN „internet“), ako je tomu okrem iného aj v prípade, že účastník pristupuje na mobilné portály uvedené v ustanoveniach indexu 1, písm. a) až d), prostredníctvom prehliadača pre mobilné telefóny Opera Mini; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka IvM, resp. cenou za dátové prenosy v rámci príslušného hlasového účastníckeho programu, ak je jeho súčasťou osobitná cena dátových prenosov a prípadne aj predplatený objem dát (ďalej len „hlasový paušál s dátami“), alebo služby Prenos dát.

[5] Cena za dátové prenosy v rámci Služby bude stanovená podľa nasledovných pravidiel: a) dátové prenosy z wapstránok Facebook a wapstránok Pokec nie sú čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami; b) dátové prenosy z wapstránok YouTube a wapstránok MetaCafe sú prednostne čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami; v prípade, ak účastník nemá aktivovaný žiaden balík IvM alebo hlasový paušál s dátami, ale má aktivovanú službu Prenos dát, ako aj po prečerpaní predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM alebo hlasového paušálu s dátami, sa uplatní cena za dátové prenosy z wapstránok YouTube a wapstránok MetaCafe vo výške podľa riadka tabuľky „Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát v rámci wapstránok YouTube a MetaCafe“; c) dátové prenosy z wapstránok (URL) iných, ako sú wapstránky Pokec, Facebook, YouTube alebo MetaCafe sú prednostne čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami; v prípade, ak účastník nemá aktivovaný žiaden balík IvM alebo hlasový paušál s dátami, ale má aktivovanú službu Prenos dát, ako aj po prečerpaní predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami, sa uplatní cena za dátové prenosy vo výške podľa riadka tabuľky „Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát mimo wapstránok Pokec, Facebook, YouTube a MetaCafe“.

[6] Za účelom predchádzania zneužívania Služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania Služby mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.), účastník požiadaním o aktiváciu Služby súhlasí s nasledovnými zásadami správneho využívania Služby: a) účastník sa zaväzuje, že nebude využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.; b) účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu; c) účastník sa zaväzuje využívať Službu

v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi Službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude Službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c). Po deaktivácii Služby z uvedeného dôvodu nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vyhovieť žiadosti účastníka o opätovnú aktiváciu Služby.

[7] Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nespadajú pod wapstránky Pokec, Facebook, YouTube alebo MetaCafe (ďalej len „externé URL“), hoci sa užívateľovi mobilného portálu Pokec, Facebook, YouTube alebo MetaCafe môžu javiť ako súčasť daného konkrétneho mobilného portálu, je spoplatnený cenami za dátové prenosy z daných externých URL v rámci Služby podľa tabuľky v závislosti od ich charakteru. Zaradenie externých URL do prostredia mobilných portálov Pokec, Facebook, YouTube a MetaCafe je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je preto oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávanej výšky vyúčtovania v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL. Ak sa v rámci mobilného portálu Pokec alebo Facebook nachádzajú externé URL, sú dátové prenosy uskutočnené z týchto externých URL prednostne čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami a po ich prečerpaní spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka IvM, resp. cenou za dátové prenosy v rámci hlasového paušálu s dátami alebo služby Prenos dát; ak ide o URL spadajúce do wapstránok YouTube alebo wapstránok MetaCafe, uplatní sa po prečerpaní predplateného objemu dát cena za dátové prenosy podľa príslušných polí tabuľky. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že pokiaľ ide o mobilný portál Pokec, za externé URL sa považujú všetky URL okrem tých, ktoré ako doménu druhej úrovne obsahujú súbor znakov „pokec“ alebo „azet“ a doménu prvej úrovne „sk“ (výlučný výpočet bez možnosti kombinácie uvedených súborov znakov s inými znakmi v rámci domény druhej úrovne, t. j. hocičo.pokec.sk alebo hocičo.azet.sk).

Balík Job[1, 2, 3, 5, 6]

Aktivačný poplatok	0,01 €
Mesačný poplatok	0 €
Cena za 1 MB dátových prenosov[4] mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát v rámci wapstránok Profesia	0 €

[1] Balík Job (ďalej len „Služba“) je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových alebo SMS účastníckych programov, a to samostatne alebo k iným účastníckym programom služby Internet v mobile (ďalej len „balík IvM“). Podstatou Služby je účtovanie osobitnej ceny dátových prenosov z wapstránok mobilného portálu Profesia.sk, prístupného cez URL http://wap.profesia.sk (ďalej ako „wapstránky Profesia“), a to vo výške uvedenej v tabuľke. Mobilný portál je pritom pojem širší ako pojem wapstránky a môže zahŕňať okrem samotných wapstránok mobilného portálu Profesia.sk (ktorými sa rozumejú primárne URL jednoznačne priraditeľné k danému mobilnému portálu) aj externé URL tak, ako je uvedené v ustanoveniach indexu [6]. Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovanie a využívanie Služby je v dôsledku technickej nemožnosti samostatného poskytovania Služby (nastavenie APN „orangewap“ ako jedinečného identifikátora umožňujúceho pripojenie k verejnej elektronickej komunikačnej sieti a identifikujúceho službu prístupu k dátovým prenosom) podmienené súčasnou aktiváciou niektorého z balíkov IvM alebo súčasnou aktiváciou služby Prenos dát. Balík IvM alebo služba Prenos dát musia byť z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) na SIM karte aktivované najneskôr k okamihu, ku ktorému má byť začaté poskytovanie Služby; v prípade, že žiadna z uvedených služieb nie je na SIM karte aktivovaná a účastník požiada o aktiváciu Služby, bude zároveň so Službou na SIM karte automaticky aktivovaná aj služba Prenos dát. Niektorá zo služieb uvedených v predchádzajúcej vete pritom musí byť na SIM karte aktivovaná počas celej doby, počas ktorej má byť aktivovaná Služba; ak prestane byť niektorá z týchto služieb na SIM karte aktivovaná, nebude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) možné poskytovanie Služby a Služba bude účastníkovi automaticky deaktivovaná; podmienka aktivácie niektorej z uvedených služieb je splnená i v prípade, že niektorý z balíkov IvM je štandardnou súčasťou účastníckeho programu, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný. Ak účastník požiada o deaktiváciu balíka IvM a dôsledkom by malo byť zrušenie nastavenia APN „orangewap“ a na SIM karte je aktivovaná Služba, na SIM karte bude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) automaticky aktivovaná služba Prenos dát. Ak účastník požiada o deaktiváciu Služby, a na SIM karte nie je aktivovaný niektorý z balíkov IvM, na SIM karte zostane aktivovaná služba Prenos dát, a to aj v prípade, že služba Prenos dát bola na SIM karte aktivovaná podľa časti piatej vety tohto indexu 1 za bodkočiarkou; ak bude mať v takom prípade účastník záujem na deaktivácii služby Prenos dát, musí o deaktiváciu služby Prenos dát požiadať. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť v rámci Balíka Job je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bol Balík Job aktivovaný, pokiaľ nie je v ustanoveniach k Balíku Chat výslovne stanovené inak.

[2] Službu je možné na SIM karte aktivovať (alebo zo SIM karty deaktivovať) na ktoromkoľvek predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „predajné miesto“); aktivácia (resp. deaktivácia) prostredníctvom iných predajných kanálov nie je možná. Službu si môže aktivovať len zákazník spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý na predajnom mieste preukáže, že je v momente požiadania o aktiváciu Služby zaradený do evidencie uchádzačov o zamestnanie príslušného úradu práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „úrad práce“), a to na základe kontrolného preukazu prideleného mu úradom práce, pričom z informácií uvedených v kontrolnom preukaze musí byť zrejmé, že žiadateľ o aktiváciu Služby riadne plní svoju povinnosť preukazovať úradu práce osobne najmenej raz za kalendárny mesiac v termíne a na mieste určenom úradom práce aktívne hľadanie zamestnania (najmä preukázaním osobného kontaktu s úradom práce potvrdením v kontrolnom preukaze v období jedného mesiaca pred požiadaním o aktiváciu Služby). V prípade, že žiadateľ o aktiváciu Služby splní všetky podmienky na aktiváciu Služby, bude mu Služba aktivovaná do 24 hodín od momentu prijatia žiadosti o aktiváciu Služby zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to na obdobie 6 celých po sebe nasledujúcich zúčtovacích období pridelených mu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Doba poskytovania“), počnúc zúčtovacím obdobím nasledujúcim po zúčtovacom období, v ktorom o aktiváciu Služby požiadal, pričom ak po aktivácii Služby nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude Služba účastníkovi poskytovaná aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia. Po uplynutí Doby poskytovania bude Služba zo SIM karty automaticky deaktivovaná a v prípade záujmu o opätovnú aktiváciu Služby musí žiadateľ o aktiváciu opätovne preukázať splnenie podmienky podľa druhej vety tohto indexu číslo 2.

[3] Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu nie je možné využívať ani v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN iné ako APN „orangewap“ (napr. APN „internet“), ako je tomu okrem iného aj v prípade, že účastník pristupuje na mobilný portál Profesia.sk prostredníctvom prehliadača pre mobilné telefóny Opera Mini; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka IvM, resp. cenou za dátové prenosy v rámci príslušného hlasového účastníckeho programu, ak je jeho súčasťou osobitná cena dátových prenosov a prípadne aj predplatený objem dát (ďalej len „hlasový paušál s dátami“), alebo služby Prenos dát.

[4] Cena za dátové prenosy v rámci Služby bude stanovená podľa nasledovných pravidiel: a) dátové prenosy z wapstránok Profesia nie sú čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami a uplatní sa cena podľa posledného riadka tabuľky; b) dátové prenosy z wapstránok (URL) iných, ako sú wapstránky Profesia, sú prednostne čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami a po ich prečerpaní sú spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka IvM, resp. cenou za dátové prenosy v rámci hlasového paušálu s dátami alebo služby Prenos dát. Pokiaľ sa v tabuľke alebo v ustanoveniach indexov uvádza slovné spojenie i) „dátový prenos“, myslí sa tým aj multimediálny dátový prenos, ii) „prenosy zahrnuté do predplateného objemu dát“ myslia sa tým aj prenosy zahrnuté do predplateného objemu multimediálnych dát, pričom na stanovenie ceny, pravidiel čerpania a ostatných podmienok platia pre multimediálne dátové prenosy príslušné ustanovenia tohto Cenníka služieb v časti Paušál Snov+, Štandardné balíky Internetu v mobile.

[5] Za účelom predchádzania zneužívania Služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania Služby mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.), účastník požiadaním o aktiváciu Služby súhlasí s nasledovnými zásadami správneho využívania Služby: a) účastník sa zaväzuje, že nebude využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., b) účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu; c) účastník sa zaväzuje využívať Službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi Službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude Službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c). Po deaktivácii Služby z uvedeného dôvodu nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vyhovieť žiadosti účastníka o opätovnú aktiváciu Služby.

[6] Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nespadajú pod wapstránky Profesia (ďalej len „externé URL“), hoci sa užívateľovi mobilného portálu Profesia.sk môžu javiť ako súčasť daného mobilného portálu, je spoplatnený štandardnými cenami za dátové prenosy z daných externých URL podľa pravidiel uvedených v indexe číslo 4. Zaradenie externých URL do prostredia mobilného portálu Profesia.sk je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je preto oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávanej výšky vyúčtovania v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL.“

Balík Šport[1, 4, 5, 6, 7, 8]	Bez niektorého ďalšieho balíka Internetu v mobile	S Balíkom 1000 MB+, Balíkom 2000 MB+	S Balíkom 5000 MB+
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Mesačný poplatok[2]	5,90 €	1,90 €	1,90 €
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie (Balík Šport stránky STV1 a STV2)[8]	500 MB	500 MB	500 MB
Športové noviny (prijatie osobitne spoplatnenej MMS z čísla 7841)[1]	0 €	0 €	0 €
Cena za 1 MB dátových prenosov[3] v rámci wapstránok Osporte	0 €	0 €	0 €
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát mimo wapstránok Osporte a/alebo Balíka Šport stránky STV1 a STV2	1,4118 €	zhodná s cenou za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát v závislosti od aktivovaného balíka (resp. balíkov) Internetu v mobile	–
Cena za 1 MB dátových prenosov v rámci wapstránok Balíka Šport, položky „Informácie“	0 €	0 €	0 €

[1] Balík Šport (ďalej len „Služba“) je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových alebo SMS účastníckych programov, a to samostatne alebo k iným účastníckym programom služby Internet v mobile (ďalej len „balík IvM“). Podstatou Služby je (a) účtovanie osobitnej ceny dátových prenosov z wapstránok mobilného portálu Osporte.sk, prístupný cez URL http://www.osporte.sk/wap/ (ďalej ako „wapstránky Osporte“), (b) možnosť čerpania predplateného objemu dát v objeme 500 MB na dátové prenosy z mobilného portálu Slovenskej televízie (STV), z jej programového okruhu STV1 a STV2, prístupný cez položku (link) „STV1 a STV2“ v menu Služby (ďalej ako „IvM Šport stránka STV1 a STV2“) a (c) využívanie služby, spočívajúcej v prijímaní osobitne spoplatnených MMS správ z čísla 7841, obsahom ktorých sú informácie športového charakteru (ďalej aj ako „Športové noviny“), bez povinnosti platiť mesačný poplatok podľa cenníka za takto prijaté MMS správy, a to všetko za cenových a iných podmienok uvedených v tomto Dodatku. Mobilný portál je pritom pojem širší ako pojem wapstránky a môže zahŕňať okrem samotných wapstránok mobilných portálov uvedených v bode a) (ktorými sa rozumejú primárne URL jednoznačne priraditeľné k danému mobilnému portálu) aj externé URL tak, ako je uvedené v ustanoveniach indexu 8. Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovanie a využívanie Služby je v dôsledku technickej nemožnosti samostatného poskytovania Služby (nastavenie APN „orangewap“ ako jedinečného identifikátora umožňujúceho pripojenie k verejnej elektronickej komunikačnej sieti a identifikujúceho službu prístupu k dátovým prenosom) podmienené súčasnou aktiváciou niektorého z balíkov IvM alebo súčasnou aktiváciou služby Prenos dát. Balík IvM alebo služba Prenos dát musí byť z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) na SIM karte aktivovaná najneskôr k okamihu, ku ktorému má byť začaté poskytovanie Služby; v prípade, že žiadna z uvedených služieb nie je na SIM karte aktivovaná a účastník požiada o aktiváciu Služby, bude zároveň so Službou na SIM karte automaticky aktivovaná aj služba Prenos dát. Niektorá zo služieb uvedených v predchádzajúcej vete pritom musí byť na SIM karte aktivovaná počas celej doby, počas ktorej má byť aktivovaná Služba; ak prestane byť niektorá z týchto služieb na SIM karte aktivovaná, nebude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) možné poskytovanie Služby a Služba bude účastníkovi automaticky deaktivovaná; podmienka aktivácie niektorej z uvedených služieb je splnená i v prípade, že niektorý z balíkov IvM je štandardnou súčasťou účastníckeho programu, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný. Ak účastník požiada o deaktiváciu balíka IvM a dôsledkom by malo byť zrušenie nastavenia APN „orangewap“ a na SIM karte je aktivovaná Služba, na SIM karte bude z technických dôvodov (nastavenie APN „orangewap“) automaticky aktivovaná služba Prenos dát. Ak účastník požiada o deaktiváciu Služby, a na SIM karte nie je aktivovaný niektorý z balíkov IvM, na SIM karte zostane aktivovaná služba Prenos dát, a to aj v prípade, že služba Prenos dát bola na SIM karte aktivovaná podľa časti piatej vety tohto indexu 1 za bodkočiarkou; ak bude mať v takom prípade účastník záujem o deaktiváciu služby Prenos dát, musí o deaktiváciu služby Prenos dát požiadať. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť v rámci Balíka Šport je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bol Balík Šport aktivovaný, pokiaľ nie je v ustanoveniach k Balíku Šport výslovne stanovené inak.

[2] Ak má účastník na SIM karte aktivovanú Službu a v priebehu zúčtovacieho obdobia požiada o aktiváciu niektorého z balíkov IvM na SIM karte, pričom žiaden z týchto balíkov na SIM karte v momente žiadosti o aktiváciu niektorého z nich aktivovaný nemal, zmena ceny mesačného poplatku za Službu bude účinná od prvého dňa zúčtovacieho

obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu niektorého z balíkov IvM na SIM karte požiadal. Ustanovenia predchádzajúcej vety platia primerane aj v prípade deaktivácie balíka IvM a súčasnej automatickej aktivácie služby Prenos dát podľa ustanovení predposlednej vety indexu 1.

[3] Pokiaľ sa v tabuľke alebo v ustanoveniach indexov uvádza slovné spojenie a) „dátový prenos“, myslí sa tým aj multimediálny dátový prenos, b) „prenosy zahrnuté do predplateného objemu dát“, myslia sa tým aj prenosy zahrnuté do predplateného objemu multimediálnych dát, pričom na stanovenie ceny, pravidiel čerpania a ostatných podmienok platia pre multimediálne dátové prenosy príslušné ustanovenia tohto Dodatku, a ak v Dodatku nie je upravené inak, tak platia príslušné ustanovenia Cenníka služieb v časti Paušál Snov+, Štandardné balíky Internetu v mobile.

[4] Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu nie je možné využívať ani v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN iné ako APN „orangewap“ (napr. APN „internet“), ako je tomu okrem iného aj v prípade, že účastník pristupuje na mobilné portály alebo iné rozhrania uvedené v ustanoveniach indexu 1, písm. a) alebo b), prostredníctvom prehliadača pre mobilné telefóny Opera Mini; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka IvM, resp. cenou za dátové prenosy v rámci príslušného hlasového účastníckeho programu, ak je jeho súčasťou osobitná cena dátových prenosov a prípadne aj predplatený objem dát (ďalej len „hlasový paušál s dátami“), resp. cenou za dátové prenosy v rámci účastníckeho programu Majster paušál alebo služby Prenos dát.

[5] Cena za dátové prenosy v rámci Služby bude stanovená podľa nasledovných pravidiel: a) dátové prenosy z wapstránok Osporte nie sú čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami; b) dátové prenosy z wapstránok (URL) iných, ako sú wapstránky Osporte, sú prednostne čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami, resp. v rámci Majster paušálu; v prípade, ak účastník nemá aktivovaný žiaden balík IvM alebo hlasový paušál s dátami alebo Majster paušál, ale má aktivovanú službu Prenos dát, ako aj po prečerpaní predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka IvM, resp. v rámci hlasového paušálu s dátami alebo Majster paušálu, sa uplatní cena za dátové prenosy v zmysle cenových a iných pravidiel služby Prenos dát. Dátové prenosy v rámci IvM Šport stránka STV1 a STV2, prístupného cez položku „STV1 a STV2“ v menu Služby, sú čerpané z predplateného objemu dát 500 MB, následne sú spoplatnené v zmysle vyššie definovaných kritérií.

[6] Za účelom predchádzania zneužívania Služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania Služby mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.), účastník požiadaním o aktiváciu Služby súhlasí s nasledovnými zásadami správneho využívania Služby: a) účastník sa zaväzuje, že nebude využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.; b) účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu; c) účastník sa zaväzuje využívať Službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi Službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude Službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c). Po deaktivácii Služby z uvedeného dôvodu nie je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vyhovieť žiadosti účastníka o opätovnú aktiváciu Služby.

[7] Účastník požiadaním o aktiváciu Služby berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nespadajú pod wapstránky Osporte (ďalej len „externé URL“), hoci sa užívateľovi mobilného portálu Osporte môžu javiť ako súčasť daného konkrétneho mobilného portálu, je spoplatnený cenami za dátové prenosy z daných externých URL v rámci Služby podľa tabuľky v závislosti od ich charakteru. Zaradenie externých URL do prostredia mobilných portálov Osporte je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je preto oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávanej výšky vyúčtovania v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL. Uvedené sa primerane aplikuje aj na využívanie IvM Šport stránky STV1 a STV2.

[8] Predplatený objem dát Služby – 500 MB – je možné čerpať výlučne na dátové prenosy v rámci mobilného portálu Slovenskej televízie (STV), konkrétne z jej programového okruhu STV1 a STV2, prístupný cez položku „STV1 a STV2“ v menu Služby. Predplatený objem dát sa nevyužíva na dátové prenosy v rámci wapstránok Osporte a/alebo prístupu do wapstránok služby Internet v mobile „Informácie“.

MusicJet Premium[1]

Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	8,90 €
Zvýhodnený mesačný poplatok[2]	5,90 €
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie pri základnej rýchlosti prenosu dát[3]	1 GB
Cena za 1 MB po prekročení predplateného limitu	– €
Základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	3,6 Mbit/s / 384 kbit/s
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát[4]	64 kbit/s

Prenos dát

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Cena za prenesený 1 MB
Internet v mobile[5, 6]	0 €	0 €	1,4118 €

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB (0,0013 €/kB).

Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile[7]

	Jednorazový poplatok
Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB	4 €

[1] Služba MusicJet Premium zabezpečuje účastníkovi prístup k hudbe v hudobnom katalógu tak, že účastník je oprávnený si hudobné skladby prehrávať na koncovom zariadení (mobilnom telefóne alebo PC) a podmienečne ich stiahnuť do mobilného telefónu. Podmienečné stiahnutie hudby do mobilného telefónu spočíva v tom, že po deaktivácii služby budú hudobné nahrávky v offline režime nachádzajúce sa v mobilnom telefóne účastníka automaticky znefunkčnené. Službu MusicJet Premium je možné využívať iba v mobilnom telefóne s operačnými systémami Android, Symbian alebo iOS. Účastník berie na vedomie, že pokiaľ si službu aktivuje a nevyužíva niektorý z vyššie uvedených operačných systémov (napr. Blackberry), službu môže využívať iba vo svojom PC. Účastník berie na vedomie, že využívanie služby MusicJet Premium je podmienené tým, že si účastník do koncového zariadenia stiahne bezplatnú aplikáciu pre MusicJet dostupnú na www.ohudbe.sk.

[2] Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok, ak na SIM karte, na ktorej si aktivoval službu MusicJet Premium, má zároveň aktivovanú službu Internet v mobile Balík 100, Balík 1000, Balík 2000, Balík 5000, Balík 1000+, Balík 2000+, Balík 5000+, Balík Mini, Balík Klasik alebo Balík Maxi.

[3] V prípade, ak vznikne účastníkovi právo na užívanie služby MusicJet Premium len počas časti zúčtovacieho obdobia, je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený na alikvotnú časť objemu dát zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej má službu aktivovanú. Predplatené dáta je účastník oprávnený využiť nielen na službu MusicJet Premium, ale aj na iné dátové prenosy (vrátane multimediálnych dátových prenosov), ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nestanoví inak. Predplatené dáta a službu MusicJet Premium je možné využívať výlučne s nastavením APN internet. V prípade, ak má účastník nastavené iné APN, napr. orangewap APN, je na využívanie služby a dát obsiahnutých v nej nutné prestaviť koncové zariadenie na APN internet. Nevyčerpaný mesačný predplatený objem dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním jednorazovo alebo pravidelne zvýšeného limitu objemu dát.
Predplatené dáta služby MusicJet Premium nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta nachádza v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming).
Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., účastníkovi poskytne pri prvej aktivácii služby MusicJet Premium na danej SIM karte nasledovný jednorazový benefit: 1 GB predplatených dát navyše nad objem predplatených dát v zmysle tohto Cenníka (ďalej len „bonusové dáta“). Účastník je oprávnený využívať bonusové dáta od aktivácie služby MusicJet Premium až do konca zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom si službu MusicJet Premium aktivoval. V prípade nevyčerpania bonusových dát sa tieto neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a bez ďalšieho prepadávajú.

[4] V rámci služby MusicJet Premium je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát

sa základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát znižuje na 64 kbit/s pre sťahovanie, ako aj odosielanie dát. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní služby MusicJet Premium dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb ako tie, ktoré sú v Cenníku služieb špecifikované pre službu Internet v mobile. Na službu MusicJet Premium sa primerane aplikujú ustanovenia týkajúce sa Zásad a ich porušenia pre službu Internet v mobile.

Účastník berie na vedomie, že ak má na SIM karte súčasne so službou MusicJet Premium aktivovanú inú službu s predplateným objemom dát (napr. Internet v mobile), za dátové prenosy sa prioritne odpočítavajú dáta (aj multimediálne) z iného dátového balíka a následne z predplateného balíka MusicJet Premium, pokiaľ spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak. Účastník berie na vedomie, že ak má na SIM karte súčasne so službou MusicJet Premium aktivovanú inú službu s predplateným objemom dát (napr. Internet v mobile), po aktivácii služby MusicJet Premium sa správanie tejto inej služby počas doby využívania služby MusicJet Premium mení tak, že (i) Zásady a spomalenie rýchlosti po prečerpaní predplateného objemu dát sa budú vzťahovať aj na túto inú službu, (ii) ak sa z balíka inej služby nečerpali multimediálne dáta, po aktivácii MusicJet Premium sa z balíka inej služby budú čerpať aj multimediálne dáta, (iii) ak sa z balíka inej služby čerpali iba multimediálne dáta, po aktivácii MusicJet Premium sa z balíka inej služby budú čerpať aj multimediálne, aj iné dáta. Pre účely určenia objemu dát, ktorého prečerpanie je rozhodné pre spomalenie rýchlosti, sa objem dát služby MusicJet Premium a inej služby s predplateným objemom dát spočíta a až po prečerpaní takto spočítaného objemu dát dôjde k zníženiu rýchlosti pre sťahovanie a odosielanie dát; to neplatí pre balík TV služby Internet v mobile, kde sa objem dát pre balík TV a MusicJet Premium nespočítava a každá z týchto služieb sa riadi vlastnými pravidlami.

Účastník berie na vedomie, že ak má súčasne so službou MusicJet Premium aktivovanú aj službu Internet v mobile balík Chat, balík Šport alebo balík Job, uvedené služby nie je možné za cenníkové sadzby využívať na APN internet.

[5] Služba prenos dát predstavuje doplnkovú funkcionalitu hlasových a SMS účastníckych programov spočívajúcu v umožnení dátových prenosov prostredníctvom SIM kariet, ktoré majú aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov alebo SMS programov, ktorých súčasťou nie je služba prenosu dát (programy, ktorých súčasťou je prenos dát, sú najmä – ale nielen – účastnícke programy služby Mobilný Orange Internet a iné, prevažne dátové účastnícke programy a pod.), avšak len v prípade, ak na danej SIM karte nie je zároveň aktivovaná doplnková služba, ktorej súčasťou je prenos dát (napr. štandardný účastnícky program Internetu v mobile, služba Mobilná kancelária a pod.); v prípade deaktivácie doplnkovej dátovej služby bude na SIM kartu, na ktorej je aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov alebo SMS programov, ktorých súčasťou nie je služba prenosu dát automaticky aktivovaná služba prenosu dát (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety). Možnosť využívať službu dátových prenosov sa však nesprístupní automaticky, ale len na žiadosť účastníka, v prípade, že SIM karta, pri ktorej sú splnené podmienky na automatickú aktiváciu prenosu dát podľa predchádzajúcej vety, je registrovaná na účastníka, na ktorého je registrovaných (ktorý užíva) päť a viac SIM kariet, ak je tento účastník súčasne podnikateľom a Zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sú mu poskytované služby prostredníctvom predmetnej SIM karty, je s ním uzavretá zmluva ako s podnikateľom. V rámci služby Prenos dát je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 384 kbit/s.

[6] V prípade, že na SIM kartu so sprístupnenou službou prenosu dát bude aktivovaná niektorá doplnková služba obsahujúca prenos dát (napr. niektorý z účastníckych programov Internetu v mobile, služba Mobilná kancelária a pod.), táto doplnková služba nahradí službu prenos dát, ktorá bude deaktivovaná.

[7] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Internet v mobile 1000 MB+, 2000 MB+ alebo 5000 MB+, účastnícky program Internet v mobile Balík Mini, Balík Klasik, balík Maxi alebo službu MusicJet Premium. Jednorazové zvýšenie zvýši objem dát do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní zvýšeného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období nastávajú pri službe Internet v mobile 5 000 MB+ a MusicJet Premium následky uvedené v príslušných Zásadách správneho využívania Balíka 5000 MB+ a služby MusicJet Premium. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe jednorazového zvýšenia sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Jednorazové zvýšenie objemu dát je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania dát v súlade s oprávnením spoločnosti Orange v zmysle Zásad správneho využívania služieb pre Balík 5000 MB+ alebo pre MusicJet Premium, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program služby Internet v mobile Balík 5000 MB+ alebo služby Music Jet Premium a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia.

MusicJet Premium

MusicJet Premium[1]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	8,90 €
Zvýhodnený mesačný poplatok[2]	5,90 €
Predplatený objem dát (vrátane multimediálnych) na zúčtovacie obdobie[3]	1 GB
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát	– €
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania / odosielania dát	3,6 Mbit/s / 384 kbit/s
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu predplateného objemu dát[4]	64 kbit/s

[1] Služba MusicJet Premium zabezpečuje účastníkovi prístup k hudbe v hudobnom katalógu tak, že účastník je oprávnený si hudobné skladby prehrávať na koncovom zariadení (mobilnom telefóne alebo PC) a podmienečne si ich stiahnuť do mobilného telefónu. Podmienečné stiahnutie hudby do mobilného telefónu spočíva v tom, že po deaktivácii služby budú hudobné nahrávky v offline režime nachádzajúce sa v mobilnom telefóne účastníka automaticky znefunkčnené. Službu MusicJet Premium je možné využívať iba pri mobilnom telefóne s operačným systémom Android, Symbian alebo iOS. Účastník berie na vedomie, že pokiaľ si službu aktivuje a nevyužíva niektorý z vyššie uvedených operačných systémov (napr. Blackberry), službu môže využívať iba na svojom PC. Účastník berie na vedomie, že využívanie služby MusicJet Premium je podmienené tým, že si učastník do koncového zariadenia stiahne bezplatnú aplikáciu pre MusicJet dostupnú na www.ohudbe.sk. V prípade, ak ide o prvú aktiváciu služby MusicJet Premium na danej SIM karte, účastník má nárok na 100 % zľavu z mesačného poplatku/zvýhodneného mesačného poplatku (podľa toho, ktorý sa na neho aplikuje) za obdobie od aktivácie služby MusicJet Premium do konca prvého celého zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po aktivácii služby MusicJet Premium.

[2] Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok, ak na SIM karte, na ktorej si aktivoval službu MusicJet Premium, má zároveň aktivovanú službu Internet v mobile Balík Štart, Balík Klasik, Balík Premium, Balík Štart Solo, Balík Klasik Solo, Balík Premium Solo alebo niektorý zo štandardných balíkov služby Internet v mobile alebo Orange World, ponúkaných spoločnosťou Orange do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka (ďalej len predchádzajúci balík).

[3] V prípade, ak vznikne účastníkovi právo na užívanie služby MusicJet Premium len počas časti zúčtovacieho obdobia, je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený na alikvotnú časť objemu dát zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej má službu aktivovanú. Predplatené dáta je účastník oprávnený využiť nielen na službu MusicJet Premium, ale aj na iné dátové prenosy (vrátane multimediálnych dátových prenosov), ak spoločnosť Orange nestanoví inak. Predplatené dáta a službu MusicJet Premium je možné využívať výlučne s nastavením APN internet. V prípade, ak má účastník nastavené iné APN, napr. orangewap APN, je na využívanie služby a dát obsiahnutých v nej nutné prestaviť koncové zariadenie na APN internet. Nevyčerpaný mesačný predplatený objem dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním jednorazovo alebo pravidelne zvýšeného limitu objemu dát.
Predplatené dáta služby MusicJet Premium nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta nachádza v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming).
Spoločnosť Orange účastníkovi poskytne pri prvej aktivácii služby MusicJet Premium na danej SIM karte nasledovný jednorazový benefit: 1 GB predplatených dát navyše nad objem predplatených dát v zmysle tohto Cenníka (ďalej len bonusové dáta). Účastník je oprávnený využívať bonusové dáta od aktivácie služby MusicJet Premium až do konca zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom si službu MusicJet Premium aktivoval. V prípade nevyčerpania bonusových dát sa tieto neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a prepadávajú.

[4] V rámci služby MusicJet Premium je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem prenosu dát sa maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát znižuje na 64 kbit/s pre sťahovanie, ako aj odosielanie dát. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosti Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní služby MusicJet Premium dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb, ako tie, ktoré sú v Cenníku špecifikované pre službu Internet v mobile. Na službu MusicJet Premium sa primerane aplikujú ustanovenia týkajúce sa Zásad a ich porušenia pre službu Internet v mobile.
Účastník berie na vedomie, že ak má na SIM karte súčasne so službou MusicJet Premium aktivovanú inú službu s predplateným objemom dát (napr. Internet v mobile), za dátové prenosy sa prioritne odpočítavajú dáta (aj multimediálne) z iného dátového balíka a následne z predplateného balíka MusicJet Premium, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak. Účastník berie na vedomie, že ak má na SIM karte súčasne so službou MusicJet Premium aktivovanú inú službu s predplateným objemom dát (napr. Internet v mobile), po aktivácii služby MusicJet Premium sa správanie tejto inej služby počas doby využívania služby MusicJet Premium mení tak, že (i) Zásady a spomalenie rýchlosti po prečerpaní

predplateného objemu dát sa budú vzťahovať aj na túto inú službu, (ii) ak sa z balíka inej služby nečerpali multimediálne dáta, po aktivácii MusicJet Premium sa z balíka inej služby budú čerpať aj multimediálne dáta, (iii) ak sa z balíka inej služby čerpali iba multimediálne dáta, po aktivácii MusicJet Premium sa z balíka inej služby budú čerpať aj multimediálne, aj iné dáta. Na účely určenia objemu dát, ktorého prečerpanie je rozhodné pre spomalenie rýchlosti, sa objem dát služby MusicJet Premium a inej služby s predplateným objemom dát spočíta a až po prečerpaní takto spočítaného objemu dát dôjde k zníženiu rýchlosti pre sťahovanie a odosielanie dát.

Internet v mobile

Štandardné balíky Internetu v mobile[1, 2]	Balík 100 MB	Balík 1000 MB	Balík 2000 MB
Aktivačný poplatok	0 €	0 €	0 €
Mesačný poplatok	5,90 €	6,95 €	9,95 €
Dátový/multimediálny prenos mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát a mimo multimediálnych dátových prenosov[3]	1,3613 €/MB	0,2521 €/MB	0,0303 €/MB
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie[4]	100 MB	1 000 MB	2 000 MB
Prístup na WAP	áno	áno	áno
Prístup do internetu	áno	áno	áno
Môj asistent	áno	áno	áno

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB.

[1] Účastnícke programy Internetu v mobile je možné na SIM karte aktivovať, ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových alebo SMS účastníckych programov. Za štandardné účastnícke programy služby Internet v mobile sa považujú len účastnícke programy Balík 100 MB, Balík 1000 MB a Balík 2000 MB. Ostatné účastnícke programy majú doplnkový charakter (aj keď môžu byť aktivované samostatne) a z tohto dôvodu, pokiaľ je nejaká zľava alebo iné zvýhodnenie podmienené aktiváciou a/alebo užívaním služby Internet v mobile, toto zvýhodnenie účastníkovi služieb patrí len v prípade, že užíva niektorý zo štandardných (t. j. nie doplnkových) účastníckych programov služby Internet v mobile (a to aj v prípade, že je výslovne stanovené, že zvýhodnenie je podmienené aktiváciou a/alebo užívaním ktoréhokoľvek variantu, podoby, formy a pod. služby Internet v mobile), a to s výnimkou tých prípadov, keď je v popise podmienok zvýhodnenia výslovne uvedený názov niektorého doplnkového účastníckeho programu služby Internet v mobile a jeho užívanie, resp. aktivácia, ako podmienka vzniku nároku na predmetné zvýhodnenie.

[2] Štandardné účastnícke programy Internetu v mobile je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k tomuto Cenníku služieb (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov Internetu v mobile ponúkaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka služieb (ďalej len „predchádzajúci balík Internet v mobile“); v takom prípade však účastník stráca právo na využívanie predchádzajúceho balíka Internetu v mobile a zároveň právo na zvýhodnenú cenu za posielanie MMS správ do všetkých sietí, ako aj možnosť bezplatne využiť lokalizačné služby v menu Internetu v mobile, na ktoré mal právo v súvislosti s využívaním predchádzajúceho balíka Internetu v mobile. Podmienky využívania služby Môj asistent sa budú spravovať ustanoveniami tohto Cenníka služieb (ďalej len „zmena služby Môj asistent“); e-mailová schránka účastníka bude prístupná aj po zmene služby Môj asistent. V prípade deaktivácie účastníckeho programu Internet v mobile, ktorého súčasťou je služba Môj asistent, zostáva služba Môj asistent na SIM karte aktivovaná aj po deaktivácii účastníckeho programu Internet v mobile a od najbližšieho zúčtovacieho obdobia po deaktivácii účastníckeho programu Internet v mobile bude spoplatnená cenou podľa Cenníka služieb; účastník môže o deaktiváciu služby Môj asistent požiadať (aj zároveň s požiadavkou na deaktiváciu účastníckeho programu Internet v mobile) na predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo prostredníctvom Zákazníckej linky 905.

[3] Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Internet v mobile výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music.

[4] Predplatený objem dát je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Predplatený objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby Internet v mobile v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát.

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Zvýšená rýchlosť odosielania dát[1]	0 €	4,01 €
Pravidelné zvýšenie predplateného objemu dát o 4 000 MB[2]	0 €	9,59 €
Pravidelné zvýšenie predplateného objemu dát o 8 000 MB[2]	0 €	15,89 €

[1] Službu Zvýšená rýchlosť odosielania dát je možné poskytovať len v prípade, ak má účastník aktivovaný na príslušnej SIM karte niektorý z nasledujúcich účastníckych programov: Štart, Klasik, Internet na doma Štart, Internet na doma Klasik, Internet na doma Premium, Večer a víkend pre verných zákazníkov, Večer a víkend, Nonstop pre verných zákazníkov, Nonstop, Internet na doma Štart, Internet na doma Klasik, Internet na doma Premium. Na základe aktivácie doplnkovej služby Zvýšená rýchlosť odosielania dát sa zvýši maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát pri užívaní na 1,46 Mbit/s.
Zvýšená rýchlosť odosielania dát sa účastníkovi na jeho SIM karte aktivuje (a zároveň dôjde k zvýšeniu maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti odosielania dát) na základe jeho žiadosti do 24 hodín od doručenia tejto žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a deaktivuje sa mu ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého o jej deaktiváciu požiada, pokiaľ však žiadosť o deaktiváciu tejto služby bude spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doručená neskôr ako dva pracovné dni pred koncom zúčtovacieho obdobia, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená deaktivovať službu tiež v posledný deň zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého jej bola doručená žiadosť o deaktiváciu služby. Služba Zvýšená rýchlosť odosielania dát skutočne zvýši rýchlosť odosielania dát len v prípade (ak sú zároveň splnené ostatné podmienky poskytovania služby Mobilný Orange Internet), že účastník používa na jej užívanie zariadenie spôsobilé poskytovať službu Mobilný Orange Internet prostredníctvom technológie HSUPA alebo inej technológie, ktorá je schopná zabezpečiť minimálne obdobnú rýchlosť odosielania dát ako technológia HSUPA.

[2] Účastník nie je oprávnený požiadať o zvýšenie predplateného objemu dát o iný objem, ako je uvedený v tabuľke, a zároveň nie je možné požiadať o kombináciu zvýšenia o 4 000 MB a 8 000 MB (t. j. zvýšenia nie je možné kumulovať). Služba Pravidelné zvýšenie predplateného objemu dát sa účastníkovi na jeho SIM karte aktivuje na základe jeho žiadosti do 24 hodín od doručenia tejto žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a deaktivuje sa mu ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého o jej deaktiváciu požiada. V rovnakých lehotách prebehne aj samotné zvýšenie rozsahu predplatených dát, resp. jeho zmenšenie alebo úplná deaktivácia služby. Službu Pravidelné zvýšenie predplateného objemu dát je možné poskytovať len v prípade, ak má účastník aktivovaný na príslušnej SIM karte niektorý z nasledujúcich účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet: Klasik, Štart, Premium, 3G Paušály, Večer a Víkend pre verných zákazníkov, Večer a víkend, Nonstop pre verných zákazníkov, Nonstop, Biznis pre verných zákazníkov alebo Biznis.

Zvýšenie rýchlosti[1]

Účastnícky program, ku ktorému je možné službu aktivovať	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Mobilný Orange Internet: Mini+, Mini, Štart, Denný internet, Denný internet 0 € Internet na doma: Mini+, Štart, Internet na doma	0 €	3 €
Mobilný Orange Internet: Klasik+, Klasik, Expres, Nonstop Internet na doma: Klasik+, Klasik	0 €	2 €
Mobilný Orange Internet: Premium+ Internet na doma: Premium+, Premium	0 €	1 €

[1] Služba je doplnkovou službou, ktorú je možné aktivovať k jednotlivým účastníckym programom služby Mobilný Orange Internet alebo Internet na doma vrátane služieb Mobilný Orange Internet Večer a víkend a Vianočný Orange Internet. Na základe aktivácie tejto služby získa účastník možnosť dosiahnuť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť odosielania dát do 1,46 Mbit/s a sťahovania dát do 14,4 Mbit/s. Zvýšenie rýchlosti sa účastníkovi na jeho SIM karte aktivuje na základe jeho žiadosti do 24 hodín po riadnom doručení žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Zvýšenie rýchlosti je možné len v prípade (ak sú zároveň splnené ostatné podmienky poskytovania služby Mobilný Orange Internet alebo Internet na doma), že účastník používa na jej užívanie zariadenie spôsobilé poskytovať službu Mobilný Orange Internet alebo Internet na doma prostredníctvom technológie HSUPA alebo inej technológie, ktorá je schopná zabezpečiť minimálne obdobnú rýchlosť odosielania dát ako technológia HSUPA.

	Na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	Na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov
Odosielanie SMS	0,0804 €	0,0974 €

Odosielanie SMS správ	
na účastnícke čísla slovenských operátorov	0,0908 €/SMS[1]
na účastnícke čísla zahraničných operátorov	0,1412 €/SMS
z kreditných paušálov na účastnícke čísla slovenských operátorov	0,0908 €/SMS
na e-mailovú adresu (399)	0,0908 €/SMS
na Teleniké (183)	0,0908 €/SMS
na faxové číslo VTS ST (351)	0,0807 + 0,2577 €/SMS
Odoslanie prijatej SITA správy na e-mailovú adresu (352)	0,0807 + 0,2577 €/SMS
Odoslanie SMS správy na obnovu kreditu s Paušálom (414)	0 €/SMS

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Podrobný rozpis hovorov (v elektronickej forme)	0 €	0,80 €/SIM karta[2]

Zmena účastníckeho programu	€
Zmena účastníckeho programu z nižšieho na vyšší	0 €
Zmena účastníckeho programu z vyššieho na nižší	0 €[3]
Zmena v rámci účastníckych programov Paušál 70, Paušál 399 Sk, Paušál 50+SMS, Paušál 60, Paušál 60 uni, Paušál 80 my, Paušál SMS 500	0 €
Zmena zo služby Prima alebo Orange Click na účastnícky program	8,34 €
Zmena účastníckeho programu na službu Prima alebo Orange Click	19,92 €[4]

Pri zmene paušálu sú považované nasledovné prechody za prechody na ekvivalentné programy (teda za bezplatné)	
Paušál 70	Paušál 399 Sk, Paušál SMS 500, Paušál 60, Paušál 60 uni, Paušál 50+SMS, Paušál 80 my
Paušál 100	Paušál 90+SMS
Paušál 150	Paušál 120
Orange VIP 300	Orange VIP 250
Orange VIP 600	Orange VIP 500

Jednotné hovory[5]

Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Jednotná cena za volania nad rámec predplatených minút/ oddychových minút
0,76 €	0 €	0,2176 €/min.

[1] Posielanie týchto MMS správ nie je zahrnuté v mesačnom poplatku za účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí. Viac informácií o Balíkoch obrazových správ nájdete na www.orangeportal.sk.

[2] Pre účastnícke programy Orange VIP 300 a Orange VIP 600 je cena 0 €/SIM karta.

[3] Zmenu účastníckeho programu z vyššieho na nižší je možné bezplatne uskutočniť jedenkrát za kalendárny rok. Každá ďalšia zmena je účtovaná poplatkom 31,83 €. Takáto zmena účastníckeho programu je limitovaná najnižším účastníckym programom dohodnutým v Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.

[4] V poplatku je zahrnutý kredit 10 €.

[5] Službu Jednotné hovory si môže aktivovať účastník iba na SIM karte, na ktorej má aktivovaný niektorý z účastníckych programov Paušál 70, Paušál 100, Paušál 150, Orange VIP 300 a Orange VIP 600. Jednotná cena na volania nad rámec predplatených/oddychových minút sa uplatňuje na volania v rámci pevných a mobilných sietí v SR, ktoré spadajú do kategórie predplatených alebo oddychových minút, avšak minúty v kategórii, do ktorej volanie spadá, už účastník vyčerpal.

SMS+MMS balíky[1, 2, 3, 5]

SMS+MMS	Predplatené SMS a MMS[4]	Mesačný poplatok	Cena za SMS/MMS v rámci balíka
SMS+MMS 50	50	2,62 €	0,0524 €
SMS+MMS 100	100	3,33 €	0,0333 €
SMS+MMS 1000	1000	16,64 €	0,0166 €
Slovensko SMS 50	50	3,33 €	0,0666 €
Slovensko SMS 100	100	5,95 €	0,0595 €
Slovensko SMS 300	300	12,00 €	0,0400 €

[1] Konkrétny balík zo skupiny SMS+MMS balíkov v rámci siete Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „SMS+MMS balíky“), a konkrétny balík zo skupiny SMS balíkov do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a do všetkých sprístupnených sietí v rámci Slovenskej republiky (ďalej aj ako „Slovensko SMS balíky“), je možné na SIM karte registrovanej na účastníka aktivovať a užívať len v prípade, že na tejto SIM karte je aktivovaný niektorý z vybraných účastníckych programov (ďalej len „Prípustné programy“), uvedených v nasledujúcej vete alebo inak stanovených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Prípustnými programami, ktorých aktivácia a užívanie je podmienkou aktivácie a užívania konkrétneho SMS +MMS balíka alebo konkrétneho Slovensko SMS balíka, sú: Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300, Komfort 600, Paušál 199 Sk, Paušál 299 Sk, Biznis Paušál 199 Sk, Biznis Paušál 399 Sk, Biznis Paušál 599 Sk, Biznis Paušál 1199 Sk, Biznis Paušál 1899 Sk, Paušál SMS 500, Paušál SMS 2000, Paušál 1500 pre GSM bránu, Paušál 25+SMS, Paušál 25+SMS uni, Paušál 30 maxi, Paušál 50+SMS, Paušál 60, Paušál 60 uni, Paušál 80 my, Paušál 90+SMS, Paušál 120, Orange VIP 250, Orange VIP 500, Orange VIP 1000, Biznis paušál 60 uni, Biznis paušál 120 uni, Biznis paušál 250 uni, Biznis paušál 500 uni, Biznis paušál 1000 uni, Paušál 399 Sk, Paušál 999 Sk, Paušál 70, Paušál 100, Paušál 150, Orange VIP 300, Orange VIP 600, Biznis 150+večer, Biznis 150+deň, Biznis 300+nonstop (účastník je oprávnený si aktivovať SMS+MMS balík vyšší, ako má predplatený v rámci svojho účastníckeho programu).

[2] K deaktivácii SMS+MMS balíkov a/alebo Slovensko SMS balíkov dáva každý z účastníkov tejto služby svoj výslovný súhlas vykonaním úkonu, na základe ktorého sa mu služba deaktivuje. Poskytovanie SMS+MMS balíkov a/alebo Slovensko SMS balíkov bude účastníkovi na príslušnej SIM karte ukončené tiež v prípade, že na nej prestane byť aktivovaný niektorý z Prípustných programov. Služba bude účastníkovi aktivovaná najneskôr do 24 hodín od akceptácie jeho žiadosti o aktiváciu.

[3] Obsahom služby Slovensko SMS a/alebo SMS+MMS je poskytovanie zvýhodnených cien SMS správ a obrazových správ počas doby poskytovania a využívania danej služby, a to počas ktoréhokoľvek dňa v mesiaci, počas doby poskytovania služby, na účastnícke čísla spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v jej mobilnej telekomunikačnej sieti (v rámci SMS+MMS balíkov), alebo do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a ostatných sprístupnených sietí v rámci SR (v rámci Slovensko SMS balíkov). Účastník je oprávnený aktivovať si najviac jeden balík z troch ponúkaných Slovensko SMS balíkov, a jeden balík z troch ponúkaných SMS+MMS balíkov, podľa uvedenej tabuľky, pričom na jednej SIM karte môžu byť naraz aktivované najviac jeden balík zo Slovensko SMS balíkov spolu s jedným balíkom z SMS+MMS balíkov.

[4] Účastník čerpá zvýhodnené SMS správy a obrazové správy v rámci Slovensko SMS balíkov a/alebo SMS+MMS balíkov až po vyčerpaní tých predplatených, inak priznaných SMS správ alebo obrazových správ, alebo po vyčerpaní predplateného kreditu, ktoré sú mu priznané v rámci konkrétneho hlasového účastníckeho programu. Po vyčerpaní týchto predplatených alebo inak priznaných SMS správ a/alebo obrazových správ (v prípade minútového hlasového účastníckeho programu alebo SMS programu), účastník čerpá SMS správy alebo obrazové správy z konkrétneho Slovensko SMS balíka alebo SMS+MMS balíka podľa tohto článku. Po vyčerpaní predplateného kreditu (v prípade kreditného hlasového účastníckeho programu), účastník čerpá SMS správy alebo obrazové správy z konkrétneho Slovensko SMS balíka alebo SMS+MMS balíka podľa tohto článku. V prípade, ak konkrétny Prípustný program neobsahuje predplatené, inak priznané SMS správy alebo obrazové správy, alebo predplatený kredit, účastník čerpá SMS správy a obrazové správy zo Slovensko SMS balíka alebo z SMS+MMS balíka od prvej zasielanej SMS alebo obrazovej správy. V prípade, ak má účastník aktivovaný súčasne jeden zo Slovensko SMS balíkov spolu s jedným z SMS+MMS balíkov, prednostne čerpá SMS správy zo Slovensko SMS balíka, a po ich vyčerpaní čerpá SMS správy z SMS+MMS balíka; na čerpanie obrazových správ uvedené nemá dopad. Účastník si sám určuje pomer čerpania SMS správ a obrazových správ v rámci konkrétneho SMS+MMS balíka. Nevyčerpané SMS správy a/alebo obrazové správy z jednotlivých balíkov sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. SMS správy a obrazové správy, čerpané po vyčerpaní predplatených, inak priznaných SMS správ alebo obrazových správ, po vyčerpaní predplateného kreditu, a po vyčerpaní SMS správ a obrazových správ zo Slovensko SMS balíka a/alebo z SMS+MMS, sú spoplatnené podľa platnej tarify.

[5] Účastník môže uskutočniť zmenu typu balíka (zmenu medzi jednotlivými úrovňami balíka, ako aj zmenu medzi Slovensko SMS balíkom a SMS+MMS balíkom) vždy k začiatku fakturačného obdobia, ktoré mu bolo pridelené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. V prípade prevodu SIM karty na iného účastníka bude služba poskytovaná tomuto inému účastníkovi len v prípade, že na SIM karte bude tento naďalej využívať niektorý z Prípustných programov a tento iný účastník o poskytovanie tejto služby požiada. V prípade, ak prvé a/alebo posledné fakturačné obdobie poskytovania

služby bude trvať iba pomernú časť trvania štandardného zúčtovacieho obdobia, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., bude účastníkovi účtovať mesačný poplatok za toto čiastočné zúčtovacie obdobie iba v pomernej (alikvotnej) časti a účastníkovi je v takomto zúčtovacom období priznaná iba alikvotná časť zvýhodnených SMS správ alebo obrazových správ z balíkov.

Prenosné minúty[1]

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Prenosné minúty	0,76 €	0,76 €

Zvýhodnené číslo[2]

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Zvýhodnené číslo	0 €	0 €

Kontakt[3]

	Mesačný poplatok	Prvých desať sekúnd hovoru	SMS správy do 30 znakov (vrátane)
Kontakt	1,96 €	0 €[4]	0,0401 €/SMS[5]

Zvýhodnenia sú už zahrnuté v cene mesačného poplatku za službu Kontakt.

CLIP (zobrazenie volajúceho čísla)

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
CLIP	7,97 €[6]	0 €

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Duo SIM karta[7]	75,68 €	0 €

SIM karta

Služby	
Poskytnutie PUK kódu	3,98 €
Vydanie SIM karty	15,93 €[8]
Vydanie 3G SIM karty	23,90 €[8]
Vydanie Duo SIM karty	31,87 €[8]

[1] Počet prenesených minút môže byť maximálne rovný počtu predplatených mnút vo zvolenom účastníckom programe, pričom pre Paušál 30 maxi platí, že do nasledujúceho fakturačného obdobia môžu byť prenesené iba nevyčerpané minúty určené na hovory v sieti Orange Slovensko, do sprístupnených pevných sietí v SR a do Európskej únie – pevné siete (neprenášajú sa teda minúty určené na hovory na tzv. Vybrané číslo). Službu Prenosné minúty je možné aktivovať k účastníckym programom Paušál 30 maxi až Orange VIP 250. Benefitové minúty/SMS správy nie je možné preniesť do nasledujúceho fakturačného obdobia. V prípade účastníckych programov zahrnutých do Cenníka služieb zo dňa 1. 10. 2008 platí, že službu Prenosné minúty nie je možné aktivovať k účastníckym programom Klasik, Komfort a Kontakt 30. Účastnícke programy Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300 a Komfort 600 majú službu Prenosné minúty zahrnutú v mesačnom poplatku.

[2] Hovory na Zvýhodnené číslo účastníka spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sú po vyčerpaní predplatených a prenesených minút účastníckeho programu účtované so zľavou 0,0401 € z ceny minúty hovoru (0,0007 €/s). Služba je poskytovaná iba v rámci mobilnej telekomunikačnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a zľava sa vzťahuje na volania na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko počas pracovných dní v čase od 8.00 – 18.00. Zvýhodnené číslo nie je možné aktivovať pri účastníckych programoch Paušál 199 Sk, Paušál 299 Sk, Paušál 399 Sk, Paušál 499 Sk, Paušál 999 Sk, Flexi, Paušál 25+SMS, Paušál 25+SMS uni, Paušál 30 maxi, SMS 500, SMS 2000 a Paušál 1500 pre GSM bránu.

[3] Službu nie je možné aktivovať pre účastnícke programy Paušál 399 Sk, Paušál 999 Sk, Paušál 25+SMS, Paušál 25+SMS uni, Paušál 30 maxi, Flexi.
[4] Uvedená cena sa vzťahuje na hovory na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko a po vyčerpaní predplatených, Prenosných a Doplnkových minút okrem hovorov na Zvýhodnené čísla, 2 Výhodné čísla a Vybrané číslo.
[5] Uvedená cena sa vzťahuje na SMS správy zasielané na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko.
[6] Pre účastnícke programy Orange VIP 250, Orange VIP 500 a Orange VIP 1000 je cena za službu CLIP 0 €. Služba CLIP je súčasťou účastníckych programov Kontakt, Klasik a Komfort. Aktivačný poplatok je účtovaný len pri prvej aktivácii služby v rámci vybraných účastníckych programov: Paušál 199 Sk, Paušál 299 Sk, Paušál 499 Sk, Paušál SMS 500 a Paušál SMS 2000.
[7] Novému účastníkovi sa účtuje aj základný aktivačný poplatok vo výške 31,83 €. Službu Duo SIM karta je možné aktivovať v rámci účastníckych programov Paušál 999 Sk, Paušál 90+SMS, 120, Orange VIP 250, Orange VIP 500 a Orange VIP 1000, Kontakt 70, Kontakt 100, Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300 a Komfort 600.
[8] Pre účastnícke programy Orange VIP 250, Orange VIP 500, Orange VIP 1000 je cena za výmenu SIM karty/3G SIM karty 0 €. Účastník má nárok na bezplatnú výmenu SIM karty iba jedenkrát za kalendárny rok.

Mobilná kancelária

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Mobilná kancelária	19,92 €	17,93 €/SIM karta

Mobilná kancelária zahŕňa služby Balík Klasik, Faxová služba, Rozšírená odkazová služba.

Oddychové hovory

Účastnícky program	Počet oddychových minút
Paušál Kontakt 30	90 min.
Paušál Kontakt 70	210 min.
Paušál Kontakt 100	300 min.

Oddychové hovory je možné aktivovať len k uvedeným účastníckym programom.

Oddychové hovory sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko v pracovné dni od 22.00 – 7.00 a celý deň počas sobôt a dní pracovného pokoja, a to od 1. sekundy bez potreby vyčerpania predplatených minút. Nevyčerpané oddychové minúty sa neprenášajú a cenu nevyčerpaných oddychových minút spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nevracia.
Volania, ktoré nespadajú do predplatených ani do oddychových minút, sa spoplatňujú podľa tarify. Po vyčerpaní predplatených minút sa volania spadajúce do kategórie predplatených minút spoplatňujú podľa tarify. Po vyčerpaní oddychových minút sa volania spadajúce do kategórie oddychových minút najprv odpočítajú z predplatených minút (pokiaľ ich účastník ešte nevyčerpal) a až po vyčerpaní aj predplatených minút sa spoplatňujú podľa tarify. Pokiaľ začiatok volania spadá do kategórie predplatených minút a počas volania účastník predplatené minúty vyčerpá, zvyšok volania sa spoplatní podľa tarify. Pokiaľ začiatok volania spadá do kategórie oddychových minút a počas volania účastník oddychové minúty vyčerpá, zvyšok volania sa mu najprv odpočíta z predplatených minút (pokiaľ ich účastník ešte nevyčerpal) a až po vyčerpaní aj predplatených minút sa spoplatní podľa tarify.

Mini[1]

	Mesačný poplatok	Prvých desať sekúnd hovoru	SMS správy do 30 znakov (vrátane)
Mini	1,96 €	0 €[2]	0,0401 €/SMS[3]

Zvýhodnenia už zahrnuté v cene mesačného poplatku za službu Mini.

[1] Službu nie je možné aktivovať pre účastnícke programy Kontakt 30, Paušál 199 Sk, Paušál 299 Sk, Paušál 499 Sk, SMS programy a Paušál 1500 pre GSM bránu.
[2] Uvedená cena sa vzťahuje na hovory na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko a po vyčerpaní predplatených Prenosných a Doplnkových minút okrem hovorov na Zvýhodnené čísla, 2 Výhodné čísla a Vybrané číslo.
[3] Uvedená cena sa vzťahuje na SMS správy zasielané na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko.

XXL hovory[1]

	Mesačný poplatok	Predplatené minúty
XXL hovory	3,03 €	2 000

Jednotné hovory[2]

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Jednotná cena za volania nad rámec predplatených minút/oddychových minút
Jednotné hovory	0,76 €	0 €	0,2176 €

[1] XXL hovory je možné aktivovať len k vybraným účastníckym programom (Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300 a Komfort 600), nie je možné aktivovať ich k Účastníckym programom Kontakt 30, Kontakt 70 a Kontakt 100. XXL hovory obsahujú 2 000 minút, ktoré sú využiteľné od 1. sekundy na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko, v pracovné dni od 18.00 do 8.00 a celý deň počas sobôt a dní pracovného pokoja. V prípade kolízie XXL hovorov a Oddychových hovorov sa ako prvé čerpajú XXL hovory. Pre posúdenie volania ako XXL hovoru je rozhodujúci moment začatia volania. Neprevolané minúty z XXL hovorov sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Minúty v XXL hovoroch sa nepovažujú za Predplatené minúty ani za Oddychové hovory.

[2] Službu Jednotné hovory si môže účastník aktivovať iba na SIM karte, na ktorej má aktivovaný účastnícky program: Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300 a Komfort 600. Jednotná cena na volania nad rámec predplatených minút a oddychových hovorov sa uplatňuje na volania v rámci pevných a mobilných sietí v SR, ktoré spadajú do kategórie predplatených minút alebo Oddychových hovorov, v prípade, že účastník predplatené minúty alebo Oddychové hovory už vyčerpal. Služby XXL hovory a Jednotné hovory nie je možné navzájom kombinovať.

Obrazové správy/Predplatené obrazové správy

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Počet obrazových správ zahrnutých v mesačnom poplatku[1]
Predplatené obrazové správy	0 €	0,76 €	3 obrazové správy MMS

na číslo 667	0,3582 €
z Osobného albumu na účastnícke čísla Orange Slovensko a na www.orange.sk, časť Portál[2]	0,2009 €
z Osobného albumu na účastnícke čísla ostatných slovenských a zahraničných operátorov	0,3983 €

Odosielanie SMS správ

SMS	
na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,0804 €/SMS
na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov	0,1004 €/SMS
na účastnícke čísla zahraničných operátorov	0,1406 €/SMS
z kreditných paušálov na účastnícke čísla slovenských operátorov	0,0804 €/SMS
na e-mailovú adresu (399)	0,0804 €/SMS
na Teleniké (183)	0,0804 €/SMS
na faxové číslo VTS ST (351)	0,0807 + 0,2577 €/SMS
Odoslanie prijatej SITA správy na e-mailovú adresu (352)	0,0807 + 0,2577 €/SMS
Odoslanie SMS správy na obnovu kreditu s Paušálom (414)	0 €/SMS

Odosielanie obrazových správ

na účastnícke čísla Orange Slovensko	0,3582 €
na účastnícke čísla ostatných slovenských a zahraničných operátorov	0,5188 €
na e-mailovú adresu	0,3582 €
na číslo 667	0,3582 €
z Osobného albumu na účastnícke čísla Orange Slovensko a na www.orange.sk, časť Portál[4]	0,2009 €
z Osobného albumu na účastnícke čísla ostatných slovenských a zahraničných operátorov	0,3983 €

[1] Na účastnícke čísla Orange Slovensko a e-mail.
[2] Posielanie týchto obrazových správ nie je zahrnuté v mesačnom poplatku za službu Predplatené obrazové správy alebo za službu Internet v mobile.
[3] Uvedená cena sa vzťahuje aj na odoslanie SMS správy na skrátené čísla spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pokiaľ nie je uvedené inak.
[4] Posielanie týchto obrazových správ nie je zahrnuté v mesačnom poplatku za službu Predplatené obrazové správy alebo za službu Internet v mobile.

Hlasové účastnícke programy

Účastnícky program WOW

Účastnícky program	Predplatené minúty volaní[6]	Mesačný poplatok[7]	Cena volaní na účastnícke čísla[1] v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	Možnosť aktivácie Mesačného predplatného[3]	SMS a MMS na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike[4]	Cena za 1 MB prenesených dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
WOW[5]	0	0,00 €	Podľa počtu prevolaných minút (viď nasledovná tabuľka)[2]	1,00 až 50,00 €	0,06 €/SMS, ProfiDohoda, resp. MMS	0,79 €/MB

Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW pri volaniach do všetkých sietí v SR

Tarifné pásmo	Cena €/minúta[2]
Do 44 minút 59 sekúnd volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,13 €/minúta
Od 45 minút do 79 minút a 59 sekúnd volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,12 €/minúta
Od 80 minút do 249 minút a 59 sekúnd volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,10 €/minúta
Od 250 minút do 399 minút a 59 sekúnd volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,07 €/minúta
400 minút a viac minút volaní za jedno zúčtovacie obdobie	0,055 €/minúta

[1] Účastníckym číslom sa rozumie telefónne číslo identifikujúce pripojenie (SIM kartu) účastníka v sieti, ktoré neslúži na poskytovanie služieb so špeciálnym očíslovaním a/alebo nie je spoplatňované osobitnou tarifou alebo inak osobitným spôsobom (t. j. medzi účastnícke čísla nepatria tzv. krátke čísla, audiotextové čísla, čísla, prostredníctvom ktorých sa poskytujú služba volania účet volaného, služba so zvýšenou tarifou, služba s rozdelením poplatkov a pod.). Vymedzenie pojmu účastnícke číslo uvedené v predchádzajúcej vete platí primerane pre všetky ustanovenia Cenníka služieb,

pokiaľ je to vzhľadom na konkrétne ustanovenie Cenníka služieb aplikovateľné a pokiaľ v konkrétnom ustanovení Cenníka služieb nie je uvedené inak.

[2] Cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (okrem volaní, resp. časti volaní čerpaných z predplatených minút) závisí od množstva prevolaných minút týchto volaní počas jedného zúčtovacieho obdobia (ďalej tieto volania v tejto poznámke len ako Volania). Volania v príslušnom zúčtovacom období sa ocenia podľa toho, do ktorého tarifného pásma uvedeného v tabuľke s názvom Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW pri volaniach do všetkých sietí v SR podľa množstva uskutočnených Volaní v príslušnom zúčtovacom období prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastník v súvislosti s predmetnou SIM kartou v príslušnom zúčtovacom období spadá. Do Volaní sa nezapočítavajú hovory zahrnuté medzi predplatené volania (napr. volania v rámci siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rámci balíka Nekonečné volania – V Orangei nonstop alebo volania do sietí v SR v rámci balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop). Cena Volania je stanovená jednotnou cenou za minútu, pričom sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Cenou prislúchajúcou podľa tarifného pásma, do ktorého je SIM karta zaradená podľa množstva pretelefovaných minút, sa ocenia všetky Volania uskutočnené v príslušnom zúčtovacom období. V účtovných a daňových dokladoch je možné Volania oceniť najprv cenou podľa iného tarifného pásma a nasledovne poskytnúť zľavu z tejto ceny tak, aby sa dosiahla konečná cena podľa toho, do ktorého tarifného pásma SIM karta v príslušnom zúčtovacom období spadla. V rámci služby Podrobný rozpis hovorov sa môžu uvádzať ceny jednotlivých Volaní obdobným spôsobom, ako je to uvedené v predchádzajúcej vete, avšak aj bez uvedenia príslušných zliav, ktorými sa dosahuje skutočne účtovaná cena (konečnú cenu poskytovaných služieb môže účastník zistiť z faktúry). Do Volaní sa nezahrnujú volania uskutočnené v roamingu a medzinárodné hovory, pokiaľ nemá účastník na SIM karte aktivovanú doplnkovú službu, ktorej súčasťou by bolo oceňovanie takýchto hovorov cenou podľa Volaní. V prípade, že je na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW a súčasne sa prostredníctvom tejto SIM karty užíva služba Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy alebo Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, na ocenenie volaní v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa použijú ceny stanovené pre tieto služby a nie ceny podľa účastníckeho programu WOW, pričom zároveň platí, že volania v rámci uzavretej skupiny čísel sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW.

[3] Účastník užívajúci na SIM karte účastnícky program WOW je oprávnený aktivovať si Mesačné predplatné, ktoré má povahu kreditu (ďalej v tejto poznámke len ako Kredit), vo výške od 1,00 € do 50,00 € na jedno zúčtovacie obdobie, pričom je možné aktivovať si len Kredit vo výške, ktorá je vyjadrená celým číslom (t. j. len celé eurá). Pokiaľ má účastník aktivovanú Doplnkovú službu k účastníckemu programu WOW, ktorej súčasťou je kredit v určitej výške (alebo viacero takýchto doplnkových služieb), môže si aktivovať Kredit maximálne vo výške rozdielu medzi 50,00 € a výškou kreditu, ktorú získal z takejto doplnkovej služby (resp. viacerých doplnkových služieb). Za Kredit je účastník povinný zaplatiť cenu rovnajúcu sa výške Kreditu. Z Kreditu sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, cena za SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a cena dátových prenosov v Slovenskej republike, avšak z Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej Doplnkovej službe k účastníckemu programu WOW, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené). V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia Kredit v plnej výške, zvyšok Kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období).

[4] V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný balík Nekonečné správy, čerpajú sa odoslané SMS a MMS najskôr z predplatených SMS alebo MMS tvoriacich súčasť tohto balíka a až po ich vyčerpaní sa správy spoplatnia podľa ceny uvedenej v tabuľke.

[5] K účastníckemu programu WOW je možné aktivovať na tú istú SIM kartu tiež Nekonečné balíky k účastníckemu programu WOW a Doplnkové služby k účastníckemu programu WOW (ďalej v tejto poznámke spoločne ako Doplnkové služby), a to za podmienok stanovených v ustanoveniach Cenníka služieb týkajúcich sa jednotlivých Doplnkových služieb. V ustanoveniach Cenníka služieb stanovujúcich podmienky aktivácie a užívania jednotlivých Doplnkových služieb je stanovené, ktoré z nich nemožno mať v rámci účastníckeho programu WOW aktivované súčasne (t. j. žiadosť o aktiváciu jednej z týchto Doplnkových služieb znamená automaticky žiadosť o deaktiváciu dovtedy aktivovanej Doplnkovej služby alebo viacerých Doplnkových služieb). Z ustanovení týkajúcich sa jednotlivých Doplnkových služieb vyplýva, či ich možno mať aktivované len k účastníckemu programu WOW alebo aj k iným účastníckym programom. V prípade, že skutočnosť, že je na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, je podmienkou aktivácie, resp. užívania niektorej z Doplnkových služieb, deaktiváciou účastníckeho programu WOW dochádza súčasne k deaktivácii každej takejto Doplnkovej služby z tej istej SIM karty (aj bez osobitnej dohody o deaktivácii konkrétnej Doplnkovej služby), pokiaľ nie je v ustanoveniach týkajúcich sa konkrétnej Doplnkovej služby uvedené inak. K účastníckemu programu WOW je možné aktivovať (za predpokladu splnenia príslušných podmienok platných pre tieto doplnkové služby) tiež doplnkové služby, ktoré netvoria súčasť Doplnkových služieb (napr. Moja Európa, Európa Dáta, Svet Dáta, Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, doplnkové balíky služby Nekonečný internet v mobile a iné doplnkové služby a iné plnenia aktuálne prístupné v zmysle ustanovení Cenníka služieb). Účastnícky program WOW je ponúkaný aj vo

forme Zvýhodnených WOW ponúk, čo sú pevne stanovené kombinácie určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, ktoré majú osobitné označenie, možno ich aktivovať a deaktivovať len ako celok (možno popri nich užívať aj iné vzhľadom na obsah variantu prípustné Doplnkové služby) a majú osobitnú cenu, ktorá sa môže odlišovať od ceny rovnakej kombinácie účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb užívaných mimo príslušného variantu.

[6] V ustanoveniach týkajúcich sa účastníckeho programu WOW, Nekonečných balíkov k účastníckemu programu WOW a Doplnkových služieb k účastníckemu programu WOW sa pojmom volania, ako aj pojmom hovory rozumejú len hlasové volania (to nevylučuje, aby sa v zmysle iných ustanovení Cenníka služieb podmienky hlasových volaní nevzťahovali aj na iné typy volaní, napr. videohovory, avšak to musí vyplývať z príslušných ustanovení Cenníka služieb upravujúcich tieto iné typy volaní).

[7] Odo dňa 22. 4. 2013 je možné účastnícky program WOW aktivovať a využívať len (i) v kombinácii s niektorou zo služieb aktivovateľných k účastníckemu programu WOW, ktorej mesačný poplatok nesmie byť nižší ako 1 € (napr. Mesačné predplatné, Nekonečné balíky) alebo (ii) vo forme Zvýhodnenej WOW ponuky s mesačným poplatkom, ktorý nesmie byť nižší ako 1 €; ak bol účastnícky program WOW na SIM karte aktivovaný bez niektorej zo služieb podľa písm. (i) a bez Zvýhodnenej WOW ponuky podľa písm. (ii) do dňa 21. 4. 2013, účastník je oprávnený využívať ho naďalej aj bez niektorej zo služieb podľa písm. (i) a bez Zvýhodnenej WOW ponuky podľa písm. (ii).

Balíky Mesačného predplatného

Balík Mesačného predplatného[1, 2, 3]	Mesačný poplatok	Výška kreditu obsiahnutého v balíku	Časové vymedzenie možnosti využívať neobmedzené volania na jedno účastnícke číslo v telefónnych sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
Mesačné predplatné 7 €+[4]	7,00 €	7,00 €	v pondelok až piatok od 18.00 – 8.00 a počas celých sobôt a dní pracovného pokoja
Mesačné predplatné 10 €+[5]	10,00 €	10,00 €	24 hodín denne, 7 dní v týždni

[1] Balíky Mesačného predplatného Mesačné predplatné 7 €+ a Mesačné predplatné 10 €+ (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balíky) môže mať účastník na SIM karte aktivované a užívať ich len v prípade, že nie je súčasne platný a účinný Dodatok (ďalej v tejto poznámke tiež ako Akciový dodatok) k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa tieto Balíky poskytujú, na základe ktorého (Akciového dodatku) účastník získal zľavu z ceny kupovaného zariadenia alebo služby alebo iné zvýhodnenie a súčasne sa na jeho základe účastník zaviazal užívať po dobu dohodnutú v Akciovom dodatku prostredníctvom tej istej SIM karty (prostredníctvom ktorej sa má užívať niektorý z Balíkov) služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku. V prípade, že na SIM karte je aktivovaný niektorý z Balíkov, uzavretím Akciového dodatku (v ktorom sa účastník zaväzuje plniť svoje povinnosti podľa Akciového dodatku prostredníctvom tej istej SIM karty) účastník žiada o deaktiváciu Balíka zo SIM karty, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená Balík deaktivovať zo SIM karty kedykoľvek od uzavretia Akciového dodatku do konca zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol Akciový dodatok uzavretý. V prípade, že na SIM karte je aktivovaný niektorý z Balíkov a na tú istú SIM kartu sa účastníkovi aktivuje taký hlasový balík, ktorý obsahuje neobmedzené volania do telefónnych sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rovnakom časovom období, ako je časové obdobie, počas ktorého možno bez ďalších poplatkov volať na vybrané účastnícke číslo v telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na základe užívania predmetného Balíka, Balík sa zo SIM karty deaktivuje súčasne s aktiváciou hlasového balíka (v prípade, že hlasový balík obsahuje neobmedzené volania len počas časti časového obdobia, počas ktorého možno bez ďalších poplatkov volať na vybrané účastnícke číslo v telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na základe užívania predmetného Balíka, Balík sa nedeaktivuje). Na SIM karte nie je možné mať súčasne aktivovanú niektorú Zvýhodnenú WOW ponuku a niektorý z Balíkov, z tohto dôvodu okamihom aktivácie ktorejkoľvek Zvýhodnenej WOW ponuky (vrátane Zvýhodnených Biznis WOW ponúk) dochádza súčasne k deaktivácii Balíkov z tej istej SIM karty, a to aj bez osobitnej žiadosti účastníka. Pokiaľ má účastník na tej istej SIM karte aktivované obidva Balíky, nemôže určiť pre obidva Balíky to isté zvýhodnené číslo.

[2] Na jednej SIM karte môže byť aktivovaný maximálne jeden balík Mesačné predplatné 7 €+ a súčasne jeden balík Mesačné predplatné 10 €+ (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balíky). Na tej istej SIM karte môže byť popri Balíku (Balíkoch) aktivované tiež Mesačné predplatné, avšak len v takej výške, aby súčet kreditov, ktoré účastník v súvislosti s touto SIM kartou takto získa, neprevyšoval 50,00 €.

[3] Z kreditu, ktorý tvorí súčasť balíka Mesačné predplatné 7 €+, resp. balíka Mesačné predplatné 10 €+ (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balíky), sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, cena za SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a cena dátových prenosov v Slovenskej republike, avšak z tohto kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb alebo v ustanoveniach iných častí Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa poskytujú Balíky, vzťahujúcich sa k niektorej doplnkovej službe k účastníckemu programu WOW, z kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené; za prípad podľa tejto zátvorky sa považuje, ak tak

rozhodne spoločnosť Orange Slovensko, a.s., aj obdobné ustanovenie vzťahujúce sa ku kreditu tvoriacemu obsah Mesačného predplatného). V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia kredit v plnej výške, zvyšok kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období).

[4] Súčasťou balíka Mesačné predplatné 7€+ (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) je tiež právo účastníka zvoliť si jedno účastnícke číslo v sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., okrem účastníckeho čísla prideleného SIM karte, prostredníctvom ktorej sa užíva služba FunFón – predplatená karta alebo FunFón paušál (ďalej v tejto poznámke tiež ako Zvýhodnené číslo), na ktoré bude možné bez akýchkoľvek ďalších poplatkov volať zo SIM karty s aktivovaným Balíkom (a zvoleným Zvýhodneným číslom) v období v pondelok až piatok od 18.00 – 8.00 a počas celých sobôt a dní pracovného pokoja (ďalej v tejto poznámke tiež ako Obdobie), a to bez obmedzení počtu volaní, pokiaľ nie je v tomto Cenníku alebo v inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa poskytuje Balík, uvedené inak. Volania na Zvýhodnené číslo vykonané počas Obdobia zo SIM karty s aktivovaným Balíkom sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci účastníckeho programu WOW. Volania na Zvýhodnené číslo vykonané počas Obdobia zo SIM karty s aktivovaným Balíkom sa neodpočítavajú z kreditu, ktorý tvorí súčasť Balíka. Volania na Zvýhodnené číslo zo SIM karty s aktivovaným Balíkom vykonané mimo Obdobia sa spoplatňujú podľa ustanovení platných pre volania zo SIM karty s aktivovaným účastníckym programom WOW bez Balíka. Pre určenie, či volanie spadá do Obdobia alebo nie, je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom Obdobia, celé volanie sa považuje za volanie mimo Obdobia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla počas Obdobia.

[5] Súčasťou balíka Mesačné predplatné 10 €+ (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) je tiež právo účastníka zvoliť si jedno účastnícke číslo v sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., okrem účastníckeho čísla prideleného SIM karte, prostredníctvom ktorej sa užíva služba FunFón – predplatená karta alebo FunFón paušál (ďalej v tejto poznámke tiež ako Zvýhodnené číslo), na ktoré bude možné bez akýchkoľvek ďalších poplatkov volať zo SIM karty s aktivovaným Balíkom (a zvoleným Zvýhodneným číslom), a to bez obmedzení počtu volaní, pokiaľ nie je v tomto Cenníku alebo v inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa poskytuje Balík, uvedené inak. Volania na Zvýhodnené číslo vykonané zo SIM karty s aktivovaným Balíkom sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci účastníckeho programu WOW. Volania na Zvýhodnené číslo vykonané zo SIM karty s aktivovaným Balíkom sa neodpočítavajú z kreditu, ktorý tvorí súčasť Balíka.

Nekonečné balíky (k účastníckemu programu WOW)

Nekonečné volania (k účastníckemu programu WOW)

Nekonečné volania – V Orangei večer a víkend

Účastnícky program	Predplatené minúty pri volaniach na prvých 250 účastníckych čísel za jedno zúčtovacie obdobie/čas, kedy sú minúty využiteľné	Mesačný poplatok
Nekonečné volania – V Orangei večer a víkend[1, 2, 3, 4]	Neobmedzený počet minút/využiteľné v pondelok až piatok od 18.00 – 8.00 a počas celých sobôt a dní pracovného pokoja	11,99 €

Nekonečné volania – V Orangei nonstop

Účastnícky program	Predplatené minúty pri volaniach na prvých 250 účastníckych čísel za jedno zúčtovacie obdobie	Mesačný poplatok
Nekonečné volania – V Orangei nonstop[1, 2, 3, 5]	Neobmedzený počet minút	19,99 €

Nekonečné volania – Všetky siete SR večer a víkend

Účastnícky program	Predplatené minúty pri volaniach na prvých 250 účastníckych čísel za jedno zúčtovacie obdobie/čas, kedy sú minúty využiteľné[7]	Mesačný poplatok
Nekonečné volania – Všetky siete SR večer a víkend[6,2]	Neobmedzený počet minút/využiteľné v pondelok až piatok od 18.00 – 8.00 a počas celých sobôt a dní pracovného pokoja	24,99 €

Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop

Účastnícky program	Predplatené minúty pri volaniach na prvých 250 účastníckych čísel za jedno zúčtovacie obdobie[9]	Mesačný poplatok
Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop[8, 2]	Neobmedzený počet	34,99 €

[1] Tento balík je možné aktivovať len k programu WOW. Na jednej SIM karte účastníka nie je možné mať súčasne aktivovaný/využívať viac ako jeden z balíkov Nekonečných volaní (k účastníckemu programu WOW), bez ohľadu na to, či ide o balík Nekonečných volaní v Orangei alebo do všetkých sprístupnených sietí v SR. Volania, ktoré sa nečerpajú z predplatených minút balíka aktivovaného na SIM karte, sú oceňované sadzbami a podľa pravidiel aplikovateľných pre program WOW. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného časového rozpätia, počas ktorého sa z balíka odpočítavajú predplatené minúty (napr. 18.00 – 8.00, ďalej len časové rozpätie), je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie mimo časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla počas časového rozpätia.

[2] Účastník je počas užívania tohto balíka (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako Balík) na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť, na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

[3] Ak má účastník na SIM karte zároveň s týmto balíkom aktivovanú aj niektorú zo služieb Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy a Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, platí, že volania uskutočnené mimo časového rozpätia neobmedzených

volaní do siete Orange, ktoré sú zároveň uskutočnené v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa spoplatňujú sumou v zmysle časti Biznis cenníka príslušnej pre danú službu, a nie sadzbami pre program WOW, a zároveň sa nezapočítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci účastníckeho programu WOW.

[4] Balík Nekonečné volania – V Orangei večer a víkend (ďalej v texte tejto poznámky len ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (nie však na účastnícke čísla FunFón) v stanovenom časovom rozpätí (ďalej v tejto poznámke tiež ako Volania; stanovené časové rozpätie, počas ktorého možno vykonať Volanie, ďalej v texte tejto poznámky tiež ako Obdobie) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátajú len čísla, na ktoré účastník volá počas Obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia v rámci Obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom počas Obdobia volal. K balíku Nekonečné volania – V Orangei večer a víkend nie je možné aktivovať službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet.

[5] Balík Nekonečné volania – V Orangei nonstop (ďalej v texte tejto poznámky len ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako Volania), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom volal. K balíku Nekonečné volania - V Orangei nonstop nie je možné aktivovať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet. Predplatené minúty sú využiteľné 24 hodín denne, sedem dní v týždni, a to aj počas sobôt a dní pracovného pokoja.

[6] Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR večer a víkend (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) je možné aktivovať a užívať len k účastníckemu programu WOW (t. j. podmienkou aktivácie, resp. užívania na SIM karte je aktivácia, resp. užívanie účastníckeho programu WOW na tej istej SIM karte). Na jednej SIM karte účastníka nie je možné mať súčasne aktivovaný/využívať viac ako jeden z balíkov kategórie Nekonečné volania (k účastníckemu programu WOW), bez ohľadu na to, či ide o balík volaní do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo do všetkých sprístupnených telefónnych sietí v Slovenskej republike (žiadosťou o aktiváciu ktoréhokoľvek z týchto balíkov účastník súčasne žiada o deaktiváciu v okamihu doručenia žiadosti na tej istej SIM karte aktivovaného balíka kategórie Nekonečné volania). Súčasne s Balíkom nie je možné na tej istej SIM karte užívať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet. Účastník je oprávnený užívať súčasne s Balíkom doplnkové služby Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa a Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet. V prípade, že je na SIM karte aktivovaný Balík a súčasne sa prostredníctvom tejto SIM karty užíva služba Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy alebo Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, na ocenenie volaní v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa použijú ceny stanovené pre tieto služby a nie ceny podľa účastníckeho programu WOW a Balíka, pričom zároveň platí, že volania v rámci uzavretej skupiny čísel sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW.

[7] Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR večer a víkend (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike využiteľných v pondelok až piatok v čase od 0.00 do 8.00 a od 18.00 do 24.00, ako aj celý deň počas sobôt a dní pracovného pokoja (ďalej

v tejto poznámke tiež ako Zvýhodnené obdobie; volania patriace medzi predplatené volania podľa tejto vety ďalej tiež ako Volania) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátajú len čísla, na ktoré účastník volá počas Zvýhodneného obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia v rámci Zvýhodneného obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom počas Zvýhodneného obdobia volal. Na určenie, či volanie spadá do Zvýhodneného obdobia, je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom Zvýhodneného obdobia, celé volanie sa považuje za volanie mimo Zvýhodneného obdobia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla počas Zvýhodneného obdobia. Volania, ktoré sa nečerpajú z predplatených minút Balíka aktivovaného na SIM karte, sú oceňované sadzbami a podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW. Volania, ktoré boli vykonané počas Zvýhodneného obdobia, sa nezarátavajú medzi volania, ktorých množstvo má vplyv na výšku ceny za minútu hovorov mimo predplatených volaní účastníckeho programu WOW. Nevyčerpané predplatené minúty z Balíka sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

[8] Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) je možné aktivovať a užívať len k účastníckemu programu WOW (t. j. podmienkou aktivácie, resp. užívania na SIM karte je aktivácia, resp. užívanie účastníckeho programu WOW na tej istej SIM karte). Na jednej SIM karte účastníka nie je možné mať súčasne aktivovaný/využívať viac ako jeden z balíkov kategórie Nekonečné volania (k účastníckemu programu WOW), bez ohľadu na to, či ide o balík volaní do siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo do všetkých sprístupnených telefónnych sietí v Slovenskej republike (žiadosťou o aktiváciu ktoréhokoľvek z týchto balíkov účastník súčasne žiada o deaktiváciu v okamihu doručenia žiadosti na tej istej SIM karte aktivovaného balíka kategórie Nekonečné volania). Účastník je oprávnený užívať súčasne s Balíkom doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa a Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet. V prípade, že je na SIM karte aktivovaný Balík, súčasne nie je možné prostredníctvom tejto SIM karty užívať služby Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy, Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, Voľné firemné hovory ani Voľné volania v rámci firmy. V prípade podľa predchádzajúcej vety sa na SIM kartu neuplatňujú pravidlá platné pre uvedené služby, ale pravidlá platné pre Balík.

[9] Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Volania) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Volania, ak volá na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom volal. V prípade, že je na SIM karte okrem Balíka aktivovaná tiež služba Nekonečné medzinárodné hovory Európa alebo služba Nekonečné medzinárodné hovory Svet, ktoré obidve obsahujú neobmedzené medzinárodné volania do vymedzených oblastí (v prvom prípade do sietí v Európskej únii, Nórsku a na Islande – ďalej tiež Zvýhodnené destinácie E – a v druhom prípade do sietí po celom svete okrem satelitných sietí a sietí vo vymenovaných krajinách a územiach – ďalej tiež Zvýhodnené destinácie S) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, v takom prípade sa obmedzenie platné pre Balík podľa predchádzajúcich viet mení tak, že bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania a medzinárodné volania do Zvýhodnených destinácií E, ak je na SIM karte aktivovaná tiež služba Nekonečné medzinárodné hovory Európa, resp. do Zvýhodnených destinácií S, ak je na SIM karte aktivovaná tiež služba Nekonečné medzinárodné hovory Svet, na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom medzi týchto 250 unikátnych účastníckych čísel sa započítavajú tak volania na účastnícke čísla v spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov na Slovensku, ako aj volania na účastnícke čísla v sieťach vo Zvýhodnených destináciách E, ak je na SIM karte aktivovaná tiež služba Nekonečné medzinárodné hovory Európa,

resp. do Zvýhodnených destinácií S, ak je na SIM karte aktivovaná tiež služba Nekonečné medzinárodné hovory Svet. Nevyčerpané predplatené minúty z Balíka sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

Nekonečné správy k účastníckemu programu WOW

Nekonečné správy[1, 2, 3]	Bez aktivovaného balíka Nekonečný internet v mobile	S aktivovaným balíkom Nekonečný internet v mobile – Štart alebo Nekonečný internet v mobile – Štart Solo	S aktivovaným balíkom Nekonečný internet v mobile – Klasik alebo Nekonečný internet v mobile – Klasik Solo	S aktivovaným balíkom Nekonečný internet v mobile – Premium alebo Nekonečný internet v mobile – Premium Solo
Mesačný poplatok	6,99 €	3,99 €	1,99 €	1,99 €

[1] Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre účastnícky program WOW.
Účastník má právo na zvýhodnený mesačný poplatok za balík Nekonečné správy v prípade, ak má zároveň s balíkom Nekonečné správy na tej istej SIM karte aktivovaný aj niektorý zo štandardných balíkov Nekonečného internetu v mobile, a to podľa nasledovných pravidiel:

a) V prípade, ak (i) účastník v momente, keď si aktivuje balík Nekonečné správy, má na tej istej SIM karte aktivovaný niektorý zo štandardných balíkov Nekonečného internetu v mobile alebo (ii) si štandardný balík Nekonečného internetu v mobile a balík Nekonečných správ aktivuje na tej istej SIM karte v tom istom momente, a zároveň ak si účastník službu Nekonečný internet v mobile v zúčtovacom období, v ktorom došlo k aktivácii balíka Nekonečných správ, nedeaktivuje, má odo dňa aktivácie balíka Nekonečných správ nárok na zvýhodnený mesačný poplatok v zmysle tabuľky, a to podľa konkrétneho štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile, ktorý má na SIM karte aktivovaný.

b) V prípade, ak má účastník na tej istej SIM karte aktivovaný balík Nekonečných správ a zároveň aj štandardný balík Nekonečného internetu v mobile a deaktivuje si štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, od najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po deaktivácii štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile sa mu bude na balík Nekonečných správ uplatňovať cena za balík Nekonečných správ bez aktivovaného štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile.

c) V prípade, ak účastník v momente, keď si aktivuje balík Nekonečných správ, nemá na tej istej SIM karte aktivovaný štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, nemá nárok na zvýhodnený mesačný poplatok za balík Nekonečných správ. V prípade, ak si účastník aktivuje štandardný balík Nekonečného internetu v mobile po aktivácii balíka Nekonečných správ, a to (i) v tom istom zúčtovacom období, v ktorom bol aktivovaný balík Nekonečných správ, alebo (ii) v akomkoľvek neskoršom zúčtovacom období nasledujúcom po zúčtovacom období, keď bol aktivovaný balík Nekonečných správ, nárok na zvýhodnený poplatok za balík Nekonečných správ vzniká až od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po aktivácii štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile.

d) V prípade, ak počas zúčtovacieho obdobia účastník prejde z jedného štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile na iný, určenie výšky poplatku za balík Nekonečných správ je rozhodujúci ten štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, ktorý bude mať účastník aktivovaný na SIM karte v prvý deň zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po poslednej zmene štandardného balíka Nekonečného internetu v mobile.

[2] Balík Nekonečné správy (ďalej v tejto poznámke tiež ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

[3] Účastník je počas užívania tohto balíka (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako Balík) na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem

iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

Medzinárodné hovory

Balík medzinárodných hovorov	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa[1]	0,00 €	1,99 €
Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet[2]	0,00 €	2,99 €

Zvýhodnené WOW ponuky[3]

Zvýhodnená WOW ponuka	Obsah Zvýhodnenej WOW ponuky	Mesačný poplatok
Základ	Mesačné predplatné vo výške 11 €[4]	9,99 €
Rodina	Balík Nekonečné volania – V Orangei večer a víkend Mesačné predplatné vo výške 12,00 €[4]	21,99 €
Zábava 2	Balík Nekonečné správy Mesačné predplatné vo výške 8 €[4] Balík Štart služby Nekonečný internet v mobile	16,99 €
Zábava 3	Balík Nekonečné správy Mesačné predplatné vo výške 8 €[4] Balík Klasik služby Nekonečný internet v mobile	18,99 €
Nekonečno 1	Balík Nekonečné volania – V Orangei nonstop Balík Nekonečné správy	24,99 €
Nekonečno 2	Balík Nekonečné volania – V Orangei nonstop Mesačné predplatné vo výške 18 €	27,99 €
Nekonečno Extra[5]	Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop	29,99 €
Nekonečno 3	Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop Balík Nekonečné správy	34,99 €
Maximum 1	Balík Nekonečné volania – V Orangei nonstop Balík Nekonečné správy Balík Klasik služby Nekonečný internet v mobile	29,99 €
Maximum 2	Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop Balík Nekonečné správy Balík Klasik služby Nekonečný internet v mobile	39,99 €

[1] Doplnkovú službu Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa (ďalej v tejto poznámke len ako Služba) je možné aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom WOW, t. j. deaktiváciou účastníckeho programu WOW dochádza súčasne k deaktivácii Služby. Súčasne so Službou nie je možné užívať niektorú z doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte). V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú Službu, volania z tejto SIM karty (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, v Nórsku a na Islande (ďalej v tejto poznámke tiež ako Volania) sa oceňujú rovnako ako volania na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW (tento spôsob oceňovania sa nevzťahuje na volania v rámci služby Roaming); Volania sa započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW. V prípade, že je na SIM karte aktivovaná Služba, Volania sa odpočítavajú z Mesačného predplatného účastníckeho programu WOW, resp. z iných kreditov, ktoré môže mať účastník aktivované k účastníckemu programu WOW. Súčasťou Služby nie sú žiadne predplatené minúty.

[2] Doplnkovú službu Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet (ďalej v tejto poznámke len ako Služba) je možné aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom WOW, t. j. deaktiváciou účastníckeho programu WOW dochádza súčasne k deaktivácii Služby. Súčasne so Službou nie je možné užívať niektorú z doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte). V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú Službu, volania z tejto SIM karty (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí na celom svete s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (ďalej v tejto poznámke tiež ako Volania) sa oceňujú rovnako ako volania na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW (tento spôsob oceňovania sa nevzťahuje na volania v rámci služby Roaming); Volania sa započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW. Medzi Volania nepatria volania v satelitných sieťach ani volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Lichtenštajnsko, Bielorusko, Albánsko, Čierna Hora, Bosna a Hercegovina, Kosovo, Macedónsko, Srbsko, Demokratická republika Kongo, Kuba, Čína, Niger, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Vietnam, Alžírsko, Azerbaj-

džan, Komory, Stredoafrická republika, Cookove ostrovy, Východný Timor, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Libéria, Madagaskar, Maldivy, Mauritánia, Maroko, Nauru, Réunion, San Marítno, Senegal, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, ani volania do mobilných sietí v Monaku. V prípade, že je na SIM karte aktivovaná Služba, Volania sa odpočítavajú z Mesačného predplatného účastníckeho programu WOW, resp. z iných kreditov, ktoré môže mať účastník aktivované k účastníckemu programu WOW. Súčasťou Služby nie sú žiadne predplatené minúty.

[3] Účastnícky program WOW je prístupný aj vo forme Zvýhodnených WOW ponúk, čo sú pevne stanovené kombinácie určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Nekonečných balíkov (k účastníckemu programu WOW) a/alebo Doplnkových (Extra) služieb (ďalej tieto Nekonečné balíky a Doplnkové – Extra – služby tiež ako Doplnkové služby). Zvýhodnenú WOW ponuku môže tvoriť nielen kombinácia určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, ale tiež samostatne len určité nastavenie programu WOW alebo samostatne len niektorá Doplnková služba alebo kombinácia niektorých Doplnkových služieb), ktoré majú osobitné označenie (názov Zvýhodnenej WOW ponuky), možno ich aktivovať a deaktivovať len ako celok (možno popri nich užívať aj iné vzhľadom na obsah variantu prípustné doplnkové služby) a osobitnú cenu, ktorá sa môže odlišovať od ceny rovnakej kombinácie nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, pokiaľ sa užívajú mimo príslušnej Zvýhodnenej WOW ponuky. Zvýhodnenú WOW ponuku je možné aktivovať a deaktivovať len ako celok, pokiaľ nie je v podmienkach niektorej Zvýhodnenej WOW ponuky uvedené inak (pokiaľ nie je kombinácia Doplnkových služieb a nastavenia účastníckeho programu WOW tvoriaca Zvýhodnenú WOW ponuku aktivovaná ako celok, a to pod osobitným názvom Zvýhodnenej WOW ponuky, nepovažuje sa táto kombinácia za príslušnú Zvýhodnenú WOW ponuku, aj keď pozostáva z rovnakých prvkov ako samotná Zvýhodnená WOW ponuka), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) vykonať v jednom kroku deaktiváciu Zvýhodnenej WOW ponuky a súčasne aktiváciu niektorého alebo niektorých plnení tvoriacich obsah Zvýhodnenej WOW ponuky.

[4] Mesačné predplatné je možné zvýšiť aj nad uvedenú výšku bez toho, aby sa tým deaktivovala príslušná Zvýhodnená WOW ponuka, pričom za Mesačné predplatné nad minimálnu výšku stanovenú pre konkrétnu Zvýhodnenú WOW ponuku platí účastník štandardnú cenu.

[5] Zvýhodnená WOW ponuka Nekonečno Extra má dočasný charakter. Aktivácia ponuky Nekonečno Extra je možná od 1. 12. 2012 do 14. 5. 2013 (ďalej len „doba platnosti ponuky“); po tomto termíne sa ponuka stáva súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená predĺžiť dobu platnosti ponuky aj na obdobie po 14. 5. 2013. Účastník je oprávnený využívať Zvýhodnenú WOW ponuku Nekonečno Extra do jej deaktivácie zo SIM karty na žiadosť účastníka (napr. aj požiadaním o aktiváciu inej Zvýhodnenej WOW ponuky, účastníckeho programu alebo balíka, ak takýto úkon má za následok deaktiváciu ponuky Nekonečno Extra), najdlhšie však do okamihu skončenia poskytovania ponuky Nekonečno Extra zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Po tom, čo bola ponuka deaktivovaná zo SIM karty na žiadosť účastníka, nie je možná opätovná aktivácia ponuky na SIM karte, ak uplynula doba platnosti ponuky, ak sa spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a účastník nedohodnú inak.

Zvýhodnené WOW ponuky[1]

Zvýhodnená WOW ponuka	Obsah Zvýhodnenej WOW ponuky	Mesačný poplatok
Zábava 1	Balík Nekonečné správy Mesačné predplatné vo výške 8 €[2] Balík Zákaznícka zóna služby Nekonečný internet v mobile	13,99 €
Nekonečno 2	Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR večer a víkend Balík Nekonečné správy	24,99 €

[1] Účastnícky program WOW je prístupný aj vo forme Zvýhodnených WOW ponúk, čo sú pevne stanovené kombinácie určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Nekonečných balíkov (k účastníckemu programu WOW) a/alebo Doplnkových (Extra) služieb (ďalej tieto Nekonečné balíky a Doplnkové – Extra – služby tiež ako Doplnkové služby). Zvýhodnenú WOW ponuku môže tvoriť nielen kombinácia určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, ale tiež samostatne len určité nastavenie programu WOW alebo samostatne len niektorá Doplnková služba alebo kombinácia niektorých Doplnkových služieb), ktoré majú osobitné označenie (názov Zvýhodnenej WOW ponuky), možno ich aktivovať a deaktivovať len ako celok (možno popri nich užívať aj iné vzhľadom na obsah variantu prípustné doplnkové služby) a osobitnú cenu, ktorá sa môže odlišovať od ceny rovnakej kombinácie nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, pokiaľ sa užívajú mimo príslušnej Zvýhodnenej WOW ponuky. Zvýhodnenú WOW ponuku je možné aktivovať a deaktivovať len ako celok, pokiaľ nie je v podmienkach niektorej Zvýhodnenej WOW ponuky uvedené inak (pokiaľ nie je kombinácia Doplnkových služieb a nastavenia účastníckeho programu WOW tvoriaca Zvýhodnenú WOW ponuku aktivovaná ako celok, a to pod osobitným názvom Zvýhodnenej WOW ponuky, nepovažuje sa táto kombinácia za príslušnú Zvýhodnenú WOW ponuku, aj keď pozostáva z rovnakých prvkov ako samotná Zvýhodnená WOW ponuka), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) vykonať v jednom kroku deaktiváciu Zvýhodnenej WOW ponuky a súčasne aktiváciu niektorého alebo niektorých plnení tvoriacich obsah Zvýhodnenej WOW ponuky.

[2] Mesačné predplatné je možné zvýšiť aj nad uvedenú výšku bez toho, aby sa tým deaktivovala príslušná Zvýhodnená WOW ponuka, pričom za Mesačné predplatné nad minimálnu výšku stanovenú pre konkrétnu Zvýhodnenú WOW ponuku platí účastník štandardnú cenu.

Roaming

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Európsky roaming – preferované krajiny[1]	0 €	9,92 €

Hovory k Európskemu roamingu – preferované krajiny	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
Zóna 1 EÚ, Švajčiarsko, Island, Nórsko a Lichtenštajnsko a ostatné krajiny Zóny 1[2]	0,3253 €/min.	0,096 €/min.
Zóna 2 Ostatné európske a vybrané dovolenkové krajiny + USA	2,7481 €/min.	0,9506 €/min.
Chorvátsko	1,5531 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 3 Ostatné krajiny sveta a Rusko	3,9431 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 4 Satelitné siete	3,9431 €/min.	2,5104 €/min.

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Dovolenkový roaming[3]	0 €	4,95 €

Hovory k Dovolenkovému roamingu – preferované krajiny	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
EÚ, Švajčiarsko, Nórsko, Island a Lichtenštajnsko a ostatné krajiny Zóny 1[4]	0,348 €/min.	0,096 €/min.
Chorvátsko	0,7801 €/min.	0,9506 €/min.
Dovolenkové destinácie (Čierna Hora, Egypt, Tunisko, Turecko)	1,0888 €/min.	0,9506 €/min.
Exotické dovolenkové destinácie (Thajsko, Dominikánska rep., Seychelské ostrovy, Jordánsko, Juhoafrická rep.)	1,5634 €/min.	0,9506 €/min.

[1] Ostatné ceny neuvedené v tejto tabuľke sú spoplatňované ako služba Roaming.

[2] Medzi ostatné krajiny Zóny 1 v zmysle tejto tabuľky patria okrem krajín EÚ, Švajčiarska, Islandu, Nórska a Lichtenštajnska aj ostatné krajiny Zóny 1 tak, ako sú tieto definované v rámci Zóny 1 v tabuľke Hovory v roamingu na strane 8 tohto Cenníka.

[3] Ostatné ceny neuvedené v tejto tabuľke sú spoplatňované ako služba Roaming. Ak si aktivujete Dovolenkový roaming, získate navyše nárok mesačne prijímať 60 minút hovorov zadarmo kedykoľvek počas celého dňa v krajinách uvedených v tabuľke. Služba Dovolenkový roaming je osobitná verzia služby Roaming s osobitným spôsobom výpočtu ceny a je svojím charakterom špeciálnym roamingovým balíkom (s osobitnou tarifou) odlišným od štandardnej verzie služby Roaming. Nie je možné kombinovať využívanie viacerých roamingových balíkov naraz na tej istej SIM karte. V prípade, ak si účastník aktivuje Dovolenkový roaming počas toho, ako má aktivovaný iný roamingový balík, služba Dovolenkový roaming sa mu namiesto pôvodného roamingového balíka aktivuje od najbližšieho zúčtovacieho obdobia po aktivácii Dovolenkového roamingu. Službu si môžete kedykoľvek aktivovať zaslaním SMS správy ANO na číslo 8885, prípadne zavolaním na číslo 888. Všetky hovory sú účtované minútovou tarifikáciou.

[4] Medzi ostatné krajiny Zóny 1 v zmysle tejto tabuľky patria okrem krajín EÚ, Švajčiarska, Islandu, Nórska a Lichtenštajnska aj ostatné krajiny Zóny 1 tak, ako sú tieto definované v rámci Zóny 1 v tabuľke Hovory v roamingu na strane 8 tohto Cenníka.

Balíky služieb s medzinárodnými a roamingovými hovormi[1, 2, 3, 5]

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Ahoj Európa+ (933)	0 €	1,99 €
Ahoj Maďarsko (944)	0 €	1 €
Ahoj Rakúsko (955)	0 €	1 €
Ahoj Česko (977)	0 €	1 €
Ahoj Poľsko (988)	0 €	1 €

Ahoj Európa+[2]	Prichádzajúce hovory v roamingu		Medzinárodné hovory do pevných a mobilných sietí zo Slovenska	
	za 1. minútu hovoru	od 2. minúty hovoru	za 1. minútu hovoru	od 2. minúty hovoru
EÚ, Švajčiarsko, Island, Nórsko, Lichtenštajnsko a ostatné krajiny Zóny 1[4]	Štandardná cena pre danú krajinu	0,07 €	Štandardná cena pre danú krajinu	50 % zľava zo štandardnej ceny
Chorvátsko, Turecko, Tunisko, Egypt, Čierna Hora	Štandardná cena pre danú krajinu	50% zľava zo štandardnej ceny	Štandardná cena pre danú krajinu	50 % zľava zo štandardnej ceny

Ahoj Maďarsko[2]	za 1. minútu hovoru	od 2. minúty hovoru
Medzinárodné hovory do pevných sietí v Maďarsku z územia SR	0,08 €/min.	0,08 €/min.
Medzinárodné hovory do mobilných sietí v Maďarsku z územia SR	0,13 €/min.	0,13 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Maďarsku	0,096 €/min.	0,07 €/min.

Ahoj Rakúsko[2]	za 1. minútu hovoru	od 2. minúty hovoru
Medzinárodné hovory do pevných sietí v Rakúsku z územia SR	0,08 €/min.	0,08 €/min.
Medzinárodné hovory do mobilných sietí v Rakúsku z územia SR	0,13 €/min.	0,13 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Rakúsku	0,096 €/min.	0,07 €/min.

Ahoj Česko[2]	za 1. minútu hovoru	od 2. minúty hovoru
Medzinárodné hovory do pevných sietí v Česku z územia SR	0,08 €/min.	0,08 €/min.
Medzinárodné hovory do mobilných sietí v Česku z územia SR	0,13 €/min.	0,13 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Česku	0,096 €/min.	0,07 €/min.

Ahoj Poľsko[2]	za 1. minútu hovoru	od 2. minúty hovoru
Medzinárodné hovory do pevných sietí v Poľsku z územia SR	0,08 €/min.	0,08 €/min.
Medzinárodné hovory do mobilných sietí v Poľsku z územia SR	0,13 €/min.	0,13 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Poľsku	0,096 €/min.	0,07 €/min.

[1] Služby je možné aktivovať zaslaním SMS správy v tvare ANO na príslušné skrátené číslo uvedené v zátvorke pri názve služby, pričom táto objednávacia SMS správa nie je spoplatnená, ak je zaslaná zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rámci SR (ak je zaslaná zo siete v zahraničí, je spoplatnená podľa aktuálnych cien za odosielanie SMS správ v roamingu).

[2] Ostatné služby neuvedené v tabuľkách sú spoplatňované v zmysle ustanovení tohto Cenníka.

[3] Služby Ahoj Maďarsko, Ahoj Rakúsko, Ahoj Česko a Ahoj Poľsko môže účastník využívať aj súčasne. V prípade, ak si účastník popri niektorej (alebo aj popri všetkých) z vyššie uvedených služieb aktivuje službu Ahoj Európa+, od nasledujúceho zúčtovacieho obdobia mu spoločnosť Orange Slovensko, a.s., deaktivuje službu Ahoj Maďarsko a/alebo Ahoj Rakúsko, a/alebo Ahoj Česko, a/alebo Ahoj Poľsko, na čo dáva účastník súhlas aktiváciou služby Ahoj Európa+.

[4] Medzi ostatné krajiny Zóny 1 v zmysle tejto tabuľky patria okrem krajín EÚ, Švajčiarska, Islandu, Nórska a Lichtenštajnska aj ostatné krajiny Zóny 1 tak, ako sú tieto definované v rámci Zóny 1, v tabuľke Hovory v roamingu, na strane 8 tohto Cenníka.

[5] V prípade, že na tej istej SIM karte je okrem niektorého z Balíkov služieb s medzinárodnými a roamingovými hovormi s výnimkou balíka Ahoj Európa+ aktivovaný účastnícky program, v rámci ktorého je stanovená osobitná cena medzinárodných hovorov (po vyčerpaní predplateného objemu hovorov, pokiaľ takýto objem tvorí súčasť účastníckeho programu) odlišná od ceny aktivovaného Balíka služieb s medzinárodnými a roamingovými hovormi (okrem balíka Ahoj Európa+), uplatňuje sa tá tarifikácia, ktorá je pre účastníka cenovo výhodnejšia (nižšia).

Zvýhodnené SMS v roamingu[1, 2, 3, 4]

Účastnícky program	Mesačný poplatok	Cena za 12 mesiacov	Cena odoslanej SMS	Územná platnosť cien odoslaných SMS
SMS Európa+	2,90 €	34,80 €	0,09 €	Európska únia a vybrané krajiny[5]
SMS Európa biznis	4,90 €	58,80 €	0,09 €	Európa a krajiny Stredomoria[6]
SMS Svet biznis	8,90 €	106,80 €	0,09 €	Svet[7]

[1] Požiadaním o aktiváciu služby Zvýhodnené SMS v roamingu (ďalej len Služba), ak tejto žiadosti spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej len Podnik), skutočne vyhovie, sa účastník zaväzuje, že bude bez prerušenia využívať Službu a plniť svoje povinnosti spojené s jej využívaním (najmä platiť mesačný poplatok) počas doby 12 celých za sebou nasledujúcich zúčtovacích období (ďalej len doba viazanosti) a za túto dobu zaplatiť Podniku celkový ročný poplatok za využívanie Služby vo výške 12-násobku mesačného poplatku za vybraný účastnícky program Služby. Doba viazanosti je stanovená s ohľadom na výšku cenového zvýhodnenia (cena SMS správ odosielaných v roamingu), ktoré Podnik účastníkovi poskytne a ktoré účastník môže využívať od momentu aktivácie Služby na SIM karte. Na jednej SIM karte môže mať účastník Službu aktivovanú v danom čase len raz a zmena účastníckeho programu Služby na danej SIM karte, na ktorej je Služba aktivovaná (ďalej len SIM karta), je možná až po uplynutí doby viazanosti. Službu možno aktivovať prostredníctvom zaslania SMS správy s textom „ANO“ na krátke číslo 612 na aktiváciu účastníckeho programu SMS Európa+, na krátke číslo 613 na aktiváciu účastníckeho programu SMS Európa biznis alebo na krátke číslo 614 na aktiváciu účastníckeho programu SMS Svet biznis; odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka služieb. Službu možno aktivovať aj prostredníctvom Zákazníckej linky 905 a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude účastníkovi aktivovaná najneskôr do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu.

[2] V prípade porušenia povinností účastníka uvedených v poznámke č. 1 (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za Službu) je účastník povinný uhradiť Podniku vzhľadom na výšku cenového zvýhodnenia, ktoré je spojené s poskytovaním Služby účastníkovi, náhradu škody vo výške neuhradených mesačných poplatkov s DPH, a to až do výšky zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov s DPH do konca doby viazanosti (napr. v prípade podľa poslednej vety poznámky č. 3). Právo na zaplatenie náhrady škody vznikne Podniku samotným porušením povinnosti účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb vzťahujúcej sa na SIM kartu). Náhradu škody bude účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá zostáva do uplynutia doby viazanosti, a je splatná v lehote uvedenej vo faktúre alebo v inej výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku účastníkovi, a to bez ohľadu na to, ako je náhrada škody vo faktúre alebo inej výzve na jej zaplatenie nazvaná (z technických dôvodov môže byť čiastka, ktorá zodpovedá náhrade škody, nazvaná napr. doplatok alebo zmluvná pokuta).

[3] V prípade prvého prevodu SIM karty (resp. k nej sa viažucej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb) z účastníka na inú osobu v priebehu pôvodne dohodnutej doby viazanosti, t. j. doby viazanosti bezprostredne sa viažucej na aktiváciu Služby na SIM karte, dochádza zároveň k prevodu všetkých práv a povinností spojených s využívaním Služby a zvýhodnenia vyplývajúceho z ustanovení poznámky č. 4. K prevodu práv a povinností týkajúcich sa zvýhodnenia vyplývajúceho z ustanovení poznámky č. 4 však dochádza len v prípade, že účastníkovi do doby prvého prevodu SIM karty (resp. k nej sa viažucej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb) nevznikol nárok na poistné plnenie, resp. sa písomne vzdal nároku na poistné plnenie v celom rozsahu, ak mu takýto nárok zo zvýhodnenia vyplývajúceho z ustanovení poznámky č. 4 vznikol. Za prevod sa pritom považuje aj prípad, keď Zmluva o poskytovaní verej-

ných služieb zanikne a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta. V prípade druhého a ďalšieho prevodu SIM karty (resp. k nej sa viažucej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb) z účastníka na inú osobu v priebehu pôvodne dohodnutej doby viazanosti dochádza k prerušeniu poskytovania Služby účastníkovi a nedochádza k prevodu práv a povinností spojených s využívaním Služby a zvýhodnenia vyplývajúceho z ustanovení poznámky č. 4 na nového účastníka, čím dochádza k porušeniu povinností účastníka uvedených v poznámke č. 1 a Podniku vzniká právo na vyúčtovanie náhrady škody účastníkovi podľa ustanovení poznámky č. 2.

[4] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistenej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou Amslico poisťovňa – Alico, a.s., IČO: 31 402 071 (ďalej len Poisťovňa; obchodné meno Poisťovne sa môže zmeniť), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/roaming (vrátane Poistných podmienok pre Ročné cestovné poistenie a Prehľadu poistného krytia), má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí ročného cestovného poistenia Poisťovňou (ďalej len poistenie). Rozsah poistného krytia (vrátane špecifikácie územnej platnosti poistenia) je závislý od programu cestovného poistenia, na ktorého využitie má účastník právo v závislosti od účastníckeho programu Služby, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný (poistný program Silver pre účastnícky program SMS Európa+, poistný program Gold pre účastnícky program SMS Európa biznis alebo poistný program Platinum pre účastnícky program SMS Svet biznis), pričom aktuálny prehľad poistného krytia pre jednotlivé poistné programy je prístupný na internetovej adrese www.orange.sk/roaming. Poistenou môže byť iba fyzická osoba, ktorej vstupný vek je 18 rokov až 69 rokov v deň začiatku poistenia; účastník môže do 5 kalendárnych dní odo dňa aktivácie Služby určiť tretiu osobu vo veku 3 mesiace až 69 rokov, ktorá sa stane poistenou osobou namiesto účastníka za predpokladu, že spĺňa podmienky poistiteľnosti. V prípade, ak je účastníkom právnická osoba, poistenou osobou je právnickou osobou určený zamestnanec alebo určený člen jej štatutárneho orgánu. Poistenie je poskytované maximálne do veku 70 rokov poistenej osoby, pričom poistenie zaniká až uplynutím posledného dňa poistného obdobia, v ktorom poistená osoba tento vek dosiahla. Z poistenia sú vylúčené osoby, ktorým sa neposkytuje poistenie v zmysle Poistných podmienok pre Ročné cestovné poistenie. Účastník požiadaním o aktiváciu Služby akoukoľvek formou (písomnou, formou odoslania SMS) súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., v nevyhnutnom rozsahu Poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov Poisťovňou v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností Poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam Poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po dobu trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku.

[5] Alandské ostrovy, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Francúzska Guyana, Gibraltár, Grécko, Guadeloupe, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madeira a Azorské ostrovy, Maďarsko, Malta, Martinik, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Réunion, Rumunsko, Slovinsko, Sv. Bartolomej, Sv. Martin, Španielsko a Kanárske ostrovy, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia, Vatikán, Turecko, Tunisko, Čierna Hora, Egypt.

[6] Krajiny a oblasti uvedené v poznámke č. 5 a európska časť Ruskej federácie, Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Moldavsko, Ukrajina, Gruzínsko, Egypt, Maroko, Alžírsko.

[7] Všetky krajiny a oblasti okrem Afganistanu, Kuby, Demokratickej republiky Kongo, Iraku, Iránu, Libérie, Sudánu a Sýrie.

Dátové služby a prenosy

Dátové roamingové služby

Roamingový dátový paušál[1]	
Predplatené dáta v Zóne 1[2]	10 MB
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	7 €
Prenos dát nad rámec predplatených dát v Zóne 1 – okrem Chorvátska a Moldavska	0,69 €/MB
Prenos dát nad rámec predplatených dát v Zóne 1 – v Chorvátsku a Moldavsku	1,9352 €/MB

Ahoj Rakúsko Dáta (950)[3]	
Predplatené dáta v sieti Orange Rakúsko	**100 MB**
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	9,99 €
Prenos v sieti Orange Rakúsko po vyčerpaní predplatených dát	0,09 €/MB
Dátový roaming v EÚ + Švajčiarsko a v ostatných sieťach Rakúska	0,69 €/MB

Ahoj Maďarsko Dáta (940)[4]	
Predplatené dáta v sieti Telenor (Pannon) Maďarsko[1]	**100 MB**
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	9,99 €
Prenos v sieti Telenor (Pannon) Maďarsko po vyčerpaní predplatených dát	0,09 €/MB
Dátový roaming v EÚ + Švajčiarsko a v ostatných sieťach Maďarska	0,69 €/MB

Ahoj Česko Dáta (979)[5]	
Predplatené dáta v sieti O2 Česká republika	**100 MB**
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	9,99 €
Prenos v sieti O2 Česká republika po vyčerpaní predplatených dát	0,09 €/MB
Dátový roaming v EÚ + Švajčiarsko a v ostatných sieťach Česka	0,69 €/MB

Ahoj Dáta 10 MB (931)[6]	
Predplatené data v sieťach krajín EÚ, vo Švajčiarsku, v Chorvátsku a Turecku	**10 MB**
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2 €
Prenos v sieťach krajín EÚ, vo Švajčiarsku, v Chorvátsku a Turecku po vyčerpaní predplatených dát	0,69 €/MB

[1] Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Roamingový dátový paušál a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Roamingový dátový paušál bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Roamingový dátový paušál ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming.

[2] Roamingový dátový prenos uskutočnený pri aktivovanej službe Roamingový dátový paušál mimo krajín Zóny 1 (ako sú definované v tabuľke Dátový roaming) sa spoplatňuje v zmysle cenníka pre štandardný Dátový roaming.

[3] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 950 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Ahoj Rakúsko Dáta nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou služby Ahoj Maďarsko Dáta, Ahoj Česko Dáta a službou BlackBerry Internet Service. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Ahoj Rakúsko Dáta a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Ahoj Rakúsko Dáta bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Ahoj Rakúsko Dáta ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka.

[4] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 940 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Ahoj Maďarsko Dáta nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou služby Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Česko Dáta a službou BlackBerry Internet Service. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec

predplatených dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Ahoj Maďarsko Dáta a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Ahoj Maďarsko Dáta bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Ahoj Maďarsko Dáta ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka.

[5] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 979 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Ahoj Česko Dáta nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou služby Ahoj Rakúsko Dáta, Ahoj Maďarsko Dáta a službou BlackBerry Internet Service. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Ahoj Česko Dáta a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Ahoj Česko Dáta bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Ahoj Česko Dáta ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka.

[6] Aktivácia služby je možná od 4. 7. 2012 zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 931 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou služby BlackBerry Internet Service. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Ahoj Dáta 10 MB a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Ahoj Dáta 10 MB bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Ahoj Dáta 10 MB ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roaming v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Služba platí do 1. 7. 2013, pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak.

Nekonečný internet v mobile

TV v mobile Mini[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,99 €
Predplatený objem dát na zúčtovacie obdobie	500 MB
Rýchlosť prenosu dát (sťahovania i odosielania) po vyčerpaní predplateného objemu dát na zúčtovacie obdobie[4]	128 kbit/s

Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile Mini[5]	
Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 200 MB	1,00 €

Prístup k internetu pre účastnícke programy, ktoré boli vyradené z ponuky spoločnosti orange Slovensko, a.s., do 30. 5. 2013

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Cena za 1 MB dátových/ multimediálnych prenosov	Prístup na WAP a internet	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát
Prístup k internetu[6, 7, 8, 9]	0 €	0 €	0,79 €	áno	1 Mbit/s | 0,5 Mbit/s

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

[1] Doplnkovú službu TV v mobile Mini (ďalej len „Služba“) je možné aktivovať a využívať, ak má účastník na SIM karte aktivovanú len službu Prístup k internetu. Službu nie je možné aktivovať aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), ku ktorému bola možná aktivácia niektorého z balíkov Internet v mobile, ponúkaných spoločnosťou Orange do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Cenníka (ďalej len „Predchádzajúci balík“). Službu nie je možné kombinovať s doplnkovou službou TV v mobile.

[2] Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta používa v roamingu; v takom prípade sú dátové prenosy

spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v roamingu (služba Dátový roaming). Službu je možné využívať v prípade, že koncové telekomunikačné zariadenie účastníka alebo aplikácia, ktorú účastník využíva, má nastavenie APN internet.

[3] Dátové prenosy Služby umožňujú sledovanie vybraných televíznych staníc: STV1, STV2, Markíza, JOJ, JOJ Plus, TA3, MusicBox, France 24, TV Óčko a prístup na www.youtube.com, pričom spoločnosť Orange je oprávnená zoznam týchto televíznych staníc jednostranne meniť. Účastník nie je oprávnený vykonávať prenos dát na iný účel, ako je tento definovaný v prvej vete tohto indexu. Účastník je oprávnený využiť dátové prenosy v rámci Služby aj na prístup a na sledovanie videí na webovej stránke www.youtube.com. Do dátového prenosu Služby sa nezarátavajú načítavania a zobrazenia reklamných bannerov a odkliky z webovej stránky www.youtube.com na webové stránky tretích strán. Tieto dáta sú spolatňované ako dáta prenesené v rámci služby Prístup k internetu.

[4] V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát pre zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange účastníkovi opäť poskytne pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát.

[5] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile Mini (ďalej aj ako „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovanú doplnkovú službu TV v mobile Mini.
Jednorazové zvýšenie zvýši mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní zvýšeného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri službe TV v mobile Mini zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na rýchlosť uvedenú v podmienkach služby TV v mobile Mini. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe jednorazového zvýšenia sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Jednorazové zvýšenie objemu dát je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy.
Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s vyššie uvedenými pravidlami, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre službu TV v mobile Mini, a to až do okamihu pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia.

[6] Služba Prístup k internetu predstavuje doplnkovú funkcionalitu hlasových účastníckych programov spočívajúcu v umožnení dátových prenosov prostredníctvom SIM kariet, ktoré majú aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov, ktorých súčasťou nie je služba Prístup k internetu (programy, ktorých súčasťou je Prístup k internetu, sú najmä, ale nielen, účastnícke programy služby Mobilný Orange Internet a iné, prevažne dátové účastnícke programy a pod.), avšak len v pripade, ak na danej SIM karte nie je zároveň aktivovaná doplnková služba, ktorej súčasťou je Prístup k internetu (napr. štandardný účastnícky program Internetu v mobile, služba Mobilná kancelária a pod.); v prípade deaktivácie doplnkovej dátovej služby bude na SIM kartu, na ktorej je aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov, ktorých súčasťou nie je služba Prístup k internetu automaticky aktivovaná (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety). Možnosť využívať službu dátovych prenosov sa však nesprístupní automaticky, ale len na žiadosť účastníka, v prípade, že SIM karta, pri ktorej sú splnené podmienky na automatickú aktiváciu Prístupu k internetu podľa predchadzajúcej vety, je registrovaná na účastníka, na ktorého je registrovaných (ktorý užíva) päť a viac SIM kariet, ak je tento účastník súčasne podnikateľom a Zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sú mu poskytované služby prostredníctvom predmetnej SIM karty, je s ním uzavretá zmluva ako s podnikateľom.

[7] V prípade, že na SIM kartu so sprístupnenou službou Prístupu k internetu bude aktivovaná niektorá doplnková služba obsahujúca prenos dát (napr. niektorý z účastníckych programov Internet v mobile, služba Mobilná kancelária a pod.), táto doplnková služba nahradí službu Prístup k internetu, ktorá bude deaktivovaná.

[8] V prípade, ak účastník prostredníctvom SIM karty, na ktorej je aktivovaná táto služba, prečerpá za jeden kalendárny deň (t. j. od 00.00 h do 23.59 h. príslušného dňa) objem dát v hodnote 3,00 € s DPH, teda cca 3,8 MB, účastník obdrží notifikačnú SMS o tejto skutočnosti. Zasielanie SMS notifikácie bude obnovované každý kalendárny deň. Po obdržaní SMS notifikácie nebude účastník nijak obmedzovaný (napr. spomalením rýchlosti prenosu dát) vo svojom ďalšom využívaní služby Prístupu k internetu.

[9] V prípade, že účastník v súvislosti s niektorou SIM kartou (i) uzavrel dodatok (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“) k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa mu poskytujú prostredníctvom predmetnej SIM karty služby, a predmetom tohto Akciového dodatku je tiež záväzok účastníka zotrvať po dobu 24 mesiacov v užívaní služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., prostredníctvom predmetnej SIM karty, a to v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, a súčasne (ii) je predmetom Akciového dodatku zvýhodnenie s názvom „100 alebo 200 MB“ (ďalej v tejto poznámke tiež „Zvýhodnenie“), obsahom ktorého je poskytnutie stanoveného objemu dátových prenosov (100 alebo 200 MB podľa výšky záväzku účastníka v Akciovom dodatku) na jedno zúčtovacie obdobie, a to opakovane po určený počet zúčtovacích období (tri alebo šesť podľa výšky záväzku účastníka v Akciovom dodatku), účastníkovi sa v súvislosti so SIM kartou, prostredníctvom ktorej užíva Zvýhodnenie (avšak len počas zúčtovacieho obdobia, počas ktorého mu vznikne nárok na Zvýhodnenie), zmenia pravidlá poskytovania služby Prístup k internetu tak, že po vyčerpaní objemu dátových prenosov tvoriaceho obsah Zvýhodnenia sa až do konca toho istého zúčtovacieho obdobia zníži rýchlosť prenosu dát v rámci služby Prístup k internetu na rýchlosť 64 kb za sekundu pre odosielanie aj prijímanie dát a zároveň za prenosy dát v rámci služby Prístup k internetu po vyčerpaní

objemu dát poskytnutého v rámci Zvýhodnenia účastník neplatí až do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého vyčerpal bezplatný objem dát poskytnutý v rámci Zvýhodnenia.

Nekonečný internet v mobile k účastníckemu programu WOW

Štandardné balíky Nekonečného internetu v mobile	Nekonečný internet v mobile – Štart Solo[1]	Nekonečný internet v mobile – Klasik Solo[1]	Nekonečný internet v mobile – Premium Solo[1]
Mesačný poplatok[2]	14,99 €	19,99 €	29,99 €

Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát.

[1] Uvedené štandardné balíky Internetu v mobile – Balík Štart Solo, Balík Klasik Solo a Balík Premium Solo – sú svojou povahou osobitnou modifikáciou štandardných balíkov Internetu v mobile – Balík Štart, Balík Klasik a Balík Premium. Modifikácia spočíva v inej výške mesačného poplatku a v modifikácii názvu oproti pôvodným štandardným balíkom Balík Štart, Balík Klasik a Balík Premium, spočívajúcej v doplnení slova Solo za názvami citovaných balíkov. V ostatných častiach a parametroch sa Balík Štart Solo, Balík Klasik Solo a Balík Premium Solo spravujú ustanoveniami Cenníka platnými pre štandardné balíky Internetu v mobile, t. j. Balík Štart, Balík Klasik a Balík Premium.

[2] Uvedená výška mesačného poplatku platí v prípade, ak má účastník na SIM karte, na ktorej využíva niektorý z uvedených štandardných balíkov Solo Internetu v mobile, hlasový účastnícky program s mesačným poplatkom nižším ako 5,00 €. Účastník aktiváciou niektorého z uvedených balíkov výslovne a neodvolateľne súhlasí s tým, že v prípade, ak výška mesačného poplatku za hlasový účastnícky program na SIM karte, na ktorej súčasne využíva niektorý z uvedených balíkov, stúpne na sumu 5,00 a viac €, spoločnosť Orange je oprávnená tomuto účastníkovi (od začiatku najbližšieho zúčtovacieho obdobia po realizácii takejto zmeny v internom systéme spoločnosti Orange) aktivovať štandardný balík Internetu v mobile (Balík Štart, Balík Klasik alebo Balík Premium) a účtovať mu mesačný poplatok stanovený pre príslušný Balík Štart, Balík Klasik alebo Balík Premium.

Orange biznis služby

Zvýhodnené firemné hovory

	Aktivačný poplatok			
	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Zvýhodnené firemné hovory	3,95 €	3,29 €	3,95 €	3,29 €
Zvýhodnené firemné hovory plus	3,95 €	3,29 €	3,95 €	3,29 €
Voľné firemné hovory	3,95 €	3,29 €	3,95 €	3,29 €

	Mesačný poplatok			
	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Zvýhodnené firemné hovory	1,96 €	1,63 €	3,95 €	3,29 €
Zvýhodnené firemné hovory plus	1,96 €	1,63 €	3,95 €	3,29 €
Voľné firemné hovory	3,95 €	3,29 €	5,94 €	4,95 €

Cena hovorného	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Paušál 399 Sk	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 50+SMS	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál Firma 55	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 60/Biznis Kontakt 70/Biznis Klasik 70	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 60 uni	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 80 my	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 499 Sk	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 90+SMS/Biznis Kontakt 100/ Biznis Klasik 100	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 120/Biznis Klasik 150/ Biznis 150 + večer/Biznis 150 + deň	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Orange VIP 250/Biznis Komfort 300/ Biznis 300+nonstop	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 999 Sk	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Orange VIP 500/Biznis Komfort 600	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Orange VIP 1000/Biznis 1000 + nonstop	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál SMS 500	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál SMS 2000	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 60 uni	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 120 uni	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 250 uni	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 500 uni	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 1000 uni	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 70	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 100	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 150	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

Cena hovorného	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Orange VIP 300	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Orange VIP 600	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

Biznis paušály

Účastnícky program[7]	Predplatené minúty[1]	Volania svojim	Predplatené služby	Mesačný poplatok		Cena po prevolaní predplatených minút[5]	
				s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Biznis Svet 150 večer[8]	150 minút	Večer a víkend+	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4]	29,99 €	24,9917 €	0,13 €/min.	0,1083 €/ min.
Biznis Svet 150 deň[8]	150 minút	Deň+	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4]	39,99 €	33,3250 €	0,13 €/min.	0,1083 €/ min.
Biznis Svet 300 nonstop[6]	300 minút	Nonstop+	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4] Internet v mobile - Balík 2000 MB+ SMS a MMS do všetkých sietí 100+	59,99 €	49,9916 €	0,11 €/min.	0,0917 €/ min.
Biznis Svet 1000 nonstop[6]	1 000 minút	Nonstop+	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4] Internet v mobile - Balík 5000 MB+ SMS a MMS do všetkých sietí 400+	99,99 €	83,3250 €	0,09 €/min.	0,0750 €/ min.

[1] Predplatené minúty je možné využiť na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v iných sieťach SR, v mobilných a pevných sieťach EÚ a na volania do Zóny 1 až Zóny 6, pričom poradie a spôsob čerpania predplatených minút v prípade kombinácie s jednotlivými účastníckymi programami Volania svojim, ktoré sú súčasťou týchto Biznis paušálov, sa spravuje pravidlami na čerpanie, stanovenými v aktuálne platnom Cenníku služieb.

[2] Počet prenesených minút v rámci doplnkovej služby Prenosné minúty môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom účastníckom programe. Prenosné minúty nie je možné využiť pri minútach, ktoré spoločnosť Orange Slovensko, a.s., prizná účastníkovi v zmysle osobitnej dočasnej akcie alebo obchodnej ponuky, alebo iným obdobným spôsobom. Benefitové minúty/SMS správy nie je možné preniesť do nasledujúceho fakturačného obdobia.

[3] Účastník je súčasne s aktiváciou niektorého z Biznis paušálov oprávnený aktivovať si aj službu Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzatvoriť osobitný písomný Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorého je poskytovanie služby Náhradný telefón. Mesačný poplatok za službu Náhradný telefón mu v takom prípade nebude účtovaný, nakoľko bude tvoriť súčasť mesačného poplatku za zvolený Biznis paušál. V prípade deaktivácie zvoleného Biznis paušálu mu opätovne vzniká povinnosť platiť mesačný poplatok za službu Náhradný telefón v zmysle osobitného dodatku.

[4] Súčasťou zvoleného účastníckeho programu je aj osobitná roamingová ponuka Ahoj Európa+. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že aktiváciou niektorého z Biznis paušálov sa mu automaticky deaktivuje ktorákoľvek iná dovtedy aktivovaná a ním využívaná roamingová ponuka alebo služba.

[5] Po prevolaní predplatených minút budú uvedenou cenou spoplatnené hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v iných sieťach SR, v mobilných a pevných sieťach EÚ a volania do Zóny 1 až Zóny 6, stanovenými v aktuálne platnom Cenníku služieb.

[6] S uvedenými účastníckymi programami nie je možné aktivovať a spolu s nimi využívať službu Haló svet. Ak na konkrétnej SIM karte je aktivovaná služba Haló svet, prechodom na účastnícky program Biznis Svet 300 nonstop alebo Biznis Svet 1000 nonstop sa služba Haló svet automaticky deaktivuje.

[7] V prípade, že má účastník aktivovaný na SIM karte niektorý z Biznis paušálov a súčasne požiada o aktiváciu doplnkovej služby Ahoj Česko, Ahoj Maďarsko, Ahoj Rakúsko alebo Ahoj Poľsko, uplatňujú sa na volania do vyššie definovaných sietí z územia SR vždy prednostne cenové podmienky tej z aktivovaných služieb, ktorá je v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb pre účastníka cenovo výhodnejšia.

[8] Súčasťou tohto účastníckeho programu je tiež osobitný balík dát v objeme 100 MB za zúčtovacie obdobie, pričom po jeho minutí je účastník užívajúci tento účastnícky program povinný platiť za jeden prenesený MB cenu 1,00 €. Ostatné podmienky pre užívanie služby prenosu dát v rámci tohto účastníckeho programu sú rovnaké ako pri prenose dát v rámci balíka služby Internet v mobile s názvom Balík 1000 MB+.

Paušály Spolu[7,13]

Účastnícky program	Predplatené minúty[1]	Predplatené minúty na hlasové volania v mobilnej a pevnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	Predplatené služby zahrnuté v účastníckom programe	Mesačný poplatok		Cena za volania nad rámec predplatených minút[11]		Cena za odoslanie SMS správy na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v SR (€/SMS správa)[12]	Cena za odoslanie MMS správy na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských a zahraničných operátorov[12]
				s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH		
Biznis Spolu M[8,10,14,15,16, 17]	150 minút	3 000 minút[2]	CLIP, Prenosné minúty[4], Náhradný telefón[5], Ahoj Európa+[6]	39,99 €	33,3250 €	0,1310 €/min.	0,1092 €/min.	0,0908 €	0,4034 €
Biznis Spolu L[8,10,14,15,16]	300 minút	6 000 minút[3]	CLIP, Prenosné minúty[4], Náhradný telefón[5], Ahoj Európa+[6], Internet v mobile 1000 MB[9], SMS a MMS do všetkých sietí 100+	59,99 €	49,9916 €	0,1109 €/min.	0,924 €/min.	0,0908 €	0,4034 €
Biznis Spolu XL[8,10,14,15,16]	1 000 minút	6 000 minút[3]	CLIP, Prenosné minúty[4], Náhradný telefón[5], Ahoj Európa+[6], Internet v mobile 2000 MB[9], SMS a MMS do všetkých sietí 400+	99,99 €	83,3250 €	0,0907 €/min.	0,0756 €/min.	0,0908 €	0,4034 €

[1] Predplatené minúty uvedené v tomto stĺpci sú využiteľné na volania na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych hlasových sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, na účastnícke čísla sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v ostatných štátoch Európskej únie a na účastnícke čísla sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v štátoch zaradených v tabuľke na určovanie ceny medzinárodných hovorov do skupiny označenej názvom „Zóna 1“. Predplatené minúty uvedené v tomto stĺpci sú využiteľné pre volania na účastnícke čísla telefónnych hlasových sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., až po tom, čo sa vyčerpajú predplatené minúty uvedené v treťom stĺpci tejto tabuľky.

[2] Tieto predplatené minúty sú využiteľné na volania na účastnícke čísla telefónnych hlasových sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (nie je možné ich využiť na volania do iných sietí), a to počas pracovných dní od 8.00 do 18.00 a počas

sobôt a dní pracovného pokoja od 8.00 do 18.00.

[3] Tieto predplatené minúty sú využiteľné na volania na účastnícke čísla telefónnych hlasových sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (nie je možné ich využiť na volania do iných sietí), a to počas pracovných dní, sobôt a dní pracovného pokoja od 0.00 do 24.00.

[4] Počet prenesených minút v rámci doplnkovej služby Prenosné minúty môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom účastníckom programe, ktoré sú uvedené v druhom stĺpci vyššie uvedenej tabuľky (označené sú ako „Predplatené minúty“). Prenosné minúty nie je možné využiť pri minútach, ktoré spoločnosť Orange Slovensko, a.s., prizná účastníkovi v zmysle osobitnej dočasnej akcie alebo obchodnej ponuky, alebo iným obdobným spôsobom.

[5] Účastník je súčasne s aktiváciou niektorého z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu, uvedených v tejto prílohe Cenníka, oprávnený aktivovať si aj službu Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzatvoriť osobitný písomný Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb s viazanosťou na 15, resp. 24 mesiacov, predmetom ktorého je poskytovanie služby Náhradný telefón. Mesačný poplatok za službu Náhradný telefón mu v takom prípade nebude účtovaný, nakoľko bude tvoriť súčasť mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu uvedených v tejto prílohe Cenníka. V prípade, že na SIM karte nebude aktivovaný žiadny z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu uvedených v tejto prílohe Cenníka, účastníkovi vzniká povinnosť platiť mesačný poplatok za službu Náhradný telefón v zmysle osobitného dodatku.

[6] Súčasťou tohto účastníckeho programu je aj osobitná roamingová ponuka Ahoj Európa+. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že aktiváciou niektorého z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu uvedených v tejto prílohe Cenníka sa mu automaticky deaktivuje ktorákoľvek iná dovtedy aktivovaná a ním využívaná roamingová ponuka alebo služba.

[7] Okrem účastníckych programov kategórie Paušály Spolu uvedených v tejto prílohe Cenníka sú v ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tiež ďalšie účastnícke programy tejto kategórie, ktorých podmienky tvoria súčasť tela Cenníka. Účastnícke programy kategórie Paušály Spolu uvedené v tejto prílohe sú oprávnení aktivovať si a užívať len účastníci, ktorí sú právnickými osobami alebo fyzickými osobami – podnikateľmi s prideleným IČO. Účastníci, ktorí sú oprávnení užívať účastnícke programy kategórie Paušály Spolu uvedené v tejto prílohe Cenníka, sú súčasne oprávnení aktivovať si a užívať účastnícke programy kategórie Paušály Spolu uvedené v tele Cenníka. Účastník môže mať aktivované účastnícke programy kategórie Paušály Spolu maximálne na siedmich SIM kartách registrovaných na toho istého účastníka, pričom podmienkou užívania účastníckych programov kategórie Paušály Spolu je skutočnosť, že aspoň na jednej zo SIM kariet registrovaných na účastníka, na ktorých sú aktivované účastnícke programy kategórie Paušály Spolu, je aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis Spolu M, Biznis Spolu L, Biznis Spolu XL, Paušál Spolu L alebo Paušál Spolu XL. V prípade, že z akýchkoľvek dôvodov prestane byť v rámci účastníckych programov kategórie Paušály Spolu aktivovaných na SIM kartách registrovaných na jedného účastníka aspoň na jednej SIM karte aktivovaný niektorých z účastníckych programov Biznis Spolu M, Biznis Spolu L, Biznis Spolu XL, Paušál Spolu L alebo Paušál Spolu XL, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nahradí účastnícke programy kategórie Paušály Spolu na dotknutých SIM kartách inými účastníckymi programami podľa tabuľky uvedenej v príslušnom ustanovení tela Cenníka tvoriacom súčasť podmienok užívania účastníckych programov kategórie Paušály Spolu.

[8] Volania na SIM kartu registrovanú na toho istého účastníka ako volajúca SIM karta sú v prípade, že

a) volajúca SIM karta aj volaná SIM karta má aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Paušály Spolu a súčasne
b) sú obidve SIM karty počas volania využívané v mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. žiadna zo SIM kariet nie je využívaná napr. v sieti zahraničného operátora užívajúc službu Roaming), oceňované cenou 0,00 €/min.

[9] Pre dátové prenosy uskutočnené v čase, keď je na SIM karte aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu uvedený v tejto prílohe, platia podmienky (vrátane cenových) platné pre ten balík (účastnícky program) služby Internet v mobile, ktorý tvorí súčasť toho účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu uvedeného v tejto prílohe, ktorý je na predmetnej SIM karte aktuálne aktivovaný. V zmysle predchádzajúcej vety po vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov prislúchajúceho príslušným balíkom (účastníckym programom) služby Internet v mobile, ktoré tvoria súčasť príslušného účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu uvedeného v tejto prílohe, sa prenos dát spoplatňuje cenou príslušnou podľa balíka (účastníckeho programu) služby Internet v mobile, ktorý tvorí súčasť príslušného účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu uvedeného v tejto prílohe, ktorý je aktivovaný na konkrétnej SIM karte.

[10] K tomuto účastníckemu programu nie je možné doaktivovať doplnkové služby Biznis Extra Paušál a Správa firemnej komunikácie.

[11] Predmetná cena sa vzťahuje len na volania na účastnícke čísla sprístupnených hlasových telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

[12] V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie SMS a MMS do všetkých sietí, čerpajú sa odoslané SMS správy alebo MMS správy najskôr z predplatených SMS správ alebo MMS správ tvoriacich súčasť tohto účastníckeho programu SMS a MMS do všetkých sietí a až po ich vyčerpaní sa správy spoplatnia podľa tejto ceny.

[13] V prípade prevodu SIM karty na iného účastníka (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb [v rozsahu týkajúcom sa prevádzanej SIM karty], na základe ktorej bola pridelená pôvodnému účastníkovi prevádzaná SIM karta, a táto zmluva bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a novým účastníkom služieb, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa

na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená prevádzaná SIM karta) spojeného s aktiváciou účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu sa funkcionality a výhody spojené s užívaním účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu môžu sprístupniť novému účastníkovi na príslušnej SIM karte kedykoľvek v priebehu obdobia odo dňa realizácie prevodu do prvého dňa účastníckeho obdobia nasledujúceho po účastníckom období, počas ktorého bol uskutočnený prevod. Skutočnosť uvedená v ustanoveniach tejto poznámky nemá vplyv na cenu aktivovaného Paušálu Spolu.

[14] Na tú istú SIM kartu nemožno súčasne s predmetným účastníckym programom kategórie Paušály Spolu aktivovať hlasový účastnícky program kategórie Volania svojim, ani kategórie Volania do všetkých sietí, ani kategórie Volania do všetkých sietí zvýhodnené, ako ani iné účastnícke programy alebo doplnkové služby stanovené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.

[15] V rámci predmetného účastníckeho programu sa na základe žiadosti účastníka poskytuje tiež funkcionalita zablokovania spoplatňovaných plnení na konkrétnej SIM karte (rozumie sa tým zablokovanie odchádzajúcich hovorov do národných a medzinárodných sietí, audiotexových volaní, videohovorov, prichádzajúcich aj odchádzajúcich volaní v rámci služby Roaming, odchádzajúcich SMS správ a MMS správ, spoplatňovaných prijatých SMS správ a MMS správ, spoplatňovaných faxových prenosov a spoplatňovaných dátových prenosov vrátane streamingu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená rozšíriť rozsah plnení a funkcionalít, ktoré sa na základe účastníkovej žiadosti o zablokovanie SIM karty zneprístupnia užívateľovi SIM karty). Samotné zablokovanie, resp. odblokovanie, SIM karty podľa ustanovení tejto poznámky je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., povinná vykonať do 24 hodín od okamihu doručenia žiadosti účastníka spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[16] V prípade, že sa v rámci predmetného účastníckeho programu poskytuje funkcionalita umožňujúca kontrolu spotreby alebo funkcionalita automatickej notifikácie určitého objemu spotreby na konkrétnej SIM karte prostredníctvom SMS správy alebo iným dohodnutým spôsobom, tieto funkcionality vychádzajú z údajov, ktoré nemusia byť v okamihu ich doručenia účastníkovi aktuálne, lebo príslušné databázy údajov sú aktualizované s omeškaním až 24 hodín od skutočného výskytu konkrétnych údajov týkajúcich sa spotreby. To znamená, že údaje získané týmito funkcionalitami nemusia byť aktuálne, ale môžu vyjadrovať spotrebu aktuálnu až 24 hodín pred poskytnutím údajov, resp. pred odoslaním notifikácie.

[17] Súčasťou tohto účastníckeho programu je tiež osobitný balík dát v objeme 100 MB za zúčtovacie obdobie, pričom po jeho minutí je účastník užívajúci tento účastnícky program povinný platiť za jeden prenesený MB cenu 1,00 €. Ostatné podmienky pre užívanie služby prenosu dát v rámci tohto účastníckeho programu sú rovnaké ako pri prenose dát v rámci balíka služby Internet v mobile s názvom Balík 1000 MB+.

Kreditné biznis paušály[1]

Účastnícky program	Mesačný poplatok a predplatený kredit	
	s DPH	bez DPH
Biznis paušál 7	7,93 €	6,6056 €
Biznis paušál 15	15,89 €	13,2444 €
Biznis paušál 23	23,86 €	19,8832 €
Biznis paušál 47	47,76 €	39,8000 €
Biznis paušál 75	75,64 €	63,0353 €

Spoplatňovanie hovorov do všetkých verejných telefónnych sietí v SR a do mobilných sietí v ČR

Účastnícky program	Každý deň 0.00 – 24.00	
	s DPH	bez DPH
Biznis paušál 7	0,2 €/min.	0,166 €/min.
Biznis paušál 15	0,2 €/min.	0,166 €/min.
Biznis paušál 23	0,2 €/min.	0,166 €/min.
Biznis paušál 47	0,2 €/min.	0,166 €/min.
Biznis paušál 75	0,2 €/min.	0,166 €/min.

Predplatený kredit je možné čerpať pri hovoroch zo siete Orange Slovensko na účastnícke čísla: do národných verejných telefónnych sietí vrátane videohovorov a na účastnícke čísla do všetkých zahraničných mobilných a pevných sietí, ďalej pri odoslaní SMS alebo MMS správy zo siete Orange Slovensko na účastnícke čísla, pri dátových (cez službu WAP) alebo faxových prenosoch.

[1] Ponuka služby sa vzťahuje iba na účastníkov, ktorí majú v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., aktívnych minimálne 5 SIM kariet.
Pre Biznis paušál 7, Biznis paušál 15, Biznis paušál 23, Biznis paušál 47, Biznis paušál 75 sú povolené rovnaké služby ako pre Paušál 3 €. Nevyčerpaný kredit sa prenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia; maximálna výška preneseného kreditu je 66,39 €. V prípade prechodu z Biznis paušálu na účastnícky program s predplatenými minútami sa nevyčerpaný kredit do minútového paušálu neprenáša.

Biznis balíky

	Mesačný poplatok		Predplatené služby
	s DPH	bez DPH	
Balík Biznis [1,2,4,5,6]	4,90 €	4,0833 €	Rozšírenie možnosti čerpania predplatených minút z Volaní do všetkých sietí do ostatných sietí, 200 minút do sprístupnených pevných sietí v SR[9], Ahoj Európa+Náhradný telefón Možnosť výberu zariadení aj z portfólia špeciálnych biznis zariadení
Balík Biznis Extra [1,2,3,4,5,6,7,8]	9,95 €	8,2916 €	Balík Biznis + Voľné firemné hovory Extra

Cena hovorného	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
3G Paušál 150	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
3G Paušál 250	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
3G Paušál 500	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 7[11]	–	–	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 15[11]	–	–	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 23[11]	–	–	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 47[11]	–	–	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis paušál 75[11]	–	–	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Majster paušál	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Večer+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Večer a Víkend+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Deň+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Volania do všetkých sietí 50+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Volania do všetkých sietí 100+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Volania do všetkých sietí 200+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Volania do všetkých sietí 400+	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis Svet 150 večer	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis Svet 150 deň	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál 499 Sk	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál SMS 500	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Paušál SMS 2000	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

[1] Tieto Biznis balíky, ako aj niektoré ich čiastkové súčasti, sú svojou povahou doplnkové služby k účastníckym programom, ktoré má spoločnosť Orange vo svojej ponuke pod názvom Paušály Snov+. Biznis balíky je tak možné využívať v prípade, ak účastník využíva alebo súčasne s aktiváciou niektorého Biznis balíka si aktivuje (resp. požiada o aktiváciu a spoločnosť Orange žiadosti vyhovie) buď niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim, a/alebo Volania do všetkých sietí. Jednotlivé súčasti Biznis balíkov, ktoré nie sú ponúkané ako samostatné služby, sú svojou povahou doplnkové služby, a nie je ich možné využívať samostatne.

[2] Biznis balíky umožňujú rozšírenie možnosti čerpania Predplatených minút v rámci účastníckych programov Volania do všetkých sietí, okrem doteraz definovaných sietí, aj do mobilných sietí EÚ a do Zóny 1.

[3] V prípade, ak má účastník v rámci Paušálu Snov+ aktivovaný účastnícky program „Nonstop+“ z kategórie Volania svojim alebo o jeho aktiváciu požiada a spoločnosť Orange žiadosti vyhovie, účastník nie je oprávnený aktivovať si balík Biznis Extra.

[4] Uvedenú možnosť výberu osobitných telekomunikačných zariadení (najmä mobilný telefón) je účastník oprávnený využiť iba pri uzatvorení osobitného, tzv. akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorého je o. i. kúpa daného zariadenia za kúpnu cenu so zľavou, podmienenú dodržaním záväzku viazanosti podľa akciového dodatku.

[5] Účastník je súčasne s aktiváciou niektorého z Biznis balíkov oprávnený aktivovať si k vybranému Biznis balíku aj službu Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzatvoriť osobitný písomný Dodatok k Zmluve o pripojení, predmetom ktorého je poskytovanie služby Náhradný telefón. Mesačný poplatok za službu Náhradný telefón mu v takom prípade nebude účtovaný, nakoľko bude tvoriť súčasť mesačného poplatku za zvolený Biznis balík. V prípade deaktivácie zvoleného Biznis balíka mu opätovne vzniká povinnosť platiť mesačný poplatok za službu Náhradný telefón v zmysle osobitného dodatku.

[6] Súčasťou zvoleného Biznis balíka je aj osobitná roamingová ponuka Ahoj Európa+. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že aktiváciou vybraného Biznis balíka sa mu automaticky deaktivuje ktorákoľvek iná dovtedy aktivovaná a ním využívaná roamingová ponuka alebo služba.

[7] Službu Voľné firemné hovory Extra je možné v rámci balíka Biznis Extra aktivovať a využívať iba na jednej konkrétnej SIM karte. Maximálny počet SIM kariet, na ktorých je účastník oprávnený v rámci jedného CN službu Voľné firemné hovory Extra v rámci balíka Biznis Extra využívať, je 15. Hovory, uskutočnené z tejto SIM karty na ostatné SIM karty v rámci účastníkovho CN, sa nebudú odpočítavať z predplatených minút a nebudú osobitne spoplatnené.

[8] Využívanie tejto služby so službou VFH má nasledovné obmedzenia. Ak účastník využíva túto službu a následne si aktivuje (resp. požiada o aktiváciu a spoločnosť Orange žiadosti vyhovie) službu VFH, tak služba Voľné firemné hovory Extra sa mu deaktivuje v prípade, že deaktiváciou služby Voľné firemné hovory Extra účastník vo svojej mesačnej spotrebe na danej SIM karte neklesne pod minimálnu sumu, uvedenú v akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak má účastník uzatvorený taký dodatok a tento obsahuje uvedenú zmluvnú podmienku) ako sumu, ktorú je účastník povinný v každom zúčtovacom období platnosti dodatku prostredníctvom danej SIM karty dosahovať.

[9] V prípade, ak účastník využíva niektorý z Biznis balíkov súčasne s niektorým z účastníckych programov z kategórie Volania do všetkých sietí, tak uvedených 200 minút sa čerpá až po vyčerpaní predplatených minút, ktoré sú súčasťou konkrétneho účastníckeho programu z kategórie Volania do všetkých sietí.

[11] Uvedený paušál nie je možné aktivovať pre firmy s 3 – 4 SIM kartami.

Biznis paušály

Účastnícky program	Predplatené minúty[1]	Volania svojim	Predplatené služby	Mesačný poplatok		Cena po prevolaní predplatených minút	
				s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Biznis 150 +večer	150 minút	Večer a víkend	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4] Orange World 100 MB	29,99 €	24,9917 €	0,1310 €/ min.	0,1092 €/ min.
Biznis 150 +deň	150 minút	Deň	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4] Orange World 100 MB	39,99 €	33,3250 €	0,1310 €/ min.	0,1092 €/ min.
Biznis 300 +nonstop	300 minút	Nonstop	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4] Orange World 1000 MB SMS a MMS do všetkých sietí 100	59,99 €	49,9916 €	0,1109 €/ min.	0,0924 €/ min.
Biznis 1000 +nonstop	1 000 minút	Nonstop	CLIP Prenosné minúty[2] Náhradný telefón[3] Ahoj Európa+ [4] Orange World 2000 MB SMS a MMS do všetkých sietí 400	99,99 €	83,3250 €	0,0907 €/ min.	0,0756 €/ min.

Účastnícky program	Predplatené minúty[5]	Mesačný poplatok	
		s DPH	bez DPH
Biznis paušál 60 uni	60	15,89 €	13,24 €
Biznis paušál 120 uni	120	31,43 €	26,19 €
Biznis paušál 250 uni	250	55,73 €	46,44 €
Biznis paušál 500 uni	500	91,57 €	76,31 €
Biznis paušál 1000 uni	1 000	127,43 €	106,19 €

Spoplatňovanie hovorov po vyčerpaní predplatených minút do všetkých slovenských verejných telefónnych sietí

Účastnícky program	Každý deň 0.00 – 24.00	
	s DPH	bez DPH
Biznis paušál 60 uni	0,2308 €/min.	0,1923 €/min.
Biznis paušál 120 uni	0,2231 €/min.	0,1859 €/min.
Biznis paušál 250 uni	0,2150 €/min.	0,1792 €/min.
Biznis paušál 500 uni	0,2071 €/min.	0,1726 €/min.
Biznis paušál 1000 uni	0,1992 €/min.	0,166 €/min.

[1] Predplatené minúty je možné využiť na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v iných sieťach SR, v mobilných a pevných sieťach EÚ a do Zóny 1, pričom poradie a spôsob čerpania predplatených minút v prípade kombinácie s jednotlivými účastníckymi programami Volania svojim, ktoré sú

súčasťou týchto Biznis paušálov, sa spravuje pravidlami na čerpanie, stanovenými v Cenníku služieb.

[2] Počet prenesených minút v rámci doplnkovej služby Prenosné minúty môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom účastníckom programe. Prenosné minúty nie je možné využiť pri minútach, ktoré spoločnosť Orange Slovensko, a.s., prizná účastníkovi v zmysle osobitnej dočasnej akcie alebo obchodnej ponuky, alebo iným obdobným spôsobom. Benefitové minúty/SMS správy nie je možné preniesť do nasledujúceho fakturačného obdobia.

[3] Účastník je súčasne s aktiváciou niektorého z Biznis paušálov oprávnený aktivovať si aj službu Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzatvoriť osobitný písomný Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorého je poskytovanie služby Náhradný telefón. Mesačný poplatok za službu Náhradný telefón mu v takom prípade nebude účtovaný, nakoľko bude tvoriť súčasť mesačného poplatku za zvolený Biznis paušál. V prípade deaktivácie zvoleného Biznis paušálu mu opätovne vzniká povinnosť platiť mesačný poplatok za službu Náhradný telefón v zmysle osobitného dodatku.

[4] Súčasťou zvoleného účastníckeho programu je aj osobitná roamingová ponuka Ahoj Európa+. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že aktiváciou niektorého z Biznis paušálov sa mu automaticky deaktivuje ktorákoľvek iná dovtedy aktivovaná a ním využívaná roamingová ponuka alebo služba.

[5] Predplatené minúty je možné čerpať na účastnícke čísla v rámci siete Orange Slovensko, do slovenských telekomunikačných sietí a do pevných sietí v EÚ.

Doplnkové minúty[1]

Účastnícky program	Počet doplnkových minút	Mesačný poplatok	
		s DPH	bez DPH
Biznis paušál 60 uni	30	4,74 €	3,95 €
Biznis paušál 120 uni	30	7,93 €	6,61 €
Biznis paušál 250 uni	125	12,71 €	10,59 €

Ceny služieb, ktoré môžu byť poskytované s účastníckymi programami uvedenými na ľavej strane tabuľky umiestnenej tesne pod touto vetou, sú rovnaké ako pri účastníckych programoch uvedených v príslušnom riadku na pravej strane tabuľky, pokiaľ nie je v tomto cenníku uvedené inak.

Biznis paušál 60 uni	Paušál 60
Biznis paušál 120 uni	Paušál 120
Biznis paušál 250 uni	Paušál 250
Biznis paušál 500 uni	Orange VIP 500
Biznis paušál 1000 uni	Orange VIP 1000
Biznis Paušál 199 Sk	Paušál 199 Sk
Biznis Paušál 399 Sk	Paušál 399 Sk
Biznis Paušál 599 Sk	Paušál 399 Sk
Biznis Paušál 1 199 Sk	Paušál 399 Sk
Biznis Paušál 1 899 Sk	Paušál 399 Sk

Biznis paušály neobsahujú Doplnkové minúty, Oddychové hovory, Víkendové hovory, Prenosné minúty, Nočné hovory, Zvýhodnené číslo, Vybrané číslo, 2 výhodné čísla, Predplatené SMS, Bonusové minúty, službu Kontakt.

Paušály bez mobilného telefónu

Účastnícky program	Mesačný poplatok po uplatnení zľavy	
	s DPH	bez DPH
Biznis 60	11,90 €	9,92 €
Biznis paušál 60 uni	11,90 €	9,92 €
Paušál 90+SMS	18,29 €	15,24 €
Paušál 120	27,84 €	23,20 €
Biznis paušál 120 uni	27,84 €	23,20 €

Zľava sa poskytuje v prípade uzavretia Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorého je 12-mesačná viazanosť.

[1] Doplnkové minúty začnete čerpať vtedy, keď prevoláte predplatené minúty. Možno ich čerpať v pracovných dňoch od 7.00 do 22.00 na volania na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko. Nevyčerpané Doplnkové minúty spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nepresúva do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

Zvýhodnená biznis skupina/Rozšírená Zvýhodnená biznis skupina

	Aktivačný poplatok		Mesačný poplatok	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Zvýhodnená biznis skupina	3,95 €/CN[1]	3,29 €/CN[1]	19,87 €/CN	16,56 €/CN
Rozšírená Zvýhodnená biznis skupina	3,95 €/CN[1]	3,29 €/CN[1]	19,87 €/CN	16,56 €/CN

Účastnícky program	Cena hovorného[2]	
	s DPH	bez DPH
Majster paušál	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 50+SMS	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál Firma 55	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 60/Biznis Kontakt 70/Biznis Klasik 70	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 60 uni/Biznis paušál 60 uni	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 399 Sk	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 499 Sk	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Paušál 80 my	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Paušál 90+SMS/Biznis Kontakt 100/Biznis Klasik 100	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Paušál 120/Biznis paušál 120 uni/Biznis Klasik 150/ Biznis 150 + večer/Biznis 150 + deň	0,0716 €/min.	0,0597 €/min.
Orange VIP 250/Biznis paušál 250 uni/Biznis Komfort 300/ Biznis 300+nonstop	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Paušál 999 Sk	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Orange VIP 500/Biznis paušál 500 uni/Biznis Komfort 600	0,0398 €/min.	0,0332 €/min.
Orange VIP 1000/Biznis paušál 1000 uni/Biznis 1000 + nonstop	0,0319 €/min.	0,0266 €/min.
Paušál SMS 500	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál SMS 2000	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Biznis paušál 399 Sk	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Víkend	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Večer a Víkend	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Volania do všetkých sietí 50	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Deň	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Volania do všetkých sietí 100	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Nonstop	0 €/min.	0 €/min.
Volania do všetkých sietí 200	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Volania do všetkých sietí 400	0,0398 €/min.	0,0332 €/min.
Účastnícky program WOW	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

Účastnícky program	Cena hovorného[2]	
	s DPH	bez DPH
Biznis paušál 599 Sk	0,0716 €/min.	0,0597 €/min.
Biznis paušál 1 199 Sk	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Biznis paušál 1 899 Sk	0,0398 €/min.	0,0332 €/min.

Voľné volania v rámci firmy

	s DPH/CN[1]	bez DPH/CN[1]
Aktivačný poplatok	19,87 €	16,56 €
Mesačný poplatok 5 – 10 SIM kariet	43,78 €	36,48 €
Mesačný poplatok 11 – 20 SIM kariet	79,62 €	66,35 €
Mesačný poplatok 21 – 30 SIM kariet	119,46 €	99,55 €
Mesačný poplatok 31 – 49 SIM kariet	159,29 €	132,74 €
Mesačný poplatok 50 a viac SIM kariet	238,96 €	199,13 €

[1] CN je číslo pridelené účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ako základný identifikátor, pod ktorým je účastník alebo jeho špecifická časť vedená v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník má zvyčajne jedno CN, avšak z dôvodov akceptovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., môže táto účastníkovi prideliť aj viac CN.

[2] Cena hovorného platí v rámci služby Zvýhodnená biznis skupina/Rozšírená Zvýhodnená biznis skupina len pre volania v rámci toho istého CN a v prípade služby Rozšírená Zvýhodnená biznis skupina pre volania v rámci skupiny CN, ktoré sú uvedené v príslušnej Zmluve o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby – Rozšírená Zvýhodnená biznis skupina. Ak je na SIM karte, z ktorej je uskutočňované volanie, aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim, služba Špičkové minúty alebo služba XXL hovory, v čase, v ktorom je možné čerpať predplatené minúty v rámci tejto vety uvedených účastníckych programov alebo služieb, sa čerpajú prednostne predplatené minúty v rámci týchto účastníckych programov alebo služieb, a až po ich vyčerpaní dochádza k spoplatneniu volaní cenou hovorného v rámci služby Zvýhodnená biznis skupina (resp. Rozšírená Zvýhodnená biznis skupina).

Zvýhodnená biznis skupina od 1. sekundy

	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Aktivačný poplatok	15,89 €/CN[1]	13,24 €/CN[1]	19,87 €/CN[1]	16,56 €/CN[1]

	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Mesačný poplatok	2,75 €/SIM karta	2,29 €/SIM karta	5,94 €/SIM karta	4,95 €/SIM karta

	Cena hovorného v rámci firmy pre 3 – 4 SIM karty[2]		Cena hovorného v rámci firmy pre 5 a viac SIM kariet[2]	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Majster paušál	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 50+SMS	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál Firma 55	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 60/Biznis paušál 60 uni/Biznis Kontakt 70/ Biznis Klasik 70	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 399 Sk	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 60 uni	0,0996 €/min.	0,0830 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál 499 Sk	0,1156 €/min.	0,0963 €/min.	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Paušál 80 my	0,1156 €/min.	0,0963 €/min.	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Paušál 90+SMS/Biznis Kontakt 100/Biznis Klasik 100	0,1156 €/min.	0,0963 €/min.	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Paušál 120/Biznis paušál 120 uni/Biznis Klasik 150/ Biznis 150 + večer/Biznis 150 + deň	0,1195 €/min.	0,0996 €/min.	0,0716 €/min.	0,0597 €/min.
Orange VIP 250/Biznis paušál 250 uni/Biznis Komfort 300/Biznis 300+nonstop	0,0797 €/min.	0,0664 €/min.	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Paušál 999 Sk	0,0797 €/min.	0,0664 €/min.	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Orange VIP 500/Biznis paušál 500 uni/Biznis Komfort 600	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.	0,0398 €/min.	0,0332 €/min.
Orange VIP 1000/Biznis paušál 1000 uni/ Biznis 1000 + nonstop	0,0398 €/min.	0,0332 €/min.	0,0319 €/min.	0,0266 €/min.
Paušál SMS 500	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Paušál SMS 2000	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Biznis paušál 399 Sk	–		0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Biznis paušál 599 Sk	–		0,0716 €/min.	0,0597 €/min.
Biznis paušál 1 199 Sk	–		0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Biznis paušál 1 899 Sk	–		0,0398 €/min.	0,0332 €/min.
Víkend	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Večer a Víkend	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Volania do všetkých sietí 50	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,0916 €/min.	0,0763 €/min.
Deň	0,1156 €/min.	0,0963 €/min.	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Volania do všetkých sietí 100	0,1156 €/min.	0,0963 €/min.	0,0857 €/min.	0,0714 €/min.
Nonstop	0 €/min.	0 €/min.	0 €/min.	0 €/min.
Volania do všetkých sietí 200	0,0797 €/min.	0,0664 €/min.	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.
Volania do všetkých sietí 400	0,0598 €/min.	0,0498 €/min.	0,0398 €/min.	0,0332 €/min.
Účastnícky program WOW	0,0550 €/min.	0,0458 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

Voľné volania v rámci firmy

	Aktivačný poplatok		Mesačný poplatok	
	€/CN		€/SIM karta, pre ktorú je poskytovaná služba Voľné volania v rámci firmy	
Voľné volania v rámci firmy[3]	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
	19,87	16,56	9,12	7,60

CN. Ak je na SIM karte, z ktorej je uskutočňované volanie, aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim, služba Špičkové minúty alebo služba XXL hovory, v čase, v ktorom je možné čerpať predplatené minúty v rámci tejto vety uvedených účastníckych programov alebo služieb, sa čerpajú prednostne predplatené minúty v rámci týchto účastníckych programov alebo služieb, a až po ich vyčerpaní dochádza k spoplatneniu volaní cenou hovorného v rámci služby Zvýhodnená biznis skupina od 1. sekundy.

[3] Podmienky uvedené v tejto tabuľke platia pre službu Voľné volania v rámci firmy len v prípade, že účastník užíva prostredníctvom SIM kariet registrovaných pod príslušným CN tiež službu Zvýhodnená biznis skupina od 1. sekundy. Ak je na SIM karte, z ktorej je uskutočňované volanie, aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim, služba Špičkové minúty alebo služba XXL hovory, v čase, v ktorom je možné čerpať predplatené minúty v rámci tejto vete uvedených účastníckych programov alebo služieb, sa čerpajú prednostne predplatené minúty v rámci týchto účastníckych programov alebo služieb, a až po ich vyčerpaní dochádza k spoplatneniu volaní cenou hovorného v rámci služby Voľné volania v rámci firmy.

Dátové paušály[1]

Účastnícky program	Aktivačný poplatok		Mesačný poplatok	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 30 MB	19,52 €	16,27 €	15,89 €	13,24 €
Dátový paušál 50 MB	19,52 €	16,27 €	15,89 €	13,24 €

Účastnícky program	Predplatené MB	Cena za MB po vyčerpaní predplatených MB[2]	
		s DPH	bez DPH
Dátový paušál 30 MB	30	1,3942 €	1,1618 €
Dátový paušál 50 MB	50	1,3942 €	1,1618 €

Služby nezahrnuté v dátových paušáloch a ich spoplatňovanie

	Dátové hovory na účastnícke číslo v sieti Orange Slovensko (€/min.)		Dátové hovory na účastnícke číslo v sieti Orange Slovensko (€/min.)	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 30 MB	0,1553 €	0,1294 €	0,2748 €	0,2290 €
Dátový paušál 50 MB	0,1553 €	0,1294 €	0,2748 €	0,2290 €

Hlasové hovory do siete Orange Slovensko

Účastnícky program	Pracovný deň 8.00 – 18.00		Pracovný deň 18.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 30 MB	0,3146 €	0,2622 €	0,0836 €	0,0697 €
Dátový paušál 50 MB	0,3146 €	0,2622 €	0,0836 €	0,0697 €

Hlasové hovory do ostatných sietí v SR

Účastnícky program	Každý deň 0.00 – 24.00	
	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 30 MB	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 50 MB	0,3547 €/min.	0,2956 €/min.

Zvýhodnené firemné hovory[3]

Cena hovorného	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami	pre firmy s 5 a viac SIM kartami
	s DPH	s DPH
Majster paušál	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Kontakt 70	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Kontakt 100	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Klasik 70	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Klasik 100	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Klasik 150	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Komfort 300	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.
Komfort 600	0,0558 €/min.	0,0465 €/min.

[1] Dátové paušály sú prístupné pre účastníkov s počtom pridelených SIM kariet 5 a viac. Pri Dátovom paušále 30 MB je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 1,4 Mbit/s.
Pri Dátovom paušále 50 MB je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7 232 kbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 2 048 kbit/s.

[2] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1kB (0,0014 €/kB).

[3] Cena hovorného platí v rámci služby Zvýhodnené firemné hovory len pre volania v rámci toho istého CN a v prípade služby Zvýhodnené firemné hovory plus pre volania v rámci skupiny CN, ktoré sú uvedené v príslušnej zmluve o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby – Zvýhodnené firemné hovory plus.
Ak je na SIM karte, z ktorej je uskutočňované volanie, aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim, služba Špičkové minúty alebo služba XXL hovory, v čase, v ktorom je možné čerpať predplatené minúty v rámci tejto vety uvedených účastníckych programov alebo služieb, sa čerpajú prednostne predplatené minúty v rámci týchto účastníckych programov alebo služieb, a až po ich vyčerpaní dochádza k spoplatneniu volaní cenou hovorného v rámci služby Zvýhodnené firemné hovory (resp. Zvýhodnené firemné hovory plus).

Dátové paušály[1]

Účastnícky program	Aktivačný poplatok		Mesačný poplatok	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0 MB	83,26 €	69,38 €	0 €	0 €
Dátový paušál 5 MB	19,52 €	16,27 €	5,93 €	4,94 €
Dátový paušál 10 MB	19,52 €	16,27 €	11,92 €	9,93 €
Dátový paušál unlimited	19,52 €	16,27 €	27,84 €	23,20 €

Účastnícky program	Predplatené MB	Cena za MB po vyčerpaní predplatených MB[2]	
		s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0 MB	0	5,9351 €	4,9459 €
Dátový paušál 5 MB	5	1,3842 €	1,1618 €
Dátový paušál 10 MB	10	1,3842 €	1,1618 €
Dátový paušál unlimited	–	–	–

Pre účastníkov účastníckeho programu Data unlimited, ktorým je v prípade opakovaného prekročenia limitu pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená znížiť prístupovú rýchlosť, platí nižšie v tabuľke uvedený limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie. Účastníci účastníckeho programu Data unlimited, uvedení v predchádzajúcej vete, sú oprávnení aktivovať si tiež Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát, ako aj Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát, a to za cenu a v rozsahu, ako tieto vyplývajú z nasledovnej tabuľky:

Limit pre objem prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie[3]	2 000 MB

	s DPH	bez DPH
Jednorazové zvýšenie limitu pre objem prenesených dát[4]	7,93/1 000 MB	6,61/1 000 MB
Pravidelné zvyšovanie limitu pre objem prenesených dát[5]	5,94/1 000 MB	4,95/1 000 MB

Služby nezahrnuté v dátových paušáloch a ich spoplatňovanie

Prenos dát pomocou vytáčaného spojenia

Účastnícky program	Dátové hovory na účastnícke číslo v sieti Orange Slovensko		Dátové hovory do ostatných sietí v SR	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0 MB	0,6732 €/min.	0,561 €/min.	1,0316 €/min.	0,8597 €/min.
Dátový paušál 5 MB	0,2350 €/min.	0,1958 €/min.	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 10 MB	0,1952 €/min.	0,1627 €/min.	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.
Dátový paušál unlimited	0,1554 €/min.	0,1295 €/min.	0,2748 €/min.	0,229 €/min.

Hlasové hovory do siete Orange Slovensko

Účastnícky program	Pracovný deň 8.00 – 18.00		Pracovný deň 18.00 – 8.00, soboty a dni pracovného pokoja	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0 MB	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.
Dátový paušál 5 MB	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.
Dátový paušál 10 MB	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.
Dátový paušál unlimited	0,3146 €/min.	0,2622 €/min.	0,0836 €/min.	0,0697 €/min.

[1] Dátové paušály sú prístupné pre účastníkov s počtom pridelených SIM kariet 5 a viac.
Pri Dátovom paušále 0 MB je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7 232 kbit/s a maximálna

teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 2 048 kbit/s. Pri Dátovom paušále 5 MB je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 1,4 Mbit/s. Pri Dátovom paušále 10 MB je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 1,4 Mbit/s. Pri Dátovom paušále unlimited je maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7 232 kbit/s a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát je 2 048 kbit/s.

[2] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB (0 €/kB).

[3] Pri druhom a každom ďalšom prekročení limitu v rozmedzí 4 zúčtovacích období bude prístupová rýchlosť znížená na 64 kbit/s.

[4] V zúčtovacom období, v ktorom došlo k zníženiu prístupovej rýchlosti, je možné obnoviť si túto na pôvodnú hodnotu jednorazovým zvýšením limitu. Jednorazové zvýšenie limitu je možné v celých násobkoch 1 000 MB.

[5] Ak základný limit nebude postačovať, je možné aktivovať si pravidelné mesačné zvyšovanie limitu. Pravidelné zvyšovanie limitu je možné v celých násobkoch 1 000 MB.

Hlasové hovory do ostatných sietí v SR

Účastnícky program	Každý deň 0.00 – 24.00	
	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0 MB	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 5 MB	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál 10 MB	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.
Dátový paušál unlimited	0,3545 €/min.	0,2954 €/min.

SMS[1]

Účastnícky program	SMS správa do siete Orange Slovensko		SMS správa do ostatných sietí v SR	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,1992 €	0,1660 €	0,1992 €	0,1660 €

Účastnícky program	SMS správa do zahraničných sietí	
	s DPH	bez DPH
Dátový paušál 0	0,1992 €	0,1660 €

GPRS alebo EDGE prenosy v roamingu sú spoplatňované podľa platného Cenníka služieb nad rámec mesačného poplatku. Všetky ceny sú uvádzané v € bez DPH. V súlade s dohodou medzi účastníkom a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sa zmena cien dátových paušálov vykoná spôsobom uvedeným v platnom znení Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete.

Biznis paušály

Účastnícky program	Mesačný poplatok		Predplatené minúty	Oddychové hovory	Predplatené služby	Predplatené dátové služby
	s DPH	bez DPH	min.	min.		
Biznis Kontakt 30	8,97 €	7,48 €	30	-	CLIP	-
Biznis Kontakt 70	16,03 €	13,36 €	70	-	CLIP	-
Biznis Kontakt 100	19,06 €	15,88 €	100	-	CLIP	-
Biznis Klasik 70	18,05 €	15,04 €	70	210	CLIP Prenosné minúty	-
Biznis Klasik 100	22,08 €	18,40 €	100	300	CLIP Prenosné minúty	-
Biznis Klasik 150	32,17 €	26,81 €	150	450	CLIP Prenosné minúty	-
Biznis Komfort 300	60,40 €	50,34 €	300	2 000	CLIP Prenosné minúty	Balík 100 MB
Biznis Komfort 600	95,70 €	79,75 €	600	2 000	CLIP Prenosné minúty	Balík 2000 MB

K paušálom Biznis Kontakt je možné aktivovať si doplnkové dátové služby (Balík 100 MB, Balík 1000 MB a Balík 2000 MB).

Účastnícke programy Biznis Klasik a Biznis Komfort môžu čerpať predplatené minúty aj do mobilných a pevných sietí EÚ a do Zóny 1. Pri paušáloch Biznis Komfort je na službu Voľné firemné hovory aplikovaná 100 % zľava z mesačného poplatku.
Službu Jednotné hovory nie je možné aktivovať pre účastnícke programy Biznis Kontakt, Klasik a Komfort. Služba Jednotné hovory je v uvedených účastníckych programoch automaticky aktivovaná.

[1] Odoslanie SMS správy v rámci iných dátových paušálov je spoplatnené podľa platného Cenníka služieb.

Spoplatňovanie hovorov po vyčerpaní predplatených minút do všetkých slovenských verejných telefónnych sietí

Účastnícky program	Každý deň 0.00 – 24.00	
	s DPH	bez DPH
Biznis Kontakt 30	0,2468 €	0,2057 €
Biznis Kontakt 70	0,2191 €	0,1826 €
Biznis Kontakt 100	0,2072 €	0,1727 €
Biznis Klasik 70	0,2191 €	0,1826 €
Biznis Klasik 100	0,2072 €	0,1727 €
Biznis Klasik 150	0,1991 €	0,1659 €
Biznis Komfort 300	0,1793 €	0,1494 €
Biznis Komfort 600	0,1594 €	0,1328 €

Ceny SMS sú totožné s ponukou pre rezidenčných zákazníkov.

Špičkové minúty

Účastnícky program	Mesačný poplatok		Predplatené minúty
	s DPH	bez DPH	
Biznis Komfort 300	6,66 €	5,55 €	1 000
Biznis Komfort 600	3,23 €	2,69 €	1 000

Špičkové minúty je možné aktivovať len k vybraným účastníckym programom, nie je možné ich aktivovať k účastníckym programom Biznis Kontakt a Biznis Klasik. Špičkové minúty v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., platia už pred vyčerpaním predplatených a prenesených minút na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko. Špičkové minúty je možné čerpať počas pracovných dní (8.00 – 18.00).
Špičkové minúty nie je možné využívať spolu s doplnkovou službou XXL hovory.

Oddychové hovory

Účastnícky program	Mesačný poplatok		Počet oddychových minút
	s DPH	bez DPH	
Paušál Biznis Kontakt 30	6,05 €	5,04 €	90 min.
Paušál Biznis Kontakt 70	6,05 €	5,04 €	210 min.
Paušál Biznis Kontakt 100	6,05 €	5,04 €	300 min.

Oddychové hovory je možné aktivovať len k uvedeným účastníckym programom.

Oddychové hovory sú využiteľné na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko v pracovné dni od 22.00 – 7.00 a celý deň počas sobôt a dní pracovného pokoja, a to od 1. sekundy bez potreby vyčerpania predplatených minút. Nevyčerpané oddychové minúty sa neprenášajú a cenu nevyčerpaných oddychových minút spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nevracia.
Volania, ktoré nespadajú do predplatených ani do oddychových minút, sa spoplatňujú podľa tarify. Po vyčerpaní predplatených minút sa volania spadajúce do kategórie predplatených minút spoplatňujú podľa tarify. Po vyčerpaní oddychových minút sa volania spadajúce do kategórie oddychových minút najprv odpočítajú z predplatených minút (pokiaľ ich účastník ešte nevyčerpal) a až po vyčerpaní aj predplatených minút sa spoplatňujú podľa tarify. Pokiaľ začiatok volania spadá do kategórie predplatených minút a počas volania účastník predplatené minúty vyčerpá, zvyšok volania sa spoplatní podľa tarify. Pokiaľ začiatok volania spadá do kategórie oddychových minút a počas volania účastník oddychové minúty vyčerpá, zvyšok volania sa mu najprv odpočíta z predplatených minút (pokiaľ ich účastník ešte nevyčerpal) a až po vyčerpaní aj predplatených minút sa spoplatní podľa tarify.

Prenosné minúty[1]

	Aktivačný poplatok		Mesačný poplatok	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Prenosné minúty	0,76 €	0,63 €	0,76 €	0,63 €

[1] Počet prenesených minút môže byť maximálne rovný počtu predplatených minút vo zvolenom účastníckom programe, pričom službu Prenosné minúty nie je možné aktivovať k účastníckym programom Klasik, Komfort a Kontakt 30. Účastnícke programy Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300 a Komfort 600 majú službu Prenosné minúty zahrnutú v mesačnom poplatku.

XXL hovory[1]

	Mesačný poplatok		Predplatené minúty
	s DHP	bez DPH	
XXL hovory	3,03 €	2,53 €	2 000

Pri zmene biznis paušálu sú považované nasledujúce prechody za prechody na ekvivalentné účastnícke programy (teda za bezplatné):

Biznis paušál 199 Sk	Paušál 3 €
Biznis paušál 399 Sk	Biznis Kontakt 70
Biznis paušál 599 Sk	Biznis Klasik 150
Biznis paušál 1 199 Sk	Biznis Komfort 300
Biznis paušál 1 899 Sk	Biznis Komfort 600

Cena hovorného	pre firmy s 3 – 4 SIM kartami		pre firmy s 5 a viac SIM kartami	
	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH
Biznis Klasik 70	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis Klasik 100	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis Klasik 150	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis Komfort 300	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.
Biznis Komfort 600	0,0757 €/min.	0,0631 €/min.	0,0478 €/min.	0,0398 €/min.

Dátové

Mobilný Orange Internet[2]

Účastnícky program	Mesačný poplatok		Predplatený objem dát	Predplatené množstvo SMS správ v rámci služby Môj asistent
	s DPH	bez DPH		
Štart[3]	16,70 €	13,92 €	1 500 MB	0
Klasik[4]	23,40 €	19,49 €	2 000 MB	50 SMS
Premium[5]	33,44 €	27,87 €	10 000 MB	100 SMS

[1] XXL hovory je možné aktivovať len k vybraným účastníckym programom (Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Komfort 300, Komfort 600, Paušál 60, Paušál 70, Paušál 90, Paušál 100, Paušál 120, Paušál 150, Paušál 50+SMS, Paušál 90+SMS, Paušál 80 my, Paušál 60 uni, Orange VIP 250, Orange VIP 300, Orange VIP 500, Orange VIP 600, Orange VIP 1000), nie je možné aktivovať ich k Účastníckym programom Kontakt 30, Kontakt 70 a Kontakt 100.
XXL hovory obsahujú 2 000 minút, ktoré sú využiteľné od 1. sekundy na hlasové volania (vrátane videohovorov) na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko, v pracovné dni od 18.00 do 8.00 a celý deň počas sobôt a dní pracovného pokoja. V prípade kolízie XXL hovorov a Oddychových hovorov sa ako prvé čerpajú XXL hovory. Pre posúdenie volania ako XXL hovoru je rozhodujúci moment začatia volania. Neprevolané minúty z XXL hovorov sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Minúty v XXL hovoroch sa nepovažujú za Predplatené minúty ani za Oddychové hovory.

[2] Súčasťou služby je aj služba Môj asistent s odlišnosťami vyplývajúcimi z ustanovení o službách Mobilný Orange Internet. Cena stanovená pre jednotlivé časové pásma sa účtuje bez ohľadu na to, v ktorom časovom pásme sa začne prenos uskutočňovať. Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Mobilný Orange Internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zaviedla v rámci služby Mobilný Orange Internet možnosť posielať a prijímať SMS, a to za štandardné, v cenníku uvedené ceny týkajúce sa služby SMS správy.

[3] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahuteľná rýchlosť sťahovania dát 1,5 Mbit/s a odosielania dát 386 kbit/s.

[4] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 3,6 Mbit/s a odosielania dát 386 kbit/s.

[5] V rámci uvedeného účastníckeho programu je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 7,2 Mbit/s a odosielania dát 1,46 Mbit/s.

Príloha č. 3 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013.
Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb.
Znenie platné od 26. 3. 2014

Zóny

Odoslanie SMS správy

na číslo správy 78XX	0,0804 €/SMS

Prijatie SMS alebo MMS správy z čísla

588	0,0401 €/SMS
Prijatie SMS správy – chybové hlásenia a pomocník	0 €/SMS
78XX	0 €/SMS[1]
7840, 7850, 7860, 7870	0,0401 €/SMS
7841, 7851, 7861, 7871	0,1205 €/SMS
7842, 7852, 7862, 7872	0,2009 €/SMS
7843, 7853, 7863, 7873	0,3983 €/SMS
7844, 7854, 7864, 7874	0,5992 €/SMS
7845, 7855, 7865, 7875	0,7966 €/SMS
7846, 7856, 7866, 7876	1,2000 €/SMS
7847, 7857, 7867, 7877	1,6000 €/SMS
7848, 7858, 7868, 7878	2,4000 €/SMS
7849, 7859, 7869, 7879	3,2000 €/SMS

[1] Cena za SMS alebo MMS správy, ktoré spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytuje v rámci vybraných promo akcií, sa zvlášť nespoplatňuje.

Služby cez SMS s osobitnou tarifikáciou

Odoslanie SMS na čísla	
630X, 666X, 667X, 700X, 701X, 703X, 740X, 750X, 760X, 777X, 780X	0,0804 €/SMS

Prijatie SMS z čísla	€/SMS								
630X, 666X, 667X, 700X, 701X, 703X, 740X, 750X, 760X, 777X*, 780X	0,10	0,20	0,50	0,80	1	1,20	1,60	2	3

Poznámka: X = 0 až 9. Detailné informácie o konkrétnej službe zabezpečujú jednotliví partneri cez svoje komunikačné kanály.
Krátke číslo môže nadobúdať ktorúkoľvek z uvedených cenových hladín. Cena odoslanej SMS správy na uvedené čísla je štandardná podľa programu služieb.
* okrem 7777

Článok 1
Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“

Denný balík	Obsah balíka	Cena
Denný balík neobmedzených volaní v Orangei	neobmedzené volania na účastnícke čísla v mobilnej a pevnej sieti Orange Slovensko, a.s.	0 €
Denný balík neobmedzených SMS/MMS v Orangei	neobmedzené SMS/MMS na účastnícke čísla v mobilnej sieti Orange Slovensko, a.s.	0 €
Denný balík neobmedzeného internetu v mobile	neobmedzené dátové prenosy v mobile v rámci SR	0 €

1. Predmetom tohto článku je zaradenie vyššie uvedenej Ponuky s názvom „Orange prekvapenie na dnes – výročie služieb Orangeu“ do Prílohy č. 3 k Cenníku (Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb). Ponuka nadobúda platnosť dňom 14. 3. 2013.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), má každý rok k dátumu výročia uzatvorenia Zmluvy o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v jednorazovom poskytnutí denných balíkov uvedených v tabuľke vyššie (ďalej len „Balík“) alebo darčekovej poukážky na nákup tovaru, a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
3. Podmienkou poskytnutia benefitu Účastníkovi spoločnosťou Orange je, že Účastník:
   a) je užívateľom služieb poskytovaných spoločnosťou Orange na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb minimálne po dobu 1 roku, od uzatvorenia Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, a zároveň
   b) má na SIM karte (ďalej len „SIM karta“), ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, aktivovaný účastnícky program WOW alebo niektorý z hlasových paušálov,
   c) nie je v deň, kedy mal byť podľa bodu 3 oslovený Ponukou, a ani 1 týždeň pred týmto dňom nebol v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
4. Účastníkovi, ktorý splní všetky podmienky Ponuky a zároveň nemá na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a účastnícky program internet v mobile obsahujúci 2 000 MB a viac predplatených dát, budú aktivované všetky 3 balíky. To neplatí, ak Účastník:
   a) nemá aktivovaný prístup k internetu alebo
   b) má na SIM karte aktivovaný balík internetu v mobile (Balík 5 000 MB+), alebo balík Nekonečného internetu v mobile (Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik alebo Nekonečný internet v mobile – Premium), alebo
   c) má na SIM karte aktivovaný balík internetu v mobile, u ktorého po vyčerpaní predplateného objemu dát, resp. po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát, nedochádza k spoplatňovaniu ďalších dátových prenosov cenou za prenesené dáta nad rámec predplatených dát, pričom takémuto Účastníkovi budú aktivované iba balíky Denný balík neobmedzených volaní v Orangei a Denný balík neobmedzených SMS/MMS v Orangei.
5. Účastníkovi, ktorý už má na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a účastnícky program internet v mobile obsahujúci 2 000 MB a viac predplatených dát, zašle spoločnosť Orange prostredníctvom SMS správy darčekovú poukážku na nákup na stránke www.ozlave.sk v hodnote uvedenej v zaslanej SMS správe, pričom podmienky využitia poukážky sú bližšie uvedené na stránke www.ozlave.sk.
6. Účastníci služieb spoločnosti Orange, ktorí majú právo zúčastniť sa Ponuky, budú oslovovaní Ponukou postupne odo dňa účinnosti tejto Ponuky do odvolania, pričom spoločnosť Orange si vyhradzuje právo stanoviť poradie, v akom budú účastníci oslovení. Každý jednotlivý Účastník môže byť Ponukou oslovený len jedenkrát v príslušnom kalendárnom roku, v ktorom mu vznikol nárok na pridelenie benefitu spoločnosťou Orange podľa podmienok uvedených v tejto Ponuke. Časová platnosť Balíkov je obmedzená výlučne na deň, v ktorý spoločnosť Orange zašle Účastníkovi SMS správu z krátkeho čísla 915, v ktorej spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii Balíkov (alebo len niektorých z nich) na SIM karte na daný deň, a to uvedením presného dátumu a času – do 23.59 hod. 59 s daného dňa. O aktiváciu Balíkov nemusí oslovený Účastník žiadať, Balíky budú oslovenému Účastníkovi aktivované automaticky a Účastník môže Balíky využívať od momentu obdržania SMS správy podľa tohto bodu.
7. Platnosť všetkých Balíkov je obmedzená na využitie v rámci SR a nie je možné ich využitie v roamingu (roamingové volania, odosielanie SMS/MMS správ v roamingu a prenos dát v roamingu budú spoplatnené podľa príslušných ustanovení Cenníka).
8. Ak má Účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program, dátový účastnícky program, účastnícky program SMS/MMS správy, čerpajú sa minúty hovorov, odosielané SMS/MMS správy a dátové prenosy prioritne z Balíkov.
9. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými

zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým Účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový Účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) v čase zaslania SMS spoločnosťou Orange Účastníkovi sa benefit ani jeho časť neprenáša na nového Účastníka.

10. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky"), po tom, čo Účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a Účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je Účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
11. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
12. Definícia účastníckeho čísla je pre účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku v časti Hlasové účastnícke programy, Účastnícky program WOW.
13. Účastník je pri využívaní Balíkov povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb, ktoré sú zhodné so Zásadami správneho využívania služieb pri Nekonečných balíkoch k účastníckemu programu WOW – Nekonečné volania, Nekonečné správy a Nekonečný internet v mobile.
14. Právo zúčastniť sa na Ponuke má len účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima, Prima WOW a/alebo Orange Click, resp. obdobné predplatené služby), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima, Prima WOW a/alebo Orange Click, resp. obdobné predplatené služby).
15. Právo zúčastniť sa na Ponuke má účastník služieb spoločnosti Orange toľkokrát, koľkokrát uzatvoril so spoločnosťou Orange Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej uplynula ročná doba platnosti.
16. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť využitia niektorého z Balíkov uvedených vyššie v prípade, že Účastník vykonal také zmeny v službách poskytovaných spoločnosťou Orange (aktivácia, deaktivácia služieb), následkom ktorých je využitie Balíka alebo len niektorého z nich v čase zaslania SMS správy spoločnosťou Orange nemožné.

Článok 2
Cenník hlasových a ostatných služieb pre účastníkov služby Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange Internet

Účastníci služby Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange Internet prostredníctvom tých SIM kariet, cez ktoré sa poskytuje služba Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange Internet, majú právo užívať hlasovú telefónnu službu. Pokiaľ nemá účastník služby Mobilný internet, Internet na doma, Mobilný Orange Internet na SIM karte, prostredníctvom ktorej túto službu užíva, aktivovaný niektorý z ich účastníckych programov, s ktorými je možné využívanie hlasovej služby (o tom, či je s konkrétnym účastníckym programom spojená možnosť využívania hlasovej služby, sa účastník môže informovať na Zákazníckej linke 905), hlasová telefónna služba sa mu prostredníctvom predmetnej SIM karty neposkytuje. Na užívanie hlasovej služby platia nižšie uvedené cenové a iné podmienky.

Volania v SR	**Každý deň 0.00 – 24.00**
Volania do mobilnej siete Orange a na účastnícke čísla Orange Doma	0,2344 €/min.
Volania do iných mobilných sietí v SR	0,2344 €/min.
Volania do sprístupnených pevných sietí v SR	0,0602 €/min.

Medzinárodné hovory	Každý deň 0.00 – 24.00
Európska únia – pevné siete Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia	0,0803 €/min.
Európska únia – mobilné siete Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia	0,3146 €/min.
Zóna 1 Aljaška, Americké Panenské ostrovy, Havajské ostrovy, Kanada, Monako, Portoriko, Švajčiarsko, USA, Vatikán	0,1607 €/min.

Ceny ostatných medzinárodných hovorov sú uvedené v platnom Cenníku služieb.

Odoslanie SMS správ – služba Mobilný Orange Internet a Internet na doma	
Na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,08 €/SMS
Na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov	0,10 €/SMS

Odoslanie SMS správ – služba Mobilný Internet	
Na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,09 €/SMS
Na účastnícke čísla ostatných slovenských operátorov	0,09 €/SMS

Ceny ostatných sprístupnených služieb sú uvedené v platnom Cenníku služieb.

Článok 3
Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – uvítací darček“

Balík	Obsah balíka	Cena
Uvítacie minúty do všetkých sietí v SR na 7 dní[1]	50 minút volaní na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	0 €
Uvítacie SMS a MMS do všetkých sietí v SR na 7 dní[2]	neobmedzené SMS/MMS na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	0 €
Uvítací internet v mobile 700 MB na 7 dní[3]	700 MB na dátové prenosy v mobile v rámci SR	0 €

[1] Balík **Uvítacie minúty do všetkých sietí v SR na 7 dní** (ďalej len „Uvítacie minúty“) obsahuje 50 minút volaní do sprístupnených mobilných aj pevných sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike. Do volaní sa nezahŕňajú volania uskutočnené v roamingu a medzinárodné hovory.
V prípade, ak má Účastník v čase pridelenia Uvítacích minút aktivovaný účastnícky program obsahujúci obmedzený počet minút volaní, minúty zahrnuté v Uvítacích minútach sa čerpajú prednostne z týchto Uvítacích minút. Po prečerpaní Uvítacích minút, alebo po skončení platnosti Uvítacích minút, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, sú ďalšie volania spoplatnené podľa Cenníka, podľa účastníckeho programu, balíka, ktorý si Účastník aktivoval, alebo sa tieto čerpajú z účastníckeho programu, ktorý mal Účastník aktivovaný pred pridelením Uvítacích minút.
V prípade, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program, obsahujúci neobmedzené volania alebo službu obsahujúcu neobmedzené volania na vybrané účastnícke čísla, uvedené volania sa neodrátavajú z Uvítacích minút.
V prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program, v rámci ktorého volania ovplyvňujú cenu volaní na účastnícke čísla, minúty zahrnuté v Uvítacích minútach sa započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci tohto účastníckeho programu.
V prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program s obmedzením na volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, tak sa medzi týchto 250 účastníckych čísel započítavajú volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných sietí z Uvítacích minút.

Platnosť Balíka je 7 dní od 00:00 prvého dňa do 23:59 siedmeho dňa, pričom presný čas začiatku a koniec platnosti Uvítacích minút oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi v zaslanej SMS správe z krátkeho čísla 915. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného časového rozpätia, počas ktorého sa z Uvítacích minút odpočítavajú predplatené minúty (00.00 1. dňa až 24.00 7. dňa, ďalej len „časové rozpätie"), je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie v rámci časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla mimo časového rozpätia.

[2] Balík **Uvítacie SMS a MMS do všetkých sietí v SR na 7 dní** (ďalej len „Uvítacie SMS/MMS") obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je Účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení Cenníka.
V prípade, ak má Účastník v čase pridelenia Uvítacích SMS/MMS aktivovaný účastnícky program obsahujúci obmedzený počet SMS/MMS, SMS/MMS, sa čerpajú prednostne z Uvítacích SMS/MMS. Po skončení platnosti Balíka sú ďalšie SMS/MMS čerpané z účastníckeho programu (balíka), ktorý mal Účastník aktivovaný pred pridelením Uvítacích SMS/MMS, alebo sú spoplatnené podľa platného Cenníka.
V prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program obsahujúci SMS/MMS s obmedzením na ich odoslanie na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, tak sa medzi týchto 250 účastníckych čísel započítavajú účastnícke čísla do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré zaslal Účastník SMS/MMS v rámci Uvítacích SMS/MMS.
Platnosť Balíka je 7 dní od 00:00 prvého dňa do 23:59 siedmeho dňa, pričom presný čas začiatku a koniec platnosti Balíka oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi v zaslanej SMS správe z krátkeho čísla 915.

[3] **Balík Uvítací internet v mobile 700 MB na 7 dní** (ďalej len „Uvítací internet v mobile") obsahuje objem 700 MB predplatených dát, ktoré je Účastník oprávnený čerpať po dobu platnosti Balíka. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát je zhodná s rýchlosťou sťahovania dát prístupu na internet alebo balíka služby internetu v mobile, ktorý má Účastník aktivovaný v čase pridelenia Balíka spoločnosťou Orange.
Platnosť Uvítacieho internetu v mobile je 7 dní od 00:00 prvého dňa do 23:59 siedmeho dňa, pričom presný čas začiatku a koniec platnosti Balíka oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi v zaslanej SMS správe z krátkeho čísla 915.
Objem predplatených dát sa vzťahuje len na využitie služby internetu v sieti spoločnosti Orange, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Uvítacieho internetu v mobile.
V prípade, ak má Účastník v čase čerpania dát z Uvítacieho internetu v mobile aktivovaný prístup na internet, po vyčerpaní dát Uvítacieho internetu v mobile alebo po ukončení platnosti Uvítacieho internetu v mobile podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, bude Účastník čerpať ďalšie dáta zo svojho predtým aktivovaného balíka, po ich vyčerpaní budú ďalšie dáta spoplatnené podľa Cenníka v závislosti od prístupu na internet, ktorý mal Účastník aktivovaný pred pridelením Uvítacieho internetu v mobile spoločnosťou Orange.
V prípade, ak má Účastník v čase čerpania dát z Uvítacieho internetu v mobile aktivovaný niektorý z balíkov internetu v mobile, v ktorom po vyčerpaní mesačného objemu dát pre príslušný balík je spoločnosť Orange oprávnená spomaliť teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát, objem dát sa čerpá prednostne z Uvítacieho internetu v mobile, pričom po ich vyčerpaní Účastník čerpá dáta zo svojho predtým aktivovaného balíka internetu v mobile; v prípade, že dôjde k vyčerpaniu objemu dát z oboch balíkov, je spoločnosť oprávnená spomaliť teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát v zmysle príslušných ustanovení Cenníka pre službu Nekonečný internet v mobile.

1. Predmetom tohto článku je zaradenie vyššie uvedenej Ponuky s názvom „Orange prekvapenie na dnes – uvítací darček" do Prílohy č. 3 k Cenníku (Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb). Ponuka nadobúda platnosť dňom 18. 4. 2013.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange"), má po uzatvorení každej novej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a/alebo dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb so stanovenou dobou viazanosti (ďalej len „akciový dodatok") so spoločnosťou Orange právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v jednorazovom poskytnutí jedného z balíkov uvedených v tabuľke vyššie (ďalej len „Balík") alebo darčekovej poukážky na nákup tovaru, a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
3. Podmienkou poskytnutia benefitu Účastníkovi spoločnosťou Orange je, že Účastník:
   a) uzatvoril so spoločnosťou Orange po dátume nadobudnutia platnosti Ponuky Zmluvu o poskytovaní verejných služieb,
   b) uzatvoril so spoločnosťou Orange po dátume nadobudnutia platnosti Ponuky akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, pričom nárok vznikne tomu Účastníkovi, ktorý je užívateľom služieb na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej Účastník uzatvára akciový dodatok nepretržite po dobu minimálne jedného roka,
   c) je v čase poskytnutia benefitu spoločnosťou Orange užívateľom služieb poskytovaných spoločnosťou Orange na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a zároveň
   d) má na SIM karte, ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ďalej len „SIM karta"), aktivovaný účastnícky program alebo niektorý z hlasových paušálov spoločnosti Orange,
   e) nie je v deň, kedy mal byť podľa bodu 3 oslovený Ponukou v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
4. Spoločnosť Orange Účastníkovi, ktorý splní všetky podmienky Ponuky, aktivuje vždy len jeden z balíkov.

5. Účastníkovi, ktorý už má na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a účastnícky program internet v mobile obsahujúci 2 000 MB a viac predplatených dát, zašle spoločnosť Orange prostredníctvom SMS správy poukážku na nákup na stránke www.oknihe.sk v hodnote uvedenej v zaslanej SMS správe, pričom podmienky využitia poukážky sú bližšie uvedené na stránke www.oknihe.sk.
6. Účastníci služieb spoločnosti Orange, ktorí majú právo zúčastniť sa Ponuky, budú oslovovaní Ponukou postupne odo dňa účinnosti tejto Ponuky do odvolania, pričom spoločnosť Orange si vyhradzuje právo stanoviť poradie, v akom budú účastníci oslovení. Každý jednotlivý Účastník môže byť Ponukou oslovený len jedenkrát po splnení podmienok poskytnutia benefitu. Platnosť každého jednotlivého benefitu je 7 kalendárnych dní. Spoločnosť Orange oznámi deň začiatku platnosti benefitu, ako aj jeho koniec v SMS správe z krátkeho čísla 915, v ktorej spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii Balíka na SIM karte, a to uvedením presného obdobia a času jeho platnosti. O aktiváciu Balíka nemusí oslovený Účastník žiadať, Balík bude oslovenému Účastníkovi aktivovaný automaticky a Účastník môže Balík využívať od momentu obdržania SMS správy podľa tohto bodu, avšak najviac po dobu stanovenú v SMS správe podľa tohto bodu.
7. Platnosť všetkých Balíkov je obmedzená na využitie v rámci SR a nie je možné ich využitie v roamingu (roamingové volania, odosielanie SMS/MMS správ v roamingu a prenos dát v roamingu budú spoplatnené podľa príslušných ustanovení Cenníka).
8. Ak má Účastník na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program, dátový účastnícky program, účastnícky program SMS/MMS správy, čerpajú sa minúty hovorov, odosielané SMS/MMS správy a dátové prenosy prioritne z Balíkov.
9. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým Účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový Účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) zostatok benefitu prepadá a neprenáša sa na nového Účastníka.
10. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), po tom, čo Účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a Účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je Účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
11. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
12. Definícia účastníckeho čísla je pre účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku v časti Hlasové účastnícke programy.
13. Účastník je pri využívaní Balíkov povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb, ktoré sú zhodné so Zásadami správneho využívania služieb pri Nekonečných balíkoch k účastníckemu programu WOW – Nekonečné volania, Nekonečné správy a Nekonečný internet v mobile.
14. Právo zúčastniť sa na Ponuke má len Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima, Prima WOW a/alebo Orange Click, resp. obdobné predplatené služby), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima, Prima WOW a/alebo Orange Click, resp. obdobné predplatené služby).
15. Právo zúčastniť sa na Ponuke má Účastník služieb spoločnosti Orange toľkokrát, koľkokrát uzatvoril so spoločnosťou Orange Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, resp. akciový dodatok v súlade s podmienkami uvedenými v bode 3.
16. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť využitia niektorého z Balíkov uvedených vyššie v prípade, že Účastník vykonal také zmeny v službách poskytovaných spoločnosťou Orange (aktivácia, deaktivácia služieb), následkom ktorých je využitie Balíka alebo len niektorého z nich počas obdobia prideleného Účastníkovi na využitie Balíka nemožné.

Článok 4
Zvýhodnená ponuka účastníckych programov Delfín 15 € a Delfín 20 € pre držiteľov vybraných kariet

1. Predmetom tohto článku je špecifikácia zvýhodnenia poskytovaného Podnikom držiteľom kariet definovaných nižšie v tomto článku.
2. Účastník služieb Podniku má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 € alebo Delfín 20 € na SIM karte so zľavou z mesačného poplatku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:

a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26 alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
   i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Benefitový paušál alebo
   ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 € alebo Delfín 20 € so zľavneným mesačným poplatkom.

3. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 € alebo Delfín 20 € na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku. Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku účastníckeho programu Delfín 20 € alebo Delfín 15 € vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný voči SIM karte benefit spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za účastnícky program Delfín 20 € alebo Delfín 15 €, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto článku.
4. V prípade, ak bol Účastníkovi účastnícky program Delfín 15 € alebo Delfín 20 € so zľavneným mesačným poplatkom aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu na mesačný poplatok za účastnícky program Delfín 15 € a Delfín 20 € uvedenú v tomto článku.
5. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú účastnícke programy Delfín 15 € alebo Delfín 20 €, na ktoré sa uplatňuje zľava z mesačného poplatku v zmysle tohto článku na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto článku.

Cenník dočasných krátkodobých ponúk

Časť I
Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmetom tejto Prílohy č. 4 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk (ďalej v tejto prílohe tiež ako „Príloha“) je stanovenie podmienok aktuálne platných dočasných krátkodobých ponúk spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pre účastníkov jej služieb. Ustanovenia tejto Prílohy majú prednosť pred ustanoveniami ostatných častí Cenníka, pokiaľ nie je táto priorita výslovne vylúčená v niektorom z ustanovení ostatných častí Cenníka. Pokiaľ sa dostanú ustanovenia rôznych dočasných krátkodobých ponúk do rozporu, prednosť má ustanovenie tej ponuky, ktorej platnosť sa začala neskôr, ak je to aplikovateľné a ak z povahy veci alebo výslovného ustanovenia (ktoré môže byť uvedené tiež v ustanoveniach skoršej ponuky) nevyplýva niečo iné.

Článok 2

Na účely tejto Prílohy majú nižšie uvedené pojmy takýto význam:

Zmluva o poskytovaní verejných služieb je zmluva, na základe ktorej účastník služieb užíva služby, ktorých podmienky sú uvedené v Cenníku.

Akciový dodatok je dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), účastníkovi, ktorý je druhou stranou Akciového dodatku, alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange tomuto účastníkovi a tento účastník sa zároveň v Akciovom dodatku zaviazal počas dohodnutého obdobia (ďalej tiež „Lehota viazanosti“) užívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange, a to v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pričom tento záväzok účastníka je pre prípad jeho porušenia účastníkom zabezpečený právom spoločnosti Orange na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom Akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

Pojmy a legislatívne skratky použité v texte tejto Prílohy, ktoré nie sú definované v ustanoveniach tohto článku alebo v iných ustanoveniach tejto Prílohy, sa v prípade, že boli definované vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej tiež „VP“), alebo v inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, vykladajú podľa ich definícií vo VP, resp. v iných častiach Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, pokiaľ vzhľadom na kontext, v ktorom bol pojem, resp. skratka použitý, zo samotnej povahy veci alebo výslovného ustanovenia tejto Prílohy nevyplýva niečo iné.

Časť II
Podmienky jednotlivých dočasných krátkodobých ponúk

Článok 3
Podmienky poskytovania Lojalitného zvýhodnenia po skončení viazanosti

1. Odo dňa 26. 10. 2012 sa ceny účastníckych programov služby Mobilný internet menia pre nižšie definovanú skupinu účastníkov tak, že napriek tomu, že uplynula doba platnosti Akciových dodatkov, ktoré mali uzavreté so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., títo účastníci (ďalej aj „oprávnení účastníci“) majú, ak sú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, právo na rovnakú výšku cien, aká im vyplývala počas platnosti Akciových dodatkov z Lojalitného zvýhodnenia, ktoré tvorilo súčasť Akciových dodatkov, ktoré zanikli uplynutím doby určitej, na ktorú boli uzavreté (ak mali títo účastníci účastníckych programov služby Mobilný internet počas platnosti Akciových dodatkov právo na iné zvýhodnenia, ktoré boli založené na platnosti Akciových dodatkov, ako je Lojalitné zvýhodnenie, právo na tieto zvýhodnenia im zánikom platnosti Akciového dodatku zaniklo). Zvýhodnenie označené v Akciovom dodatku ako „Lojalitné zvýhodnenie“ spočíva v znížení výške mesačného poplatku oproti jeho výške podľa Cenníka služieb za účastnícke programy Štart, Klasik, Premium, Extra a Ultra služby Mobilný internet, pričom táto zmenená výška mesačného poplatku bola stanovená v závislosti od doby užívania vybraných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., prostredníctvom v okamihu uzavretia Akciového dodatku (prípadne predtým platného Akciového dodatku, pokiaľ naň Akciový dodatok odkazuje) aktívneho pripojenia.

2. Oprávnený účastník má právo na takú výšku cien, ktoré sú dotknuté Lojalitným zvýhodnením, ktorá sa rovná výške týchto cien, na akú mal účastník právo v posledný deň platnosti Akciového dodatku, ktorého platnosť zanikla uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý.

3. Právo na zľavu z cien služieb Mobilného internetu, ktoré účastník získal na základe predchádzajúceho poskytovania zvýhodnenia podľa bodu 1, oprávnenému účastníkovi zanikne okamihom uzavretia nového Akciového dodatku, v ktorom sa zaviaže užívať niektorý z účastníckych programov Mobilného internetu v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v tomto novom Akciovom dodatku, a to po dobu určenú v predmetnom novom Akciovom dodatku.

4. Právo na osobitné ceny podľa bodu 1 účastníkovi nevznikne, ak Akciový dodatok, z predchádzajúcej existencie ktorého sa odvádza právo na tieto osobitné ceny, zanikol z akéhokoľvek dôvodu pred uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý (jedná sa najmä o prípady, keď niektorá zo strán odstúpila od Akciového dodatku alebo ak zanikol uzavretím nového Akciového dodatku, ktorý ho nahradil a v ktorom je obsiahnutá dohoda o jeho zániku a pod.).

Článok 4
Ponuka „Zľava z mesačného poplatku balíkov Nekonečného internetu v mobile“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) má počas platnosti Ponuky na niektorej dátovej SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program služby:
      i. Mobilný internet (vymenovaný v bode 2, ďalej len „program MI“) alebo
      ii. Mobilný Orange Internet (vymenovaný v bode 2, ďalej len „program MOI“), alebo
      iii. Internet na doma (vymenovaný v bode 2, ďalej len „program InD“)
   b) a počas platnosti Ponuky si na inej – hlasovej – SIM karte aktivuje niektorý balík Nekonečného internetu v mobile (musí ísť o novú aktiváciu) v jeho verzii označovanej Solo (bez hlasových služieb) alebo vo verzii s hlasovými službami, pričom však nesmie ísť o balík Nekonečného internetu v mobile, ktorý je súčasťou niektorej Zvýhodnenej WOW ponuky (ďalej len „balík NIvM“),
   c) a bol spoločnosťou Orange oslovený Ponukou formou SMS správy doručenej na hlasovú SIM kartu (bod b), na ktorú odpovedal textom „ANO“, a následne bol opätovne – telefonicky – kontaktovaný zo strany spoločnosti Orange a na základe tejto komunikácie bol Účastníkovi na hlasovej SIM karte aktivovaný balík NIvM,
   d) a nie je účastníkom služby Internet na doma DSL ani služby Orange Doma, má právo na poskytnutie zvýhodnenia v rámci ponuky Zľava z mesačného poplatku balíkov Nekonečného internetu v mobile (pre účely tohto článku označovaná ako „Ponuka“) pre hlasovú SIM kartu, na ktorú bola doručená SMS správa podľa bodu c).

2. Zvýhodnenie v rámci Ponuky spočíva v poskytnutí percentuálnej zľavy z ceny mesačného poplatku za balík Nekonečného internetu v mobile (ďalej len „Zľava“) podľa týchto pravidiel:
   a) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MI Štart, výška zľavy na balík NIvM je 20 %,
   b) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MI Klasik, výška zľavy na balík NIvM je 30 %,
   c) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MI Premium, výška zľavy na balík NIvM je 40 %,
   d) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MI Extra alebo Ultra, výška zľavy na balík NIvM je 50 %,
   e) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Mini, výška zľavy na balík NIvM je 20 %,
   f) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Start, výška zľavy na balík NIvM je 20 %,
   g) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Klasik, výška zľavy na balík NIvM je 30 %,
   h) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Premium, výška zľavy na balík NIvM je 40 %,
   i) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Mini+, výška zľavy na balík NIvM je 20 %,
   j) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Klasik+, výška zľavy na balík NIvM je 30 %,
   k) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Premium+, výška zľavy na balík NIvM je 40 %,
   l) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program MOI Superbalík, výška zľavy na balík NIvM je 50 %,
   m) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Start, výška zľavy na balík NIvM je 20 %,
   n) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Klasik, výška zľavy na balík NIvM je 30 %,
   o) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Premium, výška zľavy na balík NIvM je 40 %,
   p) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Mini+, výška zľavy na balík NIvM je 20 %,
   q) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Klasik+, výška zľavy na balík NIvM je 30 %,
   r) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Premium+, výška zľavy na balík NIvM je 40 %,
   s) ak je na dátovej SIM karte aktivovaný program InD Exkluziv alebo Exkluziv+, výška zľavy na balík NIvM je 50 %.

3. Zľava bude Účastníkovi poskytovaná:
   a) z ceny balíka NIvM uvedenej v Cenníku služieb (vrátane jeho Prílohy č. 2),
   b) počas doby, počas ktorej bude mať bez prerušenia na dátovej SIM karte aktivovaný pôvodný program MI (resp. program MOI alebo InD), ku ktorému dostal Zľavu.

4. Ak dôjde k zmene:
   a) programu MI (resp. programu MOI alebo InD) počas platnosti Ponuky, nedôjde k prepočítaniu výšky Zľavy (aplikuje sa vždy pôvodná percentuálna sadzba Zľavy, na ktorú mal Účastník nárok),
   b) balíka NIvM, dôjde k prepočítaniu výšky Zľavy v súvislosti so zmenou výšky príslušného mesačného poplatku,
   c) cien balíkov NIvM podľa Cenníka služieb, dôjde k prepočítaniu výšky Zľavy v súvislosti so zmenou výšky príslušného mesačného poplatku.

5. Účastník má právo na využitie Ponuky v pomere 1:1, t. j. k jednej dátovej SIM karte pre práve jednu hlasovú SIM kartu, na ktorú bola doručená SMS správa zo strany spoločnosti Orange podľa bodu 1, písm. c). Ak skončí trvanie Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k dátovej SIM karte, Účastník stráca právo na Zľavu k príslušnej hlasovej SIM karte, a to aj v prípade, ak má aktívnu inú dátovú SIM kartu, prostredníctvom ktorej by mohol splniť podmienky Ponuky.

6. V prípade, že má Účastník právo na poskytnutie inej zľavy z ceny mesačného poplatku za balík NIvM, Zľava sa uplatní, len ak je pre Účastníka cenovo výhodnejšia ako iná zľava, nedochádza ku kumulácii zliav.

7. Právo zúčastniť sa na Ponuke má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku), ktorý je:
   a) fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, a to maximálne pre 5 SIM kariet, alebo
   b) fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom štyroch alebo menšieho počtu SIM kariet, a to maximálne pre 4 SIM karty, alebo
   c) právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom desiatich alebo menšieho počtu SIM kariet, pričom z počtu SIM kariet, pre ktoré môže Účastník využiť Ponuku, sa odrátava počet SIM kariet, pre ktoré Účastník využil ponuku Zľava z mesačného poplatku účastníckych programov služby Mobilný internet podľa príslušných ustanovení tejto Prílohy. Medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima, Prima WOW a/alebo Orange Click.

8. Ponuka platí od 14. 12. 2012 do 31. 3. 2013 a následne od 9. 4. 2013 do 31. 8. 2013, pričom spoločnosť Orange je oprávnená jej trvanie predĺžiť. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti Ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Článok 5
Ponuka „Zľava z mesačného poplatku účastníckych programov služby Mobilný internet“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) má počas platnosti Ponuky na niektorej hlasovej SIM karte aktivovaný niektorý balík:
      i. Nekonečného internetu v mobile (vymenovaný v bode 2),
      ii. Internetu v mobile (vymenovaný v bode 2),
      iii. Orange World (vymenovaný v bode 2)
      (ďalej spoločne označované „balík NIvM“)
   b) a počas platnosti Ponuky si na inej – dátovej – SIM karte aktivuje niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (musí ísť o novú aktiváciu) (ďalej len „program MI“)
   c) a bol spoločnosťou Orange oslovený Ponukou formou SMS správy doručenej na hlasovú SIM kartu, na ktorú odpovedal textom „ANO“, a následne bol opätovne – telefonicky – kontaktovaný zo strany spoločnosti Orange a na základe tejto komunikácie bola Účastníkovi aktivovaná dátová SIM karta s programom MI (bod b)
   d) a nie je účastníkom služby Internet na doma DSL ani služby Orange Doma,

   má právo na poskytnutie zvýhodnenia v rámci ponuky Zľava z mesačného poplatku účastníckych programov služby Mobilný internet (pre účely tohto článku označovaná ako „Ponuka“) pre dátovú SIM kartu podľa bodu b).

2. Zvýhodnenie v rámci Ponuky spočíva v poskytnutí percentuálnej zľavy z ceny mesačného poplatku za program MI (ďalej len „Zľava“) podľa týchto pravidiel:
   a) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík NIvM Štart, výška zľavy na program MI je 10 %,
   b) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík NIvM Klasik, výška zľavy na program MI je 20 %,
   c) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík NIvM Premium, výška zľavy na program MI je 30 %,
   d) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík Internet v mobile 100 MB, Internet v mobile 100 MB+, Internet v mobile 1 000 MB alebo Internet v mobile 1 000 MB+, výška zľavy na program MI je 10 %,
   e) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík Internet v mobile 2 000 MB alebo Internet v mobile 2 000 MB+, výška zľavy na program MI je 20 %,

f) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík Orange World 100 MB alebo Orange World 1000 MB, výška zľavy na program MI je 10 %,
g) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík Orange World 2 000 MB, výška zľavy na program MI je 20 %,
h) ak je na hlasovej SIM karte aktivovaný balík Orange World 5 000 MB, výška zľavy na program MI je 30 %.

3. Zľava bude Účastníkovi poskytovaná:
   a) z ceny programu MI uvedenej v Cenníku služieb (vrátane jeho Prílohy č. 2),
   b) počas doby, počas ktorej bude mať bez prerušenia na hlasovej SIM karte aktivovaný pôvodný balík NIvM, ku ktorému dostal Zľavu.

4. Ak dôjde k zmene:
   a) balíka NIvM počas platnosti Ponuky, nedôjde k prepočítaniu výšky Zľavy (aplikuje sa vždy pôvodná percentuálna sadzba Zľavy, na ktorú mal Účastník nárok),
   b) programu MI, dôjde k prepočítaniu výšky Zľavy v súvislosti so zmenou výšky príslušného mesačného poplatku,
   c) cien programov MI podľa Cenníka služieb, dôjde k prepočítaniu výšky Zľavy v súvislosti so zmenou výšky príslušného mesačného poplatku.

5. Účastník má právo na využitie Ponuky v pomere 1:1, t. j. k jednej hlasovej SIM karte pre práve jednu dátovú SIM kartu, na ktorej bol aktivovaný program MI postupom podľa bodu 1 písm. c). Ak skončí trvanie Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k hlasovej SIM karte, Účastník stráca právo na Zľavu k príslušnej dátovej SIM karte, a to aj v prípade, ak má aktívnu inú hlasovú SIM kartu, prostredníctvom ktorej by mohol splniť podmienky Ponuky.

6. V prípade, že má Účastník právo na poskytnutie inej zľavy z ceny mesačného poplatku za program MI (napr. v rámci Lojalitného zvýhodnenia), Zľava sa uplatní, len ak je pre Účastníka cenovo výhodnejšia ako iná zľava, nedochádza ku kumulácii zliav.

7. Právo zúčastniť sa na Ponuke má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku), ktorý je:
   a) fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, a to maximálne pre 5 SIM kariet, alebo
   b) fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom štyroch alebo menšieho počtu SIM kariet, a to maximálne pre 4 SIM karty, alebo
   c) právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom desiatich alebo menšieho počtu SIM kariet, pričom z počtu SIM kariet, pre ktoré môže Účastník využiť Ponuku, sa odrátava počet SIM kariet, pre ktoré Účastník využil ponuku Zľava z mesačného poplatku balíkov Nekonečného internetu v mobile podľa príslušných ustanovení tejto Prílohy. Medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima, Prima WOW a/alebo Orange Click.

8. Ponuka platí od 14. 12. 2012 do 31. 3. 2013 a následne od 9. 4. 2013 do 31. 8. 2013, pričom spoločnosť Orange je oprávnená jej trvanie predĺžiť. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti Ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Článok 6
Zvýhodnená ponuka účastníckych programov Delfín 15 a Delfín 20 pre držiteľov vybraných kariet

1. Predmetom tohto článku je špecifikácia zvýhodnenia poskytovaného Podnikom držiteľom kariet definovaných nižšie v tomto článku.

2. Účastník služieb Podniku má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 alebo Delfín 20 na SIM karte so zľavou z mesačného poplatku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26, alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAIL-PLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
      i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente

vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Benefitový paušál alebo

ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia pridleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 alebo Delfín 20 so zľavneným mesačným poplatkom.

3. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 alebo Delfín 20 na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku. Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku účastníckeho programu Delfín 20 alebo Delfín 15 vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný voči SIM karte benefit, spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za účastnícky program Delfín 20 alebo Delfín 15, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto článku.

4. V prípade, ak bol Účastníkovi účastnícky program Delfín 15 alebo Delfín 20 so zľavneným mesačným poplatkom aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu na mesačný poplatok za účastnícky program Delfín 15 a Delfín 20 uvedenú v tomto článku.

5. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú účastnícke programy Delfín 15 alebo Delfín 20, na ktoré sa uplatňuje zľava z mesačného poplatku v zmysle tohto článku na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto článku.

6. Právo na aktiváciu účastníckeho programu Delfín 15 alebo Delfín 20 so zľavneným mesačným poplatkom (ďalej aj ako „Paušál s CKM benefitom“) podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013,
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,
   e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter,
   f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange v období od 20. 11. 2013 do 28. 2. 2014 uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

Článok 7
Ponuka „Odporuč Orange 2013“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní kreditu na fakturačný účet Účastníka vo výške 5,00 € za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, pričom celková výška všetkých poskytnutých kreditov nepresiahne sumu 150,00 € a posledný kredit mu bude poskytnutý najneskôr v súvislosti s tridsiatym zúčtovacím obdobím pridelených Účastníkovi (bez ohľadu na to, aký bude celkový súčet poskytnutých kreditov za toto obdobie) od zúčtovacieho obdobia (vrátane tohto prvého zúčtovacieho obdobia) nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola splnená podmienka uvedená v bode 2 písm. b) tohto článku. Kredity poskytnuté podľa predchádzajúcej

vety (ďalej v tomto článku len ako „Kredity“) budú započítané proti cenám služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange. Kredit nemožno započítať proti (i) cene služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange alebo iným subjektom (ak je cena účtovaná prostredníctvom spoločnosti Orange).

2. Právo na poskytovanie Kreditov vznikne Účastníkovi v prípade, že:
   a) v období od 25. 10. 2013 do 30. 4. 2014 (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) uzavrel Účastník so spoločnosťou Orange Akciový dodatok, v ktorom sa zaviazal užívať po dobu viazanosti rovnú 24 mesiacov služby spoločnosti Orange v cene minimálne 25,00 € za jedno zúčtovacie obdobie (ďalej v tomto článku len ako „V Akciový dodatok“), a tento V Akciový dodatok nezanikne jednostranným úkonom Účastníka pred uplynutím doby viazanosti v ňom dohodnutej;
   b) počas Doby Ponuky, nie však neskôr ako 60 dní od uzavretia V Akciového dodatku, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP účastník“) požiadal o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bolo skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP účastník uviedol, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporučenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uviedol telefónne číslo pridelené SIM karte (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa vo V Akciovom dodatku zaviazal Účastník plniť povinnosť užívať služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre stanovených vo V Akciovom dodatku v na to stanovenom formulári spoločnosti Orange;
   c) V SIM karta bola pred uzavretím V Akciového dodatku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
   d) počas Doby Ponuky Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

3. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 25,00 €;
   b) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange MNP Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 €;
   c) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter;
   d) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter, alebo účastnícky program Šikovná voľba.

4. Do V Obratu ani do MNP Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi, resp. MNP Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.

5. Kredit za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutý s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet zároveň s vystavením faktúry za druhé zúčtovacie obdobie alebo dokonca až zároveň s vystavením faktúry za tretie zúčtovacie obdobie. Kredity sa poskytujú v súvislosti s V SIM kartou a započítavajú proti cene za v tomto článku definované služby spoločnosti Orange poskytované prostredníctvom alebo v súvislosti s V SIM kartou.

6. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nesplní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutý Kredit, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.
7. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr, alebo súčasne s právom na Kredity, vzniklo právo na iný kredit alebo zľavu vo výške 5,00 € za jedno alebo viac zúčtovacích období, alebo ak už skôr získal právo na Kredity v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo.

8. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j . právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr, alebo súčasne s právom na Kredity, vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter v rámci ponuky spoločnosti Orange s názvom Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu a právo na túto 20 % zľavu mu dosiaľ nezaniklo.

9. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku), v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2). Konečná výška zľavy z ceny telefónu alebo iného zariadenia sa vypočítava ako súčin výšky mesačného poplatku, na ktorý je Účastník v akciovom dodatku viazaný, a koeficientu.

10. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange.

11. Ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 30. 4. 2014 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 30. 4. 2014, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Článok 8
Ponuka „Ideálny paušál pre blízkeho“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura a Panter, aktivované na nižšie definovanej SIM karte, vo výške 5,00 € za jedno celé zúčtovacie obdobie (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, pričom celková výška súčtu poskytnutých Zliav za všetky zúčtovacie obdobia, počas ktorých sa poskytla Zľava, nepresiahne sumu 150,00 € a zároveň posledná Zľava mu bude poskytnutá najneskôr v súvislosti s tridsiatym zúčtovacím obdobím prideleným Účastníkovi (bez ohľadu na to, aký bude celkový súčet poskytnutých Zliav za toto obdobie) od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola splnená podmienka uvedená v bode 2 písm. b) tohto článku.

2. Právo na poskytovanie Zliav vznikne Účastníkovi v prípade, že:
   a) v období od 25. 10. 2013 do 31. 1. 2014 (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) uzavrel Účastník so spoločnosťou Orange Akciový dodatok, v ktorom sa zaviazal užívať po dobu viazanosti rovnú 24 mesiacov služby spoločnosti Orange v cene minimálne 25,00 € za jedno zúčtovacie obdobie (ďalej v tomto článku len ako „V Akciový dodatok“), a tento V Akciový dodatok nezanikne jednostranným úkonom Účastníka pred uplynutím doby viazanosti v ňom dohodnutej;
   b) počas Doby Ponuky, nie však neskôr ako 60 dní od uzavretia V Akciového dodatku, Účastník požiadal o aktiváciu novej SIM karty v mobilnej sieti spoločnosti Orange, predmetná SIM karta (ďalej v tomto článku tiež ako „Zvýhodnená SIM karta“) mu skutočne na základe tejto žiadosti bude aktivovaná a na SIM karte bude aktivovaný niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura a Panter (ďalej v tomto článku tiež ako „Zvýhodnená SIM karta“);
   c) SIM karta (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal vo V Akciovom

dodatku plniť povinnosť užívať po dobu viazanosti služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre tam dohodnutej, bola pred uzavretím V Akciového dodatku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;

d) Účastník spôsobom určeným spoločnosťou Orange uviedol telefónne číslo V SIM karty v na to stanovenom formulári spoločnosti Orange, pričom túto podmienku už skôr nesplnil uvedením V SIM karty v súvislosti so Zľavou pre inú svoju SIM kartu.

3. Účastník má právo na poskytnutie Zľavy vo výške najviac 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá, dosiahla výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“), hodnotu aspoň 25,00 €;
   b) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá, dosiahla výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom Zvýhodnenej SIM karty (ďalej v tomto článku len „Z Obrat“), hodnotu aspoň 10,00 €;
   c) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter;
   d) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na Zvýhodnenej SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura a Panter.

4. Do V Obratu ani do Z Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.

5. Zľava za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutá s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období, t. j. Zľava za prvé zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutá zároveň s vystavením faktúry za druhé zúčtovacie obdobie alebo dokonca až zároveň s vystavením faktúry za tretie zúčtovacie obdobie. Zľavy sa poskytujú v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou.

6. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Zľava poskytnutá, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.

7. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavy za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou už skôr, alebo súčasne s právom na Zľavu, vzniklo právo na inú zľavu alebo kredit vo výške 5,00 € za jedno alebo viac zúčtovacích období, alebo ak už skôr získal právo na Zľavu v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo.

8. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou už skôr, alebo súčasne s právom na Zľavu, vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter v rámci ponuky spoločnosti Orange s názvom Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu.

9. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom Zvýhodnenej SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku), v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2). Konečná výška zľavy z ceny telefónu alebo iného zariadenia sa vypočítava ako súčin výšky mesačného poplatku, na ktorý je Účastník v akciovom dodatku viazaný, a koeficientu.

10. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 €) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou osobitnú zľavu z ceny

telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom Zvýhodnenej SIM karty bude užívať po dobu viazanosti, určenú v predmetnom akciovom dodatku, služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange.

11. Ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 31. 1. 2014 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 31. 1. 2014, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Článok 9
Ponuka „Služba Moja Európa na dva mesiace bez mesačného poplatku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“) a ktorý v období od 25. 6. 2014 do 30. 9. 2014 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti“) požiada o aktiváciu služby Moja Európa (ďalej len „Služba“) na SIM karte s aktivovaným účastníckym programom, ku ktorému je na základe ustanovení Cenníka alebo jeho príloh možná aktivácia Služby (ďalej len „Prípustné programy“), pričom:
   a) v momente požiadania o aktiváciu Službu nemal túto na SIM karte (ďalej tiež „príslušná SIM karta“) aktivovanú,
   b) ani nemal v momente požiadania o aktiváciu Služby na príslušnej SIM karte aktivovanú službu Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min. alebo službu Prichádzajúce hovory roaming Svet (v rámci účastníckych programov kategórie PanterPro),
   c) ani nemal v momente požiadania o aktiváciu Služby na príslušnej SIM karte aktivovaný žiaden z účastníckych programov Kengura 30, Panter 40, Panter 45, Panter 65, Panter 100,
   d) a Služba mu bude na základe jeho žiadosti skutočne aktivovaná na príslušnej SIM karte, má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na 100 % zľavu z mesačného poplatku za Službu (nie však za spotrebu v rámci Služby), a to počas obdobia definovaného nižšie v tomto článku.

2. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas dvoch celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu Programu požiadal (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Programu na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.

3. Po uplynutí Obdobia poskytovania zľavy zostane Služba na príslušnej SIM karte aktivovaná a účastníkovi bude v ďalších zúčtovacích obdobiach účtovaný mesačný poplatok za Službu. Účastník môže kedykoľvek požiadať o bezplatnú deaktiváciu Služby.

4. Podmienky platné pre Službu podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Služby podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

5. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou zanikne v prípade, keď bude Služba z príslušnej SIM karty deaktivovaná (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude sústavne aktivovaný niektorý z Prípustných programov.

6. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník najmä v prípade, že o aktiváciu Programu za podmienok podľa bodu 1 tohto článku požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).

7. Ponuka podľa tohto článku platí od 25. 6. 2014 do 30. 9. 2014. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie

Časť I
Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmetom tejto Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie (ďalej v tejto prílohe len ako „Príloha"), je stanovenie podmienok aktuálne platných dočasných krátkodobých ponúk spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pre účastníkov jej služieb. Podmienky tejto Prílohy platia bez ohľadu na to, že služby (ponuky) uvedené v tejto Prílohe spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vyradila zo svojej ponuky (resp. uplynulo stanovené obdobie, počas ktorého bola možná aktivácia uvedených služieb) a neumožňuje ich aktiváciu a poskytovanie novým záujemcom, a tiež bez ohľadu na to, že dané služby (ponuky) boli spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ponúkané predo dňom nadobudnutia účinnosti Cenníka služieb platného od 30. 5. 2013. Súčasní účastníci uvedených služieb (ponúk) môžu pokračovať v ich užívaní za podmienok uvedených v tejto Prílohe.

Ustanovenia tejto Prílohy majú prednosť pred ustanoveniami ostatných častí Cenníka, pokiaľ nie je táto priorita výslovne vylúčená v niektorom z ustanovení ostatných častí Cenníka. Pokiaľ sa ustanovenia rôznych dočasných krátkodobých ponúk dostanú do rozporu, prednosť má ustanovenie tej ponuky, ktorej platnosť sa začala neskôr, ak je to aplikovateľné a ak z povahy veci alebo z výslovného ustanovenia (ktoré môže byť uvedené tiež v ustanoveniach skoršej ponuky) nevyplýva opak.

Ak sa v jednotlivých ustanoveniach Časti II tejto Prílohy používa prítomný čas, ale z kontextu daných ustanovení jednoznačne vyplýva, že obdobie, na ktoré sa ustanovenia vzťahujú, už uplynulo (napr. aj v prípade ohraničenia lehoty platnosti ponuky na čas pred nadobudnutím účinnosti Cenníka služieb platného od 30. 5. 2013), budú sa dané ustanovenia vykladať primerane tak, ako keby bol použitý minulý čas.

Článok 2

Na účely tejto Prílohy majú nižšie uvedené pojmy tento význam:

Zmluva o poskytovaní verejných služieb je zmluva, na základe ktorej účastník služieb užíva služby, ktorých podmienky sú uvedené v Cenníku.

Akciový dodatok je dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange"), účastníkovi, ktorý je druhou stranou Akciového dodatku, alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange tomuto účastníkovi a tento účastník sa zároveň v Akciovom dodatku zaviazal po dohodnuté obdobie (ďalej tiež „Lehota viazanosti") užívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange, a to v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pričom tento záväzok účastníka je pre prípad jeho porušenia účastníkom zabezpečený právom spoločnosti Orange na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom Akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

Časť II
Podmienky jednotlivých dočasných krátkodobých ponúk

Článok 3
Ponuka „SMS a MMS do všetkých sietí 100 na dva mesiace bez mesačného poplatku"

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník") a ktorý v období od 1. 6. 2010 do 30. 6. 2010 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti") požiada o aktiváciu účastníckeho programu SMS a MMS do všetkých sietí 100 (ďalej len „Program") na SIM karte s aktivovaným účastníckym programom alebo viacerými účastníckymi programami, ku ktorým je na základe ustanovení Cenníka alebo jeho príloh možná aktivácia Programu (ďalej len „Prípustné programy"), pričom:
   a) v momente požiadania o aktiváciu Programu nemal tento na SIM karte (ďalej tiež „príslušná SIM karta") aktivovaný,
   b) ani nemal v momente požiadania o aktiváciu Programu na príslušnej SIM karte aktivovaný žiaden z účastníckych programov SMS a MMS do všetkých sietí, ani žiaden zo SMS + MMS balíkov (t. j. žiaden z balíkov Slovensko SMS a/alebo balíkov SMS + MMS), ktoré spoločnosť Orange Slovensko, a.s., ponúkala do 14. 5. 2009,
   c) a Program mu bude na základe jeho žiadosti skutočne aktivovaný na príslušnej SIM karte, má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na 100 % zľavu z mesačného poplatku za Program, a to počas obdobia definovaného nižšie v tomto článku.

2. Účastník má právo na zvýhodnenie podľa bodu 1 tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou len v takom prípade, keď je zároveň v platnosti Akciový dodatok (pričom do konca Lehoty viazanosti predmetného Akciového dodatku ostáva minimálne 6 mesiacov), v ktorom sa účastník zaviazal, že bude prostredníctvom príslušnej SIM karty plniť povinnosť užívať počas Lehoty viazanosti služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v predmetnom Akciovom dodatku.

3. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas dvoch za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu Programu požiadal (ďalej tiež „Obdobie poskytovania“). V prípade, keď po aktivácii Programu na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená jednostranne rozhodnúť o tom, že účastník získa pomernú časť z počtu SMS a MMS v Programe aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia.

4. Podmienky platné na Program podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Programu podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

5. Právo zúčastniť sa na ponuke podľa tohto článku (a teda získať zľavu z mesačného poplatku za Program uvedenú v bode 1 tohto článku) má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku), ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima a/alebo Orange Click), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima a/alebo Orange Click).

6. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Programu, právo na zľavu z mesačného poplatku podľa tohto článku zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela Cenníka, resp. jeho príloh, alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Programu).

7. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, keď bude Program z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude sústavne aktivovaný niektorý z Prípustných programov.

8. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník len v prípade, že o aktiváciu Programu za podmienok podľa bodu 1 tohto článku požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905). V prípade, že o aktiváciu Programu požiada iným spôsobom (napr. na obchodnom mieste spoločnosti Orange), nevznikne mu právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou, aj keby boli splnené ostatné podmienky podľa tohto článku.

Článok 4
Ponuka „Orange World 100 MB na dva mesiace bez mesačného poplatku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“) a ktorý v období od 1. 6. 2010 do 30. 6. 2010 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti“) požiada o aktiváciu účastníckeho programu Orange World 100 MB (ďalej len „Program“) na SIM karte s aktivovaným účastníckym programom alebo viacerými účastníckymi programami, ku ktorým je na základe ustanovení Cenníka alebo jeho príloh možná aktivácia Programu (ďalej len „Prípustné programy“), pričom:
   a) v momente požiadania o aktiváciu Programu nemal tento na SIM karte (ďalej tiež „príslušná SIM karta“) aktivovaný a súčasne
   b) v momente požiadania o aktiváciu Programu nemal na príslušnej SIM karte aktivovaný žiaden z účastníckych programov Orange World (t. j. žiadny štandardný ani doplnkový účastnícky program Orange World)
   c) a Program mu bude na základe jeho žiadosti skutočne aktivovaný na príslušnej SIM karte, má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na 100 % zľavu z mesačného poplatku za Program, a to počas obdobia definovaného nižšie v tomto článku.

2. Účastník má právo na zvýhodnenie podľa bodu 1 tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou len v takom prípade, keď je zároveň v platnosti Akciový dodatok (pričom do konca Lehoty viazanosti predmetného Akciového dodatku ostáva minimálne 6 mesiacov), v ktorom sa účastník zaviazal, že bude prostredníctvom príslušnej SIM karty plniť povinnosť užívať počas Lehoty viazanosti služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v predmetnom Akciovom dodatku.

3. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas dvoch za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu Programu požiadal (ďalej tiež „Obdobie poskytovania"). V prípade, keď po aktivácii Programu na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená poskytnúť účastníkovi zľavu z mesačného poplatku aj počas tohto čiastočného (nie celého) zúčtovacieho obdobia.

4. Podmienky platné na Program podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Programu podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

5. Právo zúčastniť sa na ponuke podľa tohto článku (a teda získať zľavu z mesačného poplatku za Program uvedenú v bode 1 tohto článku) má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku), ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima a/alebo Orange Click), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima a/alebo Orange Click).

6. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Programu, právo na zľavu z mesačného poplatku podľa tohto článku zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela Cenníka, resp. jeho príloh, alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Programu).

7. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, keď bude Program z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude sústavne aktivovaný niektorý z Prípustných programov.

8. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník len v prípade, že o aktiváciu Programu za podmienok podľa bodu 1 tohto článku požiada formou spätnej („reply") SMS správy (s textom „ANO") na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou na krátke číslo 9053 alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905). V prípade, že o aktiváciu Programu požiada iným spôsobom (napr. na obchodnom mieste spoločnosti Orange), nevznikne mu právo na zľavu z mesačného poplatku za Program podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou, aj keby boli splnené ostatné podmienky podľa tohto článku.

Článok 5
Ponuka „XXL hovory Február 2009"

1. Účastníci služieb spoločnosti Orange, ktorí majú na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Paušál 70, Paušál 100, Paušál 150, Orange VIP 300, Orange VIP 600, Paušál 50+SMS, Paušál 60, Paušál 80my, Paušál 90+SMS, Paušál 120, Paušál VIP 250, Paušál VIP 500 alebo Paušál VIP 1000 (ďalej v tomto článku ako „Programy"), majú v čase od 25. 2. 2009 do 31. 12. 2010 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti") právo na aktiváciu doplnkovej služby XXL hovory na SIM karte, na ktorej majú aktivovaný niektorý z Programov, ak je zároveň v platnosti Akciový dodatok (pričom zatiaľ neuplynula Lehota viazanosti predmetného Akciového dodatku), v ktorom sa zaviazali, že budú prostredníctvom tejto SIM karty plniť povinnosť užívať počas Lehoty viazanosti služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v predmetnom Akciovom dodatku.

2. Právo na užívanie doplnkovej služby XXL hovory aktivovanej počas Lehoty platnosti na príslušnej SIM karte v zmysle bodu 1 tohto článku zanikne dňa 31. 12. 2010 (keď bude účastníkom na SIM karte deaktivovaná, ak nebudú splnené štandardné podmienky na jej aktiváciu podľa tela Cenníka), pokiaľ spoločnosť Orange toto právo nepredĺži. Právo na užívanie doplnkovej služby XXL hovory na príslušnej SIM karte podľa tohto článku definitívne zanikne pred termínom podľa predchádzajúcej vety v prípade, keď bude na príslušnej SIM karte deaktivovaná doplnková služba XXL hovory (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude sústavne aktivovaný niektorý z Programov alebo niektorý z účastníckych programov Klasik 70, Klasik 100, Klasik 150, Biznis Klasik 70, Biznis Klasik 100, Biznis Klasik 150, Komfort 300, Komfort 600, Biznis Komfort 300, Biznis Klasik 600.

3. Podmienky platné na službu XXL hovory podľa ustanovení Prílohy č. 2 k Cenníku služieb zo dňa 15. 5. 2009 (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), resp. Prílohy č. 1 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 (Orange biznis služby) mimo ustanovení Prílohy č. 4 k Cenníku služieb platnému od 15. 5. 2009 (Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie) sa vzťahujú aj na poskytovanie služby XXL hovory podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

4. Právo účastníkov služieb podľa bodu 1 tohto článku na aktiváciu a na následné užívanie doplnkovej služby XXL hovory

zanikne v prípade, že na príslušnej SIM karte, na ktorú účastník požaduje aktivovať službu XXL hovory, je aktivovaná iná služba, doplnková funkcionalita alebo zvýhodnenie, ktoré neumožňujú z technických alebo iných dôvodov súčasné užívanie služby XXL hovory alebo ich súčasné užívanie je vylúčené platným ustanovením Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (napr. ustanoveniami iných častí Cenníka, ako je Príloha, ustanoveniami VP, Akciového dodatku a pod.). Právo účastníkov služieb podľa bodu 1 tohto článku na užívanie doplnkovej služby XXL hovory definitívne zanikne v prípade, že na príslušnej SIM karte, prostredníctvom ktorej účastník užíva v zmysle ustanovení tohto článku Prílohy službu XXL hovory, je počas oprávneného užívania služby XXL hovory aktivovaná iná služba, doplnková funkcionalita alebo zvýhodnenie, ktoré neumožňujú z technických alebo iných dôvodov súčasné užívanie služby XXL hovory alebo ich súčasné užívanie je vylúčené platným ustanovením Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (napr. ustanoveniami iných častí Cenníka, ako je Príloha, ustanoveniami VP, Akciového dodatku a pod.).

Článok 6

Súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa stáva hlasový účastnícky program Majster paušál (ďalej len „Majster paušál"). Majster paušál je v ponuke služieb len na dobu určitú do 26. 8. 2010 (uplynutím tohto dňa sa ustanovenia tohto Dodatku stanovujúce podmienky poskytovania Majster paušálu stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka s názvom „Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s." a prestávajú byť súčasťou Cenníka).

Účastnícky program	Predplatené minúty	Predplatené SMS/MMS[1]	Predplatený objem dát (MB)[2, 3]	Mesačný poplatok	Predplatené služby
Majster paušál	0	50	25	5,04 €	CLIP

[1] Predplatené SMS a MMS obsahujú SMS na účastnícke čísla slovenských operátorov a MMS na účastnícke čísla slovenských a zahraničných operátorov, pričom počet SMS a MMS uvedený v tabuľke je súhrnný. Nevyčerpané predplatené SMS/MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho fakturačného obdobia.

[2] Cena dátových prenosov po vyčerpaní predplateného objemu dát je 1,40 €/MB. Predplatený objem dát je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music. Nevyčerpaný predplatený objem MB sa nepresúva do nasledujúceho fakturačného obdobia.

[3] Ak má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý zo štandardných účastníckych programov Orange World a zároveň Majster paušál, dátové prenosy sa prednostne čerpajú z predplateného objemu dát v rámci Majster paušálu, po jeho vyčerpaní z predplateného objemu dát v rámci účastníckeho programu Orange World a následne po jeho vyčerpaní sú spoplatňované cenou za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát, resp. do predplateného objemu multimediálnych dát v rámci účastníckeho programu Orange World.

Účastnícky program	Hovory do siete Orange Slovensko a do sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR v čase 0.00 – 24.00 (Po – Ne)
Majster paušál	0,12 €/min.

Odosielanie SMS správ	
na účastnícke čísla slovenských operátorov po vyčerpaní predplatených SMS/MMS v rámci Majster paušálu	0,0908 €/SMS
na účastnícke čísla zahraničných operátorov po vyčerpaní predplatených SMS/MMS v rámci Majster paušálu	0,1412 €/SMS

Odosielanie MMS správ	
na účastnícke čísla slovenských a zahraničných operátorov po vyčerpaní predplatených SMS/MMS v rámci Majster paušálu	0,4034 €

Orange World TV s Majster paušálom	
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát a mimo multimediálnych dátových prenosov[1]	1,4118 €
Cena za 1 MB multimediálnych dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát, resp. predplateného objemu multimediálnych dát[1]	0,1180 €
Predplatený objem dát (MB)/zúčtovacie obdobie[2]	25
Predplatený objem multimediálnych dát[1] (MB)/zúčtovacie obdobie	180

Orange World TV so štandardným účastníckym programom a s Majster paušálom

Orange World TV so štandardným účastníckym programom Orange World a s Majster paušálom	Orange World 100 MB	Orange World 1 000 MB	Orange World 2 000 MB
Cena za 1 MB dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát a mimo multimediálnych dátových prenosov[1]	1,3613 €/MB	0,2521 €/MB	0,0303 €/MB
Cena za 1 MB multimediálnych dátových prenosov mimo prenosov zahrnutých do predplateného objemu dát, resp. predplateného objemu multimediálnych dát[1]	0,1180 €/MB	0,1180 €/MB	0,0303 €/MB
Predplatený objem dát (MB) v rámci Majster paušálu/ zúčtovacie obdobie[2, 3]	25 MB	25 MB	25 MB
Predplatený objem dát (MB) v rámci účastníckeho programu Orange World/zúčtovacie obdobie[2, 3]	100 MB	1 000 MB	2 000 MB
Predplatený objem multimediálnych dát (MB)/ zúčtovacie obdobie	180 MB	180 MB	180 MB

[1] Multimediálnym dátovým prenosom sa rozumie dátový prenos v rámci služby Orange World výhradne na užívanie služieb Mobilná TV, Video na želanie, Hudba na želanie alebo Orange Music.

[2] Predplatený objem dát je možné po vyčerpaní predplateného objemu multimediálnych dát využiť aj na multimediálne dátové prenosy.

[3] Pre poradie čerpania dátových prenosov v prípade využívania niektorého štandardného účastníckeho programu Orange World s Majster paušálom platia ustanovenia tohto článku Prílohy č. 5 k Cenníku služieb o Majster paušále.

Článok 7
Ponuka „Paušál 3 € na 18 mesiacov s mesačným poplatkom 0,03 €“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“), ktorý:
   a) v čase od 3. 12. 2008 do 28. 2. 2009 uzavrel so spoločnosťou Orange akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný účastnícky program s názvom Darčekový paušál 100 Sk a ktorého predmetom nebola kúpa mobilného telefónu so zľavou (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) v období od 3. 6. 2010 do 31. 8. 2010 (ďalej len „Lehota platnosti“) uplynie (resp. už uplynula) lehota viazanosti stanovená v Akciovom dodatku,
   c) (i) má v momente uplynutia lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte Darčekový paušál 100 Sk stále aktivovaný, alebo (ii) v prípade, že lehota viazanosti uplynula pred nadobudnutím platnosti a účinnosti príslušného znenia Prílohy č. 4 k Cenníku, na základe ktorého je ponuka „Paušál 3 € na 18 mesiacov s mesačným poplatkom 0,03 €“ ponúkaná, v momente uplynutia lehoty viazanosti mal na SIM karte Darčekový paušál 100 Sk stále aktivovaný a bezprostredne po jej uplynutí mu bol na SIM karte zo strany spoločnosti Orange na základe ustanovení Akciového dodatku aktivovaný Paušál 199 Sk,
   d) pred uplynutím lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku (resp. po jej uplynutí v prípade, že lehota viazanosti uplynula pred nadobudnutím platnosti a účinnosti príslušného znenia Prílohy č. 4 k Cenníku a účastníkovi bol na SIM karte zo strany spoločnosti Orange na základe ustanovení Akciového dodatku aktivovaný Paušál 199 Sk) nepožiadal o aktiváciu iného účastníckeho programu na SIM karte, ako je Darčekový paušál 100 Sk,
   e) a ktorému bude (i) bezprostredne po uplynutí lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte aktivovaný Paušál 3 € ako paušál cenovo blízky k Paušálu 199 Sk, ktorý bol s účinnosťou od 15. 5. 2009 vyradený z ponuky spoločnosti Orange, resp. (ii) ktorému bol v súlade s druhou vetou Prílohy č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) bezprostredne po uplynutí lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte aktivovaný Paušál 199 Sk, má v súvislosti so SIM kartou právo na poskytnutie benefitu „Paušál 3 € s mesačným poplatkom 0,03 €“ podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“).

2. Benefit spočíva v poskytnutí zľavy zo štandardnej ceny mesačného poplatku za účastnícky program Paušál 3 € uvedenej v platnom Cenníku (ďalej v tomto článku len „Paušál“) v takej výške, že výška mesačného poplatku za Paušál po uplatnení zľavy je 0,03 €.

3. Právo na Benefit má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas 18 za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi (ďalej tiež „Obdobie poskytovania“), ktoré nasledujú (i) bezprostredne po uplynutí lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku, resp. (ii) v prípade, že lehota viazanosti uplynula pred nadobudnutím platnosti a účinnosti príslušného znenia Prílohy č. 4 k Cenníku, na základe ktorého je Benefit „Paušál 3 € na 18 mesiacov s me-

sačným poplatkom 0,03 €“ ponúkaný, od prvého dňa druhého zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po uplynutí lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku.

4. Podmienky platné na Paušál podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Paušálu podľa tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

5. Právo účastníka na využívanie Benefitu v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, keď bude Paušál z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb). Ak nedôjde k deaktivácii Paušálu zo SIM karty pred uplynutím Lehoty poskytovania, ani účastník nepožiada o aktiváciu iného účastníckeho programu na SIM karte, spoločnosť Orange je oprávnená ponechať po uplynutí obdobia poskytovania na SIM karte aktivovaný účastnícky program Paušál 3 € (alebo aktivovať na SIM karte iný cenovo a povahou blízky účastnícky program, ak už Paušál 3 € nebude v čase uplynutia Obdobia poskytovania ponúkať).

6. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka Benefit, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Paušál alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa Paušálu, právo na Benefit zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela Cenníka, resp. jeho príloh, alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Paušálu), ak sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

7. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo pôvodného účastníka na Benefit neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Spoločnosť Orange však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že Benefit novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie Benefitu spravuje ustanoveniami tohto článku, ak sa spoločnosť Orange a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie Benefit na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.

Článok 8
Ponuka „Biznis balíky k Paušálu Snov na 2 mesiace bez mesačného poplatku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“), ktorý:
   a) má na SIM karte aktivovaný aspoň jeden z účastníckych programov kategórie Volania svojim, Volania do všetkých sietí, Volania svojim zvýhodnené alebo Volania do všetkých sietí zvýhodnené (ďalej len „Paušál Snov“),
   b) má právo na aktiváciu niektorého z Biznis balíkov, t. j. Balíka Biznis alebo Balíka Biznis Extra (ďalej len ako „Biznis balík“),
   c) a nepožiadal o aktiváciu Biznis balíka zároveň s podpisom Akciového dodatku,

   a ktorý v období od 17. 9. 2010 do 21. 10. 2010 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti“) požiada o aktiváciu niektorého z Biznis balíkov na SIM karte, má právo na poskytnutie benefitu, ktorého podmienky sú uvedené nižšie v tomto článku.

2. Benefit spočíva v poskytnutí zľavy vo výške 100 % zo štandardnej ceny mesačného poplatku za Biznis balík, uvedenej v Prílohe č. 1 Cenníka (Orange biznis služby). Právo na Benefit má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas dvoch celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi nasledujúcich po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu Biznis balíka požiadal (ďalej len „Lehota poskytovania“). V prípade, keď po aktivácii Biznis balíka na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, je spoločnosť Orange oprávnená, nie však povinná, poskytnúť účastníkovi zľavu z mesačného poplatku aj počas tohto čiastočného (nie celého) zúčtovacieho obdobia.

3. Podmienky platné pre Biznis balík podľa ustanovení Prílohy č. 1 k Cenníku sa vzťahujú aj na poskytovanie Biznis paušálu podľa tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné. Ak účastník využije Benefit – služba Náhradný telefón, ktorá je obsahom Biznis balíka, nebude účastníkovi aktivovaná automaticky, o jej aktiváciu musí účastník spoločnosť Orange požiadať.

4. Účastník má právo na využitie Benefitu v súvislosti s príslušnou SIM kartou len v tom zúčtovacom období, v ktorom má na SIM karte aktivovaný Paušál Snov.

5. Ak účastník nepožiada o deaktiváciu Biznis balíka ku koncu Lehoty poskytovania, zostane Biznis balík na SIM karte aktivovaný a po uplynutí Lehoty poskytovania bude spoločnosť Orange za Biznis balík účastníkovi účtovať cenu v štandardnej výške podľa Prílohy č. 1 k Cenníku.

6. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka Benefit, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Biznis balík alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa Biznis balíka, právo na Benefit

zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa Prílohy č. 1 k Cenníku alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Biznis balíka), ak sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

7. Účastník, ktorý v období od 17. 9. 2010 do 21. 10. 2010 uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok, má právo na poskytnutie Benefitu len v tom prípade, že o aktiváciu Biznis balíka požiada až následne po podpise Akciového dodatku a cena mesačného poplatku za Biznis balík mu teda nebude zarátaná do výšky mesačného poplatku za služby poskytované spoločnosťou Orange stanoveného v Akciovom dodatku ako súčet mesačných poplatkov za účastnícke programy kategórie Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, štandardné účastnícke programy Orange World a Biznis balík, ktorý sa účastník v Akciovom dodatku zaväzuje dosiahnuť na základe zvolenej kombinácie služieb počas celej doby viazanosti, ako je stanovená v Akciovom dodatku.

8. Ustanovenia bodov 1 až 7 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 22. 10. 2010 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 22. 10. 2010, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 7 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 9
Osobitné cenové podmienky platné pre účastníkov služieb, ktorí boli zaviazaní konkrétnym typom akciových dodatkov k príslušnej Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ktorej súčasťou je tento cenník) užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu alebo štruktúre určenej akciovým dodatkom po určenú dobu a tento záväzok im už uplynul

1. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa výška mesačného poplatku za účastnícky program Internet na doma mení pre nižšie v bode 2 Dodatku definovanú skupinu účastníkov služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v súvislosti s tam tiež definovanou skupinou SIM kariet (ďalej tiež „Zvýhodnené SIM karty“) tak, že títo účastníci majú, ak sú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, v súvislosti so službami poskytovanými prostredníctvom Zvýhodnených SIM kariet, právo na nasledovnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Internet na doma:
   a) 14,90 €, ak v zmysle ustanovení v bode 2 tohto Dodatku definovaných Dotknutých dodatkov mali počas ich platnosti právo na zvýhodnený mesačný poplatok za účastnícky program Internet na doma vo výške 14,90 € (po zmene DPH k 1. 1. 2011 sa účtovaná výška mesačného poplatku zmenila na 15,03 €)
   b) a 9,90 €, ak v zmysle ustanovení v bode 2 tohto Dodatku definovaných Dotknutých dodatkov mali počas ich platnosti právo na zvýhodnený mesačný poplatok za účastnícky program Internet na doma vo výške 9,90 € (po zmene DPH k 1. 1. 2011 sa účtovaná výška mesačného poplatku zmenila na 9,98 €),

   a to za podmienok, za ktorých im počas platnosti Dotknutých dodatkov pripadalo právo na zvýhodnenie podľa písmena a) alebo písmena b) (podmienkou však nie je platnosť Dotknutého dodatku), pričom však spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) poskytovať im zvýhodnenie spočívajúce v osobitnej výške mesačného poplatku za účastnícky program Internet na doma aj v prípade, že niektorá z podmienok dohodnutých pre poskytovanie zvýhodnenia, ktoré je podmienkou poskytovania osobitnej výšky mesačného poplatku za účastnícky program Internet na doma, nie je splnená. Ak mali títo účastníci služieb počas platnosti Dotknutých dodatkov právo na iné zvýhodnenia, ktoré boli založené na platnosti Dotknutých dodatkov, ako sú zvýhodnenia uvedené v písmenách a) a b) tohto bodu Dodatku, právo na tieto zvýhodnenia im zánikom platnosti Dotknutého dodatku zaniklo.

2. Právo na osobitné podmienky podľa bodu 1 tohto Dodatku majú tí účastníci služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorí v období od 1. 7. 2009 do 28. 2. 2010 uzavreli so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., akciový dodatok (v tomto Dodatku tiež „Dotknutý dodatok“), na základe ktorého získali niektoré zo zvýhodnení týkajúcich sa účastníckeho programu Internet na doma uvedených v bode 1 písmenách a) alebo b) tohto Dodatku a súčasne na základe predmetného akciového dodatku kúpili od spoločnosti Orange Slovensko, a.s., niektoré z nasledujúcich dvoch zariadení Huawei E960 Flybox 3G router alebo Huawei E260 Flybox 3G router, a tento akciový dodatok (Dotknutý dodatok) zanikol uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý, pričom toto právo majú v tom rozsahu, v ktorom sa týka tej SIM karty, ktorej SN (telefónne číslo) bolo uvedené v záhlaví Dotknutého dodatku, a teda prostredníctvom ktorej bol oprávnený účastník povinný plniť svoju povinnosť zotrvať v užívaní v Dotknutom dodatku dohodnutého rozsahu a/alebo štruktúry služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (v tomto Dodatku tiež ako „Zvýhodnená SIM karta“).

3. Právo na osobitnú výšku mesačného poplatku za účastnícky program Internet na doma uvedenú v bode 1 tohto Dodatku (ďalej v tomto Dodatku tiež ako „Zvýhodnenie“) oprávnenému účastníkovi v súvislosti s konkrétnou Zvýhodnenou SIM kartou zanikne (stačí, keď nastane len jedna z udalostí uvedených v písmenách a) a b) tohto bodu):
   a) okamihom, v ktorom bude z akéhokoľvek dôvodu zo Zvýhodnenej SIM karty deaktivovaný účastnícky program Internet na doma, alebo

b) okamihom uzavretia nového akciového dodatku, v ktorom sa zaviaže oprávnený účastník prostredníctvom Zvýhodnenej SIM karty užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v tomto novom akciovom dodatku, a to po dobu určenú v predmetnom novom akciovom dodatku.

4. Právo na Zvýhodnenie v súvislosti s konkrétnou Zvýhodnenou SIM kartou účastníkovi nevznikne, ak Dotknutý dodatok, z predchádzajúcej existencie ktorého sa odvádza právo na Zvýhodnenie, zanikol z akéhokoľvek dôvodu pred uplynutím doby určitej, na ktorú bol uzavretý (jedná sa najmä o prípady, keď niektorá zo strán odstúpila od Dotknutého dodatku, alebo vzniklo spoločnosti Orange Slovensko, a.s., voči účastníkovi v zmysle Dotknutého dodatku na základe porušenia stanovenej povinnosti účastníkom právo na zmluvnú pokutu a táto bola uhradená, alebo ak Dotknutý dodatok zanikol uzavretím nového akciového dodatku, ktorý ho nahradil a v ktorom je obsiahnutá dohoda o jeho zániku a pod.).

5. Akciový dodatok je dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ktorej súčasťou je Cenník), v ktorom sa strany (účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a spoločnosť Orange Slovensko, a.s.) dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia (zariadení) predávaného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., účastníkovi, ktorý je druhou stranou akciového dodatku, a/alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tomuto účastníkovi a tento účastník sa zároveň v akciovom dodatku zaviazal po dohodnutú dobu (ďalej tiež „Doba viazanosti“) užívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a to v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v tomto akciovom dodatku, pričom tento záväzok účastníka je zabezpečený pre prípad jeho porušenia účastníkom právom spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

Článok 10
Ponuka „Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu – 20 €/50 €“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“), ktorý:
   a) mal na SIM karte ku dňu 10. 11. 2010 aktivovaný účastnícky program (alebo ak ide o Paušál Snov kombináciu účastníckych programov a balíkov, ktoré ho tvoria), ktorého mesačný poplatok (alebo ak ide o Paušál Snov súčet mesačných poplatkov za účastnícke programy a balíky, ktoré ho tvoria) je v rozmedzí od 16,01 € do 27 €,
   b) v období od 1. 7. 2010 do 31. 1. 2011 uplynula (resp. uplynie) lehota viazanosti stanovená v Akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého predmetom bola kúpa mobilného telefónu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia, ktorý uzavrel so spoločnosťou Orange (ďalej len „Akciový dodatok“),
   c) v období od 11. 11. 2010 do 31. 12. 2010 (ďalej len „Lehota platnosti“) uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok s lehotou viazanosti 24 mesiacov (Nový akciový dodatok),

   má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí jednorazovej zľavy z ceny mobilného telefónu, ktorého kúpa je predmetom Nového akciového dodatku (ďalej len „MT“). Výška zľavy je závislá od splnenia podmienok podľa bodu 2 tohto článku. Účastník má právo na poskytnutie zľavy len v prípade, že má na SIM karte v momente podpisu Nového akciového dodatku (alebo najneskôr pri podpise Nového akciového dodatku požiada spoločnosť Orange a táto jeho žiadosti vyhovie) niektorý z Paušálov Snov (podľa ich opisu v tele Cenníka), 3G paušálov, účastnícky program All Inclusive alebo All Inclusive mini, Paušál SMS 2 000, Biznis paušál 150 + večer alebo Biznis paušál 150 + deň.

2. Ak sa účastník v Novom akciovom dodatku zaviaže, že bude mať na SIM karte počas doby viazanosti aktivovaný na SIM karte účastnícky program, u ktorého je výška mesačného poplatku s DPH (vypočítaná spôsobom uvedeným v Novom akciovom dodatku) stanovená prinajmenšom:
   a) na sumu 26,01 € (Level 4), ale najviac na sumu 38 €, výška jednorazovej zľavy z ceny MT je 20,00 €,
   b) na sumu 38,01 € (Level 5), výška jednorazovej zľavy z ceny MT je 50,00 €.

3. Zľavu z ceny MT nie je možné kombinovať s inou zľavou z ceny MT, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

4. Právo na zľavu z ceny MT získa účastník len v prípade, že o ňu požiadal na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou, pričom spoločnosť Orange môže na overenie nároku zákazníka na zľavu vyžadovať od účastníka uvedenie kódu zľavy, ktorý bol účastníkovi oznámený v SMS správe.

5. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu strácajú účinnosť dňa 1. 1. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku). Spoločnosť Orange je oprávnená svojím úkonom (napr. zmenou tejto Prílohy k Cenníku) predĺžiť Lehotu platnosti aj na obdobie po 1. 1. 2011.

Článok 10a
Ponuka „Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu – 50 €“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“), ktorý:

a) mal na SIM karte ku dňu 10. 11. 2010 aktivovaný účastnícky program (alebo ak ide o Paušál Snov kombináciu účastníckych programov a balíkov, ktoré ho tvoria), ktorého mesačný poplatok (alebo ak ide o Paušál Snov súčet mesačných poplatkov za účastnícke programy a balíky, ktoré ho tvoria) je v rozmedzí od 27,01 € do 39 €,
b) v období od 1. 7. 2010 do 31. 1. 2011 uplynula (resp. uplynie) lehota viazanosti stanovená v Akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého predmetom bola kúpa mobilného telefónu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia, ktorý uzavrel so spoločnosťou Orange (ďalej len „Akciový dodatok“),
c) v období od 11. 11. 2010 do 31. 12. 2010 (ďalej len „Lehota platnosti“) uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok s lehotou viazanosti 24 mesiacov (Nový akciový dodatok),

má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí jednorazovej zľavy z ceny mobilného telefónu, ktorého kúpa je predmetom Nového akciového dodatku (ďalej len „MT“). Výška zľavy je závislá od splnenia podmienok podľa bodu 2 tohto článku. Účastník má právo na poskytnutie zľavy len v prípade, že má na SIM karte v momente podpisu Nového akciového dodatku (alebo najneskôr pri podpise Nového akciového dodatku požiada spoločnosť Orange a táto jeho žiadosti vyhovie) niektorý z Paušálov Snov (podľa ich opisu v tele Cenníka), 3G paušálov, účastnícky program All Inclusive alebo All Inclusive mini, Paušál SMS 2 000, Biznis paušál 150 + večer alebo Biznis paušál 150 + deň.

2. Ak sa účastník v Novom akciovom dodatku zaviaže, že bude mať na SIM karte počas doby viazanosti aktivovaný na SIM karte účastnícky program, u ktorého je výška mesačného poplatku s DPH (vypočítaná spôsobom uvedeným v Novom akciovom dodatku) stanovená prinajmenšom na sumu 38,01 € (Level 5), výška jednorazovej zľavy z ceny MT je 50,00 €.

3. Zľavu z ceny MT nie je možné kombinovať s inou zľavou z ceny MT, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

4. Právo na zľavu z ceny MT získa účastník len v prípade, že o ňu požiadal na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou, pričom spoločnosť Orange môže na overenie nároku zákazníka na zľavu vyžadovať od účastníka uvedenie kódu zľavy, ktorý bol účastníkovi oznámený v SMS správe.

5. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu strácajú účinnosť dňa 1. 1. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku). Spoločnosť Orange je oprávnená svojím úkonom (napr. zmenou tejto Prílohy k Cenníku) predĺžiť Lehotu platnosti aj na obdobie po 1. 1. 2011.

Článok 11
Ponuka „Volania do všetkých sietí 50 zvýhodnené, so zľavou 25 % na mesačný poplatok, na 15 mesiacov bez MT“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“):
   a) ktorý v čase od 5. 11. 2008 do 31. 1. 2009 uzavrel so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný účastnícky program s názvom „Paušál 299 Sk” so zľavou 75 % na mesačný poplatok počas doby viazanosti a ktorého predmetom nebola kúpa mobilného telefónu so zľavou (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) ktorému v období od 5. 11. 2010 do 31. 1. 2011 (ďalej len „Lehota platnosti“) uplynie lehota viazanosti stanovená v Akciovom dodatku,
   c) ktorý má v momente uplynutia lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte Paušál 299 Sk stále aktivovaný,
   d) ktorý pred uplynutím lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku nepožiadal o aktiváciu iného účastníckeho programu na SIM karte, ako je Paušál 299 Sk,
   e) a ktorému bude bezprostredne po uplynutí lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte aktivovaný účastnícky program z kategórie účastníckych programov Volania do všetkých sietí, pod názvom Volania do všetkých sietí 50 zvýhodnené, v rámci ponuky podľa tohto článku, a ktorý súčasne uzatvorí so spoločnosťou Orange príslušný Akciový dodatok pre túto ponuku (ďalej aj ako „Nový dodatok“),

   má v súvislosti so SIM kartou právo na poskytnutie benefitu „Volania do všetkých sietí 50 zvýhodnené, so zľavou 25 % na mesačný poplatok, na 15 mesiacov bez MT“ podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“).

2. Benefit spočíva v poskytnutí zľavy vo výške 25 % zo štandardnej ceny mesačného poplatku za účastnícky program Volania do všetkých sietí 50 zvýhodnené, uvedenej v platnom Cenníku (ďalej v tomto článku len „Paušál“).

3. Právo na Benefit má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas 15 za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi (ďalej tiež „Obdobie poskytovania“), ktoré nasledujú bezprostredne po uplynutí lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku.

4. Podmienky platné pre Paušál podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Paušálu podľa tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

5. Právo účastníka na využívanie Benefitu v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, keď bude Paušál z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka). Ak nedôjde k deaktivácii Paušálu zo SIM karty pred uplynutím Obdobia poskytovania, ani účastník nepožiada o aktiváciu iného účastníckeho programu na SIM karte, spoločnosť Orange je oprávnená ponechať po uplynutí Obdobia poskytovania na SIM karte aktivovaný Paušál (alebo aktivovať na SIM karte iný cenovo a povahou blízky účastnícky program, ak už Paušál nebude v čase uplynutia Obdobia poskytovania ponúkať). Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak bude účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty má účastník opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu.

6. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka Benefit, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Paušál alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa Paušálu, právo na Benefit zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela cenníka, resp. jeho príloh, alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Paušálu), ak sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

7. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo pôvodného účastníka na Benefit prechádza na nového účastníka, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi (t. j. prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť), a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia doby viazanosti, stanovenej v novom dodatku.

8. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník v prípade, že o aktiváciu Paušálu s Benefitom podľa bodu 1 účastník požiada (na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905) a súčasne ak následne uzatvorí na predajnom mieste spoločnosti Orange nový dodatok.

9. Ustanovenia bodov 1 až 8 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 2. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 2. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 8 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 12
Ponuka „Paušál 299 Sk so zľavou 75 % na mesačný poplatok“ po skončení doby viazanosti

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“):
   a) ktorý v čase od 5. 11. 2008 do 31. 1. 2009 uzavrel so spoločnosťou Orange akciový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný účastnícky program s názvom „Paušál 299 Sk” so zľavou 75 % na mesačný poplatok počas doby viazanosti, a ktorého predmetom nebola kúpa mobilného telefónu so zľavou (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) ktorému v období od 5. 11. 2010 do 31. 1. 2011 (ďalej len „Lehota platnosti“) uplynie lehota viazanosti stanovená v Akciovom dodatku,
   c) ktorý má v momente uplynutia lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte Paušál 299 Sk stále aktivovaný
   d) a ktorý pred uplynutím lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku nepožiadal o aktiváciu iného účastníckeho programu na SIM karte, ako je Paušál 299 Sk,

   má v súvislosti so SIM kartou právo na pokračovanie poskytovania benefitu „Paušál 299 Sk so zľavou 75 % na mesačný poplatok“ podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“).

2. Benefit spočíva v pokračovaní poskytovania zľavy 75 % zo štandardnej cenníkovej ceny mesačného poplatku za účastnícky program Paušál 299 Sk (ďalej aj ako „Paušál“).

3. Právo na Benefit má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas nasledujúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi (ďalej tiež „Doba poskytovania“), ktoré nasledujú bezprostredne po uplynutí doby viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku. Nakoľko Paušál (t. j. účastnícky program Paušál 299 Sk) už spoločnosť Orange vo svojej obchodnej ponuke neponúka a je už len súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému od 1. 1. 2011 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, Doba poskytovania Benefitu v súvislosti s Paušálom

trvá do okamihu jeho deaktivácie, resp. požiadavky o deaktiváciu zo strany účastníka a následnej akceptácie žiadosti zo strany spoločnosti Orange, alebo do okamihu rozhodnutia spoločnosti Orange o definitívnom ukončení jeho poskytovania. Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak bude účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty účastník nemá opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu.

4. Podmienky platné pre Paušál podľa ustanovení Cenníka a jeho Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému od 1. 1. 2011 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, sa vzťahujú aj na poskytovanie Paušálu podľa tohto článku, pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto článku niečo iné.

5. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka Benefit, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Paušál alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa Paušálu, právo na Benefit zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela Cenníka, resp. jeho príloh, alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Paušálu), ak sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

6. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo pôvodného účastníka na Benefit prechádza na nového účastníka, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi.

7. Ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 2. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb platnému – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 2. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 13
Ponuka „Majster paušál za 1 € po skončení doby viazanosti“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“):
   a) ktorý v čase od 4. 7. 2009 do 31. 1. 2009 uzavrel so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný účastnícky program s názvom „Majster paušál” so zľavou na mesačný poplatok počas doby viazanosti, a ktorého predmetom nebola kúpa mobilného telefónu so zľavou (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) ktorému v období od 5. 11. 2010 do 31. 1. 2011 (ďalej len „Lehota platnosti“) uplynie lehota viazanosti stanovená v Akciovom dodatku,
   c) ktorý má v momente uplynutia lehoty viazanosti Akciového dodatku na SIM karte Majster paušál stále aktivovaný
   d) a ktorý pred uplynutím lehoty viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku nepožiadal o aktiváciu iného účastníckeho programu na SIM karte, ako je Majster paušál,

   má v súvislosti so SIM kartou právo na pokračovanie poskytovania benefitu „Majster paušál za 1 €“ podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“).

2. Benefit spočíva v pokračovaní poskytovania zľavy zo štandardnej cenníkovej ceny mesačného poplatku za účastnícky program Majster paušál, ktorá je vo výške 5,04 € (ďalej aj ako „Paušál“), pričom po uplatnení zľavy je výška mesačného poplatku za Paušál vo výške 1 €.

3. Právo na Benefit má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas nasledujúcich zúčtovacích období pridelených účastníkovi (ďalej tiež „Doba poskytovania“), ktoré nasledujú bezprostredne po uplynutí doby viazanosti stanovenej v Akciovom dodatku. Nakoľko Paušál (t. j. účastnícky program Majster paušál s mesačným poplatkom 5,04 €) už spoločnosť Orange vo svojej obchodnej ponuke neponúka a je už len súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému od 1. 1. 2011 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, Doba poskytovania Benefitu v súvislosti s Paušálom trvá do okamihu jeho deaktivácie, resp. požiadavky o deaktiváciu zo strany účastníka a následnej akceptácie žiadosti zo strany spoločnosti Orange, alebo do okamihu rozhodnutia spoločnosti Orange o definitívnom ukončení jeho poskytovania. Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak bude účastníkovi

prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty nemá účastník opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu.

4. Podmienky platné pre Paušál podľa ustanovení Cenníka a jeho Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému od 1. 1. 2011 – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, sa vzťahujú aj na poskytovanie Paušálu podľa tohto článku, pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto článku niečo iné.

5. V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka Benefit, získa právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Paušál alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa Paušálu, právo na Benefit zanikne (účastník bude ďalej povinný platiť mesačný poplatok podľa tela Cenníka, resp. jeho príloh, alebo vo výške podľa iných ustanovení Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu vznikne právo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny za užívanie Paušálu), ak sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

6. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo pôvodného účastníka na Benefit prechádza na nového účastníka, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi.

7. Ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 2. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 2. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 14
Zľava v súvislosti s aktiváciou účastníckeho programu kategórie Paušály Spolu

V prípade, že si účastník v období medzi 22. 10. 2010 a 31. 1. 2011 (vrátane) aktivuje na druhej alebo ďalšej SIM karte v poradí spomedzi SIM kariet pridelených tomuto účastníkovi (s aktiváciou na prvej SIM karte nie je spojené zvýhodnenie podľa tohto článku) účastnícky program kategórie Paušály Spolu (ďalej len „Programy“), získa v súvislosti so SIM kartou, na ktorej sa ako druhej alebo ďalšej v poradí spomedzi SIM kariet pridelených účastníkovi aktivuje niektorý z Programov, právo na jednorazovú zľavu z výšky aktivačného poplatku alebo administratívneho poplatku, alebo aktivačného poplatku – verný zákazník, alebo administratívneho poplatku – verný zákazník, alebo poplatku za zmenu účastníckeho programu zo služby Prima alebo Orange Click na účastnícky program – s viazanosťou (jednorazová zľava sa vzťahuje na ten z uvedených poplatkov, ktorý sa vzťahuje k úkonu, ktorý nastal ako prvý od žiadosti o aktiváciu Programu), a to vo výške rozdielu medzi výškou dotknutého poplatku podľa tela Cenníka a sumou 1 €, teda výška príslušného poplatku bude v prípade, že má účastník právo na zľavu podľa tohto článku, 1 €. Za druhú v poradí sa SIM karta považuje len v prípade, že na SIM karte, na ktorej bol niektorý z Programov aktivovaný ako na prvej, je počas aktivácie niektorého z Programov na druhej SIM karte v poradí stále aktivovaný niektorý z Programov.

Článok 15
Zľava 20 % na mesačný poplatok účastníckeho programu Start a Standard služby BlackBerry Internet Service

1. Účastník služieb Podniku, ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“) a ktorý požiada v období medzi 1. 2. 2011 a 30. 4. 2011 (ďalej v tomto článku tiež ako „Doba platnosti“) na SIM karte o aktiváciu účastníckeho programu Start alebo Standard služby BlackBerry Internet Service (ďalej aj ako „Program“), a Program mu bude na základe jeho žiadosti skutočne na príslušnej SIM karte aktivovaný, a súčasne, ak účastník prostredníctvom tejto SIM karty využíva niektorý z hlasových účastníckych programov z ponuky Podniku tak, že mesačný poplatok za hlasový program je vo výške viac ako 58 € s DPH, má účastník právo na poskytnutie osobitného benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí zľavy vo výške 20 % z ceny mesačného poplatku konkrétneho Programu (ďalej len „Benefit“), ktorý je možné využiť počas doby maximálne 24 zúčtovacích období odo dňa aktivácie niektorého Programu (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Účastník má právo na využitie Benefitu počas Rozhodnej doby v trvaní maximálne 24 zúčtovacích období, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po aktivácii Programu.

3. Účastník môže Benefit využiť do konca Rozhodnej doby len spôsobom stanoveným nižšie v tomto článku; Benefit, ktorý účastník do tejto doby nevyužije, prepadne a účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť a ani hodnotu Benefitu nie je možné vrátiť účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.

4. Účastník má právo na Benefit počas každého toho zúčtovacieho obdobia v čase trvania Rozhodnej doby, v ktorom splnil podmienku podľa bodu 1 tohto článku, t. j. ak v danom zúčtovacom období využíval niektorý z hlasových účastníckych programov Podniku tak, že mesačný poplatok za hlasový program bol vo výške viac ako 58 € (ďalej aj ako „Podmienka 58+“). Kontrolu tejto podmienky vykoná Podnik vždy najneskôr 48 hodín pred koncom toho zúčtovacieho obdobia, za ktoré sa splnenie danej podmienky zisťuje. V prípade, ak má účastník (na svojom CN) priradených viac SIM kariet (SN) spĺňajúcich Podmienku 58+, Podnik uplatní Benefit na toľko SIM kariet s Programom, koľko má účastník SIM kariet so splnenou Podmienkou 58+. V prípade, ak je počet SIM kariet účastníka spĺňajúcich Podmienku 58+ nižší ako počet Programov, ktoré účastník v rámci svojho CN využíva, Podnik začne uplatňovať Benefit (zľavu) na Program vždy od Programu s najvyšším mesačným poplatkom.

5. V prípade, že účastník počas Rozhodnej doby požiada o deaktiváciu Programu, v dôsledku čoho nebude na SIM karte aktivovaný niektorý z Programov, účastník stráca právo na využitie Benefitu alebo jeho zostávajúcej časti. Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte niektorý z Programov aktivovaný alebo ak bude účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak na niektorej z jemu pridelených hlasových SIM kariet s Programom prestane, resp. nebude spĺňať Podmienku 58+. Právo účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako niektorého z Programov, alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom prestal spĺňať na hlasovej SIM karte Podmienku 58+. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, tiež v prípade opätovnej aktivácie niektorého z Programov a tiež v prípade opätovného splnenia Podmienky 58+ na danej SIM karte účastník má opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej Rozhodnej doby poskytovania Benefitu.

6. Benefit je možné získať a využívať aj prostredníctvom účastníckych programov Klasik+, Premium+ služby Mobilný Orange Internet alebo Klasik+, Premium+, Exkluzív služby Internet na Doma, pričom podmienky využívania Benefitu prostredníctvom týchto účastníckych programov sú definované v príslušnom akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb účastníka. V prípade, ak účastník získa nárok na Benefit v súvislosti s využívaním niektorého z Programov, nemôže už vo vzťahu k tej SIM karte, na ktorej využíva Program a spĺňa Podmienku 58+, získať Benefit prostredníctvom v prvej vete tohto bodu uvedených účastníckych programov.

7. Ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 5. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému k 1. 5. 2011 pod názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 1. 5. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb platnému k 1. 5. 2011 pod názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby platnosti.

Článok 16
Valentínske správy

1. Účastník, ktorý má na SIM karte aktivovaný účastnícky program, ktorý umožňuje odosielanie SMS alebo MMS správ, má právo na poskytnutie služby „Valentínske správy“ (ďalej len „Benefit“, v komerčnej komunikácii môže byť služba označovaná aj ako „Valentínsky benefit“), ktorá umožňuje odosielanie bezplatných SMS alebo MMS správ na jedno vybrané národné účastnícke číslo (okrem čísel pridelených v rámci služieb Orange Doma a čísel tzv. alternatívnych operátorov so samostatnými predvoľbami). Ak ide o vybrané účastnícke číslo v sieti Orange (okrem účastníckych čísel FunFón), Benefit bude aktivovaný (ďalej aj „Pasívna aktivácia“) aj pre toto účastnícke číslo (ďalej len „Vybrané číslo“). Účastník prehlasuje, že pred aktiváciou Benefitu pre Vybrané číslo zabezpečil súhlas užívateľa Vybraného čísla s aktiváciou Benefitu pre Vybrané číslo.

2. Doba platnosti Benefitu je 12. 2. 2011 až 18. 2. 2011.

3. Účastník môže požiadať o aktiváciu Benefitu od 2. 2. 2011 do 17. 2. 2011 zaslaním aktivačnej SMS správy v tvare VALENTIN 0xxxxxxxxx na krátke číslo 142 (ďalej aj „Aktívna aktivácia“). Aktivačná SMS správa je spoplatnená cenou za odoslanie SMS na číslo v sieti Orange v závislosti od účastníckeho programu, ktorý je na SIM karte aktivovaný. Benefit možno deaktivovať zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare VALENTIN D 0xxxxxxxxx na číslo 9054; deaktivácia Benefitu je možná aj zo strany užívateľa Vybraného čísla (k deaktivácii Benefitu v takom prípade príde na oboch SIM kartách).

4. V jednom čase môže mať účastník Benefit pre jednu SIM kartu aktivovaný na základe Aktívnej aktivácie len raz (pre jedno Vybrané číslo); tým nie je dotknuté právo užívateľa Vybraného čísla na Aktívnu aktiváciu Benefitu pre iné, ním vybrané číslo. Jedno Vybrané číslo si môže zvoliť viacero účastníkov, počet Pasívnych aktivácií pre jedno Vybrané číslo nie je obmedzený.

5. Benefit sa nevzťahuje na SMS a MMS správy odosielané v roamingu. Odosielanie MMS správ je možné len v prípade účastníckych programov a služieb, ktoré túto službu umožňujú.

Článok 17
Ponuka „Zľava z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia – Orange e-shop“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý v období do 31. 3. 2011 (ďalej len „Lehota platnosti“) uzavrie so spoločnosťou Orange akciový dodatok s lehotou viazanosti 24 mesiacov prostredníctvom jej predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop), pričom sa zaviaže, že bude mať na SIM karte počas doby viazanosti aktivovaný na SIM karte určený účastnícky program, resp. účastnícky program, u ktorého je výška mesačného poplatku s DPH (vypočítaná spôsobom uvedeným v akciovom dodatku) stanovená prinajmenšom:
   a) na sumu 26,01 € (Level 4), ale najviac na sumu 38 €, alebo pôjde o účastnícky program služby Internet na doma Exkluzív (ďalej len „Suma A“),
   b) na sumu 38,01 € (Level 5), alebo pôjde o účastnícky program služby Internet na doma Exkluzív+ (ďalej len „Suma B“),

   má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí jednorazovej zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia, ktorého kúpa je predmetom akciového dodatku (ďalej len „MT“), ak pôjde o niektorý z vybraných MT, na ktoré sa zľava vzťahuje.

2. Výška jednorazovej zľavy je:
   a) 20,00 € v prípade dosiahnutia Sumy A,
   b) 50,00 € v prípade dosiahnutia Sumy B.

   Minimálna cena MT po uplatnení zľavy je 1,00 € (jedno euro).

3. Právo zúčastniť sa ponuky podľa tohto článku má účastník služieb spoločnosti Orange (pokiaľ sú splnené aj ďalšie podmienky uvedené v tomto článku), ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezarátavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezaratúvajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima).

4. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu strácajú účinnosť dňa 1. 4. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku). Spoločnosť Orange je oprávnená svojím úkonom (napr. zmenou tejto Prílohy k Cenníku) predĺžiť Lehotu platnosti aj na obdobie po 1. 4. 2011.

Článok 18
Ponuka účastnícke programy „Volaj 100“ a „Volaj 250“

1. Predmetom tohto článku je časovo obmedzené zaradenie nižšie uvedených účastníckych programov do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., odo dňa 15. 6. 2011. Súčasti ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky, pričom doba ich platnosti je stanovená do 31. 12. 2011 („Doba platnosti ponuky“). Dobu platnosti ponuky je spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „Podnik“), oprávnená predĺžiť.

2. Účastník služieb Podniku má počas Doby platnosti ponuky nárok na aktiváciu účastníckeho programu Volaj 100 alebo Volaj 250 (ďalej spolu aj ako „Benefitové paušály“ a jednotlivo ako „Benefitový paušál“) na SIM karte, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník v čase žiadosti o aktiváciu Benefitového paušálu na SIM karte nemá voči danej SIM karte uzatvorený platný Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb s dobou viazanosti;
   b) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26 alebo nasledovných kariet, pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   c) Identifikačné údaje účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   d) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:

i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 250 alebo

ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

e) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany účastníka uplatnený nárok na aktiváciu Benefitového paušálu.

3. Konkrétna platná karta zakladá účastníkovi nárok na aktiváciu Benefitového paušálu na jednej SIM karte.

Účastnícky program	Predplatené minúty do národných sietív SR a do pevných sietí v EÚ[1]	Mesačný poplatok	Predplatené SMS na účastnícke čísla v SR
Volaj 100	100	9,99 €	50
Volaj 250	250	19,99 €	100

[1] Predplatené minúty je možné využiť na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko, a.s. (mimo času, ktorý je zahrnutý vo zvolenom účastníckom programe Volania svojim zvýhodnené, resp. po prevolaní voľných minút v sieti Podniku v rámci zvoleného programu Volania svojim zvýhodnené, ak ho má účastník aktivovaný), na volania na účastnícke čísla FunFón a do iných sietí v SR a do pevných sietí EÚ v ktoromkoľvek čase.

4. Súčasťou účastníckych programov Volaj 100 a Volaj 250 je tiež doplnková služba CLIP (jej cena je zahrnutá v mesačnom poplatku za účastnícky program). K účastníckemu programu sa automaticky aktivuje doplnková služba Prenos dát, pričom cena za prenesené dáta nie je zahrnutá v mesačnom poplatku za účastnícky program.

5. Účastník je oprávnený k Benefitovým účastníckym programom doaktivovať nasledovné služby v zmysle aktuálneho cenníka: služby z kategórie Volania svojim zvýhodnené, SMS a MMS do všetkých sietí, Internet v mobile, službu Haló svet a iné aktuálne platné roamingové ponuky a ostatné služby, ktoré je možné aktivovať k účastníckym programom Volania do všetkých sietí 100 a Volania do všetkých sietí 200. K Benefitovým účastníckym programom nie je možné doaktivovať službu Prenosné minúty ani Biznis služby.

6. Ostatné ceny príslušné pre účastnícky program Volaj 100, ktoré nie sú uvedené v tomto čl. 8, vrátane cien za volania nad rámec predplatených minút účastníckeho programu Volaj 100 sú totožné s cenami pre účastnícky program Volania do všetkých sietí 100 zvýhodnené v zmysle Prílohy č. 2 k Cenníku – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Pokiaľ nie je v tejto prílohe k Cenníku stanovené inak, na účastnícky program Volaj 100 sa primerane aplikujú ustanovenia príslušné pre účastnícky program Volania do všetkých sietí 100 zvýhodnené v zmysle Prílohy č. 2 k Cenníku – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

7. Ostatné ceny príslušné pre účastnícky program Volaj 250, ktoré nie sú uvedené v tomto čl. 8, vrátane cien za volania nad rámec predplatených minút účastníckeho programu Volaj 250 sú totožné s cenami pre účastnícky program Volania do všetkých sietí 200 zvýhodnené v zmysle Prílohy č. 2 k Cenníku – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Pokiaľ nie je v tejto prílohe k Cenníku stanovené inak, na účastnícky program Volaj 250 sa primerane aplikujú ustanovenia príslušné pre účastnícky program Volania do všetkých sietí 200 zvýhodnené v zmysle Prílohy č. 2 k Cenníku – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

8. V prípade, ak bol účastníkovi Benefitový paušál aktivovaný, je účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho zmeniť na SIM karte Benefitový paušál nasledovne: účastnícky program Volaj 100 na účastnícky program Volania do všetkých sietí 100 zvýhodnené+ a účastnícky program Volaj 250 na účastnícky program Volania do všetkých sietí 200 zvýhodnené+ v zmysle platného Cenníka, resp. v prípade, ak tieto účastnícke programy už nebudú v ponuke, na iný cenníkový účastnícky program, ktorý je svojím mesačným poplatkom a skladbou služieb najbližší danému rušenému Benefitovému paušálu. V prípade, ak mal účastník k Benefitovému paušálu aktivovanú službu z kategórie Volania svojim zvýhodnené, SMS a MMS do všetkých sietí alebo Internet v mobile, zostávajú mu uvedené služby aktivované naďalej aj po zmene účastníckeho programu.

9. Previesť práva a povinnosti zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Benefitové paušály na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky pre aktiváciu Benefitového paušálu v zmysle tohto článku 8.

10. V prípade, ak sa účastník zaviazal v akciovom dodatku počas doby viazanosti využívať Benefitový paušál, je oprávnený počas doby viazanosti zmeniť si Benefitový paušál na iný účastnícky program z kategórie Paušál Snov+ bez telefónu, pričom konkrétny účastnícky program, na ktorý je účastník oprávnený prejsť, sa určí v zmysle pravidiel uvedených v akciovom dodatku. Účastník počas doby viazanosti nemá právo na využitie služby Mobil bez záväzku, a to ani vtedy, ak si zmenil Benefitový paušál na účastnícky program z kategórie Paušál Snov+ bez telefónu. Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak si aktivuje niektorú zo služieb (napr. kategórie Volania svojim alebo Internet v mobile), nevzniká mu na SIM karte na základe aktivácie takejto služby nárok na skrátenie viazanosti.

11. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím Doby platnosti ponuky bez toho, aby Podnik musel vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb označovanou ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Článok 19
Osobitná e-shop ponuka „Balík pre dovolenku na Slovensku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“):
   a) ktorý v čase od 1. 7. 2011 do 31. 8. 2011 uzavrel prostredníctvom e-shopu (zásielkový predaj) so spoločnosťou Orange akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program definovaný ako „Paušál Snov+“ alebo „All Inclusive“ s viazanosťou (ďalej aj ako „Paušál“), definovanom v príslušnom akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) a ktorý sa súčasne v rámci Akciového dodatku zaviazal na využívanie niektorého zo štandardných balíkov služby Internet v mobile,
   c) a ktorý sa v Akciovom dodatku zaviazal platiť mesačný poplatok za Paušál vo výške minimálne 18,01 € s DPH a viac,

   má v súvislosti so SIM kartou právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí osobitného bezplatného balíka 20 MMS a 100 MB dát, na obdobie rozhodnej doby 2 celých zúčtovacích období, odo dňa uzatvorenia Akciového dodatku (ďalej aj ako „Obdobie poskytovania“), podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“). V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere zodpovedajúcej dĺžke alikvotného zúčtovacieho obdobia.

2. Uvedených 20 MMS je možné využiť iba v rámci sprístupnených sietí v SR; nie je ich možné využiť v rámci roamingu. Na každý mesiac získava účastník osobitných 20 MMS a tiež osobitných 100 MB dát, využiteľných v rámci štandardných balíkov služby Internet v mobile, po vyčerpaní predplateného objemu dát príslušného balíka. V prípade súčasne aktivovaných balíkov služby Internet v mobile a balíkov SMS a MMS do všetkých sietí sa najprv odrátavajú dáta a MMS z konkrétneho balíka služby Internet v mobile alebo balíka služby SMS a MMS do všetkých sietí a až následne z osobitného balíka podľa tohto článku.

3. Právo účastníka na využívanie Benefitu v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne (i) uplynutím Obdobia poskytovania alebo (ii) v prípade, keď bude Paušál z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka). Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak bude účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty účastník nemá opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu, ak spoločnosť Orange nerozhodne inak.

4. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo pôvodného účastníka na Benefit prechádza na nového účastníka, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi (t. j. prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť), a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia doby viazanosti stanovenej v Novom dodatku.
5. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník iba v prípade, že Akciový dodatok uzatvoril v režime zásielkového predaja v zmysle zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v platnom znení.

6. Ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 9. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční

k 1. 9. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 20
Osobitná e-shop ponuka „Balík pre dovolenku v zahraničí“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“):
   a) ktorý v čase od 1. 7. 2011 do 31. 8. 2011 uzavrel prostredníctvom e-shopu (zásielkový predaj) so spoločnosťou Orange akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program definovaný ako „Paušál Snov+“ alebo „All Inclusive“ s viazanosťou (ďalej aj ako „Paušál“), definovanom v príslušnom akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) a ktorý sa súčasne v rámci Akciového dodatku zaviazal na využívanie doplnkovej služby Ahoj Európa+ a/alebo Európa Dáta,
   c) a ktorý sa v Akciovom dodatku zaviazal platiť mesačný poplatok za Paušál vo výške minimálne 18,01 € s DPH a viac,
   má v súvislosti so SIM kartou právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí 100 % zľavy z mesačného poplatku za službu Ahoj Európa+ a Európa Dáta, na obdobie rozhodnej doby 2 celých zúčtovacích období, odo dňa uzatvorenia Akciového dodatku (ďalej aj ako „Obdobie poskytovania“), podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“). V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere zodpovedajúcej dĺžke alikvotného zúčtovacieho obdobia.

2. V prípade, ak je neoddeliteľnou súčasťou Paušálu služba Ahoj Európa+, Benefit (zľava na mesačný poplatok) sa uplatní iba na mesačný poplatok za službu Európa Dáta.

3. Právo účastníka na využívanie Benefitu v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne (i) uplynutím Obdobia poskytovania, alebo (ii) v prípade, keď bude Paušál z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka). Právo účastníka na Benefit tiež zanikne, ak bude účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty účastník nemá opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitu. Po uplynutí Obdobia poskytovania sa služba Ahoj Európa+ a/alebo Európa Dáta nedeaktivuje, ale spoločnosť Orange ju účastníkovi začne spoplatňovať v zmysle platného Cenníka.

4. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo pôvodného účastníka na Benefit prechádza na nového účastníka, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi (t. j. prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť), a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia doby viazanosti, stanovenej v Novom dodatku.

5. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník iba v prípade, že Akciový dodatok uzatvoril v režime zásielkového predaja v zmysle zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v platnom znení.

6. Ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 9. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 9. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 21
Ponuka „Prima Snov – ponuka pre blízkeho“

1. Predmetom tohto článku je časovo obmedzené zaradenie nižšie uvedených výhod (benefitov) do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., odo dňa 1. 7. 2011. Súčasti ponuky, uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter

dočasnej cenovej ponuky a pokiaľ nebude doba platnosti týchto ponúk spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., predĺžená, je doba ich platnosti stanovená do 31. 8. 2011 (ďalej len „Deň ukončenia ponuky“).

2. Strany sa dohodli, že (i) ak má účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Zmluva o poskytovaní verejných služieb (ďalej aj ako „Zmluva“), aktivovaný na SIM karte niektorý z vybraných, Podnikom určených hlasových účastníckych programov, (i) ktoré má vo svojej aktuálnej obchodnej ponuke Podnik a súčasne (ii) ktorého výška mesačného poplatku je minimálne 5,90 € s DPH, alebo o jeho aktiváciu účastník najneskôr v deň podpisu Zmluvy účastníkom požiada a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaný, je následne oprávnený zvoliť si jedno SN (SIM karta) v rámci predplatenej služby Prima (ďalej aj ako „Prima SN“), v súvislosti s ktorým mu bude poskytované nižšie definované zvýhodnenie (ďalej aj ako „Benefit“), avšak len v prípade, ak účastník s Prima SN (ďalej aj ako „Prima účastník“) riadne a včas udelí súhlas s návrhom účastníka na aktiváciu osobitného Prima profilu (ďalej aj ako „profil Prima Snov“) na zvolenom Prima SN účastníka podľa tohto článku.

3. Benefit spočíva v možnosti uskutočňovania neobmedzených volaní zo SIM karty účastníka na Prima SN počas rozhodnej doby. Za rozhodnú dobu sa považuje obdobie, v ktorom má účastník aktivovaný vybraný účastnícky program podľa tohto článku a súčasne obdobie, v ktorom je na Prima SN aktivovaný osobitný profil Prima Snov. Podnik je oprávnený rozhodnúť o ukončení platnosti poskytovania zvýhodnenia podľa tohto článku prílohy.

4. Počet volaní, resp. dĺžka volaní, zo SIM karty účastníka na Prima SN nie je obmedzená, avšak v prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť Podniku, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a Podnik je oprávnený vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb účastníkovi.

5. Osobitná verzia zvýhodnenia bude poskytovaná aj Prima účastníkovi pri volaniach na SN účastníka za predpokladu, že Prima účastník udelí súhlas požiadavke účastníka, ktorou účastník žiada Prima účastníka o súhlas so zmenou platného profilu na SIM karte Prima účastníka, na profil Prima Snov.

6. Pre vznik nároku na Benefit je potrebný súhlas Prima účastníka, na ktorého je predmetné Prima SN registrované v informačných systémoch Podniku. V prípade, ak účastník požiada ním zvoleného Prima účastníka o udelenie súhlasu so zmenou profilu na Prima SIM karte Prima účastníka a Prima účastník najneskôr do 48 hodín od obdržania tejto žiadosti účastníka udelí súhlas, následne Podnik Prima účastníkovi aktivuje na jeho Prima SIM karte Prima Snov profil s nasledovnými zvýhodneniami (ďalej aj ako „Prima Benefit“):
   – možnosť uskutočňovania neobmedzených volaní z Prima SIM karty účastníka na SN účastníka počas rozhodnej doby,
   – osobitná tarifikácia volaní do sprístupnených sietí SR – 0,12 €/min.,
   – osobitná tarifikácia zasielania SMS do sprístupnených sietí SR – 0,06 €/SMS (neplatí v rámci roamingu).
   V prípade, ak účastník aj Prima účastník sú jedna a tá istá osoba (právnická alebo fyzická), požiadanie o zmenu profilu na Prima SN na nový Prima Snov profil, ako aj následné odsúhlasenie so žiadosťou, prebehne v rámci jedného úkonu.

7. V prípade, ak Prima účastník neudelí v lehote podľa bodu 5 súhlas so žiadosťou účastníka alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie Benefitu ani na poskytovanie Prima Benefitu nevznikne.

8. Účastník je oprávnený zvoliť si (resp. požiadať o) nové Prima SN jedenkrát za zúčtovacie obdobie počas rozhodnej doby. Ustanovenia o udeľovaní súhlasu Prima účastníka platia v tomto prípade obdobne.

9. V prípade, ak Prima účastník vyjadrí riadne a včas súhlas s požiadavkou účastníka na zmenu na Prima Snov profil, následne od začiatku nasledujúceho zúčtovacieho obdobia počas celej rozhodnej doby bude účastníkovi poskytovaný Benefit a Prima účastníkovi bude poskytovaný Prima Benefit. Poskytovanie Benefitu a Prima Benefitu je možné len súčasne, nie je možné poskytovať iba jeden z benefitov. Spôsob a forma žiadosti účastníka o udelenie súhlasu so zmenou, resp. aktiváciou Prima Snov profilu na Prima SN Prima účastníka, ako aj samotné udelenie súhlasu Prima účastníka s takouto zmenou profilu, je stanovená Podnikom. V prípade, ak Prima účastník udeľuje súhlas formou SMS, má sa za to, že súhlas udelila osoba, ktorá je registrovaným účastníkom služby Prima v zmysle registračnej listiny služby Prima.

10. Pri uzatvorení Zmluvy bude do textu Zmluvy Podnikom nadefinované Prima SN, na ktorom účastník požaduje zmenu profilu na profil Prima Snov. V prípade, ak Prima účastník neudelí v lehote podľa bodu 6 súhlas so žiadosťou účastníka, alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie Benefitu ani na poskytovanie Prima Benefitu nevznikne. účastník je následne oprávnený navrhnúť nové Prima SN (resp. ostane v platnosti pôvodne Prima SN), pričom pre vznik nároku na oba benefity je potrebné vykonanie úkonov, potrebných pre vznik oboch benefitov podľa tohto článku.

11. Ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 9. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému

Cenníku služieb platnému – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 9. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 22
Ponuka benefitový balík „100 minút v sieti Orange Slovensko“

1. Predmetom tohto článku je časovo obmedzené zaradenie nižšie uvedeného benefitového balíka do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Súčasti ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky, pričom doba ich platnosti je stanovená do 4. 10. 2011. Dobu platnosti ponuky je spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „Podnik“), oprávnená predĺžiť.

2. Účastník služieb Podniku, ktorý spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) v čase od 22. 10. 2010 do 19. 5. 2011 uzavrel s Podnikom Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého mu bol na SIM karte aktivovaný „Paušál Snov“ alebo „Paušál Snov Plus“ s dvojkombináciou niektorého z účastníckych programov „Volania svojim“ a niektorého z účastníckych programov „Volania do všetkých sietí“ (ďalej v tomto článku len „Akciový dodatok“),
   b) ktorému sa v čase žiadosti o aktiváciu Benefitového balíka „100 minút v sieti Orange Slovensko“ (ďalej tiež ako „Benefitový balík“) skončila platnosť benefitu Nonstop, ktorý bol v obchodnej ponuke Podniku zaradený od 22. 10. 2010 do 19. 5. 2011,
   c) Účastník v čase žiadosti o aktiváciu Benefitového balíka má na SIM karte uzatvorený platný Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb s dobou viazanosti;

   má nárok odo dňa 9. 9. 2011 do 13. 9. 2011 („Doba platnosti ponuky“) na aktiváciu Benefitového balíka na SIM karte za zvýhodnenú cenu 3 € mesačne a odo dňa 14. 9. 2011 do 4. 10. 2011 („Doba platnosti ponuky“) na aktiváciu Benefitového balíka na SIM karte za zvýhodnenú cenu 4 € mesačne. Po uplynutí Doby platnosti ponuky (alebo iného dňa, ktorý bol stanovený ako posledný deň trvania ponuky) zanikne možnosť aktivovať si benefit, pokiaľ sa účastník a Podnik nedohodnú inak.

3. Benefitový balík „100 minút v sieti Orange Slovensko“ obsahuje 100 predplatených minút na hlasové volania v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Orange Slovensko, a.s. (okrem volaní na účastnícke čísla FunFón), a neobsahuje predplatené minúty na hlasové volania do iných sietí. Predplatené minúty z Benefitového balíka, ktoré účastník nevyčerpá v danom zúčtovacom období, sa neprenášajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a účastník na ne stráca nárok.

4. Priorita čerpania predplatených minút účastníckych programov a Benefitového balíka je v poradí: 1. „Volania svojim“, 2. „Benefitový balík“, 3. „Volania do všetkých sietí“. V prípade, že má účastník aktivovanú službu Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnená biznis skupina, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená biznis skupina od 1. sekundy a Rozšírená biznis skupina, poradie čerpania Benefiového balíka je oprávnený určiť Podnik.

5. Benefitový balík môže účastník využívať odo dňa aktivácie do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa mu viazanosť končí. Účastník si môže počas tohto obdobia Benefitový balík deaktivovať a opätovne aktivovať. Aktivácia a deaktivácia Benefitového balíka je účinná od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom o aktiváciu alebo deaktiváciu požiadal. V prípade opätovnej aktivácie Benefitového balíka mu bude tento aktivovaný na obdobie, ktoré v čase opätovnej aktivácie ostáva do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa mu viazanosť končí.

6. Právo účastníka na využívanie Benefitového balíka zanikne, ak bude účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo účastníka na využívanie Benefitového balíka v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. Po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty má účastník opätovne právo na zvýhodnenia poskytované mu v rámci Benefitového balíka, a to až do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa mu viazanosť končí.

7. V prípade prevodu SIM karty z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) bude Benefitový balík deaktivovaný, avšak právo pôvodného účastníka na Benefitový balík prechádza na nového účastníka, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa mu viazanosť stanovená v novom dodatku končí. Nový účastník musí o aktiváciu Benefitového balíka požiadať.

8. Účastník musí spĺňať podmienky stanovené v bode 2 tohto článku počas celej doby využívania Benefitového balíka. Ak účastník prestal spĺňať podmienky po tom, čo mu bol Benefitový balík aktivovaný na SIM karte, dôjde automaticky k jeho deaktivácii. V prípade, že účastník, ktorému bol Benefitový balík podľa predchádzajúcej vety zo SIM karty deaktivovaný, opätovne spĺňa podmienky na jeho využívanie a opätovne požiada o jeho aktiváciu, Benefitový balík mu bude aktivovaný na obdobie, ktoré v čase opätovnej aktivácie ostáva do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa mu viazanosť končí.

9. Ustanovenia bodov 1 až 8 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 4. 10. 2011 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie Dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 4. 10. 2011, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 8 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Lehoty platnosti.

Článok 23
Balík 100 MB na 2 mesiace zadarmo

1. Predmetom tohto článku je časovo obmedzené zaradenie nižšie uvedeného benefitu „Balík 100 MB na 2 mesiace zadarmo“ (ďalej len „Benefit“) do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., odo dňa 9. 11. 2011. Súčasti ponuky, uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky a pokiaľ nebude doba platnosti týchto ponúk spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., predĺžená, je doba ich platnosti stanovená do 29. 2. 2012 (ďalej len „Deň ukončenia ponuky“).

2. Účastníkovi služieb Podniku vznikne nárok na Benefit, ak uskutoční objednávku na služby Podniku niektorým zo spôsobov nákupu na diaľku podľa Podmienok služby „Nákup na diaľku“ prostredníctvom jeho predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop) alebo predaj tovarov a služieb cez telefón („Telesales“), ktorej predmetom bude objednávka služieb a na základe tejto objednávky uzavrie v období od 9. 11. 2011 do 29. 2. 2012 akciový dodatok alebo Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu bude na SIM karte aktivovaný:
   a) niektorý z účastníckych programov alebo kombinácia účastníckych programov, alebo balíkov Paušálu Snov+, u ktorých je výška súčtu mesačných poplatkov vypočítaná spôsobom uvedeným v akciovom Dodatku vrátane DPH vyššia ako 12 €,
   b) alebo účastnícky program All inclusive silver,
   c) alebo niektorý z účastníckych programov, alebo kombinácia účastníckych programov, alebo balíkov Paušálu Snov+ bez telefónu s mesačným poplatkom vyšším ako 12 € vrátane DPH.

3. Na Benefit má nárok aj účastník, ktorý má nárok na zľavu z ceny telekomunikačného zariadenia so službou Mobil bez záväzku a v období od 9. 11. 2011 do 29. 2. 2012 na obchodnom mieste, s výnimkou komunikačných prostredí uvedených v bode 2 tohto článku, uzavrie akciový dodatok s lehotou viazanosti na 24 mesiacov, na základe ktorého mu bude na SIM karte aktivovaný:
   a) niektorý z účastníckych programov alebo kombinácia účastníckych programov alebo balíkov Paušál Snov+, u ktorých je výška súčtu mesačných poplatkov vypočítaná spôsobom uvedeným v akciovom dodatku vrátane DPH vyššia ako 12 € alebo
   b) účastnícky program All inclusive silver, pričom nie je podstatné, či nárok na zľavu využil, alebo nie.

4. Benefit obsahuje 100 MB dát na dva mesiace zdarma plus alikvotnú časť za obdobie od skončenia doby platnosti Benefitu do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa mu platnosť Benefitu skončila, pričom účastník môže každý mesiac využiť 100 MB dát, t. j. celkovo 2 x 100 MB plus alikvotnú časť za obdobie od skončenia doby platnosti Benefitu do konca zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa platnosť Benefitu skončila. V prípade, ak účastník nevyčerpá Benefit poskytnutý mu v rámci jedného mesiaca, zostávajúci Benefit, resp. jeho časť, sa neprenáša do druhého mesiaca. Benefit je aktivovaný automaticky po splnení nároku. Benefit je možné využiť aj na multimediálne prenosy dát a BlackBerry prenosy dát v rámci služby BlackBerry Internet Service, avšak netýka sa dát prenášaných v roamingu.

5. V prípade, že účastník má na SIM karte v čase vzniku nároku Benefitu aktivovanú službu Prenos dát, Podnik mu poskytne špeciálnu cenu za prenos dát po prečerpaní Benefitu 0,01 €/MB prenesených dát. Ak si účastník aktivuje niektorý z účastníckych programov alebo balíkov, ktoré obsahujú prenos dát po tom, ako mu vznikol nárok na Benefit a súčasne nárok na špeciálnu cenu za prenos dát po prečerpaní Benefitu, nárok na špeciálnu cenu po prečerpaní Benefitu mu zostáva zachovaný počas platnosti Benefitu. To platí aj v prípade, že účastník má na SIM karte aktivovanú službu BlackBerry Internet Service. Účastník nemá právo na Benefit, ak má na SIM karte aktivovaný Internet v mobile Balík 5000 MB+. V prípade, ak si účastník aktivuje Internet v mobile Balík 5000 MB+ po tom, čo mu vznikol nárok na Benefit, tento mu automaticky zaniká a na nevyčerpaný Benefit stráca nárok.

6. Technickým predpokladom na využitie Benefitu je skutočnosť, že telekomunikačné zariadenie podporuje prenos dát.
7. Dáta z Benefitu sa čerpajú až po tom, čo účastník vyčerpal dáta z Doplnkových balíkov Internetu v mobile a balíky Internetu v mobile. V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú službu BlackBerry Internet Service, najskôr sa čerpajú predplatené dáta tejto služby.

8. V prípade, ak počas doby platnosti Benefitu účastník zmení Program aktivovaný na SIM karte na iný ako niektorý z Programov uvedených v tomto článku v bode 2 alebo 3, alebo prestal spĺňať podmienky stanovené pre získanie Benefitu, alebo ak o takúto zmenu účastník požiada, zanikne účastníkovi právo na poskytovanie Benefitu a nevyčerpaný Benefit prepadá a účastník naň stráca nárok. Nevyčerpaný Benefit sa neprenáša do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia a bez ďalšieho prepadá.

9. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) sa Benefit prenáša na nového účastníka v rozsahu zostatku, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu zostáva do konca obdobia, v ktorom mu platnosť Benefitu mala skončiť.

10. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania Benefitu, pričom platnosť Benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb predlžuje iba v prípade, ak doba prerušenia alebo obmedzenia služieb bola rovná alebo dlhšia ako 30 dní.

Článok 24
Podmienky dočasného zvýhodnenia pri aktivácii Elektronickej faktúry

1. V prípade, že účastník služieb poskytovaných na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (pred 1. 11. 2011 Zmluva o pripojení), ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý užíva tieto služby prostredníctvom menej ako šiestich SIM kariet, požiada o aktiváciu služby Elektronická faktúra a táto mu bude skutočne aktivovaná, tento účastník služieb (ďalej tiež „Oprávnený účastník“ alebo „účastník“) získa právo zvoliť si spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., niektorú z nasledovných dvoch možností (možno si vybrať len jednu z týchto možností; pokiaľ si Oprávnený účastník stanoveným spôsobom nevyberie žiadnu z možností, platí preňho možnosť uvedená v písmene a) tohto bodu):
   a) Oprávnenému účastníkovi nevznikne právo na zvýhodnenie uvedené v tejto časti Cenníka služieb alebo
   b) Oprávnenému účastníkovi vznikne právo na 100 % zľavu z výšky mesačného poplatku za účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 70+ (bližšie podmienky zľavy viď nižšie).

   Právo na voľbu, resp. právo na zvýhodnenie však účastník nezíska v prípade, že už skôr získal nejaké zvýhodnenie v súvislosti s aktiváciou služby Elektronická faktúra.

2. V prípade, že si účastník zvolí možnosť uvedenú v písmene b) bodu 1 tejto časti Cenníka služieb, účastníkovi sa na všetkých SIM kartách, pre ktoré platia všetky nasledovné podmienky (tieto podmienky musia byť splnené v okamihu doručenia žiadosti o aktiváciu služby Elektronická faktúra spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako aj v okamihu aktivácie účastníckeho programu SMS a MMS do všetkých sietí 70+):
   a) v okamihu žiadosti o aktiváciu služby Elektronická faktúra nie je na SIM karte aktivovaný žiadny účastnícky program služby SMS a MMS do všetkých sietí,
   b) do okamihu žiadosti o aktiváciu služby Elektronická faktúra v súvislosti s príslušnou SIM kartou účastník nepožiadal o aktiváciu niektorého účastníckeho programu služby SMS a MMS do všetkých sietí,
   c) na SIM kartu je možné aktivovať účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 70+ (najmä vzhľadom na ostatné služby, ktoré sú na príslušnej SIM karte aktivované),
   d) SIM karta bola aktívna v okamihu podania žiadosti o aktiváciu služby Elektronická faktúra,

   aktivuje účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 70+ a súčasne účastníkovi vznikne právo na poskytovanie 100 % zľavy z výšky základného mesačného poplatku za tento účastnícky program, a to odo dňa, v ktorý bol tento účastnícky program na SIM karte aktivovaný až do konca druhého celého zúčtovacieho obdobia počítajúc od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol na SIM karte aktivovaný predmetný účastnícky program (ďalej tieto SIM karty, ktorých sa týka aktivácia účastníckeho programu SMS a MMS do všetkých sietí 70+ a zľava z výšky mesačného poplatku tiež ako „Oprávnené SIM karty“).

3. V prípade, že počas doby poskytovania zvýhodnenia účastník požiada o deaktiváciu služby Elektronická faktúra, účastníkovi ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého doručil žiadosť o deaktiváciu služby Elektronická faktúra, zanikne právo na zľavu z mesačného poplatku v súvislosti so všetkými Oprávnenými SIM kartami, avšak dovtedy zvýhodnený účastnícky program mu nebude z Oprávnených SIM kariet deaktivovaný (pokiaľ o to štandardným spôsobom nepožiada), ale za jeho užívanie sa mu začne účtovať štandardný (nezľavnený) mesačný poplatok podľa tohto cenníka služieb.

4. V prípade, že počas doby poskytovania zľavy z mesačného poplatku prestane byť na Oprávnenej SIM karte aktivovaný účastnícky program, ktorého sa týka zľava z mesačného poplatku, účastník stráca právo na zľavu z mesačného poplatku v súvislosti s dotknutou Oprávnenou SIM kartou a predmetná SIM karta prestáva patriť medzi Oprávnené SIM karty. V prípade, že v súvislosti s Oprávnenou SIM kartou dôjde k prevodu SIM karty (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb v súvislosti s touto SIM kartou a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a novým účastníkom jej služieb, pričom práva a záväzky účastníka vzťahujúce sa k predmetnej SIM karte prevezme nový účastník, ktorému bude aj SIM karta odovzdaná), prestáva byť prevádzaná SIM karta Oprávnenou SIM kartou a v súvislosti s prevádzanou SIM kartou zaniká právo na zľavu z výšky mesačného poplatku.

5. Po uplynutí doby poskytovania zľavy podľa týchto podmienok vznikne účastníkovi povinnosť platiť za príslušný účastnícky program mesačný poplatok podľa príslušných ustanovení tohto cenníka služieb.

6. Právo na zvýhodnenia podľa týchto Podmienok dočasného zvýhodnenia pri aktivácii služby Elektronická faktúra možno získať len v prípade, ak účastník požiada o aktiváciu služby Elektronická faktúra do 31. 1. 2012. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená predĺžiť dobu poskytovania zvýhodnení podľa týchto Podmienok dočasného zvýhodnenia pri aktivácii služby Elektronická faktúra.

Článok 25
Ponuka „Odporuč Orange“ – znenie platné do 27. 11. 2012

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 26. 10. 2012 do 27. 11. 2012 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) odporučí potenciálnemu zákazníkovi spoločnosti Orange, ktorý má uzavretú zmluvu o poskytovaní verejných služieb s iným podnikom poskytujúcim elektronické komunikačné služby, na základe ktorej sú tomuto potenciálnemu zákazníkovi poskytované hlasové telefónne služby, uzavretie zmluvy o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange k telefónnemu číslu potenciálneho zákazníka, ktoré tento využíva u iného podniku
   b) a tento potenciálny zákazník si telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesie svoje telefónne číslo do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“), pričom v procese prenosu telefónneho čísla potenciálny zákazník uvedie spoločnosti Orange referenciu na telefónne číslo Účastníka (ďalej len „TČ Účastníka“)
   c) a tento potenciálny zákazník počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej je takýto zákazník označovaný ako „Nový zákazník“),

   má Účastník právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci ponuky Odporuč Orange (ďalej len „Ponuka“) podľa bodu 3 tohto článku. Právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci Ponuky má aj Nový zákazník, a to v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Účastník je oprávnený využiť Ponuku celkovo najviac trikrát, t. j. najviac pre tri Prenesené TČ. Účastník musí byť v deň, kedy potenciálny zákazník uvedie jeho telefónne číslo ako referenčné číslo pre Ponuku, účastníkom hlasových mobilných telefónnych služieb poskytovaných spoločnosťou Orange nepretržite aspoň 2 roky.

3. Zvýhodnenia v rámci Ponuky spočívajú:
   a) v poskytnutí bezplatných volaní (hlasových hovorov, faxových prenosov, videohovorov, CSD dátových prenosov – v rámci SR v sieti Orange) medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, a to vzájomne v oboch smeroch (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu), pričom bezplatné volania medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ sa nezapočítavajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW (tzv. Klesajúca tarifa); bezplatné volania je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty Nového zákazníka s prideleným Preneseným TČ v sieti Orange najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu,
   b) v poskytnutí bezplatných SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, a to vzájomne v oboch smeroch (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu); bezplatné SMS/MMS správy je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty Nového zákazníka s prideleným Preneseným TČ v sieti Orange najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu,
   c) v poskytnutí jednorazového kreditu Účastníkovi na nákup mobilného telefónu z ponuky určenej spoločnosťou Orange (bod 7),
   d) v poskytnutí jednorazového kreditu Novému zákazníkovi na nákup mobilného telefónu z ponuky určenej spoločnosťou Orange (bod 8).

4. Poskytnutie bezplatných volaní a bezplatných SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ je v každom

jednotlivom zúčtovacom období podmienené dosiahnutím minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb pre obe telefónne čísla, a to tak, aby:

a) ak nebude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 5,00 €,
b) ak bude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bola na SIM karte aktivovaná taká kombinácia výšky aktivovaného Mesačného predplatného účastníckeho programu WOW, balíkov kategórie Nekonečné volania, balíka Nekonečné správy, všetkých štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile, doplnkových balíkov služby Nekonečný internet v mobile Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Záloha kontaktov a TV v mobile, služby Zdieľanie dát, doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa, Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Moja Európa, Môj svet, Európa Dáta, Svet Dáta, Biznis Balík Plus, Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť alebo Exkluzívna starostlivosť, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, doplnkové služby a za Mesačné predplatné (vrátane DPH) je aspoň 5,00 €, pričom podmienka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých balíkov, služieb alebo iných plnení vymenovaných vyššie.

5. V prípade, ak niektoré z telefónnych čísel (TČ Účastníka alebo Prenesené TČ) v konkrétnom zúčtovacom období nesplní podmienku podľa bodu 4, budú v danom zúčtovacom období volania uskutočnené medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, ako aj odosielanie SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s príslušným telefónnym číslom uzavretý). V prípade prerušenia poskytovania bezplatných volaní alebo bezplatných SMS/MMS v rámci Ponuky z dôvodu, že niektoré z telefónnych čísel nesplnilo podmienku minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, sa celková doba poskytovania týchto zvýhodnení podľa bodu 3 písm. a) a b) o dobu prerušenia nepredlžuje.

6. TČ Účastníka a Prenesené TČ sa v rámci bezplatných volaní započítava do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak je na príslušnej SIM karte Účastníka alebo Nového zákazníka aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní k účastníckemu programu WOW; prevolané minúty v rámci bezplatných volaní nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný. Odoslané bezplatné SMS/MMS správy nebudú odrátavané z predplateného počtu SMS/MMS správ v rámci balíka predplatených SMS/MMS správ, ak je na príslušnej SIM karte Účastníka alebo Nového zákazníka aktivovaný.

7. Účastník má právo na poskytnutie jednorazového kreditu (zľavy) vo výške 20,00 € na nákup mobilného telefónu v prípade, ak uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 5,00 € po tom, čo Nový zákazník uzavrel so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve, v ktorom sa Nový zákazník počas doby platnosti Ponuky zaviazal na využívanie služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 5,00 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka. Účastník môže kredit využiť do 24 mesiacov odo dňa uzavretia Akciového dodatku Novým zákazníkom. Minimálna cena mobilného telefónu po uplatnení zľavy je 1,00 €. Maximálna výška kreditu, ktorý môže Účastník celkovo v rámci Ponuky využiť, je 60,00 €.

8. Nový zákazník má právo na poskytnutie jednorazového kreditu (zľavy) na nákup mobilného telefónu vo výške:
   a) 50,00 €, ak pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ uzavrie so spoločnosťou Orange aj Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) od 5,00 € do 9,99 €, a v ktorom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka,
   b) 100,00 €, ak pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ uzavrie so spoločnosťou Orange aj Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravdiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 10,00 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka.
   Minimálna cena mobilného telefónu po uplatnení zľavy je 1,00 €.

Článok 26
Ponuka „Odporuč Orange“
Znenie platné do 8. 1. 2013

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 28. 11. 2012 do 8. 1. 2013 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) odporučí potenciálnemu zákazníkovi spoločnosti Orange, ktorý má uzavretú zmluvu o poskytovaní verejných služieb s iným podnikom poskytujúcim elektronické komunikačné služby, na základe ktorej sú tomuto potenciálnemu zákazníkovi poskytované hlasové

telefónne služby, uzavretie zmluvy o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange k telefónnemu číslu potenciálneho zákazníka, ktoré tento využíva u iného podniku

b) a tento potenciálny zákazník si telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesie svoje telefónne číslo do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“), pričom v procese prenosu telefónneho čísla potenciálny zákazník uvedie spoločnosti Orange referenciu na telefónne číslo Účastníka (ďalej len „TČ Účastníka“)

c) a tento potenciálny zákazník počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej je takýto zákazník označovaný ako „Nový zákazník“),

má Účastník právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci ponuky Odporuč Orange (ďalej len „Ponuka“) podľa bodu 3 tohto článku. Právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci Ponuky má aj Nový zákazník, a to v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Účastník je oprávnený využiť Ponuku celkovo najviac trikrát, t. j. najviac pre tri Prenesené TČ. Účastník musí byť v deň, kedy potenciálny zákazník uvedie jeho telefónne číslo ako referenčné číslo pre Ponuku, účastníkom hlasových mobilných telefónnych služieb poskytovaných spoločnosťou Orange nepretržite aspoň 2 roky.

3. Zvýhodnenia v rámci Ponuky spočívajú:
   a) v poskytnutí bezplatných volaní (hlasových hovorov, faxových prenosov, videohovorov, CSD dátových prenosov – v rámci SR v sieti Orange) medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, a to vzájomne v oboch smeroch (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu), pričom bezplatné volania medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ sa nezapočítavajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW (tzv. Klesajúca tarifa); bezplatné volania je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty Nového zákazníka s prideleným Preneseným TČ v sieti Orange najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu,
   b) v poskytnutí bezplatných SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, a to vzájomne v oboch smeroch (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu); bezplatné SMS/MMS správy je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty Nového zákazníka s prideleným Preneseným TČ v sieti Orange najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu,
   c) v poskytnutí jednorazového kreditu Účastníkovi na nákup mobilného telefónu z ponuky určenej spoločnosťou Orange (bod 7),
   d) v poskytnutí jednorazového kreditu Novému zákazníkovi na nákup mobilného telefónu z ponuky určenej spoločnosťou Orange (bod 8), avšak len v prípade, že Nový zákazník uvedie pri spisovaní Akciového dodatku TČ Účastníka.

4. Poskytnutie bezplatných volaní a bezplatných SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ je v každom jednotlivom zúčtovacom období podmienené dosiahnutím minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb pre obe telefónne čísla, a to tak, aby:
   a) ak nebude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 5,00 €,
   b) ak bude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bola na SIM karte aktivovaná taká kombinácia výšky aktivovaného Mesačného predplatného účastníckeho programu WOW, balíkov kategórie Nekonečné volania, balíka Nekonečné správy, všetkých štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile, doplnkových balíkov služby Nekonečný internet v mobile Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Záloha kontaktov a TV v mobile, služby Zdieľanie dát, doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa, Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Moja Európa, Môj svet, Európa Dáta, Svet Dáta, Biznis Balík Plus, Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť alebo Exkluzívna starostlivosť, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, doplnkové služby a za Mesačné predplatné (vrátane DPH) je aspoň 5,00 €, pričom podmienka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých balíkov, služieb alebo iných plnení vymenovaných vyššie.

5. V prípade, ak niektoré z telefónnych čísel (TČ Účastníka alebo Prenesené TČ) v konkrétnom zúčtovacom období nesplní podmienku podľa bodu 4, budú v danom zúčtovacom období volania uskutočnené medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, ako aj odosielanie SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s príslušným telefónnym číslom uzavretý). V prípade prerušenia poskytovania bezplatných volaní alebo bezplatných SMS/MMS v rámci Ponuky z dôvodu, že niektoré z telefónnych čísel nesplnilo podmienku minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, sa celková doba poskytovania týchto zvýhodnení podľa bodu 3 písm. a) a b) o dobu prerušenia nepredlžuje.

6. TČ Účastníka a Prenesené TČ sa v rámci bezplatných volaní započítava do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak je na príslušnej SIM karte Účastníka

alebo Nového zákazníka aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní k účastníckemu programu WOW; prevolané minúty v rámci bezplatných volaní nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný. Odoslané bezplatné SMS/MMS správy nebudú odrátavané z predplateného počtu SMS/MMS správ v rámci balíka predplatených SMS/MMS správ, ak je na príslušnej SIM karte Účastníka alebo Nového zákazníka aktivovaný.

7. Účastník má právo na poskytnutie jednorazového kreditu (zľavy) vo výške 20,00 € na nákup mobilného telefónu v prípade, ak uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 5,00 € po tom, čo Nový zákazník uzavrel so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve, v ktorom sa Nový zákazník počas doby platnosti Ponuky zaviazal na využívanie služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 5,00 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka. Účastník môže kredit využiť do 24 mesiacov odo dňa uzavretia Akciového dodatku Novým zákazníkom. Minimálna cena mobilného telefónu po uplatnení zľavy je 1,00 €. Maximálna výška kreditu, ktorý môže Účastník celkovo v rámci Ponuky využiť, je 60,00 €.

8. Nový zákazník má právo na poskytnutie jednorazového kreditu (zľavy) na nákup mobilného telefónu vo výške:
   a) 50,00 €, ak pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ uzavrie so spoločnosťou Orange aj Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) od 5,00 € do 9,99 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka,
   b) 120,00 €, ak pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ uzavrie so spoločnosťou Orange aj Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 10,00 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka.

   Minimálna cena mobilného telefónu po uplatnení zľavy je 1,00 €.

9. Nový zákazník má právo na využitie Ponuky len v prípade, ak o jej poskytnutie spoločnosť Orange požiadal a nevyužil pre Prenesené TČ ponuku spoločnosti Orange s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange, ani inú ponuku určenú pre zákazníkov, ktorí si prenášajú na základe zmluvy o prenose čísla svoje telefónne číslo do siete Orange (ktorá môže spočívať v poskytnutí zliav z cien elektronických komunikačných služieb, mobilných telefónov alebo iných koncových telekomunikačných zariadení, poskytnutí voľných minút na volania alebo voľných SMS/MMS správ a pod.).

Článok 27
Ponuka „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“
Znenie platné do 8. 1. 2013

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 5. 12. 2012 do 8. 1. 2013 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“)
   b) a počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,
   c) a nepožiadal spoločnosť Orange o poskytnutie ponuky s názvom Odporuč Orange, ani o poskytnutie ponuky Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,

   má právo na poskytnutie kreditu v celkovej maximálnej výške 120 € na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška jeho účtu (fakturácie) za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange (ďalej len „Obrat“) hodnotu aspoň 5 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) nebol v danom zúčtovacom období uzavretý (ani nebol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) ani Účastník nevyužil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ;

b) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahol Obrat aspoň 10 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) bol v danom zúčtovacom období uzavretý (bol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) alebo Účastník využil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ.

3. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

4. Jednotlivé časti Kreditu budú Účastníkovi za konkrétne zúčtovacie obdobie poskytnuté vždy s odstupom jedného zúčtovacieho obdobia, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet vo faktúre za druhé zúčtovacie obdobie.

5. Kredit vo výške 5 € bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 24 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc druhým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ. Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
   a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, minimálny Obrat 5 €, resp. 10 € podľa pravidiel v bode 2 tohto článku,
   b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný účastnícky program WOW (s výnimkou tých jeho variantov podľa určenia spoločnosti Orange, u ktorých je kombinácia s ponukou podľa tohto článku vylúčená).

   V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa bodu a) alebo b), za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa bodu a) alebo b) v niektorom zúčtovacom období, a zároveň celková výška Kreditu, ktorý bude Účastníkovi poskytnutý za obdobie 24 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období, preto môže byť nižšia ako 120 €.

Článok 28
Ponuka Zvýhodnené WOW ponuky „Študent základ“ a „Študent zábava“

1. Predmetom tohto článku je časovo obmedzené zaradenie nižšie uvedených Zvýhodnených WOW ponúk do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., odo dňa 8. 8. 2012. Súčasti ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky, pričom doba ich platnosti je stanovená do 31. 12. 2012 („Doba platnosti ponuky“). Dobu platnosti ponuky je spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „Podnik“), oprávnená predĺžiť.

2. Účastník služieb Podniku má počas Doby platnosti ponuky nárok na aktiváciu Zvýhodnenej WOW ponuky Študent základ alebo Študent zábava (ďalej spolu aj ako „Benefitové paušály“ a jednotlivo ako „Benefitový paušál“) na SIM karte, ak spĺňa všetky tieto podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledujúcich kariet: ISIC, ITIC, EURO<26 alebo nasledujúcich kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) Identifikačné údaje účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
      i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Benefitový paušál,
      ii. ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
   d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany účastníka uplatnený nárok na aktiváciu Benefitového paušálu.

3. Konkrétna platná karta zakladá účastníkovi nárok na aktiváciu Benefitového paušálu na jednej SIM karte.

Zvýhodnená WOW ponuka[1]	Obsah zvýhodnenej WOW ponuky	Mesačný poplatok
Študent základ	Mesačné predplatné vo výške 11 €[2], balík Nekonečné správy	9,99 €
Študent zábava	Mesačné predplatné vo výške 13 €[2], balík Nekonečné správy, balík Klasik služby Nekonečný internet v mobile	19,99 €

[1] Účastnícky program WOW je prístupný aj vo forme Zvýhodnených WOW ponúk, čo sú pevne stanovené kombinácie určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Nekonečných balíkov (k účastníckemu programu WOW) a/alebo Doplnkových (Extra) služieb (ďalej tieto Nekonečné balíky a Doplnkové – Extra – služby tiež ako Doplnkové služby). Zvýhodnenú WOW ponuku môže tvoriť nielen kombinácia určitého nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, ale tiež samostatne len určité nastavenie programu WOW alebo samostatne len niektorá Doplnková služba, alebo kombinácia niektorých Doplnkových služieb, ktoré majú osobitné označenie (názov Zvýhodnenej WOW ponuky), možno ich aktivovať a deaktivovať len ako celok (možno popri nich užívať aj iné vzhľadom na obsah variantu prípustné Doplnkové služby), a osobitnú cenu, ktorá sa môže odlišovať od ceny rovnakej kombinácie nastavenia účastníckeho programu WOW a Doplnkových služieb, pokiaľ sa užívajú mimo príslušnej Zvýhodnenej WOW ponuky. Zvýhodnenú WOW ponuku je možné aktivovať a deaktivovať len ako celok, pokiaľ nie je v podmienkach niektorej Zvýhodnenej WOW ponuky uvedené inak (pokiaľ nie je kombinácia Doplnkových služieb a nastavenia účastníckeho programu WOW tvoriaca Zvýhodnenú WOW ponuku aktivovaná ako celok, a to pod osobitným názvom Zvýhodnenej WOW ponuky, nepovažuje sa táto kombinácia za príslušnú Zvýhodnenú WOW ponuku, aj keď pozostáva z rovnakých prvkov ako samotná Zvýhodnená WOW ponuka), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) vykonať v jednom kroku deaktiváciu Zvýhodnenej WOW ponuky a súčasne aktiváciu niektorého alebo niektorých plnení tvoriacich obsah Zvýhodnenej WOW ponuky.

[2] Mesačné predplatné je možné zvýšiť aj nad uvedenú výšku bez toho, aby sa tým deaktivovala príslušná Zvýhodnená WOW ponuka, pričom za Mesačné predplatné nad minimálnu výšku stanovenú pre konkrétnu Zvýhodnenú WOW ponuku platí účastník štandardnú cenu.

4. Súčasťou Benefitových paušálov je tiež doplnková služba CLIP (jej cena je zahrnutá v mesačnom poplatku za Benefitový paušál). K Benefitovému paušálu sa automaticky aktivuje doplnková služba Prístup k internetu, pričom cena za prenesené dáta nie je zahrnutá v mesačnom poplatku za Benefitový paušál.

5. Účastník je oprávnený k Benefitovému paušálu Študent základ doaktivovať také doplnkové služby a balíky, aké sa v zmysle platného Cenníka dajú doaktivovať k Zvýhodnenej WOW ponuke Základ 1. Účastník je oprávnený k Benefitovému paušálu Študent zábava doaktivovať také doplnkové služby a balíky, aké sa v zmysle platného Cenníka dajú doaktivovať k Zvýhodnenej WOW ponuke Zábava 3.

6. V prípade, ak bol účastníkovi Benefitový paušál aktivovaný, je účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho zmeniť na SIM karte Benefitový paušál takto: Zvýhodnenú WOW ponuku Študent základ na Zvýhodnenú WOW ponuku Základ 1 a Zvýhodnenú WOW ponuku Študent zábava na Zvýhodnenú WOW ponuku Zábava 3 v zmysle platného Cenníka, resp. v prípade, ak tieto Zvýhodnené WOW ponuky už nebudú v ponuke, na inú zvýhodnenú WOW ponuku alebo iný cenníkový účastnícky program, ktorý je svojím mesačným poplatkom a skladbou služieb najbližší danému rušenému Benefitovému paušálu.

7. Previesť práva a povinnosti zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Benefitové paušály, na iného účastníka je možné iba vtedy, ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky pre aktiváciu Benefitového paušálu v zmysle tohto Cenníka.

8. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím Doby platnosti ponuky bez toho, aby Podnik musel vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Článok 29
Osobitná zľava z mesačného poplatku za užívanie niektorých Zvýhodnených WOW ponúk

1. Účastník, ktorý v období medzi 5. 12. 2012 a 31. 1. 2013 (ďalej v tomto článku tiež ako „Obdobie“) uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, súčasťou ktorej sú VP (ďalej v tomto článku len ako „Akciový dodatok“), pri ktorom Akciovom dodatku sú splnené nižšie v tomto bode uvedené podmienky a splní ostatné podmienky uvedené v tomto článku, získa právo si počas Obdobia aktivovať na jednu novú SIM kartu niektorú zo Zvýhodnených WOW ponúk, resp. Zvýhodnených Biznis WOW ponúk uvedených v bode 2 tohto článku

(v celom tomto článku tiež ako „Zvýhodnené balíky“) alebo aktivovať si niektorý zo Zvýhodnených balíkov na jednej SIM karte, prostredníctvom ktorej mu bola predtým poskytovaná predplatená služba PRIMA (pri obidvoch alternatívach, ktoré nemožno kumulovať, sa jedná o SIM kartu odlišnú od SIM karty, prostredníctvom ktorej je povinný plniť povinnosti dohodnuté v Akciovom dodatku, pričom musí byť splnená podmienka uvedená v písmene d) tohto bodu), pričom s predmetnou SIM kartou (na ktorej bude aktivovaný niektorý zo Zvýhodnených balíkov) je spojené právo na zľavu (ktorej výška je definovaná v bode 2 tohto článku; ďalej sa predmetná zľava označuje ako „Zľava“) z mesačného poplatku za užívanie ktoréhokoľvek zo Zvýhodnených balíkov, a to po dobu zvyšnej časti (ktorá začína dňom aktivácie Zvýhodneného balíku) zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bola predmetná SIM karta Účastníkovi Podnikom pridelená a aktivovaná, resp. počas ktorého bola na predmetnej SIM karte deaktivovaná predplatená služba PRIMA a aktivovaný niektorý zo Zvýhodnených balíkov a počas nasledovných 24 zúčtovacích období (ďalej v tomto článku sa SIM karta, s ktorou je spojené právo na Zľavu, označuje tiež ako „Zvýhodnená SIM karta“ a obdobie, počas ktorého má Účastník v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou právo na Zľavu, sa ďalej v tomto článku označuje tiež ako „Doba zvýhodnenia“). Spoločnosť Orange je oprávnená Dobu zvýhodnenia alebo Obdobie predĺžiť o akokoľvek dlhé časové obdobie. Účastník získa právo na Zľavu v prípade, ak:

a) Akciový dodatok bol uzavretý na 24 mesiacov,
b) na základe Akciového dodatku Účastník od Podniku kúpil zariadenie za cenu so zľavou,
c) účastník sa v Akciovom dodatku zaviazal užívať v Akciovom dodatku uvedené služby Podniku v takom rozsahu a štruktúre, že za každé celé zúčtovacie obdobie zaplatí mesačný poplatok minimálne vo výške 25,01 €,
d) na Zvýhodnenej SIM karte nebola pred začiatkom Doby zvýhodnenia aktivovaná žiadna služba Podniku s výnimkou predplatenej služby PRIMA,
e) Zvýhodnený balík bol v prvý deň Doby zvýhodnenia aktivovaný na Zvýhodnenej SIM karte počas Obdobia.

2. V prípade splnenia všetkých podmienok podľa tohto článku Účastník získa v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou počas Doby zvýhodnenia právo na nasledovné zľavy (Zľava) z mesačných poplatkov za nasledovné Zvýhodnené WOW ponuky, resp. Zvýhodnené Biznis WOW ponuky (v celom tomto článku tiež ako „Zvýhodnené balíky“):

Zvýhodnená WOW ponuka	Zľava (v percentách z mesačného poplatku)
Nekonečno 1	30 %
Nekonečno 2	30 %
Maximum 1	35 %
Nekonečno 3	40 %
Maximum 2	40 %
Biznis Profi	50 %
Biznis Profi Svet	50 %
Biznis Exkluzív Svet	50 %

Zároveň je súčasťou Zľavy jednorazová zľava z výšky aktivačného/administratívneho poplatku plateného v súvislosti s prvou aktiváciou Zvýhodneného balíka na Zvýhodnenej SIM karte vo výške rozdielu medzi štandardnou výškou aktivačného alebo administratívneho poplatku podľa tohto Cenníka služieb a sumou 1,00 €.

3. Účastník získa v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou počas Doby zvýhodnenia právo na Zľavu len v prípade (v prípade, že nebude niektorá z nižšie v tomto bode uvedených podmienok alebo podmienok uvedených v tomto článku v bode 1 písmenách a) až e) splnená, Účastník v súvislosti so SIM kartou, pri ktorej boli splnené niektoré, alebo všetky ostatné z týchto podmienok, právo na Zľavu nezíska), že:
   a) na Zvýhodnenej SIM karte bude od začiatku Doby zvýhodnenia aktivovaný niektorý zo Zvýhodnených balíkov,
   b) Účastník nepožiadal v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou o poskytnutie ponuky „Odporuč Orange“ alebo ponuky „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov“,
   c) Účastník nemal počas užívania služieb prostredníctvom Zvýhodnenej SIM karty na Zvýhodnenej SIM karte aktivovanú osobitnú modifikáciu účastníckeho programu WOW s názvom Paušál pre blízkeho.
4. Právo na Zľavu v súvislosti s konkrétnou Zvýhodnenou SIM kartou zanikne pred uplynutím Doby zvýhodnenia v prípade, ak na Zvýhodnenej SIM karte prestane byť aktivovaný niektorý zo Zvýhodnených balíkov. Spoločnosť Orange je však oprávnená (avšak nie povinná) poskytnúť Zľavu v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou, pri ktorej zaniklo právo na jej poskytovanie spôsobom podľa predchádzajúcej vety, napriek tomuto zániku práva na Zľavu, ak bude neskôr počas Doby zvýhodnenia na Zvýhodnenej SIM karte aktivovaný niektorý zo Zvýhodnených balíkov.

5. Účastník nie je v prípade, že v súvislosti so Zvýhodnenou SIM kartou získa právo na Zľavu, počas Doby zvýhodnenia oprávnený uzavrieť taký Akciový dodatok, v ktorom by sa zaviazal plniť záväzky podľa Akciového dodatku prostredníctvom Zvýhodnenej SIM karty a súčasne na základe ktorého by si nekúpil zariadenie za cenu so zľavou.

6. Ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 31. 1. 2013 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 31. 1. 2013, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Obdobie. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Obdobia) sa ustanovenia bodov 1 až 6 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb a zároveň prestanú byť súčasťou tejto Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženého Obdobia.

Článok 30
Ponuka „Odporuč Orange“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 9. 1. 2013 do 31. 3. 2013 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) odporučí potenciálnemu zákazníkovi spoločnosti Orange, ktorý má uzavretú zmluvu o poskytovaní verejných služieb s iným podnikom poskytujúcim elektronické komunikačné služby, na základe ktorej sú tomuto potenciálnemu zákazníkovi poskytované hlasové telefónne služby, uzavretie zmluvy o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange k telefónnemu číslu potenciálneho zákazníka, ktoré tento využíva u iného podniku
   b) a tento potenciálny zákazník si telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesie svoje telefónne číslo do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“), pričom v procese prenosu telefónneho čísla potenciálny zákazník uvedie spoločnosti Orange referenciu na telefónne číslo Účastníka (ďalej len „TČ Účastníka“)
   c) a tento potenciálny zákazník počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej je takýto zákazník označovaný ako „Nový zákazník“),

   má Účastník právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci ponuky Odporuč Orange (ďalej len „Ponuka“) podľa bodu 3 tohto článku. Právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci Ponuky má aj Nový zákazník, a to v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Účastník je oprávnený využiť Ponuku celkovo najviac trikrát, t. j. najviac pre tri Prenesené TČ. Účastník musí byť v deň, kedy potenciálny zákazník uvedie jeho telefónne číslo ako referenčné číslo pre Ponuku, účastníkom hlasových mobilných telefónnych služieb poskytovaných spoločnosťou Orange nepretržite aspoň 2 roky.

3. Zvýhodnenia v rámci Ponuky spočívajú:
   a) v poskytnutí bezplatných volaní (hlasových hovorov, faxových prenosov, videohovorov, CSD dátových prenosov – v rámci SR v sieti Orange) medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, a to vzájomne v oboch smeroch (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu), pričom bezplatné volania medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ sa nezapočítavajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW (tzv. Klesajúca tarifa); bezplatné volania je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty Nového zákazníka s prideleným Preneseným TČ v sieti Orange najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu,
   b) v poskytnutí bezplatných SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, a to vzájomne v oboch smeroch (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu); bezplatné SMS/MMS správy je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty Nového zákazníka s prideleným Preneseným TČ v sieti Orange najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu,
   c) v poskytnutí jednorazového kreditu Účastníkovi na nákup mobilného telefónu z ponuky určenej spoločnosťou Orange (bod 7),
   d) v poskytnutí jednorazového kreditu Novému zákazníkovi na nákup mobilného telefónu z ponuky určenej spoločnosťou Orange (bod 8), avšak len v prípade, že Nový zákazník uvedie pri spisovaní Akciového dodatku TČ Účastníka.

4. Poskytnutie bezplatných volaní a bezplatných SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ je v každom jednotlivom zúčtovacom období podmienené dosiahnutím minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb pre obe telefónne čísla, a to tak, aby:
   a) ak nebude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 5,00 €,
   b) ak bude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bola na SIM karte aktivovaná taká kombinácia výšky aktivovaného Mesačného predplatného účastníckeho programu WOW, balíkov kategórie Nekonečné volania, balíka Nekonečné správy, všetkých štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile, doplnkových balíkov služby Nekonečný internet v mobile Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Záloha kontaktov a TV v mobile, služby Zdieľanie dát, doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa, Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet,

Moja Európa, Môj svet, Európa Dáta, Svet Dáta, Biznis Balík Plus, Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť alebo Exkluzívna starostlivosť, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, doplnkové služby a za Mesačné predplatné (vrátane DPH) je aspoň 5,00 €, pričom podmienka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých balíkov, služieb alebo iných plnení vymenovaných vyššie.

5. V prípade, ak niektoré z telefónnych čísel (TČ Účastníka alebo Prenesené TČ) v konkrétnom zúčtovacom období nesplní podmienku podľa bodu 4, budú v danom zúčtovacom období volania uskutočnené medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, ako aj odosielanie SMS/MMS správ medzi TČ Účastníka a Preneseným TČ, spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s príslušným telefónnym číslom uzavretý). V prípade prerušenia poskytovania bezplatných volaní alebo bezplatných SMS/MMS v rámci Ponuky z dôvodu, že niektoré z telefónnych čísel nesplnilo podmienku minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, sa celková doba poskytovania týchto zvýhodnení podľa bodu 3 písm. a) a b) o dobu prerušenia nepredlžuje.

6. TČ Účastníka a Prenesené TČ sa v rámci bezplatných volaní započítava do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak je na príslušnej SIM karte Účastníka alebo Nového zákazníka aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní k účastníckemu programu WOW; prevolané minúty v rámci bezplatných volaní nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný. Odoslané bezplatné SMS/MMS správy nebudú odrátavané z predplateného počtu SMS/MMS správ v rámci balíka predplatených SMS/MMS správ, ak je na príslušnej SIM karte Účastníka alebo Nového zákazníka aktivovaný.

7. Účastník má právo na poskytnutie jednorazového kreditu (zľavy) vo výške 20,00 € na nákup mobilného telefónu v prípade, ak uzavrie so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 5,00 € po tom, čo Nový zákazník uzavrel so spoločnosťou Orange Akciový dodatok k Zmluve, v ktorom sa Nový zákazník počas doby platnosti Ponuky zaviazal na využívanie služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 5,00 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka. Účastník môže kredit využiť do 24 mesiacov odo dňa uzavretia Akciového dodatku Novým zákazníkom. Minimálna cena mobilného telefónu po uplatnení zľavy je 1,00 €. Maximálna výška kreditu, ktorý môže Účastník celkovo v rámci Ponuky využiť, je 60,00 €.

8. Nový zákazník má právo na poskytnutie jednorazového kreditu (zľavy) na nákup mobilného telefónu vo výške:
   a) 50,00 €, ak pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ uzavrie so spoločnosťou Orange aj Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) od 5,00 € do 9,99 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka,
   b) 150,00 €, ak pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ uzavrie so spoločnosťou Orange aj Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa zaviaže na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní 24 mesiacov v cenovej úrovni (podľa pravidiel stanovených v Akciovom dodatku) aspoň 10,00 €, ak v ňom Nový zákazník uviedol TČ Účastníka.

   Minimálna cena mobilného telefónu po uplatnení zľavy je 1,00 €.

9. Nový zákazník má právo na využitie Ponuky len v prípade, ak o jej poskytnutie spoločnosť Orange požiadal a nevyužil pre Prenesené TČ ponuku spoločnosti Orange s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange, ani inú ponuku určenú pre zákazníkov, ktorí si prenášajú na základe zmluvy o prenose čísla svoje telefónne číslo do siete Orange (ktorá môže spočívať v poskytnutí zliav z cien elektronických komunikačných služieb, mobilných telefónov alebo iných koncových telekomunikačných zariadení, poskytnutí voľných minút na volania alebo voľných SMS/MMS správ a pod.).

Článok 31
Ponuka „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 9. 1. 2013 do 31. 3. 2013 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“)
   b) a počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,

c) a nepožiadal spoločnosť Orange o poskytnutie ponuky s názvom Odporuč Orange, ani o poskytnutie ponuky Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,

má právo na poskytnutie kreditu v celkovej maximálnej výške 150 € na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška jeho účtu (fakturácie) za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange (ďalej len „Obrat“) hodnotu aspoň 5 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) nebol v danom zúčtovacom období uzavretý (ani nebol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) ani Účastník nevyužil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ;
   b) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahol Obrat aspoň 10 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) bol v danom zúčtovacom období uzavretý (bol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) alebo Účastník využil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ.

3. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

4. Jednotlivé časti Kreditu budú Účastníkovi za konkrétne zúčtovacie obdobie poskytnuté vždy s odstupom jedného zúčtovacieho obdobia, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet vo faktúre za druhé zúčtovacie obdobie.

5. Kredit vo výške 5 € bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc druhým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kredtiu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
   a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, minimálny Obrat 5 €, resp. 10 € podľa pravidiel v bode 2 tohto článku,
   b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný účastnícky program WOW (s výnimkou tých jeho variantov podľa určenia spoločnosti Orange, u ktorých je kombinácia s ponukou podľa tohto článku vylúčená).

   V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa bodu a) alebo b), za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa bodu a) alebo b) v niektorom zúčtovacom období, a zároveň celková výška Kreditu, ktorý bude Účastníkovi poskytnutý za obdobie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období, preto môže byť nižšia ako 150 €.

6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.

7. V prípade, ak Účastník požiada o poskytovanie ponuky podľa tohto článku a od momentu požiadania o poskytnutie ponuky až do konca Doby poskytovania Kreditu (bez ohľadu na to, či je Účastníkovi príslušná časť Kreditu v konkrétnom zúčtovacom období skutočne poskytnutá) požiada spoločnosť Orange o uzavretie Akciového dodatku, na základe ktorého má právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia so zľavou, sa od výšky mesačného poplatku (za účastnícky program a doplnkové služby), ktorý je rozhodný pre určenie koeficientu, ktorý slúži na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia, odráta suma 5,00 €. Koeficient sa pritom určuje až zo sumy po odrátaní sumy 5,00 € z mesačného poplatku.

Článok 32
Ponuka „Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min.“

Balík	Predplatené minúty – prijímanie hovorov v Zóne 1	Mesačný poplatok
Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min.	250	5,00 €

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), má odo dňa 16. 1. 2013 právo na poskytnutie ponuky Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min. (ďalej len „Balík“).

2. Účastník má právo na aktiváciu a využívanie Balíka na SIM karte v zúčtovacom období, ak je na SIM karte v danom zúčtovacom období aktivovaná niektorá zo Zvýhodnených WOW ponúk alebo Zvýhodnených biznis WOW ponúk definovaných v Cenníku, ktorej mesačný poplatok (základný mesačný poplatok uvedený v Cenníku bez ceny doplnkových služieb, balíkov a Mesačného predplatného) je vyšší ako 39,00 € (ďalej len „Povolený paušál“). Spoločnosť Orange je oprávnená vylúčiť kombináciu vybraných Zvýhodnených WOW ponúk a Zvýhodnených biznis WOW ponúk s Balíkom. Ak bude na SIM karte, pre ktorú je aktivovaný Balík, aktivovaný iný ako Povolený paušál (resp. Balík 3000 Slovensko podľa ustanovení bodu 3), dôjde jeho aktiváciou (aktiváciou účastníckeho programu, resp. ponuky, ku ktorej nie je možné využívanie Balíka) k deaktivácii Balíka.

3. Balík je možné využívať aj v prípade, ak je na SIM karte, ktorá je zaradená do skupiny SIM kariet, pre ktoré sa poskytuje služba Hlasová virtuálna privátna sieť, aktivovaný Balík 3000 Slovensko. Ak bude na SIM karte, pre ktorú je aktivovaný Balík, deaktivovaný Balík 3000 Slovensko (a nebude na SIM karte aktivovaný Povolený paušál podľa ustanovení bodu 2), dôjde jeho deaktiváciou k deaktivácii Balíka.

4. Predplatené minúty je možné čerpať na prijímanie hovorov v roamingu v rámci Zóny 1 definovanej v Cenníku v jeho časti Roaming. Balík je čerpaný na základe sekundovej tarifikácie od prvej sekundy. Po vyčerpaní predplatených minút v rámci Balíka sú prichádzajúce hovory oceňované štandardnou cenou pre prichádzajúce hovory v roamingu uvedené v časti Cenníka nazvanej Roaming, resp. cenami v závislosti od účastníckeho programu aktivovaného na SIM karte, ktorého súčasťou sú predplatené minúty na prijímanie hovorov v roamingu alebo iného balíka roamingových služieb, ktorý má vplyv na cenu hovorov prijímaných v roamingu, ak je na SIM karte aktivovaný (napr. služba Moja Európa).

5. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Balík, v tom istom zúčtovacom období aktivovaný pre Zvýhodnené biznis WOW ponuky aj balík Prichádzajúce hovory roaming Svet – 50/200 minút, čerpajú sa prednostne pri prijímaní hovorov v Zóne 1 predplatené minúty v rámci Balíka.

6. Mesačný poplatok je účtovaný v každom zúčtovacom období v plnej výške, t. j. aj v prípade, že Balík bol využívaný len počas časti zúčtovacieho obdobia.

7. Deaktivácia Balíka je možná vždy ku koncu zúčtovacieho obdobia. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Balíka ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming.

8. Mesačný poplatok za Balík sa nezarátava do sumy, ktorá je základom pre výpočet zľavy z ceny koncových telekomunikačných zariadení v prípade, ak Účastník uzatvára Akciový dodatok.

9. Od 1. 2. 2013 je aktivácia Balíka možná aj odoslaním bezplatnej SMS správy na skrátené číslo 932 s textom „ano“. Od 1. 2. 2013 je deaktivácia Balíka možná aj odoslaním bezplatnej SMS správy na skrátené číslo 932 s textom „nie“.

Článok 33
Ponuka „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov Orange e-shopu (www.orange.sk/eshop) prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“ – znenie platné do 24. 10. 2013

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 21. 8. 2013 do 24. 10. 2013 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“)
   b) a počas doby platnosti Ponuky uzavrie prostredníctvom predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop) so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., má právo na poskytnutie kreditu v celkovej maximálnej výške 150 €

na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška jeho účtu (fakturácie) za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange (ďalej len „Obrat“) hodnotu aspoň 5 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) nebol v danom zúčtovacom období uzavretý (ani nebol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) ani Účastník nevyužil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ;
   b) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahol Obrat aspoň 10 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) bol v danom zúčtovacom období uzavretý (bol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) alebo Účastník využil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ.

3. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

4. Jednotlivé časti Kreditu budú Účastníkovi za konkrétne zúčtovacie obdobie poskytnuté vždy s odstupom jedného zúčtovacieho obdobia, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet vo faktúre za druhé zúčtovacie obdobie.

5. Kredit vo výške 5 € bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc druhým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
   a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, minimálny Obrat 5 €, resp. 10 € podľa pravidiel v bode 2 tohto článku,
   b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu, 3G paušál, alebo Hlasový paušál (podľa ich zaradenia v Cenníku služieb; nemôže ísť pritom o účastnícky program Šikovná voľba).

   V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa bodu a) alebo b), za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa bodu a) alebo b) v niektorom zúčtovacom období, a zároveň celková výška Kreditu, ktorý bude Účastníkovi poskytnutý za obdobie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období, preto môže byť nižšia ako 150 €.

6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.

7. V prípade, ak Účastník požiada o poskytovanie ponuky podľa tohto článku a od momentu požiadania o poskytnutie ponuky až do konca Doby poskytovania Kreditu (bez ohľadu na to, či je Účastníkovi príslušná časť Kreditu v konkrétnom zúčtovacom období skutočne poskytnutá) požiada spoločnosť Orange o uzavretie Akciového dodatku, na základe ktorého má právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia so zľavou, sa od výšky mesačného poplatku (za účastnícky program a doplnkové služby), ktorý je rozhodný pre určenie koeficientu, ktorý slúži na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia, odráta suma 5,00 €. Koeficient sa pritom určuje až zo sumy po odrátaní sumy 5,00 € z mesačného poplatku.

Článok 34
Ponuka „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov Orange e-shopu (www.orange.sk/eshop) prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“ – znenie platné do 26. 11. 2013 a od 5. 2. 2014 do odvolania

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:

a) v období od 25. 10. 2013 do 26. 11. 2013 alebo v období od 5. 2. 2014 do odvolania (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“)
b) a počas doby platnosti Ponuky uzavrie prostredníctvom predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop) so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., má právo na poskytnutie kreditu v celkovej maximálnej výške 150 € na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
a) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška jeho účtu (fakturácie) za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange (ďalej len „Obrat“) hodnotu aspoň 5,01 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) nebol v danom zúčtovacom období uzavretý (ani nebol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) ani Účastník nevyužil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ;
b) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahol Obrat aspoň 10 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) bol v danom zúčtovacom období uzavretý (bol v danom zúčtovacom období platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) alebo Účastník využil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ.

3. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

4. Jednotlivé časti Kreditu budú Účastníkovi za konkrétne zúčtovacie obdobie poskytnuté vždy s odstupom jedného zúčtovacieho obdobia, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet vo faktúre za druhé zúčtovacie obdobie.

5. Kredit vo výške 5 € bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období, počnúc druhým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, minimálny Obrat 5,01 €, resp. 10 € podľa pravidiel v bode 2 tohto článku,
b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu, 3G paušál alebo Hlasový paušál (podľa ich zaradenia v Cenníku služieb; nemôže ísť pritom o účastnícky program Šikovná voľba).
V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa bodu a) alebo b), za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa bodu a) alebo b) v niektorom zúčtovacom období a zároveň celková výška Kreditu, ktorý bude Účastníkovi poskytnutý za obdobie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období, preto môže byť nižšia ako 150 €.

6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.

7. V prípade, ak Účastník požiada o poskytovanie ponuky podľa tohto článku a od momentu požiadania o poskytnutie ponuky až do konca Doby poskytovania Kreditu (bez ohľadu na to, či je Účastníkovi príslušná časť Kreditu v konkrétnom zúčtovacom období skutočne poskytnutá) požiada spoločnosť Orange o uzavretie Akciového dodatku, na základe ktorého má právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia so zľavou, sa od výšky mesačného poplatku (za účastnícky program a doplnkové služby), ktorý je rozhodný pre určenie koeficientu, ktorý slúži na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia, odráta suma 5,00 €. Koeficient sa pritom určuje až zo sumy po odrátaní sumy 5,00 € z mesačného poplatku.

8. Účastník nemá právo na poskytnutie Kreditu vo výške 5 € za to zúčtovacie obdobie, v ktorom mal na SIM karte aktivovaný:
   a) niektorý účastnícky program Ideálneho paušálu Delfín, ak bola Účastníkovi poskytnutá zľava z ceny mesačného poplatku za tento účastnícky program vo výške 5 € na základe využitia ponuky „Zvýhodnená ponuka účastníckych programov Delfín 15 a Delfín 20 pre držiteľov vybraných kariet“ (napr. ISIC, ITIC, EURO<26), alebo
   b) niektorý z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť.

9. Ponuku „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov Orange e-shopu (www.orange.sk/eshop) prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“ nie je možné využiť, ak k Prenesenému TČ Účastník využil niektorú z nasledujúcich ponúk:
   a) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Odporuč Orange 2013,
   c) Ideálny paušál pre blízkeho,
   d) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorých Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter,
   e) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange v období od 20. 11. 2013 do 28. 2. 2014 uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

Článok 35
Ponuka „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“ – znenie platné do 4. 2. 2014 a od 16. 7. 2014 do 31. 8. 2014

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 27. 11. 2013 do 4. 2. 2014 alebo od 16. 7. 2014 do 31. 8. 2014 (ak bol Účastník telefonicky oslovený spoločnosťou Orange) (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“)
   b) a počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,

   má právo na poskytnutie kreditu v celkovej maximálnej výške 150 € na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška jeho účtu (fakturácie) za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange (ďalej len „Obrat“) hodnotu aspoň 5,01 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) nebol v danom zúčtovacom období uzavretý (ani nebol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) ani Účastník nevyužil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ;
   b) v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahol Obrat aspoň 10 € v prípade, že k Prenesenému TČ, ku ktorému Účastník využil ponuku podľa tohto článku, (i) bol v danom zúčtovacom období uzavretý (bol v danom zúčtovacom platný a účinný) Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa Účastník zaviazal na využívanie hlasových telefónnych služieb spoločnosti Orange počas doby viazanosti v trvaní stanovenom v Akciovom dodatku a v cenovej úrovni stanovenej v Akciovom dodatku, na základe ktorého si Účastník zakúpil mobilný telefón za cenu so zľavou z jeho bežnej spotrebiteľskej ceny, (ii) alebo Účastník využil ponuku na kúpu mobilného telefónu so zľavou bez podpisu Akciového dodatku, ak je takáto ponuka priradená k Prenesenému TČ.

3. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

4. Jednotlivé časti Kreditu budú Účastníkovi za konkrétne zúčtovacie obdobie poskytnuté vždy s odstupom jedného zúčtovacieho obdobia, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet vo faktúre za druhé zúčtovacie obdobie.

5. Kredit vo výške 5 € bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc druhým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
   a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, minimálny Obrat 5,01 €, resp. 10 € podľa pravidiel v bode 2 tohto článku,
   b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu, 3G paušál alebo Hlasový paušál (podľa ich zaradenia v Cenníku služieb; nemôže ísť pritom o účastnícky program Šikovná voľba).

   V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa bodu a) alebo b), za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa bodu a) alebo b) v niektorom zúčtovacom období a zároveň celková výška Kreditu, ktorý bude Účastníkovi poskytnutý za obdobie 30 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období, preto môže byť nižšia ako 150 €.

6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.

7. V prípade, ak Účastník požiada o poskytovanie ponuky podľa tohto článku a od momentu požiadania o poskytnutie ponuky až do konca Doby poskytovania Kreditu (bez ohľadu na to, či je Účastníkovi príslušná časť Kreditu v konkrétnom zúčtovacom období skutočne poskytnutá) požiada spoločnosť Orange o uzavretie Akciového dodatku, na základe ktorého má právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia so zľavou, sa od výšky mesačného poplatku (za účastnícky program a doplnkové služby), ktorý je rozhodný pre určenie koeficientu, ktorý slúži na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia, odráta suma 5,00 €. Koeficient sa pritom určuje až zo sumy po odrátaní sumy 5,00 € z mesačného poplatku.

8. Účastník nemá právo na poskytnutie Kreditu vo výške 5 € za to zúčtovacie obdobie, v ktorom mal na SIM karte aktivovaný:
   a) niektorý účastnícky program Ideálneho paušálu Delfín, ak bola Účastníkovi poskytnutá zľava z ceny mesačného poplatku za tento účastnícky program vo výške 5 € na základe využitia ponuky „Zvýhodnená ponuka účastníckych programov Delfín 15 a Delfín 20 pre držiteľov vybraných kariet“ (napr. ISIC, ITIC, EURO<26), alebo
   b) niektorý z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť.

9. Ponuku „Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“ nie je možné využiť, ak k Prenesenému TČ Účastník využil niektorú z nasledujúcich ponúk:
   a) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Odporuč Orange 2013,
   c) Ideálny paušál pre blízkeho,
   d) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter,
   e) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange v období od 20. 11. 2013 do 28. 2. 2014 uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

Článok 36
Ponuka „Volania v rámci rodiny pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) v období od 25. 10. 2013 do 31. 1. 2014 (ďalej len „doba platnosti Ponuky“) si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“) a
   b) počas doby platnosti Ponuky uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), pričom bezprostredne po uzavretí Zmluvy má na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu 3G paušál, alebo Hlasový paušál (podľa ich zaradenia v Cenníku služieb) s mesačným poplatkom aspoň 10 € s DPH,

   má právo na poskytnutie zvýhodnení v rámci ponuky Volania v rámci rodiny pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange (ďalej len „Ponuka“) podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.

2. Zvýhodnenie v rámci Ponuky spočíva v poskytnutí bezplatných volaní vzájomne medzi Preneseným TČ a ďalšími telefónnymi číslami vedenými v informačných systémoch spoločnosti Orange pod rovnakým číslom účastníka – CN (ďalej sú tieto telefónne čísla označované len „Ďalšie TČ“; Prenesené TČ a Ďalšie TČ sa ďalej spoločne označujú ako „Rodinné TČ“), pričom bezplatné volania medzi Rodinnými TČ sa nezapočítavajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci vybraných účastníckych programov (tzv. klesajúca tarifa, najmä v prípade účastníckeho programu WOW a Šikovná voľba). Zvýhodnenie sa neuplatní, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu. Číslom účastníka sa rozumie zákaznícke číslo, pod ktorým sú vedené telefónne čísla jednotlivého účastníka služieb spoločnosti Orange v jej informačných systémoch, ktoré zároveň slúži ako identifikátor pre platby účastníka voči spoločnosti Orange vo forme variabilného symbolu.

3. Bezplatné volania medzi Rodinnými TČ je možné využívať od momentu aktivácie SIM karty, ktorej je pridelené Prenesené TČ v sieti Orange, najdlhšie do uplynutia 24 mesiacov od tohto momentu (ďalej len „Doba platnosti zvýhodnenia“), pričom pre začiatok Doby platnosti zvýhodnenia je rozhodný moment aktivácie SIM karty pridelenej prvému Preneseným TČ v dobe platnosti Ponuky.

4. Poskytnutie bezplatných volaní medzi Rodinnými TČ je v každom jednotlivom zúčtovacom období podmienené splnením týchto podmienok:
   a) pod CN je vedené aspoň jedno telefónne číslo, ktoré je Preneseným TČ,
   b) aspoň na jednej SIM karte, ktorej je pridelené niektoré Rodinné TČ, je aktivovaný niektorý účastnícky program ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu, 3G paušál, alebo Hlasový paušál (podľa ich zaradenia v Cenníku služieb) s mesačným poplatkom vo výške aspoň 10 € s DPH,
   c) pod CN je vedených celkovo najviac 5 telefónnych čísel,
   d) Účastník nie je právnickou osobou,
   e) pre žiadne z Rodinných TČ nie je aktivovaná (bonusová) služba Nekonečno v rodine.

5. V prípade, ak nebude v niektorom zúčtovacom období počas Doby platnosti zvýhodnenia splnená niektorá podmienka podľa bodu 4, nebude v danom zúčtovacom období zvýhodnenie Účastníkovi poskytnuté. Celková doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje o dobu prerušenia jeho poskytovania z dôvodov podľa prvej vety tohto bodu.

6. Rodinné TČ sa v rámci bezplatných volaní započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní; prevolané minúty v rámci bezplatných volaní nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.

Dodatok k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 5. 2013. Predmetom tohto Dodatku je oprava tlačových chýb v texte Cenníka.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 30 (v stránkovaní Cenníka platnom pred 1. 1. 2015 na strane 32) v druhej tabuľke zhora (s nadpisom „Záloha telefónnych čísel“) opravujú tlačové chyby a v dôsledku toho sa v druhom a treťom riadku zhora, v druhom a treťom stĺpci zľava predmetnej tabuľky nahrádza slovo „SMS“ slovami „jedna SIM karta“. V dôsledku uvedenej opravy je platné nasledovné opravené znenie dotknutej tabuľky:

Záloha telefónnych čísel	Štandardný poplatok	Zvýhodnený poplatok[1]
Vrátane zálohovacej SIM karty (max. 250 kontaktov)	6,0251 €/jedna SIM karta	1 €/jedna SIM karta
Bez zálohovacej SIM karty	1,4058 €/jedna SIM karta	1 €/jedna SIM karta

Dodatok č. 1 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 1 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 5. 2013. Predmetom tohto Dodatku je rozšírenie ponuky Ideálnych paušálov a ustanovenia o odmenách s účastníckym programom Šikovná voľba.

Článok 1
Odmeny s účastníckym programom Šikovná voľba

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Cenníka stávajú ustanovenia o odmenách s účastníckym programom Šikovná voľba s nasledovnými podmienkami:

Výška mesačnej fakturácie[1]	Mesačná odmena[2]
5 € – 9,99 €	SMS/MMS správy v sieti Orange[3]
10 € a viac	SMS/MMS správy v sieti Orange[3]
	Víkendové volania v sieti Orange[4]

[1] Výška účtu (fakturácie) účastníka za predchádzajúce zúčtovacie obdobie za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rámci SN (účastníckeho – telefónneho – čísla), s ktorým je spojené využívanie účastníckeho programu Šikovná voľba po odčítaní poskytnutých zliav týkajúcich sa daného telefónneho čísla. Do výšky mesačnej fakturácie sa nezapočítavajú (i) úhrady služieb a produktov poskytovaných účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) úhrady kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

[2] Mesačná odmena bude účastníkovi automaticky poskytnutá v zúčtovacom období, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom účastník dosiahol príslušnú výšku mesačnej fakturácie, za predpokladu, že účastník k danému SN využíva program Šikovná voľba. Časová platnosť mesačnej odmeny je limitovaná na jedno celé zúčtovacie obdobie.

[3] Mesačná odmena SMS/MMS správy v sieti Orange (ďalej v tejto poznámke len „Balík“) umožňuje účastníkovi odosielanie SMS/MMS správ na účastnícke čísla v sieti Orange, pričom cena takýchto správ je 0,00 € za SMS/MMS správu (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). V prípade, ak má účastník k telefónnemu číslu, ku ktorému získal Balík, aktivovanú aj službu SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Správy odoslané z daného telefónneho čísla na účastnícke čísla v sieti Orange sa prednostne čerpajú v rámci Balíka. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku je Účastník oprávnený zo SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie SMS a MMS správ v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Šikovná voľba. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa balíka Nekonečné správy aktivovateľného k účastníckemu programu WOW (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[4] Mesačná odmena Víkendové volania v sieti Orange (ďalej v tejto poznámke len „Balík“) umožňuje účastníkovi uskutočňovanie hlasových volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (nie však na účastnícke čísla FunFón) v stanovenom časovom rozpätí, ktorým je víkend (t. j. soboty a nedele od 0.00 hod. do 24.00 hod.) a štátne sviatky v SR od 0.00 hod. do 24.00 (ďalej v tejto poznámke ako „Obdobie“), pričom cena takýchto volaní je spoplatňovaná sumou 0,00 €/min. (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“). Ak účastník začne volanie v čase mimo Obdobia a hovor zasiahne do Obdobia, celý hovor bude spoplatnený bežnou tarifou účastníckeho programu Šikovná voľba. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátajú len čísla, na ktoré účastník volá počas Obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník

uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia v rámci Obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Šikovná voľba. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“; znenie Zásad pritom môže byť súčasťou tela Cenníka alebo jeho Prílohy č. 2 – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 2
Účastnícky program Sova 5 €

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Cenníka stáva účastnícky program Sova 5 €, ktorý je súčasťou ponuky Ideálnych paušálov Sova, s nasledovnou charakteristikou:

Ideálny paušál Sova	Účastnícky program Sova 5 €
Mesačný poplatok	5 €
Mesačné predplatné[1]	5 €
Nekonečné volania zahrnuté v paušále	–
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	–
Predplatený objem dát[2]	– (10 MB v rámci služby Prístup k internetu)
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach – zahrnutý v paušále	nie
Odporúčaná bonusová služba[3]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[4] (najviac 1 telefónne číslo)
Iné bonusové služby[3]	Poistenie faktúr[5]
	Prenos Mesačného predplatného

[1] Z Mesačného predplatného, ktoré má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) a ktoré tvorí súčasť paušálu, sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a cena dátových prenosov v Slovenskej republike, avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené).

[2] V prípade, ak konkrétny účastnícky program neobsahuje žiaden predplatený objem dát, prenos dát je spoplatnený v zmysle ustanovení Cenníka služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pojednávajúcich o službe Prístup k internetu.

[3] Účastník môže k účastníckemu programu ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu využívať niektorú (jednu) z povolených bonusových služieb vymenovaných v tabuľke k príslušnému účastníckemu programu. Zmenu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o zmenu bonusovej služby požiadal, a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela. Účastníkom zvolená bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.

[4] Ak si účastník zvolí službu Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej len „služba Zvýhodnené číslo“) ako bonusovú službu, nie je možná jej aktivácia ako doplnkovej hlasovej služby za mesačný poplatok. Ak mal účastník službu Zvýhodnené číslo aktivovanú ako doplnkovú hlasovú službu za mesačný poplatok a zvolí si službu Zvýhodnené číslo ako bonusovú službu, služba v jej verzii s mesačným poplatkom sa zo SIM karty deaktivuje. Bonusová služba Zvýhodnené číslo môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

[5] Podmienky bonusovej služby Poistenie faktúr sú zhodné s podmienkami rovnakej služby, ktorá môže byť súčasťou účastníckeho programu Panter 35 €.

Článok 3
Účastnícky program Panter 30 €

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Cenníka stáva účastnícky program Panter 30 €, ktorý je súčasťou ponuky Ideálnych paušálov Panter, s nasledovnou charakteristikou:

Ideálny paušál Panter	Účastnícky program Panter 30 €
Mesačný poplatok	30 €
Mesačné predplatné[1]	10 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania – v Orangei[4]
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	neobmedzene[5]
Predplatený objem dát[2]	500 MB
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach – zahrnutý v paušále	nie
Odporúčaná bonusová služba[3]	TV v mobile
Iné bonusové služby[3]	Poistenie faktúr[6]
Roamingová služba	–

[1] Z Mesačného predplatného, ktoré má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) a ktoré tvorí súčasť paušálu, sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a cena dátových prenosov v Slovenskej republike, avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené).

[2] Uvedený dátový balík (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“) je súčasťou účastníckeho programu. Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Podmienky využívanie Balíka sú zhodné s podmienkami využívania rovnakého dátového balíka, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Panter 35.

[3] Účastník môže k účastníckemu programu ktoréhokoľvek Ideálneho paušálu využívať niektorú (jednu) z povolených bonusových služieb vymenovaných v tabuľke k príslušnému účastníckemu programu. Zmenu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o zmenu bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela. Účastníkom zvolená bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.

[4] Podmienky využívania balíka Nekonečné volania – v Orangei sú rovnaké, ako podmienky využívania rovnakého balíka, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Kengura 25 €.

[5] Podmienky využívania tohto balíka predplatených správ sú zhodné s podmienkami využívania rovnakého balíka, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Panter 35.

[6] Podmienky bonusovej služby Poistenie faktúr sú zhodné s podmienkami rovnakej služby, ktorá môže byť súčasťou účastníckeho programu Panter 35 €.

Dodatok č. 2 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 2 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 7. 2013. Predmetom Dodatku je úprava vybraných položiek roamingových služieb z dôvodu regulácie cien roamingu orgánmi EÚ a tiež z dôvodu vstupu Chorvátska do EÚ.

Článok 1
Úprava cien a podmienok roamingových služieb

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa z dôvodu vstupu Chorvátska do Európskej únie mení nasledovné:

a) na str. 9 Cenníka, v tabuľke „Medzinárodné hovory“ sa presúva Chorvátsko z položky Zóna 2 do položky Európska únia – mobilné siete;
b) na str. 12 Cenníka, v tabuľke „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“ sa presúva Chorvátsko z položky Zóna 2 do položky Zóna 1;
c) na str. 12 Cenníka, v tabuľke „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“ sa mení cena SMS v položke Zóna 1 z pôvodnej ceny 0,108 €/SMS na novú cenu 0,096 €/SMS;
d) na str. 14 Cenníka, v tabuľke „Hovory v roamingu“ sa ruší riadok tabuľky označený ako „Chorvátsko – 1,5531 €/min. – 0,9506 €/min.“ a Chorvátsko sa presúva do položky „Zóna 1“ uvedenej tabuľky;
e) na str. 14 Cenníka, v tabuľke „Hovory v roamingu“ sa v položke „Zóna 1 (EÚ + Švajčiarsko)“ mení (i) cena odchádzajúcich hovorov z pôvodnej ceny 0,348 €/min. na novú cenu 0,288 €/min. a (ii) a cena prichádzajúcich hovorov z pôvodnej ceny 0,096 €/min. na novú cenu 0,084 €/min.;
f) na str. 25 Cenníka, v tabuľke „Dátové roamingové služby – Dátový roaming“ sa Chorvátsko presúva z riadku „Chorvátsko, Moldavsko – 3,90 €/MB“ do položky „Zóna 1“ uvedenej tabuľky;
g) na str. 25 Cenníka, v tabuľke „Dátové roamingové služby – Dátový roaming“ sa mení cena prenosu 1 MB dát v položke Zóna 1 z pôvodnej ceny 0,84 €/MB na novú cenu 0,54 €/MB;
h) na str. 26 Cenníka, v tabuľke „Ahoj Dáta 20 MB“ sa mení cena prenosu 1 MB dát v položke „Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku po vyčerpaní predplatených dát“ z pôvodnej ceny 0,69 €/MB na novú cenu 0,54 €/MB;
i) na str. 26 Cenníka sa pôvodná tabuľka služby „Európa Dáta“ nahrádza novým, nasledovným znením tejto tabuľky:

Európa Dáta[1, 2, 3]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,90 €
Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku	0,09 €/MB
Prenos v sieťach Turecka	0,49 €/MB

j) na str. 26 Cenníka sa pôvodná tabuľka služby „Svet Dáta“ nahrádza novým, nasledovným znením tejto tabuľky:

Svet Dáta[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	3,90 €
Svet Dáta	Cena za prenos 1 MB
Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku	0,09 €/MB
Prenos v sieťach vybraných krajín sveta: dať podľa abecedy: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália a externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guyana, Guinea, Guinea-Bissau, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Montserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredná Afrika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA	0,49 €/MB

Dodatok č. 3 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 3 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb, platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“), nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 8. 2013. Predmetom Dodatku je zavedenie nového druhu SIM karty – NFC SIM karty – do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
NFC SIM karta

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa do Cenníka v časti „Administratívne poplatky“, v tabuľke s názvom „SIM karta“ pridávajú nasledovné dojednania o vydaní NFC SIM karty a súčasne sa doterajší index č. 1 nahrádza novým indexom č. 1 a pridávajú sa indexy č. 2 a 3:

SIM karta	Jednorazový poplatok
Vydanie NFC SIM karty[1, 2]	11,50 €
Doplatok k vydaniu NFC SIM karty[3]	1,50 €

[1] Účastník je povinný prevziať novovydanú SIM kartu/3G SIM kartu/3G Duo SIM kartu/Mini SIM kartu/NFC SIM kartu v lehote 10 dní od jej vydania na obchodnom mieste určenom spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Pokiaľ sa spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a účastník dohodnú na zabezpečení doručenia SIM karty/3G SIM karty/3G Duo SIM karty/Mini SIM karty/NFC SIM karty účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je účastník povinný okrem poplatku za vydanie SIM karty/3G SIM karty/3G Duo SIM karty/Mini SIM karty/NFC SIM karty uhradiť tiež náklady na doručenie.

[2] NFC SIM karta je nevyhnutná pre možnosť využívania služby Bezkontaktné mobilné platby. Služba Bezkontaktné mobilné platby je poskytovaná v spolupráci s Tatra bankou, a.s. Na využitie služby účastník potrebuje okrem NFC SIM karty podporovaný typ NFC telefónu (aktuálny zoznam je prístupný na www.orange.sk/bezkontaktnaplatba), stiahnutie a inštaláciu aplikácie „Mobile Pay pre Orange“ do mobilného telefónu a založený osobný účet v Tatra banke, a.s., s minimálnym zostatkom 60 €.

[3] Uvedený poplatok sa aplikuje v prípade, ak účastník má nárok na bezplatnú výmenu SIM karty bez NFC funkcionality.

Dodatok č. 4 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 4 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť dňa 3. 9. 2013. Predmetom tohto Dodatku je zníženie ceny balíka „Nekonečné správy“ pre Ideálny paušál Kengura 25 € a Ideálny paušál Kengura 30 €.

Článok 1

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 11 Cenníka v Tabuľke pod názvom „Balíky predplatených správ“ tretí riadok Tabuľky nahrádza nasledovným riadkom:

Nekonečné správy[4]	Neobmedzene[5, 6]	6,99 €/2 €[7]

a súčasne sa na strane 46 Cenníka dopĺňa popis k službe „Balíky predplatených správ“:

[7] Nižšia cena platí pre prípad aktivácie balíka Nekonečné správy s Ideálnym paušálom Kengura 25 € a Kengura 30 €.

Dodatok č. 5 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 5 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 4. 9. 2013. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie ustanovení o osobitnej dočasnej zľave z mesačného poplatku za užívanie balíka Nekonečný internet v mobile – Štart služby Nekonečný internet v mobile.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 19 Cenníka v tabuľke pod nadpisom „Nekonečný internet v mobile[1, 2, 6]“ v jej prvom riadku a druhom stĺpci zľava k doterajšiemu textu doplňuje index „[9]“, takže text znie: „Nekonečný internet v mobile – Štart[9]“ a súčasne sa na strane 51 Cenníka za doterajšie poznámky v časti s názvom „Nekonečný internet v mobile“ doplňuje nová poznámka s indexom „[9]“ nasledovného znenia:

[9] V prípade, že Účastník prostredníctvom internetovej stránky www.orange.sk a jej sekcie „eshop“ objedná a/alebo požiada o aktiváciu a následne mu budú aktivované na tú istú SIM kartu (i) niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Programy“) a zároveň (ii) balík Nekonečný internet v mobile – Štart služby Nekonečný internet v mobile, Účastník získa zľavu z mesačného poplatku za balík Nekonečný internet v mobile – Štart v takej výške, že zľavnený mesačný poplatok za predmetný balík bude vo výške 1,99 € (ďalej v tejto poznámke tiež „Osobitná zľava“). Osobitnú zľavu podľa predchádzajúcej vety však účastník získa len v prípade, ak:

a) súčasne s objednávkou alebo žiadosťou o aktiváciu vyššie uvedených služieb na dotknutej SIM karte účastník požiada spoločnosť Orange Slovensko, a.s., o uzavretie akciového dodatku, v ktorom sa účastník zaviaže užívať prostredníctvom dotknutej SIM karty po dobu určenú v akciovom dodatku služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s. v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v akciovom dodatku a tento akciový dodatok bude skutočne medzi nimi uzavretý alebo
b) síce nebola splnená podmienka podľa písmena a), ale účastníkova SIM karta, ktorej sa objednávka týka, nebola využívaná pred aktiváciou niektorého z Programov na základe žiadosti alebo objednávky podľa predchádzajúcej vety na poskytovanie služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou predplatenej služby Prima.

Osobitnú zľavu získava účastník v súvislosti s dotknutou SIM kartou na dobu 24 celých zúčtovacích období, avšak o Osobitnú zľavu definitívne príde aj pred uplynutím uvedeného obdobia, ak nebude z akýchkoľvek dôvodov (s výnimkou prerušenia poskytovania služieb prostredníctvom dotknutej SIM karty po dobu kratšiu ako 30 dní) na príslušnej SIM karte aktivovaný balík Nekonečný internet v mobile – Štart a súčasne niektorý z Programov. Po uplynutí doby poskytovania osobitnej zľavy sa Účastníkovi deaktivuje z príslušnej SIM karty balík Nekonečný internet v mobile – Štart okrem prípadu, ak spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., Účastník požiada o ďalšie užívanie predmetného balíka na dotknutej SIM karte.

Dodatok č. 6 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 6 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 13. 9. 2013. Predmetom tohto Dodatku je zmena v podmienkach doplnkovej služby TV v mobile s Archívom.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa predlžuje doba, počas ktorej sa ukladajú záznamy vysielania programových služieb, ktorých retransmisia sa poskytuje v rámci služby TV v mobile s Archívom, zo siedmych dní na tridsaťjeden dní. V zmysle zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete sa na strane 56 Cenníka v časti s nadpisom „TV v mobile s Archívom“ v texte poznámky s indexom „[1]“ nahrádza doterajší text predposlednej vety nasledovným textom „V rámci Služby sa poskytuje účastníkovi priestor pre krátkodobé uloženie záznamov, v rámci ktorého sa ukladajú záznamy celého vysielania programových služieb, ktorých retransmisia sa poskytuje v rámci Služby, pričom doba tohto uloženia je tridsaťjeden kalendárnych dní a po uplynutí tejto doby sa záznamy zlikvidujú.“

Dodatok č. 7 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 7 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 18. 9. 2013. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok poskytovania služieb Mobilného internetu, a to účastníckych programov Klasik, Premium a Extra.

Článok 1
Zmena maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa piaty riadok tabuľky s dátovými účastníckymi programami služby Mobilný internet na str. 23 Cenníka, nazvaný „Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát“, mení tak, že pôvodné znenie sa ruší a nahrádza sa novým znením:

Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát[4]	14,4 Mbit/s / 0,5 Mbit/s	21 Mbit/s / 1 Mbit/s alebo 42 Mbit/s / 1,5 Mbit/s[12]	42 Mbit/s / 2 Mbit/s	42 Mbit/s / 3 Mbit/s	42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s	21 Mbit/s / 1 Mbit/s

V popisnej časti Cenníka sa v časti týkajúcej sa účastníckych programov služby Mobilný internet na str. 59 pridáva za poznámku č. 11 nová poznámka č. 12, ktorá znie:

[12] V prípade, ak bude účastnícky program Klasik účastníkovi na SIM karte aktivovaný v období od 18. 9. 2013 do 31. 1. 2014, má účastník právo na zvýhodnenie spočívajúce vo zvýšení maximálnych teoreticky dosiahnuteľných rýchlostí sťahovania a odosielania dát v uvedenom období, a to na 42 Mbit/s pri sťahovaní dát a 1,5 Mbit/s pri odosielaní dát. Toto zvýhodnenie platí len v prípade, že účastník nemal účastnícky program Klasik aktivovaný na SIM karte bezprostredne pred požiadaním o jeho aktiváciu v období uvedenom v predchádzajúcej vete.

Dodatok č. 8 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 8 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 10. 2013. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby Presmerovacia stránka do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Služba Presmerovacia stránka

1. Na strane 19 Cenníka sa za tabuľkou „Spoplatňovanie dátových prenosov – Ideálne paušály a Šikovná voľba“ dopĺňa nová časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Presmerovacia stránka

Služba	Aktivačný/deaktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Presmerovacia stránka[1]	0 €	0 €

2. Na strane 50 Cenníka sa za poznámkami k časti „Spoplatňovanie dátových prenosov – Ideálne paušály a Šikovná voľba“ dopĺňa nová časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Presmerovacia stránka

[1] Služba Presmerovacia stránka umožňuje účastníkovi zvolenie aktivity z jednej z ponúknutých možností (napr. aktiváciu navrhnutej služby, pokračovanie v prenose dát rýchlosťou stanovenou pre prípad vyčerpania limitu pre objem prenosu dát bežnou rýchlosťou a pod.) po vyčerpaní predplateného objemu dát (vrátane navýšeného objemu dát napr. so službou Jednorazové zvýšenie objemu dát) v zúčtovacom období. Presmerovacia stránka je webstránka, ktorá sa zobrazí výlučne pri http/https prenose dát a pri využívaní internetového prehliadača v zariadení (mobilnom telefóne, tablete, počítači), ktoré je pripojené do dátovej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (t. j. mimo Wi-Fi). Súčasne s presmerovaním prenosu dát na Presmerovaciu stránku dôjde k (dočasnému) zastaveniu prenosu dát. Presmerovacia stránka sa nezobrazí najmä v prípade vyčerpania predplateného objemu dát pri aktualizácii operačného systému zariadenia, mobilných aplikácií, preberaní e-mailov cez e-mailového klienta, prenose v rámci FTP, P2P, VoIP a streamingu videa mimo protokolu http. Ak si účastník po zobrazení Presmerovacej stránky nevyberie žiadnu z ponúknutých možností, prenos dát bude zastavený (i) do okamihu, kým nebude účastníkom zvolená niektorá z ponúknutých možností, najdlhšie však (ii) do konca prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia. Opätovné spustenie dátového prenosu (ak ho účastnícky program alebo balík umožňuje) je možné vyvolať aj zaslaním bezplatnej SMS správy na číslo 443. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., sa môže s účastníkom dohodnúť na deaktivácii služby Presmerovacia stránka.

3. Znenie poznámky č. 8 k časti „Ideálne paušály“ na strane 39 (resp. 40) Cenníka sa mení tak, že sa dopĺňa posledná veta poznámky, ktorá znie: „K účastníckym programom je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nedohodnú inak.“

4. Znenie poznámky č. 4 k časti „Nekonečný internet v mobile“ na strane 50 Cenníka sa mení tak, že sa dopĺňa posledná veta poznámky, ktorá znie: „K účastníckym programom je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nedohodnú inak.“

5. Na strane 25 Cenníka sa vo štvrtom riadku tabuľky v časti „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ v ľavom stĺpci pridáva za textom index – poznámka č. 12, takže príslušný text znie: „Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát[12]“. Na strane 61 Cenníka sa v časti „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ pridáva nová poznámka č. 12, ktorá znie:
„[12] K účastníckym programom je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nedohodnú inak.“

Článok 2
Nekonečné hovory v rámci služby Hlasová virtuálna privátna sieť

Do poznámky č. 1 na strane 38 Cenníka v časti „Účastnícky program Šikovná voľba“ sa dopĺňa posledná veta, ktorá znie:
Ak je účastníkovi v rámci služby Hlasová virtuálna privátna sieť poskytovaná služba, ktorá v názve obsahuje slová „Nekonečné hovory“, do takýchto hovorov spadajú len hovory na účastnícke čísla podľa ich definície v tejto poznámke.

Článok 3
Špeciálne ustanovenia Cenníka

Na str. 67 Cenníka sa pridáva na konci textu nový nadpis a text v nasledovnom znení:

Špeciálne ustanovenia

1. V prípadoch, v ktorých v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete (ďalej len „Všeobecné podmienky“) spoločnosť Orange pristúpi k spätnej aktivácii SIM karty po predchádzajúcom prerušení/obmedzení poskytovania Služieb na danej SIM karte a ak v momente spätnej aktivácie SIM karty nie je v aktuálnej ponuke Služieb spoločnosti Orange ten účastnícky program, ktorý bol na SIM karte pred prerušením/obmedzením Služieb aktivovaný („pôvodný účastnícky program“), je spoločnosť Orange oprávnená na SIM karte v momente ukončenia obmedzenia/prerušenia poskytovania Služieb aktivovať iný ako pôvodný účastnícky program z aktuálnej ponuky Služieb spoločnosti Orange, a to podľa vlastného uváženia z tých účastníckych programov, ktoré sú cenovo a/alebo obsahovo najbližšie pôvodnému účastníckemu programu. Text tohto bodu 1 sa nadobudnutím platnosti dodatku k Cenníku zároveň stáva súčasťou Všeobecných podmienok tak, že sa do nich pridáva ako nové písmeno p) článku 5 bodu 1 Všeobecných podmienok.

Dodatok č. 9 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 9 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25. 10. 2013. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služieb Zdieľanie dát, Zrýchlenie prenosu dát a Roaming PLUS do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako aj ďalšie zmeny v ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako je uvedené nižšie.

Článok 1
Služba Zdieľanie dát

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa na strane 25 Cenníka za časťou Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet (resp. za novú časť Zrýchlenie prenosu dát pridanú na základe Článku 2 tohto Dodatku) pridáva nová časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Zdieľanie dát[1]

Zdieľam svoje dáta[2]

Služba	Mesačný poplatok/1 telefónne číslo – užívateľ	Maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát
Zdieľam svoje dáta	3 €	3

Spojenie dát[3]

Služba	Mesačný poplatok/ 1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Bonusové dáta
Spojenie dát 2 SIM	2 €	2	500 MB
Spojenie dát 5 SIM	5 €	5	1 000 MB
Spojenie dát 10 SIM	10 €	10	2 500 MB

Spoločné dáta[4]

Služba	Mesačný poplatok	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Objem zdieľaných dát
Spoločné dáta 8 000	30 €	3	8 000 MB
Spoločné dáta 30 000	70 €	6	30 000 MB

Doplnkové služby zdieľania dát

Zdieľané dáta navyše[1]

Služba	Cena	Objem dát
Zdieľané dáta navyše	4 €	1 000 MB

2. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa na strane 60 Cenníka za časťou Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet (resp. za novú časť Zrýchlenie prenosu dát pridanú na základe Článku 2 tohto Dodatku) pridáva nová časť, ktorá znie:

Zdieľanie dát

[1] Služba Zdieľanie dát umožňuje čerpanie vopred určeného zdieľaného objemu dát rôznymi telefónnymi číslami podľa pravidiel uvedených v tejto časti Cenníka. Ponuka má dočasný charakter a trvá do 31. 1. 2014; spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“) je však oprávnená predĺžiť alebo inak upraviť dobu, počas ktorej je

možné aktivovať si služby Zdieľania dát, a to formou zmeny Cenníka (napr. vydaním dodatku k Cenníku alebo vydaním nového znenia Cenníka). Po uplynutí dňa 31. 1. 2014 (alebo iného dňa, ktorý bol stanovený ako posledný deň trvania ponuky) zanikne možnosť aktivovať si služby Zdieľania dát (pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak) a súčasne uplynutím tohto dňa sa podmienky poskytovania týchto služieb stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka s názvom „Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“ a prestávajú byť súčasťou tela Cenníka. Pre všetky služby Zdieľania dát (Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát alebo Spoločné dáta) platia tieto pravidlá:

a) Jedno telefónne číslo môže byť v rámci všetkých služieb Zdieľania dát v jednom zúčtovacom období súčasťou (členom) len jednej skupiny zdieľania dát. Telefónne čísla, ktoré sú členmi skupiny zdieľania dát, sa ďalej v tomto Cenníku označujú ako prispievateľ (telefónne číslo, ktoré poskytuje objem dát na zdieľanie skupine zdieľania dát a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát) a užívateľ (telefónne číslo, ktoré iba čerpá zdieľaný objem dát).
b) Telefónne číslo môže byť zaradené do skupiny zdieľania dát aj v priebehu zúčtovacieho obdobia. Vyradenie telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.
c) Zdieľať možno len objem dát v rámci účastníckych programov, dátových služieb alebo dátových balíkov (ďalej aj „Dátový program“ alebo „Dátové programy“), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát (ďalej aj „FUP Dátové programy“), alebo v rámci tých Dátových programov, u ktorých je to výslovne uvedené. Nie je možné zdieľať objem dát v rámci služieb Internet v mobile Základ a Internet v mobile Mini, Kreditný internet a Denný internet 0 €.
d) Do objemu dát v rámci zdieľania dát nie je možné zaradiť:
   1. objem dát určený na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákaznícke zóny (napr. objem dát v rámci služby TV v mobile, TV v mobile s Archívom, Orange hudba, Zákaznícka zóna a pod.),
   2. objem dát v rámci služieb Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB a Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát (pre účastnícke programy služby Mobilný internet),
   3. objem 500 MB dát, ak ho účastník získal ako zvýhodnenie k niektorému účastníckemu programu niektorého Ideálneho paušálu na 6 zúčtovacích obdobiach v rámci dočasnej ponukovej akcie spoločnosti Orange Slovensko v čase od 25. 10. 2013 do 31. 1. 2014 (alebo aj neskôr, ak bola táto ponuková akcia predĺžená) pri podpise akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.
e) Prispievateľ dát môže v prípade, že je na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát, aktivovaných viac Dátových programov, objem dát ktorých je možné zdieľať, spôsobom určeným spoločnosťou Orange vylúčiť zo zdieľania dát alebo pridať do zdieľania dát ním vybrané Dátové programy aktivované na SIM karte.
f) Zdieľaný objem dát čerpajú jednotliví členovia skupiny zdieľania dát v konkrétnom zúčtovacom období až po úplnom vyčerpaní nezdieľaného dátového objemu, ktorý je súčasťou Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo jednotlivého člena skupiny zdieľania dát, v danom zúčtovacom období (prípadne až po úplnom vyčerpaní navýšeného nezdieľaného objemu dát na SIM karte jednotlivého člena skupiny v priebehu zúčtovacieho obdobia).
g) Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pre telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát je počas čerpania zdieľaného objemu dát zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosť prenosu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené toto telefónne číslo, a to podľa pravidiel pre daný Dátový program.
h) Pre účely tejto časti Cenníka sa pod číslom účastníka rozumie zákaznícke číslo (CN), pod ktorým sú vedené telefónne čísla jednotlivého účastníka služieb spoločnosti Orange v jej informačných systémoch, ktoré zároveň slúži ako identifikátor pre platby účastníka voči spoločnosti Orange vo forme variabilného symbolu.
i) V prípade, že účastník požiada o aktiváciu, zmenu alebo deaktiváciu niektorej zo služieb Zdieľania dát, pričom v informačných systémoch spoločnosti Orange je už evidovaná iná žiadosť účastníka, ktorá sa vylučuje s novou žiadosťou, pôvodná žiadosť nemusí byť zo strany spoločnosti Orange prijatá a požadovaný úkon zrealizovaný, prípadne novšiu žiadosť nemusí byť možné rušiť.
j) V prípade, ak bude účastníkovi na jeho žiadosť vydaná nová SIM karta pre člena skupiny zdieľania dát na účely zdieľania dát, bude účastníkovi účtovaný aktivačný poplatok vo výške podľa časti Cenníka Účastnícke programy, Aktivačný poplatok. Ak bude takáto SIM karta vyradená zo skupiny zdieľania dát, zostáva aj po vyradení aktívna.
k) K službám Zdieľania dát je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

[2] Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak je v rámci skupiny zdieľania dát vedené jedno telefónne číslo – prispievateľ a aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená najneskôr k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade (i) ukončenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónneho číslo – prispievateľa alebo (ii) prevodu telefónneho čísla – prispievateľa na inú osobu sa skupina zdieľania dát bez ďalšieho ruší k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade dočasného prerušenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónneho číslo – prispievateľa je poskytovanie zdieľania dát dočasne prerušené počas doby, počas ktorej trvá dočasné prerušenie poskytovania služieb pre telefónneho číslo – prispievateľa. Mesačný poplatok za službu je účtovaný dopredne pre každé jedno telefónne číslo – užívateľa, t. j. ak je telefónnych čísel – užívateľov viac, bude mesačný poplatok účtovaný viacná-

sobne podľa ich počtu; ak je telefónne číslo zaradené v skupine zdieľania dát len počas časti zúčtovacieho obdobia, mesačný poplatok bude vyúčtovaný v pomernej časti. Zdieľané dáta môže užívateľ čerpať až po vyčerpaní objemu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo – užívateľa (ak takýto Dátový program objem dát obsahuje), pričom po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre telefónne číslo – užívateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát platný pre telefónne číslo – prispievateľa, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo prispievateľa. Zdieľanie dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta je možné využiť:

a) ako prispievateľ dát, ktorý poskytuje a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný:
   a1) niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program alebo
   a2) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service), alebo Internet na doma,
b) ako užívateľ, ktorý čerpá zdieľaný objem dát s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba, WOW, Paušál Štart, Paušál 3 €, Paušál pre blízkeho, Volania do všetkých sietí 50+/100+, účastnícke programy služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma. Užívateľ môže využívať zdieľanie dát, ak je na SIM karte aktivovaný Prístup k internetu alebo iná služba umožňujúca dátový prenos.

V prípade, ak bude vydaná na žiadosť účastníka nová SIM karta pre telefónne číslo – užívateľa na účely zdieľania dát a účastník si nezvolí iný účastnícky program, bude na takejto SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba. Ak má byť služba aktivovaná na SIM karte k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, účastník musí o jej aktiváciu požiadať najneskôr 1 pracovný deň pred koncom predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia.

[3] Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak sú v rámci skupiny zdieľania dát vedené aspoň dve telefónne čísla – prispievatelia; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Na to, aby mohlo byť telefónne číslo členom skupiny zdieľania dát, a teda aby mohlo čerpať zdieľaný objem dát, musí byť toto telefónne číslo zároveň telefónnym číslom – prispievateľom objemu dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný dopredne pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát; ak bude skupina zdieľania dát vytvorená v priebehu zúčtovacieho obdobia, bude mesačný poplatok účtovaný v pomernej výške. Zdieľaný objem dát vznikne v každom jednotlivom zúčtovacom období spojením objemu dát v rámci Dátových programov aktivovaných na SIM kartách, ktorým sú pridelené telefónne čísla – prispievatelia, pričom k tomuto objemu dát bude v každom zúčtovacom období pripočítaný objem Bonusových dát, ktoré predstavujú dodatočný objem zdieľaných dát využiteľných v rámci služby Spojenie dát. Po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre každé jednotlivé telefónne číslo – prispievateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát platnej pre dané telefónne číslo v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené dané telefónne číslo. Zdieľanie dát v rámci služby Spojenie dát je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný:

a) niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program alebo
b) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service), alebo Internet na doma.

[4] Telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát nemusia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Na využitie zdieľaného objemu dát je potrebné, aby bolo určené aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný dopredne pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát, a to vždy v plnej výške; mesačný poplatok bude účastníkovi účtovaný aj v prípade, že počas celého zúčtovacieho obdobia, alebo počas jeho časti, nebolo určené žiadne telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Deaktivácia služby je možná výlučne na základe žiadosti účastníka, ktorému je na číslo účastníka (CN) účtovaný mesačný poplatok za službu. Zdieľanie dát v rámci služby Spoločné dáta je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba, WOW alebo niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service), alebo Internet na doma. Člen skupiny zdieľania dát, ktorého telefónne číslo je vedené pod iným číslom účastníka, ako je číslo účastníka (CN), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu, nie je oprávnený aktivovať, meniť, deaktivovať služby týkajúce sa skupiny zdieľania dát, s výnimkou vyradenia jeho telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát.

Zdieľané dáta navyše

[1] O aktiváciu služby môže požiadať účastník služieb spoločnosti Orange ktorého telefónne číslo je zaradené v skupine zdieľania dát v rámci niektorej zo služieb Zdieľania dát. Objem dát bude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát (t. j. objem dát budú môcť využiť všetky telefónne čísla – členovia skupiny zdieľania dát), ak bude služba aktivovaná (i) pre telefónne číslo – prispievateľa (v rámci služby Zdieľam svoje dáta alebo Spojenie dát) alebo (ii) pre telefónne číslo, ktoré je vedené pod číslom účastníka – CN (podľa jeho definície v časti Cenníka Zdieľanie dát), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu Spoločné dáta. Ak bude služba aktivovaná iným členom skupiny zdieľania dát, ako je uvedený v bode (i) alebo (ii) predchádzajúcej vety, objem dát nebude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát a bude ho môcť využiť výlučne to telefónne číslo, pre ktoré bola služba aktivovaná. Služba bude aktivovaná do 24 hodín od doručenia žiadosti o jej aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Objem dát v rámci služby zvýši limit pre objem prenosu dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi (resp. skupine zdieľania dát) už bola znížená rýchlosť sťahovania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník (resp. skupina zdieľania dát) opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie služby alebo do uplynutia zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený kumulovať viac zvýšení v tom istom zúčtovacom období.

Článok 2
Služba Zrýchlenie prenosu dát

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa na strane 25 Cenníka za časťou Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet pridáva nová časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Zrýchlenie prenosu dát[1]

Služba	Mesačný poplatok	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období)
Zrýchlenie na 256 kbit/s	1 €	256 kbit/s
Zrýchlenie na 768 kbit/s	3 €	768 kbit/s

[1] Služba Zrýchlenie prenosu dát umožňuje zmenu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období. Po aktivácii služby bude maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) zvýšená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, u ktorej dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na hodnoty nižšie, ako sú hodnoty uvedené v tabuľke. Službu je možné aktivovať a využívať, ak je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, Internet na doma, štandardný balík služby Nekonečný internet v mobile alebo niektorý účastnícky program Ideálneho paušálu Delfín alebo Panter. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok bude v takom prípade účtovaný v pomernej časti. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Deaktiváciu služby je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.

Článok 3
Zmena Ideálnych paušálov – Kengura 30 €, Panter 40 € a Panter Pro 45 €

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah účastníckeho programu Kengura 30 € nasledovne:

   Posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Kengura na strane 6 Cenníka sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

Roamingová služba	–	Európa roaming[17]

2. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah účastníckeho programu Panter 40 € nasledovne:

   Posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter na strane 6 Cenníka sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

Roamingová služba	–	Európa roaming (0,12 €/ MB v EÚ)[15, 17]

3. Na strane 42 Cenníka sa za poznámku č. 16 k Ideálnym paušálom dopĺňa nová poznámka č. 17, ktorá znie:

   [17] Služba Európa roaming predstavuje službu Moja Európa v modifikovanej podobe, kde jediným rozdielom medzi týmito službami je skutočnosť, že k službe Európa roaming nie je poskytované cestovné poistenie. Službu Európa roaming je možné aktivovať len k tým účastníckym program, u ktorých je v Cenníku služieb výslovne uvedená; k týmto účastníckym paušálom je služba automaticky aktivovaná pri aktivácii účastníckeho programu. Ak bol účastníkovi účastnícky program aktivovaný pred dňom 25. 10. 2013, súčasťou účastníckeho programu je namiesto služby Európa roaming služba Moja Európa (v prípade účastníckeho programu Panter 40 € aj so zvýhodnenými dátovými prenosmi v EÚ).

4. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah účastníckeho programu Panter Pro 45 € nasledovne:

   Posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter na strane 1 Prílohy č. 1 k Cenníku (Orange biznis služby) sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

Roamingová služba[11]	Európa roaming so zvýhodnenými dátami	Môj svet	Môj svet

   Doterajšie znenie poznámky č. 11 na str. 2 Prílohy č. 1 k Cenníku (Orange biznis služby) sa ruší a nahrádza sa novým znením:

   [11] Roamingová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky program) neplatí mesačný poplatok, ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci roamingovej služby podľa ustanovení Cenníka o príslušnej službe. Roamingová služba „Európa roaming so zvýhodnenými dátami“ je modifikáciou služby Moja Európa, pričom rozdiel spočíva v tom, že (i) súčasťou služby Európa roaming so zvýhodnenými dátami nie je cestovné poistenie, a (ii) služba obsahuje navyše aj možnosť prenosu dát (t. j. sťahovanie aj odosielanie dát) v Zóne 1 dátového roamingu + Chorvátsko za cenu 0,12 €/MB. Dátové prenosy v ostatných zónach dátového roamingu sú spoplatnené v zmysle Cenníka služieb.

Článok 4
Služba Roaming PLUS

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku k Cenníku sa do Cenníka, do časti Roaming pridáva nová služba s názvom Roaming PLUS.

Roaming PLUS[1, 2, 3]

Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 až Zóny 4	Štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu v Zóne 1	30
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 (po vyčerpaní predplatených minút)	Štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu v ostatných zónach	Štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zón 1, 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Zóne 1, 2, 3	Štandardná cena pre danú zónu dátového roamingu

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku k Cenníku sa do popisnej časti Cenníka, do časti Roaming pridáva nová služba s názvom Roaming PLUS.

Roaming PLUS

[1] Aktivácia služby Roaming PLUS (ďalej ako „Služba“) je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 716 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu nie je možné kombinovať s inými roamingovými ponukami spoločnosti Orange, a to: Moja Európa, Moja Európa +, Môj Svet, Môj Svet +; v prípade, ak si účastník aktivuje Službu a zároveň má aktivovanú vyššie uvedenú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu automaticky deaktivuje. Službu taktiež nie je možné kombinovať s účastníckymi programami Panter Pro 65 € a Panter Pro 100 €. V prípade, ak má účastník aktivovanú Službu aj službu Zvýhodnené SMS v roamingu, pričom cena za odoslané SMS je pri každom z týchto programov iná, odoslané SMS budú spoplatnené cenou, ktorá je pre účastníka výhodnejšia. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Pri prichádzajúcich aj odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvá minúta hovoru minútovou tarifikáciu a od 61 sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31402071 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím poistenia je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovanú Službu. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

Dodatok č. 10 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 10 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 4. 11. 2013. Predmetom tohto Dodatku je úprava znenia odkazov na webstránku www.orange.sk.

Článok 1
Odkazy na www.orange.sk

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa všetky odkazy na webstránku www.orange.sk/poistenie v tele Cenníka, v jeho dodatkoch, prílohách a akýchkoľvek iných súčastiach menia na odkaz www.orange.sk.

Dodatok č. 11 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 11 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 7. 11. 2013. Predmetom tohto Dodatku je úprava zoznamu Internetových liniek (URL), ktorých sa týka Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach v Ideálnom paušále Delfín.

Článok 1
Nekonečný prenos dát na sociálnych sieťach v Ideálnom paušále Delfín – od 7. 11. 2013 do 31. 12. 2013

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa mení znenie poznámky č. 9 v poznámkovej časti Cenníka nazvanej Ideálne paušály, a to tak, že pôvodné znenie poznámky sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

9 Dátové prenosy uskutočnené z nasledovných portálov a aplikácií: a) Facebook (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL facebook.com), b) Pokec (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL pokec.sk, wapka.sk, pokec.azet.sk, m.azet.sk) a c) Libon (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL libon.com, android.libon.com, mobile.libon.com) a d) v období od 7. 11. 2013 do 31. 12. 2013 aj dáta čerpané z URL www.facebook.com/crewthepastels, www.youtube.com/moveupsk, www.moveup.sk/novinky, www.moveup.sk/co-je-moveup, www.moveup.sk/gangy, www.moveup.sk/divoka-karta, www.moveup.sk/foto-video (ďalej ako „Sociálne siete“) môže účastník uskutočňovať bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program). Za účelom predchádzania zneužívania služby v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo s ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah využívania služby mohli mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.) účastník súhlasí s nasledovnými zásadami správneho využívania služby: a) účastník sa zaväzuje, že nebude využívať službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne z oblasti elektronických komunikácií, ako aj so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb vrátane Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.; b) účastník sa zaväzuje využívať službu výhradne pre svoju potrebu; c) účastník sa zaväzuje využívať službu v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý nie je spôsobilý ohroziť kvalitu poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi službu deaktivovať aj bez predchádzajúceho upozornenia v prípade, že účastník bude službu využívať v rozpore s ustanoveniami písm. a), b) alebo c). Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL (pod URL sa rozumie internetová adresa dokumentov alebo iných zdrojov v rámci siete World Wide Web – www), ktoré primárne nespadajú pod Sociálne siete (ďalej len „externé URL“), hoci sa užívateľovi môžu javiť ako súčasť konkrétnej Sociálnej siete, sú dátové prenosy čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, resp. v rámci hlasového účastníckeho programu s predplatenými dátami, a po ich vyčerpaní spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, resp. cenou za dátové prenosy v rámci hlasového účastníckeho programu s dátami alebo služby Prístup k internetu cenami za bežné dátové prenosy. Zaradenie externých URL do prostredia Sociálnych sietí je úplne mimo dosahu spoločnosti Orange, preto je spoločnosť Orange oprávnená spoplatniť dátové prenosy z externých URL štandardnou cenou podľa predchádzajúcej vety a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné prekročenie účastníkom očakávanej výšky vyúčtovania v prípade štandardného spoplatnenia dátových prenosov z externých URL.

Dodatok č. 11a k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 11a (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 11. 2013. Predmetom tohto Dodatku je zrušenie Zákazníckej linky 595 vrátane dlhého čísla 0905 595 595 a vypustenie ustanovení o tejto zákazníckej linke z Cenníka služieb.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa ruší Zákaznícka linka 595 a v dôsledku toho sa na strane 35 Cenníka vypúšťa tabuľka s Nadpisom „Zákaznícka linka 595[1]“. Zároveň sa na strane 66 Cenníka vypúšťa časť s nadpisom „Zákaznícka linka 595“.

Dodatok č. 12 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 12 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 20. 11. 2013. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie dvoch nových účastníckych programov služby Mobilný internet s názvami Štart so zdieľaním dát a Klasik so zdieľaním dát do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to na dobu určitú, ktorá sa začne dňom platnosti a účinnosti Dodatku a uplynie ku koncu dňa 31. 12. 2013, ktorým dňom zanikne tento Dodatok, ako aj ustanovenia Cenníka, ktoré upravujú podmienky uvedených účastníckych programov. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená zmeniť dobu určitú, na ktorú je vydaný tento Dodatok.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 23 Cenníka v tabuľke pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ dopĺňajú za posledný stĺpec zľava dva nové stĺpce obsahujúce podmienky poskytovania nových účastníckych programov služby Mobilný internet s názvami „Štart so zdieľaním dát“ a „Klasik so zdieľaním dát“, pričom tieto nové dva stĺpce znejú nasledovne:

Štart so zdieľaním dát[12]	**Klasik so zdieľaním dát[12]**
15,00 €	25,00 €
8 €/11 €	8 €/11 €
900 MB	6000 MB
14,4 Mbit/s/0,5Mbit/s	42 Mbit/s/1,5 Mbit/s
64 kbit/s	64 kbit/s
nie	áno
nie	nie
nie	nie
nie	áno

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 59 Cenníka v časti s názvom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ za poznámku s indexom „[11]“ dopĺňajú tri nové poznámky s indexmi „[12]“, „[13]“ a „[14]“ nasledovného znenia:

[12] Tieto účastnícke programy obsahujú v prípade aktivácie doplnkovej služby Zdieľam svoje dáta právo na užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa v skupine zdieľania dát bez mesačného poplatku, pričom v takomto prípade za ostatné telefónne čísla – užívateľov v rámci skupiny zdieľania dát je účastník povinný platiť mesačný poplatok vo výške uvedenej v ustanoveniach upravujúcich službu Zdieľam svoje dáta. Pokiaľ nie je v tejto poznámke uvedené inak, platia pre užívanie telefónneho čísla – užívateľa, za ktorý sa neplatí mesačný poplatok vzhľadom na to, že služba Zdieľam svoje dáta je užívaná súčasne s niektorým z účastníckych programov Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát, pravidlá platné pre ostatné telefónne čísla – užívateľov v skupine zdieľania dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta. V prípade užívania služby Zdieľam svoje dáta súčasne s niektorým z týchto účastníckych programov sa upravuje maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát tak, že spolu s telefónnym číslom – užívateľom – užívaným v rámci účastníckeho programu Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát je maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát tri telefónne čísla – užívatelia (pričom mesačný poplatok sa platí len za maximálne dve telefónne čísla – užívateľov). Účastník môže a nemusí využiť právo na zaradenie a užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa do skupiny zdieľania dát. V prípade, že pred aktiváciou niektorého z účastníckych programov Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát účastník mal zaradenú SIM kartu, na ktorú sa neskôr aktivuje niektorý z týchto účastníckych programov, v rámci skupiny zdieľania dát ako telefónne číslo – prispievateľa, po aktivácii niektorého z uvedených účastníckych programov sa stane spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., určené telefónne číslo – užívateľ v rámci skupiny zdieľania dát telefónnym číslo – užívateľom, na ktoré sa vzťahuje právo na užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa v skupine zdieľania dát bez mesačného poplatku v rámci účastníckeho programu Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát.

[13] Pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto Cenníka služieb niečo iné, platia pre účastnícky program Štart so zdieľaním dát podmienky platné pre účastnícky program Štart služby Mobilný internet.

[14] Pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto Cenníka služieb niečo iné, platia pre účastnícky program Klasik so zdieľaním dát podmienky platné pre účastnícky program Klasik služby Mobilný internet.

Dodatok č. 13 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 13 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb (ďalej len „Cenník“), platnému od 30. 5. 2013, nadobúda platnosť a účinnosť dňa 20. 11. 2013. Predmetom Dodatku je úprava podmienok poskytovania služby Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile.

Článok 1
Úprava podmienok služby Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti „Dátové služby a prenosy“, v rámci služby „Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile“, uvedenej na strane 20 Cenníka, mení doterajšie znenie indexu č. 1, uvedené na str. 51 Cenníka, a nahrádza sa nasledovným znením indexu č. 1:

[1] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný Balík Štart, Balík Klasik, Balík Premium, Balík Štart Solo, Balík Klasik Solo, Balík Premium Solo služby Internet v mobile, službu MusicJet Premium alebo Orange hudba, alebo niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Delfín, Panter, resp. Panter Pro. Jednorazové zvýšenie zvýši mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo jednorazové zvýšenie aktivované. Účastník je oprávnený kumulovať viac jednorazových zvýšení v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní zvýšeného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri štandardných balíkoch Internetu v mobile, pri MusicJet Premium a službe Orange hudba alebo pri účastníckych programoch Ideálnych paušálov Delfín, Panter resp. Panter Pro zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na rýchlosť uvedenú v príslušných indexoch. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe jednorazového zvýšenia sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Jednorazové zvýšenie objemu dát je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy. Jednorazové zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, ak účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s vyššie uvedenými pravidlami, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný balík služby Internet alebo služby MusicJet Premium, alebo Orange hudba, alebo pri účastníckych programoch Ideálnych paušálov Delfín, Panter, resp. Panter Pro, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie jednorazového zvýšenia. V prípade, ak si účastník v priebehu zúčtovacieho obdobia po prekročení svojho mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát jednorazovo zvýši objem dát, účastníkovi bude účtovaný poplatok za túto službu v plnej výške.

Dodatok č. 14 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 14 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 1. 2014. Predmetom tohto Dodatku je úprava časti cenníka o volaniach na FunFón zákaznícku linku, úprava oceňovania volaní na vybrané krátke čísla (v časti Cenníka Ostatné doplnkové služby) a predĺženie doby určitej, počas ktorej sú súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícke programy Štart so zdieľaním dát a Klasik so zdieľaním dát do 28. 2. 2014.

Článok 1
FunFón zákaznícka linka

Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa vypúšťa tabuľka s názvom „FunFón zákaznícka linka“ na strane 35 Cenníka a nahrádza sa novým znením:

FunFón zákaznícka linka	
FunFón zákaznícka linka (0919 919 919)	cena za minútu hovoru sa účtuje podľa účastníckeho programu a časového pásma

Článok 2
Volania na krátke čísla

Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa vypúšťa tabuľka s názvom „Volania na krátke čísla“ na strane 27 Cenníka a nahrádza sa novým znením:

Volania na krátke čísla	
Volania na *1111 (800 180 180)	0 €/hovor
Volania na *8294 (800 122 858)	
Volania na *8482 (800 800 007)	
Volania na *2886 (800 166 867)	
Volania na *8222 (800 800 249)	
Volania na *1100 (800 800 249)	
Volania na *2013 (800 888 250)	
Volania na *8937 (800 606 808)	
Volania na *8234 (800 147 337)	
Volania na *2325 (800 141 955)	
Volania na *6776 (800 726 776)	

Článok 3
Účastnícke programy Štart so zdieľaním dát a Klasik so zdieľaním dát

Ku dňu, ktorým nadobudol platnosť a účinnosť tento Dodatok, sa doba určitá, počas ktorej sú účastnícke programy Štart so zdieľaním dát a Klasik so zdieľaním dát súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a teda počas ktorej si ich možno aktivovať, pôvodne stanovená Dodatkom č. 12 k Cenníku na obdobie odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku č. 12 k Cenníku do 31. 12. 2013, mení na obdobie odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku č. 12 k Cenníku do 28. 2. 2014.

Dodatok č. 15 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 15 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 2. 2014. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok poskytovania služieb Mobilného internetu (účastníckeho programu Klasik) a úprava podmienok služby Zdieľanie dát.

Článok 1
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát – Mobilný internet Klasik

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka, v časti týkajúcej sa účastníckych programov služby Mobilný internet, mení na str. 59 znenie poznámky č. 12 tak, že táto znie:

„[12] V prípade, ak bude účastnícky program Klasik účastníkovi na SIM karte aktivovaný v období od 18. 9. 2013, má účastník právo na zvýhodnenie spočívajúce vo zvýšení maximálnych teoreticky dosiahnuteľných rýchlostí sťahovania a odosielania dát v uvedenom období, a to na 42 Mbit/s pri sťahovaní dát a 1,5 Mbit/s pri odosielaní dát. Toto zvýhodnenie platí len v prípade, že účastník nemal účastnícky program Klasik aktivovaný na SIM karte bezprostredne pred požiadaním o jeho aktiváciu v období uvedenom v predchádzajúcej vete, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak.“

Článok 2
Zdieľanie dát

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka, v časti týkajúcej sa služby Zdieľanie dát (Dodatok č. 9 k Cenníku) znenie:
   a) poznámky č. 1 mení tak, že sa vypúšťa druhá a tretia veta,
   b) poznámky č. 1, písm. g) mení tak, že táto znie:
   „g) Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pre telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát je počas čerpania zdieľaného objemu dát zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosť prenosu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené toto telefónne číslo, a to podľa pravidiel pre daný Dátový program (maximálna rýchlosť prenosu dát je teda pre člena skupiny zdieľania dát závislá od jeho vlastného účastníckeho programu, nie od účastníckeho programu prispievateľa dát).“

Dodatok č. 16 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 16 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 19. 2. 2014. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok služby Jednorazový podrobný rozpis hovorov.

Článok 1
Úprava podmienok poskytovania služby Jednorazový podrobný rozpis hovorov

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti „Administratívne poplatky“, v tabuľke „Iné poplatky“ na str. 33 nahrádza pôvodné znenie položky „Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej forme)“ novým znením, ktoré znie: „Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej/**elektronickej** forme). Ostatné podmienky uvedenej služby ostávajú nezmenené.

Dodatok č. 17 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 17 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 3. 2014. Predmetom tohto Dodatku je uvedenie podmienok poskytovania účastníckych programov služby Mobilný internet s názvami Štart so zdieľaním dát a Klasik so zdieľaním dát v ustanoveniach.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 23 Cenníka v tabuľke pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ dopĺňajú za posledný stĺpec zľava dva nové stĺpce obsahujúce podmienky poskytovania nových účastníckych programov služby Mobilný internet s názvami „Štart so zdieľaním dát“ a „Klasik so zdieľaním dát“, pričom tieto dva nové stĺpce znejú nasledovne:

Účastnícky program[1, 2]	Štart so zdieľaním dát[12]	Klasik so zdieľaním dát[12]
Mesačný poplatok	15 €	25,00 €
Aktivačný/administratívny poplatok[3]	8 €/11 €	8 €/11 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát	900 MB	6 000 MB
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát[4]	14,4 Mbit/s/0,5 Mbit/s	21 Mbit/s/1 Mbit/s
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát	64 kbit/s	64 kbit/s
Služba Európa Dáta[5]	nie	áno
Služba Svet Dáta[5]	nie	nie
Bezpečnostný balík[6]	nie	nie
Voľné prenosy v zákazníckej zóne[7]	nie	áno

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 59 Cenníka v časti s názvom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ za poznámku s indexom „[11]“ dopĺňajú tri nové poznámky s indexmi „[12]“, „[13]“ a „[14]“ nasledovného znenia:

[12] Tieto účastnícke programy obsahujú v prípade aktivácie doplnkovej služby Zdieľam svoje dáta právo na užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa v skupine zdieľania dát bez mesačného poplatku, pričom v takomto prípade za ostatné telefónne čísla – užívateľov v rámci skupiny zdieľania dát je účastník povinný platiť mesačný poplatok vo výške uvedenej v ustanoveniach upravujúcich službu Zdieľam svoje dáta. Pokiaľ nie je v tejto poznámke uvedené inak, platia pre užívanie telefónneho čísla – užívateľa, za ktorý sa neplatí mesačný poplatok vzhľadom na to, že služba Zdieľam svoje dáta je užívaná súčasne s niektorým z účastníckych programov Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát, pravidlá platné pre ostatné telefónne čísla – užívateľov v skupine zdieľania dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta. V prípade užívania služby Zdieľam svoje dáta súčasne s niektorým z týchto účastníckych programov sa upravuje maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát tak, že spolu s telefónnym číslom – užívateľom užívaným v rámci účastníckeho programu Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát je maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát tri telefónne čísla – užívatelia (pričom mesačný poplatok sa platí len za maximálne dve telefónne čísla – užívateľov). Účastník môže a nemusí využiť právo na zaradenie a užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa do skupiny zdieľania dát. V prípade, že pred aktiváciou niektorého z účastníckych programov Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát účastník mal zaradenú SIM kartu, na ktorú sa neskôr aktivuje niektorý z týchto účastníckych programov v rámci skupiny zdieľania dát ako telefónne číslo – prispievateľa, po aktivácii niektorého z uvedených účastníckych programov sa stane spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., určené telefónne číslo – užívateľ v rámci skupiny zdieľania dát telefónnym číslom – užívateľom, na ktoré sa vzťahuje právo na užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa v skupine zdieľania dát bez mesačného poplatku v rámci účastníckeho programu Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát.

[13] Pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto Cenníka služieb niečo iné, platia pre účastnícky program Štart so zdieľaním dát podmienky platné pre účastnícky program Štart služby Mobilný internet.

[14] Pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto Cenníka služieb niečo iné, platia pre účastnícky program Klasik so zdieľaním dát podmienky platné pre účastnícky program Klasik služby Mobilný internet.

Dodatok č. 18 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 18 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 2. 4. 2014. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 1 Cenníka – Orange biznis služby a rozšírenie služby Voľné firemné hovory (v rámci služby Zvýhodnené firemné hovory) o možnosť využívania účastníckych programov Domácej a Firemnej linky v rámci služby Voľné firemné hovory.

Článok 1
Úprava podmienok poskytovania služby Voľné firemné hovory

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v Prílohe č. 1 – Orange biznis služby, na str. 3 tejto prílohy, v tabuľke s názvom „Zvýhodnené firemné hovory – Aktivačný poplatok“, v položke „Voľné firemné hovory“ pridáva index č. 2 s nasledovným znením:

[2] V rámci služby Voľné firemné hovory je možné okrem volaní v rámci účastníckych programov, ktoré sú zahrnuté v službe Voľné firemné hovory, uskutočňovať aj volania v rámci hlasových účastníckych programov služby Domáca linka a/alebo Firemná linka, ako sú tieto definované v aktuálne platnom cenníku verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie.

Dodatok č. 19 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 19 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 5. 2014.

Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia Cenníka:

1. Na strane 3 sa vymazávajú slová „Orange teleplatba“.
2. Na strane 31 sa bez náhrady vymazáva celá tabuľka označená nadpisom „Orange teleplatba“.
3. Týmto Dodatkom sa mení Príloha č. 2 Cenníka služieb tak, že na stranu 72 sa pridáva nová tabuľka v nasledovnom znení:

Orange teleplatba[1]	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Transakčný poplatok
Platby v prospech spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	0 €	0 €	0 %
Obnova kreditu na predplatenej karte[2]	0 €	0 €	0 €
Platby obchodným partnerom	0 €	0 €	1 % z uhradenej sumy[3]

[1] Neplatí pre službu FunFón.
[2] Informácie o bonusoch, ktoré získava príjemca, sú uvedené v aktuálnych cenníkoch pre užívateľov predplatených služieb.
[3] Poplatok za úspešne realizovanú platbu v prospech obchodného partnera sa vypočíta ako % z hodnoty transakcie.

Dodatok č. 20 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 20 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť dňa 7. 5. 2014.

Článok 1
Účastnícky program Biznis Max Paušál

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vypúšťa Biznis Extra Paušál s jeho účastníckymi programami Biznis Extra, Biznis 100 Extra, Biznis 300 Extra + Biznis uvedené na str. 2 Prílohy č. 1 k Cenníku s názvom „Orange biznis služby“ a tento sa nahrádza novým Biznis Max Paušálom s účastníckymi programami: Biznis Max, Biznis Max + balík správ, Biznis Max + balík internetu, Biznis Max komplet. V súlade s obsahom predchádzajúcej vety sa do Cenníka (na strane 2 Cenníka) vkladajú nasledovné ustanovenia stanovujúce podmienky užívania Biznis Max Paušálu.

2. Biznis Max Paušál je súhrnný názov pre účastnícke programy: Biznis Max, Biznis Max + balík správ, Biznis Max + balík internetu, Biznis Max komplet. Ponuka účastníckych programov služby Biznis Max Paušál je určená pre účastníkov, ktorí sú právnickými osobami a fyzickými osobami – podnikateľmi s prideleným IČO. Súčasťou účastníckych programov služby Biznis Max Paušál sú doplnkové služby CLIP a Prístup k internetu alebo obdobná služba. Účastník nemôže požiadať o aktiváciu niektorého z účastníckych programov služby Biznis Max Paušál v prípade, ak súčasne požiadal o uzatvorenie Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb vo vzťahu k príslušnej SIM karte s dohodnutou dobou viazanosti, predmetom ktorého je okrem iného kúpa koncového zariadenia za akciovú (zľavnenú) cenu a/alebo poskytnutie iného benefitu zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastníkovi (ďalej len „akciový dodatok“), alebo ak už má takýto akciový dodatok vo vzťahu k príslušnej SIM karte uzatvorený v čase, kedy žiada o aktiváciu služby Biznis Max Paušál. V prípade, ak má účastník aktivovaný na príslušnej SIM karte niektorý z účastníckych programov služby Biznis Max Paušál a požiada o uzatvorenie akciového dodatku, stráca nárok na poskytovanie tohto aktivovaného účastníckeho programu služby Biznis Max Paušál.

3. Účastník je oprávnený požiadať o deaktiváciu účastníckeho programu: Biznis Max, Biznis Max + balík správ, Biznis Max + balík internetu, Biznis Max komplet, resp. požiadať o jeho zmenu na iný účastnícky program v rámci Biznis Max Paušálu, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uskutoční jeho deaktiváciu ku koncu príslušného zúčtovacieho obdobia, v ktorom požiadal účastník o jeho deaktiváciu, alebo uskutoční jeho zmenu k prvému dňu najbližšieho zúčtovacieho obdobia.

Článok 2
Biznis Max

Biznis Max Paušál	Účastnícky program Biznis Max[3, 4, 5]
Mesačný poplatok	0 €
Maximálny cenový limit/jedno zúčtovacie obdobie[1]	44 €
Volania do všetkých sietí v SR[1]	0,10 €/min.
Volania do sietí v EÚ[1]	0,10 €/min.
SMS/MMS na účastnícke čísla v SR[1]	0,06 €
SMS/MMS na účastnícke čísla v sieťach EÚ[1]	0,06 €
Cena za 1 kB prenesených dát[2]	0,002 €
Maximálny poplatok za prenesené dáta za kalendárny deň[2]	0,50 €

[1] V rámci účastníckeho programu Biznis Max sa jednotlivé ceny volaní do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike, volaní do sprístupnených pevných a mobilných sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), SMS/MMS odoslané na účastnícke čísla do pevných aj mobilných sietí všetkých operátorov v SR, SMS/MMS odoslané na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, Nórsku a na Islande, ako aj cena za prenos dát uvedená v tabuľke vyššie, zarátavajú do maximálneho cenového limitu v každom jednotlivom zúčtovacom období. Ceny ostatných služieb, ktoré nie sú uvedené v tabuľke vyššie, sa do maximálneho cenového limitu nezarátavajú.

[2] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený kB dát. Prístup na internet a prenos dát v sieti Orange Slovensko, a.s., bude počas kalendárneho dňa od 00.00.01 do 23.59.59 spoplatnený do výšky maximálneho poplatku za prenesené dáta, ktorý je uvedený v tabuľke vyššie. Účastník je oprávnený prenášať dáta (sťahovanie alebo odosielanie dát) až do objemu 400 MB za kalendárny deň, a to za využitia maximálnych teoreticky dosiahnuteľných rýchlostí sťahovania dát 21 Mbit/s a odosielania dát 1 Mbit/s. Po vyčerpaní uvedeného objemu dát (400 MB) v rámci konkrétneho kalendárneho dňa bude účastníkovi spomalená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 64 kbit/s. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa nezarátavajú do maximálneho cenového limitu.

[3] Účastník, ktorý si na príslušnej SIM karte aktivuje účastnícky program Biznis Max, získa nárok na bezplatné hovory, SMS/MMS do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a do sprístupnených pevných a mobilných sietí krajín v Európskej únii, v Nórsku, na Islande a vo Švajčiarsku (z územia SR), ako aj bezplatný prístup na internet v okamihu, keď uskutočnil z príslušnej SIM karty taký objem hovorov, zaslaných SMS/MMS správ do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR) a prenos dát, ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovenskom, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní, SMS/MMS a dátových prenosov, ktoré sa zarátavajú do maximálneho cenového limitu v danom účastníckom programe, dosiahne v zúčtovacom období celkovo sumu 44 €. V prípade, ak objem hovorov, zaslaných SMS/MMS správ do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR) a prenos dát, ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní, SMS/MMS a dátových prenosov, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, nedosiahne maximálny cenový limit 44 €, účastník uhradí skutočnú cenu služieb v danom zúčtovacom období.

[4] Účastník, ktorý si aktivuje na SIM karte účastnícky program Biznis Max, je oprávnený si na SIM karte aktivovať ďalšie doplnkové služby s výnimkou nasledovných služieb: Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Základ/Mini, BlackBerry Internet Service, BlackBerry Enterprise Server, ktorých poskytovanie je na základe určenia spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v spojení s účastníckym programom Biznis Max technicky nemožné. Cena doplnkových služieb, ktoré je účastník oprávnený aktivovať si na SIM karte, je uvedená v Cenníku, avšak cena týchto služieb sa nezapočítava do maximálneho cenového limitu. V prípade, ak je cena v rámci doplnkovej služby nižšia, ako niektorá z cien uvedených v tabuľke, aplikuje sa cena nižšia.

[5] SIM karty s aktivovaným účastníckym programom Biznis Max je možné zaradiť do skupiny SIM kariet so službou Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory. Mesačný poplatok za službu Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory sa nezarátava do maximálneho cenového limitu a cena hovorov v rámci uvedených služieb sa zarátava do maximálneho cenového limitu.

Článok 3
Biznis Max + balík správ

Biznis Max Paušál	Účastnícky program Biznis Max + balík správ[3, 4, 5]
Mesačný poplatok	7 €
Maximálny cenový limit/jedno zúčtovacie obdobie[1]	44 €
Volania do všetkých sietí v SR[1]	0,10 €
Volania do sietí v EÚ[1]	0,10 €
Cena za 1 kB prenesených dát[2]	0,002 €
Maximálny poplatok za prenesené dáta za kalendárny deň[2]	0,50 €
Predplatený počet SMS/MMS správ	Nekonečné SMS a MMS v SR[6]

[1] V rámci účastníckeho programu Biznis Max + balík správ sa jednotlivé ceny volaní do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike, volaní do sprístupnených pevných a mobilných sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, Nórsku a na Islande (z územia SR), ako aj cena za prenos dát, uvedené v tabuľke vyššie, zarátavajú do maximálneho cenového limitu v každom jednotlivom zúčtovacom období. Vzhľadom na to, že účastnícky program Biznis Max + balík správ obsahuje Nekonečné SMS a MMS v SR, bude suma maximálneho cenového limitu pre každé zúčtovacie obdobie znížená o sumu mesačného poplatku za Nekonečné SMS a MMS v SR vo výške 7 €, pričom cena volaní a dátových prenosov podľa predchádzajúcej vety sa bude prirátavať k hodnote 7 € počas zúčtovacieho obdobia až do dosiahnutia maximálneho cenového limitu 44 €. Ceny ostatných služieb, ktoré nie sú uvedené v tabuľke vyššie, sa do maximálneho cenového limitu nezarátavajú.

[2] Účtuje sa každý, aj začatý prenesený kB dát. Prístup na internet a prenos dát v sieti Orange Slovensko, a.s., bude počas kalendárneho dňa od 00.00.01 do 23.59.59 spoplatnený do výšky maximálneho poplatku za prenesené dáta, ktorý je uvedený v tabuľke vyššie. Účastník je oprávnený prenášať dáta (sťahovanie alebo odosielanie dát) až do objemu 400 MB za kalendárny deň, a to za využitia maximálnych teoreticky dosiahnuteľných rýchlostí sťahovania dát

21 Mbit/s a odosielania dát 1 Mbit/s. Po vyčerpaní uvedeného objemu dát (400 MB) v rámci konkrétneho kalendárneho dňa bude účastníkovi spomalená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 64 kbit/s. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa nezarátavajú do maximálneho cenového limitu.

3 Účastník, ktorý si na príslušnej SIM karte aktivuje účastnícky program Biznis Max + balík správ, získa nárok na bezplatné hovory do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a do sprístupnených pevných a mobilných sietí krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), ako aj bezplatný prístup na internet v okamihu, keď uskutočnil z príslušnej SIM karty taký objem hovorov do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a vyššie vymenovaných krajín v Európskej únii, v Nórsku, na Islande a vo Švajčiarsku (z územia SR) a prenos dát, ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní a dátových prenosov, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, dosiahne v zúčtovacom období celkovo sumu 44 €. V prípade, že objem hovorov do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR) a prenos dát, ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní a dátových prenosov, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, nedosiahne maximálny cenový limit 44 €, účastník uhradí skutočnú cenu služieb v danom zúčtovacom období.

4 Účastník, ktorý si aktivuje na SIM karte účastnícky program Biznis Max + balík správ, je oprávnený si na SIM karte aktivovať ďalšie doplnkové služby s výnimkou služieb Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Základ/Mini, Nekonečné správy a SMS a MMS do všetkých sietí 70+, BlackBerry Internet Service, BlackBerry Enterprise Server aj ďalších služieb, ktorých poskytovanie je na základe určenia spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v spojení s účastníckym programom Biznis Max + balík správ technicky nemožné. Cena doplnkových služieb, ktoré je účastník oprávnený aktivovať si na SIM karte, je uvedená v Cenníku, avšak cena týchto služieb sa nezarátava do maximálneho cenového limitu. V prípade, ak je cena v rámci doplnkovej služby nižšia, ako niektorá z cien uvedených v tabuľke, aplikuje sa cena nižšia.

5 SIM karty s aktivovaným účastníckym programom Biznis Max + balík správ je možné zaradiť do skupiny SIM kariet so službou Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory. Mesačný poplatok za službu Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory sa nezarátava do maximálneho cenového limitu a cena hovorov v rámci uvedených služieb sa zarátava do maximálneho cenového limitu.

6 Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky ako „balík“) sú súčasťou účastníckeho programu Biznis Max + balík správ a obsahujú neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných a pevných aj mobilných sietí slovenských operátorov v SR (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku je účastník zo SIM karty s balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci účastníckeho programu Ideálny paušál, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Ideálny paušál. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s balíkom odoslal Správu. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení Cenníka služieb pre účastnícke programy Ideálneho paušálu.

Článok 4
Biznis Max + balík internetu

Biznis Max Paušál	Účastnícky program Biznis Max + balík internetu[2, 3, 4]
Mesačný poplatok	10 €
Maximálny cenový limit/jedno zúčtovacie obdobie[1]	44 €
Volania do všetkých sietí v SR1	0,10 €
Volania do všetkých sietí v EÚ[1]	0,10 €
SMS/MMS na účastnícke čísla v SR[1]	0,06 €
SMS/MMS na účastnícke čísla v sieťach EÚ[1]	0,06 €
Predplatený objem dát	2 000 MB[5]

[1] V rámci účastníckeho programu Biznis Max + balík internetu sa jednotlivé ceny volaní do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v SR, volaní do sprístupnených pevných a mobilných sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, Nórsku a na Islande (z územia SR), SMS/MMS odoslané na účastnícke čísla do pevných aj mobilných sietí všetkých operátorov v SR, SMS/MMS odoslané na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande, uvedené v tabuľke vyššie, zarátavajú do maximálneho cenového limitu v každom jednotlivom zúčtovacom období. Vzhľadom na to, že účastnícky program Biznis Max + balík internetu obsahuje Predplatený objem dát 2 000 MB, bude suma maximálneho cenového limitu pre každé zúčtovacie obdobie znížená o sumu mesačného poplatku za Predplatený objem dát 2 000 MB vo výške 10 €, pričom cena volaní a zaslaných SMS/MMS podľa predchádzajúcej vety sa bude prirátavať k hodnote 10 € počas zúčtovacieho obdobia až do dosiahnutia maximálneho cenového limitu 44 €. Ceny ostatných služieb, ktoré nie sú uvedené v tabuľke vyššie, sa do maximálneho cenového limitu nezarátavajú.

[2] Účastník, ktorý si na príslušnej SIM karte aktivuje účastnícky program Biznis Max + balík internetu, získa nárok na bezplatné hovory, SMS/MMS do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a do sprístupnených pevných a mobilných sietí krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), keď uskutočnil z príslušnej SIM karty taký objem hovorov a zaslaných SMS/MMS do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní a SMS/MMS, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, dosiahne v zúčtovacom období celkovo sumu 44 €. V prípade, že objem hovorov a SMS/MMS do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR) a prenos dát, ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní a SMS/MMS, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, nedosiahne maximálny cenový limit 44 €, účastník uhradí skutočnú cenu služieb v danom zúčtovacom období.

[3] Účastník, ktorý si na SIM karte aktivuje účastnícky program Biznis Max + balík internetu, je oprávnený na SIM karte aktivovať ďalšie doplnkové služby s výnimkou služieb Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Základ/Mini, BlackBerry Internet Service, BlackBerry Enterprise Server, ako aj ďalších služieb, ktorých poskytovanie je na základe určenia spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v spojení s účastníckym programom Biznis Max + balík internetu technicky nemožné. Cena ostatných doplnkových služieb, ktoré je účastník oprávnený aktivovať si na SIM karte, sa nezarátava do maximálneho cenového limitu. V prípade, ak je cena v rámci doplnkovej služby nižšia ako niektorá z cien uvedených v tabuľke, aplikuje sa cena nižšia.

[4] SIM karty s aktivovaným účastníckym programom Biznis Max + balík internetu je možné zaradiť so skupiny SIM kariet so službou Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory. Mesačný poplatok za službu Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory sa nezarátava do maximálneho cenového limitu a cena hovorov v rámci uvedených služieb sa zarátava do maximálneho cenového limitu.

[5] Predplatený objem dát 2 000 MB (ďalej v texte tejto poznámky len ako „balík“) je súčasťou účastníckeho programu Biznis Max + balík internetu. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 21 Mbit/s / 1 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem dát 2 000 MB, bude účastníkovi spomalená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 64 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do balíka. V časti, v ktorej balík nie je v tejto poznámke osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Klasik.

Článok 5
Biznis komplet

Biznis Max Paušál	Účastnícky program Biznis komplet[2,3,4]
Mesačný poplatok	17 €
Maximálny cenový limit/jedno zúčtovacie obdobie[1]	44 €
Volania do všetkých sietí v SR[1]	0,10 €
Volania do všetkých sietí EÚ a Švajčiarska[1]	0,10 €
Predplatený objem SMS/MMS správ	Nekonečné SMS a MMS v SR[5]
Predplatený objem dát	2 000 MB[6]

[1] V rámci účastníckeho programu Biznis komplet sa jednotlivé ceny volaní do pevných a mobilných sietí všetkých ope-

rátorov v Slovenskej republike, volaní do sprístupnených pevných a mobilných sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, Nórsku a na Islande (z územia SR), uvedené v tabuľke vyššie, zarátavajú do maximálneho cenového limitu v každom jednotlivom zúčtovacom období. Vzhľadom na to, že účastnícky program Biznis komplet obsahuje Nekonečné SMS a MMS v SR a Predplatený objem dát 2 000 MB, bude suma maximálneho cenového limitu pre každé zúčtovacie obdobie znížená o sumu mesačného poplatku za Predplatený objem dát 2 000 MB vo výške 10 € a o sumu mesačného poplatku za Nekonečné SMS a MMS v SR vo výške 7 €, pričom cena volaní podľa predchádzajúcej vety sa bude prirátavať k hodnote 17 € počas zúčtovacieho obdobia až do dosiahnutia maximálneho cenového limitu 44 €. Ceny ostatných služieb, ktoré nie sú uvedené v tabuľke vyššie, sa do maximálneho cenového limitu nezarátavajú.

[2] Účastník, ktorý si na príslušnej SIM karte aktivuje účastnícky program Biznis komplet, získa nárok na bezplatné hovory do pevných a mobilných sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a do sprístupnených pevných a mobilných sietí krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), keď uskutočnil z príslušnej SIM karty taký objem hovorov do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, dosiahne v zúčtovacom období celkovo sumu 44 €. V prípade, že objem hovorov do sietí všetkých operátorov v Slovenskej republike a krajín v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande (z územia SR), ktorý po ocenení v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., cenou stanovenou vo vyššie uvedenej tabuľke obsahujúcej ceny volaní, ktoré sa zarátavajú do cenového limitu v danom účastníckom programe, nedosiahne maximálny cenový limit 44 €, účastník uhradí skutočnú cenu služieb v danom zúčtovacom období.

[3] Účastník, ktorý si aktivuje na SIM karte účastnícky program Biznis komplet, je oprávnený na SIM karte aktivovať ďalšie doplnkové služby s výnimkou služieb Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Základ/Mini, Nekonečné správy a SMS a MMS do všetkých sietí 70+, BlackBerry Internet Service, BlackBerry Enterprise Server, ako aj ďalších služieb, ktorých poskytovanie je na základe určenia spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v spojení s účastníckym programom Biznis komplet technicky nemožné. Cena ostatných doplnkových služieb, ktoré je účastník oprávnený aktivovať si na SIM karte, sa nezarátava do maximálneho cenového limitu. V prípade, ak je cena v rámci doplnkovej služby nižšia, ako niektorá z cien uvedených v tabuľke, aplikuje sa cena nižšia.

[4] SIM karty s aktivovaným účastníckym programom Biznis komplet je možné zaradiť do skupiny SIM kariet so službou Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory. Mesačný poplatok za službu Zvýhodnená biznis skupina alebo Zvýhodnené firemné hovory sa nezarátava do maximálneho cenového limitu a cena hovorov v rámci uvedených služieb sa zarátava do maximálneho cenového limitu.

[5] Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky ako „balík“) sú súčasťou účastníckeho programu Biznis komplet a obsahujú neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných a pevných aj mobilných sietí slovenských operátorov v SR (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku je účastník zo SIM karty s balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci účastníckeho programu Ideálny paušál, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Ideálny paušál. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s balíkom odoslal Správu. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení Cenníka služieb pre účastnícke programy Ideálneho paušálu.

[6] Predplatený objem dát 2 000 MB (ďalej v texte tejto poznámky len ako „balík“) je súčasťou účastníckeho programu Biznis komplet. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 21 Mbit/s / 1 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem dát 2 000 MB, bude účastníkovi spomalená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 64 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do balíka. V časti, v ktorej balík nie je v tejto poznámke osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Klasik.

Dodatok č. 21 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 21 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 21. 5. 2014.

I. Ponuka Navzájom zadarmo

Týmto dodatkom sa do Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk pridáva článok 12 v nasledovnom znení:

Článok 12
Ponuka Navzájom zadarmo

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie ponuky „Navzájom zadarmo“ (ďalej len „Ponuka“). Ponuka spočíva v bezplatných volaniach definovaných v tomto článku medzi zakladateľom skupiny a všetkými členmi skupiny, ako aj medzi všetkými členmi skupiny navzájom, ktorá bude vytvorená a ktorá bude fungovať v zmysle podmienok uvedených v tomto článku (ďalej len „Skupina“). Skupina predstavuje množinu čísel, ktorú tvorí telefónne číslo zakladateľa Skupiny a maximálne štyroch ďalších členov Skupiny určených Zakladateľom, a to všetko podľa špecifikácie stanovenej nižšie.

2. Zakladateľom Skupiny môže byť účastník spoločnosti Orange, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú zmluvu o poskytovaní mobilných elektronických komunikačných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, ktoré má byť zaradené do Skupiny v pozícii Zakladateľského telefónneho čísla (ďalej len „Zakladateľské TČ“ a SIM karta, ku ktorej je pridelené Zakladateľské TČ ďalej len ako „Zakladateľská SIM karta“), aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Domáca linka a Firemná linka, ako ani účastnícke programy služby Hlasová virtuálna privátna sieť nie sú považované za Vybrané účastnícke programy. Zakladateľ je povinný mať počas celej existencie Skupiny na Zakladateľskej SIM karte aktivovaný Vybraný účastnícky program. Zmenou účastníckeho programu na Zakladateľskej SIM karte na iný ako Vybraný účastnícky program alebo prechodom na predplatené služby spoločnosti Orange (Prima, FunFón), Skupina automaticky zanikne.
   b) V čase zriadenia Skupiny a po celú dobu existencie Skupiny musí byť na Zakladateľskej SIM karte aktivovaný Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledovných služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby aktivované na Zakladateľskej SIM karte po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 20 € vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“). Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na Zakladateľskej SIM karte. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Ak na SIM karte nie je dosiahnutý Finančný limit, účastník nemôže prostredníctvom SIM karty zriadiť Skupinu. Ak v ktoromkoľvek momente existencie Skupiny prestane Zakladateľská SIM karta spĺňať podmienku Finančného limitu, Skupina automaticky zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
   c) Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné (k Ideálnym paušálom), Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík predplatených správ: Nekonečné správy, Moja Európa, Moja Európa +, Môj Svet, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, TV v mobile, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
   d) Zakladateľská SIM karta musí byť v momente zriadenia Skupiny, ako aj po celú dobu existencie Skupiny aktívna, pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak.
   e) V prípade, ak bude zo strany spoločnosti Orange na Zakladateľskej SIM karte dočasne prerušené poskytovanie služieb (SIM karta bude odpojená) z dôvodu neuhradenia finančných záväzkov Zakladateľa, momentom dočasného prerušenia poskytovania služieb na Zakladateľskej SIM karte Skupina automaticky zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

f) V prípade, ak Zakladateľ prevedie svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa k Zakladateľskej SIM karte na inú osobu, momentom takéhoto prevodu Skupina automaticky zanikne.
g) Zakladateľ musí mať počas celej existencie Skupiny platnú Zmluvu so spoločnosťou Orange voči Zakladateľskej SIM karte a Zakladateľskému TČ. V prípade, ak stratí platnosť Zmluva, ktorej predmetom je poskytovanie služieb voči Zakladateľskej SIM karte, Skupina automaticky zanikne.

3. Ak Zakladateľ spĺňa podmienky stanovené v tomto článku, je oprávnený zriadiť si svoju „rodinu" – Skupinu. Zakladateľ je oprávnený určiť 1 až 4 telefónne čísla priradené k SIM kartám, ktoré spĺňajú kritériá stanovené v tomto článku (ďalej ako „Členské SIM karty" a telefónne čísla k nim pridelené ďalej ako „Členské TČ"), ktoré budú tvoriť súčasť ním vytvorenej Skupiny. V Skupine môže byť v jednom momente zaradených maximálne 5 telefónnych čísel: 1 Zakladateľské TČ a 4 Členské TČ. Zakladateľ je oprávnený priradiť do Skupiny iba také telefónne číslo, ktoré spĺňa podmienky Členského TČ. Členské TČ je telefónne číslo priradené k SIM karte, ktorá je predmetom zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi spoločnosťou Orange a členom, súčasťou ktorej sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima (ďalej len „Zmluva"). Znamená to, že:
   a) Členská SIM karta musí byť predplatenou kartou, prostredníctvom ktorej je účastník oprávnený na základe Zmluvy využívať službu Šikovná Prima (nie však FunFón) alebo
   b) na Členskej SIM karte musí byť aktivovaný akýkoľvek Vybraný účastnícky program alebo účastnícky program služby Hlasová virtuálna privátna sieť.

4. Zakladateľ Skupiny určením 1 až 4 Členských telefónnych čísel vytvorí Skupinu, do ktorej patrí Zakladateľské TČ a 1 až 4 Členských TČ (Zakladateľské TČ a všetky Členské TČ v Skupine ďalej spolu ako „Rodinné TČ"). Zvýhodnenie v rámci Ponuky spočíva v poskytnutí bezplatných volaní v rámci siete Orange Slovensko, a.s., vzájomne medzi všetkými Rodinnými TČ zaradenými do tej istej Skupiny. Zánikom Skupiny sa zvýhodnenie automaticky prestane uplatňovať. Bezplatné volania medzi Rodinnými TČ sa nezapočítavajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci vybraných účastníckych programov (tzv. klesajúca tarifa, najmä v prípade účastníckeho programu WOW a Šikovná voľba). Zvýhodnenie sa neuplatní, a teda volania sa účtujú riadne v zmysle tarify uvedenej v príslušnom cenníku, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu. Bezplatné volania medzi Rodinnými TČ je možné využívať od momentu zaradenia príslušného Rodinného TČ do Skupiny Zakladateľom. Rodinné TČ sa v rámci bezplatných volaní započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní; prevolané minúty v rámci bezplatných volaní nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.

5. Zakladateľ je oprávnený kedykoľvek počas existencie Skupiny vylúčiť ktorékoľvek Členské TČ zo Skupiny. Zakladateľ je zároveň oprávnený, ak nemá v Skupine plný počet Členských TČ, zaradiť kedykoľvek počas existencie Skupiny do Skupiny nové Členské TČ. Každý člen Skupiny je kedykoľvek oprávnený vystúpiť zo Skupiny, t. j. vylúčiť svoje Členské TČ zo Skupiny, a to s okamžitou platnosťou. Zakladateľ je oprávnený prostredníctvom jedného konkrétneho Zakladateľského TČ zriadiť iba jednu Skupinu. Zakladateľské TČ zároveň môže figurovať ako Členské TČ v jednej inej Skupine. Členské TČ môže byť v jednom momente zaradené v pozícii Členského TČ iba v jednej Skupine.

6. Členské TČ bude zaradené do Skupiny obvykle najneskôr 48 hodín po zadaní požiadavky Zakladateľa o jeho zaradenie, za predpokladu, že člen neodmietol zaradenie svojho TČ ako Členského TČ do Skupiny. Benefit Bezplatných volaní platí pre Zakladateľa a členov Skupiny od momentu, kedy príde každému z nich informačná SMS o tom, že Skupina je zriadená, resp. o tom, že vstúpenie člena do Skupiny je úspešné.

7. Členstvo v Skupine pre Členské TČ o. i. automaticky zaniká v momente, keď:
   a) Člen Skupiny previedol svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa na Členské TČ na tretiu osobu;
   b) na Členskej SIM karte, prostredníctvom ktorej člen využíva predplatené služby Šikovná Prima, dôjde k prechodu zo Šikovnej Primy na Vybraný účastnícky program;
   c) na Členskej SIM karte, prostredníctvom ktorej člen využíva Vybraný účastnícky program, dôjde k prechodu na Šikovnú Primu;
   d) na Členskej SIM karte dôjde k prechodu na službu FunFón alebo na akýkoľvek účastnícky program, ktorý nie je Vybraným účastníckym programom;
   e) voči Členskej SIM karte zanikne Zmluva.

8. Skutočnosť, že Rodinné TČ je zaradené v rámci inej ponuky do inej zvýhodnenej skupiny (napr. Zvýhodnené firemné hovory atď.), nebráni tomu, aby bolo toto Rodinné TČ zaradené aj do Skupiny v tejto Ponuke. V prípade konfliktu medzi ponukami, do ktorých je Rodinné TČ zaradené, má prednosť Ponuka v zmysle tohto článku.

9. Zakladateľ je povinný využívať Ponuku primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani

objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Ponuky prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Ponuky inými užívateľmi Ponuky, ktorí majú právo užívať Ponuku prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Ponuky Zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Ponuky inými užívateľmi Ponuky prostredníctvom im pridelených SIM kariet.

10. Trvanie Ponuky: Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

II. Vylúčenie bonusovej služby z účastníckych programov Kengura 25 € a Kengura 30 €

Týmto dodatkom sa v účastníckych programoch Kengura 25 € a Kengura 30 € ruší možnosť aktivácie bonusovej služby Nekonečno v rodine. Účastníci s účastníckym programom Kengura 25 € alebo Kengura 30 €, ktorí bonusovú službu Nekonečno v rodine v čase nadobudnutia platnosti dodatku už majú aktivovanú, ju môžu naďalej využívať na základe čl. III uvedenom nižšie v tomto dodatku k cenníku.

Z uvedeného dôvodu sa na strane 6 v tabuľke s nadpisom „Ideálny paušál Kengura“ bez náhrady vymazáva celý riadok označený ako „Iné bonusové služby“ a na strane 41 sa bez náhrady vymazáva celý text uvedený v odkaze číslo 14 týkajúci sa bonusovej služby Nekonečno v rodine. Zároveň sa číslovanie všetkých nasledujúcich odkazov upravuje a posúva primerane.

III. Ustanovenia o bonusovej službe Nekonečno v rodine sa stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka služieb

Týmto dodatkom sa do Prílohy č. 2 Cenníka služieb na stranu č. 72 pridáva nasledovná tabuľka aj s odkazom č. 1 a k nemu prislúchajúcim textom:

Ideálny paušál Kengura	Kengura 25 €	Kengura 30 €
Iné bonusové služby[1]	Nekonečno v rodine	Nekonečno v rodine

[1] Bonusová služba Nekonečno v rodine (ďalej len „Služba“) spočíva v poskytnutí neobmedzených volaní a zasielaní SMS a MMS správ vzájomne medzi telefónnym číslom účastníka a najviac štyrmi ďalšími účastníckymi telefónnymi číslami podľa voľby účastníka (ďalej sú tieto telefónne čísla, vrátane telefónneho čísla účastníka, označované ako „Rodinné TČ“). Službu nemožno aktivovať, ak je na niektorom telefónnom čísle vedenom pod zákazníckym číslom účastníka (zákaznícke číslo je reprezentované variabilným symbolom, pod ktorým účastník uhrádza faktúry vystavené spoločnosťou Orange) už zriadená skupina Rodinných TČ v rámci služby Nekonečno v rodine (ako bonusovej služby k Ideálnemu paušálu Kengura alebo inak – v rámci zvýhodnenia poskytnutého účastníkovi akciovej ponuky spoločnosti Orange pri súčasnom uzavretí akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb s viazanosťou), alebo ak je na niektorom telefónnom čísle vedenom pod zákazníckym číslom účastníka aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu alebo niektorý program služieb Zvýhodnené firemné hovory (plus), (Rozšírená) Zvýhodnená biznis skupina (od 1. sekundy) alebo Biznis balík Extra. Podmienky Služby sú nasledovné:

1. Všetky Rodinné TČ musia spadať pod jedno zákaznícke číslo účastníka. Všetky Rodinné TČ musia byť účastníckymi číslami, pre ktoré sa poskytujú hlasové mobilné telefónne služby a vzťahujú sa na ne Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a na príslušných SIM kartách musí byť ako podmienka pre poskytovanie Služby aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov podľa určenia spoločnosti Orange (napr. niektorý z Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW, Paušál Snov). Zmena zoznamu Rodinných TČ (okrem telefónneho čísla účastníka) na žiadosť zo strany účastníka je možná a uskutoční sa k prvému dňu nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

2. Ak sú splnené všetky podmienky,
   a) volania (hlasové hovory, faxové prenosy, videohovor, CSD dátový prenos – v rámci SR v sieti Orange) medzi ktorýmkoľvek párom Rodinných TČ v rámci Služby nie sú spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich Rodinných TČ nachádza v roamingu), pričom Rodinné TČ sa započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré môže účastník bezplatne uskutočňovať volania v rámci služby (balíka) Nekonečné volania – v Orangei alebo Nekonečné volania – všetky siete SR a pretelefonované minúty nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný,
   b) a odosielanie SMS alebo MMS správ medzi ktorýmkoľvek párom Rodinných TČ v rámci Služby nie je spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich Rodinných TČ nachádza v roamingu), pričom Rodinné TČ sa započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré môže účastník bezplatne odoslať SMS alebo MMS správy v rámci služby (balíka) Nekonečné správy, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.

3. Podmienkou pre poskytovanie Služby voči jednotlivému Rodinnému TČ v každom jednotlivom zúčtovacom období

je, aby dané Rodinné TČ spĺňalo podmienku aktivácie minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, a to tak, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu, vrátane započítania Mesačného predplatného), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 5,00 €.

4. V prípade, ak niektoré z Rodinných TČ v konkrétnom zúčtovacom období nesplní podmienku podľa bodu 3 (ďalej len „Vyradené TČ“), budú v danom zúčtovacom období:
   a) volania uskutočnené na Vyradené TČ, ako aj odosielanie SMS alebo MMS správ na Vyradené číslo z ostatných Rodinných TČ,
   b) a volania uskutočnené z Vyradeného TČ, ako aj odosielanie SMS alebo MMS správ z Vyradeného TČ na ostatné Rodinné TČ spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s daným Rodinným TČ uzavretý).

5. Doba poskytovania Služby je limitovaná dobou, počas ktorej má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Kengura 25 € alebo Kengura 30 €; v prípade, ak dôjde k aktivácii iného účastníckeho programu na SIM karte účastníka, Služba prestane byť poskytovaná pre všetky Rodinné TČ. V prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb pre telefónne číslo účastníka, Služba prestane byť poskytovaná pre všetky Rodinné TČ.

6. Účastník je povinný využívať Službu primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Rodinných TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Služby prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Služby inými užívateľmi Služby, ktorí majú právo užívať Službu prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Služby účastníkom (resp. užívateľmi Rodinných TČ) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Služby inými užívateľmi Služby prostredníctvom im pridelených SIM kariet.

7. Účastník, ktorý je účastníkom služieb spoločnosti Orange na základe prideleného čísla IČO, stráca právo na využitie Služby v prípade, že pod jeho zákazníckym číslom je registrovaných viac ako 5 SIM kariet.

Dodatok č. 22 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 22 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 5. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie bezplatnej služby Vyštikávanie SIM kariet do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., dopĺňa nová služba s názvom „Vyštikávanie SIM kariet na vybraných obchodných miestach“ a na strane 37 Cenníka do časti pod nadpisom „Bezplatné služby“ pod doterajší text dopĺňa nový riadok nasledovného znenia:
   Vyštikávanie SIM kariet na vybraných obchodných miestach[4]
2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 67 Cenníka pod doterajšie poznámky v časti Bezplatné služby dopĺňa poznámka s indexom „[4]“ nasledovného znenia „[4] Služba sa poskytuje len na vybraných obchodných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a jej predmetom je vykrojením príslušnej SIM karty zákazníka zmena formátu SIM karty z mini na formát mikro alebo nano (podľa požiadavky účastníka a technických možností konkrétneho obchodného miesta). V prípade, že v dôsledku vykonania zásahu podľa predchádzajúcej vety dôjde k znefunkčneniu SIM karty, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytne účastníkovi novú SIM kartu. Účastník je povinný pred požiadaním o poskytnutie tejto služby vykonať opatrenia na zálohovanie svojich dát uchovávaných na dotknutej SIM karte. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za žiadne škody, ktoré by vznikli v dôsledku straty dát uložených na SIM karte, ktorá bola po poskytnutí tejto služby znefunkčnená“.

Dodatok č. 23 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 23 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 6. 2014. Predmetom tohto Dodatku je:

a) úprava podmienok poskytovania služby Moja Európa a Roaming PLUS,
b) zníženie poplatku za zmenu z paušálu na službu FunFón.

Článok 1
Moja Európa

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v tabuľke k službe Moja Európa na strane 15 Cenníka pridávajú dva riadky, ktoré znejú:

Prenos dát v Zóne 1 + Chorvátsko	0,12 €/MB[4]
Prenos dát v Zóne 2, 3	štandardná cena pre danú zónu dátového roamingu

2. V poznámkovej časti Cenníka sa k poznámkam k službe Moja Európa na str. 47, 48 Cenníka dopĺňa znenie novej poznámky č. 4:

   „[4] Cena platí v prípade aktivácie služby Moja Európa odo dňa 11. 6. 2014. Ak bola služba na SIM karte aktivovaná pred uvedeným dátumom, bude táto cena prenosu dát pre službu platná až po technickej migrácii v informačných systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to po uplynutí najbližšieho fakturačného obdobia prideleného účastníkovi po 12. 6. 2014, t. j. v období od 13. 6. 2014 do 10. 7. 2014; do tej doby pre účastníka platia štandardné ceny pre danú roamingovú zónu dátového roamingu.“

3. Poznámka č. 17 k Ideálnym paušálom (doplnená v Dodatku č. 9 k Cenníku) sa mení tak, že znie:

   „[17] Služba Európa roaming predstavuje službu Moja Európa v modifikovanej podobe, s dvoma rozdielmi: a) k službe Európa roaming nie je poskytované cestovné poistenie, b) súčasťou služby nie je oceňovanie dátových prenosov v roamingu (v zónach vymenovaných v tabuľke k službe Moja Európa) cenou 0,12 €/ MB. Službu Európa roaming je možné aktivovať len k tým účastníckym programom, u ktorých je v Cenníku služieb výslovne uvedená; k týmto účastníckym paušálom je služba automaticky aktivovaná pri aktivácii účastníckeho programu. Ak bol účastníkovi účastnícky program aktivovaný pred dňom 25. 10. 2013, súčasťou účastníckeho programu je namiesto služby Európa roaming služba Moja Európa (v prípade účastníckeho programu Panter 40 € aj so zvýhodnenými dátovými prenosmi v EÚ).“

Článok 2
Roaming PLUS

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v tabuľke k službe Roaming PLUS (Dodatok č. 9 k Cenníku) vypúšťa posledný riadok a namiesto neho sa vkladajú dva riadky, ktoré znejú:

Prenos dát v Zóne 1 + Chorvátsko	0,12 €/MB[4]
Prenos dát v Zóne 2, 3	štandardná cena pre danú zónu dátového roamingu

2. V poznámkovej časti Cenníka sa k poznámkam k službe Roaming PLUS dopĺňa znenie novej poznámky č. 4:

   „[4] Cena platí v prípade aktivácie služby Roaming PLUS odo dňa 11. 6. 2014. Ak bola služba na SIM karte aktivovaná pred uvedeným dátumom, bude táto cena prenosu dát pre službu platná až po technickej migrácii v informačných systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to po uplynutí najbližšieho fakturačného obdobia prideleného účastníkovi po 12. 6. 2014, t. j. v období od 13. 6. 2014 do 10. 7. 2014; do tej doby pre účastníka platia štandardné ceny pre danú roamingovú zónu dátového roamingu.“

Článok 3
Zmena z paušálu na službu FunFón

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 32 Cenníka v Tabuľke pod názvom „Zmeny týkajúce sa telefónneho čísla“ ôsmy riadok Tabuľky nahrádza nasledovným riadkom:

Zmena z paušálu na službu FunFón	0 €

Dodatok č. 24 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 24 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25. 6. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby ESET Mobile Security od Orangeu do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka Dátové služby a prenosy v tabuľke „Iné dátové služby“ na str. 24 Cenníka pridáva nový riadok, ktorý znie:

ESET Mobile Security od Orangeu[2]	0 €	1 €

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka v časti s názvom „Iné dátové služby“ na str. 59 Cenníka dopĺňa nová poznámka č. 2, ktorá znie:

„[2] ESET Mobile Security od Orangeu (ďalej len „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených dát na dátové prenosy v rámci využívania výlučne prémiovej verzie aplikácie „ESET Mobile Security Orange edícia“ vydavateľa ESET, spol. s r.o. (ďalej len „Aplikácia“), ktoré účastník môže využívať, ak má v zariadení, v ktorom je Aplikácia nainštalovaná, aktívne APN internet. Balík je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom, a to najmä z týchto kategórií: Ideálne paušály, Mobilný internet, WOW, Zvýhodnené WOW ponuky, Paušály Snov+, Paušál Spolu. Balík môže byť aktivovaný aj počas prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia (do 24 hodín od zadania požiadavky na jeho aktiváciu), pričom mesačný poplatok sa platí vždy dopredne a vcelku (t. j. nie v pomernej časti k zostávajúcej časti prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia). Deaktivácia Balíka je možná ku koncu zúčtovacieho obdobia. Účastníkovi bude poskytnuté zvýhodnenie, ktoré spočíva v poskytnutí 100 % zľavy z mesačného poplatku za Balík, a to v prvom zúčtovacom období po aktivácii Balíka, pričom účastník môže toto zvýhodnenie k jednému telefónnemu číslu využiť len raz (pri úplne prvej aktivácii Balíka, t. j. pri opätovnej aktivácii Balíka mu zľava nebude poskytnutá). Pri prevode telefónneho čísla, pre ktoré bol Balík aktivovaný, na nového účastníka nedochádza k automatickej aktivácii Balíka pre toto telefónne číslo; ak má nový účastník o aktiváciu Balíka záujem, musí o ňu požiadať. Licenčnú zmluvu k Aplikácii uzatvára účastník priamo so spoločnosťou ESET, spol. s r.o. Využívanie Balíka v spojení s Aplikáciou je možné v koncových telekomunikačných zariadeniach s operačným systémom Android vo verzii 2.3 a vyššej. Ak dôjde k dočasnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania služieb účastníkovi podľa Všeobecných podmienok a toto prerušenie alebo obmedzenie trvá a) do 30 dní, účastník nemôže Balík využívať počas doby dočasného obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb, pričom Balík zostáva pre telefónne číslo stále aktivovaný, b) viac ako 30 dní, Balík bude pre telefónne číslo deaktivovaný. Účastník berie na vedomie, že a) niektoré funkcionality Aplikácie (napr. tzv. Anti-theft a Filter hovorov a správ) sú závislé na tom, v akom zariadení je Aplikácia nainštalovaná, b) niektoré funkcionality Aplikácie je možné využívať len s aktivovanou možnosťou prenosu dát. Využívanie Aplikácie a Balíka je z technických dôvodov na strane spoločnosti ESET, spol. s r.o. v konkrétnom zariadení viazané na účet portálu google.com (tzv. Google konto) priradený účastníkom pri aktivácii Balíka. Aplikáciu (vo verzii „od Orangeu“) môže účastník využívať len počas doby, kedy má aktivovaný Balík aspoň pre jedno telefónne číslo. V prípade, že rozsah využívania Balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Vzhľadom na to, že Balík je poskytovaný na základe dohody spoločnosti Orange Slovensko, a.s., so spoločnosťou ESET, spol. s r.o., jeho poskytovanie je možné len počas platnosti tejto dohody; ak dôjde k jej zániku, spoločnosť Orange je oprávnená ukončiť poskytovanie Balíka jednostranným úkonom.“

Dodatok č. 24a k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 24a (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25. 6. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie roamingových služieb Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa na str. 26 Cenníka v časti Dátové roamingové služby za tabuľkami k službe Svet Dáta pridáva nasledovná tabuľka:

Služba[1]	Objem predplatených dát	Mesačný poplatok	Osobitná cena za 1 MB dát prenesených v roamingu po vyčerpaní predplateného objemu dát[2]	Osobitná cena za 1 MB dát prenesených v roamingu v Turecku	Krajiny, oblasti a siete, v ktorých možno využiť predplatený objem dát a osobitnú cenu za 1 MB dát prenesených v roamingu
Európa Dáta 100 MB (942)	100 MB	8,90 €	0,09 €	0,49 €	Siete krajín EÚ a vo Švajčiarsku
Európa Dáta 200 MB (943)	200 MB	16,90 €			
Svet Dáta 50 MB (945)	50 MB	23,90 €	0,09 €/0,49 €[3]		Siete krajín EÚ a vo Švajčiarsku a vybrané krajiny sveta: Austrália, Bielorusko, Botswana, Brazília, Čierna Hora, Čína, Dominikánska republika, Egypt, Guinea, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kamerun, Kanada,štáty Karibskej oblasti – sieť Orange, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Nový Zéland, Orange Nigéria, Pobrežie Slonoviny Rusko, Spojené Arabské Emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, štáty Karibskej oblasti – sieť Orange, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Ukrajina, USA

2. V poznámkovej časti Cenníka sa na str. 62 Cenníka v časti Dátové roamingové služby za poznámkami k službe Svet Dáta pridáva nasledovná časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

[1] Aktivácia služieb je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 942 pre službu Európa Dáta 100 MB, 943 pre službu Európa Dáta 200 MB a 945 pre službu Svet Dáta 50 MB (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Službu Európa Dáta 100 MB a Európa Dáta 200 MB nie je možné kombinovať s inými Roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou kombinácie služby so službou BlackBerry Internet Service, Roamingovým dátovým paušálom, Dátovým roamingom Svet 200 MB a službou Svet Dáta 50 MB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii

Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Deaktivácia služieb je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare NIE na krátke číslo 942 pre službu Európa Dáta 100 MB, 943 pre službu Európa Dáta 200 MB a 945 pre službu Svet Dáta 50 MB (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

[2] Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Cena platí pre dátové prenosy v roamingu v krajinách, oblastiach a sieťach uvedených pre príslušnú Službu v pravom stĺpci tabuľky.

[3] Cena 0,09 €/MB platí pre dátové prenosy v roamingu v krajinách, oblastiach a sieťach uvedených v pravom stĺpci tabuľky pre službu Európa Dáta 100 MB a Európa Dáta 200 MB. Cena 0,49 €/MB platí pre dátové prenosy v roamingu v krajinách, oblastiach a sieťach uvedených v pravom stĺpci tabuľky pre službu Svet Dáta 50 MB.

Dodatok č. 25 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 25 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 7. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie novej úrovne služby Expert poradca s názvom Starostlivosť o zariadenie do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., dopĺňa nová úroveň služby Expert poradca s názvom „Starostlivosť o zariadenie“ a na strane 27 Cenníka do tabuľky pod nadpisom „Expert poradca“ sa (pod doterajší text) dopĺňa nový riadok nasledovného znenia:

Starostlivosť o zariadenie[4]	1,90 €

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 63 Cenníka pod doterajšie poznámky v časti s názvom „Expert poradca“ dopĺňa poznámka s indexom „[4]“ nasledovného znenia „[4] Toto plnenie je doplnkovým plnením ku kúpe ochrannej fólie na mobilný telefón alebo iné zariadenie, t. j. poskytuje sa len súčasne so zakúpením ochrannej fólie na tom istom obchodnom mieste a len za podmienky, že na danom obchodnom mieste je k dispozícii funkčné príslušné zariadenie na nalepenie konkrétnej ochrannej fólie na konkrétny typ zariadenia. Predmetom plnenia je nalepenie fólie zakúpenej v tom istom čase a na tom istom obchodnom mieste na zariadenie, na ochranu ktorého je fólia určená.“

Dodatok č. 25a k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 25a (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 7. 2014. Predmetom Dodatku je úprava vybraných položiek roamingových služieb z dôvodu regulácie cien roamingu orgánmi EÚ.

Článok 1
Úprava cien roamingových služieb

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa mení nasledovné:
   a) na str. 12 Cenníka v tabuľke Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov sa mení cena SMS v položke Zóna 1 z pôvodnej ceny 0,096 €/SMS na novú cenu 0,072 €/SMS;
   b) na str. 14 Cenníka v tabuľke Hovory v roamingu sa v položke Zóna 1 (EÚ + Švajčiarsko) mení (i) cena odchádzajúcich hovorov z pôvodnej ceny 0,288 €/min. na novú cenu 0,228 €/min. a (ii) cena prichádzajúcich hovorov z pôvodnej ceny 0,084 €/min. na novú cenu 0,06 €/min.;
   c) na str. 25 Cenníka v tabuľke Dátové roamingové služby – Dátový roaming sa mení cena prenosu 1 MB dát v položke Zóna 1 z pôvodnej ceny 0,54 €/MB na novú cenu 0,24 €/MB;
   d) na str. 26 Cenníka v tabuľke Ahoj Dáta 20 MB sa mení cena prenosu 1 MB dát v položke Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku po vyčerpaní predplatených dát z pôvodnej ceny 0,54 €/MB na novú cenu 0,24 €/MB.

Dodatok č. 26 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 26 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 7. 7. 2014. Predmetom tohto Dodatku je dočasné sprístupnenie mobilnej dátovej siete na báze technológie LTE (4G sieť) účastníkom služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a tiež viacero zmien parametrov existujúcich dátových služieb, ako aj vypustenie účastníckeho programu Ultra služby Mobilný internet z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Sprístupnenie 4G (LTE) siete

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sprístupňuje pre účastníkov jej služieb sieť na báze technológie LTE (Long-Term Evolution), ktorá je ďalej v tomto Dodatku, ako aj v Cenníku označovaná ako „4G sieť“, a to bez osobitných poplatkov za umožnenie prístupu. V zmysle obsahu predchádzajúcej vety sa text Cenníka mení nasledovným spôsobom:

1. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 19 Cenníka pod nadpis „Dátové služby a prenosy“ vkladá text nasledovného znenia: „Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožňuje na obdobie do 31. 12. 2014 účastníkom služieb, ktorých podstatou je prístup k internetu prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange alebo poskytovanie prenosu dát prostredníctvom uvedenej siete a u ktorých sú splnené všetky ďalej uvedené podmienky, prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (4G sieťou sa v tomto Cenníku služieb rozumie dátová sieť poskytovaná spoločnosťou Orange prostredníctvom technológie LTE tzn Long-Term Evolution), a to bez osobitného poplatku alebo bez osobitného zvýšenia cien uvedených služieb za prístup do 4G siete. Podmienkou prístupu do 4G siete je (musí byť splnená každá z nasledujúcich podmienok):
   a) účastník užíva službu cez SIM kartu vo formáte USIM, t. j. 2G SIM karta neumožňuje prístup do 4G siete,
   b) služba je užívaná prostredníctvom APN INTERNET alebo APN MMS,
   c) zariadenie, prostredníctvom ktorého sa užíva služba, musí podporovať prenos dát v 4G sieti, t. j. zariadenie musí byť technicky spôsobilé na prenos dát v 4G sieti a prenos dát v 4G sieti nie je v zariadení vylúčený z dôvodu nastavení, použitého softvéru alebo z iných technických dôvodov,
   d) SIM karta, prostredníctvom ktorej sa užíva služba, sa nachádza v pokrytí 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

   Prechod do 4G siete z mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií (a rovnako aj prechod zo 4G siete do iných mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií) sa udeje na pozadí bez toho, aby mal prechod vplyv na poskytovanie služby a jej cenu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená zmeniť dobu, ako aj podmienky poskytovania prístupu do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v pokrytí 4G siete 150/50 Mbit/s. V prípade, že je v príslušnej službe, pre ktorú je prístupná 4G sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stanovený objem (limit) dátových prenosov na určité obdobie, po vyčerpaní ktorého sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, považuje sa prekročenie tohto objemu za porušenie zásad správneho využívania služby a zníženie maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti za sankciu za toto porušenie zásad.“

Článok 2
Zvýšenie maximálne teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát v prípade vyčerpania mesačného objemu (limitu) dát

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa zvyšuje maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát v prípade vyčerpania mesačného limitu (objemu) dát stanoveného pre konkrétny balík/účastnícky program/službu z hodnôt 64/64 kbit/s na hodnoty 128/128 kbit/s. Táto zmena sa netýka rýchlosti po vyčerpaní mesačných limitov (objemov) dát určených výhradne na prenosy dát v rámci multimediálnych služieb. V zmysle vyššie uvedenej zmeny sa menia nasledovné ustanovenia Cenníka:

- Na strane 19 Cenníka v tabuľke pod nadpisom „Nekonečný internet v mobile“ sa v piatom riadku tabuľky zhora nahrádzajú všetky čísla „64“ číslom „128“.
- Na strane 23 Cenníka v tabuľke pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ sa v šiestom riadku tabuľky zhora nahrádza číslo „64“ číslom „128“ (pokiaľ je v danom riadku viac čísel 64, nahrádzajú sa všetky číslo 128).
- Na strane 39 Cenníka v časti pod nadpisom „Ideálne paušály“ sa v poznámke s indexom „[8]“ na konci štvrtej vety zhora (piaty riadok textu poznámky zhora) nahrádza číslo „64“ číslom „128“.
- Na strane 55 Cenníka v časti pod nadpisom „TV v mobile“ sa v poznámke s indexom „[4]“ na začiatku piateho riadka textu poznámky zhora nahrádzajú znaky „64/64“ znakmi „128/128“.
- V Prílohe č. 1 k Cenníku na prvej strane dvojstrany 2 v poznámke s indexom „[7]“ sa na konci štvrtej vety zhora nahrádza číslo „64“ číslom „128“.

– V Prílohe č. 1 k Cenníku v časti s nadpisom „Biznis Max“, ktorá sa stala súčasťou uvedenej prílohy, a teda aj Cenníka na základe Dodatku č. 20 k Cenníku, sa v poznámke s indexom „[2]“ na konci štvrtej vety nahrádza číslo „64“ číslom „128“.
– V Prílohe č. 1 k Cenníku v časti s nadpisom „Biznis Max + balík správ“, ktorá sa stala súčasťou uvedenej prílohy, a teda aj Cenníka na základe Dodatku č. 20 k Cenníku, sa v poznámke s indexom „[2]“ na konci štvrtej vety nahrádza číslo „64“ číslom „128“.
– V Prílohe č. 1 k Cenníku v časti s nadpisom „Biznis Max + balík Internetu“, ktorá sa stala súčasťou uvedenej prílohy, a teda aj Cenníka na základe Dodatku č. 20 k Cenníku, sa v poznámke s indexom „[5]“ na konci tretej vety nahrádza číslo „64“ číslom „128“.
– V Prílohe č. 1 k Cenníku v časti s nadpisom „Biznis komplet“, ktorá sa stala súčasťou uvedenej prílohy, a teda aj Cenníka na základe Dodatku č. 20 k Cenníku, sa v poznámke s indexom „[6]“ na konci tretej vety nahrádza číslo „64“ číslom „128“.

Článok 3
Zvýšenie predplatených objemov (limitov) dát na zúčtovacie obdobie u niektorých služieb

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa zvyšujú predplatené objemy dát na zúčtovacie obdobie u viacerých účastníckych programov a služieb. Súčasne sa v prípade Ideálnych paušálov Sova a Kengura, ako aj v prípade účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop sa súčasťou účastníckych programov stávajú predplatené balíky dát, po vyčerpaní ktorých sa rýchlosť prenosu dát spomalí na 128/128 kbit/s (t. j. bude nahradený súčasný spôsob prístupu k internetu prostredníctvom služby Prístup k internetu). Ďalej sa menia pravidlá užívania služieb Internet v mobile Základ a Internet v mobile Mini v súvislosti so zmenami vykonanými podľa predchádzajúcej vety v rámci Ideálnych paušálov Sova a Kengura a účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop. V zmysle obsahu predchádzajúcich troch viet sa mení obsah Cenníka nasledovným spôsobom:

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 5 Cenníka v prvej tabuľke zhora obsahujúcej podmienky Ideálneho paušálu Sova nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením (súčasťou účastníckych programov Sova 10 € a Sova 15 € sa stáva predplatený objem dát v rozsahu 100 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[2]	100 MB	100 MB

Zároveň sa na strane 38 Cenníka v časti s nadpisom „Ideálne paušály“ nahrádza doterajšie znenie poznámky s indexom „[2]“ nasledovným znením:

[2] Uvedené predplatené objemy dát (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balíky“) sú súčasťou príslušných účastníckych programov. Predmetné Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 7,2 Mbit/s/0,5 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit (objem) dát pre príslušný Balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128/128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Balík je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup na WAP a na internet; súčasťou Balíkov sú: Balík Zákaznícka zóna a Balík Orange Chat. V časti, v ktorej Balík nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Štart; V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát. Nevyčerpaná časť Balíka sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období.

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Dodatku č. 1 k Cenníku v článku 2 v tabuľke s podmienkami účastníckeho programu Sova 5 € nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením (súčasťou účastníckeho programu Sova 5 € sa stáva predplatený objem dát v rozsahu 100 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[2]	100 MB

Zároveň sa v tomto článku Dodatku č. 1 Cenníka nahrádza doterajšie znenie poznámky s indexom „[2]“ nasledovným znením:

[2] Uvedený predplatený objem dát (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“) je súčasťou účastníckeho programu. Predmetný Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 7,2 Mbit/s/0,5 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit (objem) dát pre príslušný Balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128/128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Balík je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup na WAP a na internet; súčasťou Balíkov sú: Balík Zákaznícka zóna a Balík Orange Chat. V časti, v ktorej Balík nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Štart; V prípade, že rozsah využívania Balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát. Nevyčerpaná časť Balíka sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 5 Cenníka v druhej tabuľke zhora obsahujúcej podmienky Ideálneho paušálu Delfín nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením (predplatený objem dát účastníckeho programu Delfín 15 € sa mení na 500 MB na jedno zúčtovacie obdobie a účastníckeho programu Delfín 20 € sa mení na 1 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[8]	500 MB	1 000 MB

Zároveň sa na strane 39 Cenníka v časti s nadpisom „Ideálne paušály“ v poznámke s indexom „[8]“ nahrádza doterajšie znenie tretej vety nasledovným znením: „Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát balíka 500 MB a balíka 1 000 MB je 7,2 Mbit/s/0,5 Mbit/s a balíka 6 000 MB je 21 Mbit/s/1 Mbit/s“ a doterajšie znenie deviatej vety nasledovným znením: „V časti, v ktorej balík 500 MB alebo balík 1 000 MB nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Štart; v časti, v ktorej balík 6 000 MB nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Klasik.“ Zároveň sa na koniec textu poznámky s indexom „[8]“ dopĺňa nová veta nasledovného znenia: „Nevyčerpaná časť Balíkov sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období.“

4. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 6 Cenníka v prvej tabuľke zhora obsahujúcej podmienky Ideálneho paušálu Kengura nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením (súčasťou účastníckych programov Kengura 25 € a Kengura 30 € sa stáva predplatený objem dát v rozsahu 500 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[2]	500 MB	500 MB

5. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 6 Cenníka v druhej tabuľke zhora obsahujúcej podmienky Ideálneho paušálu Panter nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením (predplatený objem dát účastníckeho programu Panter 35 € sa mení na 1 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie a účastníckeho programu Panter 40 € sa mení na 6 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[8]	1 000 MB	6 000 MB

6. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Dodatku č. 1 k Cenníku v článku 3 v tabuľke s podmienkami účastníckeho programu Panter 30 € nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením (predplatený objem dát účastníckeho programu Panter 30 € sa mení na 1 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[2]	1 000 MB

7. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 7 Cenníka v tabuľke obsahujúcej podmienky účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop dopĺňa nový stĺpec (bude prvý sprava) nasledovného znenia (súčasťou účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop sa stáva predplatený objem dát v rozsahu 100 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[6]
100 MB
100 MB

Zároveň sa na strane 43 Cenníka do časti s nadpisom „Hlasové paušály“ dopĺňa nová poznámka s indexom „[6]“ nasledovného znenia:

[6] Uvedené predplatené objemy dát (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balíky“) sú súčasťou príslušných účastníckych programov. Predmetné Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 7,2 Mbit/s/0,5 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit (objem) dát pre príslušný Balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128/128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Balík je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup na WAP a na internet; súčasťou Balíkov sú: Balík Zákaznícka zóna a Balík Orange Chat. V časti, v ktorej Balík nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Štart; V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát. Nevyčerpaná časť Balíka sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období.

8. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 1 k Cenníku na prvej strane dvojstrany 1 v tabuľke obsahujúcej podmienky Ideálneho paušálu Panter nahrádza doterajšie znenie piateho riadka zhora nasledovným novým znením (predplatený objem dát účastníckeho programu Panter Pro 45 € sa mení na 6 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie, účastníckeho programu Panter Pro 65 € sa mení na 10 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie a účastníckeho programu Panter 100 € sa mení na 10 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

Predplatený objem dát[7]	6 000 MB	10 000 MB	10 000 MB

Zároveň sa v Prílohe č. 1 k Cenníku na prvej strane dvojstrany 2 v poznámke s indexom „[7]“ nahrádza doterajšie znenie tretej vety nasledovným znením: „Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát balíka 6 000 MB a balíka 10 000 MB je 21 Mbit/s/1 Mbit/s.“ a doterajšie znenie deviatej vety nasledovným znením: „V časti, v ktorej balík 6 000 MB nie je v tejto poznámke osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Klasik; v časti, v ktorej balík 10 000 MB nie je v tejto poznámke osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Premium.“ Zároveň sa na koniec textu poznámky s indexom „[7]“ dopĺňa nová veta nasledovného znenia: „Nevyčerpaná časť Balíkov sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období.“

9. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 23 Cenníka v druhej tabuľke zhora, ktorá je umiestnená pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ sa v druhom stĺpci zľava nahrádza znenie štvrtého riadka zhora nasledovným novým znením (mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát účastníckeho programu Štart sa mení na 1 500 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

1 500 MB

10. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 23 Cenníka v druhej tabuľke zhora, ktorá je umiestnená pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ sa v piatom stĺpci zľava nahrádza znenie štvrtého riadka zhora nasledovným novým znením (mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát účastníckeho programu Extra sa mení na 35 000 MB na jedno zúčtovacie obdobie):

35 000 MB

11. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 53 Cenníka v časti s nadpisom „Internet v mobile Základ“ v poznámke s indexom „[3]“ nahrádza doterajšie znenie tretej vety nasledovným znením „V prípade, ak je služba Internet v mobile Základ využívaná spolu s niektorým z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop, predplatený objem dát Internetu v mobile Základ (pre tieto účely považovaný za mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát) sa spočíta s mesačným limitom pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát konkrétneho z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop, a ak následne účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá uvedený spočítaný mesačný limit dát, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň, definovanú pre príslušný účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter, alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop a jeho časť, pojednávajúcu o predplatenom objeme, resp. limite dát.“

12. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 54 Cenníka v časti s nadpisom „Internet v mobile Mini“ v poznámke s indexom „[3]“ nahrádza doterajšie znenie tretej vety nasledovným znením „V prípade, ak je balík Internet v mobile Mini využívaný spolu s niektorým z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter, alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop, predplatený objem dát balíka Internet v mobile Mini (pre tieto účely považovaný za mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát) sa spočíta s mesačným limitom pre objem prenosu dát pri základnej, t. j. maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát konkrétneho z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter, alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop, a ak následne účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá uvedený spočítaný mesačný limit dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň definovanú pre ten účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Kengura, Delfín alebo Panter, alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop, ktorý má účastník aktivovaný spolu s balíkom Internet v mobile Mini, a jeho časť, pojednávajúcu o predplatenom objeme, resp. limite dát.“

13. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 19 Cenníka doterajší nadpis nad druhou tabuľkou zhora nahrádza nasledovným novým znením: „Spoplatňovanie dátových prenosov – Šikovná voľba“ a súčasne sa v piatom riadku zhora prvého stĺpca zľava nahrádza doterajší text nasledovným textom: „200,01 MB – 690 MB[2]“.

14. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 50 Cenníka premenúva názov časti „Spoplatňovanie dátových prenosov – Ideálne paušály a Šikovná voľba“ na „Spoplatňovanie dátových prenosov – Šikovná voľba“. Zároveň sa v tejto časti v poznámke s indexom „[1]“ doterajšie znenie štvrtej vety nahrádza nasledovným znením: „Objem dát do dosiahnutia prvých 250 kB dát prenesených po začatí zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba, je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.“ Súčasne sa v predmetnej časti vypúšťa doterajšia poznámka s indexom „[2]“ a poznámka s indexom „[3]“ sa ďalej označuje ako poznámka s indexom „[2]“.

Článok 4
Vypustenie účastníckeho programu Ultra z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícky program Ultra služby Mobilný internet. V zmysle zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete ustanovenia Cenníka, ktoré upravujú podmienky poskytovania účastníckeho programu Ultra (str. 23 druhý stĺpec sprava tabuľky pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“) prestávajú byť súčasťou tela Cenníka a stávajú sa súčasťou Prílohy č. 2 (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) Cenníka (okrem ustanovení, ktoré platia aj pre iné služby, ktoré tvoria ďalej súčasť aktuálnej ponuky – tieto ustanovenia sa stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka a zároveň zostávajú aj v tele Cenníka).

Článok 5
Zvýšenie maximálne teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát u niektorých účastníckych programov služby Mobilný internet

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielania dát v účastníckych programoch Premium, Klasik, Klasik so zdieľaním dát, Mobilný Orange internet Premium+ a Internet na doma Premium+ služby Mobilný internet na 42/3 Mbit/s a v účastníckom programe Extra služby Mobilný internet na 42/5,76 Mbit/s. V zmysle zmien podľa predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku vykonajú nasledovné zmeny obsahu Cenníka:

1. Na strane 23 Cenníka v druhej tabuľke zhora (tabuľka pod nadpisom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“) sa v piatom riadku zhora nahrádza znenie textu v treťom, štvrtom a piatom stĺpci zľava nasledovným textom:

21 Mbit/s/ 1 Mbit/s alebo 42 Mbit/s/ 1,5 Mbit/s[13]	42 Mbit/s/ 3 Mbit/s	42 Mbit/s/ 5,76 Mbit/s

2. Na strane 59 Cenníka v časti s názvom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ sa poznámky s indexmi [12], [13], [14] nahrádzajú novými dvomi poznámkami s indexmi [12] a [13] nasledovného znenia:

[12] Tieto účastnícke programy obsahujú v prípade aktivácie doplnkovej služby Zdieľam svoje dáta právo na užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa v skupine zdieľania dát bez mesačného poplatku, pričom v takomto prípade za ostatné telefónne čísla – užívateľov v rámci skupiny zdieľania dát je účastník povinný platiť mesačný poplatok vo výške uvedenej v ustanoveniach upravujúcich službu Zdieľam svoje dáta. Pokiaľ nie je v tejto poznámke uvedené inak, platia pre užívanie telefónneho čísla – užívateľa, za ktorý sa neplatí mesačný poplatok vzhľadom na to, že služba Zdieľam svoje dáta je užívaná súčasne s niektorým z účastníckych programov Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát, pravidlá platné pre ostatné telefónne čísla – užívateľov v skupine zdieľania dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta. V prípade užívania služby Zdieľam svoje dáta súčasne s niektorým z týchto účastníckych programov sa upravuje maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát tak, že spolu s telefónnym číslom – užívateľom užívaným v rámci účastníckeho programu Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát je maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát tri telefónne čísla – užívatelia (pričom mesačný poplatok sa platí len za maximálne dve telefónne čísla – užívateľov). Účastník môže a nemusí využiť právo na zaradenie a užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa do skupiny zdieľania dát. V prípade, že pred aktiváciou niektorého z účastníckych programov Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát účastník mal zaradenú SIM kartu, na ktorú sa neskôr aktivuje niektorý z týchto účastníckych programov v rámci skupiny zdieľania dát ako telefónne číslo – prispievateľa, po aktivácii niektorého z uvedených účastníckych programov sa stane spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., určené telefónne číslo – užívateľ v rámci skupiny zdieľania dát telefónnym číslom – užívateľom, na ktoré sa vzťahuje právo na užívanie jedného telefónneho čísla – užívateľa v skupine zdieľania dát bez mesačného poplatku v rámci účastníckeho programu Štart so zdieľaním dát alebo Klasik so zdieľaním dát. Pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto Cenníka služieb niečo iné, platia pre účastnícky program Štart so zdieľaním dát podmienky platné pre účastnícky program Štart služby Mobilný internet. Pokiaľ nevyplýva z ustanovení tohto Cenníka služieb niečo iné, platia pre účastnícky program Klasik so zdieľaním dát podmienky platné pre účastnícky program Klasik služby Mobilný internet.

[13] V prípade, ak bude účastnícky program Klasik účastníkovi na SIM karte aktivovaný v období od 18. 9. 2013, má účastník právo na zvýhodnenie spočívajúce vo zvýšení maximálnych teoreticky dosiahnuteľných rýchlostí sťahovania a odosielania dát v uvedenom období, a to na 42 Mbit/s pri sťahovaní dát a 1,5 Mbit/s pri odosielaní dát. Toto zvýhodnenie platí len v prípade, že účastník nemal účastnícky program Klasik aktivovaný na SIM karte bezprostredne pred požiadaním o jeho aktiváciu v období uvedenom v predchádzajúcej vete, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak.

3. V Prílohe č. 2 Cenníka na strane 20 v tabuľke pod nadpisom „Dátové účastnícke programy“ (prvá tabuľka zhora obsahujúca podmienky účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet) sa v šiestom stĺpci zľava v jeho štvrtom riadku zhora doterajší text nahrádza nasledovným textom:

42 Mbit/s/3 Mbit/s

4. V Prílohe č. 2 Cenníka na strane 21 v tabuľke pod nadpisom „Dátové účastnícke programy“ (prvá tabuľka zhora obsahujúca podmienky účastníckych programov služby Mobilný Orange Internet) sa v šiestom stĺpci zľava v jeho štvrtom riadku zhora doterajší text nahrádza nasledovným textom:

42 Mbit/s/3 Mbit/s

5. V Prílohe č. 2 Cenníka na strane 22 v prvej tabuľke zhora obsahujúcej podmienky účastníckych programov služby Internet na doma sa v šiestom stĺpci zľava v jeho štvrtom riadku zhora doterajší text nahrádza nasledovným textom:

42 Mbit/s/3 Mbit/s

Dodatok č. 27 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 27 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 8. 7. 2014. Predmetom tohto Dodatku je spresnenie textácie časti ustanovení upravujúcich podmienky poskytovania služby Zelené číslo.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 1 Cenníka (s názvom „Orange biznis služby“) na druhej strane dvojstrany 4 prílohy v druhej tabuľke pod nadpisom „Zelené číslo“ znenie prvého stĺpca zľava nahrádza nasledovným znením:

Prichádzajúci hovor zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., z pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., a z pevných sietí alternatívnych operátorov v SR
Prichádzajúci hovor z mobilnej siete spoločností Slovak Telekom, a.s., a O2 Slovakia, s. r. o., hovory z iných mobilných sietí v SR alebo hovory zo siete FunFón

Dodatok č. 28 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 28 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť dňa 10. 7. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie Ponuky „Orange prekvapenie na dnes – darček k meninám“ do Cenníka.

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 3 Cenníka (Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb) dopĺňa článok 5, Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – darček k meninám“:

Článok 5
Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – darček k meninám“

Balík/služba	Obsah balíka/služby	Cena
Týždenný balík neobmedzených volaní v Orangei[1]	neobmedzené volania na účastnícke čísla v mobilnej a pevnej sieti Orange Slovensko, a.s.	0 €
Týždenný balík neobmedzených SMS/MMS v Orangei[2]	neobmedzené SMS/MMS na účastnícke čísla v mobilnej sieti Orange Slovensko, a.s.	0 €
Orange hudba[3]	Služba Orange hudba na 1 mesiac	0 €
Zľava z faktúry[4]	10 %	–

1. Predmetom tohto článku je zaradenie vyššie uvedenej Ponuky s názvom „Orange prekvapenie na dnes – darček k meninám“ do Prílohy č. 3 k Cenníku (Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb). Ponuka nadobúda platnosť dňom 10. 7. 2014.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“) má každý rok k dátumu svojich menín právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v jednorazovom poskytnutí balíka, služby alebo zľavy z faktúry, uvedených v tabuľke vyššie (ďalej len „benefit“), a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
3. Podmienkou poskytnutia benefitu Účastníkovi spoločnosťou Orange je, že Účastník:
   a) je v čase poskytnutia benefitu spoločnosťou Orange užívateľom služieb poskytovaných spoločnosťou Orange na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a zároveň
   b) má na SIM karte, ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ďalej len „SIM karta“) aktivovaný účastnícky program alebo niektorý z hlasových paušálov spoločnosti Orange,
   c) nie je v deň, kedy mal byť podľa bodu 3 oslovený Ponukou, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
4. Účastníkom služieb, ktorí spĺňajú podmienky vzniku nároku na benefit, bude prideľovaný jeden z benefitov postupne, pričom spoločnosť Orange si vyhradzuje právo stanoviť benefit, ktorý pridelí (v závislosti od služieb, ktoré má Účastník v čase pridelenia na SIM karte aktivované), a poradie, v akom benefit jednotlivým účastníkom pridelí. Každý jednotlivý účastník môže benefit získať jedenkrát po splnení podmienok jeho poskytnutia.
5. Účastníkovi, ktorý už má na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a službu Orange hudba alebo nemá aktívny prístup na internet a/alebo nemá smartfón, a teda by službu Orange hudba nemohol využívať, poskytne spoločnosť Orange zľavu na faktúru za poskytované služby.
6. Účastníci služieb spoločnosti Orange, ktorí majú právo zúčastniť sa Ponuky, budú oslovovaní Ponukou postupne odo dňa účinnosti tejto Ponuky do odvolania, pričom spoločnosť Orange si vyhradzuje právo stanoviť poradie, v akom budú účastníci oslovení. Každý jednotlivý Účastník môže byť Ponukou oslovený len jedenkrát po splnení podmienok poskytnutia benefitu.
7. Spoločnosť Orange osloví jednotlivého účastníka s ponukou na využitie niektorého z benefitov zaslaním SMS z krátkeho čísla 735 (v prípade neobmedzených SMS/MMS), z krátkeho čísla 736 (v prípade neobmedzených volaní), z krátkeho čísla 737 (v prípade Orange hudby) a z krátkeho čísla 738 (v prípade Zľavy z faktúry 10 %) s uvedením konkrétneho benefitu, ako aj s uvedením doby, počas ktorej môže Účastník prijať ponuku spoločnosti Orange. Účastník potvrdí prijatie ponuky zaslaním SMS v tvare ANO na číslo 735, 736, 737 alebo 738 (ďalej aj ako „potvrdzujúca SMS“). Následne spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi deň začiatku platnosti benefitu ako aj jeho koniec v SMS správe z krátkeho čísla 915, v ktorej spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii Balíka na SIM karte, a to uvedením presného obdobia a času jeho platnosti. Účastník môže Balík využívať výlučne počas obdobia uvedeného v SMS správe podľa tohto bodu. V prípade aktivácie benefitu – služby Orange hudba –, spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii služby zaslaním SMS, následne spoločnosť Orange informuje Účastníka o deaktivácii služby zaslaním SMS.

8. Platnosť všetkých Balíkov je obmedzená na využitie v rámci SR a nie je možné ich využitie v roamingu (roamingové volania, odosielanie SMS/MMS správ v roamingu, čerpanie dát v roamingu v prípade služby Orange hudba budú spoplatnené podľa príslušných ustanovení Cenníka).
9. Ak má Účastník na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program alebo účastnícky program obsahujúci predplatené SMS/MMS správy, čerpajú sa minúty hovorov a odosielané SMS/MMS správy prioritne z Balíkov.
10. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým Účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový Účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) zostatok benefitu prepadá a neprenáša sa na nového Účastníka.
11. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo Účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a Účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je Účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
12. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
13. Definícia účastníckeho čísla je pre účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku v časti Hlasové účastnícke programy.
14. Účastník je pri využívaní Balíkov povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb, ktoré sú zhodné so Zásadami správneho využívania služieb pri Hlasových paušáloch, Balíkoch predplatených správ a účastníckych programoch služby Mobilný internet podľa príslušných ustanovení Cenníka.
15. Právo zúčastniť sa Ponuky má len Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý je fyzickou osobou, pričom neuzavrel Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, alebo je fyzickou osobou, ktorá uzavrela Zmluvu o poskytovaní verejných služieb ako podnikateľ, ak zároveň užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima a/alebo Orange Click, resp. obdobné predplatené služby), resp. právnickou osobou, ktorá užíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom piatich alebo menšieho počtu SIM kariet (medzi SIM karty sa nezapočítavajú SIM karty, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba Prima a/alebo Orange Click, resp. obdobné predplatené služby), a to výlučne na základe uzatvorenej zmluvy/zmlúv o poskytovaní verejných služieb, s výnimkou fyzickej osoby – podnikateľa a právnickej osoby, ktorá má uzavretú so spoločnosťou Orange osobitnú zmluvu (najmä, no nielen, na poskytovanie služby HVPS), ako aj inú osobitnú zmluvu podľa určenia spoločnosti Orange.
16. Právo zúčastniť sa Ponuky má Účastník služieb spoločnosti Orange jedenkrát ročne bez ohľadu na počet uzatvorených zmlúv o poskytovaní verejných služieb so spoločnosťou Orange. V prípade, ak nebude možné určiť dátum menín Účastníka, je spoločnosť Orange oprávnená poskytnúť benefit jedenkrát ročne k dátumu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.
17. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť využitia niektorého z Balíkov uvedených vyššie v prípade, že Účastník vykonal také zmeny v službách poskytovaných spoločnosťou Orange (aktivácia, deaktivácia služieb), následkom ktorých je využitie Balíka, alebo len niektorého z nich počas obdobia prideleného Účastníkovi na využitie Balíka nemožné.

[1] Balík Neobmedzené volania v sieti Orange na 7 dní (ďalej len „Benefitové volania“) obsahuje neobmedzený počet minút volaní na účastnícke čísla v sieti spoločnosti Orange Slovensko. Do volaní sa nezahŕňajú volania uskutočnené v roamingu a medzinárodné hovory. V prípade, ak má Účastník v čase pridelenia Benefitových volaní aktivovaný účastnícky program obsahujúci obmedzený počet minút volaní, volania na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko, a.s., počas čerpania Benefitových volaní sa neodrátavajú z minút v rámci účastníckeho programu, ktorý má účastník na SIM karte aktivovaný. Po skončení platnosti Benefitových volaní sú ďalšie volania spoplatnené podľa Cenníka, podľa účastníckeho programu, balíka, ktorý si Účastník aktivoval, alebo sa tieto čerpajú z účastníckeho programu, ktorý mal Účastník aktivovaný pred pridelením Benefitových volaní. V prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program, v rámci ktorého volania ovplyvňujú cenu volaní na účastnícke čísla, volania v rámci Benefitových volaní sa nezapočítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci tohto účastníckeho programu. V prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program s obmedzením na volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, tak sa medzi týchto 250 účastníckych čísel započítavajú volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných sietí z Benefitových volaní. Platnosť Balíka je 7 dní od 00.00 prvého dňa do 23.59 siedmeho dňa, pričom presný čas začiatku a koniec platnosti Benefitových volaní oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi v zaslanej SMS správe z krátkeho čísla 915. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného časového rozpätia, počas ktorého sa volania v rámci Benefitových volaní na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko, a.s., nespoplatňujú (00.00 1. dňa až 24.00 7. dňa, ďalej len „časové rozpätie“) je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie mimo časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla v rámci časového rozpätia; v prípade, ak volanie začne pred koncom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie v rámci časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla mimo časového rozpätia.

[2] Balík Neobmedzené SMS a MMS v sieti Orange na 7 dní (ďalej len „Benefitové SMS/MMS“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS na účastnícke čísla v sieti spoločnosti Orange Slovensko. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je Účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení Cenníka. V prípade, ak má Účastník v čase pridelenia Benefitových SMS/MMS aktivovaný účastnícky program obsahujúci obmedzený počet SMS/MMS, SMS/MMS v sieti Orange Slovensko, sa čerpajú prednostne z Benefitových SMS/MMS. Po skončení platnosti Balíka sú ďalšie SMS/MMS čerpané z účastníckeho programu (balíka), ktorý mal Účastník aktivovaný pred pridelením Benefitových SMS/MMS, alebo sú spoplatnené podľa platného Cenníka. V prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program obsahujúci SMS/MMS s obmedzením na ich odoslanie na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, tak sa medzi týchto 250 účastníckych čísel započítavajú účastnícke čísla do sprístupnených telefónnych sietí, na ktoré zaslal Účastník SMS/MMS v rámci Benefitových SMS/MMS. Platnosť Balíka je 7 dní od 00.00 prvého dňa do 23.59 siedmeho dňa, pričom presný čas začiatku a koniec platnosti Balíka oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi v zaslanej SMS správe z krátkeho čísla 915.

[3] Orange hudba na 1 mesiac (ďalej len „Orange hudba“) zabezpečuje Účastníkovi prístup k hudbe v hudobnom katalógu tak, že Účastník je oprávnený si hudobné skladby prehrávať v koncovom zariadení (mobilnom telefóne alebo PC) a podmienečne ich stiahnuť do mobilného telefónu. Platnosť služby Orange hudba je 1 mesiac od 00.00 prvého dňa do 23.59 posledného dňa najbližšieho celého fakturačného obdobia, pričom spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii benefitu a deaktivácii benefitu zaslaním SMS z krátkeho čísla 915. V rámci služby Orange hudba získa Účastník 1 GB predplatených dát pri maximálne teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. Po dosiahnutí limitu 1 GB pre objem prenosu dát sa maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania aj odosielania dát znižuje na 64 kbit/s. Predplatený objem dát sa vzťahuje len na využitie služby internetu v sieti spoločnosti Orange, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát služby Orange hudba. Službu Orange hudba je možné využívať iba v mobilnom telefóne s operačným systémom Android, Symbian, iOS alebo Windows a aktivovaným prístupom k internetu. Na službu Orange hudba sa ďalej primerane aplikujú ustanovenia Cenníka upravujúce službu Orange hudba.

[4] Zľava z faktúry 10 % Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi zľavu vo výške 10 % na služby, na najbližšie celé fakturačné obdobie nasledujúce po fakturačnom období, v ktorom spoločnosť Orange obdržala od Účastníka potvrdzujúcu SMS. Spoločnosť Orange vystaví Účastníkovi na sumu zodpovedajúcu výške zľavy dobropis. Spoločnosť Orange neposkytne zľavu 10 % na volania na audiotextové čísla, ako aj na volania na čísla tretích strán.

Dodatok č. 29 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 29 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 28. 7. 2014. Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej krátkodobej ponukovej akcie spoločnosti Orange do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 10 s nasledovným znením:

Článok 10
Ponuka „Služba Nekonečný internet v mobile Štart na dva mesiace bez mesačného poplatku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku ako „účastník“) a ktorý v období od 28. 7. 2014 do 11. 10. 2014 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti“) bol formou obdržania SMS oslovený touto ponukou zo strany spoločnosti Orange, je oprávnený využívať benefit podľa tohto článku, ktorý spočíva v možnosti využívať účastnícky program Štart služby Nekonečný internet v mobile (s predplateným objemom dát 700 MB; ďalej aj ako „Služba“) počas nižšie uvedenej doby bez povinnosti platiť zaň mesačný poplatok vo výške podľa Cenníka. Uvedený účastnícky program bude aktivovaný iba tým účastníkom, ktorých v rámci svojej propagačnej kampane s touto ponukou formou SMS oslovila spoločnosť Orange.

2. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas 60 celých kalendárnych dní, počítaných od okamihu aktivácie Služby na SIM karte účastníka (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“).

3. Po uplynutí Obdobia poskytovania zľavy bude Služba na príslušnej SIM karte deaktivovaná, s výnimkou prípadu, ak účastník ešte počas Obdobia poskytovania zľavy, resp. najneskôr do 31. 10. 2014 pošle spoločnosti Orange na ňou zaslanú SMS spätnú („reply“) SMS s textom „BALIK START A“. V takom prípade účastníkovi na SIM karte bude aktivovaný (resp. ostane aktivovaný) účastnícky program Štart služby Nekonečný internet v mobile so zľavou 50 % z ceny jeho mesačného poplatku. Účastník môže kedykoľvek požiadať o bezplatnú deaktiváciu Služby.

4. Podmienky platné pre Službu podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Služby podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

5. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou zanikne v prípade, keď bude Služba z príslušnej SIM karty deaktivovaná (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte bude aktivovaný niektorý z účastníckych programov, ktorý v sebe obsahuje určitý objem predplatených dát alebo umožňuje prenos dát.

6. Ponuka podľa tohto článku platí od 28. 7. 2014 do 11. 10. 2014; rozšírenie ponuky s možnosťou využívania Služby so zľavou 50 % z ceny mesačného poplatku platí od okamihu oslovenia touto ponukou zo strany spoločnosti Orange formou zaslania SMS až do 31. 10. 2014. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 30 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 30 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 27. 8. 2014.

Týmto Dodatkom sa upresňuje obsah ideálnych paušálov nasledovne:

1. Na strane 5 sa posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Sova 10 € a Sova 15 € vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Roamingová služba[18]	Bežná roamingová tarifa	Bežná roamingová tarifa

[18] Roamingová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky program) neplatí mesačný poplatok, ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci roamingovej služby podľa ustanovení Cenníka o príslušnej službe. Pod roamingovou službou sa rozumie buď Bežná roamingová tarifa, alebo osobitný roamingový balík, ktorého názov je uvedený v tabuľke, ak je to aplikovateľné. Bežná roamingová tarifa predstavuje tarifu v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. júna 2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie) (ďalej aj ako „Bežná roamingová tarifa“ alebo „Eurotarifa“). Bežná roamingová tarifa je v Cenníku uvedená pod nadpisom: „Hovory v roamingu – bežná roamingová tarifa“. Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky. Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky aj v prípade, ak je v tabuľke pre daný účastnícky program popri možnosti Bežnej roamingovej tarify uvedený aj osobitný roamingový balík a pokiaľ účastník výslovne nepožiada o aktiváciu osobitného roamingového balíka.

2. Na strane 5 sa posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Delfín 15 € a Delfín 20 € vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Roamingová služba[18]	Bežná roamingová tarifa	Bežná roamingová tarifa

3. Na strane 6 sa posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Kengura 25 a Kengura 30 € vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Roamingová služba[18]	Bežná roamingová tarifa	Bežná roamingová tarifa alebo Európa roaming[17, 19]

[19] V prípade, ak účastník výslovne nepožiada o aktiváciu osobitného roamingového balíka, bude mu automaticky aktivovaná Bežná roamingová tarifa.

4. V Dodatku č. 1 Cenníka, v čl. 3, ktorý obsahuje špecifikáciu účastníckeho programu Panter 30 €, sa posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter 30 € vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Roamingová služba[18]	Bežná roamingová tarifa

5. Na strane 6 sa posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter 35 € a Panter 40 € vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Roamingová služba[18]	Bežná roamingová tarifa	Bežná roamingová tarifa alebo Európa roaming so zvýhodnenými dátami[17, 19]

6. Doterajšie znenie poznámky č. 17 v Cenníku na str. 42 sa v plnej miere nahrádza nasledovným textom:

[17] „Európa roaming so zvýhodnenými dátami“ je modifikáciou osobitného roamingového balíka Moja Európa, pričom rozdiel spočíva v tom, že (i) súčasťou osobitného roamingového balíka Európa roaming so zvýhodnenými dátami nie je cestovné poistenie a (ii) osobitný roamingový balík Európa roaming so zvýhodnenými dátami obsahuje navyše aj možnosť prenosu dát (t. j. sťahovanie aj odosielanie dát) v Zóne 1 dátového roamingu + Chorvátsko za cenu 0,12 €/MB. Dátové prenosy v ostatných zónach dátového roamingu sú spoplatnené v zmysle Cenníka služieb.

7. Na strane 14 sa mení nadpis „Hovory v roamingu“ nasledovne: Nadpis „Hovory v roamingu“ sa ruší a nahrádza nasledovným nadpisom „Hovory v roamingu – bežná roamingová tarifa“.

8. V Dodatku č. 1 k Cenníku sa v čl. 2, ktorý obsahuje špecifikáciu účastníckeho programu Sova 5 €, pridáva na koniec tabuľky k Ideálnemu paušálu Sova posledný riadok v nasledovnom znení:

Roamingová služba[18]	Bežná roamingová tarifa

9. Na strane 1 Prílohy č. 1 k Cenníku (Orange biznis služby) sa posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Roamingová služba[11]	Bežná roamingová tarifa alebo Európa roaming so zvýhodnenými dátami[12, 13]	Bežná roamingová tarifa alebo Môj Svet[12]	Bežná roamingová tarifa alebo Môj Svet[12]

[11] Roamingová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky program) neplatí mesačný poplatok, ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci roamingovej služby podľa ustanovení Cenníka o príslušnej službe. Pod roamingovou službou sa rozumie buď Bežná roamingová tarifa, alebo osobitný roamingový balík (napr. Európa roaming), ktorého názov je uvedený v tabuľke, ak je to aplikovateľné. Bežná roamingová tarifa predstavuje tarifu v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. júna 2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie) (ďalej aj ako „Bežná roamingová tarifa“ alebo „Eurotarifa“). Bežná roamingová tarifa je v Cenníku uvedená pod nadpisom: „Hovory v roamingu – bežná roamingová tarifa“. Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky. Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky aj v prípade, ak je v tabuľke pre daný účastnícky program popri možnosti Bežnej roamingovej tarify uvedený aj osobitný roamingový balík a pokiaľ účastník výslovne nepožiada o aktiváciu osobitného roamingového balíka.

[12] V prípade, ak účastník výslovne nepožiada o aktiváciu osobitného roamingového balíka, bude mu automaticky aktivovaná Bežná roamingová tarifa.

[13] „Európa roaming so zvýhodnenými dátami“ je modifikáciou osobitného roamingového balíka Moja Európa, pričom rozdiel spočíva v tom, že (i) súčasťou osobitného roamingového balíka Európa roaming so zvýhodnenými dátami nie je cestovné poistenie a (ii) osobitný roamingový balík Európa roaming so zvýhodnenými dátami obsahuje navyše aj možnosť prenosu dát (t. j. sťahovanie aj odosielanie dát) v Zóne 1 dátového roamingu + Chorvátsko za cenu 0,12 €/MB. Dátové prenosy v ostatných zónach dátového roamingu sú spoplatnené v zmysle Cenníka služieb.

Dodatok č. 31 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 31 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 9. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie služby Správa pripojenia do internetu do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a uvedenie podmienok tejto služby do ustanovení Cenníka.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., dopĺňa nová služba s názvom „Správa pripojenia do internetu“ a na strane 24 Cenníka do časti pod nadpisom „Iné dátové služby“ sa pod doterajší text (pod tabuľku s podmienkami služby Orangemail) dopĺňajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Správa pripojenia do internetu:

Služba	Aktivačný poplatok	Poplatok za odpojenie pripojenia na internet	Poplatok za znovupripojenie na internet (za znovupripojenie jednej SIM karty)
Správa pripojenia do internetu[1]	0 €	0 €	1,00 €

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 60 Cenníka pod časť s nadpisom Orangemail vkladá nová časť s nadpisom „Správa pripojenia do internetu“ nasledovného znenia:

Správa pripojenia do internetu

[1] Službu možno aktivovať, resp. deaktivovať podpisom príslušnej písomnej žiadosti na obchodnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Službu možno aktivovať len na SIM karte, na ktorej je aktivovaná služba, ktorej hlavným predmetom je poskytovanie prístupu k internetu a na ktorej užívanie sa vzťahujú ustanovenia Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (mimo služieb poskytovaných v rámci služieb Funfón Paušál a FunFón Férovka). Po aktivovaní služby Správa pripojenia do internetu vznikne účastníkovi služby možnosť spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., vykonať dočasnú deaktiváciu pripojenia k internetu prostredníctvom SIM karty, na ktorej je aktivovaná služba Správa pripojenia do internetu. Samotná aktivácia tejto služby nemá priamo za následok prerušenie pripojenia k internetu, na to musí účastník vykonať ďalší úkon, ktorým požiada o samotné prerušenie pripojenia. Požiadať o odpojenie alebo znovupripojenie na internet je účastník oprávnený prostredníctvom volania na linku 905, resp. 0905 905 905 (alebo inú linku určenú spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.) alebo podpisom a doručením príslušnej žiadosti na obchodnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., preruší poskytovanie internetu alebo znovupripojí službu prístupu k internetu (podľa žiadosti účastníka) do troch hodín od doručenia žiadosti Účastníka. Počas prerušenia poskytovania služby prístupu k internetu je účastník povinný platiť v plnom rozsahu cenu za službu prístupu k internetu, ako keby poskytovanie služby nebolo prerušené. Účastník berie na vedomie, že ak požiada o prerušenie pripojenia do internetu v rámci služby Správa pripojenia do internetu, bude mu toto pripojenie až do jeho žiadosti o jeho znovuobnovenie úplne prerušené (s výnimkou prístupu na Presmerovaciu stránku), a teda budú prerušené všetky dátové toky prostredníctvom dotknutého pripojenia a účastníkovi prestanú byť poskytované všetky plnenia, ktoré využívali dotknuté pripojenie na prenos dát bez ohľadu na to, či sú poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., alebo iným subjektom (napr. monitoring budov, poplašné zariadenia, OTT služby a pod.).

Dodatok č. 32 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 32 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 5. 9. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zmena v Ponuke „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 3 k Cenníku služieb, platnému od 30. 5. 2013, s názvom Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb, v znení platnom od 26. 3. 2014, v ustanovení Článku 1 v ponuke s názvom „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“ vypúšťa bod 5 a nahrádza sa nasledovným znením:

„5. Účastníkovi, ktorý už má na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a účastnícky program Internet v mobile obsahujúci 2 000 MB a viac predplatených dát zašle spoločnosť Orange prostredníctvom SMS správy darčekovú poukážku na nákup na stránke www.oknihe.sk v hodnote uvedenej v zaslanej SMS správe, pričom podmienky využitia poukážky sú bližšie uvedené na stránke www.oknihe.sk.“

Dodatok č. 33 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 33 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 10. 9. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie služby Poistenie majetku a zodpovednosti do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a uvedenie podmienok tejto služby do ustanovení Cenníka.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., dopĺňa nová služba s názvom „Poistenie majetku a zodpovednosti“ a na strane 31 Cenníka do časti „Poistenie“ pod doterajší text (tabuľky) sa dopĺňajú nasledovné ustanovenia:

Poistenie majetku a zodpovednosti[1]	
Mesačný poplatok	3 €

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 64 Cenníka do časti „Poistenie“, pod poznámky k službe Poistenie faktúr, vkladá nová časť s nadpisom „Poistenie majetku a zodpovednosti“ s nasledovným znením:

Poistenie majetku a zodpovednosti

[1] Poistenie majetku a zodpovednosti je produktom spoločnosti Generali Poisťovňa, a. s., so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 35 709 332. Viac informácií o poistení vrátane poistných podmienok a poistnej zmluvy nájdete na www.orange.sk/poistenie-majetku-a-zodpovednosti. Podmienkou poistiteľnosti je skutočnosť, že:

a) účastník je fyzická osoba, pričom účastník môže mať službu pre jedno zákaznícke číslo pridelené mu v informačných systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (tzv. CN, ktoré je reprezentované variabilným symbolom, pod ktorým účastník uhrádza faktúry vystavené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.) aktivovanú v jednom čase len jedenkrát a pre jedno miesto poistenia, ktoré zadá pri aktivácii služby (ak má byť toto miesto odlišné od miesta zodpovedajúceho fakturačnej adrese účastníka) a

b)) účastník má so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., uzavretú aspoň jednu zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou je (i) Cenník služieb (s výnimkou služby FunFón), (ii) Orange Doma cenník, (iii) Cenník služby Internet na doma DSL alebo (iv) Cenník verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie.

Zmena adresy miesta poistenia je možná jedenkrát v priebehu jedného zúčtovacieho obdobia. Poistné krytie sa na účastníka vzťahuje od aktivácie služby a v prípade nového zákazníka bez akýchkoľvek iných už zriadených služieb zriadením pripojenia v rámci služby Orange Doma alebo Internet na doma DSL. Službu je možné deaktivovať vždy k poslednému dňu prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia, pričom poistenie trvá do posledného dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom bola služba deaktivovaná. Mesačný poplatok zodpovedajúci poistnému je splatný v lehote splatnosti faktúry za služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom je účtovaný dopredne (t. j. po aktivácii služby môže byť účtovaný na jednej faktúre dvakrát – za prebiehajúce aj nasledujúce zúčtovacie obdobie) a vždy v celej výške bez ohľadu na to, či bola služba aktivovaná počas celého zúčtovacieho obdobia alebo iba počas jeho časti.

Dodatok č. 34 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 34 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 9. 9. 2014. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok vybraných dátových služieb.

Článok 1
Úprava podmienok poskytovania služby Nekonečný internet v mobile – Premium

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti služby „Nekonečný internet v mobile“, v indexoch služby na str. 51, nahrádza pôvodné znenie indexu č. 8 nasledovným novým znením:

[8] Uvedené doplnkové služby/balíky sú automatickou súčasťou balíka Nekonečný internet v mobile – Premium (Balík Premium). V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát služby Orange knižnica a/alebo TV v mobile a súčasne má ešte v rámci Balíka Premium nevyčerpané predplatené dáta, potom ďalšie dátové prenosy v súvislosti s využívaním služieb Orange knižnica a/alebo TV v mobile, v rámci predmetného zúčtovacieho obdobia, budú čerpané z predplateného objemu dát Balíka Premium. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát služieb Orange knižnica a/alebo TV v mobile a súčasne ak aj v rámci Balíka Premium už došlo k vyčerpaniu predplateného objemu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na rýchlosť stanovenú pre Balík Premium v položke tabuľky pod názvom „Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát“.

Článok 2
Úprava podmienok poskytovania služby TV v mobile, Orange hudba a Orange knižnica

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti služby „TV v mobile“, v indexoch služby na str. 55 nahrádza pôvodné znenie indexu č. 4 nasledovným novým znením:

[4] V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Služby a súčasne so Službou využíva na SIM karte aj inú dátovú službu, umožňujúcu prístup do internetu s predplateným objemom dát, v rámci ktorej má ešte nevyčerpané predplatené dáta, potom ďalšie dátové prenosy v rámci predmetného zúčtovacieho obdobia budú čerpané z predplateného objemu dát tejto inej dátovej služby. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Služby a súčasne so Službou nevyužíva na SIM karte aj inú dátovú službu, umožňujúcu prístup do internetu s predplateným objemom dát, resp. ak v rámci tejto inej dátovej služby už došlo k vyčerpaniu predplateného objemu dát tejto inej dátovej služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 128/128 kbit/s, resp. na rýchlosť stanovenú pre inú dátovú službu, ak je v rámci tejto inej dátovej služby stanovená iná rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní predplateného objemu dát. Po uplynutí daného zúčtovacieho obdobia alebo aktivácii doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile sa účastníkovi znovu poskytne pôvodná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát. V prípade, že Služba je poskytovaná zároveň s inou dátovou službou, pri ktorej po vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov dochádza k prerušeniu poskytovania dátových prenosov do konca zúčtovacieho obdobia, po vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov v rámci Služby a vyčerpaní predplateného objemu dátových prenosov v rámci uvedenej inej dátovej služby bude do konca zúčtovacieho obdobia prerušené poskytovanie dátových prenosov aj v rámci Služby (v prípade aktivácie Jednorazového zvýšenia objemu dát TV v mobile je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená (nie však povinná) poskytovať do vyčerpania zvýšeného objemu Službu aj po vyčerpaní oboch objemov dátových prenosov).

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti služby „Orange hudba“, v indexoch služby na str. 57 nahrádza pôvodné znenie indexu č. 4 nasledovným novým znením:

[4] V rámci Služby je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Služby a súčasne so Službou využíva na SIM karte aj inú dátovú službu, umožňujúcu prístup do internetu s predplateným objemom dát, v rámci ktorej má ešte nevyčerpané predplatené dáta, potom ďalšie dátové prenosy v rámci predmetného zúčtovacieho obdobia budú čerpané z predplateného objemu dát tejto inej dátovej služby. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Služby a súčasne so Službou nevyužíva na SIM karte aj inú dátovú službu, umožňujúcu prístup do internetu s predplateným objemom dát, resp. ak v rámci tejto inej dátovej služby už došlo k vyčerpaniu predplateného objemu dát tejto inej dátovej služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky

dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 64/64 kbit/s, resp. na rýchlosť stanovenú pre inú dátovú službu, ak je v rámci tejto inej dátovej služby stanovená iná rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní predplateného objemu dát. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní Služby dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb ako tie, ktoré sú v Cenníku špecifikované pre službu Nekonečný internet v mobile.

3. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti služby „Orange knižnica“, v indexoch služby na str. 57 nahrádza pôvodné znenie indexu č. 4 nasledovným novým znením:

[4] V rámci Služby je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát, ktorá sa spravuje nastaveniami pre ten Štandardný balík Nekonečného internetu v mobile, ku ktorému je Služba aktivovaná. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Služby a súčasne so Službou využíva na SIM karte aj inú dátovú službu, umožňujúcu prístup do internetu s predplateným objemom dát, v rámci ktorej má ešte nevyčerpané predplatené dáta, potom ďalšie dátové prenosy v rámci predmetného zúčtovacieho obdobia budú čerpané z predplateného objemu dát tejto inej dátovej služby. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený objem dát Služby a súčasne so Službou nevyužíva na SIM karte aj inú dátovú službu, umožňujúcu prístup do internetu s predplateným objemom dát, resp. ak v rámci tejto inej dátovej služby už došlo k vyčerpaniu predplateného objemu dát tejto inej dátovej služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na 16/16 kbit/s, resp. na rýchlosť stanovenú pre inú dátovú službu, ak je v rámci tejto inej dátovej služby stanovená iná rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní predplateného objemu dát. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní Služby dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb ako tie, ktoré sú v Cenníku špecifikované pre službu Nekonečný internet v mobile.

Dodatok č. 35 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 35 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 17. 9. 2014. Predmetom tohto Dodatku je zmena v Ponuke „Orange prekvapenie na dnes – darček k meninám“.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 3 Cenníka „Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb, v Znení platnom od 26. 3. 2014, v ustanovení Článku 5 Ponuky „Orange prekvapenie na dnes – darček k meninám“ vypúšťa bod 7 a nahrádza sa nasledovným znením:

„7. Spoločnosť Orange osloví jednotlivého Účastníka ponukou na využitie niektorého z benefitov zaslaním SMS z krátkeho čísla 735 (v prípade neobmedzených SMS/MMS), z krátkeho čísla 736 (v prípade neobmedzených volaní), z krátkeho čísla 737 (v prípade Orange hudby) a z krátkeho čísla 738 (v prípade Zľavy z faktúry 10 %) uvedením konkrétneho benefitu, ako aj uvedením doby, počas ktorej môže Účastník prijať ponuku spoločnosti Orange. Účastník potvrdí prijatie ponuky zaslaním SMS v tvare ANO alebo zaslaním prázdnej SMS na číslo 735, 736, 737 alebo 738 (ďalej aj ako „potvrdzujúca SMS“). Následne spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi deň začiatku platnosti benefitu, ako aj jeho koniec v SMS správe z krátkeho čísla 915, v ktorej spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii Balíka na SIM karte, a to uvedením presného obdobia a času jeho platnosti. Účastník môže Balík využívať výlučne počas obdobia uvedeného v SMS správe podľa tohto bodu. V prípade aktivácie benefitu – služby Orange hudba spoločnosť Orange informuje Účastníka o aktivácii služby zaslaním SMS, následne spoločnosť Orange informuje Účastníka o deaktivácii služby zaslaním SMS.“

Dodatok č. 36 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 36 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 23. 9. 2014. Predmetom tohto Dodatku je spresnenie podmienok služieb Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB.

Článok 1

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka v poznámkach k službám **Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB mení znenie poznámky č. 1 tak, že sa v jej závere pridáva posledná veta, a teda poznámka č. 1 znie**:

[1] Aktivácia služieb je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 942 pre službu Európa Dáta 100 MB, 943 pre službu Európa Dáta 200 MB a 945 pre službu Svet Dáta 50 MB (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Službu Európa Dáta 100 MB a Európa Dáta 200 MB nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s výnimkou kombinácie služby so službou BlackBerry Internet Service, Roamingovým dátovým paušálom, Dátovým roamingom Svet 200 MB a službou Svet Dáta 50 MB. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Deaktivácia služieb je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare NIE na krátke číslo 942 pre službu Európa Dáta 100 MB, 943 pre službu Európa Dáta 200 MB a 945 pre službu Svet Dáta 50 MB (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Aktiváciou Služby sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu, pričom Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu opäť bezplatne aktivovať.

Dodatok č. 37 k Cenníku služieb platnému od 30. 05. 2013

Tento Dodatok č. 37 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 13. 10. 2014. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok poskytovania služby Audiotex.

Článok I

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v tabuľke Audiotex na str. 36 Cenníka v nadpise „Audiotex“ pridáva nový index č. 2 a v poznámkovej časti Cenníka sa v časti Audiotex na str. 66 pridáva nová poznámka č. 2, ktorá znie:

   [2] Uskutočňovanie hovorov v rámci služby Audiotex môžu využívať účastníci, ktorí sú účastníkmi niektorej z verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., aspoň 3 mesiace. Do uplynutia doby 3 mesiacov od uzavretia prvej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi účastníkom a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., bude uskutočňovanie hovorov v rámci služby dočasne blokované; po uplynutí uvedenej doby sa možnosť uskutočňovania hovorov v rámci služby účastníkovi automaticky sprístupní (ak účastník nepožiadal o trvalé blokovanie hovorov v rámci služby Audiotex).

Dodatok č. 38 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 38 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 24. 10. 2014.

I. Ponuka Navzájom zadarmo:

Týmto dodatkom sa v Prílohe č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk vymazáva doterajší článok 12 s názvom „Ponuka Navzájom zadarmo“ a v plnej miere sa nahrádza novým článkom 12 s názvom „Ponuka Navzájom zadarmo“.

Článok 12

Ponuka Navzájom zadarmo

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie ponuky „Navzájom zadarmo“ (ďalej len „Ponuka“). Ponuka spočíva v bezplatných volaniach a v posielaní bezplatných SMS a MMS správ definovaných v tomto článku medzi zakladateľom skupiny a všetkými členmi skupiny, ako aj medzi všetkými členmi skupiny navzájom, ktorá bude vytvorená a ktorá bude fungovať v zmysle podmienok uvedených v tomto článku (ďalej len „Skupina“). Skupina predstavuje množinu čísel, ktorú tvorí telefónne číslo zakladateľa Skupiny a maximálne štyroch ďalších členov Skupiny určených Zakladateľom, a to všetko podľa špecifikácie stanovenej nižšie.

2. Zakladateľom Skupiny môže byť účastník spoločnosti Orange, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú zmluvu o poskytovaní mobilných elektronických komunikačných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, ktoré má byť zaradené do Skupiny v pozícii Zakladateľského telefónneho čísla (ďalej len „Zakladateľské TČ“ a SIM karta, ku ktorej je pridelené Zakladateľské TČ ďalej len ako „Zakladateľská SIM karta“), aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Domáca linka a Firemná linka, ako ani účastnícke programy služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť nie sú považované za Vybrané účastnícke programy. Zakladateľ je povinný mať počas celej existencie Skupiny na Zakladateľskej SIM karte aktivovaný Vybraný účastnícky program. Zmenou účastníckeho programu na Zakladateľskej SIM karte na iný ako Vybraný účastnícky program alebo prechodom na predplatené služby spoločnosti Orange (Prima, FunFón) Skupina automaticky zanikne.
   b) V čase zriadenia Skupiny a po celú dobu existencie Skupiny musí byť na Zakladateľskej SIM karte aktivovaný Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledovných služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby aktivované na Zakladateľskej SIM karte po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 20 eur vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“). Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na Zakladateľskej SIM karte. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Ak na SIM karte nie je dosiahnutý Finančný limit, účastník nemôže prostredníctvom SIM karty zriadiť Skupinu. Ak v ktoromkoľvek momente existencie Skupiny prestane Zakladateľská SIM karta spĺňať podmienku Finančného limitu, Skupina automaticky zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
   c) Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné (k Ideálnym paušálom), Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík predplatených správ: Nekonečné správy, Moja Európa, Moja Európa +, Môj Svet, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, TV v mobile, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
   d) Zakladateľská SIM karta musí byť v momente zriadenia Skupiny, ako aj po celú dobu existencie Skupiny aktívna, pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak.

e) V prípade, ak bude zo strany spoločnosti Orange na Zakladateľskej SIM karte dočasne prerušené poskytovanie služieb (SIM karta bude odpojená) z dôvodu neuhradenia finančných záväzkov Zakladateľa, momentom dočasného prerušenia poskytovania služieb na Zakladateľskej SIM karte Skupina automaticky zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
f) V prípade, ak Zakladateľ prevedie svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa k Zakladateľskej SIM karte na inú osobu, momentom takéhoto prevodu Skupina automaticky zanikne.
g) Zakladateľ musí mať počas celej existencie Skupiny platnú Zmluvu so spoločnosťou Orange voči Zakladateľskej SIM karte a Zakladateľskému TČ. V prípade, ak stratí platnosť Zmluva, ktorej predmetom je poskytovanie služieb voči Zakladateľskej SIM karte, Skupina automaticky zanikne.

3. Ak Zakladateľ spĺňa podmienky stanovené v tomto článku, je oprávnený zriadiť si svoju „rodinu" – Skupinu. Zakladateľ je oprávnený určiť 1 až 4 telefónne čísla priradené k SIM kartám, ktoré spĺňajú kritériá stanovené v tomto článku (ďalej ako „Členské SIM karty" a telefónne čísla k nim pridelené ďalej ako „Členské TČ"), ktoré budú tvoriť súčasť ním vytvorenej Skupiny. V Skupine môže byť v jednom momente zaradených maximálne 5 telefónnych čísel: 1 Zakladateľské TČ a 4 Členské TČ. Zakladateľ je oprávnený priradiť do Skupiny iba také telefónne číslo, ktoré spĺňa podmienky Členského TČ. Členské TČ je telefónne číslo priradené k SIM karte, ktorá je predmetom Zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi spoločnosťou Orange a členom, súčasťou ktorej sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima (ďalej len „Zmluva"). Znamená to, že:
   a) Členská SIM karta musí byť predplatenou kartou, prostredníctvom ktorej je účastník oprávnený na základe Zmluvy využívať službu Šikovná Prima (nie však FunFón) alebo
   b) na Členskej SIM karte musí byť aktivovaný akýkoľvek Vybraný účastnícky program alebo účastnícky program služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť.

4. Zakladateľ Skupiny určením 1 až 4 Členských telefónnych čísel vytvorí Skupinu, do ktorej patrí Zakladateľské TČ a 1 až 4 Členských TČ (Zakladateľské TČ a všetky Členské TČ v Skupine ďalej spolu ako „Rodinné TČ"). **Zvýhodnenie v rámci Ponuky spočíva v poskytnutí bezplatných volaní, SMS a MMS správ (ďalej spolu aj ako „Správy") v rámci siete Orange Slovensko, a.s., vzájomne medzi všetkými Rodinnými TČ zaradenými do tej istej Skupiny.** Zánikom Skupiny sa zvýhodnenie automaticky prestane uplatňovať. Bezplatné volania a Správy medzi Rodinnými TČ sa nezapočítavajú do volaní a Správ, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní a Správ v rámci vybraných účastníckych programov (tzv. Klesajúca tarifa, najmä v prípade účastníckeho programu WOW a Šikovná voľba). Zvýhodnenie sa neuplatní, a teda volania a Správy sa účtujú riadne v zmysle tarify uvedenej v príslušnom cenníku, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu. Bezplatné volania a Správy medzi Rodinnými TČ je možné využívať od momentu zaradenia príslušného Rodinného TČ do Skupiny Zakladateľom. Rodinné TČ sa v rámci bezplatných volaní a Správ započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, alebo na ktoré možno odoslať bezplatné Správy, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní, alebo ak je na príslušnej SIM karte predplatený neobmedzený počet Správ. Prevolané minúty v rámci bezplatných volaní, ako ani odoslané Správy v rámci bezplatných Správ nebudú odrátavané z predplatených minút a Správ v rámci balíka predplatených minút a Správ, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.

5. Zakladateľ je oprávnený kedykoľvek počas existencie Skupiny vylúčiť ktorékoľvek Členské TČ zo Skupiny. Zakladateľ je zároveň oprávnený, ak nemá v Skupine plný počet Členských TČ, zaradiť kedykoľvek počas existencie Skupiny do Skupiny nové Členské TČ. Každý člen Skupiny je kedykoľvek oprávnený vystúpiť zo Skupiny, t. j. vylúčiť svoje Členské TČ zo Skupiny, a to s okamžitou platnosťou. Zakladateľ je oprávnený prostredníctvom jedného konkrétneho Zakladateľského TČ zriadiť iba jednu Skupinu. Zakladateľské TČ zároveň môže figurovať ako Členské TČ v jednej inej Skupine. Členské TČ môže byť v jednom momente zaradené v pozícii Členského TČ iba v jednej Skupine.

6. Členské TČ bude zaradené do Skupiny obvykle najneskôr 48 hodín po zadaní požiadavky Zakladateľa o jeho zaradenie za predpokladu, že člen neodmietol zaradenie svojho TČ ako Členského TČ do Skupiny. Benefit Bezplatných volaní a Správ platí pre Zakladateľa a členov Skupiny od momentu, kedy príde každému z nich informačná SMS o tom, že Skupina je zriadená, resp. o tom, že vstúpenie člena do Skupiny je úspešné.

7. Členstvo v Skupine pre Členské TČ o. i. automaticky zaniká v momente, keď:
   a) Člen Skupiny previedol svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa na Členské TČ na tretiu osobu;
   b) na Členskej SIM karte, prostredníctvom ktorej člen využíva predplatené služby Šikovná Prima, dôjde k prechodu zo Šikovnej Primy na Vybraný účastnícky program;
   c) na Členskej SIM karte, prostredníctvom ktorej člen využíva Vybraný účastnícky program, dôjde k prechodu na Šikovnú Primu;
   d) na Členskej SIM karte dôjde k prechodu na službu FunFón alebo na akýkoľvek účastnícky program, ktorý nie je Vybraným účastníckym programom;
   e) voči Členskej SIM karte zanikne Zmluva.

8. Skutočnosť, že Rodinné TČ je zaradené v rámci inej ponuky do inej zvýhodnenej skupiny (napr. Zvýhodnené firemné hovory atď.), nebráni tomu, aby bolo toto Rodinné TČ zaradené aj do Skupiny v tejto Ponuke. V prípade konfliktu medzi ponukami, do ktorých je Rodinné TČ zaradené, má prednosť Ponuka v zmysle tohto článku.

9. Zakladateľ je povinný využívať Ponuku primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Ponuky prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Ponuky inými užívateľmi Ponuky, ktorí majú právo užívať Ponuku prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Ponuky Zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Ponuky inými užívateľmi Ponuky prostredníctvom im pridelených SIM kariet.

10. Trvanie Ponuky: Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

Dodatok č. 39 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 39 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť dňa 24. 10. 2014 a účinnosť dňa 1. 1. 2015. Predmetom tohto Dodatku je zmena doby sprístupnenia mobilnej dátovej siete na báze technológie LTE (4G sieť) za podmienok stanovených v Dodatku č. 26 k Cenníku účastníkom služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. z doby určitej na dobu neurčitú.

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., odo dňa účinnosti tohto Dodatku mení dobu sprístupnenia mobilnej dátovej siete na báze technológie LTE (Long-Term Evolution) za podmienok stanovených v Dodatku č. 26 k Cenníku z doby určitej (od 7. 7. 2014 do 31. 12. 2014) na dobu neurčitú. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. si vyhradzuje možnosť zmeniť dobu sprístupnenia mobilnej dátovej siete na báze technológie LTE (Long-Term Evolution) za podmienok stanovených v Dodatku č. 26 k Cenníku znovu na ňou stanovenú dobu určitú. V zmysle vyššie uvedenej zmeny sa text Cenníka mení nasledovným spôsobom:

Odo dňa účinnosti Dodatku sa na strane 19 Cenníka text pod nadpisom „Dátové služby a prenosy“, ktorý bol vložený do Cenníka na základe článku 1 Dodatku č. 26 k Cenníku, nahrádza nasledovným textom:

„Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožňuje účastníkom služieb, ktorých podstatou je prístup k internetu prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange alebo poskytovanie prenosu dát prostredníctvom uvedenej siete a u ktorých sú splnené všetky ďalej uvedené podmienky, prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (4G sieťou sa v tomto Cenníku služieb rozumie dátová sieť poskytovaná spoločnosťou Orange prostredníctvom technológie LTE tzn. Long-Term Evolution), a to bez osobitného poplatku alebo bez osobitného zvýšenia cien uvedených služieb za prístup do 4G siete. Podmienkou prístupu do 4G siete je (musí byť splnená každá z nasledujúcich podmienok):

a) účastník užíva službu cez SIM kartu vo formáte USIM, t.j. 2G SIM karta neumožňuje prístup do 4G siete.
b) služba je užívaná prostredníctvom APN INTERNET alebo APN MMS,
c) zariadenie, prostredníctvom ktorého sa užíva služba, musí podporovať prenos dát v 4G sieti t.j. zariadenie musí byť technicky spôsobilé na prenos dát v 4G sieti a prenos dát v 4G sieti nie je v zariadení vylúčený z dôvodu nastavení, použitého softvéru alebo iných technických dôvodov,
d) SIM karta, prostredníctvom ktorej sa užíva služba, sa nachádza v pokrytí 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Prechod do 4G siete z mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií (a rovnako aj prechod z 4G siete do iných mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií) sa udeje na pozadí bez toho, aby mal prechod vplyv na poskytovanie služby a jej cenu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť dobu, počas ktorej sa poskytuje prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za týchto podmienok, ako aj podmienky poskytovania prístupu do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v pokrytí 4G sieťou 150/50 Mbit/s. V prípade, že je v príslušnej službe, pre ktorú je prístupná 4G sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stanovený objem (limit) dátových prenosov na určité obdobie, po vyčerpaní ktorého sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, považuje sa prekročenie tohto objemu za porušenie zásad správneho využívania služby a zníženie maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti za sankciu za toto porušenie zásad.“

Dodatok č. 40 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 40 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 18. 11. 2014. Predmetom tohto Dodatku je spresnenie pojmov a podmienok v rámci ponúk roamingu.

Článok 1

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa:
   a) v tabuľke s názvom Môj Svet na str. 16 Cenníka v kolónkach, v ktorých sa nachádza pojem „USA“,
   b) v tabuľke s názvom Môj Svet + na str. 17 Cenníka v kolónkach, v ktorých sa nachádza pojem „USA“,
   c) v tabuľke s názvom Svet Dáta na str. 26 Cenníka (v znení podľa Dodatku č. 2 k Cenníku) v kolónkach, v ktorých sa nachádza pojem „USA“,
   d) v tabuľke k službe Svet Dáta 50 MB v Dodatku č. 24 k Cenníku v kolónkach, v ktorých sa nachádza pojem „USA“,
   pojem „USA“ nahrádza slovným spojením „USA (na Aljaške len v sieti AT&T)“.

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v celom Cenníku vrátane jeho dodatkov pojem „Stredná Afrika“ nahrádza pojmom „Stredoafrická republika“.

3. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v celom Cenníku vrátane jeho dodatkov k pojmu „Cyprus“ pridáva poznámka (pričom číslovanie poznámok vždy zodpovedá novej poznámke v rámci danej časti) v znení:
   „Uvedené ceny platia iba pre južnú časť ostrova (Cyperská republika), ktorá je členom Európskej únie. Severnú časť ostrova Cyprus (Severocyperská turecká republika/The Turkish Republic of Northern Cyprus) pokrývajú turecký operátori. Pokiaľ cestujete do severnej časti, platia tu ceny (pre volania, SMS a dáta) tureckých operátorov Vodafone a Turkcell.“

4. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v celom Cenníku vrátane jeho dodatkov k pojmu „Turecko“ pridáva poznámka (pričom číslovanie poznámok vždy zodpovedá novej poznámke v rámci danej časti) v znení:
   „Turecký operátor Turkcell rozšíril svoje pokrytie o územie Severného Cypru (KKTCELL – The Turkish Republic of Northern Cyprus) a umožňuje svojim roamingovým partnerom volania aj zo spomínaného územia za rovnaké ceny ako v domovskej sieti. Turecký operátor Vodafone rozšíril svoje pokrytie o územie Severného Cypru (The Turkish Republic of Northern Cyprus) a umožňuje svojim roamingovým partnerom volania aj zo spomínaného územia za rovnaké ceny ako v domovskej sieti.“

Dodatok č. 41 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 41 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb, platnému od 30. 5. 2014 (ďalej len „Cenník“), nadobúda platnosť a účinnosť dňa 3. 12. 2015. Predmetom Dodatku je nahradenie doterajších podmienok služby Orange Monitoring vozidiel a s ňou súvisiacich doplnkových služieb novým znením.

Článok 1
Služba Orange Monitoring vozidiel

Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka v poznámkach k službám **Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB mení znenie poznámky č. 1 tak, že sa v jej závere pridáva posledná veta, a teda poznámka č. 1 znie**:

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti pojednávajúcej o službe Orange Monitoring vozidiel (str. 13), odstraňuje doterajšie znenie dvoch tabuliek s názvom „Orange Monitoring vozidiel“ a nahrádza sa ich novým znením, vrátane číselných indexov k nim.

Orange Monitoring vozidiel [1, 3]

Účastnícky program	Orange Monitoring vozidiel
Aktivačný poplatok[2]	36 €
Mesačný poplatok[4]	11,99 €
Poplatok za montáž zariadenia	0 €
Počet predplatených notifikačných SMS	10
Cena SMS po vyčerpaní predplatených notifikačných SMS	0,06 € / SMS
Možnosť využívania Služby mimo územia SR v reálnom čase[5, 6]	Len v prípade aktivácie roamingovej služby

[1] Služba Orange Monitoring vozidiel (ďalej ako „Služba“) je elektronická komunikačná služba umožňujúca lokalizáciu motorového vozidla účastníka prostredníctvom GPS signálu a uchovávanie dát, súvisiacich s lokalizáciou a pohybom motorového vozidla účastníka. Pre využívanie Služby je nevyhnutné využívanie osobitného lokalizačného GPS zariadenia (ďalej aj ako „zariadenie“).

[2] Aktivačný poplatok vo výške uvedenej v tabuľke platí v prípade, ak si účastník aktivuje v rámci svojho CN v jednom časovom okamihu alebo postupne jeden alebo dva účastnícke programy Služby. V prípade aktivácie troch a viacerých účastníckych programov Služby v rámci svojho CN v jednom časovom okamihu alebo v prípade aktivácie tretej a ďalšej Služby v poradí na CN účastníka je aktivačný poplatok 0 €.

[3] Účastník je oprávnený k Službe aktivovať a spolu so Službou využívať Balík Nekonečné správy, podľa platného Cenníka.

[4] Mesačný poplatok obsahuje možnosť využívania Služby v rámci územia Slovenskej republiky a súčasne obsahuje pre konkrétny účastnícky program definovaný počet predplatených notifikačných SMS, ktoré je možné využiť výlučne pre účely Služby. Notifikačné SMS, zahrnuté v konkrétnom účastníckom programe Služby, je možné využívať výlučne pre účely lokalizácie motorového vozidla účastníka alebo pre účely notifikácie iných udalostí, riadených priamo účastníkom cez portál Služby (napr. servisné intervaly, odtiahnutie vozidla, odcudzenie vozidla, dopravná nehoda – náraz vozidla). Všetky notifikačné SMS sú zasielané na telefónne čísla, ktoré si pre účely využívania Služby účastník vopred určil prostredníctvom portálu Služby a ktorých poskytovateľom je niektorý z poskytovateľov elektronických komunikačných služieb v rámci SR. Súčasťou jednotlivých účastníckych programov Služby sú funkcionality a nastavenia, ktoré sú podrobne definované na **www.orange.sk**, alebo budú účastníkovi sprístupnené na jeho žiadosť na predajnom mieste.

[5] Účastník je oprávnený k Službe aktivovať a spolu so Službou využívať aj dátové roamingové služby v zmysle Cenníka, a to službu Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta a Svet dáta.

[6] Službu je možné mimo územia SR plnohodnotne (t. j. v reálnom čase) využívať iba v prípade, ak na SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, si účastník súčasne aktivuje a využíva niektorú z roamingových služieb v zmysle Cenníka, pričom v takom prípade bude využívanie Služby v zahraničí účastníkovi účtované ako prenos dát v rámci príslušnej roamingovej služby, v zmysle platného Cenníka (kapitola: Dátové služby a prenosy, časť: Dátové roamingové služby, tabuľka: Dátový roaming). V prípade, že účastník nebude mať na SIM karte, na ktorej je aktivovaná Služba, aktivovanú žiadnu z roamingových služieb, budú mu uložene dáta z jazdy mimo územia SR zo zariadenia sprístupnené až po návrate vozidla účastníka na územie SR, a to po opätovnom vytvorení dátového spojenia SIM karty účastníka k sieti v SR. Množstvo údajov na zaznamenávanie v pamäti zariadenia závisí od doby, dĺžky a charakteru prejdených trás

vozidla účastníka v zahraničí, avšak uložené množstvo údajov na dodatočné spracovanie je obmedzené veľkosťou internej pamäte zariadenia.

[7] V prípade, ak dôjde k aktivácii Služby v časovom rozmedzí odo dňa 3. 12. 2014 do 31. 1. 2015 (vrátane), v rámci dočasnej ponuky nebude účastníkovi účtovaný (i) aktivačný poplatok za Službu ani (ii) dva prvé celé mesačné poplatky za Službu v zmysle Cenníka. Po uplynutí doby podľa prvej vety tohto bodu táto dočasná ponuka automaticky zaniká, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak.

Doplnkové služby k službe Orange Monitoring vozidiel

Účastnícky program	Orange Monitoring vozidiel
Dodatočná montáž čítačky DALLAS kľúčov[1]	69 €
Demontáž zariadenia[2]	69 €
Montáž – prekládka zariadenia[3]	109 €
Mimozáručný servis/diagnostika – bez výmeny zariadenia[4]	69 €
Mimozáručný servis/diagnostika – s výmenou zariadenia[5]	219 €

[1] Poplatok sa účtuje v prípade, ak účastník súčasne s aktiváciou účastníckeho programu služby Orange Monitoring vozidiel nepožiadal o montáž čítačky DALLAS kľúčov do vozidla účastníka a požaduje jej dodatočnú montáž.

[2] Poplatok sa účtuje v prípade, ak účastník požaduje autorizovanú demontáž zariadenia z vozidla, a to najmä z dôvodu ukončenia zmluvy o poskytovaní verejných služieb v súvislosti so Službou alebo z dôvodu prekládky zariadenia do iného vozidla. Úkon vykonáva autorizované servisné stredisko.

[3] Poplatok sa účtuje v prípade, ak účastník požaduje prekládku zariadenia z jedného vozidla účastníka do iného vozidla účastníka, pričom táto cena zahŕňa iba montáž zariadenia (demontovaného z vozidla účastníka) a jeho konfiguráciu autorizovaným servisným strediskom do iného vozidla účastníka. Úkon vykonáva autorizované servisné stredisko.

[4] Nefunkčnosť zariadenia je diagnostikovaná v autorizovanom servisnom stredisku servisným technikom, ktorý zisťuje, či so zariadením bolo manipulované neodborne (najmä, no nielen, porušenie plomby na zariadení), čím boli porušené záručné podmienky. V prípade, ak je vada odstrániteľná bez nutnosti výmeny zariadenia (t. j. vada spočíva najmä v pripojení, v poistke, v zlom kontakte a pod.), účastník je povinný zaplatiť cenu tohto úkonu.

[5] Nefunkčnosť zariadenia je diagnostikovaná v autorizovanom servisnom stredisku servisným technikom, ktorý zisťuje, či so zariadením bolo manipulované neodborne (najmä, no nielen, porušenie plomby na zariadení), čím boli porušené záručné podmienky. V prípade, ak je vada neodstrániteľná a pre plnohodnotné využívanie Služby je nutná výmena zariadenia za nové zariadenie, účastník je povinný zaplatiť cenu tohto úkonu, pričom v takom prípade je súčasťou ceny úkonu (okrem opätovnej aktivácie Služby) aj kúpna cena nového zariadenia a jej montáž do vozidla účastníka.

Dodatok č. 42 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 42 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 3. 12. 2014. Predmetom tohto Dodatku je spresnenie podmienok v rámci služieb SMS a MMS.

Článok 1
SMS a MMS správy

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa k nadpisu „SMS a MMS správy“ na str. 11 Cenníka pridáva nový index č. 3 a do poznámkovej časti Cenníka na str. 45 sa vkladá zodpovedajúca poznámka nasledovného znenia:

   „[3] SMS a MMS správy, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti SMS/MMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako SMS/MMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola SMS/MMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako SMS/MMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, ak bola SMS/MMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle platného Cenníka služieb. Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete platí pre každú SMS/MMS správu bez ohľadu na to, či jej cena je stanovená v tejto časti Cenníka alebo kdekoľvek inde v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, pokiaľ nie je vyslovene pre niektorý typ SMS/MMS správy stanovené inak. Maximálny rozsah SMS správy je 160 znakov (vrátane medzier).“

Dodatok č. 43 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 43 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 1. 2015.

I. Zmena poplatku za prenositeľnosť čísla

1. Na str. 33 sa v tabuľke s názvom „Zmeny týkajúce sa telefónneho čísla“ posledné tri riadky tabuľky vymazávajú a nahrádzajú týmito riadkami.

Prenos mobilného telefónneho čísla	0 €
Zmena z paušálu na službu FunFón	0 €
Zmena zo služby FunFón na paušál	0 €

Zároveň sa vymazáva celý text k pôvodnej poznámke 2, ktorá bola v pôvodnom znení uvedená za slovami „Prenos mobilného telefónneho čísla“.

II. Doplnenie informácií k rôznym službám

1. Na strane 32 sa pod nadpis „Služba“ do prvého riadka s názvom „Súhrnná faktúra“ pridáva za slová „Súhrnná faktúra“ poznámka 1 nasledovne:

„Súhrnná faktúra[1]“

[1] V rámci služby Súhrnná faktúra si účastník môže vybrať rôznu mieru detailu informácií na Súhrnnej faktúre, a to Súhrnnú faktúru s rozpisom (vysoká miera detailu zodpovedajúca základnej úrovni rozpísaných faktúr) alebo Súhrnnú faktúru bez rozpisu (nižšia miera detailu). V prípade, ak Účastník požiada o Súhrnnú faktúru bez rozpisu a spoločnosť Orange so žiadosťou súhlasí, má sa za to, že Účastník a podnik sa dohodli na tom, že Súhrnná faktúra nebude obsahovať rozpis (základnú úroveň rozpísaných faktúr) pre každé číslo zvlášť.

2. Na strane 64 sa pod nadpis „TV v mobile“ do poznámky č. 4 pred prvú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
3. Na str. 66 sa pod nadpis „TV v mobile s Archívom“ do poznámky č. 3 pred prvú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
4. Na str. 66 sa pod nadpis „Orange hudba“ do poznámky č. 4 pred prvú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
5. Na str. 67 sa pod nadpis „Orange knižnica“ do poznámky č. 4 pred prvú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
6. Na strane 59 sa pod nadpis „Balík Orange chat“ do poznámky č. 1 za poslednú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
7. Na strane 59 sa pod nadpis „Balík Zákaznícka zóna“ do poznámky č. 1 za poslednú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
8. Na strane 58 sa pod nadpis „Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile“ do poznámky č. 1 za druhú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
9. Na strane 62 sa pod nadpis „Jednorazové zvýšenie objemu dát Internet v mobile Základ“ do poznámky č. 1 za druhú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“
10. Na strane 64 sa pod nadpis „Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile pre balík Internet v mobile Mini“ do poznámky č. 1 za druhú vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“

11. Na strane 65 sa pod nadpis „Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile“ do poznámky č. 1 za tretiu vetu dopĺňa veta v nasledovnom znení:
„Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát tejto doplnkovej služby je zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania/odosielania dát služby, ku ktorej bola doplnková služba aktivovaná, pokiaľ nie je v ustanoveniach k tejto doplnkovej službe výslovne stanovené inak.“

III. Doplnenie – Bonusová služba Poistenie faktúr

1. V poznámkovej časti Cenníka na str. 42 v časti Ideálne paušály za poslednou vetou poznámky č. 5 o bonusovej službe Poistenie faktúr sa pridávajú nasledujúce ustanovenia:
„Aktiváciou bonusovej služby Poistenie faktúr akoukoľvek formou (písomne, telefonicky, SMS správou) účastník vyjadruje súhlas s nasledovným prehlásením: Týmto prehlasujem, že mám viac ako 18 rokov a menej ako 65 rokov, nemám zdravotné problémy (predovšetkým netrpím žiadnou chronickou chorobou alebo akoukoľvek inou chorobou, ktorá môže viesť k smrti alebo úplnej trvalej invalidite) a neplánujem lekársky zákrok alebo operáciu, ktorá by mala za následok práceneschopnosť dlhšiu ako 30 po sebe nasledujúcich dní a nepoberám starobný dôchodok, predčasný starobný dôchodok, výsluhový dôchodok alebo výsluhový príspevok, ak sa taký dôchodok alebo príspevok podľa príslušných právnych predpisov poskytuje, alebo v prípade, že výsluhový dôchodok alebo výsluhový príspevok poberám, som súčasne zamestnaný. V priebehu posledných 24 mesiacov som nebol práceneschopný po dobu dlhšiu ako 30 po sebe nasledujúcich dní a/alebo hospitalizovaný po dobu viac ako 10 po sebe nasledujúcich dní. Zároveň, ak som fyzická osoba nepodnikateľ, prehlasujem, že som zamestnaný u jedného zamestnávateľa na dobu neurčitú s najmenej 30-hodinovým pracovným týždňom počas posledných 12 po sebe nasledujúcich mesiacov alebo u dvoch zamestnávateľov za tých istých podmienok nepretržite aspoň 24 mesiacov, nie som teda nezamestnaný, nie som vo výpovednej dobe a nie som si ani vedomý, že by mi hrozila nezamestnanosť a nebola mi daná výpoveď. V prípade, že nespĺňam podmienku poistenia zamestnanosti na dobu neurčitú s najmenej 30-hodinovým pracovným týždňom počas posledných 12 po sebe nasledujúcich mesiacov alebo u dvoch zamestnávateľov za tých istých podmienok nepretržite aspoň 24 mesiacov, Poistenie vznikne s tým, že budem v plnom rozsahu poistený pre prípad straty života z dôvodu choroby alebo úrazu, pre prípad Úplnej trvalej invalidity z dôvodu choroby alebo úrazu a pre prípad Úplnej dočasnej invalidity. Pripoistenie pre prípad nedobrovoľnej straty zamestnania vznikne najskôr dňom kedy splním uvedené podmienky zamestnanosti.“

IV. Vyradenie niektorých služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku vyraďujú nasledovné služby:
   a) Orange burza,
   b) Mobilná kancelária.
   Uvedené služby nebude možné odo dňa 1. 1. 2015 aktivovať ani využívať.
2. Z Cenníka sa v súvislosti s vyradením služieb uvedených v bode 1 tohto článku vypúšťa:
   a) tabuľka s nadpisom Orange burza (str. 29 Cenníka) a príslušné poznámky v poznámkovej časti Cenníka (str. 79 Cenníka),
   b) štvrtý riadok šiestej tabuľky v časti Cenníka s názvom Iné dátové služby na str. 23 Cenníka a príslušná poznámka s nadpisom Mobilná kancelária v poznámkovej časti Cenníka (str. 60 Cenníka).
3. Vyradenie služby Mobilná kancelária z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa netýka samostatne aktivovateľných služieb, ktoré služba Mobilná kancelária zahŕňa. Tieto služby (ak sú v ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako samostatne aktivovateľné služby) zostávajú v ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., bez zmeny.

Dodatok č. 44 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 44 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 2. 1. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok sprístupnenia mobilnej dátovej siete na báze technológie LTE (4G sieť).

Odo dňa účinnosti Dodatku sa na strane 19 Cenníka text pod nadpisom „Dátové služby a prenosy“, ktorý bol vložený do Cenníka na základe článku 1 Dodatku č. 26 a zmenený Dodatkom č. 39 k Cenníku, nahrádza nasledovným textom:

„Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožňuje účastníkom služieb, ktorých podstatou je prístup k internetu prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange alebo poskytovanie prenosu dát prostredníctvom uvedenej siete a u ktorých sú splnené všetky ďalej uvedené podmienky, prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (4G sieťou sa v tomto Cenníku služieb rozumie dátová sieť poskytovaná spoločnosťou Orange prostredníctvom technológie LTE, tzn. Long-Term Evolution), a to bez osobitného poplatku alebo bez osobitného zvýšenia cien uvedených služieb za prístup do 4G siete. Podmienkou prístupu do 4G siete je (musí byť splnená každá z nasledujúcich podmienok):

a) účastník užíva službu cez SIM kartu vo formáte USIM, t. j. 2G SIM karta neumožňuje prístup do 4G siete,
b) služba je užívaná prostredníctvom APN INTERNET, APN MMS alebo prostredníctvom iného APN, prostredníctvom ktorého spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožní prístup do 4G siete,
c) zariadenie, prostredníctvom ktorého sa užíva služba, musí podporovať prenos dát v 4G sieti, t. j. zariadenie musí byť technicky spôsobilé na prenos dát v 4G sieti a prenos dát v 4G sieti nie je v zariadení vylúčený z dôvodu nastavení, použitého softvéru alebo iných technických dôvodov,
d) SIM karta, prostredníctvom ktorej sa užíva služba, sa nachádza v pokrytí 4G sieťou spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Prechod do 4G siete z mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií (a rovnako aj prechod zo 4G siete do iných mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií), sa udeje na pozadí bez toho, aby mal prechod vplyv na poskytovanie služby a jej cenu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť dobu, počas ktorej sa poskytuje prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za týchto podmienok, ako aj podmienky poskytovania prístupu do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v pokrytí 4G sieťou 150/50 Mbit/s. V prípade, že je v príslušnej službe, pre ktorú je prístupná 4G sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stanovený objem (limit) dátových prenosov na určité obdobie, po vyčerpaní ktorého sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, považuje sa prekročenie tohto objemu za porušenie zásad správneho využívania služby a zníženie maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti za sankciu za toto porušenie zásad.“

Dodatok č. 45 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 45 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 1. 2015. Predmetom tohto Dodatku sú úpravy v podmienkach služieb Exkluzívna starostlivosť a 3G Duo SIM karta.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 62 Cenníka v časti s názvom „CLIP, 3G Duo SIM karta“ v poznámke s indexom „[3]“ sa vypúšťa druhá veta.

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 65 Cenníka v časti s názvom „Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť“ v poznámke s indexom „[4]“ sa za prvú vetu vkladá nasledujúca veta: „V prípade, že účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou užíva službu 3G Duo SIM karta, súčasťou služby Exkluzívna starostlivosť nie je Záložná SIM karta.“

Dodatok č. 46 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 46 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 1. 2015.

I.
Zrušenie niektorých poplatkov

1. Na str. 34 sa v tabuľke s názvom „Zmeny týkajúce sa zmluvy“ bez náhrady vymazávajú nasledujúce riadky tabuľky:

Odpojenie (zo strany operátora z dôvodu neplatenia)	19,50 €
Čiastočné obmedzenie poskytovaných služieb z dôvodu neplatenia	15 €
Znovupripojenie po vymáhaní pohľadávky	31,83 €

2. Na str. 22 sa v tabuľke s názvom „Ostatné poplatky“ bez náhrady vymazáva nasledujúci riadok tabuľky:

Upomienka/SMS upomienka z krátkeho čísla 979	5 €[2]

Zároveň sa vymazáva celý text k poznámke 2, ktorá bola v pôvodnom znení uvedená za znakmi „5 €“.

II.
Doplnenie informácií k rôznym službám

1. Na str. 25 sa v v tabuľke s názvom Dátové roamingové služby mení pôvodný názov tabuľky „**Dátový roaming[1,2]**“ na nový názov tabuľky: „**Dátový roaming – bežná roamingová tarifa[1, 2, 5]**“

Zároveň sa pridáva do poznámkovej časti Cenníka poznámka č. 3 s nasledovným textom:

[5] Bežná roamingová tarifa predstavuje tarifu v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. júna 2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie) (ďalej aj ako „Bežná roamingová tarifa“ alebo „Eurotarifa“). Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky, pokiaľ účastník výslovne nepožiada o aktiváciu osobitného roamingového balíka. Bežná roamingová tarifa sa na účastníka aplikuje automaticky aj v prípade, ak je v tabuľke pre daný účastnícky program uvedený osobitný roamingový balík, a to až do momentu, kým účastník výslovne nepožiada o aktiváciu tohto osobitného roamingového balíka.

Dodatok č. 47 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 47 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 10. 2. 2015.

I. Vyradenie niektorých služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku vyraďujú nasledovné služby:

   a) SMS na e-mailovú adresu (399),
   b) Kuriér na čísle 717,
   c) Telegram cez SMS (300, 0905 300 300),
   d) Informačné služby cez SMS, a to Spravodajstvo SITA, Zahraničné spravodajstvo TASR, Predpoveď počasia POC,
   e) Aktuálne spravodajstvo (350, 353),
   f) Flirt – Volanie na číslo 666,
   g) Informácia o telefónnom čísle SIM karty (222),
   h) Hry cez SMS (72xx).

   Uvedené služby nebude možné odo dňa 10. 2. 2015 aktivovať ani využívať.

2. Z Cenníka sa v súvislosti s vyradením služieb uvedených v bode 1 tohto článku vypúšťa:

   a) v tretej tabuľke pod názvom Odosielanie SMS a MMS – rôzne, v prvom riadku časť textu obsahujúca SMS na e-mailovú adresu (399) (str. 11 Cenníka),
   b) v štvrtej tabuľke pod názvom Služba tretí riadok tabuľky obsahujúci službu Kuriér na čísle 717 (str. 27 Cenníka) a príslušná poznámka s nadpisom Kuriér 717 na str. 63 Cenníka,
   c) v štvrtej tabuľke pod názvom Služba prvý riadok tabuľky obsahujúci službu Telegram cez SMS (300, 0905 300 300) (str. 27 Cenníka),
   d) kľúčové slová Spravodajstvo SITA, Zahraničné spravodajstvo TASR, Predpoveď počasia POC z tabuľky pod názvom Prijatie SMS z Orange menu alebo Orange info 350 (str. 28 Cenníka),
   e) tretia tabuľka označujúca Aktuálne spravodajstvo (str. 28 Cenníka) a príslušná poznámka s nadpisom Aktuálne spravodajstvo na str. 63 Cenníka,
   f) šiesta tabuľka označujúca službu Flirt – Volanie na číslo 666 (str. 30 Cenníka),
   g) siedmy riadok tabuľky pod názvom Ostatné informačné linky v časti Cenníka s názvom Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby a volania, obsahujúci Informáciu o telefónnom čísle SIM karty (222) (str. 35 Cenníka),
   h) tabuľka Hry cez SMS (str. 30 Cenníka) a príslušná poznámka s nadpisom Hry cez SMS v poznámkovej časti Cenníka (str. 64 Cenníka).

Dodatok č. 48 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 48 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 2. 2015.

Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne nahradenie doterajšieho článku 7 Prílohy s názvom „Ponuka ‚Odporuč Orange 2013‘“ novým znením článku 7 Prílohy s názvom „Ponuka ‚Odporuč Orange 2015‘“.

Článok 7
Ponuka „Odporuč Orange 2015“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie spočívajúce v poskytovaní kreditu na fakturačný účet Účastníka vo výške 5,00 eur za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, pričom celková výška všetkých poskytnutých kreditov nepresiahne sumu 150,00 eur a posledný kredit mu bude poskytnutý najneskôr v súvislosti s tridsiatym zúčtovacím obdobím, pridelených Účastníkovi (bez ohľadu na to, aký bude celkový súčet poskytnutých kreditov za toto obdobie) od zúčtovacieho obdobia (vrátane tohto prvého zúčtovacieho obdobia) nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola splnená podmienka uvedená v bode 2 písm. b) tohto článku. Kredity poskytnuté podľa predchádzajúcej vety (ďalej v tomto článku len ako „Kredity“) budú započítané proti cenám služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange. Kredit nemožno započítať proti (i) cene služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange alebo iným subjektom (ak je cena účtovaná prostredníctvom spoločnosti Orange).
2. Právo na poskytovanie Kreditov vznikne Účastníkovi v prípade, že:
   a) v období od 11. 2. 2015 do 30. 4. 2015 (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) si Účastník v spoločnosti Orange na jemu pridelenej SIM karte spoločnosti Orange aktivoval účastnícky program s mesačným poplatkom vo výške minimálne 10,00 eur a viac (ďalej aj ako „Program“) a účastnícky program s takýmto minimálnym mesačným poplatkom bude Účastník na danej SIM karte využívať po dobu 30 celých zúčtovacích období;
   b) počas Doby Ponuky, najskôr od aktivácie Programu na SIM karte Účastníka, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP účastník“) požiadal o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bolo skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP účastník uviedol, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporučenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uviedol telefónne číslo pridelené SIM karte (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal plniť povinnosť užívať služby spoločnosti Orange v rozsahu podľa písmena a) tohto bodu tohto článku;
   c) V SIM karta bola pred využitím ponuky podľa tohto článku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
   d) počas Doby Ponuky Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
3. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5,00 eur za jedno zúčtovacie obdobie, ak:
   a) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 eur;
   b) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange MNP Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 eur;
   c) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter (alebo iný účastnícky program, ak spĺňa podmienku minimálneho mesačného poplatku vo výške aspoň 10,00 eur);

d) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter, alebo účastnícky program Šikovná voľba (alebo iný účastnícky program, ak spĺňa podmienku minimálneho mesačného poplatku vo výške aspoň 10,00 eur);

4. Do V Obratu ani do MNP Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi, resp. MNP Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.
5. Kredit za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutý s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet zároveň s vystavením faktúry za druhé zúčtovacie obdobie alebo dokonca až zároveň s vystavením faktúry za tretie zúčtovacie obdobie. Kredity sa poskytujú v súvislosti s V SIM kartou a započítavajú sa proti cene za v tomto článku definované služby spoločnosti Orange poskytované prostredníctvom alebo v súvislosti s V SIM kartou.
6. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nesplní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutý Kredit, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.
7. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na iný kredit alebo zľavu vo výške 5,00 eur za jedno alebo viac zúčtovacích období alebo ak už skôr získal právo na Kredity v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo.
8. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV) alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter v rámci ponuky spoločnosti Orange s názvom Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu a právo na túto 20 % zľavu mu dosiaľ nezaniklo, ak spoločnosť neurčí inak.
9. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku), v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2). Konečná výška zľavy z ceny telefónu alebo iného zariadenia sa vypočítava ako súčin výšky mesačného poplatku, na ktorý je Účastník v akciovom dodatku viazaný, a koeficientu.
10. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange.
11. Ustanovenia bodov 1 až 11 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 30. 4. 2015 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 30. 4. 2015, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Dodatok č. 49 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 49 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 4. 2015.

1.
Zrušenie služby Orange teleplatba

V dôsledku zrušenia poskytovania služby Orange teleplatba spoločnosťou Orange Slovensko ku dňu 31. 3. 2015 sa v Cenníku uskutočňujú nasledovné zmeny:

1. Na strane 34 Cenníka pod nadpisom „Bezplatné volania“ sa bez náhrady vymazávajú slová „Orange teleplatba (777)“.
2. Na str. 75 Cenníka sa bez náhrady vymazávajú slová „• prostredníctvom služby Orange teleplatba“.
3. Príloha č. 2 Cenníka služieb sa mení tak, že na strane 72 sa bez náhrady vymazáva celá tabuľka s nadpisom Orange teleplatba, vrátane odkazov k nej uvedených v poznámkovej časti.

Dodatok č. 50 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 50 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 9. 4. 2015

Týmto Dodatkom sa upresňuje obsah Ideálnych paušálov nasledovne:
Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Dodatku č. 1 k Cenníku v článku 2 v tabuľke s podmienkami Účastníckeho programu Sova 5 € nahrádza doterajšie znenie šiesteho riadka zhora nasledovným novým znením:

Predplatený objem dát[2]	10 MB (v rámci služby Prístup k internetu)[2a]

Zároveň sa v tomto článku Dodatku č. 1 Cenníka nahrádza doterajšie znenie poznámky s indexom č. 2 nasledovným znením:

[2] V prípade, ak konkrétny účastnícky program neobsahuje žiaden predplatený objem dát, prenos dát je spoplatnený v zmysle ustanovení Cenníka služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pojednávajúcich o službe Prístup k internetu.

Zároveň sa v tomto článku Dodatku č. 1 Cenníka za poznámku s indexom č. 2 vkladá nová poznámka s indexom č. 2a v nasledovnom znení:

[2a] Účastník, ktorí si aktivoval Účastnícky program Sova 5 do 8. 4. 2015, má predplatený objem dát 100 MB. Uvedený predplatený objem dát (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“) je súčasťou účastníckeho programu. Predmetný Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 7,2 Mbit/s/0,5 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit (objem) dát pre príslušný Balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128/128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Balík je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do Balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup na WAP a na internet; súčasťou Balíkov sú: Balík Zákaznícka zóna a Balík Orange Chat. V časti, v ktorej Balík nie je v tomto indexe osobitne definovaný, sa spravuje ustanoveniami Cenníka pre Nekonečný internet v mobile – Štart; V prípade, že rozsah využívania Balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát. Nevyčerpaná časť Balíka sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období.

Dodatok č. 51 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 51 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 6. 5. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok poskytovania vybraných elektronických komunikačných služieb.

Článok I
Zrušenie vybraných bonusových služieb

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej ako „spoločnosť Orange“) ukončuje ponuku troch bonusových služieb (a to Poistenie faktúr, Orange hudba [6 mesiacov] a TV v mobile) v rámci účastníckych programov Ideálnych paušálov, v ktorých boli do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku obsiahnuté v položkách „Odporúčaná bonusová služba“ alebo „Iné bonusové služby“.
2. Uvedené sa týka prípadov, ak si účastník predmetný účastnícky program Ideálnych paušálov aktivuje po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dodatku; v prípade, ak si účastník predmetné účastnícke programy Ideálnych paušálov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Dodatku, uvedené bonusové služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny predmetného účastníckeho programu Ideálnych paušálov.
3. Uvedené tri bonusové služby ostávajú naďalej v ponuke spoločnosti Orange vo forme doplnkových alebo iných služieb za podmienok a cien definovaných v príslušných častiach Cenníka.

Článok II
Zrušenie vybraných účastníckych programov

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku spoločnosť Orange ukončuje ponuku troch účastníckych programov, a to:
   a) Panter 30 €,
   b) Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend,
   c) Nekonečné volania v Orangei – Nonstop.
2. V prípade, ak si účastník predmetné účastnícke programy aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Dodatku, uvedené účastnícke programy môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny predmetného účastníckeho programu.
3. Uvedené tri účastnícke programy sa okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok III
Predĺženie vybraných ponúk

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa predlžuje osobitná ponuka s názvom „Odporuč Orange“ a tiež osobitná ponuka, spočívajúca v získaní zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu v prípade portácie telefónneho čísla účastníka od iného poskytovateľa elektronických komunikačných služieb do siete spoločnosti Orange. Obe ponuky sa predlžujú do 30. 6. 2015, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

Článok IV
Úprava poistenia

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa mení pôvodné označenia poisťovateľa MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31402071 na nové označenie:

1. MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47 257 091, a to v rámci služby Roaming (Moja Európa, Moja Európa +, Môj Svet a Môj Svet +, Roaming PLUS, Zvýhodnené SMS v roamingu);

2. MetLife Europe Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu IČO: 47 257 105 a MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47 257 091, a to v rámci služby Poistenie faktúr.

Dodatok č. 52 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 52 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 6. 5. 2015.

I.
V Európe ako doma

Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa do Cenníka služieb na stranu 14 pridávajú nasledovné ustanovenia:

V Európe ako doma[1, 2, 3]

Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,90 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1	0,10 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo zón 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1	0 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v ostatných zónach	Štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1	0,06 €/SMS
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Zóne 1	0,06 €/MB
Prenos dát v Zóne 2, 3	Štandardná cena pre danú zónu

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 6210 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, službu V Európe ako doma nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu V Európe ako doma a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu V Európe ako doma a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby V Európe ako doma bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby V Európe ako doma ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby V Európe ako doma sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím poistenia je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program V Európe ako doma. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[3] Účastník využívajúci službu V Európe ako doma (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v tomto Cenníku a v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.
c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

II.
V Čechách ako doma

V Čechách ako doma[1, 2, 3]

Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,90 €
Odchádzajúce hovory v roamingu z Českej republiky (ČR) do Zóny 1	0,10 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu z krajín Zóny 1 okrem ČR a zo Zón 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu do Českej republiky (ČR)	0 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v krajinách Zóny 1 okrem ČR a v ostatných zónach	Štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy z Českej republiky (ČR)	0,06 €/SMS
Odoslanie SMS správy z krajín Zóny 1 okrem ČR a zo Zón 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Českej republike (ČR)	0,06 €/MB
Prenos dát v krajinách Zóny 1 okrem ČR a v Zóne 2, 3	Štandardná cena pre danú zónu

Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa do Cenníka služieb na stranu 14 pridávajú nasledovné ustanovenia:

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 621 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, službu V Čechách ako doma nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu V Čechách ako doma a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Bez ohľadu na vyššie uvedené je služba V Čechách ako doma kombinovateľná s ponukou Moja Európa, ako aj s ponukou Moja Európa +. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu V Čechách ako doma a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby V Čechách ako doma bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby V Čechách ako doma ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby V Čechách ako doma sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím poistenia je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program V Čechách ako doma. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[3] Účastník využívajúci službu V Čechách ako doma (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

e) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

f) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v tomto Cenníku a v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

g) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

h) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

Dodatok č. 53 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 53 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 3. 6. 2015. Predmetom tohto Dodatku je vytvorenie troch nových doplnkových služieb k Ideálnym paušálom, a to (i) Volaj do Európy z paušálu, (ii) Volaj do Európy 100 minút a (iii) 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe.

I.
Služba Volaj do Európy z paušálu, Volaj do Európy 100 minút a 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v kapitole „Účastnícke programy“, v časti „Hovory“, v tabuľke s názvom „Hlasové doplnkové služby“ dopĺňa tretí až piaty riadok tabuľky s nasledovným znením:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Volaj do Európy z paušálu[3]	0 €	1 €
Volaj do Európy 100 minút[4]	0 €	1 €
100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe[5]	0 €	1,90 €

[3] Služba Volaj do Európy z paušálu (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k účastníckym programom Ideálnych paušálov, ktorá účastníkovi rozširuje možnosť uskutočňovať volania z daného účastníckeho programu Ideálnych paušálov, z pôvodnej možnosti volaní do sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR (zahrnutej v položke „Mesačné predplatné“ v prípade účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 € a Kengura 25 €), aj o možnosť volaní a zasielania SMS do pevných a mobilných telefónnych sietí Európskej únie (EÚ), Zóny 1, USA, Kanady a Švajčiarska. Pod pojmom Mesačné predplatné sa pre účely Služby považujú všetky verzie Mesačného predplatného, t. j. aj prenesené, dokúpené, bonusové alebo inak nadobudnuté Mesačné predplatné. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu predplatených minút Mesačného predplatného v rámci predmetného účastníckeho programu, ktorého sú tieto súčasťou, ďalšie volania do pevných a mobilných telefónnych sietí EÚ, Zóny 1, USA, Kanady a Švajčiarska sú spoplatňované cenou 0,10 €/min. a ceny SMS do uvedených sietí sú spoplatňované cenou 0,06 €/min.

[4] Služba Volaj do Európy 100 minút (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k účastníckym programom Ideálnych paušálov, ktorá účastníkovi rozširuje možnosť uskutočňovať volania z daného účastníckeho programu Ideálnych paušálov, z pôvodnej možnosti volaní do sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR (zahrnutej v položke „Nekonečné volania – všetky siete SR“ v prípade účastníckych programov Kengura 30 €, Panter 35 € a Panter 40 €), aj o možnosť volaní v objeme 100 minút do pevných a mobilných telefónnych sietí Európskej únie (EÚ), Zóny 1, USA, Kanady a Švajčiarska. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu predplatených minút Nekonečných volaní – všetky siete SR v rámci predmetného účastníckeho programu, ktorého sú tieto súčasťou, ďalšie volania do pevných a mobilných telefónnych sietí EÚ, Zóny 1, USA, Kanady a Švajčiarska sú spoplatňované cenou 0,10 €/min. a ceny SMS do uvedených sietí sú spoplatňované cenou 0,06 €/min.

[5] Služba 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k účastníckym programom Ideálnych paušálov, ktorá účastníkovi poskytuje 100 predplatených minút na prichádzajúce hovory v rámci Zóny 1 (EÚ + Švajčiarsko) tabuľky Cenníka pod názvom „Hovory v roamingu“. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu uvedených predplatených minút Služby, ďalšie prichádzajúce hovory v roamingovej Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) sú spoplatňované podľa štandardných ustanovení Cenníka pre predmetné prichádzajúce roamingové hovory. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.

Dodatok č. 54 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 54 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 20. 5. 2015. Predmetom tohto Dodatku je predĺženie doby, počas ktorej je účastník služby TV v mobile s Archívom oprávnený užívať objednaný program, z 24 hodín na 48 hodín.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa predlžuje doba, počas ktorej je účastník služby TV v mobile s Archívom oprávnený užívať objednaný program, z 24 hodín na 48 hodín a v súlade s touto zmenou sa na strane 60 Cenníka v poznámke s indexom „2“ nahrádza znenie posledných troch viet doterajšieho textu nasledovným textom: „Účastník objednaním konkrétneho programu získa právo na prehratie (sprístupnenie) programu, pričom toto právo trvá po dobu 48 hodín od záväzného objednania programu. Účastník je povinný uhradiť cenu za objednaný program už za poskytnutie možnosti užívať objednaný produkt (možnosť sprístupnenia) bez ohľadu na to, či k jeho užitiu v stanovenej dobe skutočne dôjde. V prípade, že 48-hodinová lehota na prehratie objednaného programu uplynie počas prehrávania programu, prehrávanie sa okamžite ukončí.“

Dodatok č. 55 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 55 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 17. 6. 2015. Predmetom tohto Dodatku je vytvorenie nového dátového účastníckeho programu „Mini“ služby Mobilný internet.

Článok I
Vytvorenie nového dátového účastníckeho programu „Mini“ služby Mobilný internet

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v kapitole „Dátové služby a prenosy“, v tabuľke s názvom „Dátové účastnícke programy – Mobilný internet“ dopĺňa nový dátový účastnícky program s názvom „Mini“ služby Mobilný internet s nasledovnou špecifikáciou:

Účastnícky program[1, 2]	**Mini**
Mesačný poplatok	5,99 €
Aktivačný/administratívny poplatok[3]	8 €/11 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát	600 MB
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci 3G siete[4]	14,4 Mbit/s/0,5 Mbit/s
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci 4G siete[4]	150 Mbit/s/50 Mbit/s
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát	128 kbit/s
Služba Európa Dáta	nie
Služba Svet Dáta[5]	nie
Bezpečnostný balík[6]	nie
Voľné prenosy v zákazníckej zóne[7]	nie

Dodatok č. 56 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 56 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 7. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 13 Prílohy s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 €“.

Článok 13
Ponuka „Zľava na paušál 2,50 € a 5 €“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy Ideálnych paušálov definovaných v bode 2 tohto článku, vo výške stanovenej v bode 2 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky.
2. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku vo výške:
   a) 2,50 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 3 € vyššia, ako je výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá;
   b) 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 6 € vyššia, ako je výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá.
3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €, a to pod podmienkou, že pod číslom Účastníka (CN), pod ktoré je zaradená daná SIM karta, nie je v informačných systémoch spoločnosti Orange evidovaná žiadna iná SIM karta.
   Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).
4. Právo na Zľavu nevznikne Účastníkovi, ktorému spoločnosť Orange poskytuje inú zľavu alebo inú formu zvýhodnenia s výnimkou bonusu za prenos čísla, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
5. Do Obratu sa započítavajú len sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi ako mesačný poplatok za účastnícky program a sumy za volania, SMS, MMS a dáta nad rámec predplatených služieb v účastníckom programe. Do Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.
6. Právo na Zľavu z mesačného poplatku podľa bodu 2 tohto článku má Účastník počas nasledujúcich celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom Účastník prešiel na vyšší účastnícky program až do konca viazanosti Účastníka, definovanej v dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta, alebo do dňa prípadného zániku práva na Zľavu (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Zľavy nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.
7. Právo na Zľavu podľa tohto článku zanikne aj v prípade, keď bude vyšší účastnícky program na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude počas obdobia poskytovania Zľavy sústavne aktivovaný niektorý z vyšších užívateľských programov. Právo na Zľavu zaniká aj v prípade, ak uplynie alebo sa predčasne ukončí doba viazanosti definovaná v dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta.
8. Ponuka podľa tohto článku platí od 22. 7. 2015 do 5. 10. 2015. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 57 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 57 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 12. 8. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 14 Prílohy s názvom „Zľava na Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop”.

Článok 14
Ponuka „Zľava na Balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy vo výške stanovenej v bode 2 alebo 3 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“) z mesačného poplatku za balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (ďalej v tomto článku len „Balík“), pri splnení všetkých nižšie uvedených podmienok.
2. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku za Balík vo výške 29,99 € za jedno zúčtovacie obdobie (t. j. výška mesačného poplatku za Balík po Zľave je 5 €), ak na SIM karte pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Základ, Základ (9,99 €), Zábava 1 (13,99 €), Zábava 2 (16,99 €), Zábava 3 (18,99 €), Študent Základ (9,99 €), Študent Zábava (19,99 €), a to pod podmienkou, že pod číslom Účastníka (CN), pod ktoré je zaradená daná SIM karta, nie je v informačných systémoch spoločnosti Orange evidovaná žiadna iná SIM karta, a pod podmienkou, že výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v posledných troch zúčtovacích obdobiach pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá, bola v priemere za každé z uvedených zúčtovacích období vyššia ako 10 € (vrátane) a nižšia ako 20 € (vrátane).
3. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku za Balík vo výške 24,99 € za jedno zúčtovacie obdobie (t. j. výška mesačného poplatku za Balík po Zľave je 10 €), ak na SIM karte pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Šikovná voľba a Paušál Štart, a to pod podmienkou, že pod číslom Účastníka (CN), pod ktoré je zaradená daná SIM karta, nie je v informačných systémoch spoločnosti Orange evidovaná žiadna iná SIM karta, a pod podmienkou, že výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v posledných troch zúčtovacích obdobiach pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá, bola v priemere za každé z uvedených zúčtovacích období vyššia ako 3 € (vrátane) a nižšia ako 5 € (vrátane).
4. Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o Zľavu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou.
5. Do Obratu sa započítavajú len sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi ako mesačný poplatok za účastnícky program a sumy za volania, SMS, MMS a dáta nad rámec predplatených služieb v účastníckom programe. Do Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.
6. Právo na Zľavu z mesačného poplatku podľa tohto článku má Účastník počas 6 nasledujúcich celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi. V prípade, ak k aktivácii Zľavy na Balík nedôjde v prvý deň zúčtovacieho obdobia prideleného spoločnosťou Orange Účastníkovi v súvislosti s danou SIM kartou, spoločnosť Orange poskytne počas obdobia od aktivácie Zľavy na Balík do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvotné zúčtovacie obdobie) účastníkovi alikvotnú časť Zľavy.
7. Právo na Zľavu podľa tohto článku zanikne v prípade, keď bude účastnícky program na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude počas obdobia poskytovania Zľavy sústavne aktivovaný niektorý z užívateľských programov, pokiaľ spoločnosť Orange podľa vlastného uváženia nerozhodne o ponechaní práva na Zľavu.
8. Ponuka podľa tohto článku platí od 12. 8. 2015 do 5. 10. 2015. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 58 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č.58 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“), nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25.9 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava služby „Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát” v rámci služby Mobilný internet a jeho účastníckych programov Špeciál a Mini.

Článok I.
Úprava služby ,,Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát” služby Mobilný internet

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v kapitole „Dátové služby a prenosy“, v časti s názvom „Iné dátové služby“, tabuľke s názvom „Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát“, za účastnícke programy Štart, Klasik, Premium, Extra a Ultra služby Mobilný internet, dopĺňajú dva účastnícke programy služby Mobilný internet, a to účastnícky program „Špeciál“ a „Mini“.

Dodatok k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 6. 10. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 15 Prílohy s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 €“.

Článok 15
Ponuka „Zľava na paušál 2,50 € a 5 €“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy Ideálnych paušálov definovaných v bode 2 tohto článku, vo výške stanovenej v bode 2 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky.
2. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku vo výške:
   a) 2,50 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 3 € vyššia, ako je výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá;
   b) 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 6 € vyššia, ako je výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá.
3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 € a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €, a to pod podmienkou že pod číslom Účastníka (CN), pod ktoré je zaradená daná SIM karta, nie je v informačných systémoch spoločnosti Orange evidovaná žiadna iná SIM karta.
   Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).
4. Právo na Zľavu nevznikne Účastníkovi, ktorému spoločnosť Orange poskytuje inú zľavu alebo inú formu zvýhodnenia s výnimkou bonusu za prenos čísla, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
5. Do Obratu sa započítavajú len sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi ako mesačný poplatok za účastnícky program a sumy za volania, SMS, MMS a dáta nad rámec predplatených služieb v účastníckom programe. Do Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.
6. Právo na Zľavu z mesačného poplatku podľa bodu 2 tohto článku má Účastník počas nasledujúcich celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom Účastník prešiel na vyšší účastnícky program až do konca viazanosti Účastníka, definovanej v dodatku k zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta, alebo do dňa prípadného zániku práva na Zľavu (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Zľavy nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.
7. Právo na Zľavu podľa tohto článku zanikne aj v prípade, keď bude vyšší účastnícky program na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude počas obdobia poskytovania Zľavy sústavne aktivovaný niektorý z vyšších užívateľských programov. Právo na Zľavu zaniká aj v prípade, ak uplynie alebo sa predčasne ukončí doba viazanosti definovaná v dodatku k Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta.
8. Ponuka podľa tohto článku platí do 31. 12. 2015. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 59 k Cenníku služieb platnému od 30.5.2013

Tento Dodatok č. 59 (ďalej len "Dodatok") k Cenníku služieb platnému od 30.5.2013 (ďalej len "Cenník") nadobúda platnosť a účinnosť dňa 09.10.2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava podmienok poskytovania vybraných elektronických komunikačných služieb.

Článok I.
Zrušenie vybraných účastníckych programov

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku spoločnosť Orange ukončuje ponuku troch účastníckych programov – 3G paušálov, a to:
   a) 3G paušál 150,
   b) 3G paušál 250,
   c) 3G paušál 500.
2. V prípade, ak si účastník predmetné účastnícke programy aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Dodatku, uvedené účastnícke programy môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny predmetného účastníckeho programu.
3. Uvedené tri účastnícke programy sa okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

Dodatok č. 60 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 60 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 21. 10. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového Článku 10 Prílohy s názvom „Bonus za prenos čísla“.

Článok 10
Ponuka „Bonus za prenos čísla“
Znenie platné od 21. 10. 2015

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) si od 21. 10. 2015 pr eniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“) a zároveň
   b) uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktor ej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania ver ejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a zároveň
   c) sa zaviaže zotrvať po dobu 24 mesiacov v užívaní služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, má právo (s výnimkou, ak Účastník požiada o prenesenie telefónneho čísla cez e-shop spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) na poskytnutie kreditu na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a ktorý bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy):
   a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktor ej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia Akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 100 € alebo
   b) vo výške 5 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktor ej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za pr enos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia Akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 150 € alebo
   c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kr edit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktor ej je pridelené Pr enesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 30 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za pr enos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za pr enos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia Akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 200 €.

   Za Rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia pr edchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, za ktoré má byť uplatnená zľava.

3. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do O bratu sa započíta va suma po odpočí - taní zľavy. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v C enníku služieb: Mesačné predplatné

(k Ideálnym paušálom), Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík predplatených správ: Nekonečné správy, Moja Európa, Moja Európa +, Môj Svet, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, TV v mobile, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

4. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

5. Kredit podľa bodu 2 tohto článku bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 20 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
   a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, výšku Obratu podľa pravidiel v bode 2 tohto článku a zároveň
   b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26, a zároveň
   c) ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) aktivované na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, počas dotknutého zúčtovacieho obdobia je vyššia alebo rovná, ako je výška poskytovanej zľavy podľa bodu 2 tohto článku.

   V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. a) alebo b) bodu 5 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. a) alebo b) bodu 5 tohto článku v niektorom zúčtovacom období. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. c) bodu 5 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi poskytnutý Kredit len do výšky, aby fakturovaná cena po uplatnení zľavy nebola záporná; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania úplného Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. c) bodu 5 tohto článku v niektorom zúčtovacom období, ani sa žiadnym spôsobom nekumuluje neposkytnutá časť Kreditu s Kreditom za iné zúčtovacie obdobie.

6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.

7. Zľavy podľa tohto článku nie je možné kombinovať s inou zľavou za prenos telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

8. Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

Dodatok č. 61 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 61 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 11. 2015.

Týmto Dodatkom sa upresňujú Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby, časť Ostatné informačné linky nasledovne:

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na str. 33 v Cenníku s názvom Kontaktné linky pre zákazníkov, bezplatné služby v tabuľke pod názvom Ostatné informačné linky nahrádza doterajšie znenie posledného riadka nasledovným novým znením:

Zvýhodnené číslo s predvoľbou 0850 a krátke číslo 524	Zvýhodnené číslo s predvoľbou 0850 a krátke číslo 524 – hovor na toto zvýhodnené číslo je spoplatnený podľa pravidiel platných pre príslušný účastnícky program aktivovaný v pripojení (napr. pevné pripojenie, SIM karta alebo iné rozhranie) volajúceho, pričom sa spoplatňuje ako volanie do pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (v rámci ktorej sa poskytuje služba Domáca linka) a v prípade, ak predmetný účastnícky program rozlišuje cenu podľa primárnej oblasti, do ktorej smeruje volanie, sa volanie spoplatňuje ako volanie do inej primárnej oblasti (medzimesto).

Dodatok č. 62 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 62 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 11. 2015.

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa nahrádza doterajšie znenie poznámky s indexom č. 1 k tabuľke s názvom Záloha telefónnych čísiel na str. 30 v časti Cenníka s názvom Finančné služby a zbierky, Administratívne poplatky nasledovným znením:

Záloha telefónnych čísel

[1] Na zvýhodnený poplatok má nárok účastník, ktorý využije službu Poistenie mobilného telekomunikačného zariadenia pre prípad škody, ktorej poskytovateľom je Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., a ktorej sprostredkovateľom je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., konajúca ako podriadený finančný agent samostatného finančného agenta K Finance Life, s.r.o.

Dodatok č. 63 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 63 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25. 11. 2015. Predmetom tohto Dodatku je (i) odstránenie ponuky účastníckeho programu Denný internet (ktorá sa týmto stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) a (ii) jeho nahradenie novým účastníckym programom Internet na deň.

Článok I
Odstránenie ponuky účastníckeho programu Denný internet a jeho nahradenie novým účastníckym programom Internet na deň

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti „Dátové služby a prenosy“ na str. 23, nahrádza doterajšie znenie tabuľky s položkou účastníckeho programu Denný internet novou tabuľkou s účastníckym programom Internet na deň.

Účastnícky program[9]	Aktivačný /administratívny poplatok[3]	Poplatok /1 deň[10]	Poplatok /dodatočný objem dát /1 deň[12]	Dátový benefit/1 deň[13]	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát[11]	Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní denného limitu pre objem prenosu dát
Internet na deň	8 €/11 €	0,40 €	0,40 €	100 MB	14,4 Mbit/s /512 kbit/s	100 MB

[9] Účastnícky program Internet na deň (ďalej aj ako „Program“) je dátový účastnícky program zaradený pod službu Mobilný internet. Základnou charakteristikou Programu je, aby účastník Programu prostredníctvom jemu pridelenej SIM karty za jeden celý kalendárny deň využívania prenosu dát prostredníctvom Programu nezaplatil za prenos dát v rámci Programu viac, ako je poplatok uvedený v tabuľke, v položke „Poplatok/1 deň“. Pre využívanie Programu je nevyhnutné, aby mal účastník na koncovom telekomunikačnom zariadení, prostredníctvom ktorého využíva Program, nastavené APN internet. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát. Aktivácia a deaktivácia Programu prebehne ku koncu toho kalendárneho dňa, v ktorom bola požiadavka účastníka na aktiváciu alebo deaktiváciu Programu doručená spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[10] Uvedená suma je maximálny poplatok za prenos dát účastníka za jeden celý kalendárny deň, t. j. od 00:00:01 do 23:59:59 daného kalendárneho dňa. V rámci uvedeného poplatku je možné uskutočniť prenos dát (sťahovanie alebo odosielanie dát) v objeme 100 MB.

[11] Uvedené rýchlosti sú maximálne teoreticky dosiahnuteľné rýchlosti sťahovania a odosielania dát, v prípade čerpania objemu dát v rámci položky „Poplatok/1 deň“, pričom rýchlosti sú platné pre dátové prenosy v 3G sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, ak je prenos dát uskutočňovaný v 4G sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., je maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát 150 Mbit/s a odosielania dát 50 Mbit/s. Po uskutočnení prenosu dát účastníka v jednom kalendárnom dni v hodnote stanovenej v položke „Poplatok/1 deň“ bude účastníkovi spomalená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania aj odosielania dát (v rámci 3G aj 4G siete), a to na rýchlosť definovanú v položke „Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní denného limitu pre objem prenosu dát“.

[12] Uvedená suma je poplatok za osobitný balík dát, ktorý je účastník oprávnený si zakúpiť od spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a umožňuje účastníkovi (po vyčerpaní limitu objemu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát Služby) za uvedený poplatok prenos ďalších 100 MB dát v danom kalendárnom dni za opätovného využitia maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát podľa tabuľky. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB dát. V jednom kalendárnom dni je účastník oprávnený túto funkcionalitu využiť aj opakovane. Po vyčerpaní uvedeného objemu dát (100 MB) v rámci konkrétneho kalendárneho dňa bude účastníkovi spomalená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania aj odosielania dát na 128 kbit/s, a to až do konca tohto kalendárneho dňa. Pre využívanie služby je nevyhnutné, aby mal účastník na koncovom telekomunikačnom zariadení, prostredníctvom ktorého službu využíva, nastavené APN internet.

[13] Súčasťou Programu je osobitný dátový benefit, ktorý spočíva v poskytnutí predplateného balíka dát v objeme 100 MB na jeden kalendárny deň, pričom uvedený objem 100 MB dát bude účastníkovi poskytovaný bezplatne v každý kalendárny deň počas prvých 31 dní odo dňa aktivácie Programu.

Dodatok č. 64 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 64 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25. 11. 2015. Predmetom tohto Dodatku je ukončenie poskytovania doplnkovej služby s názvom „TV v mobile“ a doplnkovej služby „Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile“, ich odstránenie z obchodnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a presunutie uvedených doplnkových služieb do Prílohy č. 2 – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Ukončenie poskytovania doplnkovej služby „TV v mobile“ a doplnkovej služby „Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile“

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa ukončuje možnosť aktivácie doplnkovej služby „TV v mobile“, a doplnkovej služby „Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile“, zaradených v časti Cenníka pod názvom „Dátové služby a prenosy“. Súčasne platí, že od nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku nebude služba „TV v mobile“ súčasťou žiadneho z ponúkaných účastníckych programov a/alebo ponúk spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
2. Účastník, ktorý do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku využíval doplnkovú službu s názvom „TV v mobile“, bude mať nárok na využívanie služby „TV v mobile s Archívom“, a to za rovnakých cenových podmienok, za akých využíval službu „TV v mobile“ do okamihu nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku. Uvedené platí aj v prípadoch, ak služba „TV v mobile“ bola do okamihu nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku súčasťou účastníckych programov a/alebo ponúk; v takom prípade, v takýchto účastníckych programoch a/alebo ponukách bude mať Účastník nárok na využívanie služby „TV v mobile s Archívom“, a to za rovnakých cenových podmienok, za akých bola Účastníkovi poskytovaná služba „TV v mobile“ do okamihu nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku.
3. Účastníci, ktorí do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku využívali doplnkovú službu s názvom „TV v mobile Mini“ alebo účastnícke programy služby Orange World, ktoré už nie sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange, ale v zmysle predchádzajúcich dojednaní ich môžu konkrétni Účastníci využívať, budú mať nárok na využívanie služby „TV v mobile s Archívom“, a to za rovnakých cenových podmienok, za akých využívali službu „Orange World“ alebo „TV v mobile Mini“.

Článok 2
Presun doplnkovej služby „TV v mobile“ a doplnkovej služby „Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile“ do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa ukončuje možnosť aktivácie doplnkovej služby „TV v mobile“ a „Jednorazové zvýšenie objemu dát TV v mobile“, zaradených v časti Cenníka pod názvom „Dátové služby a prenosy“ a tieto doplnkové služby sa presúvajú do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Dodatok č. 65 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 65 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 9. 12. 2015. Predmetom tohto Dodatku je úprava vybraných podmienok Prílohy č. 1 Cenníka – Orange biznis služby, a to:

(i) vytvorenie 7 nových dátových paušálov: Dáta Telemetria 0 MB, Dáta Telemetria 5 MB, Dáta Telemetria 15 MB, Dáta Telemetria 50 MB, Dáta Telemetria 5 MB Európa, Dáta Telemetria 15 MB Európa, Dáta Telemetria 50 MB Európa,

(ii) odstránenie ponuky 3 dátových paušálov: Dátový paušál 0 MB, Dátový paušál 15 MB a Dátový paušál 50 MB ; uvedené paušály sa týmto stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok I
Nové dátové paušály:
Dáta Telemetria 0 MB, Dáta Telemetria 5 MB, Dáta Telemetria 15 MB, Dáta Telemetria 50 MB, Dáta Telemetria 5 MB Európa, Dáta Telemetria 15 MB Európa, Dáta Telemetria 50 MB Európa

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v Prílohe č. 1 – Orange Biznis služby pridáva tabuľka s názvom „Dátové paušály“ s nasledovnou špecifikáciou:

Dátové paušály

Účastnícky program[1, 7]	Aktivačný poplatok (bez DPH/s DPH)	Mesačný poplatok (bez DPH/s DPH)	Predplatený objem dát	Cena za MB po vyčerpaní predplateného objemu dát (bez DPH/s DPH)
Dáta Telemetria 0 MB[2]	9,99 €/11,99 €	0 €/0 €	0 MB	a) 0,6583 €/0,79 €[2] b) 0,4 €/0,48 €[2]
Dáta Telemetria 5 MB[3, 4]	1,99 €/2,39 €	1,49 €/1,79 €	5 MB	0,29 €/0,348 €
Dáta Telemetria 15 MB[3, 4]	1,99 €/2,39 €	2,49 €/2,99 €	15 MB	0,19 €/0,228 €
Dáta Telemetria 50 MB[3, 4]	1,99 €/2,39 €	3,49 €/4,19 €	50 MB	0,19 €/0,228 €
Dáta Telemetria 5 MB Európa[5, 6]	1,99 €/2,39 €	1,79 €/2,15 €	5 MB	0,29 €/0,348 €
Dáta Telemetria 15 MB Európa[5, 6]	1,99 €/2,39 €	3,09 €/3,71 €	15 MB	0,19 €/0,228 €
Dáta Telemetria 50 MB Európa[5, 6]	1,99 €/2,39 €	4,49 €/5,39 €	50 MB	0,19 €/0,228 €

1. Dátové paušály (dátové účastnícke programy) sú prístupné pre účastníkov s počtom 5 a viac pridelených SIM kariet spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účtuje sa každý, aj začatý prenesený 1 kB. Pre využívanie dátových paušálov je potrebné, aby mal účastník na koncovom telekomunikačnom zariadení, prostredníctvom ktorého využíva dátové paušály, nastavené APN Internet alebo firemné APN. Dátové paušály je možné využívať výhradne pre účely využívania telemetrických služieb. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci predmetných paušálov v 3G sieti je 42/5,76 Mbit/s a v 4G sieti je 150/50 Mbit/s.
2. Dátový paušál Dáta Telemetria 0 MB neobsahuje žiadny objem predplatených dát. Cena za MB dát v rámci tohto paušálu je rozdelená na cenu a) v prípade čerpania prvých 5 MB (vrátane) za jednotlivé zúčtovacie obdobie a b) v prípade čerpania dát od 5 MB vyššie za jednotlivé zúčtovacie obdobie.
3. Dátové paušály (s dátami v SR) obsahujú predplatený objem dát, využiteľný na prenos dát v rámci sprístupnených sietí výlučne na území SR. O aktuálnom stave objemu predplatených dát je účastník informovaný prostredníctvom informačných SMS, a to prvou SMS pri vyčerpaní 80 % predplateného objemu dát a druhou SMS pri vyčerpaní 100 % predplateného objemu dát. Účastník je oprávnený požiadať o zasielanie týchto informačných SMS na iné telefónne číslo pridelené účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., resp. požiadať o ich nezasielanie.

4. V rámci dátových paušálov (s dátami v SR):
   – je automaticky blokovaná možnosť uskutočňovať hovory v rámci sprístupnených sietí v SR; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o zrušenie blokovania odchádzajúcich hovorov, pričom ceny volaní budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, ktoré sú platné pre účastnícky program Šikovná voľba.
   – je automaticky aktivovaná možnosť odosielania SMS správ v rámci sprístupnených sietí v SR; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o jej deaktiváciu, pričom ceny SMS budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, ktoré sú platné pre účastnícky program Šikovná voľba.
   – je automaticky blokovaná možnosť odosielania MMS správ v rámci sprístupnených sietí v SR; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o jej aktiváciu, pričom ceny MMS budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, ktoré sú platné pre účastnícky program Šikovná voľba.
   – je automaticky blokovaná možnosť využívať dátové roamingové služby; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o aktiváciu dátových roamingových služieb (vrátane tzv. roamingových balíkov podľa Cenníka), pričom ceny roamingových služieb budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, ktoré sú platné pre konkrétnu roamingovú službu. V prípade aktivácie hlasových, SMS a MMS roamingových služieb sú tieto spoplatňované podľa príslušných ustanovení Cenníka pre SMS, MMS a hovory v roamingu.
5. Dátové paušály (s dátami v EÚ vrátane SR) obsahujú predplatený objem dát využiteľný na prenos dát v rámci sprístupnených sietí na území SR a v rámci sprístupnených sietí v rámci Zóny 1 Dátového roamingu v zmysle Cenníka. O aktuálnom stave objemu predplatených dát je účastník informovaný prostredníctvom informačných SMS, a to prvou SMS pri vyčerpaní 80 % predplateného objemu dát a druhou SMS pri vyčerpaní 100 % predplateného objemu dát. Účastník je oprávnený požiadať o zasielanie týchto informačných SMS na iné telefónne číslo pridelené účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., resp. požiadať o ich nezasielanie.
6. V rámci dátových paušálov (s dátami v EÚ vrátane SR):
   – je automaticky blokovaná možnosť uskutočňovať hovory v rámci sprístupnených sietí v SR; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o zrušenie blokovania odchádzajúcich hovorov, pričom ceny volaní v rámci sprístupnených sietí v SR budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, ktoré sú platné pre účastnícky program Šikovná voľba.
   – je automaticky aktivovaná možnosť odosielania SMS správ v rámci sprístupnených sietí v SR; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o jej deaktiváciu, pričom ceny SMS budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, ktoré sú platné pre účastnícky program Šikovná voľba.
   – je automaticky blokovaná možnosť odosielania MMS správ v rámci sprístupnených sietí v SR; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o jej aktiváciu, pričom ceny MMS budú spoplatňované podľa ustanovení Cenníka, platnými pre účastnícky program Šikovná voľba.
   – je automaticky aktivovaná možnosť využívať dátové roamingové služby; účastník má možnosť kedykoľvek požiadať o deaktiváciu roamingových služieb, pričom v takom prípade bude predplatený objem dát príslušného paušálu čerpaný iba na prenos dát v rámci SR. Ak je dátový roaming aktívny, prednostne sa čerpajú predplatené dáta z paušálu, po ich vyčerpaní je prenos dát účtovaný podľa platného Cenníka. V prípade, že SIM karta účastníka sa nachádza mimo územia EÚ (t. j. mimo Zóny 1 a SR), prenos dát je účtovaný ako dátový roaming v Zóne 2 alebo v Zóne 3. V prípade, že si účastník na SIM karte aktivuje niektorý z dátových roamingových balíkov podľa Cenníka, najprv sa čerpajú predplatené dáta z dátového roamingového balíka a následne z paušálu. V prípade aktivácie hlasových, SMS a MMS roamingových služieb sú tieto spoplatňované podľa príslušných ustanovení Cenníka pre SMS, MMS a hovory v roamingu.
7. K dátovým paušálom nie je možné aktivovať nasledovné služby: účastnícky program Internet v mobile Základ, účastnícky program Internet v mobile Mini, účastnícke programy Nekonečný internet v mobile, všetky typy služby Jednorazové zvýšenie objemu dát

Článok II
Odstránenie ponuky dátových paušálov: Dátový paušál 0 MB, Dátový paušál 15 MB a Dátový paušál 50 MB

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Prílohy č. 1 Cenníka – Orange biznis služby z tabuľky: „Dátové paušály“ odstraňujú paušály: Dátový paušál 0 MB, Dátový paušál 15 MB a Dátový paušál 50 MB; uvedené paušály sa týmto stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
2. Pre odstránenie pochybností v ponuke naďalej ostáva „Dátový paušál neobmedzene“ zaradený v pôvodnej tabuľke „Dátové paušály“.

Dodatok č. 66 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 66 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 31. 12. 2015. Predmetom tohto Dodatku je stanovenie dôvodov jednostrannej zmeny podstatných zmluvných podmienok.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Cenníka, a teda aj Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej je Cenník súčasťou, stáva nasledovné ustanovenie stanovujúce dôvody jednostrannej zmeny podstatných zmluvných podmienok zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Ustanovenie uvedené nižšie v tomto Dodatku sa vkladá na poslednú stranu Cenníka pred vetu „Cenník služieb je platný od 30. 5. 2013“. Nové ustanovenie znie nasledovne:

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať zmenu podstatnej zmluvnej podmienky z akéhokoľvek dôvodu, najmä však (avšak nielen) z dôvodu zmeny výšky nákladov na plnenie podstatnou zmenou dotknutých plnení, zmeny štruktúry alebo obsahu služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ukončenia poskytovania niektorých plnení spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., začiatku poskytovania nových plnení spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., zmeny legislatívy, technickej nemožnosti alebo vysokej obtiažnosti ďalšieho poskytovania pôvodne poskytovaných plnení, zmeny marketingovej alebo obchodnej stratégie spoločnosti Orange Slovensko, a.s., zmeny podmienok zo strany subdodávateľov plnení, ktorých sa týka podstatná zmena.

Dodatok č. 67 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 67 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 1. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby „Dátový balík pre lokátor“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Služba „Dátový balík pre lokátor“

Dátový balík pre lokátor	
Mesačný poplatok	5 €
Aktivačný/administratívny poplatok	8 €/11 €
Maximálny cenový limit/jedno zúčtovacie obdobie	5 €
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	64 kbit/s | 64 kbit/s
Prenos dát v Zóne 1	0,09 €/MB
Prenos dát v Zóne 2, 3	0,49 €/MB

[1] Rozdelenie krajín do jednotlivých zón zodpovedá ich rozdeleniu definovanému v Cenníku služieb v časti Dátové roamingové služby. Presné rozdelenie krajín do jednotlivých zón je uvedené na www.orange.sk.

1. Služba „Dátový balík pre lokátor“ (ďalej len „Služba“) je elektronická komunikačná služba, ktorá umožňuje prenos dát medzi osobitným koncovým zariadením – GPS lokátorom a koncovým zariadením mobilným telefónom za podmienok uvedených nižšie.
2. Podmienkou poskytovania Služby je kúpa koncového zariadenia – GPS lokátora zo strany Účastníka a uzavretie osobitnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. a Účastníkom, na základe ktorej pridelí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Účastníkovi SIM kartu, ktorá po vložení do koncového zariadenia – GPS lokátora umožní využívanie Služby.
   SIM kartu pridelenú spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Účastníkovi je možné používať výlučne v koncovom zariadení – GPS lokátore poskytnutom za týmto účelom spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Účastníkovi, pričom akékoľvek ďalšie použitie SIM karty v inom koncovom zariadení sa považuje za zneužívanie Služby zo strany Účastníka, a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je v takomto prípade oprávnená postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami Článku 5 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
3. Služba je určená pre využívanie aplikácie s názvom SONQUI, poskytovanej spoločnosťou Consumer Electronics SpA, ktorá je dostupná v Google Play a App Store, a ktorá umožňuje lokalizáciu koncového zariadenia – GPS lokátora, a to za podmienok určených v aplikácii. Viac informácií o aplikácii je dostupných na www.sonqui.net. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytuje výlučne Službu „Dátový balík pre lokátor“ a nezodpovedá sa funkčnosť a dostupnosť aplikácie SONQUI, poskytovanej treťou stranou, spoločnosťou Consumer Electronics SpA.
4. Služba obsahuje neobmedzené množstvo prenesených dát v rámci siete Orange Slovensko, a.s., s max. teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosťou sťahovania dát 64 kbit/s a odosielania dát 64 kbit/s.
5. V rámci Služby nie je automaticky aktivovaná služba roaming. Službu roaming je možné aktivovať na základe osobitnej žiadosti Účastníka danej pri uzavretí Zmluvy o poskytovaní verejných služieb alebo kedykoľvek počas platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Účtovnou jednotkou pri dátových roamingových prenosoch je 1 kB. V prípade aktivácie Služby s roamingom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytuje službu Kontrola spotreby dát v roamingu (ďalej len „služba Kontrola spotreby“) za účelom umožnenia sledovania dátových roamingových prenosov zo strany Účastníka. Po dosiahnutí limitu akumulovanej spotreby dát v roamingu v rámci jedného zúčtovacieho obdobia v Zóne 1 vo výške 20 € s DPH, vo vybraných krajinách Zóny 2 a 3 (Čierna Hora, Srbsko, Rusko, Ukrajina, Bielorusko, Moldavsko, Turecko, Macedónsko, Kanada, Karibik, Dominikánska republika, Trinidad a Tobago, SAE, Izrael, Hong Kong, Čína, Austrália a Australia externé územia, Thajsko, Nový Zéland, Egypt, Kanada, Juhoafrická republika, Panama, Brazília, Guyana, Jordánsko, Senegal, Mali, Guinea, Pobrežie Slonoviny, Kamerun, Rovníková Guinea, Guinea-Bissau, Keňa, Uganda, Madagaskar, Botswana, USA, Anguilla, Antigua a Barbuda, Barbados, Britské Panenské ostrovy, Kajmanské ostrovy, Dominika, Grenada, Montserrat, Svätý Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, ostrovy Turks a Caicos, ostrovy, Antily, Jamajka, Surinam, Stredná Afrika, Niger, Portoriko) vo výške 7,35 € a v ostatných krajinách Zóny 2 a 3 vo výške 148,5 € pre Zónu 2 a 178,50 € pre Zónu 3 (resp. objemu dát zodpovedajúcemu tejto sume, ďalej len Limit) v jednom zúčtovacom období spoločnosť Orange Slovensko, a.s., prenos dát v príslušnom zúčtovacom období zastaví, a to do konca príslušného zúčtovacieho obdobia. Opätovná aktivácia Služby je možná iba na základe osobitnej žiadosti Účastníka telefonicky prostredníctvom Zákazníckej linky 905 alebo na predajnom mieste spoločnosti Orange

Slovensko, a.s., a po súčasnom splnení podmienok určených spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Účastník berie na vedomie, že vzhľadom na to, že SIM karta je využívaná v osobitnom koncovom zariadení – GPS lokátore, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., po dosiahnutí maximálneho Limitu v zúčtovacom období neoznamuje túto skutočnosť Účastníkovi. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená, nie však povinná, informovať Účastníka o prekročení Limitu formou zaslanej SMS na iné telefónne číslo určené Účastníkom v osobitnej žiadosti.

6. Účastník je oprávnený určiť osobu, ktorá bude užívateľom koncového zariadenia – GPS lokátora a ktorá bude prostredníctvom tohto koncového zariadenia monitorovaná, pričom Účastník musí zabezpečiť preukázateľný súhlas koncového užívateľa so spracovaním jeho osobných údajov vrátane súhlasu s jej lokalizáciou .
   Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za spracovanie osobných údajov koncového užívateľa koncového zariadenia – GPS lokátora.
7. Koncové zariadenie – GPS lokátor je určené výlučne na monitorovanie jeho koncového užívateľa prostredníctvom aplikácie SONQUI, v rámci ktorej je Účastník oprávnený určiť 5 (päť) kontaktných osôb, a to zadaním SIM kariet s prideleným telefónnym číslom, ktoré používajú, a ktoré budú mať v rozsahu a za podmienok stanovených aplikáciou prístup k informáciám o pohybe koncového zariadenia – GPS lokátora. Lokalizácia koncového zariadenia – GPS lokátora je realizovaná na žiadosť určených kontaktných osôb. Lokalizácia a jej presnosť je limitovaná technickými možnosťami mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník berie na vedomie, že vzhľadom na charakter šírenia rádiových vĺn spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezaručuje na každom mieste geografickej oblasti pokrytej signálom siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Účastníkovi, že tento dosiahne pripojenie k sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako aj rovnakú alebo najvyššiu kvalitu a dostupnosť Služby.
8. Na koncové zariadenie – GPS lokátor a z koncového zariadenia – GPS lokátora nie je možné telefonovať. Účastník, resp. ním určený koncový užívateľ zariadenia je oprávnený odoslať núdzovú SMS, resp. núdzovú hlasovú správu na 5 (päť) Účastníkom zvolených SIM kariet s prideleným telefónnym číslom, ktoré používajú kontaktné osoby a ktoré si Účastník určil v aplikácii.
9. Vzhľadom na to, že Služba je závislá od pripojenia k mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., môže pri využívaní Služby a koncového zariadenia – GPS lokátora dôjsť k zlyhaniu koncového zariadenia – GPS lokátora alebo pripojenia, nedostupnosti alebo výpadku Služby (napr. v dôsledku nedostupnosti mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo vybitia koncového zariadenia – GPS lokátora), ako aj k zlyhaniu samotnej aplikácie.
10. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi v súvislosti s používaním koncového zariadenia – GPS lokátora a technickými možnosťami mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Týmto nie je dotknutá povinnosť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovať Službu riadne a podľa dohodnutých podmienok, ako aj bezchybnosť koncového zariadenia – GPS lokátora v zmysle záručných podmienok.
    Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi v súvislosti s nefunkčnosťou alebo nedostupnosťou aplikácie, ktorej poskytovateľom je tretia strana.
    Zmena Služby na inú službu z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie je možná.

Dodatok č. 68 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 68 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 31. 1. 2016. Predmetom tohto dodatku je vyradenie služby z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Vyradenie služby z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku vyraďuje nasledovná služba: Stella centrum (*75).

   Uvedenú službu nebude možné odo dňa 31. 1. 2016 využívať.

2. Z Cenníka sa v súvislosti s vyradením služby uvedenej v bode 1 tohto článku vypúšťa:
   a) v časti Bezplatné volania v prvom a treťom riadku časť textu obsahujúca Stella Centrum (*75), (str. 37 Cenníka).

Dodatok č. 69 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 69 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 3. 2. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena doterajších cien vybraných Doplnkových služieb k službe Orange Monitoring vozidiel.

Článok 1
Zmena cien vybraných doplnkových služieb k službe Orange Monitoring vozidiel

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti pojednávajúcej o službe Orange Monitoring vozidiel (str. 12), v tabuľke Doplnkové služby k službe Orange Monitoring vozidiel vymazáva 3., 4. a 6. riadok a nahrádza sa nasledovným novým znením riadka 3., 4. a 6.:

Demontáž zariadenia[2]	50,88 €
Montáž – prekládka zariadenia[3]	69 €
Mimozáručný servis/diagnostika – s výmenou zariadenia[5]	166,80 €

Dodatok č. 70 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 8. 2. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 16 Prílohy s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“.

Článok 15
Ponuka „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“.

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy Ideálnych paušálov definovaných v bode 2 tohto článku, vo výške stanovenej v bode 2 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky.
2. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku vo výške:
   a) 2,50 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 3 € vyššia, ako je výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá;
   b) 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 6 € vyššia, ako je výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá.
3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 € Panter 35 € a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €.
   Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).
4. Právo na Zľavu nevznikne Účastníkovi, ktorému spoločnosť Orange poskytuje inú zľavu alebo inú formu zvýhodnenia, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
5. Do Obratu sa započítavajú len sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi ako mesačný poplatok za účastnícky program a sumy za volania, SMS, MMS a dáta nad rámec predplatených služieb v účastníckom programe. Do Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.
6. Právo na Zľavu z mesačného poplatku podľa bodu 2 tohto článku má Účastník počas nasledujúcich celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom Účastník prešiel na vyšší účastnícky program do dňa zániku práva na Zľavu podľa bodu 7 tohto článku (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Zľavy nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.
7. Právo na Zľavu podľa tohto článku zanikne v prípade, keď bude vyšší účastnícky program na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude počas obdobia poskytovania Zľavy sústavne aktivovaný niektorý z vyšších užívateľských programov. Právo na Zľavu zaniká aj v prípade, ak uplynie alebo sa predčasne ukončí doba viazanosti definovaná v Akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta. Spoločnosť Orange je oprávnená, nie však povinná, poskytnúť Účastníkovi Zľavu aj v prípade, ak po prechode z vyššieho účastníckeho programu na nižší účastnícky program do konca obdobia viazanosti Účastníka, definovanej v dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta, opätovne prejde na vyšší účastnícky program; nárok na Zľavu nevzniká za obdobie, počas ktorého mal Účastník aktivovaný nižší účastnícky program.
7. Spoločnosť Orange môže (ale nemusí) poskytnúť ponuku podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorí nespĺňajú všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku alebo ktorým Zľava zanikla.
8. Ponuka podľa tohto článku platí do 31. 12. 2017. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 71 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 71 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 29. 3. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena doterajších cien vybraných elektronických komunikačných služieb.

Článok I
Zmena mesačného poplatku Balíka Internet v mobile Mini

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Dátové služby a prenosy (str. 19), v tabuľke Internet v mobile Mini nahrádza doterajšie znenie 3. riadka nasledovným novým znením:

Mesačný poplatok	3,98 €

Článok II
Zmena mesačného poplatku Balíka Nekonečný internet v mobile – Štart, Balíka Nekonečný internet v mobile – Klasik a Balíka Nekonečný internet v mobile – Premium

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Dátové služby a prenosy (str. 18), v tabuľke Nekonečný internet v mobile nahrádza doterajšie znenie 3. riadka nasledovným novým znením:

Mesačný poplatok	6,98 €	9,98 €	15,98 €

Článok III
Zmena mesačného poplatku doplnkovej služby Orange knižnica

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Dátové služby a prenosy (str. 21), v tabuľke Orange knižnica nahrádza doterajšie znenie 3. riadka nasledovným novým znením:

Mesačný poplatok	3,98 €

Článok IV
Zmena mesačného poplatku služby Orange hudba pre Nekonečný internet v mobile Premium a Premium Solo

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Dátové služby a prenosy (str. 20), v tabuľke Orange hudba nahrádza doterajšie znenie 6. riadka nasledovným novým znením:

Zvýhodnený mesačný poplatok s balíkom Nekonečný internet v mobile Premium alebo Premium Solo [2]	3,98 €

Dodatok č. 71a k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 71a (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 29. 3. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zníženie výšky mesačného poplatku za službu TV v mobile s Archívom.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa začína pre jednotlivé skupiny účastníkov znižovať mesačný poplatok za službu TV archív z výšky 3,99 € na 3,98 €, pričom pre jednotlivých účastníkov tejto služby bude nová výška mesačného poplatku uplatňovaná od prvého dňa toho zúčtovacieho obdobia prideleného príslušnému účastníkovi, ktoré začne plynúť po 28. 3. 2016. V zmysle zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete sa k 1. 5. 2016 na strane 20 tela Cenníka v prvej tabuľke zhora (obsahujúcej cenové podmienky služby TV v mobile s Archívom) v druhom riadku zhora v treťom stĺpci zľava nahrádza výška mesačného poplatku „3,99 €“ novou výškou „3,98 €“.

Dodatok č. 72 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 3. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 17 Prílohy s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – špeciálna ponuka“.

Článok 17
Ponuka „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – špeciálna ponuka“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy Ideálnych paušálov definovaných v bode 2 tohto článku, vo výške stanovenej v bode 2 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky.

2. Účastník hlasových služieb, ktorý je fyzickou osobou – nepodnikateľom alebo fyzickou osobou – podnikateľom, a ak zároveň bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku vo výške:
   a) 2,50 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 3 € vyššia, ako je priemerná výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v posledných dvoch zúčtovacích obdobiach pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá;
   b) 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 6 € vyššia, ako je priemerná výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) v posledných dvoch zúčtovacích obdobiach pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá.

3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z hlasových účastníckych programov, a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €.
   Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).

4. Právo na Zľavu nevznikne Účastníkovi, ktorému spoločnosť Orange poskytuje inú zľavu alebo inú formu zvýhodnenia, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

5. Do Obratu sa započítavajú len sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi ako mesačný poplatok za účastnícky program a sumy za volania, SMS, MMS a dáta nad rámec predplatených služieb v účastníckom programe a v prípade, ak súčet týchto súm je rovný alebo vyšší ako 37 €, do Obratu sa započítajú aj sumy za volania, SMS alebo MMS na účastnícke čísla v zahraničných sieťach a sumy za volania, SMS, MMS a dáta v roamingu nad rámec predplatených služieb v účastníckom programe. Do Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.

6. Právo na Zľavu z mesačného poplatku podľa bodu 2 tohto článku má Účastník počas nasledujúcich celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom Účastník prešiel na vyšší účastnícky program do dňa zániku práva na Zľavu podľa bodu 7 tohto článku (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Zľavy nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.

7. Právo na Zľavu podľa tohto článku zanikne v prípade, keď bude vyšší účastnícky program na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude počas obdobia poskytovania Zľavy sústavne aktivovaný niektorý z vyšších užívateľských programov. Právo na Zľavu zaniká aj v prípade, ak uplynie alebo sa predčasne ukončí doba viazanosti definovaná v Akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta. Spoločnosť Orange je oprávnená, nie však povinná, poskytnúť Účastníkovi Zľavu aj v prípade, ak po prechode z vyššieho účastníckeho programu na nižší účastnícky program do konca obdobia viazanosti Účastníka, definovanej v dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta, opä-

tovne prejde na vyšší účastnícky program; nárok na Zľavu nevzniká za obdobie, počas ktorého mal Účastník aktivovaný nižší účastnícky program.

7. Spoločnosť Orange môže (ale nemusí) poskytnúť ponuku podľa tohto článku aj účastníkom jej služieb, ktorí nespĺňajú všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku alebo ktorým právo na Zľavu zaniklo.

8. Ponuka podľa tohto článku platí do 30. 4. 2016. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 73 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 73 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 05. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 31. 3. 2016. Predmetom tohto dodatku je zmena obsahu roamingových služieb: Moja Európa, V Európe ako doma, Moja Európa + a Môj Svet a zmena ich názvu na roamingovú službu „V Európe ako doma PLUS“.

I
Zmena názvu roamingových služieb

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa názov služby „Moja Európa“, „Moja Európa +“, „Môj Svet“ a „V Európe ako doma“ mení na „V Európe ako Doma PLUS“ a v dôsledku tejto zmeny sa v celom texte Cenníka nahrádzajú slovné spojenia: „Moja Európa“, „Moja Európa +“, „Môj svet“ a „V Európe ako doma“ slovným spojením „V Európe ako doma PLUS“.

2. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa vo všetkých právnych a iných dokumentoch, v korešpondencii a komunikačných materiáloch, súvisiacich s poskytovaním roamingových služieb uvedených v bode 1 tohto článku, a ktorých sa týka zmena názvu, všade, kde sa uvádza pôvodný názov služby alebo jej balíka, rozumie tá istá služba, resp. jej balík pod novým názvom. Použitie pôvodného názvu služby alebo jej balíka v akomkoľvek právnom, komunikačnom alebo inom dokumente alebo jeho použitie v akomkoľvek inom kontexte a v súvislostiach je rovnocenné a obsahovo zhodné s použitím nového názvu, a to aj v prípade, že sa tak stalo po dátume nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku.

II
Zmena obsahu roamingových služieb

1. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení obsah služieb „Moja Európa“, „Moja Európa +“, „Môj Svet“ a „V Európe ako doma“, pričom následkom zmeny sa jednotlivé služby stávajú obsahovo totožné, a teda sa zlučujú do jednej služby s názvom „V Európe ako doma PLUS“. Zlúčené služby „Moja Európa“, „Moja Európa +“, „Môj svet“ a „V Európe ako doma“ sa budú účastníkom poskytovať pod spoločným názvom „V Európe ako doma PLUS“. V súvislosti s uvedenou zmenou a zlúčením služieb do spoločnej služby „V Európe ako doma PLUS“ sa na strane 15 Cenníka pridáva tabuľka pod názvom „V Európe ako doma PLUS“:

V Európe ako doma PLUS[1, 2, 3, 4]	Aktivačný poplatok
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,90 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 +Švajčiarsko	0,10 €/min.
Odchádzajúce hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T)	0,49 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory v iných ako vybraných krajinách zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Švajčiarsko	0 €

Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T)	0,49 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1 + Švajčiarsko	0,06 €
Odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T)	0,49 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú Zónu
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,06 €/MB
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu	0,49 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

2. V súvislosti so zmenou služieb uvedených v bode 1 tohto článku a ich zlúčením do spoločnej služby „V Európe ako doma PLUS“ sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 47 pridávajú poznámky s indexmi 1 až 4 nasledovného znenia:

V Európe ako doma PLUS

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 6210 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, Službu V Európe ako doma PLUS nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu V Európe ako doma PLUS a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu V Európe ako doma PLUS a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby V Európe ako doma PLUS bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby V Európe ako doma PLUS ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby V Európe ako doma PLUS sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program V Európe ako doma PLUS. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[4] Účastník využívajúci službu V Európe ako doma PLUS (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.
c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

3. V súvislosti so zmenou obsahu služieb Moja Európa“, „Moja Európa +“, „Môj Svet“ a „V Európe ako doma“ a ich zlúčením do jednej služby s názvom „V Európe ako doma PLUS“ sa na strane 15 Cenníka odstraňuje tabuľka s názvom „Moja Európa“ a „Moja Európa +“; na strane 16 Cenníka sa odstraňuje tabuľka s názvom „Môj Svet“; na strane 47 a 48 sa s poznámkovej časti Cenníka odstraňuje „Moja Európa“, „Moja Európa +“ a „Môj Svet“. Ďalej sa z Dodatku č. 52 odstraňuje tabuľka s názvom „V Európe ako doma“, ako aj príslušné poznámky s indexom 1 až 4 uvedené pod tabuľkou.

4. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení obsah účastníckeho programu Panter Pro 65 € nasledovne:

Posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter Pro 65 € na strane 1 Prílohy č. 1 k Cenníku (Orange biznis služby) sa vypúšťa a nahrádza novým znením:

Roamingová služba[11]	Štandardné ceny pre jednotlivé Zóny v roamingu	V Európe ako doma PLUS	V Európe ako doma PLUS

5. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení obsah účastníckeho programu Panter Pro 100 € nasledovne::

Posledný riadok tabuľky s Ideálnym paušálom Panter Pro 100 € na strane 1 Prílohy č. 1 k Cenníku (Orange biznis služby) sa vypúšťa a nahrádza novým znením:

Roamingová služba[11]	Štandardné ceny pre jednotlivé Zóny v roamingu	V Európe ako doma PLUS	V Európe ako doma PLUS

6. Spoločnosť Orange uskutoční zmenu obsahu jednotlivých služieb uvedených v bodoch 1, 4 a 5 tohto článku účastníkom postupne, počnúc dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku, t.j. 31. 3. 2016, a to podľa jednotlivých zúčtovacích období priradených účastníkom, pričom zmenu obsahu služby uskutoční konkrétnemu účastníkovi k prvému dňu zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, ktoré nasleduje po 31. 3. 2016.

Dodatok č. 74 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 74 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 8. 4. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zrušenie služby Rozprávky na zavolanie.

Článok I
Zrušenie služby Rozprávky na zavolanie

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku spoločnosť Orange ruší ponuku zábavnej služby „Rozprávky na zavolanie“ a v dôsledku toho sa v Cenníku na str. 29 v časti Zábavné služby vypúšťa tabuľka s nadpisom „Ostatné“ vrátane poznámky k indexu 1.

Dodatok č. 75 k Cenníku služieb platnému od 30.5.2013

Tento dodatok č. 75 (ďalej len "Dodatok") k Cenníku služieb platnému od 30.5.2013 (ďalej len "Cenník") nadobúda platnosť a účinnosť dňa 01.05.2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 10 do Prílohy s názvom ,,Ponuka ,,2GB dát pre účastníkov služby TV v mobile s archívom na 3 mesiace bez poplatku“.

,,Článok 10
Ponuka ,,2GB dát pre účastníkov služby TV v mobile s archívom na 3 mesiace bez poplatku”

1. V prípade, že Účastník má ku dňu 01.05.2016, aktivovaný na spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako ,,spoločnosť Orange”) jemu pridelenej SIM karte službu TV v mobile s archívom, alebo ak v čase od 01.05.2016 do 31.07.2016 (dalej aj ako ,,Doba Ponuky”) požiadal spoločnosť Orange o jej aktiváciu a táto mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Službu skutočne aktivuje, Účastník má právo na poskytnutie osobitného balíka predplatených dát v objeme 2 GB na zúčtovacie obdobie (ďalej len „Benefit“), a to počas rozhodnej doby, definovanej nižšie (ďalej aj ako ,,Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Účastníkovi bude za splnenia príslušných podmienok Benefit poskytovaný počas Rozhodnej doby v trvaní maximálne 3 celých za sebou idúcich zúčtovacích období, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit Účastníkovi aj počas tohto čiastočného (alikvótneho) zúčtovacieho obdobia.
3. Uvedený objem predplatených dát 2 GB (ďalej v tomto článku aj ako ,,Balík“) je počas Rozhodnej doby súčasťou služby TV v mobile s archívom. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Objem dát Balíku je určený na sprístupňenie retransmitovaného televízneho vysielania Účastníkovi v rámci služby TV v mobile s archívom. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka, ako aj jej spomalenie rýchlosti po vyčerpaní objemu dát Balíka, sa spravuje nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte Účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Benefitu je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t.j. buď určitý predplatený objem dát alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Balíka, v zmysle Cenníka služieb. V prípade, že rozsah využívania Balíku účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.
4. V prípade, ak dôjde k deaktivácii služby TV v mobile s archívom zo SIM karty Účastníka, Účastník stráca nárok na Benefit, avšak pri opätovnej aktivácii služby TV v mobile s archívom v čase trvania Doby Ponuky získa Benefit späť, avšak iba do uplynutia pôvodne dojednanej doby užívania Benefitu. Nevyužitá časť Benefitu v konkrétnom zúčtovacom období prepadne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.
5. Práva a povinnosti vyplývajúce z Benefitu je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti Orange, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.
6. Ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 01.08.2016 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku),

stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 01.08.2016, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.“

Dodatok č. 76 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 76 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 4. 2016. Predmetom tohto dodatku je zmena obsahu roamingových služieb: Môj Svet +, 100 minút prichádzajúcich v Európe, Prichádzajúce hovory v EÚ, Európa Dáta, Svet Dáta, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB a Európa Dáta 200 MB, Dátový balík pre lokátor.

I
Zmena obsahu roamingových služieb

1. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení obsah služby Môj Svet +. Na strane 16 Cenníka sa tabuľka pod názvom Môj Svet + nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Môj Svet +[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	5,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 + Švajčiarsko	0,10 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zo zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea – Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanské ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T)	0,49 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory v iných ako vybraných krajinách zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	60
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Švajčiarsko	0 €
Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zón 2 a 3: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea – Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanské ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T)	0,49 €
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	0,49 €
Odoslanie SMS správ v roamingu v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,06 €
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,06 €/MB
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu	0,49 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

2. V súvislosti so zmenou obsahu služby Môj Svet + uvedenej v bode 1 tohto článku sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 49 a 50 poznámky k službe Môj Svet + s indexmi 1 až 3 nahrádzajú poznámkami s indexmi 1 až 4 nasledovného znenia:

Môj Svet +

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 654 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, Službu Môj Svet + nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Môj Svet + a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Môj Svet + a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Môj Svet + bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Môj Svet + ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby Môj Svet + sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, počas ktorej má účastník aktivovaný program Môj Svet +. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[4] Účastník využívajúci službu Môj Svet + (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

3. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení výška mesačného poplatku služby „100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe“ zo sumy 1,90 € na sumu 1 €.
V súvislosti s uvedenou zmenou sa piaty riadok tabuľky Hlasové doplnkové služby na strane 8 Cenníka so službou „100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe“ vypúšťa a nahrádza novým znením:

100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe[5]	0 €	1,00 €

4. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení výška mesačného poplatku služby „Prichádzajúce hovory v EÚ s účastníckym programom Panter 40 €“ zo sumy 4 € na sumu 1,25 €, „Prichádzajúce hovory v EÚ s účastníckym programom Panter Pro 45 €“ zo sumy 4 € na sumu 1,25 €,a „Prichádzajúce hovory v EÚ s účastníckym programom Panter Pro 65 €“ zo sumy 4 € na sumu 2,50 €.

V súvislosti s uvedenými zmenami sa riadky dva až štyri tabuľky na strane 17 Cenníka pod názvom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ vypúšťajú a nahrádzajú novým znením:

Prichádzajúce hovory v EÚ[1]	Predplatené minúty[2] – prijímanie hovorov v Zóne 1	Mesačný poplatok[5]
S účastníckym programom Panter 40 €	125	1,25 €
S účastníckym programom Panter Pro 45 €	125	1,25 €
S účastníckym programom Panter Pro 65 €	250[3]	2,50 €

5. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení cena za Prenos v sieťach EÚ a Švajčiarsku v službe „Európa dáta“ zo sumy 0,09 €/MB na sumu 0,04 €/MB.
   V súvislosti s uvedenou zmenou sa štvrtý riadok tabuľky pod názvom Európa Dáta na strane 24 Cenníka vypúšťa a nahrádza novým znením:

Prenos v sieťach EÚ a Švajčiarsku	0,04 €/MB

6. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení výška mesačného poplatku služby „Svet Dáta“ zo sumy 6,90 €/3,90 € na sumu 2,90 €.
   V súvislosti s uvedenou zmenou sa riadky tri a štyri prvej tabuľky pod názvom „Svet Dáta“ na strane 24 Cenníka vypúšťajú a nahrádzajú novým znením:

Mesačný poplatok	2,90 €

7. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení cena za Prenos v sieťach EÚ a Švajčiarsku v službe „Svet Dáta“ zo sumy 0,09 €/MB na sumu 0,04 €/MB.
   V súvislosti s uvedenou zmenou sa druhý riadok druhej tabuľky pod názvom „Svet Dáta“ na strane 24 Cenníka vypúšťa a nahrádza novým znením:

Prenos v sieťach EÚ a Švajčiarsku	0,04 €/MB

8. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení obsah služby „Ahoj Dáta 20 MB (930)[1]“, pričom následkom zmeny sa služba stáva obsahovo totožná so službou „Ahoj Dáta 50 MB (958)[1]“, a teda sa zlučuje do jednej služby s názvom „Ahoj Dáta 50 MB (958)1“. Súčasne sa odo dňa platnosti tohto Dodatku mení obsah služby „Ahoj Dáta 50 MB (958)[1]“. V súvislosti s uvedenými zmenami sa na strane 24 Cenníka vypúšťa tabuľka pod názvom „Ahoj Dáta 20 MB (930)[1]“ a tabuľka pod názvom „Ahoj Dáta 50MB (958)1“ sa vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Ahoj Dáta 50 MB (985)[1]	
Predplatené dáta v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku	50 MB
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,00 €
Prenos v sieťach krajín EÚ a vo Švajčiarsku po vyčerpaní preplatených dát	0,06 €/MB

9. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení výška mesačného poplatku služby „Európa dáta 100 MB“ zo sumy 8,90 € na sumu 3,90 € a súčasne sa menia vybrané ceny v rámci služby „Európa dáta 100 MB“.
   V súvislosti s uvedenou zmenou sa riadok dva tabuľky v Článku 1 Dodatku č. 24a k Cenníku vypúšťa a nahrádza novým znením:

Európa Dáta 100 MB (942)	100 MB	3,90 €	0,06 €	0,49 €	Siete krajín EÚ a vo Švajčiarsku

10. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení výška mesačného poplatku služby „Európa dáta 200 MB“ zo sumy 16,90 € na sumu 6,90 € a súčasne sa menia vybrané ceny v rámci služby „Európa dáta 200 MB“.
    V súvislosti s uvedenou zmenou sa riadok dva tabuľky v Článku 1 Dodatku č. 24a k Cenníku vypúšťa a nahrádza novým znením:

Európa Dáta 200 MB (943)	200 MB	6,90 €	0,06 €	0,49 €	Siete krajín EÚ a vo Švajčiarsku

11. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení cena za Prenos dát v Zóne 1 v službe „Dátový balík pre lokátor“ zo sumy 0,09 €/MB na sumu 0,04 €/MB.
V súvislosti s uvedenou zmenou sa šiesty riadok tabuľky v Článku 1 Dodatku č. 67 k Cenníku pod názvom Služba „Dátový balík pre lokátor“ vypúšťa a nahrádza novým znením:

Prenos dát v Zóne 1	0,04 €/MB

12. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení cena mesačného poplatku služby „Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min.“ zo sumy 5,00 € na sumu 2,50 €.
V súvislosti s uvedenou zmenou sa v Článku 32 Prílohy č. 5 k Cenníku služieb „Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie“ tabuľka pod názvom Ponuka „Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min“ vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Balík	Predplatené minúty – prijímanie hovorov v Zóne 1	Mesačný poplatok
Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min.	250	2,50 €

Dodatok č. 77 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 77 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 4. 2016. Predmetom tohto dodatku je zmena výšky a spôsobu určenia cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby.

I

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku a vo všetkých právnych a iných dokumentoch, v korešpondencii a komunikačných materiáloch súvisiacich s poskytovaním roamingových služieb, v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie v znení Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len Nariadenie), mení výška a spôsob určenia cien za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, t. j. za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby tak, ako je uvedené v tomto Dodatku. Týmto Dodatkom nedochádza k zmene obsahu roamingových balíkov a ich cien ani k zmene obsahu doplnkových roamingových služieb a ich cien.

2. Regulovanými roamingovými volaniami sú Hovory v roamingu v rámci služby Roaming, a to prichádzajúce a odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1, odoslanými regulovanými roamingovými SMS správami sú v rámci služby SMS a MMS správy, Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov odoslané správy v roamingu v Zóne 1, a regulovanými dátovými roamingovými službami je prenos dát v rámci služby Dátové služby a prenosy, Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v Zóne 1 dátového roamingu (okrem Moldavska), prípadne tak ako zodpovedajú regulovaným maloobchodným roamingovým službám pri jednotlivých užívateľských programoch a doplnkových službách. Zóny roamingu sú definované v Cenníku a týmto Dodatkom sa nemenia. Ceny za hovory a odosielanie správ do iných Zón, ako je Zóna 1, nie sú týmto Dodatkom dotknuté, rovnako ako ceny pre iné Zóny, ako je Zóna 1.

3. V prípade že v tomto Dodatku nie je stanovené inak platí, že cena za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, t. j. za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby sa od 30. apríla 2016 do 14. júna 2017 (pokiaľ do uvedenej doby nenastane zmena Nariadenia alebo spoločnosť Orange nerozhodne inak, v opačnom prípade zostávajú platiť ceny aj po uvedenej dobe) určuje ako súčet domácej maloobchodnej ceny a príplatku za uskutočnené regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy alebo regulované dátové roamingové služby. Zároveň platí bez ohľadu na výšku regulovanej maloobchodnej roamingovej služby a výšku príplatku za uskutočnené regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby (pokiaľ nenastane zmena Nariadenia alebo spoločnosť Orange nerozhodne inak), že maximálna cena za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb ako súčet domácej maloobchodnej ceny a príplatku za uskutočnené regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy alebo regulované dátové roamingové služby je 0,228 € za minútu volania (0,19 € bez DPH), 0,072 € za SMS správu (0,06 € bez DPH) a 0,24 € za využitý megabajt (0,20 € bez DPH).

domáca maloobchodná cena + príplatok =< maximálna cena

Za domácu maloobchodnú cenu sa považuje domáci maloobchodný jednotkový poplatok spoločnosti Orange uplatniteľný na vytvorené volania a zaslané SMS správy (začínajúce aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu) a na dáta spotrebované zákazníkom; v prípade, že žiadny špecifický domáci maloobchodný jednotkový poplatok neexistuje, za domácu maloobchodnú cenu sa považuje rovnaký mechanizmus spoplatňovania ako mechanizmus, ktorý sa uplatňuje na zákazníka za vytvorené volania a zaslané SMS správy (začínajúce aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu) a na dáta spotrebované v členskom štáte tohto zákazníka. Jednotlivé domáce maloobchodné jednotkové poplatky spoločnosti Orange zodpovedajú cene volaní, SMS/MMS na účastnícke čísla v iných mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike a cene za prenos dát, a to pri každom účastníckom programe podľa Cenníka.

Za príplatok za uskutočnené regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby sa považuje poplatok vo výške maximálnych veľkoobchodných poplatkov ustanovených v článku 7 ods. 2 Nariadenia v prípade uskutočnených regulovaných roamingových volaní, článku 9 ods. 1 Nariadenia v prípade odoslaných regulovaných roamingových SMS správ a v článku 12 ods. 1 Nariadenia

v prípade regulovaných dátových roamingových služieb, t. j. 0,06 € (0,05 € bez DPH) za uskutočnené regulované odchádzajúce roamingové volania, 0,024 € (0,02 € bez DPH) za odoslané regulované roamingové SMS správy a 0,06 € (0,05 € bez DPH) za megabajt prenesených dát. Príplatok za prijaté regulované roamingové volania je hodnota váženého priemeru maximálnych sadzieb za ukončenie volania v mobilných sieťach v celej Únii, t. j. 0,01368 € (0,0114 € bez DPH).

V prípade, že nie je v tomto Dodatku stanovené inak alebo rozhodnuté spoločnosťou Orange inak, určuje sa a automaticky sa mení výška ceny za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby na výšku stanovenú ako maximálnu cenu za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb podľa bodu 3 tohto Dodatku.

4. Zmena cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby sa uplatňuje na všetkých existujúcich a nových roamingových zákazníkov ku dňu účinnosti tohto Dodatku automaticky.

5. Na prijatú regulovanú roamingovú SMS správu ani na prijatú roamingovú hlasovú správu sa neuplatňuje žiadny príplatok. Tým nie sú dotknuté iné uplatniteľné poplatky, ako sú poplatky za vypočutie takýchto správ.

6. V prípade, ak roamingovému zákazníkovi boli poskytované akékoľvek zľavy alebo cenové zvýhodnenia z cien roamingových služieb, ktorých výška sa týmto Dodatkom mení, a ich cena po zľave bola pred nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku vyššia, ako je maximálna cena podľa bodu 3 tohto Dodatku, mení sa výška ceny po zľave tak, aby bola rovná maximálnej cene za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb podľa bodu 3 tohto Dodatku; inak cena po zľave zostáva nezmenená.

7. Pre účtovanie cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby platia pravidlá tak, ako sú uvedené v časti II tohto Dodatku. Cena za prijaté hovory v roamingu je účtovaná vždy mimo kredit. V prípade, že v Cenníku nie je uvedené inak, je príplatok za prijaté roamingové volania v cene za prijaté roamingové volania.

8. Akékoľvek obmedzenia na spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných na úrovni platnej domácej maloobchodnej ceny a podmienky uplatňovania akejkoľvek politiky primeraného využívania s odkazom na hlavné cenové, objemové alebo iné parametre príslušnej poskytovanej regulovanej maloobchodnej roamingovej služby sa nemenia a platia aj pre regulované maloobchodné roamingové služby. Účtovanie príplatku k regulovaným maloobchodným roamingovým službám nie je obmedzeniami na spotrebu alebo uplatňovaním politík primeraného využívania dotknuté.

   V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1, je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (ďalej v tomto odseku tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční roamingové volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia neprekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, za odchádzajúce roamingové volania podľa tohto Dodatku účtuje príplatok za odchádzajúci hovor podľa tohto Dodatku, pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 a príplatok. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

9. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekundová tarifikácia) a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Pri prichádzajúcich hovoroch v roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.

10. Poplatok za poskytovanie regulovaných dátových roamingových služieb sa účtuje na základe prepočtu na kilobajty s výnimkou MMS správ, ktoré sa môžu účtovať na jednotkovom základe, pričom v takomto prípade maloobchodný poplatok za prenos alebo príjem roamingovej MMS správy neprekročí maximálny maloobchodný poplatok pre regulované dátové roamingové služby.

11. Ostatné ustanovenia Cenníka, jednotlivých cien a obsahu a rozsahu poskytovaných služieb a účastníckych paušálov, ktoré neboli zmenené týmto Dodatkom, zostávajú nezmenené.

II

V súvislosti so zmenou cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby sa menia vybrané ustanovenia Cenníka nasledovne:

1. Na strane 12 Cenníka sa pri službe Roaming odstraňujú v tabuľke Roaming riadky s názvami Poplatok za aktiváciu prichádzajúcich hovorov v roamingu (369) a Poplatok za deaktiváciu prichádzajúcich hovorov v roamingu (963) vrátane indexov.

2. Na strane 13 Cenníka sa v tabuľke Hovory v roamingu pre Zónu 1 nahrádza cena prichádzajúcich hovorov cenou vo výške „0,0137 €/min.“.

3. Na strane 13 Cenníka sa v tabuľke Hovory v roamingu pre Zónu 1 nahrádza cena odchádzajúcich hovorov odkazom na tabuľky s nasledovným textom „Ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1“.

4. Na strane 13 Cenníka sa za tabuľkou Hovory v roamingu vkladajú za sebou 3 nové samostatné tabuľky s nasledovným obsahom:

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

	Odchádzajúce hovory účtované z Kreditu do vyčerpania Kreditu	Príplatok za odchádzajúci hovor účtovaný mimo Kreditu[2]	Odchádzajúce hovory po vyčerpaní Kreditu vrátane príplatku
Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby[1, 3]	0,10 €/min.	0,06 €/min.	0,16 €/min.

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút

Nekreditné účastnícke programy alebo Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom volaní[1, 3]	Odchádzajúce hovory	Príplatok za odchádzajúci hovor[2]
Šikovná voľba	Podľa Cenníka, tabuľka Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba pri volaniach do všetkých sietí v SR	0,06 €/min
Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop	0,16 €/min.	Príplatok v cene hovoru
Ostatné Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby	0,06 €/min.	Príplatok v cene hovoru

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút

	Odchádzajúce hovory odpočítavané z predplateného objemu volaní	Príplatok za odchádzajúce hovory odpočítavané z predplateného objemu volaní	Odchádzajúce hovory vyčerpaní predplateného objemu volaní vrátane príplatku
Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom volaní[1, 3]	–	0,06 €/min.	0,16 €/min.

5. V poznámkovej časti Cenníka v časti Roaming (od strany 48 Cenníka) sa in fine dopĺňa znenie nových poznámok nasledovne:

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

[1] Kreditnými účastníckymi programami alebo Kreditnými doplnkovými službami sú:

– tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré obsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 30. 4. 2016 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.
Cena odchádzajúcich hovorov v roamingu v Zóne 1 sa odpočítava z Kreditu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odchádzajúce hovory v roamingu sa odpočítavajú z tohto objemu a za odchádzajúci hovor sa účtuje príplatok, a to až do minutia objemu, a až následne sa cena odchádzajúcich hovorov okrem príplatku odpočítava z Kreditu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odchádzajúce hovory v roamingu sú súčasťou tohto objemu a za odchádzajúci hovor sa účtuje príplatok (pokiaľ z povahy poskytovaných služieb nevyplýva, že neobmedzený objem volaní sa aplikuje až po vyčerpaní Kreditu).
V prípade účastníckych programov alebo doplnkových služieb, ktoré nie sú súčasťou aktuálnej ponuky k 30. 4. 2016, sa účtuje pri odchádzajúcich hovoroch iba príplatok a hovory sa neodpočítavajú z Kreditu.

[2] Príplatok za odchádzajúci hovor pri Kreditných účastníckych programoch a Kreditných doplnkových službách sa účtuje za volania, ktorých cena volania sa odpočítava z Kreditu, a za volania, ktorých počet sa odpočítava z predplateného objemu volaní. Samotný príplatok za odchádzajúci hovor sa neodpočítava z Kreditu, ale účtuje sa mimo Kreditu.

[3] V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1, je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční roamingové volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia neprekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, za odchádzajúce roamingové volania podľa tohto Dodatku účtuje príplatok za odchádzajúci hovor podľa tohto Dodatku, pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 a príplatok podľa tabuľky Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút

[1] Nekreditnými účastníckymi programami alebo Nekreditnými doplnkovými službami s neobmedzeným objemom volaní sú tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré:
– neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého by sa odpočítavala cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– obsahujú neobmedzený objem volaní alebo neobsahujú žiaden objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 30. 4. 2016 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.
V prípade účastníckych programov alebo doplnkových služieb, ktoré nie sú súčasťou aktuálnej ponuky k 30. 4. 2016, sa účtuje pri odchádzajúcich hovoroch iba príplatok.

[2] Príplatok za odchádzajúci hovor pri Nekreditných účastníckych programoch a Nekreditných doplnkových službách s neobmedzeným objemom volaní sa účtuje za všetky volania alebo je zahrnutý v cene volania podľa Cenníka.

[3] V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1, je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční roamingové volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia neprekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, za odchádzajúce roamingové volania podľa tohto Dodatku účtuje príplatok za odchádzajúci hovor podľa tohto Dodatku, pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účast-

níckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 a príplatok vo výške podľa tabuľky Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút uvedenú pre Odchádzajúce hovory vyčerpaní predplateného objemu volaní vrátane príplatku. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút

[1] Nekreditnými účastníckymi programami alebo Nekreditnými doplnkovými službami s obmedzeným objemom volaní sú tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré:
– neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého by sa odpočítavala cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– obsahujú obmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 30. 4. 2016 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

V prípade účastníckych programov alebo doplnkových služieb, ktoré nie sú súčasťou aktuálnej ponuky k 30. 4. 2016, sa účtuje pri odchádzajúcich hovoroch iba príplatok a hovory sa neodpočítavajú z predplateného objemu volaní.

[2] Príplatok za odchádzajúci hovor pri Nekreditných účastníckych programoch a Nekreditných doplnkových službách s obmedzeným objemom volaní sa účtuje za všetky volania odpočítavané z predplateného objemu volaní až do vyčerpania objemu. Po vyčerpaní predplateného objemu volaní sa účtuje cena vrátane príplatku podľa Cenníka.“

[3] V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1, je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční roamingové volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia neprekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, za odchádzajúce roamingové volania podľa tohto Dodatku účtuje príplatok za odchádzajúci hovor podľa tohto Dodatku, pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 a príplatok. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

6. Na strane 11 Cenníka sa pri v tabuľke Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v časti Cenníka Odosielanie SMS a MMS správ nahrádza cena pre Zónu 1 odkazom na tabuľky s nasledovným textom „Ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1“.

7. Na strane 11 Cenníka sa za tabuľkou Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v časti Cenníka Odosielanie SMS a MMS správ vkladajú za sebou 2 nové samostatné tabuľky s nasledovným obsahom:

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby[1]	Odoslanie SMS účtované z Kreditu do minutia Kreditu	Príplatok k odoslaným SMS účtovaný mimo Kreditu[2]	Odoslané SMS účtované po minutí Kreditu vrátane príplatku
bez predplateného objemu SMS	0,06 €	0,012 €	0,072 €
s predplateným objemom SMS	odpočítavajú sa z predplateného objemu	0,024 €	0,072 €

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby

Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby[1]	Odoslanie SMS	Príplatok k odoslaným SMS[2]	Odoslané SMS účtované po vyčerpaní predplateného objemu SMS vrátane príplatku
Nekreditné účastnícke programy s neobmedzeným objemom SMS	–	0,024 €	0,024 €
s predplateným objemom SMS	odpočítavajú sa z predplateného objemu	0,024 €	0,072 €
Šikovná voľba	–	–	0,072 €
Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop	–	–	0,072 €

8. V poznámkovej časti Cenníka v časti SMS a MMS správy (od strany 45 Cenníka) sa in fine dopĺňa znenie nových poznámok nasledovne:

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

[1] Kreditnými účastníckymi programami alebo Kreditnými doplnkovými službami sú:
– tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré obsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého sa odpočítava cena odoslaných SMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 30. 4. 2016 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.
Cena odoslaných SMS v roamingu v Zóne 1 sa odpočítava z Kreditu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem SMS správ na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odoslané SMS správy v roamingu sa odpočítavajú z tohto objemu a za odoslanú SMS sa účtuje príplatok, a to až do minutia objemu, a až následne sa cena za odoslanú SMS okrem príplatku odpočítava z Kreditu. V prípade ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem SMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odoslané SMS správy sú súčasťou tohto objemu a za odoslanú SMS správu sa účtuje príplatok (pokiaľ z povahy poskytovaných služieb nevyplýva, že neobmedzený objem SMS správ sa aplikuje až po vyčerpaní Kreditu).

V prípade účastníckych programov alebo doplnkových služieb, ktoré nie sú súčasťou aktuálnej ponuky k 30. 4. 2016, sa účtuje iba príplatok k odoslaným SMS správam a odoslané SMS správy sa neodpočítavajú z predplateného objemu SMS správ.

[2] Príplatok za odoslanú SMS správu pri Kreditných účastníckych programoch a Kreditných doplnkových službách sa účtuje za odoslané SMS správy, ktorých cena za odoslanie sa odpočítava z Kreditu a za odoslané SMS správy, ktorých počet sa odpočítava z predplateného objemu SMS správ. Samotný príplatok za odoslanú SMS správu sa neodpočítava z Kreditu, ale účtuje sa mimo Kreditu.

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby

[1] Nekreditnými účastníckymi programami alebo Nekreditnými doplnkovými službami sú tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré:
– neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého by sa odpočítavala cena odoslaných SMS správ na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
– sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 30. 4. 2016 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

V prípade účastníckych programov alebo doplnkových služieb, ktoré nie sú súčasťou aktuálnej ponuky k 30. 4. 2016, sa účtuje iba príplatok k odoslaným SMS správam a odoslané SMS správy sa neodpočítavajú z predplateného objemu SMS správ.

[2] Príplatok za odoslanú SMS správu pri Nekreditných účastníckych programoch a Nekreditných doplnkových službách sa účtuje za všetky odoslané SMS správy odpočítavané z predplateného objemu SMS správ až do vyčerpania objemu. Po vyčerpaní predplateného objemu volaní sa účtuje cena vrátane príplatku podľa Cenníka. Príplatok za odoslanú SMS správu pri Nekreditných účastníckych programoch a Nekreditných doplnkových službách s neobmedzeným objemom SMS správ sa účtuje za všetky odoslané SMS správy alebo je zahrnutý v cene odoslanej SMS správy podľa Cenníka.“

9. Na strane 10 Cenníka sa v časti SMS a MMS správy, Odosielanie SMS a MMS správ, dopĺňa do tabuľky Ideálne paušály, Šikovná voľba, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orangei – Nonstop nový riadok na konci s nasledovným znením:

MMS posielané v roamingu v Zóne 1[2]	0,24 €/MMS

10. Na strane 10 Cenníka sa v časti SMS a MMS správy, Odosielanie SMS a MMS správ, dopĺňa do tabuľky Ostatné paušály nový riadok na konci s nasledovným znením:

MMS posielané v roamingu v Zóne 1[2]	0,24 €/MMS

11. Na strane 10 Cenníka sa v časti SMS a MMS správy, Odosielanie SMS a MMS správ, dopĺňa do tabuľky Odosielanie SMS a MMS – rôzne nový riadok na konci s nasledovným znením:

MMS na e-mailovú adresu posielané v roamingu v Zóne 1[2]	0,24 €/MMS

12. Na strane 23 Cenníka sa pri v tabuľke Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v časti Cenníka Dátové roamingové služby nahrádza cena pre Zónu 1 (okrem riadku pre Moldavsko) cenou vo výške „0,06 €/MB/(0,07 €/MB v prípade účastníckeho programu Šikovná voľba)“.

Dodatok č. 78 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 78 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 5. 2016 Predmetom tohto Dodatku je ukončenie aktivácie služby „Uvítacie tóny“, jej odstránenie z bchodnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko a.s., a presunutie služby do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko a.s., a následné úplné vyradenie služby „Uvítacie tóny“ z Prílohy č. 2 – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Ukončenie aktivácie služby „Uvítacie tóny“

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa ukončuje možnosť aktivácie služby „Uvítacie tóny“, zaradených v Cenníku služieb v časti „Zábavné služby“. Súčasne platí, že od nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku nebude služba „Uvítacie tóny“ súčasťou žiadneho z ponúkaných účastníckych programov a/alebo ponúk spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

2. Účastník, ktorý do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku využíval službu „Uvítacie tóny“, bude mať nárok na jej využívanie, a to maximálne do konca zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, ktoré uplynie pred dátumom úplného vyradenia služby „Uvítacie tóny“ z Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko a.s., Súčasne platí, že Účastník bude mať nárok na využívanie služby „Uvítacie tóny“ podľa predchádzajúcej vety za rovnakých cenových podmienok, za akých využíval službu „Uvítacie tóny“ do okamihu nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku.

Článok 2
Presun služby „Uvítacie tóny“ do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa ukončuje možnosť aktivácie služby „Uvítacie tóny“, zaradenej v časti Cenníka služieb v časti „Zábavné služby“, a presúva sa do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko a.s., Do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko a.s., sa presúva celá tabuľka na strane 28 Cenníka pod názvom Uvítacie tóny a súčasne sa z poznámkovej časti Cenníka presúvajú do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko a.s., poznámky s indexmi 1 až 4 na strane 70 Cenníka.

Článok 3
Vyradenie služby z Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Z Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa ku dňu 1. 6. 2016 vyraďuje služba „Uvítacie tóny“. Uvedenú službu nebude možné odo dňa 1. 6. 2016 využívať.

2. V súvislosti s vyradením služby „Uvítacie tóny“ z Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. sa vypúšťa tabuľka pod názvom „Uvítacie tóny“ vrátane poznámok s indexmi 1 až 4.

Dodatok č. 79 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 79 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 19. 5. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 11 do Prílohy s názvom Ponuka „Zľava 50 % z výšky mesačného poplatku za vybrané účastnícke program služby Mobilný internet“.

Článok 11
Ponuka „Zľava 50 % z výšky mesačného poplatku za vybrané účastnícke programy služby Mobilný internet“

1. V prípade, že Účastník v čase od 19. 5. 2016 uzatvorí so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“) v jednom okamihu takú kombináciu dvoch právne súvisiacich dodatkov k dvom zmluvám o poskytovaní verejných služieb, kde predmetom jedného dodatku je o. i. kúpa hlasového koncového telekomunikačného zariadenia (najmä, no nielen, mobilný telefón) za cenu so zľavou zo spotrebiteľskej ceny zariadenia, podmienenou zotrvaním vo viazanosti podľa tohto dodatku, a predmetom druhého dodatku je o. i. kúpa tzv. dátového koncového telekomunikačného zariadenia (najmä, no nielen, tablet a obdobné zariadenie) za cenu so zľavou zo spotrebiteľskej ceny zariadenia, podmienenou zotrvaním vo viazanosti podľa tohto dodatku, alebo ide o takú právne súvisiacu kombináciu v jednom okamihu uzatvorených dodatkov, kde predmetom iba jedného z dodatkov je kúpa koncového telekomunikačného zariadenia (mobilného telefónu alebo tabletu, resp. obdobných zariadení), (ďalej uvedené súvisiace dodatky vo vyššie uvedených alternatívach, aj ako „Twin dodatky“), a súčasne ak v období trvania viazanosti Twin dodatkov neukončí platnosť ani jedného z Twin dodatkov, tak Účastník má právo na poskytnutie osobitného zvýhodnenia, definovaného nižšie (ďalej len „Benefit“), a to počas rozhodnej doby, definovanej nižšie (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Benefitom je možnosť aktivácie a využívania účastníckeho programu Štart, Klasik, Premium, Extra a 2GB služby Mobilný internet (ďalej aj ako „Program“) so zľavou 50 % z výšky mesačného poplatku zvoleného Programu.
3. Účastníkovi bude za splnenia príslušných podmienok Benefit poskytovaný počas Rozhodnej doby v trvaní maximálne 24 celých za sebou idúcich zúčtovacích období, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti a účinnosti Twin dodatkov. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Twin dodatkov nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit Účastníkovi aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia.
4. Nevyužitá časť Benefitu v konkrétnom zúčtovacom období prepadne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov. V prípade, ak dôjde k predčasnému ukončeniu Twin dodatkov (alebo aj len jedného z nich), spoločnosť Orange je oprávnená ukončiť poskytovanie Benefitu Účastníkovi.
5. Práva a povinnosti vyplývajúce z Benefitu je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti Orange, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.
6. Ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 20. 5. 2018 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 20. 5. 2018, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 5 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Dodatok č. 80 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 80 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 19. 5. 2016. Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej krátkodobej ponukovej akcie spoločnosti Orange do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník krátkodobých ponúk.

Článok 1
Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 20 s nasledovným znením:

Článok 20
Ponuka „Odchádz. hovory z Francúzska do Z1“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku ako „Účastník“) a ktorý má počas Platnosti ponuky na SIM karte aktivovanú službu V Európe ako doma PLUS, a to ako samostatnú službu alebo ako súčasť niektorého z účastníckych programov (paušálov) spoločnosti Orange alebo požiadal o aktiváciu služby V Európe ako doma PLUS počas Platnosti ponuky, je oprávnený využívať benefit „Odchádz. hovory z Francúzska do Z1“, ktorý spočíva v možnosti uskutočniť 50 minút bezplatných odchádzajúcich hovorov z Francúzska do Zóny 1 (ďalej v tomto článku aj ako „benefit“), t. j. do krajín spadajúcich do Zóny 1 tak, ako sú uvedené v časti Cenníka pod názvom „Hovory v roamingu“. Po vyčerpaní benefitu (50 minút) v príslušnom zúčtovacom období sú ďalšie volania spoplatnené podľa Cenníka za ceny určené pre službu v Európe ako doma PLUS.
2. Ponuka je platná od 00.00 dňa 19. 5. 2016 do 23.59 dňa 31. 8. 2016 (ďalej aj ako „Platnosť ponuky“), pričom deň 19. 5. 2016 je prvým dňom, keď Účastník môže získať a následne využívať benefit a deň 31. 8. 2016 je posledným dňom, keď môže Účastník využiť benefit, za predpokladu, že Účastník spĺňa podmienku uvedenú v bode 1 tohto článku, t. j. má na SIM karte aktivovanú službu V Európe ako doma PLUS. Spoločnosť Orange je oprávnená trvanie ponuky predĺžiť.
3. Účastník získa benefit vždy opakovane, a to na každé zúčtovacie obdobie počas Platnosti ponuky, t. j. prvýkrát mu bude benefit zo strany spoločnosti Orange poskytnutý na zúčtovacie obdobie, ktoré plynie v čase nadobudnutia platnosti ponuky, v prípade, že tento mal na SIM karte aktivovanú službu V Európe ako doma PLUS alebo počas zúčtovacieho obdobia, v ktorom požiadal o aktiváciu služby V Európe ako doma PLUS a následne počas každého ďalšieho zúčtovacieho obdobia, pričom Účastník môže benefit využiť najneskôr dňa 31. 8. 2016. Účastník získa benefit v každom jednotlivom zúčtovacom období počas Platnosti ponuky v celom rozsahu, t. j. vždy celých 50 minút bezplatných odchádzajúcich hovorov z Francúzska do Zóny 1, bez ohľadu na dĺžku trvania zúčtovacieho obdobia. Pre určenie, či volanie spadá do vybraného časového rozpätia, počas ktorého sa z benefitu odpočítavajú minúty (odo dňa pridelenia benefitu do 23.59 príslušného zúčtovacieho obdobia alebo 23.59 posledného dňa Platnosti ponuky), je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak sa volanie začne pred začiatkom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie v rámci časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla mimo časového rozpätia.
4. V prípade, ak Účastník počas príslušného zúčtovacieho obdobia nevyčerpá celý objem benefitu, jeho zvyšná časť prepadá a neprenáša sa do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.
5. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), po tom, čo Účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a Účastník naň stráca nárok. Právo Účastníka na benefit tiež zanikne, ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na benefit v týchto prípadoch zanikne v okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. Po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty Účastník nemá opätovne právo na zvýhodnenie poskytované mu v rámci benefitu, ak spoločnosť Orange nerozhodne inak.
6. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť využitia benefitu uvedeného v tomto článku v prípade, ak Účastník vykonal také zmeny v službách poskytovaných spoločnosťou Orange (aktivácia, deaktivácia služieb, deaktivácia roamingovej služby, deaktivácia služby v Európe ako doma PLUS), následkom ktorých je využitie benefitu počas stanovenej doby Platnosti ponuky nemožné.
7. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti Ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4.
8. Spoločnosť Orange je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa s benefitom z technických príčin vylučujú.

Dodatok č. 81 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 81 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 19. 5. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby „Internet do auta“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Služba „Internet do auta“

Účastnícky program[1,2]	**Internet do auta Basic**	**Internet do auta Start**	**Internet do auta Klasik**	**Internet do auta Premium**	**Internet do auta Extra**
Aktivačný poplatok/administratívny poplatok[3]	8 €/11 €				
Mesačný poplatok	5,00 €	8,00 €	14,00 €	20,00 €	34,99 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát	1 000 MB	1 500 MB	6 000 MB	12 000 MB	35 000 MB
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	42/5,76 Mbit/s				
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v sieti s technológiou LTE (4G)	150/50 Mbit/s				
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát	128/128 kbit/s				
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,03 €/MB				
Jednorazové navýšenie dát o 1 000 MB[4]	4,00 €				

1. Služba „Internet do auta“ (ďalej len „Služba“) je elektronická komunikačná služba, ktorá umožňuje prenos dát prostredníctvom osobitného koncového zariadenia – modemu na prenos dát určený do vozidla (ďalej len „Modem“) za podmienok uvedených nižšie.
2. Podmienkou poskytovania Služby je kúpa koncového zariadenia – Modemu zo strany Účastníka a uzavretie osobitnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a Účastníkom, na základe ktorej pridelí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Účastníkovi SIM kartu, ktorá po vložení do Modemu umožní využívanie Služby. SIM kartu pridelenú spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Účastníkovi je možné používať výlučne v Modeme poskytnutom za týmto účelom spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Účastníkovi, pričom akékoľvek ďalšie použitie SIM karty v inom koncovom zariadení sa považuje za zneužívanie Služby zo strany Účastníka a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je v takomto prípade oprávnená úplne zablokovať prenos dát alebo obmedziť prenosovú rýchlosť na hodnotu 128/128 kbit/s. K obnoveniu prenosu dát alebo k zvýšeniu prenosovej rýchlosti dôjde po opätovnom využívaní služby Účastníkom v zariadení na to určenom, prípadne je spoločnosť Orange oprávnená postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami Článku 5 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
3. V rámci Služby nie je automaticky aktivovaná služba roaming. Službu roaming je možné aktivovať na základe osobitnej žiadosti Účastníka danej pri uzavretí Zmluvy o poskytovaní verejných služieb alebo kedykoľvek počas platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Účtovnou jednotkou pri dátových roamingových prenosoch je 1 kB.
4. Účastník berie na vedomie, že vzhľadom na charakter šírenia rádiových vĺn spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezaručuje na každom mieste geografickej oblasti pokrytej signálom siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Účastníkovi, že tento dosiahne pripojenie k sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ako aj rovnakú alebo najvyššiu kvalitu a dostupnosť Služby.
5. Na Modem a z Modemu nie je možné telefonovať.
6. Vzhľadom na to, že Služba je závislá od pripojenia k mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., môže pri využívaní Služby a Modemu dôjsť k zlyhaniu koncového zariadenia alebo pripojenia, nedostupnosti alebo výpadku Služby (napr. v dôsledku nedostupnosti mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).
7. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi v súvislosti s používaním Modemu a technickými možnosťami mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.. Týmto nie je dotknutá povinnosť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovať Službu riadne a podľa dohodnutých podmienok, ako aj bezchybnosť Modemu v zmysle záručných podmienok.
8. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi v súvislosti s nefunkčnosťou alebo nedostupnosťou aplikácie, ktorej poskytovateľom je tretia strana.

9. Zmena Služby na inú službu z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pred uplynutím doby viazanosti stanovenej v tzv. akciovom dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb nie je možná. V prípade, ak Účastník Služby požiada o zmenu Služby na inú službu z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rovnakom zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb a začala plynúť doba viazanosti tohto akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb a táto žiadosť o zmenu Služby na inú službu z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., bola k prvému dňu nasledujúceho zúčtovacieho obdobia skutočne realizovaná, pričom je právom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. rozhodnúť či vykoná požadovanú zmenu alebo ju v súlade s pravidlom uvedeným v predchádzajúcej vete odmietne, nepovažuje sa takáto zmena za porušenie pravidla uvedeného v predchádzajúcej vete. Akciovým dodatkom je dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., Účastníkovi, ktorý je druhou stranou akciového dodatku, alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tomuto Účastníkovi a tento Účastník sa zároveň v akciovom dodatku zaviazal počas dohodnutého obdobia (lehota viazanosti) užívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a to v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v akciovom dodatku, pričom tento záväzok Účastníka je pre prípad jeho porušenia účastníkom zabezpečený právom spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

[1] Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Internet do auta v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Na využívanie služby Internet do auta platí, že:

a) Účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Internet do auta, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe osobitnej žiadosti Účastníka danej pri uzavretí Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, alebo kedykoľvek počas platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Zoznam povolených služieb určuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Cena volaní do mobilných sietí v SR, do pevných sietí v SR a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú v zmysle aktuálne platnej služby Mobilný Internet v zmysle Článku 2 Prílohy č. 3 Cenníka služieb platného od 30. 5. 2013.
b) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obsah správ a oznámení, ktoré sú potrebné na riadne využívanie služby Internet do auta alebo doplnkových služieb k nej, zasielať písomne na poslednú známu adresu účastníka na zasielanie faktúr a písomností alebo na e-mailovú adresu Účastníka.
c) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba Internet do auta poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedzení vybraných prenosových protokolov alebo vykonaní iných opatrení a úkonov, ktorými sa môže upraviť užívanie služby Internet do auta zo strany jej účastníkov.
d) V prípade, že účastníkovi vznikne právo na užívanie služby Internet do auta len počas časti zúčtovacieho obdobia, nie je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie alikvotne znížený.

[2] Zásady správneho využívania účastníckych programov služby Internet do auta:

a) Na účely predchádzania zneužívaniu účastníckych programov služby Internet do auta alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účastníckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania účastníckych programov služby Internet do auta (ďalej len „Zásady“):
   (i) Účastník využívajúci účastnícky program služby Internet do auta (ďalej len „Program“) nie je oprávnený využívať tento účastnícky program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to osobitne právnymi predpismi v oblasti elektronických komunikácií, a ani v rozpore so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb uzavretou medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe ktorej sa mu uvedený Program poskytuje;
   (ii) Účastník je povinný využívať Program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby Internet do auta alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom služby Internet do auta;
   (iii) Účastník Programu nie je oprávnený tento účastnícky program užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (napr. modem, router, tablet); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby Internet do auta.
b) Pokiaľ účastník služby Internet do auta poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi tejto služby poskytovanie Programu a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo o ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje Program, a to buď v rozsahu týkajúcom sa tej SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

c) Pokiaľ účastník Programu dosiahne mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zníži rýchlosť prenosu dát (tak sťahovania, ako aj odosielania) Programu na hodnotu uvedenú v príslušnom riadku tabuľky k službe Internet do auta. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca zúčtovacieho obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde.
d) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená upozorniť účastníka Programu, že sa blíži k prekročeniu limitu pre objem prenesených dát.
e) Nevyčerpaný mesačný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním zvýšeného limitu v zmysle ustanovení tohto Cenníka týkajúcich sa tejto doplnkovej dátovej služby.

[3] Výška aktivačného a administratívneho poplatku závisí od zákazníckej histórie účastníka v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nižšia cena je platná pre verných zákazníkov. Verný zákazník je účastník podľa definície v časti cenníka Hlasové účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok.

[4] K Službe je možné aktivovať zvýšenie objemu pre prenos dát o 1 000 MB. Zvýšenie objemu pre prenos dát zvýši objem dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo zvýšenie aktivované. Zvýšenie je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť sťahovania a odosielania dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na pôvodnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník opätovne neprekročí nový – už zvýšený – objem dát. Zvýšenie objemu pre prenos dát v rámci Služby je účastník oprávnený si aktivovať aj viackrát v tom istom zúčtovacom období.

Dodatok č. 82 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 82 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 19. 5. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Ideálne paušály Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) a Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), pričom ustanovenia Cenníka (uvedené tak v tele Cenníka, ako aj v Prílohe č. 1 Cenníka s názvom „Orange biznis služby“) týkajúce sa Ideálnych paušálov Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) a Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €) vrátane textov poznámok k indexom uvedených na stranách 36 až 40 Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorý z predmetných účastníckych programov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, môže ho naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutých účastníckych programov aj ďalším subjektom.

2. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., môže byť v Cenníku označená legislatívnymi skratkami „spoločnosť Orange“ alebo „Podnik“, alebo inou legislatívnou skratkou, ktorá je zadefinovaná v príslušnej časti textu Cenníka, jeho príloh alebo dodatkov. Oficiálnym názvom služby, ktorá sa v texte Cenníka označuje ako Nekonečný internet v mobile, ako aj Internet v mobile je „Internet v mobile“, pričom názov „Nekonečný internet v mobile“ sa vzťahuje k tejto istej službe (obdobne platí aj pre balíky alebo iné služby, ktorých názov obsahuje slovné spojenie Nekonečný internet v mobile, resp. Internet v mobile); uvedené platí aj spätne pre vzťahy, ktoré nastali pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (ďalej spolu aj ako „Paušály Flex a Max“), podmienky poskytovania ktorých sú uvedené nižšie v tomto Dodatku. Vzhľadom na zmenu uvedenú v predchádzajúcej vete sa na stranu 5 Cenníka (namiesto ustanovení o Ideálnych paušáloch, ktoré sa stali súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka) vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami Paušálov Flex a Max:

Paušály Flex [1, 21]

Účastnícke programy Flex	Účastnícky program			
	Flex 5 € [19]	**Flex 10 €**	**Flex 15 €**	**Flex 25 €**
Mesačný poplatok	5 €	10 €	15 €	25 €
Mesačné predplatné [5]	5 €	10 €	15 €	15 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo [4, 9] (najviac 1 telefónne číslo v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo [4, 9] (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo [4, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange)	Nekonečné volania v sieti Orange [6, 9]
Predplatený objem dát [2]		(Prístup k internetu)	(Prístup k internetu)	(Prístup k internetu)
Bonusová služba [3]		Prima bonus 2 € [18]	Prima bonus 2 € [18]	Prima bonus 2 € [18]

Paušály Max [1, 21]

Účastnícke programy Flex	Účastnícky program			
	Max 30 € [19]	**Max 40 €**	**Max 65 €**	**Max 100 €**
Mesačný poplatok	30 €	40 €	65 €	100 €
Mesačné predplatné [5]	–	–	–	–
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR [7, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR [7, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta [8, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta [8, 9]
	100 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ [10]	200 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ [10]		

Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	–	Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ [11, 13]	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta [12, 13]	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta [12, 13]
Predplatený objem dát [14]	500 MB	5 000 MB	10 000 MB	15 000 MB
Bonusová služba [3]	Zdieľam svoje dáta [22]	Zdieľam svoje dáta [22]	Zdieľam svoje dáta [22]	Zdieľam svoje dáta [22]
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v EÚ	50 minút [15]	100 minút [15]	1 000 minút [15]	1 000 minút [15]
Predplatené minúty odchádzajúcich hovorov v EÚ	–	–	100 minút [16]	250 minút [16]
Dátový roaming Svet	–	–	100 MB [17]	250 MB [17]
Balík roamingových hovorov	–	–	V EÚ ako doma+ alebo regulovaná cena v štátoch EÚ	V EÚ ako doma+ alebo regulovaná cena v štátoch EÚ

Paušály Flex pre študentov [1, 20, 21]

Účastnícke programy Flex	Účastnícky program	
	Flex 10 € pre študentov	**Flex 15 € pre študentov**
Mesačný poplatok	10 €	15 €
Mesačné predplatné [5]	10 €	15 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo [4, 9] (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo [4, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange)
Predplatený objem dát [14]	500 MB	500 MB
Bonusová služba [3]	Prima bonus 2 € [18]	Prima bonus 2 € [18]

4. Vzhľadom na to, že sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú Paušály Flex a Max, sa na strane 36 Cenníka namiesto ustanovení týkajúcich sa Ideálnych paušálov (ktoré sa stali súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka), t. j. na miesto, kde bola pred vydaním tohto Dodatku časť s nadpisom „Ideálne paušály“, vkladá nová časť s názvom „Paušály Flex a Max“ obsahujúca texty poznámok s indexami 1 až 22 vzťahujúca sa k ustanoveniam s podmienkami Paušálov Flex a Max uvedeným na strane 5 a nasl. Cenníka. Táto nová časť má nasledujúce znenie:

Paušály Flex a Max

[1] Účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (ďalej spolu aj ako „Paušály Flex a Max“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľke a nižšie v poznámkach s indexami.

[2] V prípade, ak konkrétny účastnícky program neobsahuje žiaden predplatený objem dát, prenos dát je spoplatnený v zmysle ustanovení Cenníka služieb, pojednávajúcich o službe Prístup k internetu. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 64 kbit/s. Účastnícky program Flex 5 € neobsahuje ani službu Prístup k internetu.

[3] Účastník môže ku konkrétnemu Paušálu Flex a Max využívať jednu určenú bonusovú službu, uvedenú v tabuľke k príslušnému účastníckemu programu. Deaktiváciu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o deaktiváciu bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela. Predmetná bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.

[4] Ak je súčasťou účastníckeho programu služba Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej len „služba Zvýhodnené číslo“), Účastník je oprávnený určiť si príslušný počet mobilných a/alebo pevných telefónnych čísel v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré je oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory počas doby, v ktorej využíva predmetný účastnícky program. Účastník je oprávnený aj nezvoliť si zvýhodnené telefónne číslo v rámci služby. Bonusová služba Zvýhodnené číslo môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

[5] Z Mesačného predplatného, ktoré má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) a ktoré tvorí súčasť paušálu, sa odpočítava: (i) cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa Kredit určený pre typ volaní uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ volaní v roamingu využíva aj na tieto volania v roamingu (napr. cena volaní v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z Kreditu na predplatené volania na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny volaní z Mesačného predplatného), (ii) cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa Kredit určený pre typ SMS alebo MMS uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu využíva aj na tieto SMS/MMS v roamingu (napr. cena SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z Kreditu na SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny SMS, resp. MMS z Mesačného predplatného), (iii) ceny iných služieb alebo plnení, ktoré určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené). V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia Kredit v plnej výške, zvyšok Kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období); to neplatí, ak účastník využíva službu Prenos Mesačného predplatného, vtedy sa uplatnia pravidlá pre prenos Kreditu v rámci služby Prenos Mesačného predplatného.

[6] Nekonečné volania v sieti Orange (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Flex, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Flex, aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. K účastníckemu programu, ktorého obsahom sú Nekonečné volania v Orangei, nie je možné aktivovať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa ani Nekonečné medzinárodné hovory Svet.

[7] Nekonečné volania do všetkých sietí v SR (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[8] Nekonečné volania do všetkých sietí SR a Sveta (ďalej v tejto poznámke len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) a s obmedzeniami uvedenými v ďalších vetách nasledujúcich po nasledujúcej vete (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako Volania). V rámci Balíka účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych

účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Súčasne s Balíkom nie je možné užívať žiadnu z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadosťou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte).

[9] Účastník je počas užívania tohto Balíka za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

[10] Balík 100/200 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje 100, resp. 200 predplatených minút volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, v Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) s obmedzením podľa nasledujúcich viet (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako „Volania“). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre medzinárodné volania účastníckych programov Max. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[11] Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR a EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR a na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, v Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku)

je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii a vo Švajčiarsku, v Nórsku a na Islande, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu.

[12] Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR a Sveta (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí na celom svete (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V rámci Balíka účastník nezískava predplatené Správy v satelitných sieťach ani predplatené Správy do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Max aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sieťach na celom svete, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu.

[13] Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Ba-

líka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

[14] Uvedené dátové balíky (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci balíka 500 MB je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 100 Mbit/s/50 Mbit/s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci balíka 5 000 MB, 10 000 MB a 15 000 MB je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 225 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit (objem) dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[15] Balík predplatených minút prichádzajúcich hovorov v EÚ v objeme 50, 100 alebo 1 000 minút (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahuje príslušný počet predplatených minút prichádzajúcich hovorov v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) roamingu v zmysle Cenníka služieb. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory v roamingu v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre hovory v roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[16] Balík predplatených minút odchádzajúcich hovorov v EÚ v objeme 100 alebo 250 minút (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahuje príslušný počet predplatených minút odchádzajúcich hovorov na zúčtovacie obdobie v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) roamingu v zmysle Cenníka služieb. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory v roamingu v Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre hovory v roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V prípade, ak účastník má popri Balíku aktivované aj Mesačné predplatné v určitej hodnote, prioritne sa čerpajú predplatené minúty z Balíka a po ich vyčerpaní sa uvedený typ hovorov spoplatňuje z hodnoty Mesačného predplatného.

[17] Balík predplateného objemu dát v roamingu v objeme 100 alebo 250 MB (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahuje predplatený objem MB dát na zúčtovacie obdobie, využiteľných na prenos dát v rámci Zóny 1 až Zóny 3 (zóny Dátového roamingu v zmysle Cenníka služieb). V ostatných ustanoveniach, resp. zónach sa roamingové prenosy dát spravujú príslušnými ustanoveniami Cenníka služieb, platnými pre príslušný účastnícky program Max. V rámci Balíka účastník nezískava predplatený objem dát na prenos dát v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Čierna Hora, Srbsko, Rusko, Ukrajina, Bielorusko, Moldavsko, Turecko, Macedónsko, Kanada, Karibik, Dominikánska republi-

ka, Trinidad a Tobago, SAE, Izrael, Hongkong, Čína, Austrália a Austrália externé uzemia, Thajsko, Nový Zéland, Egypt, Kanada, Juhoafrická republika, Panama, Brazília, Guyana, Jordánsko, Senegal, Mali, Guinea, Pobrežie Slonoviny, Kamerun, Rovníková Guinea, Guinea-Bissau, Keňa, Uganda, Madagaskar, Botswana, USA, Anguilla, Antigua a Barbuda, Barbados, Britské Panenské ostrovy, Kajmanské ostrovy, Dominika, Grenada, Montserrat, Svätý Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, ostrovy Turks a Caicos, Antily, Jamajka, Surinam, Stredná Afrika, Niger a Portoriko.

[18] Bonusová služba Prima bonus 2 € (ďalej len „Služba“) spočíva v pravidelnom dobíjaní Prima kreditu predplatenej služby Prima na Účastníkom zvolenú jednu SIM kartu (v prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov), alebo na maximálne dve SIM karty (v prípade, ak má Účastník aktivovaný účastnícky program Flex 25), na ktorej/ktorých je aktivovaná služba Prima s jej akýmkoľvek profilom. Dobitie Prima kreditu na SIM kartu/SIM karty v nominálnej výške podľa tabuľky, ku ktorej prislúcha tento index, uskutoční spoločnosť Orange za splnenia podmienok podľa tohto indexu, a to maximálne raz za 30 dní (ďalej aj ako „Bonusový kredit“). Podmienkou pre to, aby spoločnosť Orange dobila na Účastníkom zvolenej SIM karte Bonusový kredit, je skutočnosť, že na danej SIM karte bolo v priebehu uplynulých maximálne 30 kalendárnych dní vykonané dobitie štandardného Prima kreditu (t. j. Prima kredit bol Účastníkom alebo treťou osobou odlišnou od spoločnosti Orange zakúpený) v súhrnnej výške minimálne 7 €. Uvedený Bonusový kredit má povahu bezodplatného plnenia zo strany spoločnosti Orange voči Účastníkovi a z toho dôvodu sa nezapočítava do Mesačného predplatného, ani sa nevracia ako nespotrebovaný kredit v prípade ukončenia používania SIM karty v rámci služby Prima v zmysle všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima. Bonusový kredit je možné využiť výlučne na úhradu za elektronické komunikačné služby spoločnosti Orange; nie je možné ho využiť na úhradu za služby tretích strán, úhradu zmluvných pokút alebo iných služieb a/alebo plnení, ktoré nemajú povahu elektronických komunikačných služieb.

[19] Uvedený účastnícky program neobsahuje žiadny predplatený objem dát ani službu Prístup k internetu a súčasne platí, že k tomuto účastníckemu programu nie je možné aktivovať službu Prístup k internetu ani si aktivovať žiadnu službu, ktorá obsahuje objem dát. Uvedený účastnícky program neobsahuje službu hlasového roamingu ani hlasové roamingové ponuky, avšak uvedené služby a ponuky je možné k účastníckemu programu aktivovať a využívať. Uvedený účastnícky program neobsahuje ani službu dátového roamingu a dátové roamingové ponuky, pričom uvedené služby ani ponuky nie je možné k účastníckemu programu aktivovať a využívať.

[20] Pre účastnícke programy Flex 10 € pre študentov a Flex 15 € pre študentov platia nasledovné špeciálne pravidlá:

1. Účastník má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov (ďalej v tomto indexe aj ako „Program“), ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26, alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
   i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Program alebo
   ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
   d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov a Flex 15 € pre študentov.
2. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov na jednej SIM karte.
3. V prípade, ak bol Účastníkovi účastnícky program Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať poskytovať účastnícky program Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov.
4. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú účastnícke programy Flex 10 € pre študentov alebo Flex 15 € pre študentov na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto indexu.
5. Právo na aktiváciu konkrétneho Programu podľa tohto indexu Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Programu, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Programu, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:

a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
c) Odporuč Orange 2013 (a jej prípadné neskoršie úpravy a verzie),
d) Ideálny paušál pre blízkeho,
e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €,
f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

[21] Užívatelia Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho program Flex 5 € majú počas doby užívania niektorého z týchto účastníckych programov prostredníctvom príslušnej SIM karty prístup k obsahu doplnkovej služby Zákaznícka zóna, a to bez navýšenia ceny, resp. zníženia predplatených objemov dát.

[22] V prípade, ak Účastník v rámci účastníckeho program využíva bonusovú službu Zdieľam svoje dáta, spravuje sa jej využívanie pravidlami pre službu Zdieľam svoje dáta, v zmysle Cenníka služieb, s nasledovnou výnimkou: Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi počas využívania uvedenej bonusovej služby v rámci predmetného účastníckeho program 100 % zľavu na mesačný poplatok za službu Zdieľam svoje dáta na jedno konkrétne telefónne číslo – užívateľa.

5. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., všetky doplnkové služby, podmienkou aktivácie, resp. užívania ktorých je užívanie niektorého z Ideálnych paušálov Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) alebo Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), pričom v prípade doplnkových služieb, ktoré je možné užívať v prípade, že je na tej istej SIM karte aktivovaný účastnícky program odlišný od vyššie uvedených Ideálnych paušálov, ktorý bude súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., aj po dni, v ktorý nadobudne platnosť a účinnosť tento Dodatok, tieto doplnkové služby zostávajú aj naďalej v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Vzhľadom na zmeny podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia Cenníka (vrátane jeho dodatkov) týkajúce sa doplnkových služieb, ktoré prestávajú podľa ustanovení predchádzajúcej vety byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vrátane textov poznámok vzťahujúcich sa k týmto doplnkovým službám uvedených na stranách 35 až 74 tela Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

6. Vzhľadom na to, že prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Ideálne paušály Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) alebo Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tabuľka uvedená dovtedy na strane 8 v časti „Hovory“ pod nadpisom „Spoplatňovanie volaní“, ako aj poznámka s indexom „1“ uvedená dovtedy na strane 43 Cenníka v časti „Hovory“ pod nadpisom „Spoplatňovanie volaní“, pričom z textu v prvom riadku tabuľky sa vypúšťa nasledovný text „Šikovná voľba“. V nadväznosti na zmenu podľa predchádzajúcej vety sa namiesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka vkladá nová tabuľka s podmienkami spoplatňovania volaní pre Paušály Flex a Max a účastnícky program Šikovná voľba nasledovného znenia:

Spoplatňovanie volaní s účastníckymi programami Šikovná voľba, Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov Flex 15 €, Flex 15 pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 €	
Cena volaní na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	0,10 €/min.
Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach [1]	0,12 €/min.

V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na strane 43 Cenníka v časti „Hovory“ pod nadpis „Spoplatňovanie volaní“ namiesto poznámky presunutej do Prílohy č. 2 vkladá poznámka s indexom 1 nasledovného znenia:

[1] Cena volaní na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete, v Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku. Pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatní tarifikácia hovorov podľa časti tohto Cenníka služieb Medzinárodné hovory.

7. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 8 Cenníka z tabuľky pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“ vypúšťa celý text okrem prvých dvoch riadkov. Súčasne sa doplnková služba Nekonečné volania na zvýhodnené číslo vypúšťa z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v dôsledku čoho sa stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., podľa prvej vety tohto bodu upravená tabuľka pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“, ako aj poznámka s indexom „1“ uvedená dovtedy na strane 43 Cenníka v časti „Hovory“ pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“, pričom pre aktiváciu a užívanie služby Nekonečné volania na zvýhodnené číslo platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetnú službu aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom. Súčasne sa na stranu 8 tela Cenníka na miesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka podľa druhej vety tohto bodu vkladá nová tabuľka (vrátane nadpisu) s podmienkami poskytovania hlasových doplnkových služieb, ktoré budú súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po dni platnosti a účinnosti tohto Dodatku nasledovného znenia:

Hlasové doplnkové služby

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Mesačné predplatné [1] vo výške 1,00 až 50,00 EUR	0 €	1,00 až 50,00 eur – podľa výšky aktivovaného mesačného predplatného
Prenos Mesačného predplatného [2]	0 €	0,99 €
Volaj do Európy z paušálu [3]	0 €	1,00 €
Volaj do Európy 100 minút [4]	0 €	1,00 €

Súčasne sa na strane 44 Cenníka v časti s názvom „Hovory“ pod nadpis „Hlasové doplnkové služby“ namiesto poznámky s indexom [1] presunutej do Prílohy č. 2 a namiesto doterajších textov poznámok s indexmi [2, 3] a [4] vkladajú nasledovné znenia poznámok s indexmi [1, 2, 3] a [4] nasledovného znenia:

[1] Doplnkovú službu Mesačné predplatné je možné aktivovať si k Paušálom Flex a Max. Doplnková služba Mesačné predplatné má povahu kreditu (ďalej preto aj „Kredit“) poskytovaného na celé zúčtovacie obdobie, z ktorého sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa kredit určený pre typ volaní uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ volaní v roamingu využíva aj na tieto volania v roamingu (napr. cena volaní v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z kreditu na predplatené volania na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny volaní z Mesačného predplatného), cena za odoslanie SMS a MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa kredit určený pre typ SMS alebo MMS uvedený pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu využíva aj na tieto SMS/MMS v roamingu (napr. cena SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítava z kreditu na SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie ceny SMS, resp. MMS z Mesačného predplatného), ako aj ceny iných služieb alebo plnení, ktoré určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., avšak z tohto Kreditu sa neodpočítavajú mesačné poplatky za služby, v ktorých sú obsiahnuté skôr v tejto vete uvedené plnenia (pokiaľ je to uvedené v ustanoveniach Cenníka služieb vzťahujúcich sa k niektorej službe, z Kreditu sa odpočítavajú aj ceny iných služieb, o ktorých je to v týchto ustanoveniach uvedené). Mesačné predplatné si je účastník oprávnený aktivovať popri Mesačnom predplatnom, ktoré tvorí súčasť účastníckeho programu užívaného účastníkom. Účastník je oprávnený aktivovať si (bez ohľadu na výšku Mesačného predplatného tvoriaceho súčasť účastníckeho programu) Mesačné predplatné vo výške od 1,00 € do 50,00 € na jedno zúčtovacie obdobie, pričom je možné aktivovať si len Mesačné predplatné vo výške, ktorá je vyjadrená celým číslom (t. j. len celé eurá). Výška mesačného poplatku za Mesačné predplatné (mimo Mesačného predplatného tvoriaceho súčasť účastníckeho programu) sa rovná výške aktivovaného kreditu tvoriaceho Mesačné predplatné v príslušnom zúčtovacom období. V prípade, že účastník v súvislosti so svojou SIM kartou nevyčerpá do konca zúčtovacieho obdobia Kredit v plnej výške, zvyšok Kreditu prepadá (teda sa neprenáša do ďalších zúčtovacích období); to neplatí, ak účastník využíva službu Prenos Mesačného predplatného, vtedy sa uplatnia pravidlá pre prenos Kreditu v rámci služby Prenos Mesačného predplatného.

[2] Služba Prenos Mesačného predplatného (ďalej v tejto poznámke ako „Služba“) je doplnková služba k službe Mesačné

predplatné, ktorá umožňuje účastníkovi prenos nevyčerpaného objemu Mesačného predplatného (ďalej aj ako „Kredit“) do najbližšieho nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený preniesť si nevyčerpanú hodnotu Kreditu, ktorá je buď obsahom konkrétneho účastníckeho programu (ďalej aj ako „štandardný Kredit“) alebo si ju účastník dodatočne aktivoval v zmysle Cenníka. Prenesený Kredit je účastník povinný vyčerpať najneskôr do konca toho zúčtovacieho obdobia, ktoré bezprostredne nasleduje po zúčtovacom období, z ktorého bol Kredit prenesený, inak prenesený Kredit definitívne prepadá a účastník nemá nárok na jeho náhradu ani hodnotu náhrady v akejkoľvek forme. Pokiaľ existuje v zúčtovacom období neprenesený Kredit (t. j. štandardný Kredit alebo doplnkovo aktivovaný Kredit, ktorý bol účastníkovi poskytnutý prvýkrát v príslušnom zúčtovacom období) a prenesený Kredit, najprv sa čerpá prenesený Kredit a potom štandardný Kredit.

[3] Služba Volaj do Európy z paušálu (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k Paušálom Flex a Max, po aktivácii ktorej sa kredit (Mesačné predplatné) tvoriaci súčasť príslušného účastníckeho programu, ako aj kredit, ktorý získal účastník na základe užívania doplnkovej služby (napr. Mesačné predplatné, prenesený z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia), využíva aj na medzinárodné volania a medzinárodné SMS do pevných aj mobilných telefónnych sietí v štátoch Európskej únie, v USA, Kanade a vo Švajčiarsku. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu predplatených minút Mesačného predplatného (alebo iného kreditu), ďalšie volania do pevných a mobilných telefónnych sietí v štátoch Európskej únie, USA, Kanady a Švajčiarska sú spoplatňované cenou 0,10 €/min. a ceny SMS do uvedených sietí sú spoplatňované cenou 0,06 €/min.

[4] Služba Volaj do Európy 100 minút (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k Paušálom Flex a Max, po aktivácii ktorej získa účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou 100 minút medzinárodných volaní do pevných a mobilných telefónnych sietí Európskej únie, USA, Kanady a Švajčiarska. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu predplatených minút medzinárodných volaní do pevných a mobilných telefónnych sietí Európskej únie, USA, Kanady a Švajčiarska, ďalšie volania do pevných a mobilných telefónnych sietí EÚ, USA, Kanady a Švajčiarska sú spoplatňované cenou 0,10 €/min. a ceny SMS do uvedených sietí sú spoplatňované cenou 0,06 €/min., pokiaľ nie je osobitne dohodnuté inak.

8. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva nová doplnková služba Balík extra volaní a dát, pričom vzhľadom na túto skutočnosť sa na strane 8 tela Cenníka medzi tabuľku pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“ a tabuľku pod nadpisom „Videohovor“ vkladá podnadpis „Balík extra volaní a dát [1]“ nová tabuľka s podmienkami uvedenej novej doplnkovej služby nasledovného znenia:

Balík extra volaní a dát [1]

Služby obsiahnuté v Balíku extra volaní a dát	Objem služieb v Balíku extra volaní a dát	Mesačný poplatok
Medzinárodné volania do štátov Európskej únie, do USA, Kanady a Švajčiarska	800 minút/jedno zúčtovacie obdobie	5 €
Prichádzajúce hovory v roamingu v štátoch Zóny 1	900 minút/jedno zúčtovacie obdobie	
Dáta v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	1 000 MB/jedno zúčtovacie obdobie	

Súčasne sa na strane 43 Cenníka v časti s názvom „Hovory“ oddiel pod nadpisom „Hlasové doplnkové služby“ a oddiel pod nadpisom „Videohovor“ vkladá nový oddiel s nadpisom „Balík extra volaní a dát“ obsahujúci poznámku s indexom 1 nasledujúceho znenia:

[1] Túto doplnkovú službu je možné doaktivovať len k účastníckemu program Max 40 €. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prijímania/odosielania dát pri čerpaní dátových prenosov v rámci objemu dát tvoriaceho súčasť predmetného balíka je 42/5,76 Mbit/s a v 4G (LTE) sieti 225/50 Mbit/s, pričom po vyčerpaní uvedeného objemu dát sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prijímania/odosielania dát vo všetkých mobilných dátových sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na 128/128 kbit/s.

9. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku získavajú možnosť aktivovať a užívať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet aj účastníci, ktorí majú na príslušnej SIM karte aktivované účastnícke programy Max 30 € a Max 40 €. V súvislosti so skutočnosťou uvedenou v predchádzajúcej vete sa dopĺňajú a menia podmienky doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet nasledovne. Na strane 44 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text prvej vety poznámky s indexom 1 nasledovným novým znením tejto vety: „Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné si aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €,

WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby).“ Na strane 44 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poslednej vety poznámky s indexom 1 nasledovným novým znením tejto vety: „Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (po minutí predplatených minút volaní), a teda pre určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW).“ Na stranách 44 a 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text prvej vety poznámky s indexom 2 nasledovným novým znením tejto vety: „Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné si aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby).“ Na strane 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text štvrtej vety poznámky s indexom 2 nasledovným novým znením tejto vety: „V rámci Služby účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor.“ Na strane 45 Cenníka s v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poslednej vety poznámky s indexom 2 nasledovným novým znením tejto vety: „Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (po minutí predplatených minút volaní), a teda pre určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW).“ Na strane 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poznámky s indexom 3 nasledovným novým znením tejto poznámky:

[3] Účastník je počas užívania tejto doplnkovej služby (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Balík“) za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ ne-

existuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne jeden a pol násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

10. Vzhľadom na to, že prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Ideálne paušály Sova (Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €), Delfín (Delfín 15 €, Delfín 20 €), Kengura (Kengura 25 €, Kengura 30 €) alebo Panter (Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €), sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tabuľka (vrátane nadpisu) pod nadpisom „Odosielanie SMS a MMS správ“ uvedená dovtedy na strane 10 tela Cenníka, ako aj poznámky s indexmi 1, 2 a 3 uvedené dovtedy na strane 45 Cenníka pod nadpisom „SMS a MMS správy“, pričom z textu v prvom riadku tabuľky dovtedy umiestnenej na strane 10 sa vypúšťa nasledovný text „Šikovná voľba“. V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na stranu 10 tela Cenníka pod nadpis „SMS a MMS správy[1]“ namiesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka podľa prvej vety tohto bodu vkladá nová tabuľka (vrátane nadpisu) s podmienkami odosielania SMS a MMS správ pre Paušály Flex a Max a účastnícky program Šikovná voľba nasledovného znenia:

Odosielanie SMS a MMS [3]

Odosielanie SMS a MMS s účastníckymi programami Šikovná voľba, Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov Flex 15 €, Flex 15 pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 €	
Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike	0,06 €/SMS, resp. MMS
Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach [1]	0,06 €/SMS, resp. MMS
SMS na účastnícke čísla v sieti zahraničných operátorov	0,1412 €/SMS
MMS na účastnícke čísla operátorov vo svete a posielané v roamingu [2]	0,4034 €/MMS
MMS posielané v roamingu v Zóne 1[2]	0,24 €/MMS

V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na strane 45 Cenníka pod nadpis „SMS a MMS správy“ namiesto poznámok presunutých do Prílohy č. 2 vkladajú nasledovné poznámky s indexmi 1,2 a 3 nasledovného znenia:

[1] Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete, v Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa štvrtého a piateho riadka tabuľky.

[2] Službu MMS môžete využívať rovnako ako na území Slovenskej republiky len zo sietí GPRS roamingových partnerov, ktorých zoznam je uvedený na www.orange.sk. V roamingu teda môžete posielať a prijímať MMS iba v rámci slovenských mobilných operátorov, partnerských sietí Telefónica O2 CZ, Vodafone CZ, T-Mobile CZ a na e-mail. Na posielanie a prijímanie MMS v roamingu je potrebné, aby ste si v mobilnom telefóne nastavili príjem všetkých správ, nielen v domácej sieti. Prijatie MMS správy v sieti GPRS roamingového partnera je bezplatné.

[3] SMS a MMS správy, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti SMS/MMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako SMS/MMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola SMS/MMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako SMS/MMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, ak bola SMS/MMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle platného Cenníka služieb. Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete platí pre každú SMS/MMS správu bez ohľadu na to, či jej cena je stanovená v tejto časti Cenníka alebo kdekoľvek inde v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, pokiaľ nie je vyslovene pre niektorý typ SMS/MMS správy stanovené inak. Maximálny rozsah SMS správy je 160 znakov (vrátane medzier).

11. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky balík predplatených správ s názvom SMS a MMS do všetkých sietí 70+, v dôsledku čoho sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ustanovenia týkajúce sa tejto doplnkovej služby, a to konkrétne posledná tabuľka zhora na strane 10 Cenníka pod nadpisom „Balíky predplatených správ“, ako aj poznámky s indexmi 1, 2, 3, 4, 5 a 6 uvedené na stranách 45, 46 a 47 Cenníka pod nadpisom Balíky predplatených správ.
Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa namiesto tabuľky presúvanej podľa prvej vety tohto bodu do Prílohy č. 2 zo strany 10 Cenníka vkladá na stranu 10 Cenníka nová tabuľka s podmienkami aktuálne ponúkaných balíkov predplatených správ pre účastníkov užívajúcich účastnícky program Šikovná voľba alebo Paušály Flex a Max nasledujúceho znenia:

Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok	Mesačný poplatok v prípade užívania účastníckych programov Flex 25 € alebo Max 30 €
Balík 100 správ [1, 2, 3]	100	1,00 €	1,00 €
Nekonečné správy [3, 4, 5, 6]	neobmedzene	6,99 €	2,00 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na stranu 45 Cenníka pod nadpis „Balíky predplatených správ“ vkladajú poznámky s indexmi 1, 2, 3, 4, 5 a 6 nasledujúceho znenia:

[1] Uvedená doplnková služba je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Táto doplnková služba nie je dostupná v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program, súčasťou ktorého je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do tých sietí, do ktorých obsahuje balík SMS, resp. MMS táto doplnková služba.

[2] Doplnková služba obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Nevyčerpané predplatené SMS, resp. MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ je v službe obsiahnutý obmedzený objem SMS a MMS na jedno zúčtovacie obdobie (t. j. nejde o neobmedzené množstvo), je stanovený celkový počet SMS a MMS správ spolu, pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ.

[3] Balík 100 správ a balík Nekonečné správy nie je možné využívať súčasne. V prípade, ak má účastník aktivovanú doplnkovú službu Balík 100 správ a aktivuje si službu Nekonečné správy alebo inú službu obsahujúcu neobmedzené množstvo SMS alebo MMS do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, Balík 100 správ sa mu automaticky deaktivuje.

[4] Balík Nekonečné správy (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí sloven-

ských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na email. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre Paušály Flex a Max.

[5] Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ (po minutí predplatených Správ) v rámci Paušálov Flex a Max, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre Paušály Flex a Max. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

[6] Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len

niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.

3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

12. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa jednotlivé doplnkové služby Prichádzajúce hovory v EÚ sprístupňujú tiež pre účastníka s aktivovanými príslušnými Paušálmi Flex a Max, v dôsledku čoho sa vykonajú v Cenníku nasledovné zmeny.

    Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodaktu sa na strane 17 Cenníka nahrádza doterajšie znenie tabuľky pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ nasledovným znením:

Prichádzajúce hovory v EÚ [1]	Predplatené minúty [2] – prijímanie hovorov v Zóne 1	Mesačný poplatok [5]
S účastníckym programom Max 40 €, Panter 40 € alebo Panter Pro 45 €	125	1,25 €
S účastníckym programom Max 65 € alebo Panter Pro 65 €	250 [3]	2,50 €
S účastníckym programom Max 100 € alebo Panter Pro 100 €	neobmedzene [3, 6]	4,00/19,00 € [4]

    Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 50 Cenníka v časti pod nadpisom „Prichádzajúce hovory do EÚ“ v texte poznámky s indexom 1 nahrádza doterajšie znenie prvej vety nasledovným znením: „Účastník má právo na aktiváciu a využívanie príslušnej verzie služby Prichádzajúce hovory v EÚ (ďalej len „Balík“) na SIM karte v zúčtovacom období, ak je na SIM karte v danom zúčtovacom období aktivovaný ten z účastníckych programov Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 € alebo Panter Pro 100 €, ktorý je pre príslušnú verziu Balíka uvedený v tabuľke s podmienkami poskytovania Balíka ako účastnícky program, s ktorým možno túto verziu Balíka užívať (ďalej len „Povolený paušál“).“

13. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa premiestňujú ustanovenia o doplnkovej službe 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe do oddielu Cenníka s názvom „Roaming“, konkrétne do časti pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“, v dôsledku čoho sa na stranu 17 Cenníka do časti pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ dopĺňa nová tabuľka s podmienkami služby 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe nasledovného znenia:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe [7]	0 €	1,00 €

    Zároveň sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 51 Cenníka do časti pod nadpisom Prichádzajúce hovory do EÚ dopĺňa nová poznámka s indexom 7 nasledovného znenia: „7 Služba 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe (ďalej ako „Služba“) je doplnková služba k účastníckym programom Ideálnych paušálov a k paušálom Flex a Max, ktorá účastníkovi poskytuje 100 predplatených minút na prichádzajúce hovory v rámci Zóny 1 (EÚ + Švajčiarsko) tabuľky Cenníka pod názvom „Hovory v roamingu“. V prípade, ak dôjde k vyčerpaniu uvedených predplatených minút Služby, ďalšie prichádzajúce hovory v roamingovej Zóne 1 (EÚ + Švajčiarsko) sú spoplatňované podľa štandardných ustanovení Cenníka pre predmetné prichádzajúce roamingové hovory. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.“

14. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nasledovné balíky služby Nekonečný internet v mobile (označovaný tiež ako Internet v mobile): Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, pričom ustanovenia Cenníka týkajúce sa balíkov služby Nekonečný internet v mobile nachádzajúcich sa na stranách 18 a 19 (a v príslušných dodatkoch k Cenníku), ako aj ustanovenia uvedené na stranách 51, 52, 53, 56, 57 a 58 (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) obsahujúcich texty poznámok k indexom sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených

z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

15. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 17 Cenníka nahrádza text pod nadpisom „Dátové služby a prenosy“ (ktorý bol vložený do Cenníka na základe Dodatku č. 26 a zmenený Dodatkami č. 39 a č. 44) nasledovným textom:

    Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožňuje účastníkom služieb, ktorých podstatou je prístup k internetu prostredníctvom mobilnej elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange alebo poskytovanie prenosu dát prostredníctvom uvedenej siete a u ktorých sú splnené všetky ďalej uvedené podmienky, prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (4G sieťou sa v tomto Cenníku služieb rozumie dátová sieť poskytovaná spoločnosťou Orange prostredníctvom technológie LTE tzn. Long-Term Evolution), a to bez osobitného poplatku alebo bez osobitného zvýšenia cien uvedených služieb za prístup do 4G siete. Podmienkou prístupu do 4G siete je (musí byť splnená každá z nasledujúcich podmienok):

    a) účastník užíva službu cez SIM kartu vo formáte USIM, t. j. 2G SIM karta neumožňuje prístup do 4G siete.
    b) služba je užívaná prostredníctvom APN INTERNET, APN MMS alebo prostredníctvom iného APN, prostredníctvom ktorého spoločnosť Orange Slovensko, a.s., umožní prístup do 4G siete.
    c) zariadenie, prostredníctvom ktorého sa užíva služba, musí podporovať prenos dát v 4G sieti, t. j. zariadenie musí byť technicky spôsobilé na prenos dát v 4G sieti a prenos dát v 4G sieti nie je v zariadení vylúčený z dôvodu nastavení, použitého softvéru alebo iných technických dôvodov.
    d) SIM karta, prostredníctvom ktorej sa užíva služba, sa nachádza v pokrytí 4G sieťou spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

    Prechod do 4G siete z mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií (a rovnako aj prechod z 4G siete do iných mobilných sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., poskytovaných na základe iných technológií) sa udeje na pozadí bez toho, aby mal prechod vplyv na poskytovanie služby a jej cenu. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť dobu, počas ktorej sa poskytuje prístup do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., za týchto podmienok, ako aj podmienky poskytovania prístupu do 4G siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v pokrytí 4G sieťou 150/50 Mbit/s, pokiaľ nie je stanovené pre konkrétny účastnícky program, balík, službu, resp. doplnkovú službu uvedené inak. V prípade, že je v príslušnej službe, pre ktorú je prístupná 4G sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stanovený objem (limit) dátových prenosov na určité obdobie, po vyčerpaní ktorého sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, považuje sa prekročenie tohto objemu za porušenie zásad správneho využívania služby a zníženie maximálnej dosiahnuteľnej rýchlosti za sankciu za toto porušenie zásad.

16. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 64 v časti s názvom „Iné dátové služby“ nahrádza doterajšie znenie druhej vety textu poznámky s indexom 2 nasledujúcim novým znením: „Balík je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom, a to najmä z týchto kategórií: Paušály Flex a Max, Ideálne paušály, Mobilný internet, WOW, Zvýhodnené WOW ponuky, Paušály Snov+, Paušál Spolu.“

17. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doplnkové služby Prístup k internetu, Zákaznícka zóna, Orange Chat, Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile, Jednorazové zvýžšenie objemu dát Internet v mobile Základ, Jednorazové zvýšenie objemu dát pre balík Internet v mobile Mini a Orange knižnica, pričom ustanovenia Cenníka týkajúce sa uvedených doplnkových služieb na stranách 17, 18, 19 a 21 (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) textov poznámok k indexom uvedených na stranách 50 až 55 tela Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

18. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku zanikne možnosť aktivovať si službu Orange hudba, v dôsledku čoho sa stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tretia tabuľka zhora dovtedy uvedená na strane 20 (s nadpisom Orange hudba), tretia tabuľka zhora dovtedy uvedená na strane 23 (s názvom „Orange hudba1“ pod nadpisom „Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet“), text poznámok s indexmi 1, 2, 3 a 4 dovtedy uvedených na strane 61 Cenníka v časti pod nadpisom Orange hudba a text poznámok s indexmi 1, 2, 3 a 4 dovtedy uvedených na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet.

19. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 64 v časti pod nadpisom „Iné dátové služby“ v texte poznámky s indexom 1 nahrádza doterajšie znenie prvej vety nasledovným znením: „Doplnková služba Bezpečnostný balík sa poskytuje len so službami Mobilný internet, Internet v mobile a Prístup k internetu (resp. Pevný optický internet podľa podmienok uvedených v Orange Doma cenníku), pokiaľ nie je v inej časti Cenníka uvedená aj iná služba, s ktorou sa táto doplnková služba môže poskytovať.“

20. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva nový balík služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“, podmienky poskytovania ktorého sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladá tabuľka s podmienkami balíka 100 MB v mobile nasledovného znenia:

100 MB v mobile [1, 2]

Verzia služby	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát
100 MB v mobile pre účastnícke programy Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €	0 €	1,00 €	100 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
100 MB v mobile pre účastnícky program Max 30 €	0 €	1,00 €	100 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/50 Mbit/s	128/128 kbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Balík 100 MB v mobile“ nasledujúceho znenia:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € alebo Max 30 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 100 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 100 MB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne.

[2] V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom balíkov je možný prístup na internet. V prípade, že rozsah alebo spôsob využívania balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom alebo sa týmto spôsobom užívania porušujú ustanovenia platných právnych predpisov, pravidlá užívania internetu alebo ustanovenia príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou je Cenník, je takýto rozsah alebo spôsob užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi (za takéto opatrenia sa tiež považuje zamedzenie prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedzenie vybraných prenosových protokolov alebo brán).

21. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú doplnkové služby s názvami „Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB“ a „Jednorazové zvýšenie objemu dát

100 MB“, podmienky poskytovania ktorej sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladá tabuľka s podmienkami doplnkových služieb Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1000 MB (vrátane nadpisu nad tabuľkou) nasledovného znenia:

Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícke programy Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € [1]	1,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícky program Max 30 € [1]	1,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB pre účastnícke programy Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € [2]	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB pre účastnícky program Max 30 € [2]	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/10 Mbit/s	128/128 kbit/s
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB pre účastnícke programy Max 40 €, Max 65 €, Max 100 € [2]	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 225/10 Mbit/s	128/128 kbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 Cenníka vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1000 MB“ nasledujúceho znenia:

[1] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné si aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € alebo Max 30 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov alebo Flex 25 € skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovanú aj doplnkovú službu (balík) 100 MB v mobile, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Podmienkou aktivácie Služby je tiež skutočnosť, že Účastník vyčerpal limit prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát (resp. predplatený objem dát), ktorý je mu poskytovaný v rámci účastníckeho programu, resp. doplnkovej služby k nemu, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácii Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 100 MB. Po prečerpaní objemu dát zvýšeného Službou v príslušnom zúčtovacom období je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s, a to až do konca predmetného zúčtovacieho obdobia (pokiaľ si znovu neaktivuje Službu alebo inú doplnkovú službu, súčasťou obsahu ktorej je zvýšenie rýchlosti prenosu dát). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

[2] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov

Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov alebo Flex 25 €, skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovanú aj doplnkovú službu (balík) 100 MB v mobile alebo Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Podmienkou aktivácie Služby je tiež skutočnosť, že Účastník vyčerpal limit prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát (resp. predplatený objem dát), ktorý je mu poskytovaný v rámci účastníckeho programu, resp. doplnkovej služby k nemu, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 1 000 MB. Po prečerpaní objemu dát zvýšeného Službou v príslušnom zúčtovacom období je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s, a to až do konca predmetného zúčtovacieho obdobia (pokiaľ si znovu neaktivuje Službu alebo inú doplnkovú službu, súčasťou obsahu ktorej je zvýšenie rýchlosti prenosu dát). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

22. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 23 tela Cenníka nahrádza druhá tabuľka zhora obsahujúca podmienky služby Orangemail nasledujúcou tabuľkou s novými podmienkami služby Orangemail:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Znížený mesačný poplatok [3]	Počet predplatených SMS správ v mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. [2]	Cena po vyčerpaní predplatených SMS správ na účastnícke čísla v mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem účastníckych čísel FunFón)
Orangemail [1]	0 €	1,92 €	0 €	50 SMS	0,0602 €

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom „Orangemail“ za doterajší text poznámky s indexom 1 dopĺňa nový text nasledovného znenia: „Doplnkovú službu Orangemail je možné aktivovať a užívať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj v prípade, že je na príslušnej SIM karet aktivovaný iný účastnícky program).“

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom „Orangemail“ doterajší text poznámky s indexom 2 nahrádza nasledovným textom: „Predplatené SMS správy je možné posielať z www.orangeportal.sk iba na účastnícke čísla v mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (okrem účastníckych čísel FunFón).“

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 65 Cenníka v časti pod nadpisom „Orangemail“ dopĺňa nová poznámka s indexom 3 s textom nasledovného znenia: „Znížený mesačný poplatok sa uplatňuje v prípade, že na dotknutej SIM karte je aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) účtovať znížený mesačný poplatok aj v prípade, že je na príslušnej SIM karet aktivovaný iný účastnícky program.“

23. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa nahrádzajú ustanovenia o službách Zdieľanie dát a Zrýchlenie prenosu dát (ktoré boli do Cenníka doplnené Dodatkom č. 9 a Dodatkom číslo 15 k Cenníku) nasledovnými novými ustanoveniami obsahujúcimi podmienky poskytovania uvedených služieb. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na stranu 23 tela Cenníka za ustanovenia s podmienkami poskytovania doplnkovej služby Orange hudba s účastníckymi programami služby Mobilný internet vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Zdieľanie dát:

Zdieľanie dát [1]

Zdieľam svoje dáta [2]

Služba	Mesačný poplatok/1 telefónne číslo – užívateľ	Maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát
Zdieľam svoje dáta	3 €	3

Spojenie dát [3]

Služba	Mesačný poplatok/1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Bonusové dáta
Spojenie dát 2 SIM	2 €	2	500 MB
Spojenie dát 5 SIM	5 €	5	1 000 MB
Spojenie dát 10 SIM	10 €	10	2 500 MB

Spoločné dáta [4]

Služba	Mesačný poplatok/1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Objem zdieľaných dát
Spojenie dáta 8 000	30 €	3	8 000 MB
Spojenie dáta 30 000	70 €	6	30 000 MB

Doplnkové služby zdieľania dát

Zdieľané dáta navyše [5]

Služba	Cena	Objem dát
Zdieľané dáta navyše	4 €	1000 MB

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 66 Cenníka za časť s nadpisom „Doplnkové služby účastníckych programov služby Mobilný internet“ vkladá nová časť s poznámkami k službe Zdieľanie dát nasledovného znenia:

Zdieľanie dát

[1] Služba Zdieľanie dát umožňuje čerpanie vopred určeného zdieľaného objemu dát rôznymi telefónnymi číslami podľa pravidiel uvedených v tejto časti Cenníka. Pre všetky služby Zdieľania dát (Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát alebo Spoločné dáta) platia tieto pravidlá:

a) Jedno telefónne číslo môže byť v rámci všetkých služieb Zdieľania dát v jednom zúčtovacom období súčasťou (členom) len jednej skupiny zdieľania dát. Telefónne čísla, ktoré sú členmi skupiny zdieľania dát, sa ďalej v tomto Cenníku označujú ako prispievateľ (telefónne číslo, ktoré poskytuje objem dát na zdieľanie skupine zdieľania dát, a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát) a užívateľ (telefónne číslo, ktoré iba čerpá zdieľaný objem dát).

b) Telefónne číslo môže byť zaradené do skupiny zdieľania dát aj v priebehu zúčtovacieho obdobia. Vyradenie telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.

c) Zdieľať možno len objem dát v rámci účastníckych programov, dátových služieb alebo dátových balíkov (ďalej aj „Dátový program“ alebo „Dátové programy“), pri ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát (ďalej aj „FUP Dátové programy“), alebo v rámci tých Dátových programov, pri ktorých je to výslovne uvedené. Nie je možné zdieľať objem dát v rámci služieb Internet v mobile Základ a Internet v mobile Mini, Kreditný internet a Denný internet 0 €.

d) Do objemu dát v rámci zdieľania dát nie je možné zaradiť:

1. objem dát určený na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny (napr. objem dát v rámci služby TV v mobile s Archívom, Orange hudba, Zákaznícka zóna a pod.),
2. objem dát v rámci služieb Jednorazové zvýšenie objemu dáta 100 MB, Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB, Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB a Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát (pre účastnícke programy služby Mobilný internet),
3. objem 500 MB dát, ak ho účastník získal ako zvýhodnenie k niektorému účastníckemu programu niektorého Ideálneho paušálu na 6 zúčtovacích obdobiach v rámci dočasnej ponukovej akcie spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej tiež ako „spoločnosť Orange“), v čase od 25. 10. 2013 do 31. 1. 2014 (alebo aj neskôr, ak bola táto ponuková akcia predĺžená) pri podpise akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.

e) Prispievateľ dát môže v prípade, že je na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát, aktivovaných viac Dátových programov, objem dát ktorých je možné zdieľať, spôsobom určeným spoločnosťou Orange vylúčiť zo zdieľania dát alebo pridať do zdieľania dát ním vybrané Dátové programy aktivované na SIM karte.
f) Zdieľaný objem dát čerpajú jednotliví členovia skupiny zdieľania dát v konkrétnom zúčtovacom období až po úplnom vyčerpaní nezdieľaného dátového objemu, ktorý je súčasťou Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo jednotlivého člena skupiny zdieľania dát, v danom zúčtovacom období (prípadne až po úplnom vyčerpaní navýšeného nezdieľaného objemu dát na SIM karte jednotlivého člena skupiny v priebehu zúčtovacieho obdobia).
g) Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pre telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát je počas čerpania zdieľaného objemu dát zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosť prenosu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené toto telefónne číslo, a to podľa pravidiel pre daný Dátový program (maximálna rýchlosť prenosu dát je teda pre člena skupiny zdieľania dát závislá od jeho vlastného účastníckeho programu, nie od účastníckeho programu prispievateľa dát).
h) Pre účely tejto časti Cenníka sa pod číslom účastníka rozumie zákaznícke číslo (CN), pod ktorým sú vedené telefónne čísla jednotlivého účastníka služieb spoločnosti Orange v jej informačných systémoch, ktoré zároveň slúži ako identifikátor pre platby účastníka voči spoločnosti Orange vo forme variabilného symbolu.
i) V prípade, že účastník požiada o aktiváciu, zmenu alebo deaktiváciu niektorej zo služieb Zdieľania dát, pričom v informačných systémoch spoločnosti Orange je už evidovaná iná žiadosť účastníka, ktorá sa vylučuje s novou žiadosťou, pôvodná žiadosť nemusí byť zo strany spoločnosti Orange prijatá a požadovaný úkon zrealizovaný, prípadne novšiu žiadosť nemusí byť možné rušiť.
j) V prípade, ak bude účastníkovi na jeho žiadosť vydaná nová SIM karta pre člena skupiny zdieľania dát na účely zdieľania dát, bude účastníkovi účtovaný aktivačný poplatok vo výške podľa časti Cenníka Účastnícke programy, Aktivačný poplatok. Ak bude takáto SIM karta vyradená zo skupiny zdieľania dát, zostáva aj po vyradení aktívna.
k) K službám Zdieľania dát je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

[2] Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak je v rámci skupiny zdieľania dát vedené jedno telefónne číslo – prispievateľ a aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená najneskôr k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade (i) ukončenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónne číslo – prispievateľa alebo (ii) prevodu telefónneho čísla – prispievateľa na inú osobu sa skupina zdieľania dát bez ďalšieho ruší k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade dočasného prerušenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónneho číslo – prispievateľa je poskytovanie zdieľania dát dočasne prerušené počas doby, počas ktorej trvá dočasné prerušenie poskytovania služieb pre telefónneho číslo – prispievateľa. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre každé jedno telefónne číslo – užívateľa, t. j. ak je telefónnych čísel – užívateľov viac, bude mesačný poplatok účtovaný viacnásobne podľa ich počtu; ak je telefónne číslo zaradené v skupine zdieľania dát len počas časti zúčtovacieho obdobia, mesačný poplatok bude vyúčtovaný v pomernej časti. Zdieľané dáta môže užívateľ čerpať až po vyčerpaní objemu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo – užívateľa (ak takýto Dátový program objem dát obsahuje), pričom po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre telefónne číslo – užívateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát platnú pre telefónne číslo – prispievateľa, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo prispievateľa. Zdieľanie dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta je možné využiť

a) ako prispievateľ dát, ktorý poskytuje a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný
   a1) niektorý z Paušálov Flex a Max, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program, alebo
   a2) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma,
b) ako užívateľ, ktorý čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba, WOW, Paušál Štart, Paušál 3 €, Paušál pre blízkeho, Volania do všetkých sietí 50+/100+, účastnícke programy služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma. Užívateľ môže využívať zdieľanie dát, ak je na SIM karte aktivovaný Prístup k internetu alebo iná služba umožňujúca dátový prenos.

V prípade, ak bude vydaná na žiadosť účastníka nová SIM karta pre telefónne číslo – užívateľa na účely zdieľania dát, a účastník si nezvolí iný účastnícky program, bude na takejto SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba.

Ak má byť služba aktivovaná na SIM karte k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, účastník musí o jej aktiváciu požiadať najneskôr 1 pracovný deň pred koncom predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia.

[3] Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak sú v rámci skupiny zdieľania dát vedené aspoň dve telefónne čísla – prispievatelia; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Na to, aby mohlo byť telefónne číslo členom skupiny zdieľania dát, a teda aby mohlo čerpať zdieľaný objem dát, musí byť toto telefónne číslo zároveň telefónnym číslom – prispievateľom objemu dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát; ak bude skupina zdieľania dát vytvorená v priebehu zúčtovacieho obdobia, bude mesačný poplatok účtovaný v pomernej výške. Zdieľaný objem dát vznikne v každom jednotlivom zúčtovacom období spojením objemu dát v rámci Dátových programov aktivovaných na SIM kartách, ktorým sú pridelené telefónne čísla – prispievatelia, pričom k tomuto objemu dát bude v každom zúčtovacom období pripočítaný objem Bonusových dát, ktoré predstavujú dodatočný objem zdieľaných dát využiteľných v rámci služby Spojenie dát. Po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre každé jednotlivé telefónne číslo – prispievateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát platnú pre dané telefónne číslo, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené dané telefónne číslo. Zdieľanie dát v rámci služby Spojenie dát je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný

a) niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), pri ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program, alebo
b) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma.

[4] Telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát nemusia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Na využitie zdieľaného objemu dát je potrebné, aby bolo určené aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný vopred pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát, a to vždy v plnej výške; mesačný poplatok bude účastníkovi účtovaný aj v prípade, že počas celého zúčtovacieho obdobia, alebo počas jeho časti, nebolo určené žiadne telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Deaktivácia služby je možná výlučne na základe žiadosti účastníka, ktorému je na číslo účastníka (CN) účtovaný mesačný poplatok za službu. Zdieľanie dát v rámci služby Spoločné dáta je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba, WOW alebo niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma. Člen skupiny zdieľania dát, ktorého telefónne číslo je vedené pod iným číslom účastníka, ako je číslo účastníka (CN), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu, nie je oprávnený aktivovať, meniť, deaktivovať služby týkajúce sa skupiny zdieľania dát, s výnimkou vyradenia jeho telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát.

[5] O aktiváciu služby môže požiadať účastník služieb spoločnosti Orange, ktorého telefónne číslo je zaradené v skupine zdieľania dát v rámci niektorej zo služieb Zdieľania dát. Objem dát bude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát (t. j. objem dát budú môcť využiť všetky telefónne čísla – členovia skupiny zdieľania dát), ak bude služba aktivovaná (i) pre telefónne číslo – prispievateľa (v rámci služby Zdieľam svoje dáta alebo Spojenie dát) alebo (ii) pre telefónne číslo, ktoré je vedené pod číslom účastníka – CN (podľa jeho definície v časti Cenníka Zdieľanie dát), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu Spoločné dáta. Ak bude služba aktivovaná iným členom skupiny zdieľania dát, ako je uvedený v bode (i) alebo (ii) predchádzajúcej vety, objem dát nebude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát a bude ho môcť využiť výlučne to telefónne číslo, pre ktoré bola služba aktivovaná. Služba bude aktivovaná do 24 hodín od doručenia žiadosti o jej aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Objem dát v rámci služby zvýši limit pre objem prenosu dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi (resp. skupine zdieľania dát) už bola znížená rýchlosť sťahovania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník (resp. skupina zdieľania dát) opätovne neprekročí nový, už zvýšený, limit získaný na základe aktivácie služby, alebo do uplynutia zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený kumulovať viac zvýšení v tom istom zúčtovacom období.

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na stranu 23 tela Cenníka za ustanovenia s podmienkami poskytovania doplnkovej služby Zdieľanie dát vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Zrýchlenie prenosu dát:

Zrýchlenie prenosu dát[1]

Služba	Mesačný poplatok	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období)
Zrýchlenie na 256 kbit/s	1 €	256 kbit/s
Zrýchlenie na 768 kbit/s	3 €	768 kbit/s

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa strane 66 Cenníka za časť s nadpisom „Zdieľanie dát“ vkladá nová časť s poznámkami k službe Zrýchlenie prenosu dát nasledovného znenia:

Zrýchlenie prenosu dát

[1] Služba Zrýchlenie prenosu dát umožňuje zmenu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období. Po aktivácii služby bude maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) zvýšená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, pri ktorej dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na hodnoty nižšie, ako sú hodnoty uvedené v tabuľke. Službu je možné aktivovať a využívať, ak je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, Internet na doma, štandardný balík služby Internet v mobile, niektorý účastnícky program Ideálneho paušálu Delfín alebo Panter, niektorý z účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € alebo Max 100 €. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok bude v takom prípade účtovaný v pomernej časti. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Deaktiváciu služby je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.

24. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 1 Cenníka s názvom Orange biznis služby, v rámci služby „Zvýhodnené firemné hovory“, na strane 7 v tabuľke „Ceny hovorného“ – sa do prvého riadka tabuľky pridáva slovné spojenie „Paušály Flex a Max“.

25. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v poslednej tabuľke na str. 90 (pojednávajúcej o službe ,,Zvýhodnená biznis skupina”), nahrádza doterajšie znenie textu prvého stĺpca posledného riadku nasledovným novým znením: ,,Účastnícke programy WOW, Šikovná voľba, účastnícke programy Ideálnych paušálov, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, 3G Paušál 150, 3G Paušál 250, 3G Paušál 500, a Paušály Flex a Max”. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v prvej tabuľke na str. 92 (pojednávajúcej o službe ,,Zvýhodnená biznis skupina od 1. sekundy”), nahrádza doterajšie znenie textu prvého stĺpca posledného riadku nasledovným novým znením: ,,Účastnícke programy WOW, Šikovná voľba, účastnícke programy Ideálnych paušálov, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, 3G Paušál 150, 3G Paušál 250, 3G Paušál 500, a Paušály Flex a Max”.

26. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa v Prílohe č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk v článku 12 obsahujúcom podmienky ponuky Navzájom zadarmo (ktorého aktuálne znenie bolo do predmetnej prílohy vložené na základe Dodatku č. 38 Cenníka) v bode 2 text písmena c) nahrádza nasledujúcim textom:

    c) Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík extra volaní a dát, Nekonečné správy, Balík 100 správ, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

27. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Prílohy č. 4 Cenníka s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk stáva nový článok 18 s názvom „Ponuka „Odporuč Orange – pokračovanie““ nasledovného znenia:

Článok 18
Ponuka „Odporuč Orange – pokračovanie“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie spočívajúce v poskytovaní kreditu na fakturačný účet Účastníka vo výške 5,00 eur za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, pričom celková výška všetkých poskytnutých kreditov nepresiahne sumu 150,00 eur a posledný kredit mu bude poskytnutý najneskôr v súvislosti s tridsiatym zúčtovacím obdobím pridelených Účastníkovi (bez ohľadu na to, aký bude celkový súčet poskytnutých kreditov za toto obdobie) od zúčtovacieho obdobia (vrátane tohto prvého zúčtovacieho obdobia) nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola splnená podmienka uvedená v bode 2 písm. b) tohto článku. Kredity poskytnuté podľa predchádzajúcej vety (ďalej v tomto článku len ako „Kredity“) budú započítané proti cenám služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange. Kredit nemožno započítať proti (i) cene služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange alebo iným subjektom (ak je cena účtovaná prostredníctvom spoločnosti Orange).

2. Právo na poskytovanie Kreditov vznikne Účastníkovi v prípade, že
   a) v období od 11. 2. 2015 do 31. 8. 2016 (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) si Účastník v spoločnosti Orange na jemu pridelenej SIM karte spoločnosti Orange aktivoval účastnícky program s mesačným poplatkom vo výške minimálne 10,00 eur a viac (ďalej aj ako „Program“) a účastnícky program s takýmto minimálnym mesačným poplatkom bude Účastník na danej SIM karte využívať po dobu 30 celých zúčtovacích období;
   b) počas Doby Ponuky, najskôr od aktivácie Programu na SIM karte Účastníka, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP účastník“) požiadal o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bolo skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP účastník uviedol, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporučenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uviedol telefónne číslo pridelené SIM karte (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal plniť povinnosť užívať služby spoločnosti Orange v rozsahu podľa písmena a) tohto bodu tohto článku;
   c) V SIM karta bola pred využitím ponuky podľa tohto článku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
   d) počas Doby Ponuky Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

3. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške najviac 5,00 eur za jedno zúčtovacie obdobie, ak
   a) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 eur;
   b) v tomto konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange MNP Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) hodnotu aspoň 10,00 eur ;
   c) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max (alebo iný účastnícky program, ak spĺňa podmienku minimálneho mesačného poplatku vo výške aspoň 10,00 eur);
   d) počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max alebo účastnícky program Šikovná voľba (alebo iný účastnícky program, ak spĺňa podmienku minimálneho mesačného poplatku vo výške aspoň 10,00 eur);

4. Do V Obratu ani do MNP Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi, resp. MNP Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange.

5. Kredit za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutý s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období, t. j. Kredit za prvé zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi pripísaný na fakturačný účet zároveň s vystavením faktúry za druhé zúčtovacie obdobie alebo dokonca až zároveň s vystavením faktúry za tretie zúčtovacie obdobie. Kredity sa poskytujú v súvislosti s V SIM kartou a započítavajú sa proti cene za v tomto článku definované služby spoločnosti Orange poskytované prostredníctvom alebo v súvislosti s V SIM kartou.

6. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nesplní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutý Kredit, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.
7. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na iný kredit alebo zľavu vo výške 5,00 eur za jedno alebo viac zúčtovacích období alebo ak už skôr získal právo na Kredity v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo.

8. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV) alebo za niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura alebo Panter v rámci ponuky spoločnosti Orange s názvom Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu a právo na túto 20 % zľavu mu dosiaľ nezaniklo, ak spoločnosť neurčí inak.

9. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredity za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku), v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2). Konečná výška zľavy z ceny telefónu alebo iného zariadenia sa vypočítava ako súčin výšky mesačného poplatku, na ktorý je Účastník v akciovom dodatku viazaný, a koeficientu.

10. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Zľavu za maximálne 30 zúčtovacích období, resp. v maximálnej hodnote 150 eur) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange.

11. Ustanovenia bodov 1 až 11 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 31. 8. 2016 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 31. 8. 2016, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.“

28. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka s názvom „Cenník dočasných krátkodobých ponúk“ nahrádza doterajšie znenie ponuky „Bonus za prenos čísla“ novým znením, ktoré sa do dotknutej prílohy vkladá ako nový článok 19 nasledovného znenia:

Článok 19
Ponuka „Bonus za prenos čísla“
znenie platné od 19. 5. 2016

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) od 21. 10. 2015 si preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Pod-

mienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“), a zároveň

b) uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., má právo (s výnimkou ak Účastník požiada o prenesenie telefónneho čísla cez e-shop spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) na poskytnutie kreditu na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia), a ktorý bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“).

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy):
   a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 100 €, alebo
   b) vo výške 5,- € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 20,- € a maximálne 29,99 €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 150 €, alebo
   c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“) dosiahla hodnotu minimálne 30,- €. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku) vo výške 200 €.

Za Rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, za ktoré má byť uplatnená zľava.

3. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík extra volaní a dát, Nekonečné správy, Balík 100 správ, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

4. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

5. Kredit podľa bodu 2 tohto článku bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 20 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
   a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, výšku Obratu podľa pravidiel v bode 2 tohto článku, a zároveň

b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť, alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26, a zároveň
c) ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) aktivované na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, počas dotknutého zúčtovacieho obdobia je vyššia alebo rovná, ako je výška poskytovanej zľavy podľa bodu 2 tohto článku.

V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. a) alebo b) bodu 5 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. a) alebo b) bodu 5 tohto článku v niektorom zúčtovacom období. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. c) bodu 5 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi poskytnutý Kredit len do výšky, aby fakturovaná cena po uplatnení zľavy nebola záporná; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania úplného Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. c) bodu 5 tohto článku v niektorom zúčtovacom období ani sa žiadnym spôsobom nekumuluje neposkytnutá časť Kreditu s Kreditom za iné zúčtovacie obdobie.

6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.

7. Zľavy podľa tohto článku nie je možné kombinovať s inou zľavou za prenos telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

8. Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

29. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícke program Biznis Max, Biznis Max + balík správ, Biznis Max + balík internet a Biznis Max komplet a v dôsledku toho sa všetky ustanovenia Cenníka týkajúce sa týchto účastníckych programov, ktoré sa stali súčasťou Cenníka na základe jeho Dodatku č. 20, sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorý z predmetných účastníckych programov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku môže ho naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutých účastníckych programov aj ďalším subjektom.

30. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v článku 1 Prílohy č. 3 s názvom „Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb“:
    a) nahrádza znenie písmena b) bodu 3 nasledovným novým znením „b) má na SIM karte (ďalej len „SIM karta“), ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max, Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program.“
    b) nahrádza znenie bodu 8 nasledovným novým znením: „8. Ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z Paušálov Flex a Max, Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program, dátový účastnícky program, účastnícky program SMS/MMS správy, čerpajú sa minúty hovorov, odosielané SMS/MMS správy a dátové prenosy prioritne z Balíkov.“
    c) nahrádza znenie bodu 12 nasledovným: „12. Definícia účastníckeho čísla je pre účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku služieb v časti Účastnícky program Šikovná voľba.“

Dodatok č. 83 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 5. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne zmena ustanovení článku 16 Prílohy s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“, oprava tlačovej chyby v Dodatku č. 70 k Cenníku a úprava podmienok účastníckych programov Max 30 € a Max 40 €.

I.
Oprava tlačovej chyby v Dodatku č. 70 k Cenníku

V Dodatku č. 70 k Cenníku sa opravuje tlačová chyba pri označení Článok 15 Ponuka „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“ a číslo „15“ sa opravuje na číslo „16“.

II.
Zmena ustanovení článku 16 Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“

V článku 16 s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“ Prílohy č. 4 k Cenníku sa rušia pôvodné body 1, 2, 3 a 7 a nahrádzajú sa novými bodmi 1, 2, 3 a 7 s nasledovným znením:

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy paušálov definovaných v bode 3 tohto článku, vo výške stanovenej v bode 2 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky.

2. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku vo výške:
   a) 2,50 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 3 € vyššia, ako je priemerná výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) za posledné dve zúčtovacie obdobia pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá;
   b) 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 6 € vyššia, ako je priemerná výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) za posledné dve zúčtovacie obdobia pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá.

3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 € a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov, a to:
   a) na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 € (ďalej len staré vyššie účastnícke programy), alebo
   b) na niektorý z vyšších účastníckych programov Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 € pre študentov, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 € (ďalej len nové vyššie účastnícke programy).

   Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).“

7. Právo na Zľavu podľa tohto článku zanikne v prípade, keď bude vyšší účastnícky program na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude počas obdobia poskytovania Zľavy sústavne aktivovaný niektorý z vyšších užívateľských programov. Právo na Zľavu zaniká aj v prípade, ak uplynie alebo sa predčasne ukončí doba viazanosti definovaná v Akciovom dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta. Spoločnosť Orange je oprávnená, nie však povinná, poskytnúť Účastníkovi Zľavu aj v prípade, ak po prechode z vyššieho účastníckeho programu na nižší účastnícky program do konca obdobia viazanosti Účastníka, definovanej v dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta, opätovne prejde na vyšší účastnícky program; nárok na Zľavu nevzniká za obdobie, počas ktorého mal Účastník aktivovaný nižší účastnícky program. Spoločnosť Orange je oprávnená, nie však povinná, poskytnúť Účastníkovi Zľavu, aj ak po prechode na starý vyšší účastnícky program prejde účastník zo starého vyššieho účastníckeho programu na nový vyšší účastnícky program, ak zároveň kritérium výšky mesačného poplatku nového vyššieho účastníckeho programu spĺňa rovnaké podmienky podľa bodu 2 tohto článku ako pri prechode na starý vyšší účastnícky program.

III.
Úprava podmienok účastníckych programov Max 30 € a Max 40 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie indexu č. 10 v tabuľke k účastníckym programom Flex a Max (predmetný index pojednáva o podmienkach využitia balíka 100 resp. 200 predplatených minút medzinárodných hovorov pre účastnícke programy Max 30 € a Max 40 €) odstraňuje a nahrádza sa nasledovným znením indexu č. 10:

[10] Balík 100,/200 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje 100, resp. 200 predplatených minút volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a vo Švajčiarsku, Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku, a tiež volaní na účastnícke čísla Zóny 1 medzinárodných hovorov (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) s obmedzením podľa nasledujúcich viet (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako „Volania“). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre medzinárodné volania účastníckych programov Max. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

Dodatok č. 84 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 84 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 29. 6. 2016. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie novej doplnkovej služby Balík extra volaní a dát k Max 30 € do aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a ustanovení s podmienkami poskytovania tejto služby do Cenníka.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva nová doplnková služba Balík extra volaní a dát k Max 30 €, pričom vzhľadom na túto skutočnosť sa na strane 7 Prílohy č. 1 Cenníka (s názvom „Orange biznis cenník“) pod tabuľku s nadpisom „Klasifikácia spotreby“ vkladá pod nadpis „Balík extra volaní a dát k účastníckemu program Max 30 €[1]“ nová tabuľka s podmienkami uvedenej novej doplnkovej služby nasledovného znenia:

Balík extra volaní a dát k Max 30 €[1]

Služby obsiahnuté v Balíku extra volaní a dát k Max 30 €	Objem služieb v Balíku extra volaní a dát k Max 30 €	Mesačný poplatok
Medzinárodné volania do štátov Európskej únie, do USA, Kanady a Švajčiarska	900 minút/jedno zúčtovacie obdobie	5 €
Prichádzajúce hovory v roamingu v štátoch Zóny 1	950 minút/jedno zúčtovacie obdobie	
Dáta v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.	1 000 MB/jedno zúčtovacie obdobie	

Súčasne sa na strane 7 Prílohy č. 1 Cenníka (s názvom „Orange biznis cenník“) pod tabuľku s podmienkami služby Balík extra volaní a dát k Max 30 € dopĺňa nasledujúci text poznámky s indexom „[1]“:

[1] Túto doplnkovú službu je možné doaktivovať len k Max 30 €. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prijímania/odosielania dát pri čerpaní dátových prenosov v rámci objemu dát tvoriaceho súčasť predmetného balíka je 42/5,76 Mb/s a v 4G (LTE) sieti 225/50 Mb/s, pričom po vyčerpaní uvedeného objemu dát sa zníži maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prijímania/odosielania dát vo všetkých mobilných dátových sieťach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na 128/128 kbit/s.

Dodatok č. 85 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 85 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 13. 7. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie roamingových doplnkových služieb: Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 24 Cenníka v časti Dátové raomingové služby za tabuľkami Svet Dáta pridáva nasledovná tabuľka:

Služba[1, 2]	**Objem predplatených dát**	**Mesačný poplatok**	**Osobitná cena za 1 MB dát prenesených vo vybraných krajinách po vyčerpaní predplateného objemu dát**
Svet Dáta 100 MB	100 MB	9,90 €	0,49 €
Svet Dáta 500 MB	500 MB	29,90 €	0,49 €

V poznámkovej časti Cenníka sa na str. 62 Cenníka v časti Dátové roamingové služby za poznámkami k službe Svet Dáta pridáva nasledovná časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Svet Dáta 100 MB/Svet Dáta 500 MB

[1] Služba Svet Dáta 100 MB a služba Svet Dáta 500 MB sú doplnkové roamingové služby k účastníckym programom a službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré obsahujú objem 100 MB alebo 500 MB predplatených dát v sprístupnených sieťach krajín Zóny 1 (ďalej aj ako „Z1“) a vo vybraných krajinách sveta: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T). Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Služby je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými službami, ako aj s účastníckymi programami (paušálmi) z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom platí, že v prípade aktivácie Služby k účastníckemu programu, ktorý v sebe obsahuje predplatený objem dát v roamingu, sa dáta prednostne čerpajú zo Služby (výlučne v krajinách uvedených v tejto poznámke) a v prípade aktivácie oboch Služieb sa dáta prednostne čerpajú z tej Služby, ktorú si Účastník aktivoval skôr. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje v zmysle príslušných ustanovení Cenníka, platnými pre Dátový roaming. Po vyčerpaní objemu predplatených dát budú ďalšie dátové prenosy v roamingu spoplatnené podľa príslušných ustanovení Cenníka v závislosti od paušálu alebo roamingovej služby, ktorú má Účastník na SIM karte aktivovanú s výnimkou vybraných krajín, kde platí cena 0,49 €/1 MB (uvedená v štvrtom stĺpci tabuľky). Aktiváciu Služby spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uskutoční do 24 hodín od prijatia požiadavky na aktiváciu Služby Účastníkom a deaktiváciu spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník požiadal o jej deaktiváciu spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.

[2] Účtovnou jednotkou na spoplatnenie dát aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB.

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 17 Cenníka za časť Prichádzajúce hovory v EÚ pridáva nasledovná tabuľka:

Odchádzajúce hovory v EÚ[1, 2]

Služba	Predplatené minúty	Mesačný poplatok
Odchádzajúce hovory EÚ 100	100	3,90 €
Odchádzajúce hovory EÚ 250	250	9,90 €

V poznámkovej časti Cenníka sa na str. 51 Cenníka za poznámkami k službe Prichádzajúce hovory v EÚ pridáva nasledovná časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Odchádzajúce hovory v EÚ

[1] Služby Odchádzajúce hovory EÚ 100 a Odchádzajúce hovory EÚ 250 sú doplnkové roamingové služby k účastníckym programom a službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom služba Odchádzajúce hovory EÚ 100 obsahuje 100 predplatených minút a služba Odchádzajúce hovory EÚ 250 obsahuje 250 predplatených minút v sprístupnených sieťach krajín Zóny 1 (ďalej aj ako „Z1“). Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Služby je možné kombinovať s inými roamingovými službami, ako aj s účastníckymi programami (paušálmi) z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom platí, že v prípade aktivácie Služby k účastníckemu programu, ktorý v sebe obsahuje predplatený objem odchádzajúcich hovorov v roamingu, sa predplatené minúty odchádzajúcich hovorov (výlučne v krajinách uvedených v tejto poznámke) prednostne čerpajú zo Služby a v prípade aktivácie oboch Služieb sa predplatené minúty odchádzajúcich hovorov prednostne čerpajú z tej Služby, ktorú si Účastník aktivoval skôr. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Hovory v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňujú podľa platného Cenníka. V prípade, že dôjde k vyčerpaniu predplatených minút Služby, budú ďalšie odchádzajúce hovory v roamingu spoplatnené v zmysle príslušných ustanovení Cenníka, platnými pre volania v roamingu, v závislosti od paušálu alebo roamingovej služby, ktorú má Účastník na SIM karte aktivovanú. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.

[2] Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 17 Cenníka za časť Odchádzajúce hovory v EÚ pridáva nasledovná tabuľka:

Prichádzajúce hovory Svet[1, 2]

Služba	Predplatené minúty	Mesačný poplatok
Prichádzajúce hovory Svet 100	100	9,90 €
Prichádzajúce hovory Svet 250	250	19,90 €
Prichádzajúce hovory Svet 500	500	39,90 €

V poznámkovej časti Cenníka sa na str. 51 Cenníka za poznámkami k službe Odchádzajúce hovory v EÚ pridáva nasledovná časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Prichádzajúce hovory Svet

[1] Služby Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250 a Prichádzajúce hovory Svet 500 sú doplnkové roamingové služby k účastníckym programom a službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom služba Prichádzajúce hovory Svet 100 obsahuje 100 predplatených minút, služba Prichádzajúce hovory Svet 250 obsahuje 250 predplatených minút a služba Prichádzajúce hovory 500 obsahuje 500 predplatených minút v sprístupnených sieťach vybraných krajín: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T). Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom

mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Služby je možné kombinovať s inými roamingovými službami, ako aj s účastníckymi programami (paušálmi) z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom platí, že v prípade aktivácie Služby k účastníckemu programu, ktorý v sebe obsahuje predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu, sa predplatené minúty prichádzajúcich hovorov (výlučne v krajinách uvedených v tejto poznámke) prednostne čerpajú zo Služby, a v prípade aktivácie oboch Služieb, sa predplatené minúty prichádzajúcich hovorov prednostne čerpajú z tej Služby, ktorú si Účastník aktivoval skôr. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Hovory v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňujú v zmysle príslušných ustanovení Cenníka, platnými pre volania v roamingu. V prípade, že dôjde k vyčerpaniu predplatených minút Služby, budú ďalšie prichádzajúce hovory v roamingu spoplatnené podľa príslušných ustanovení Cenníka pre roamingové volania v závislosti od paušálu alebo roamingovej služby, ktorú má Účastník na SIM karte aktivovanú. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.

[2] Pri prichádzajúcich hovoroch v roamingu sa uplatňuje sekundová tarifikácia.

Dodatok č. 86 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 86 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 7. 2016. Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej krátkodobej ponukovej akcie spoločnosti Orange do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník krátkodobých ponúk.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 20 s nasledovným znením

Článok 20
Ponuka „Odchádz. hovory z Poľska do Z1“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku ako „Účastník“) a ktorý má počas Platnosti ponuky na SIM karte aktivovanú **službu V Európe ako doma PLUS**, a to ako samostatnú službu alebo ako súčasť niektorého z účastníckych programov (paušálov) spoločnosti Orange alebo požiadal o aktiváciu **služby V Európe ako doma PLUS** počas Platnosti ponuky, je oprávnený využívať benefit „Odchádz. hovory z Poľska do Z1“, ktorý spočíva v možnosti uskutočniť 50 minút bezplatných odchádzajúcich hovorov z Poľska do Zóny 1 (ďalej v tomto článku aj ako „benefit“), t. j. do krajín spadajúcich do Zóny 1, tak ako sú uvedené v časti Cenníka pod názvom „Hovory v roamingu“. Po vyčerpaní benefitu (50 minút) v príslušnom zúčtovacom období sú ďalšie volania spoplatnené podľa Cenníka za ceny určené pre službu v Európe ako doma PLUS.
2. Ponuka je platná od 00.00 dňa 15. 7. 2016 do 23.59 dňa 31. 7. 2016 (ďalej aj ako „Platnosť ponuky“), pričom deň 15. 7. 2016 je prvým dňom, kedy Účastník môže získať a následne využívať benefit, a deň 31. 7. 2016 je posledným dňom, kedy môže Účastník využiť benefit za predpokladu, že Účastník spĺňa podmienku uvedenú v bode 1 tohto článku, t. j. má na SIM karte aktivovanú **službu V Európe ako doma PLUS**. Spoločnosť Orange je oprávnená trvanie ponuky predĺžiť.
3. Účastník získa benefit vždy opakovane, a to na každé zúčtovacie obdobie počas Platnosti ponuky, t. j. prvýkrát mu bude benefit zo strany spoločnosti Orange poskytnutý na zúčtovacie obdobie, ktoré plynie v čase nadobudnutia platnosti ponuky, v prípade, že tento mal na SIM karte aktivovanú **službu V Európe ako doma PLUS** alebo počas zúčtovacieho obdobia, v ktorom požiadal o aktiváciu **služby V Európe ako doma PLUS** a následne počas každého ďalšieho zúčtovacieho obdobia, pričom Účastník môže benefit využiť najneskôr dňa 31. 7. 2016. Účastník získa benefit v každom jednotlivom zúčtovacom období počas Platnosti ponuky v celom rozsahu, t. j. vždy celých 50 minút bezplatných odchádzajúcich hovorov z Poľska do Zóny 1 bez ohľadu na dĺžku trvania zúčtovacieho obdobia. Na určenie, či volanie spadá do vybraného časového rozpätia, počas ktorého sa z benefitu odpočítavajú minúty (odo dňa pridelenia benefitu do 23.59 príslušného zúčtovacieho obdobia alebo 23.59 posledného dňa Platnosti ponuky), je rozhodujúci začiatok volania, t. j. ak volanie začne pred začiatkom časového rozpätia, celé volanie sa považuje za volanie v rámci časového rozpätia, a to aj v prípade, že časť volania prebehla mimo časového rozpätia.
4. V prípade, ak Účastník počas príslušného zúčtovacieho obdobia nevyčerpá celý objem benefitu, jeho zvyšná časť prepadá a neprenáša sa do ďalšieho zúčtovacieho obdobia.
5. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo Účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a Účastník naň stráca nárok. Právo Účastníka na benefit tiež zanikne, ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na benefit v týchto prípadoch zanikne v okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb. Po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, Účastník nemá opätovne právo na zvýhodnenie poskytované mu v rámci benefitu, ak spoločnosť Orange nerozhodne inak.
6. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť využitia benefitu uvedeného v tomto článku v prípade, ak Účastník vykonal také zmeny v službách poskytovaných spoločnosťou Orange (aktivácia, deaktivácia služieb, deaktivácia roamingovej služby, deaktivácia služby v Európe ako doma PLUS), následkom ktorých je využitie benefitu počas stanovenej doby Platnosti ponuky nemožné.
7. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti Ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4.
8. Spoločnosť Orange je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa s benefitom z technických príčin vylučujú.

Dodatok č. 87 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 87 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník služieb“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 7. 2016. Predmetom tohto dodatku je vyradenie aplikácie Libon z Cenníka služieb, vzhľadom na technické ukončenie poskytovania aplikácie treťou stranou.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., z poznámky číslo 9 k Ideálnym paušálom vypúšťa nasledovný text: „c) Libon (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL libon.com, android. Libon.com, mobile.libon.com)“.

Dodatok č. 88 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 88 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 05. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 21. 07. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena v Ponuke „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“ a v Ponuke „Orange prekvapenie na dnes – uvítací darček“.

Článok 1
Zmena v ponuke „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 3 k Cenníku služieb, platnému od 30. 05. 2013, s názvom Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb, v ustanovení Článku 1 v ponuke s názvom „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“, vypúšťa bod 5 a nahrádza sa nasledovným znením:

   „5. Účastníkovi, ktorý už má na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a účastnícky program Internet v mobile obsahujúci 2 000 MB a viac predplatených dát zašle spoločnosť Orange prostredníctvom SMS správy darčekovú poukážku na nákup na stránke www.martinus.sk v hodnote uvedenej v zaslanej SMS správe, pričom podmienky využitia poukážky sú bližšie uvedené na stránke www.martinus.sk.“

2. Súčasne s vyššie uvedenou zmenou sa v rámci tejto ponuky stanovujú nasledovné pravidlá používania darčekových poukážok:

   Použitie darčekových poukážok zaslaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“) jednotlivým Účastníkom služieb poskytovaných spoločnosťou Orange sa riadi nasledovnými podmienkami (ďalej len „Podmienky použitia darčekových poukážok“):

   – darčekovú poukážku je možné jednorazovo použiť na nákup tovaru alebo služieb na www.martinus.sk, a to do 30 dní odo dňa zaslania SMS správy obsahujúcej darčekovú poukážku spoločnosťou Orange Účastníkovi, a to z krátkeho čísla 915. V prípade pochybností o zaslaní SMS správy Účastníkovi je rozhodujúci dátum odoslania SMS správy, uvedený v systémoch spoločnosti Orange;
   – darčekovú poukážku môže využiť iba Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorému bola SMS správa obsahujúca darčekovú poukážku spoločnosťou Orange zaslaná;
   – darčeková poukážka zaslaná SMS správou obsahuje kód, ktorý je potrebné zadať pri vytváraní objednávky v časti Darčeková poukážka/Zľavy;
   – hodnota darčekovej poukážky je uvedená v SMS správe ako suma vrátane DPH;
   – darčekovú poukážku je možné využiť ako zľavu z celkovej sumy objednaného tovaru alebo služby;
   – ak je celková suma tovaru alebo služby vyššia ako hodnota darčekovej poukážky, Účastník doplatí zvyšok sumy;
   – ak je celková suma tovaru alebo služby nižšia ako hodnota darčekovej poukážky, zvyšok hodnoty darčekovej poukážky prepadáva a Účastník stráca nárok na jej opätovné použitie;
   – darčekovú poukážku je možné použiť iba v jednej objednávke;
   – darčekovú poukážku nie je možné vymeniť za hotovosť;
   – spoločnosť Orange nezodpovedá za stratu, odcudzenie, poškodenie alebo zničenie kódu obsiahnutého v darčekovej poukážke a nie je povinná poskytnúť Účastníkovi náhradný kód;
   – spoločnosť Orange si vyhradzuje právo zmeniť tieto Podmienky použitia darčekových poukážok, a to ich úpravou prostredníctvom zmeny Cenníka.

Článok 2
Zmena v ponuke „Orange prekvapenie na dnes – uvítací darček“

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 3 k Cenníku služieb, platnému od 30. 05. 2013, s názvom Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb, v ustanovení Článku 3 v ponuke s názvom „Orange prekvapenie na dnes – uvítací darček“, vypúšťa bod 5 a nahrádza sa nasledovným znením:

   „5. Účastníkovi, ktorý už má na SIM karte aktivované súčasne účastnícky program obsahujúci minimálne 1 000 a viac predplatených minút volaní, účastnícky program obsahujúci minimálne 400 a viac SMS/MMS správ a účastnícky program Internet v mobile obsahujúci 2 000 MB a viac predplatených dát, zašle spoločnosť Orange prostredníctvom SMS správy darčekovú poukážku na nákup na stránke www.martinus.sk v hodnote uvedenej v zaslanej SMS správe, pričom podmienky využitia poukážky sú bližšie uvedené na stránke www.martinus.sk.“

2. Súčasne s vyššie uvedenou zmenou sa v rámci tejto ponuky stanovujú nasledovné pravidlá používania darčekových poukážok:

Použitie darčekových poukážok zaslaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“) jednotlivým Účastníkom služieb poskytovaných spoločnosťou Orange sa riadi nasledovnými podmienkami (ďalej len „Podmienky použitia darčekových poukážok“):

– darčekovú poukážku je možné jednorazovo použiť na nákup tovaru alebo služieb na www.martinus.sk, a to do 30 dní odo dňa zaslania SMS správy obsahujúcej darčekovú poukážku spoločnosťou Orange Účastníkovi, a to z krátkeho čísla 915. V prípade pochybností o zaslaní SMS správy Účastníkovi je rozhodujúci dátum odoslania SMS správy, uvedený v systémoch spoločnosti Orange;
– darčekovú poukážku môže využiť iba Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorému bola SMS správa obsahujúca darčekovú poukážku spoločnosťou Orange zaslaná;
– darčeková poukážka zaslaná SMS správou obsahuje kód, ktorý je potrebné zadať pri vytváraní objednávky v časti Darčeková poukážka/Zľavy;
– hodnota darčekovej poukážky je uvedená v SMS správe ako suma vrátane DPH;
– darčekovú poukážku je možné využiť ako zľavu z celkovej sumy objednaného tovaru alebo služby;
– ak je celková suma tovaru alebo služby vyššia ako hodnota darčekovej poukážky, Účastník doplatí zvyšok sumy;
– ak je celková suma tovaru alebo služby nižšia ako hodnota darčekovej poukážky, zvyšok hodnoty darčekovej poukážky prepadáva a Účastník stráca nárok na jej opätovné použitie;
– darčekovú poukážku je možné použiť iba v jednej objednávke;
– darčekovú poukážku nie je možné vymeniť za hotovosť;
– spoločnosť Orange nezodpovedá za stratu, odcudzenie, poškodenie alebo zničenie kódu obsiahnutého v darčekovej poukážke a nie je povinná poskytnúť Účastníkovi náhradný kód;
– spoločnosť Orange si vyhradzuje právo zmeniť tieto Podmienky použitia darčekových poukážok, a to ich úpravou prostredníctvom zmeny Cenníka.

Dodatok č. 89 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 89 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 27. 7. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to pridanie nových dátových účastníckych programov Max Dáta, doplnkovej služby „100 minút do všetkých sietí v SR“ a úprava podmienok ďalších vybraných služieb.

Článok 1
Účastnícke programy Max Dáta

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku do uplynutia dňa 27. 10. 2016 (ďalej aj ako „Doba ponuky“) sa dočasnou súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú účastnícke programy Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 € a Data Max 30 € pre študentov (ďalej spolu aj ako „Paušály Data Max“), podmienky poskytovania ktorých sú uvedené nižšie v tomto článku Dodatku.
2. Po uplynutí Doby ponuky nie je možná aktivácia Paušálov Data Max; Účastníci, ktorí si najneskôr do uplynutia Doby ponuky aktivujú niektorý z Paušálov Data Max, ho môžu využívať aj po uplynutí Doby ponuky.

Paušály Data Max[1, 5]

Účastnícke programy Data Max	Účastnícky program			
	Data Max 20 €	**Data Max 20 € pre študentov[4]**	**Data Max 30 €**	**Data Max 30 € pre študentov[4]**
Mesačný poplatok	**20 €**	**15 €**	**30 €**	**25 €**
Predplatený objem dát[2]	**6 000 MB**	**6 000 MB**	**15 000 MB**	**15 000 MB**
Bonusová služba[3]	**Zdieľam svoje dáta**	**Zdieľam svoje dáta**	**Zdieľam svoje dáta**	**Zdieľam svoje dáta**
Cena volaní na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	**0,10 €/min.**	**0,10 €/min.**	**0,10 €/min.**	**0,10 €/min.**
Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach (EÚ, Zóna 1, USA, Kanada, Švajčiarsko)	**0,12 €/min.**	**0,12 €/min.**	**0,12 €/min.**	**0,12 €/min.**
Cena SMS a MMS na účastnícke čísla v SR a vo vybraných zahraničných sieťach (EÚ, USA, Kanada, Švajčiarsko)	0,06 €/SMS, resp. MMS	0,06 €/SMS, resp. MMS	0,06 €/SMS, resp. MMS	0,06 €/SMS, resp. MMS

[1] Účastnícke programy Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov (ďalej spolu aj ako „Paušály Data Max“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľke a nižšie v poznámkach s indexmi.

[2] Uvedené dátové balíky (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci balíka 6 000 MB a 15 000 MB je 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 225 Mbit/s / 50 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit (objem) dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet V prípade, že rozsah využívania Balíkov účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[3] V prípade, ak Účastník v rámci účastníckeho programu využíva bonusovú službu Zdieľam svoje dáta, spravuje sa jej využívanie pravidlami pre službu Zdieľam svoje dáta v zmysle Cenníka služieb s nasledovnou výnimkou: Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi počas využívania uvedenej bonusovej služby v rámci predmetného účastníckeho programu 100 % zľavu na mesačný poplatok za službu Zdieľam svoje dáta na jedno konkrétne telefónne číslo – užívateľa. Deaktiváciu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o deaktiváciu bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela. Predmetná bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.

[4] Pre účastnícke programy Data Max 20 € pre študentov a Data Max 30 € pre študentov platia nasledovné špeciálne pravidlá:

1. Účastník má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Data Max 20 € pre študentov a Data Max 30 € pre študentov (ďalej v tomto indexe aj ako „Program“), ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26, alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAIL-PLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
      i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní od momentu vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Program alebo
      ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia pridleleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
   d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu Programu.
2. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu niektorého z Programov na jednej SIM karte.
3. V prípade, ak bol Účastníkovi niektorý z Programov aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať poskytovať predmetný Program.
4. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Programy na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto indexu.
5. Právo na aktiváciu konkrétneho Programu podľa tohto indexu Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Programu, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Programu, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013 (a jej prípadné neskoršie úpravy a verzie),
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,
   e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €,
   f) dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

[5] Účastník, ktorý využíva niektorý z Paušálov Data Max, je oprávnený na predmetnej SIM karte aktivovať a využívať službu:
   (i) Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB, a to za osobitný zľavnený poplatok vo výške 2 €;
   (ii) Nekonečné správy (predplatený balík SMS a MMS správ v zmysle Cenníka), a to za osobitne zľavnený mesačný poplatok vo výške 2 €.

Článok 2
Doplnková služba „100 minút do všetkých sietí v SR“

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku do uplynutia dňa 27. 10. 2016 (ďalej aj ako „Doba ponuky“) sa dočasnou súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva doplnková služba „100 minút do všetkých sietí v SR“, podmienky poskytovania ktorej sú uvedené nižšie v tomto článku Dodatku.

2. Po uplynutí Doby ponuky nie je možná aktivácia doplnkovej služby „100 minút do všetkých sietí v SR“; Účastníci, ktorí si najneskôr do uplynutia Doby ponuky aktivujú túto doplnkovú službu, ju môžu využívať aj po uplynutí Doby ponuky.

Balík „100 minút do všetkých sietí v SR“

Doplnková služba (iba k Paušálom Data Max)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
100 minút do všetkých sietí v SR[1]	0 €	4 €

[1] Balík „100 minút do všetkých sietí v SR“ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje 100 predplatených minút volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre konkrétny účastnícky program Data Max. Uvedený Balík je možné si aktivovať a využívať iba spolu s niektorým z Paušálov Data Max, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

Článok 3
Balík „Nekonečné správy“ za zvýhodnenú cenu pri aktivácii účastníckych programov Flex a Max

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie tabuľky na strane 10 Cenníka, označenej názvom „Balíky predplatených správ“, nahrádza novým znením uvedenej tabuľky:

Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok	Mesačný poplatok v prípade užívania účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € alebo Max 30 €
Balík 100 správ[1, 2, 3]	100	1,00 €	1,00 €
Nekonečné správy[3, 4, 5, 6]	neobmedzene	6,99 €	2,00 €

Dodatok č. 90 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 90 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 10. 8. 2016. Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej doplnkovej služby ,,1 000 MB v mobile“.

Článok 1
Doplnková služba „1 000 MB v mobile“

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku do uplynutia dňa 27. 10. 2016 (ďalej aj ako „Doba ponuky“) sa dočasnou súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva nový balík služby Internet v mobile s názvom „1 000 MB v mobile“, podmienky poskytovania ktorého sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku súčasťou Cenníka stáva tabuľka s podmienkami balíka „1 000 MB v mobile” nasledovného znenia:.
2. Po uplynutí Doby ponuky nie je možná aktivácia doplnkovej služby „1 000 MB v mobile“; Účastníci, ktorí si najneskôr do uplynutia Doby ponuky aktivujú túto doplnkovú službu, ju môžu využívať aj po uplynutí Doby ponuky.

1 000 MB v mobile[1, 2]

Doplnková služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát
1 000 MB v mobile (pre účastnícke programy Data Max)	0 €	2 €	1 000 MB	42 | 5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 225 | 50 Mbit/s	128/128 kbps

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov (ďalej spolu aj ako „Paušály Data Max“), (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 1 000 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s. je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 1 000 MB v mobile, ktoré si je účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne.

[2] V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom balíkov je možný prístup na internet. V prípade, že rozsah alebo spôsob využívania balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom alebo sa týmto spôsobom užívania porušujú ustanovenia platných právnych predpisov, pravidlá užívania internetu alebo ustanovenia príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou je Cenník, je takýto rozsah alebo spôsob užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi (za takéto opatrenia sa tiež považuje zamedzenie prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet [napr. P2P], obmedzenie vybraných prenosových protokolov alebo brán).

Dodatok č.91 k Cenníku služieb platnému od 30.5.2013

Tento Dodatok č. 91 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 10. 8. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 3 Cenníka
– Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb, a to konkrétne doplnenie nového článku 6 do Prílohy č. 3 s názvom ,,Benefit ,,1000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“ v nasledovnom znení:

„Čl. 6
Benefit ,,1000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“

1. Predmetom tohto článku je zaradenie nižšie uvedeného benefitu „1000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“ (ďalej len „Benefit“) do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., odo dňa 10. 8. 2016. Súčasti ponuky, uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky a spoločnosť Orange Slovensko, a.s. si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie Benefitu jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Deň ukončenia Benefitu“).

2. Účastníkovi vznikne nárok na Benefit, ak uskutoční objednávku na služby Podniku niektorým zo spôsobov nákupu na diaľku podľa Podmienok služby „Nákup na diaľku“ prostredníctvom jeho predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop), ktorej predmetom bude objednávka služieb a na základe tejto objednávky uzavrie Účastník v období od 10.8.2016 akciový dodatok alebo Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu bude na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov alebo kombinácia účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € , Max 30 € , Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov.

3. Benefit obsahuje 1000 MB dát, resp. 1000 MB dát nad objem predplatených dát mesačne v prípade ak účastnícky program uvedený v bode 2 tohto článku obsahuje Predplatený objem dát (ďalej len „Bonusové dáta“) a to počas 6 (šiestich) zúčtovacích období, pričom Účastník môže každý mesiac využiť 1000 MB dát, t. j. celkovo 6 x 1000 MB. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti akciového dodatku alebo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Účastník nevyčerpá Benefit poskytnutý mu v rámci jedného zúčtovacieho mesiaca, zostávajúci Benefit, resp. jeho časť, sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho mesiaca a bez ďalšieho prepadá. Benefit je aktivovaný automaticky po splnení podmienok definovaných v tomto článku.

4. V prípade ak účastnícky program uvedený v bode 2 tohto článku obsahuje Predplatený objem dát, Účastník čerpá najskôr Bonusové dáta a až následne dáta v rámci Predplateného objemu dát.

5. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania Bonusových dát v rámci účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 50 Mbit/s/10 Mbit/s. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem (limit) Bonusových dát pre príslušný účastnícky program, Podnik je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnený účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 64 kbit/s. Objem Bonusových dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu.

6. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania Bonusových dát v rámci účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data

Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 100 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem (limit) Bonusových dát pre príslušný účastnícky program, Podnik je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Objem Bonusových dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu.

7. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) sa Benefit prenáša na nového účastníka v rozsahu zostatku, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu zostáva do konca obdobia, v ktorom mu platnosť Benefitu mala skončiť.

8. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok. Po tom, čo je Účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania Benefitu, pričom platnosť Benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb predlžuje iba v prípade, ak doba prerušenia alebo obmedzenia služieb bola rovná alebo dlhšia ako 30 dní.“

Dodatok č. 92 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 92 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 24. 8. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to vytvorenie 5 nových účastníckych programov Flex a Max pre študentov.

Článok 1
Nové účastnícke programy Flex a Max pre študentov

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú účastnícke programy Flex 25 € pre študentov, Max 30 € pre študentov, Max 40 € pre študentov, Max 65 € pre študentov a Max 100 € pre študentov, podmienky poskytovania ktorých sú uvedené nižšie v tomto Dodatku.
2. Vzhľadom na zmenu uvedenú v predchádzajúcej vete sa v Cenníku, kde sa dodatkom č. 82 vložili ustanovenia o Paušáloch Flex a Max, nahrádza pôvodné znenie tabuľky s názvom „Paušály Flex pre študentov“ dvoma novými tabuľkami, s názvami „Paušály Flex pre študentov“ (oproti pôvodnej tabuľke je pridaný nový účastnícky program Flex 25 € pre študentov) a „Paušály Max pre študentov“. Z uvedeného dôvodu sa menia aj indexy č. 1 a 20, prislúchajúce k predmetným tabuľkám (pričom index č. 1 prislúcha aj k tabuľke s názvom „Paušály Flex“ a k tabuľke s názvom „Paušály Max“).

Paušály Flex pre študentov[1, 20, 21]

Účastnícke programy Flex pre študentov	Účastnícky program		
	Flex 10 € pre študentov	**Flex 15 € pre študentov**	**Flex 25 € pre študentov**
Mesačný poplatok	10 €	15 €	25 €
Mesačné predplatné[5]	10 €	15 €	15 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[4, 9] (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange)	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[4, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange)	Nekonečné volania v sieti Orange[6, 9]
Predplatený objem dát[14]	500 MB	500 MB	(Prístup k internetu)
Bonusová služba[3]	Prima bonus 2 €[18]	Prima bonus 2 €[18]	Prima bonus 2 €[18]

Paušály Max pre študentov[1, 20, 21]

Účastnícke programy Flex pre študentov	Účastnícky program			
	Max 30 € pre študentov	**Max 40 € pre študentov**	**Max 65 € pre študentov**	**Max 100 € pre študentov**
Mesačný poplatok	20 €	35 €	60 €	95 €
Mesačné predplatné[5]	–	–	–	–
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR[7, 9], 100 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ[10]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR[7, 9], 200 predplatených minút medzinárodných hovorov do EÚ[10]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta[8, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a do sveta[8, 9]
Predplatený počet SMS/MMS správ na účastnícke čísla v SR	–	Nekonečné SMS a MMS v SR a do EÚ[11, 13]	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta[11, 13]	Nekonečné SMS a MMS v SR a do sveta[11, 13]
Predplatený objem dát[14]	500 MB	5 000 MB	10 000 MB	15 000 MB
Bonusová služba[3]	Zdieľam svoje dáta[22]	Zdieľam svoje dáta[22]	Zdieľam svoje dáta[22]	Zdieľam svoje dáta[22]
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v EÚ	50 minút[15]	100 minút[15]	1 000 minút[15]	1 000 minút[15]
Predplatené minúty odchádzajúcich hovorov v EÚ	–	–	100 minút[16]	250 minút[16]
Dátový roaming Svet	–	–	100 MB[17]	250 MB[17]

Účastnícke programy Flex pre študentov	Účastnícky program			
	Max 30 € pre študentov	Max 40 € pre študentov	Max 65 € pre študentov	Max 100 € pre študentov
Balík roamingových hovorov	–	–	V Európe ako doma PLUS alebo regulovaná cena v štátoch EÚ	V Európe ako doma PLUS alebo regulovaná cena v štátoch EÚ

[1] Účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Flex 25 € pre študentov, Max 30 €, Max 30 € pre študentov, Max 40 €, Max 40 € pre študentov, Max 65 €, Max 65 € pre študentov, Max 100 € a Max 100 € pre študentov (ďalej spolu aj ako „Paušály Flex a Max“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľke a nižšie v poznámkach s indexmi.

[20] Pre účastnícke programy Flex 10 € pre študentov, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € pre študentov, Max 30 € pre študentov, Max 40 € pre študentov, Max 65 € pre študentov a Max 100 € pre študentov platia nasledovné špeciálne pravidlá:

1. Účastník má nárok na aktiváciu účastníckeho programu Flex 10 € pre študentov, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 € pre študentov, Max 30 € pre študentov, Max 40 € pre študentov, Max 65 € pre študentov a Max 100 € pre študentov (ďalej v tomto indexe aj ako „Program“), ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26, alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAIL-PLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
      i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Program alebo
      ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
   d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu niektorého z Programov.
2. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu niektorého z Programov na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku (uvedené neplatí pre účastnícke programy Flex 10 € pre študentov a Flex 15 € pre študentov, kde je benefitom poskytnutie predplateného objemu dát vo výške 500 MB). Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku konkrétneho Programu vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný benefit voči SIM karte, spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za niektorý z Programov, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto indexe.
3. V prípade, ak bol Účastníkovi niektorý z Programov aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu 5 € na mesačný poplatok za konkrétny Program, resp. prestať poskytovať 500 MB predplateného objemu dát.
4. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Programy, na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto indexu.
5. Právo na aktiváciu konkrétneho Programu podľa tohto indexu Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Programu, už skôr alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Programu, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013 (a jej prípadné neskoršie úpravy a verzie),
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,
   e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €,

f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K + 2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

Dodatok č. 93 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 31. 8. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zrušenie služieb Orange hudba a MusicJet Premium a vypustenie príslušných ustanovení o týchto službách z Cenníka

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa rušia služby Orange hudba a MusicJet Premium.

2. V dôsledku zrušenia služieb sa z Cenníka vypúšťajú všetky ustanovenia, ktoré upravujú podmienky služieb alebo ktoré na služby Orange hudba alebo MusicJet Premium odkazujú.

Dodatok č. 94 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 94 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 21. 9. 2016. Predmetom tohto dodatku je zmena obsahu a názvu služieb: 3G DUO SIM karta a DUO SIM karta na službu „DUO SIM karta“.

Článok 1
Zmena názvu služby

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa názov služby 3G DUO SIM karta mení na DUO SIM karta a v dôsledku tejto zmeny sa v celom texte Cenníka nahrádza slovné spojenie: 3G DUO SIM karta slovným spojením „DUO SIM karta“.
2. Do dňa účinnosti tohto Dodatku sa vo všetkých právnych a iných dokumentoch, v korešpondencii a komunikačných materiáloch, súvisiacich s poskytovaním služieb uvedených v bode 1 tohto článku, a ktorých sa týka zmena názvu, všade, kde sa uvádza pôvodný názov služby, rozumie tá istá služba pod novým názvom. Použitie pôvodného názvu služby v akomkoľvek právnom, komunikačnom alebo inom dokumente alebo jeho použitie v akomkoľvek inom kontexte a v súvislostiach je rovnocenné a obsahovo zhodné s použitím nového názvu, a to aj v prípade, že sa tak stalo po dátume nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku.

Článok 2
Zmena obsahu služby

1. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa mení obsah služieb „3G DUO SIM karta“ a „DUO SIM karta“, pričom následkom zmeny sa jednotlivé služby stávajú obsahovo totožné, a teda sa zlučujú do jednej služby s názvom „DUO SIM karta“. Zlúčené služby „3G DUO SIM karta“ a „DUO SIM karta“ sa budú účastníkom poskytovať pod spoločným názvom „DUO SIM karta“. V súvislosti s uvedenou zmenou a zlúčením služieb do spoločnej služby „DUO SIM karta“ sa ceny služby menia nasledovne:

	Aktivačný poplatok	Vydanie DUO SIM karty – jednorazový poplatok	Mesačný poplatok
DUO SIM karta	15 €	15 €	0 €

2. Účastník, ktorý do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku využíval predmetné služby „3G DUO SIM karta“ a „DUO SIM karta“, je oprávnený služby naďalej využívať za nezmenených podmienok, za akých využíval služby do okamihu nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku.
3. V súvislosti so zmenou obsahu služieb „3G DUO SIM karta“ a „DUO SIM karta“ a ich zlúčením do jednej služby s názvom „DUO SIM karta“ sa na strane 25 Cenníka odstraňuje druhý riadok tabuľky s názvom „3G Duo SIM Karta“, ako aj príslušná poznámka s indexom 3 na strane 69 Cenníka; na strane 31 Cenníka sa odstraňuje tretí riadok tabuľky s názvom „Vydanie 3G DUO SIM karty“, ako aj príslušná poznámka s indexom 1 na strane 72 Cenníka; na strane 58 Cenníka sa odstraňuje tabuľka s názvom „DUO SIM karta“, ako aj príslušná poznámka s indexom 7 na strane 59 Cenníka; na strane 58 Cenníka sa odstraňuje štvrtý riadok tabuľky s názvom „Vydanie Duo SIM karty“, ako aj príslušná poznámka s indexom 8 na strane 99 Cenníka.

Dodatok č. 95 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 23. 9. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne zmena ustanovení článku 16 Prílohy s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“.

I.
Zmena ustanovení článku 16 Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“

V článku 16 s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“ Prílohy č. 4 k Cenníku, v znení dodatku č. 83 k Cenníku, sa ruší bod 3 a nahrádza sa novým bodom 3 s nasledovným znením:

3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval akýkoľvek účastnícky program a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov, a to:
   a) na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Delfín 20 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 € (ďalej len staré vyššie účastnícke programy) alebo
   b) na niektorý z vyšších účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 € pre študentov, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 € (ďalej len nové vyššie účastnícke programy).

   Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).“

Dodatok č. 96 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 96 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 5. 10. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie doplnkovej služby „Automatické zvýšenie objemu dát“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a uvedenie podmienok tejto služby do ustanovení Cenníka.

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka Dátové služby a prenosy v tabuľke „Iné dátové služby“ na str. 24 Cenníka pridáva nový riadok, ktorý znie:

Automatické zvýšenie objemu dát[1]

Služba	Cena	Objem dát
Automatické zvýšenie objemu dát	4 €	1 000 MB

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka v časti s názvom „Iné dátové služby“ na str. 60 pod časť s nadpisom Orangemail vkladá nová časť s nadpisom „Automatické zvýšenie objemu dát“ nasledovného znenia:

Zvýšenie objemu dát

Doplnkovú službu Automatické zvýšenie objemu dát je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný Internet do auta Basic, Internet do auta Štart, Internet do auta Klasik, Internet do auta Premium, Internet do auta Extra, Mobilný internet Mini, Mobilný internet Štart, Mobilný internet Klasik, Mobilný internet Premium, Mobilný internet Extra, Mobilný internet 2 GB, Mobilný internet Štart so zdieľaním dát, Mobilný internet Klasik so zdieľaním dát. Účastníkovi, ktorý prečerpá svoj predplatený objem dát, ako aj po prečerpaní každých 1 000 MB objemu dát po aktivácii služby Automatické zvýšenie objemu dát, môže byť kumulovaných viac zvýšení v objeme 1 000 MB v tom istom zúčtovacom období v závislosti od čerpania dát Účastníkom v tom istom zúčtovacom období. Po prečerpaní predplateného objemu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri štandardných balíkoch služieb uvedených vyššie zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na rýchlosť uvedenú v príslušných indexoch služieb. Účastník aktiváciou doplnkovej služby Automatické zvýšenie objemu dát zvýši svoj mesačný predplatený limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát pre príslušný balík služby po prečerpaní svojho základného predplateného objemu dát o 1 000 MB do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo Automatické zvýšenie objemu dát aktivované, a to aj opakovane o ďalších 1 000 MB, pokiaľ nedôjde k jeho deaktivácii zo strany Účastníka. Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe zvýšenia objemu dát sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Zvýšenie objemu dát je možné využiť na multimediálne, ako aj iné dátové prenosy. Automatické zvýšenie objemu dát je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s prí-slušnými pravidlami služieb, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný balík služby, pričom prenosová rých-losť sa už do konca zúčtovacieho obdobia nezníži, pokiaľ nedôjde k deaktivácii služby Automatické zvýšenie objemu dát zo strany účastníka. V prípade, ak si účastník v priebehu zúčtovacieho obdobia pred alebo po prekročení svojho mesačného predplateného limitu pre objem prenosu dát zvýši objem dát prostredníctvom služby Automatické zvýšenie objemu dát, účastníkovi bude účtovaný poplatok za 1 000 MB objemu dát v plnej výške v prípade, ak účastník prečerpá 1 kB nad rámec prvých 50 MB z 1 000 MB objemu dát služby Automatické zvýšenie objemu dát, a to aj opakovane v závislosti od čerpania dát účastníkom v tom istom zúčtovacom období, pričom toto neplatí v prípade, ak si účastník prvýkrát aktivuje a zvýši objem dát prostredníctvom služby Zvýšenie objemu dát po prečerpaní svojho predplateného objemu dát a po znížení maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti v priebehu zúčtovacieho obdobia, v takomto prípade bude účastníkovi po aktivácii služby Zvýšenie objemu dát účtovaný poplatok za každých, aj začatých 1 000 MB v plnej výške.

Dodatok č. 97 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 97 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 5. 10. 2016.

I
Vyradenie niektorých služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku vyraďujú nasledovné služby:
   a) Infolinka o Hudobných pozdravoch (601),
   b) Infolinka o Hrách (720).

Uvedené služby nebude možné odo dňa 5. 10. 2016 využívať.

2. Z Cenníka sa v súvislosti s vyradením služieb uvedených v bode 1 tohto článku vypúšťa:
   a) na strane 34 pod názvom Bezplatné volania, v treťom a štvrtom riadku časť textu obsahujúca Infolinku o Hudobných pozdravoch (601),
   b) na strane 34 pod názvom Bezplatné volania v prvom a druhom riadku časť textu obsahujúca Infolinku o Hrách (720).

II
Zmena účastníckeho programu

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa poznámka s indexom 4 pod názvom „Zmena účastníckeho programu“ na strane 72 Cenníka vypúšťa a nahrádza novou poznámkou s indexom 4:
   „[4] V poplatku je zahrnutý Štandardný kredit vo výške 5 € a Bonusový kredit vo výške 5 €.“

Dodatok č. 98 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 98 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 28. 10. 2016.

Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku do Prílohy s názvom „Ponuka 1 GB dát pre podnikateľov na 6 mesiacov bez poplatku“.

Článok I
Ponuka „1 GB dát pre podnikateľov na 6 mesiacov bez poplatku“

1. V prípade, ak účastník v čase od 28. 10. 2016 do 28. 2. 2017 (ďalej aj ako „Doba Ponuky“) požiadal spoločnosť Orange Slovensko, a.s., (ďalej ako „spoločnosť Orange“) o aktiváciu vybraného hlasového účastníckeho program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange (ďalej ako „Program“), okrem účastníckeho programu Flex 5 € a Šikovná voľba, a táto mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program skutočne aktivuje, Účastník má právo na poskytnutie osobitného balíka predplatených dát v objeme 1 GB na zúčtovacie obdobie (ďalej len „Benefit“), a to počas rozhodnej doby, definovanej nižšie (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Účastníkovi bude za splnenia príslušných podmienok Benefit poskytovaný počas Rozhodnej doby v trvaní maximálne 6 celých za sebou idúcich zúčtovacích období, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po aktivácii Programu nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit Účastníkovi aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia.

3. Benefit bude poskytovaný iba účastníkovi, ktorý je právnická osoba, fyzická osoba – podnikateľ alebo iná obdobná osoba, spĺňajúca definičné znaky právnických osôb, pričom spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť o poskytnutí Benefitu aj účastníkovi, ktorý je fyzickou osobou.

4. Uvedený objem predplatených dát 1 GB (ďalej v tomto článku aj ako „Balík“) je počas Rozhodnej doby súčasťou Programu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka je 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 100 Mbit/s / 50 Mbit/s. V prípade, ak Program obsahuje predplatený objem dát a maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci dát Programu je vyššia ako rýchlosť uvedená na čerpanie dát z Balíka v predchádzajúcej vete, bude sa účastníkovi aj v rámci dát Balíka aplikovať vyššia rýchlosť. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit (objem) dát pre Balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 64 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Pre možnosť využívania Benefitu je nevyhnutnou podmienkou, aby Program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu, resp. Prenos dát. Objem dát Balíka sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange sa neodpočítavajú z objemu Balíka, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Balíka v zmysle Cenníka služieb. V prípade, že rozsah využívania Balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

5. V prípade, ak dôjde k deaktivácii Programu na iný účastnícky program, Účastník bezodkladne stráca nárok na Benefit, a nezíska ho späť ani v prípade, že počas Rozhodnej doby si na predmetnej SIM karte opakovane aktivuje niektorý z Programov. Nevyužitá časť Benefitu v konkrétnom zúčtovacom období prepadne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.

6. Strany sa dohodli, že v prípade, ak vznikne v to isté zúčtovacie obdobie právo na niektoré zvýhodnenie podľa tohto článku a zároveň právo na iné zvýhodnenie obdobného druhu podľa iných zmluvných ustanovení, pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené niečo iné, určí Podnik, ktoré zo zvýhodnení bude Účastníkovi poskytnuté a ktoré nie (prípadne, že sa poskytnú obidve zvýhodnenia alebo žiadne z nich).

7. Práva a povinnosti vyplývajúce z Benefitu je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti Orange, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.

8. Ustanovenia bodov 1 až 7 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 3. 2017 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 1. 3. 2017, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 7 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Dodatok č. 99 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 28. 10. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to pridanie ponúk nových služieb Max Roaming a Európa Dáta 1 000 MB, oprava chyby v Dodatku č. 96 k Cenníku a zmena zoznamu vybraných krajín Zóny 2 a 3.

Článok 1
Max Roaming

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 21 s nasledovným znením:

Článok 21
Max Roaming

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len spoločnosť Orange), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len účastník), vznikne právo na aktiváciu služby Európa Dáta 1 000 MB (ďalej v tomto článku len Služba) s nasledovnými podmienkami ponuky:

Max Roaming

Mesačný poplatok Max Roaming	4,90 €
Odchádzajúce medzinárodné hovory do EÚ	0,00 €/min.
Odchádzajúce roamingové hovory zo Zóny 1 do Zóny 1	0,00 €/min.
Odchádzajúce roamingové hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3	0,49 €/min.
Prichádzajúce roamingové hovory v Zóne 1	0,00 €/min.
Prichádzajúce roamingové hovory do vybraných krajín Zón 2 a 3	0,49 €/min.
Odoslanie SMS zo Zóny 1	0,00 €/SMS
Odoslanie SMS zo Zón 2 až 5	0,49 €/SMS
Objem predplatených dát v Zóne 1	1 000 MB
Prenos dát vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	0,49 €/MB

2. Ponuka je platná odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku do 15. 6. 2017 (ďalej len platnosť ponuky). Spoločnosť Orange je oprávnená trvanie ponuky predĺžiť. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4.

3. Ostatné ceny za hovory a odoslané SMS a prenos dát, ktoré nie sú uvedené v tomto článku, sa spoplatňujú podľa platného cenníka. Zoznam krajín jednotlivých zón podľa tohto článku zodpovedá zoznamu podľa platného Cenníka pre službu V Európe ako doma PLUS.

4. Službu je možné aktivovať a mať aktivovanú na SIM karte, na ktorej účastník využíva jeden z hlasových účastníckych programov z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorého výška mesačného poplatku je vyššia alebo rovná sume 40 €, a zároveň využíva jeden z nasledujúcich účastníckych programov: VPN SR 40 €, VPN EU 45 €, VPN Svet 65 €, VPN Svet Plus 100 €, Max 40 €, Max 40 € pre študentov Max 65 €, Max 65 €, Max 65 € pre študentov, Max 100 €, Max 100 €, Max 100 € pre študentov, Panter 40 € + Nekonečné hovory Európa, Panter 40 €, Panter 40 € s osobitným roamingový balíkom, Panter Pro 45 €, Panter Pro 45 € s osobitným roamingový balíkom, Panter Pro 65 €, Panter Pro 65 € s osobitným roamingový balíkom, Panter Pro 100 €, Panter Pro 100 € s osobitným roamingový balíkom.

5. Službu je možné kombinovať len s uvedenými roamingovými službami z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.: V Čechách ako doma, Európa Dáta, Európa Dáta 100, Európa Dáta 200, Ahoj Dáta 50, Svet Dáta, Svet Dáta 100, Svet Dáta 500, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Nekonečné hovory EÚ, Nekonečné hovory Svet, Volaj do Európy z paušálu, Volaj do Európy 100 minút, Haló Svet.

6. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za Službu) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (Odchádzajúce roamingové hovory zo Zóny 1 do Zóny 1) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípa-

de, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku (pre Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút po vyčerpaní predplateného objemu). Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo iným zoznamom účastníckych čísel.

7. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za Službu) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť medzinárodné volania do EÚ (Odchádzajúce medzinárodné hovory do EÚ) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku (pre Medzinárodné hovory). Zoznam účastníckych čísel pre medzinárodné volania je totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

8. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za Službu) je účastník zo SIM karty oprávnený odoslať SMS v Zóne 1 (Odoslanie SMS zo Zóny 1) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet SMS správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odošle SMS správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal SMS správy, za odoslanie SMS na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku (pre SMS správy na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach). Zoznam účastníckych čísel pre odosielanie SMS na účastnícke čísla v roamingu zo Zóny 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre posielanie SMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo iným zoznamom účastníckych čísel.

9. Spoločnosť Orange môže (ale nemusí) poskytnúť ponuku podľa tohto článku aj účastníkom jej služieb, ktorí nespĺňajú všetky podmienky podľa tohto článku.

10. V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47257091 (ďalej len „Poisťovňa"), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie"). Poistenie nie je možné kombinovať s iným cestovným poistením od Poisťovne, pokiaľ nebude spoločnosťou Orange rozhodnuté inak. Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, počas ktorej má účastník aktivovanú Službu. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

Článok 2
Európa Dáta 1 000 MB

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 22 s nasledovným znením:

Článok 22
Európa Dáta 1 000 MB

1. Ponuka je platná odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku do 15. 6. 2017 (ďalej len platnosť ponuky). Spoločnosť Orange je oprávnená trvanie ponuky predĺžiť. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4.

2. Službu je možné aktivovať a mať aktivovanú k všetkým hlasovým alebo dátovým predplateným službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

3. Službu je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

4. Mesačný poplatok za Službu je 10 €. V mesačnom poplatku je zahrnutých 1 000 MB predplatených dát v roamingu

v Zóne 1. Zoznam krajín Zóny 1 zodpovedá zoznamu krajín v Zóne 1 pre dátový roaming podľa platného Cenníka. Ceny za prenos dát nad rámec predplatených dát v Zóne 1 a ceny za prenos dát v ostatných zónach sú uvedené v platnom Cenníku pre dátový roaming. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia).

5. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tomto článku, sa spoplatňuje podľa platného cenníka.

6. Aktiváciou Služby sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu, pričom účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu opäť bezplatne aktivovať.

7. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB.

8. Spoločnosť Orange je oprávnená určiť, ktoré roamingové a/alebo iné služby sa so Službou z technických príčin vylučujú.

9. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa tohto článku.

Článok 3
Oprava chyby v Dodatku č. 96 k Cenníku

V Dodatku č. 96 k Cenníku sa opravuje chyba, a to znenie bodu 1, ktoré sa opravuje na nasledovné znenie: „Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka Dátové služby a prenosy v tabuľke „Iné dátové služby“ na str. 24 Cenníka pridáva nová tabuľka nasledovného znenia:“

Článok 4
Zmena zoznamu vybraných krajín Zón 2 a 3

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku v Cenníku u všetkých služieb, ktoré obsahujú osobitne definovaný zoznam vybraných krajín pre Zóny 2 a 3, sa pre odchádzajúce hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3, prichádzajúce hovory v Zóne 2 a 3, odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3 a prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu nahrádza zoznam vybraných krajín nasledovne:

„Anguilla, Antigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).“

Dodatok č. 100 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 100 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 28. 10. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to vytvorenie 1 nového účastníckeho programu Mobilný Wi-Fi internet.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva účastnícky program Mobilný Wi-Fi internet, podmienky poskytovania ktorého sú uvedené nižšie v tomto Dodatku.
Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 21 Cenníka v časti Dátové služby a prenosy za tabuľkami Dátové účastnícke programy – Mobilný internet pridáva nasledovná tabuľka:

Účastnícky Program[1,3]	Aktivačný/ administratívny poplatok	Mesačný poplatok	Objem predplatených dát	SMS/MMS[2]	Služba Zdieľam svoje dáta/ 1 telefónne číslo – užívateľ
Mobilný Wi-Fi internet[5, 6]	2,50 €	3 €	–	áno	áno

V poznámkovej časti Cenníka sa na str. 63 Cenníka v časti Dátové služby a prenosy za poznámkami k Dátovým účastníckym programom – Mobilný internet pridáva nasledovná časť, ktorá vrátane nadpisu znie:

Mobilný Wi-Fi internet

[1] Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie služby Mobilný Wi-Fi internet v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Na využívanie účastníckeho programu Mobilný Wi-Fi internet platí, že:
   a) na základe žiadosti účastníka je možná aktivácia hlasových služieb, ako majú štandardné (hlasové) programy;
   b) súčasťou tohto účastníckeho programu nie je Roaming, pričom na základe žiadosti účastníka je možné Roaming aktivovať; ceny dátových prenosov v roamingu sa spravujú rovnako ako pri účastníckom programe Mobilný internet Štart;
   b) na základe žiadosti účastníka je možná aktivácia nasledovných služieb: Európa Dáta, Svet Dáta, Ahoj Dáta 20, Ahoj Dáta 50, Europa dáta 100 MB/200 MB
   c) súčasťou tohto účastníckeho programu nie je doplnková služba Orangemail, avšak na základe žiadosti účastníka je možná aktivácia služby Orangemail;
   d) telefónne číslo využívajúce účastnícky program Mobilný Wi-Fi internet nie je možné zaradiť do skupiny v rámci služby Spojenie dát.

[2] Posielanie/prijímanie SMS/MMS je povolené rovnako ako pri účastníckom programe Mobilný internet Štart.

[3] Účastnícky program neobsahuje prenosy národných dát (SR), pokiaľ SIM karta s uvedeným účastníckym programom nebude zaradená do skupiny vytvorenej na základe služby Zdieľam svoje dáta, teda podmienkou využívania tohto účastníckeho programu je aktivácia služby Zdieľam svoje dáta.

[4] Súčasťou účastníckeho programu Mobilný Wi-Fi internet je služba Zdieľam svoje dáta zahŕňajúca 1 telefónne číslo vystupujúce v pozícii užívateľa (telefónne číslo, ktoré iba čerpá zdieľaný objem dát), pričom na využívanie tohto účastníckeho programu sa vyžaduje aktivácia uvedenej služby Zdieľam svoje dáta a zaradenie SIM karty do skupiny vytvorenej na základe služby Zdieľam svoje dáta. Konkrétne podmienky služby Zdieľam svoje dáta sú upravené v Cenníku v časti Zdieľanie dát.

[5] Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania zdieľaných dát je v rámci účastníckeho programu Mobilný Wi-Fi internet 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 150 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem zdieľaných dát pre príslušný účastnícky program, Podnik je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnený účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s.

[6] Účastník je oprávnený požiadať o aktiváciu Doplnkovej služby zdieľania dát – Zdieľané dáta navyše, ktorého podmienky sú upravené v Cenníku v časti Zdieľanie dát. Účastník je oprávnený aktivovať ďalšie doplnkové služby aplikovateľné pre účastnícky program Mobilný internet Štart.

Dodatok č. 101 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 101 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 28. 10. 2016. Predmetom tohto Dodatku je pridanie nových krátkodobých ponukových akcií spoločnosti Orange do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník krátkodobých ponúk.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 23 s nasledovným znením:

Článok 23
Benefit „1 000 MB na pol roka“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý v čase od 28. 10. 2016 do 31. 1. 2017 (ďalej aj ako „Lehota platnosti“) uzavrel so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej mu bol na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov alebo kombinácia účastníckych programov Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov, alebo uskutočnil zmenu z účastníckeho programu na účastnícky program Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov (ďalej aj ako „vybraný účastnícky program“), a táto mu na SIM karte aj skutočne vybraný účastnícky program aktivuje, má v súvislosti so SIM kartou právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí 1 000 MB dát, na obdobie rozhodnej doby 6 celých za sebou idúcich zúčtovacích období, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po aktivácii vybraného účastníckeho programu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb alebo požiadania o zmenu na vybraný účastnícky program (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), podľa podmienok uvedených v tomto článku (ďalej v tomto článku len „Benefit“). V prípade, ak bezprostredne po aktivácii vybraného účastníckeho programu nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere zodpovedajúcej dĺžke alikvotného zúčtovacieho obdobia.

2. Benefit obsahuje 1 000 MB dát, resp. 1 000 MB dát nad objem predplatených dát (ďalej len „Predplatený objem dát“) mesačne (ďalej len „Bonusové dáta“), a to počas 6 (šiestich) celých zúčtovacích období, pričom účastník môže každý mesiac využiť 1 000 MB dát, t. j. celkovo 6× 1 000 MB. V prípade, ak účastník nevyčerpá Benefit poskytnutý mu v rámci jedného zúčtovacieho obdobia, zostávajúci Benefit, resp. jeho časť sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a bez ďalšieho prepadá. Benefit je aktivovaný automaticky po splnení podmienok určených v tomto článku.

3. Účastník čerpá najskôr Bonusové dáta a až následne dáta v rámci Predplateného objemu dát.

4. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania Bonusových dát v rámci účastníckych programov Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 100 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem (limit) Bonusových dát, ako aj Predplatený objem dát pre príslušný účastnícky program, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem Bonusových dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu Bonusových dát v zmysle Cenníka služieb. V prípade, že rozsah využívania Benefitu účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať také opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

5. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) sa Benefit prenáša na nového účastníka v rozsahu zostatku, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu zostáva do konca obdobia, v ktorom mu platnosť Benefitu mala skončiť.

6. V prípade, ak dôjde k zmene vybraného účastníckeho programu na iný ako vybraný účastnícky program, účastník bezodkladne stráca nárok na Benefit, pričom účastník získa Benefit späť len v prípade, že počas Rozhodnej doby si na predmetnej SIM karte opakovane aktivuje niektorý z vybraných účastníckych programov. Platnosť Benefitu sa o dobu, počas ktorej nemal účastník nárok na využívanie Benefitu, nepredlžuje, ale uplynie v Rozhodnej dobe.

7. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania Benefitu, pričom platnosť Benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje, ale uplynie v Rozhodnej dobe.

8. Bonusové dáta z Benefitu 1 000 MB na pol roka“ nie je možné využívať v službe Zdieľam svoje dáta.

9. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Benefit uvedený v tomto článku aj účastníkom služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorí uzatvorili zmluvu o poskytovaní verejných služieb, resp. dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu bol na SIM karte aktivovaný vybraný účastnícky program uvedený v bode 1, pričom v prípade pridelenia uvedeného Benefitu účastníkovi v súlade s týmto bodom spoločnosť Orange informuje účastníka o pridelení a aktivácii Benefitu zaslaním SMS správy. Doba a podmienky využívania Benefitu sa v celom rozsahu spravujú ustanoveniami tohto článku.

10. Ustanovenia bodov 1 až 10 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 3. 2017 bez toho, aby spoločnosť Orange Slovensko, a.s., musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 3. 2017, pokiaľ spoločnosť Orange Slovensko, a.s., svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 9 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej lehoty platnosti.

Článok 2

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 24 s nasledovným znením:

Článok 24
Benefit „1 GB dát na pol roka“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý je v čase od 28. 10. 2016 do 31. 1. 2017 (ďalej aj ako „doba platnosti Ponuky“) Zakladateľom alebo Členom Skupiny „Navzájom zadarmo“, bližšie špecifi kovanej v Článku 12 Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a súčasne má na SIM karte aktivovaný účastnícky program uvedený v bode 2 tohto článku alebo využíva predplatenú služby Prima, má v súvislosti so SIM kartou (Zakladateľ so zakladateľskou SIM kartou a Člen s členskou SIM kartou) právo na poskytnutie benefi tu, ktorý spočíva v poskytnutí 1 GB dát (ďalej v tomto článku len „Benefi t“) na obdobie rozhodnej doby 6 celých za sebou idúcich zúč-tovacích období (v prípade účastníckeho programu uvedeného v bode 2) alebo 6 × 30 kalendárnych dní (v prípade predplatenej služby Prima), (ďalej v tomto článku len „Rozhodná doba“), a to odo dňa aktivácie Benefi tu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., účastníkovi, za predpokladu, že tento požiadal o aktiváciu Benefi tu v dobe platnosti Ponuky. Účastník je oprávnený požiadať o aktiváciu Benefi tu zaslaním bezplatnej SMS správy na číslo 969 s textom „GIGA,„1GB“, prostredníctvom e-care, aplikácie Orange GO, prostredníctvom zákazníckej linky alebo na obchodnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, ak po aktivácii Benefi tu na SIM karte využívajúcej účastnícky program nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange Slovensko, a. s., je oprávnená (nie však povin-ná) poskytovať Benefi t aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere zodpoveda-júcej dĺžke alikvotného zúčtovacieho obdobia.

2. Za vybraný účastnícky program podľa bodu 1 sa považuje najmä (no nielen) jeden z nasledovných účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Flex 15 € pre študentov, Max 30 €, Max 30 € pre študentov, Max 40 €, Max 40 € pre študentov, Max 65 €, Max 65 € študentov, Max 100 €, Max 100 € pre študentov, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov, WOW paušály, Ideálne paušály (ďalej v tomto článku tiež ako „vybrané účastnícke programy“, jednotlivo ako „vybraný účastnícky program“), pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená medzi vybrané účastnícke progra-my zahrnúť aj ďalšie účastnícke programy neuvedené v tejto vete (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená zaradiť medzi vybrané účastnícke programy len účastnícke programy, ktoré samy alebo v kombinácii s doplnkovou službou [v takomto prípade možno program zaradiť medzi vybrané účastnícke programy len v prípade, že je súčasne aktivovaná doplnková služba, ktorá umožní splniť ďalej uvedenú podmienku] obsahujú presne stanovený objem dáto-vých prenosov, po vyčerpaní ktorých sa zníži rýchlosť prenosu dát).

3. Benefit obsahuje 1 GB dát, resp. 1 GB dát nad objem predplatených dát (ďalej len „Predplatený objem dát“) mesačne v prípade, ak účastnícky program uvedený v bode 2 tohto článku obsahuje Predplatený objem dát (ďalej len „Bonusové dáta“), a to počas 6 (šiestich) celých za sebou idúcich zúčtovacích období, pričom účastník môže každý mesiac využiť 1 GB dát, t. j. celkovo 6 × 1 GB. V prípade, že je Členom Skupiny účastník využívajúci predplatenú službu Prima, Benefit obsahuje 1 GB dát nad objem predplatených dát (ďalej len „Bonusové dáta“), a to na obdobie šesťkrát po sebe idúcich 30 kalendárnych dní odo dňa aktivácie Benefitu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom účastník môže vždy počas príslušných 30 kalendárnych dní využiť 1 GB dát, t. j. celkovo 6 × 1 GB. V prípade, ak vybraný účastnícky program alebo predplatená služba Prima neobsahuje Predplatený objem dát, aktiváciou Benefitu účastník zároveň žiada o aktiváciu služby Prístup k internetu v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb a príslušného Prima Cenníka, pričom účastník je oprávnený čerpať Bonusové dáta odo dňa aktivácie Benefitu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.

4. V prípade, ak účastník nevyčerpá Benefit poskytnutý mu v rámci jedného zúčtovacieho obdobia v prípade, že účastník využíva vybraný účastnícky program alebo počas doby 30 kalendárnych dní, v prípade, že účastník využíva predplatenú službu Prima, zostávajúci Benefit, resp. jeho časť sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia/nasledujúcich 30 kalendárnych dní a bez ďalšieho prepadá.

5. V prípade zániku Skupiny, ako aj v prípade zániku členstva v Skupine nárok na čerpanie Bonusových dát zanikne ku koncu zúčtovacieho obdobia v prípade, že účastník využíva účastnícky program, alebo ku koncu 30-dňovej lehoty v prípade, že účastník využíva predplatenú službu Prima, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak. V prípade opätovného splnenia podmienok na poskytnutie Benefitu podľa tohto článku spoločnosť Orange Slovensko, a.s., obnoví nárok na Benefit účastníkovi, pričom účastník je oprávnený opätovne čerpať Benefit až po opätovnej aktivácii Benefitu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe žiadosti o aktiváciu Benefitu podanej účastníkom jedným zo spôsobov uvedených v bode 1 tohto článku. Rozhodná doba na čerpanie Benefitu sa jeho opätovnou aktiváciou nepredlžuje, ale uplynie v pôvodne stanovenej dobe, t. j. v prípade účastníckeho programu do 6 celých zúčtovacích období odo dňa aktivácie Benefitu alebo do uplynutia doby 6 × 30 kalendárnych dní v prípade predplatenej služby Prima.

6. V prípade, ak vybraný účastnícky program uvedený v bode 1 tohto článku obsahuje Predplatený objem dát, účastník čerpá najskôr Bonusové dáta a až následne dáta v rámci Predplateného objemu dát. V prípade, že účastník využíva predplatenú službu Prima, v rámci ktorej si aktivuje niektorú zo služieb, ktorej obsahom je Predplatený objem dát, účastník čerpá najskôr Bonusové dáta a až následne dáta v rámci Predplateného objemu dát.

7. V prípade, ak vybraný účastnícky program uvedený v bode 2 obsahuje Predplatený objem dát, maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania Bonusových dát zodpovedá maximálne teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti stanovenej pre uvedený Predplatený objem dát. V prípade, ak účastnícky program uvedený v bode 2 neobsahuje Predplatený objem dát, maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 100 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia alebo obdobia 30 dní v prípade predplatenej služby Prima vyčerpá mesačný objem (limit) Bonusových dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia alebo obdobia 30 dní v prípade predplatenej služby Prima, počas ktorého bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem Bonusových dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu Bonusových dát, v zmysle Cenníka služieb, Šikovná Prima cenníka. V prípade, že rozsah využívania Benefitu účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať také opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

8. Bonusová dáta z Benefitu „1 GB na pol roka“ nie je možné využívať v službe Zdieľam svoje dáta.

9. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) sa Benefit prenáša na nového účastníka v rozsahu zostatku, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu zostáva do konca obdobia, v ktorom mu platnosť Benefitu mala skončiť.

10. V prípade, ak dôjde k zmene vybraného účastníckeho programu na iný ako vybraný účastnícky program, účastník bezodkladne stráca nárok na Benefit, pričom účastník získa Benefit späť len v prípade, že počas Rozhodnej doby

si na predmetnej SIM karte opakovane aktivuje niektorý z vybraných účastníckych programov. Platnosť Benefitu sa o dobu, počas ktorej nemal účastník nárok na využívanie Benefitu nepredlžuje, ale uplynie v Rozhodnej dobe.

11. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania Benefitu, pričom platnosť Benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.

12. Ustanovenia bodov 1 až 12 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 3. 2017 bez toho, aby spoločnosť Orange Slovensko, a.s., musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety sa neuskutoční k 1. 3. 2017, pokiaľ spoločnosť Orange Slovensko, a.s., svojím úkonom predĺži Lehotu platnosti. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Lehoty platnosti) sa ustanovenia bodov 1 až 11 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k vtedy platnému Cenníku služieb – Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej lehoty platnosti.

Článok 3

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 25 s nasledovným znením:

Článok 25
Ponuka „Odporuč Orange 2016“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie spočívajúce v poskytovaní kreditu na fakturačný účet Účastníka vo výške určenej podľa ods. 4 tohto článku za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, najviac však dvadsať zúčtovacích období, počas ktorého budú splnené podmienky uvedené v bode 3 tohto článku. Kredity poskytnuté podľa predchádzajúcej vety (ďalej v tomto článku len ako „Kredity“ alebo „Kredit“ v jednotnom čísle pre jedno zúčtovacie obdobie) budú započítané proti cenám služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange. Kredit nemožno započítať proti (i) cene služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange alebo iným subjektom (ak je cena účtovaná prostredníctvom spoločnosti Orange).

2. Právo na poskytovanie Kreditov vznikne Účastníkovi v prípade, že budú kumulatívne splnené nasledovné podmienky:
   a) v období od 28. 10. 2016 do 31. 1. 2017 (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) Účastník na jemu pridelenej SIM karte spoločnosti Orange bude mať aktivovaný účastnícky program s mesačným poplatkom vo výške minimálne 10 € a viac (ďalej aj ako „Program“) a účastnícky program s takýmto minimálnym mesačným poplatkom bude Účastník na danej SIM karte využívať po dobu 20 celých zúčtovacích období;
   b) počas Doby Ponuky, najskôr od aktivácie Programu na SIM karte Účastníka, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP Účastník“) požiada o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bude skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP Účastník uvedie, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporučenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uvedie telefónne číslo pridelené SIM karte Účastníka (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal plniť povinnosť užívať služby spoločnosti Orange v rozsahu podľa písmena a) tohto bodu tohto článku;
   c) V SIM karta bola pred využitím ponuky podľa tohto článku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
   d) počas Doby Ponuky MNP Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

3. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) vo výške podľa bodu 4 tohto článku, ak kumulatívne platí, že:
   a) v konkrétnom zúčtovacom období, v ktorom mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 10 € a zároveň počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program (s výnimkou niektorého z programov

služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26);

b) výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby na SIM karte MNP Účastníka, ktorej je pridelené Prenesené TČ a na ktorej majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované), ak už aktivované neboli, v čase Rozhodného okamihu (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) dosiahla hodnotu aspoň 10 € a v čase Rozhodného okamihu má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program (s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26).

4. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy), a to maximálne počas 20 zúčtovacích období:
   a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €, alebo
   b) vo výške 5 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €, alebo
   c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 30 €.

5. Za MNP Obrat sa považuje Obrat podľa ponuky Bonus za prenos čísla (v ponuke Bonus za prenos čísla ako súčet výšky ceny za účastnícky program MNP účastníka a Vybrané služby, bod 3 ponuky Bonus za prenos čísla, a to pred poskytnutím Bonusu za prenos čísla). Bližšie podmienky počítania Obratu sú uvedené v ponuke Bonus za prenos čísla.

6. Za Rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia Účastníka predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, za ktoré má byť uplatnená zľava Účastníkovi.

7. Bližšie podmienky ponuky, výpočet výšky a podmienky získania nároku na Bonus za prenos čísla MNP Účastníka sú uvedené v ponuke Bonus za prenos čísla.

8. V prípade, ak existuje viac MNP Účastníkov, ktorí uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporučenia toho istého Účastníka, výška Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) za zúčtovacie obdobie sa posudzuje podľa MNP Obratu iba jedného z MNP Účastníkov, a to podľa poradia MNP Účastníkov, v akom uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporučenia toho istého Účastníka. Spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť o výške Kreditu podľa najvyššieho z MNP Obratov jednotlivých MNP Účastníkov v konkrétnom zúčtovacom období bez ohľadu na poradie odporúčaní MNP Účastníkov.

9. Do V Obratu Účastníka sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na V SIM karte. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do V Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy, s výnimkou zľavy poskytnutej na základe tejto Ponuky. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík extra volaní a dát, Nekonečné správy, Balík 100 správ, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

10. Kredit za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutý s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období. Kredity sa poskytujú v súvislosti s V SIM kartou a započítavajú sa proti cene za v tomto článku definované služby spoločnosti Orange poskytované prostredníctvom alebo v súvislosti s V SIM kartou.

11. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nesplní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutý Kredit, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.

12. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredit) Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity vzniklo právo na iný kredit alebo zľavu za jedno alebo viac zúčtovacích období alebo ak už skôr získal právo na Kredity v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

13. Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku (t. j. právo na Kredit) Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

14. Ustanovenia bodov 1 až 14 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa 1. 2. 2017 bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety neprebehne k 1. 2. 2017, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 13 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Dodatok č. 102 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 102 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 16. 11. 2016. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 3 Cenníka – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 3 k Cenníku – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb pridáva nový článok 7 s názvom „Vyskúšajte si internet v mobile na mesiac zadarmo“ s nasledovným znením:

Článok 7
Vyskúšajte si internet v mobile na mesiac zadarmo

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku ako „účastník“) a ktorý bol formou obdržania SMS a/alebo formou e-mailu oslovený touto ponukou zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a ktorý požiada o aktiváciu niektorej zo služieb Nekonečný Internet v mobile (Štart, Premium, Klasik) alebo Internet v mobile 300 MB (ďalej aj ako „Služba“ a spolu „Služby“) na SIM karte s aktivovaným účastníckym programom, ku ktorému je na základe ustanovení Cenníka alebo jeho príloh možná aktivácia konkrétnej Služby (ďalej len „Prípustné programy“), a to spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom:
   a) v momente požiadania o aktiváciu Služby nemá účastník na SIM karte (ďalej tiež „príslušná SIM karta“) aktivovanú žiadnu zo služieb Nekonečný internet v mobile, Internet v mobile Mini ani Internet v mobile Základ ako doplnkovú službu;
   b) v momente požiadania o aktiváciu Služby má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program zahŕňajúci možnosť aktivácie služby Nekonečný Internet v mobile, Prístup k internetu alebo Prenos dát;
   c) Služba, o ktorej aktiváciu požiadal mu bude skutočne aktivovaná na príslušnej SIM karte;
   má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na 100 % zľavu z mesačného poplatku za Službu, a to počas obdobia definovaného nižšie v tomto článku.
2. Uvedená ponuka „Vyskúšajte si internet v mobile na mesiac zadarmo“ bude aktivovaná iba tým účastníkom, ktorých v rámci svojej propagačnej kampane s touto ponukou formou SMS a/alebo e-mailu oslovila spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Každý oslovený Účastník má právo využiť zľavu z mesačného poplatku definovaného vyššie v tomto bode len na 1 Službu počas 24 mesiacov.
3. Na účely tohto Dodatku sa pod pojmom „Internet v Mobile 300 MB“ rozumie služba Internet v mobile 100 MB v počte 3 kusov, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená pre komunikačné, marketingové a fakturačné účely používať pre uvedenú službu v počte 3 kusov pojem „Internet v mobile 300 MB“.
4. V rámci Služieb nie je možné využívanie služieb Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát a Spoločné dáta.
5. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa bodu 1 tohto článku má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas jedného celého zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu Služby požiadal (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Služby na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie (ďalej len „Alikvotné obdobie“), bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.
6. V prípade, ak si účastník počas plynutia Obdobia poskytovania zľavy aktivuje službu Prestávka, nárok na Službu zaniká a Obdobie poskytovania zľavy skončí. Ďalší nárok na využitie ponuky definovanej v bode 1 tohto článku vznikne účastníkovi po uplynutí 24 mesiacov od ukončenia služby Prestávka.
7. V prípade, ak počas plynutia Alikvotného obdobia v rámci Obdobia poskytovania zľavy dôjde k zmene Služby, účastníkovi ostáva zachovaná zľava z mesačného poplatku definovaná v bode 1 tohto článku.
8. Účastník môže kedykoľvek počas plynutia Obdobia poskytovania zľavy požiadať o bezplatnú deaktiváciu Služby spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.
9. V prípade, ak účastník počas plynutia Obdobia poskytovania zľavy požiada spoločnosť Orange Slovensko, a.s., spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., o ponechanie Služby, účastníkovi ostane Služba po uplynutí Obdobia poskytovania zľavy aktivovaná za cenníkovú cenu. Účastník môže kedykoľvek počas obdobia poskytovania Služby za cenníkovú cenu požiadať o jej bezplatnú deaktiváciu.
10. V prípade, ak účastník počas plynutia Obdobia poskytovania zľavy nepožiada spoločnosť Orange Slovensko, a.s., o aktiváciu Služby za cenníkovú cenu podľa bodu 9 tohto článku, Služba bude spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., deaktivovaná, avšak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., môže rozhodnúť o tom, že účastníkovi bude ponechaná Služba so 100 % zľavou z mesačného poplatku aktívna ešte počas nasledovných 7 kalendárnych dní po ukončení Obdobia poskytovania zľavy.
11. Podmienky platné pre konkrétnu Službu podľa ustanovení Cenníka sa vzťahujú aj na poskytovanie Služby podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.

12. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou zanikne v prípade, keď bude Služba z príslušnej SIM karty deaktivovaná (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte bude aktivovaný niektorý z účastníckych programov, ktoré v sebe obsahuje určitý objem predplatených dát.
13. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Vyskúšajte si internet v mobile na mesiac zadarmo“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Dodatok č. 103 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 103 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 23. 11. 2016. Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej ponukovej akcie „Rozšírenie Navzájom zadarmo“ do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník krátkodobých ponúk, pridanie novej služby Môj glukomer do Prílohy č. 3 – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb a zmena v obsahu služieb Exkluzívna starostlivosť a vybraných roamingových služieb.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 26 nasledovného znenia:

Článok 26
Ponuka „Rozšírenie Navzájom zadarmo“

1.

Služba[1, 2, 3, 4, 5, 6, 7]	**Mesačný poplatok**
Člen v druhej skupine	3 €

[1] Službu je oprávnený využívať Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý je Zakladateľom alebo Členom Skupiny v rámci Ponuky „Navzájom zadarmo“, bližšie špecifikovanej v Článku 12 Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk.

[2] Súčasťou Služby je právo Účastníka – Zakladateľa byť členom v druhej Skupine alebo právo Člena Skupiny byť Členom ďalšej v poradí druhej Skupiny v rámci Ponuky Navzájom zadarmo. Účastník môže byť súčasne Členom maximálne 2 Skupín Navzájom zadarmo.

[3] Cena platí za členstvo v druhej Skupine, nárok na členstvo v jednej Skupine je bezplatný v súlade s podmienkami Ponuky Navzájom zadarmo.

[4] Službu možno aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „DVE“, „DRUHA“) na krátke číslo 969 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka), prostredníctvom hlasovej služby IVR, internetu a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude Účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať jedným zo spôsobov uvedených v predchádzajúcej vete s výnimkou SMS, pričom deaktivácia Služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník o deaktiváciu požiadal. Pred žiadosťou o deaktiváciu Služby je Účastník povinný určiť Skupinu, v ktorej členstvo Účastník žiada ukončiť. Spoločnosť Orange Službu Účastníkovi deaktivuje automaticky v prípade, že v poradí druhá Skupina zanikne jedným zo spôsobov uvedených v Ponuke Navzájom zadarmo. V prípade deaktivácie Služby zo strany spoločnosti Orange bude Účastníkovi zrušené členstvo v tej zo Skupín, v ktorej vzniklo/zmenilo sa jeho členstvo naposledy pred deaktiváciou Služby zo strany spoločnosti Orange.

[5] V prípade aktivácie Služby počas zúčtovacieho obdobia bude za dané účtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v plnej výške.

[6] Služba sa nepovažuje za Vybranú službu v zmysle bodu 2 písm. b) Článku 12 Ponuky Navzájom zadarmo, a teda jej mesačný poplatok sa nezahŕňa do Finančného limitu pre Ponuku Navzájom zadarmo.

[7] Zakladateľ je povinný využívať Službu primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Služby prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Služby inými užívateľmi Služby, ktorí majú právo užívať Službu prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Služby Zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať mieru využívania Služby inými užívateľmi Služby prostredníctvom im pridelených SIM kariet.

Služba[1, 2, 3, 4, 5, 6, 7]	**Mesačný poplatok**
Viac členov v skupine	3 €/miesto

[1] Službu je oprávnený využívať Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý je Zakladateľom Skupiny v rámci Ponuky „Navzájom zadarmo“, bližšie špecifikovanej v Článku 12 Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk.

[2] Súčasťou Služby je právo Účastníka – Zakladateľa Skupiny zvoliť si 1 až 3 ďalších miest v Skupine Navzájom zadarmo, a tým rozšíriť počet Členských TČ z počtu 4 (ako je určený maximálny počet v ponuke Navzájom zadarmo) na počet 7 Členských TČ t. j. Zakladateľ + 7 Členských čísel. Zakladateľ je oprávnený v poradí prvé až štvrté Členské

číslo určiť priamo v súlade s podmienkami ponuky Navzájom zadarmo, pričom pred určením piateho až siedmeho Členského čísla, je Účastník povinný aktivovať Službu s uvedením počtu miest a následne je oprávnený obsadiť uvedené miesta určením Členského čísla/členských čísel.

[3] Cena platí za jedno miesto v Skupine bez ohľadu na skutočnosť, či na uvedené miesto Zakladateľ určil Členské telefónne číslo alebo nie.

[4] Službu možno aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „VIAC“, „DALSI“, „MIESTO“) na krátke číslo 969 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka), prostredníctvom hlasovej služby IVR, internetu a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude Účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať jedným zo spôsobov uvedených v predchádzajúcej vete s výnimkou SMS, pričom deaktivácia Služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník o deaktiváciu požiadal. Pred žiadosťou o deaktiváciu Služby je Účastník povinný vylúčiť Členské číslo zo Skupiny, resp. zabezpečiť uvoľnenie miesta. Účastník je oprávnený prostredníctvom SMS aktivovať Službu postupne až do dosiahnutia maximálneho počtu 7 Členských čísel v Skupine, pričom každá zaslaná SMS sa považuje za žiadosť o aktiváciu ďalšieho miesta v Skupine Navzájom zadarmo. Spoločnosť Orange Službu Účastníkovi deaktivuje automaticky v prípade, že Skupina zanikne jedným zo spôsobov uvedených v Ponuke Navzájom zadarmo.

[5] V prípade aktivácie Služby počas zúčtovacieho obdobia bude za dané účtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v plnej výške.

[6] Služba sa nepovažuje za Vybranú službu v zmysle bodu 2 písm. b) Článku 12 Ponuky Navzájom zadarmo, a teda jej mesačný poplatok sa nezahŕňa do Finančného limitu pre Ponuku Navzájom zadarmo.

[7] Zakladateľ je povinný využívať Službu primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Služby prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Služby inými užívateľmi Služby, ktorí majú právo užívať Službu prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Služby Zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať mieru využívania Služby inými užívateľmi Služby prostredníctvom im pridelených SIM kariet.

2. Trvanie Ponuky: Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

Článok 2

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 3 k Cenníku s názvom „Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb“ pridáva nový článok 8 nasledovného znenie:

Článok 8
Služba „Môj glukomer“

Služba Môj glukomer	
Mesačný poplatok	3,50 €
Predplatený objem dát	100 MB
Predplatený objem SMS správ na účastnícke čísla v SR	100
Volania na Linku pre diabetikov (0905200600, 0905600200)	0 €

1. Služba „Môj glukomer“ (ďalej len „Služba“) obsahuje predplatený objem dát, predplatený objem SMS správ a bezplatné volania na Linku pre diabetikov, ktoré spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytne Účastníkovi za účelom ich využívania najmä, ale nielen, na zabezpečenie komunikácie zariadenia glukomeru z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (pripojenému k telekomunikačnému zariadeniu mobilnému telefónu) s voľne dostupnou aplikáciou, ktorá umožňuje zaznamenávať hodnoty cukru v krvi, tieto hodnoty uchovávať a zdieľať, a to za podmienok uvedených nižšie.
2. Podmienkou poskytovania Služby je existencia platnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzatvorenej medzi spoločnosťou a Účastníkom, na základe ktorej má Účastník na jemu pridelenej SIM karte aktivovaný účastnícky program z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ktorý sám o sebe alebo v kombinácii s doplnkovou službou obsahuje predplatený objem dát alebo je na SIM karte k účastníckemu programu aktivovaná služba Prístup k internetu. Aktivácia Služby nie je možná k účastníckemu programu, ktorý nespĺňa podmienky uvedené v predchádzajúcej vete (ktorý sám o sebe alebo v kombinácii s doplnkovou službou neobsahuje predplatený objem dát alebo k uvedenému účastníckemu programu nie je možné aktivovať službu Prístup k internetu), ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak.
3. V prípade, ak má Účastník aktivovaný na SIM karte účastnícky program ktorý sám o sebe alebo v kombinácii s doplnkovou službou (len v prípade, že je súčasne aktivovaná doplnková služba, ktorá umožní splniť ďalej uvedenú podmienku) obsahuje presne stanovený objem dátových prenosov, po vyčerpaní ktorých sa zníži rýchlosť prenosu dát, Účastník získa aktiváciou služby Môj glukomer predplatený objem dát, predplatený objem SMS správ na účastnícke čísla v SR, ako aj Volania na Linku pre diabetikov nad rámec predplatených dát, predplatených SMS, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ktorý má Účastník na SIM karte aktivovaný v čase žiadosti o aktiváciu služby Môj glukomer alebo

nad rámec predplatených dát a predplatených SMS v rámci doplnkovej služby, pričom Účastník čerpá najskôr dáta a/alebo SMS v rámci Služby, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Služby kopíruje maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci účastníckeho programu, ktorý má Účastník na SIM karte aktivovaný a ku ktorému si súčasne aktivuje Službu. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá objem dát v rámci Služby, ako aj predplatený objem dát v rámci účastníckeho programu a/alebo doplnkovej služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená Účastníkovi spomaliť maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne Účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Po vyčerpaní predplateného objemu SMS správ v rámci Služby bude odoslanie ďalších SMS správ spoplatnené podľa príslušných ustanovení Cenníka služieb.

4. V prípade, ak má Účastník aktivovaný na SIM karte účastnícky program, ktorý sám o sebe alebo v kombinácii s doplnkovou službou obsahuje presne stanovený objem dátových prenosov, po vyčerpaní ktorých sa ďalší prenos dát alebo odoslanie SMS spoplatní podľa príslušných ustanovení Cenníka služieb, Účastník získa aktiváciou služby Môj glukomer predplatený objem dát, predplatený objem SMS správ na účastnícke čísla v SR, ako aj Volania na Linku pre diabetikov nad rámec predplatených dát, predplatených SMS, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ktorý má Účastník na SIM karte aktivovaný v čase žiadosti o aktiváciu služby Môj glukomer alebo nad rámec predplatených dát a predplatených SMS v rámci doplnkovej služby, pričom Účastník čerpá najskôr dáta a/alebo SMS v rámci Služby, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Služby kopíruje maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci účastníckeho programu, ktorý má Účastník na SIM karte aktivovaný a ku ktorému si súčasne aktivuje Službu. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá objem dát v rámci Služby, ako aj predplatený objem SMS správ na účastnícke čísla v SR, po ich vyčerpaní budú ďalšie dátové prenosy a odoslané SMS spoplatnené cenou podľa príslušných ustanovení Cenníka služieb.
5. V prípade, ak má Účastník aktivovaný na SIM karte účastnícky program, ktorý neobsahuje predplatený objem dát, alebo SMS, aktiváciou služby Môj glukomer Účastník získa predplatený objem dát, predplatený objem SMS správ na účastnícke čísla v SR, ako aj Volania na Linku pre diabetikov, pričom po ich vyčerpaní budú ďalšie dátové prenosy a odoslané SMS spoplatnené cenou podľa príslušných ustanovení Cenníka služieb. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Služby kopíruje maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci účastníckeho programu, ktorý má Účastník na SIM karte aktivovaný, a ku ktorému si súčasne aktivuje Službu.
6. Podmienkou využívania Služby je, aby bol po celý čas na SIM karte aktivovaný účastnícky program, ktorý sám o sebe alebo v kombinácii s doplnkovou službou obsahuje predplatený objem dát alebo účastnícky program s aktivovanou službou Prístup k internetu. V prípade, ak Účastník požiada spoločnosť Orange Slovensko, a.s., o zmenu účastníckeho programu na iný účastnícky program, ktorý nebude spĺňať podmienky uvedené v predchádzajúcej vete, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená Službu Účastníkovi deaktivovať, ak sa nedohodne s Účastníkom inak.
7. Objem predplatených dát a SMS v rámci Služby sa vzťahuje len na využívanie Služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy a odoslané SMS mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto dátové prenosy a odoslané SMS cenu mimo predplateného objemu dát/SMS v zmysle Cenníka služieb. V prípade, že rozsah využívania Služby Účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať také opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby Účastníkovi.
8. V prípade, ak Účastník nevyčerpá objem dát/SMS zahrnutých v Službe v rámci jedného zúčtovacieho obdobia, zostávajúci objem dát/SMS sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a bez ďalšieho prepadá. Dáta zahrnuté v Službe nie je možné využiť v službe Zdieľam svoje dáta.
9. Linka pre diabetikov (0905 200 600, 0905 600 200) je telefonická linka prevádzkovaná spoločnosťou DIAFA plus s.r.o, Vajnorská 72, 831 04 Bratislava, IČO 44 155 379.
10. Vzhľadom na to, že Služba je závislá od pripojenia k mobilnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., môže pri využívaní Služby dôjsť k zlyhaniu pripojenia, nedostupnosti alebo výpadku Služby (napr. v dôsledku nedostupnosti mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).
11. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi v súvislosti s používaním koncového zariadenia – glukomeru a technickými možnosťami mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škodu spôsobenú Účastníkovi v súvislosti s nefunkčnosťou alebo nedostupnosťou aplikácie, ktorej poskytovateľom je tretia strana.

Zmena Služby na inú službu z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie je možná.

Článok 3
Zmena obsahu služby Exkluzívna starostlivosť

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku na strane 32 v tabuľke pod názvom „Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť“ tretí riadok tabuľky so službou „Exkluzívna starostlivosť“ vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

Exkluzívna starostlivosť[7]	3,99 €	prioritné dovolanie sa na Zákaznícku linku 905, na Linku Orange Doma 939 (a na čísla začínajúce sa 0908 00) a na Expert linku 14 905[1], neobmedzené volania na Zákaznícku linku 905 a na čísla začínajúce sa 0908 00, na Linku Orange Doma 939, Nákup na diaľku 949, na Linku o vernostnom programe 212, na Zákaznícku linku 595, na linku 0908 908 908[2], služba Záloha telefónnych dát – Základná a Záloha telefónnych čísel[3] – Záložná SIM karta[4], Bezplatné a neobmedzené volania na Expert linku 14 905[5], Zapožičanie mobilného telefónu počas záručnej opravy[6]

Článok 4
Zmena obsahu roamingových služieb

1. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa v časti Dátové roamingové služby Cenníka v tabuľke k službám Európa Dáta 100 MB (942), Európa Dáta 200 MB (943) a Svet Dáta 50 MB (945), (tabuľka vložená do Cenníka dodatkom č. 24a) vypúšťa text nadpisu stĺpca tabuľky s označením „Osobitná cena za 1 MB dát prenesených v roamingu v Turecku“ a nahrádza sa nasledovným novým znením: „Osobitná cena za 1 MB dát prenesených v roamingu v Turecku po vyčerpaní predplateného objemu dát[2]“.
2. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa v časti Dátové roamingové služby Cenníka v tabuľke k službám Európa Dáta 100 MB (942), Európa Dáta 200 MB (943) a Svet Dáta 50 MB (945) (tabuľka vložená do Cenníka dodatkom č. 24a) vypúšťa riadok tabuľky pre službu „Európa Dáta 100 MB (942)“ a nahrádza sa novým riadkom s nasledovným znením:

Európa Dáta 100 MB (942)	100 MB	3,90 €	0,06 €	0,49 €	Siete krajín EÚ a vo Švajčiarsku a Turecku

3. Odo dňa platnosti tohto Dodatku sa v časti Dátové roamingové služby Cenníka v tabuľke k službám Európa Dáta 100 MB (942), Európa Dáta 200 MB (943) a Svet Dáta 50 MB (945) (tabuľka vložená do Cenníka dodatkom č. 24a) vypúšťa riadok tabuľky pre službu „Európa Dáta 200 MB (943)“ a nahrádza sa novým riadkom s nasledovným znením:

Európa Dáta 200 MB (943)	200 MB	6,90 €	0,06 €	0,49 €	Siete krajín EÚ a vo Švajčiarsku a Turecku

Dodatok č. 104 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 104 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 11. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie doplnkovej služby „Rodinný bezpečnostný balík“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a úprava vybraných položiek dátových služieb a prenosov z dôvodu zmeny ceny služby.

Článok 1
Služba „Rodinný bezpečnostný balík“

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka Dátové služby a prenosy, v tabuľke „Iné dátové služby“ Cenníka vkladá pod riadok „ESET Mobile Security od Orangeu“ nový riadok, ktorý znie:

Rodinný bezpečnostný balík[3]	0 €	4,50 €

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka v časti s názvom „Iné dátové služby“ na str. 59 Cenníka dopĺňa nová poznámka č. 3, ktorá znie:

[3] „Rodinný bezpečnostný balík“ je doplnkovou službou spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pre zákazníkov využívajúcich služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „Služba alebo „Balík“) a rozumie sa ňou komplexné zabezpečenie softvérovej ochrany PC a mobilných zariadení jednotlivými licenciami v rámci Balíka, ktorý tvoria nasledovné licencie: Bezpečnostný balík, ESET Mobile Security od Orangeu a ESET Parental Control for Android (ďalej len „licencie“ alebo jednotlivo „licencia pre Bezpečnostný balík“, licencia pre ESET Mobile Security od Orangeu a licencia pre ESET Parental Control for Android“), pričom účastník je oprávnený vybrať si v rámci Balíka obmedzený (maximálne povolený) počet 4 ks licencií a tieto jednotlivé licencie si môže účastník ľubovoľne skombinovať (aj viacero rovnakých a aj všetky rovnaké licencie) v rámci Balíka pri zachovaní maximálneho (obmedzeného) počtu 4 ks licencií. Pri výbere Balíka, ktorý obsahuje aspoň jednu licenciu pre ESET Mobile Security od Orangeu pri prevode telefónneho čísla, pre ktoré bola licencia aktivovaná, na nového účastníka nedochádza k automatickej aktivácii licencie pre ESET Mobile Security od Orangeu pre toto telefónne číslo; ak má nový účastník o aktiváciu licencie záujem, musí si ju aktivovať samostatne pri aktivácii doplnkovej služby ESET Mobile Security od Orangeu alebo v súlade s týmito podmienkami. Licencia pre ESET Mobile Security od Orangeu a ESET Parental Control for Android v rámci Balíka obsahuje neobmedzené množstvo predplatených dát na dátové prenosy v rámci využívania licencií v rámci Balíka, ktoré účastník môže využívať, ak má v zariadení, v ktorom je licencia nainštalovaná, aktívne APN internet. Využívanie licencie pre ESET Mobile Security od Orangeu je možné v koncových telekomunikačných zariadeniach s operačným systémom Android vo verzii 2.3 a vyššej, využívanie licencie pre ESET Parental Control je možné v koncových telekomunikačných zariadeniach s operačným systémom Android vo verzii 4.0 a vyššej. Ak dôjde k dočasnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania licencie pre ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka účastníkovi podľa Všeobecných podmienok a toto prerušenie alebo obmedzenie trvá a) do 30 dní, účastník nemôže licenciu pre ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka využívať počas doby dočasného obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb, pričom licencia pre ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka zostáva pre telefónne číslo stále aktivovaná, b) viac ako 30 dní, licencia v rámci Balíka bude pre telefónne číslo deaktivovaná. Účastník berie na vedomie, že a) niektoré funkcionality licencie ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka (napr. tzv. Anti-theft a Filter hovorov a správ) sú závislé od toho, v akom zariadení je licencia ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka nainštalovaná, b) niektoré funkcionality licencie ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka je možné využívať len s aktivovanou možnosťou prenosu dát. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že podmienkou využívania Služby je predchádzajúca riadna inštalácia softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., do Zariadenia. Dodatočnou podmienkou pre technické umožnenie využívania Služby je funkčná e-mailová služba účastníka. V prípade akceptácie žiadosti účastníka o aktiváciu Služby zašle spoločnosť Orange účastníkovi príslušné aktivačné údaje k softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., na e-mailovú adresu zadanú Účastníkom pri objednaní Služby. Uvedenie aktivačných údajov môže byť požadované v procese inštalácie, resp. odinštalovania softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., do/zo Zariadenia, pričom účastník berie na vedomie, že na základe uvedených aktivačných údajov k softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., bude možné vykonať maximálne štyri inštalácie a tomu zodpovedajúce štyri odinštalovania k softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., na obmedzenom (povolenom) maximálnom počte 4 ks Zariadení, a to aj opakovane. Využívanie licencie pre ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka je z technic-

kých dôvodov na strane spoločnosti ESET, spol. s r.o., v konkrétnom zariadení viazané na účet portálu google.com (tzv. Google konto) priradený účastníkom pri aktivácii licencie pre ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka. Licenciu pre ESET Mobile Security od Orangeu v rámci Balíka (vo verzii „od Orangeu“) alebo ESET Parental Control for Android môže účastník využívať len počas doby, kedy má aktivovanú licenciu ESET Mobile Security od Orangeu alebo ESET Parental Control for Android v rámci Balíka aspoň pre jedno telefónne číslo. V prípade, že rozsah využívania Služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby účastníkovi. Vzhľadom na to, že Balík je poskytovaný na základe dohody spoločnosti Orange Slovensko, a.s., so spoločnosťou ESET, spol. s r.o., jeho poskytovanie je možné len počas platnosti tejto dohody; ak dôjde k jej zániku, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená ukončiť poskytovanie Služby jednostranným úkonom. Ak dochádza k zmene účastníckeho programu služby Mobilný internet z jeho verzie, ktorá obsahuje licenciu Bezpečnostný balík v rámci Balíka na verziu, ktorá neobsahuje licenciu pre Bezpečnostný balík v rámci Balíka, licencia pre Bezpečnostný balík v rámci Balíka zostane pre príslušnú SIM kartu aktivovaná až do jej deaktivácie na požiadanie účastníka a bude spoplatňovaná cenou podľa tohto cenníka. Služba sa poskytuje len so službami Mobilný internet, Internet v mobile, Pevný optický internet, Pevný optický internet Partner a Pevný internet DSL podľa podmienok uvedených v cenníku spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pokiaľ nie je v inej časti cenníka uvedená aj iná služba, s ktorou sa táto Služba môže poskytovať. Licenčnými podmienkami spoločnosti ESET, spol. s r. o., k Službe a k sprievodnej dokumentácii sa rozumie dokument, ktorý je zobrazený v rámci inštalácie Služby (ďalej aj „Licenčné podmienky“). Účastník je oboznámený s týmito Licenčnými podmienkami pred aktiváciou Služby a zároveň sa ich zaväzuje dodržiavať. Účastník berie na vedomie, že je povinný predchádzať zneužitiu aktivačných údajov a nie je oprávnený ich sprístupniť tretej osobe. V prípade straty, krádeže alebo iného narušenia práva na používanie aktivačných údajov je účastník povinný oznámiť túto skutočnosť spoločnosti Orange, pričom je zodpovedný za každé použitie Služby až do okamihu oznámenia tejto skutočnosti. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škody spôsobené zneužitím aktivačných údajov k Službe alebo zaslaním aktivačných údajov na účastníkom nesprávne zadanú e-mailovú adresu. Účastník berie na vedomie, že riadnu inštaláciu a fungovanie softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., môže ohroziť iný bezpečnostný softvérový produkt inštalovaný na danom Zariadení. Toto obmedzenie je dané technickými požiadavkami softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nezodpovedá za škody spôsobené inštaláciou alebo paralelným používaním viacerých bezpečnostných softvérových produktov v jednom Zariadení. Na základe licenčnej zmluvy uzavretej medzi Účastníkom a spoločnosťou ESET, spol. s r. o., okamihom akceptácie licenčných podmienok účastníkom v procese inštalácie softvéru spoločnosti ESET, spol. s r. o., je Účastníkovi priznané nevýhradné, neprevoditeľné a časovo obmedzené právo po dobu trvania Služby užívať softvér spoločnosti ESET, spol. s r. o., na povolenom počte maximálne 4 ks Zariadení. Počet Zariadení, do ktorých Účastník môže inštalovať softvér spoločnosti ESET, spol. s r. o., zodpovedá počtu 4 ks licencií, ktoré si Účastník zakúpi v súlade s platným cenníkom spoločnosti Orange. Účastník berie na vedomie, že držiteľom autorských práv a práv od autorského práva odvodených zostáva autor a vlastník softvéru, t. j. spoločnosť ESET, spol. s r. o. Účastník nie je oprávnený softvér spoločnosti ESET, spol. s r. o., scudziť, prenajať alebo ho prenechať do užívania tretej osobe v rozpore s udelenou licenciou. Balík môže byť aktivovaný aj počas prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia účastníka (do 24 hodín od zadania požiadavky na jeho aktiváciu), pričom mesačný poplatok sa platí vždy dopredne a vcelku (t. j. nie v pomernej časti k zostávajúcej časti prebiehajúceho zúčtovacieho obdobia). Deaktivácia Balíka je možná ku koncu zúčtovacieho obdobia. Účastníkovi bude poskytnuté zvýhodnenie, ktoré spočíva v poskytnutí 100 % zľavy z mesačného poplatku za Balík, a to v prvom zúčtovacom období po aktivácii Balíka, pričom účastník môže toto zvýhodnenie využiť len raz (pri úplne prvej aktivácii Balíka, t. j. pri opätovnej aktivácii Balíka mu zľava nebude poskytnutá). Súčasťou Balíka je doplnková služba ESET Parental Control for Android, ktorú si účastník môže aktivovať prostredníctvom služby Orange platba.

Článok 2
Zmena mesačného poplatku doplnkovej služby Bezpečnostný balík

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Dátové služby a prenosy (str. 22), v tabuľke Iné dátové služby nahrádza doterajšie znenie 1. riadka nasledovným novým znením:

Bezpečnostný balík[1]	0 €	2,99 €

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v Prílohe č. 2 k Cenníku služieb zo dňa 30. 5. 2013, Znenie platné od 1. 1. 12015 v časti Dátové služby a prenosy (str. 33), v tabuľke Iné dátové služby nahrádza doterajšie znenie 1. riadka nasledovným novým znením:

Bezpečnostný balík[7]	0 €	2,99 €

Dodatok č. 105 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 105 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 7. 12. 2016.

I.
Ponuka Orange Premium

Týmto dodatkom sa do Prílohy č. 3 k Cenníku služieb „Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb“ pridáva článok 5 v nasledovnom znení:

Článok 5
Ponuka program „Orange Premium“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie ponuky „Orange Premium“ (ďalej „Ponuka“). Ponuka spočíva v bezplatnom využívaní spoločnosťou Orange určených služieb a benefitov bližšie špecifikovaných v tomto článku, a to prostredníctvom SIM karty s prideleným telefónnym číslom, ktorá spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Premium.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využívať program Orange Premium prostredníctvom SIM karty s prideleným telefónnym číslom za predpokladu, ak spĺňa nasledovné podmienky:
   a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú minimálne jednu platnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Všetky ostatné účastnícke programy a služby, najmä účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Hlasová Virtuálna privátna sieť, ako aj predplatená služba Prima, predplatená služba FunFón nie sú považované za Vybrané účastnícke programy.
   b) Zmluva uvedená v písm. a) je zaradená pod jedno účastnícke číslo Účastníka (označované ďalej tiež ako „CN“ alebo „variabilný symbol“, skrátene „VS“), pričom CN je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange Účastníkovi, pod ktorým je Účastník vedený v systémoch spoločnosti Orange, pričom aj každá ďalšia Zmluva uvedená v písm. f) musí byť vedená pod tým istým CN Účastníka.
   c) Účastník je fyzická osoba – nepodnikateľ, fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba, pričom fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba má so spoločnosťou Orange uzatvorené Zmluvy, na základe ktorých využíva služby prostredníctvom max. 4 SIM kariet.
   d) V čase zaradenia SIM karty s prideleným telefónnym číslom do programu Orange Premium spoločnosťou Orange, t. j. v posledný deň zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, ktoré nastane po nadobudnutí platnosti a účinnosti tohto dodatku a po celú dobu platnosti Ponuky má Účastník aktivovaný na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Premium Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledovných služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby pre danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 35 € vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“) a súčasne minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN Účastníka (písm. b), pod ktorým je súčasne zaradená Zmluva, na základe ktorej má Účastník aktivovanú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Premium, bola platná a účinná minimálne po dobu 6 rokov a súčasne počas tohto obdobia nebolo nikdy na SIM karte prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange alebo v čase zaradenia SIM karty s prideleným telefónnym číslom do programu Orange Premium spoločnosťou Orange, t. j. v posledný deň zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, ktoré nastane po nadobudnutí platnosti a účinnosti tohto dodatku a po celú dobu platnosti Ponuky má Účastník aktivovaný na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Premium, Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledovných služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby pre danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 65 € vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“) a súčasne minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN Účastníka (písm. b), pod ktorým je súčasne zaradená Zmluva, na základe ktorej má Účastník aktivovanú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená programu Orange Premium, bola platná a účinná minimálne po dobu 2 rokov a súčasne počas tohto obdobia nebolo nikdy na SIM karte prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
   e) Za Vybrané služby sa považujú všetky služby uvedené v Cenníku služieb, Cenníku služieb Lite TV, Cenníku služby pevný optický internet DSL, Cenníku služby Domáca linka a doplnkových služieb a Cenníku Orange Doma (Pevný optický internet, TV na optike, pevná linka na optike), (1 MB).

f) Na posúdenie splnenia podmienky uvedenej v písm. d), a to aby minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN Účastníka bola platná a účinná po stanovenú minimálnu dobu, sa za Zmluvu považuje zmluva o poskytovaní mobilných elektronických komunikačných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma, Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL Zmluva o poskytovaní služby Lite TV. Súčasne platí, že všetky posudzované Zmluvy sú zaradené pod jedno CN Účastníka.

g) Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb, pričom v prípade, ak spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Účastník je povinný dosiahnuť na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Premium, Finančný limit najneskôr do 24.00 h predposledného dňa zúčtovacieho obdobia tak, aby v čase kontroly výšky dosiahnutého Finančného limitu zo strany spoločnosti Orange, t. j. v priebehu posledného dňa zúčtovacieho obdobia, bol tento Finančný limit zo strany Účastníka dosiahnutý.

h) V prípade, ak SIM karta s prideleným telefónnym číslom aktivovaná pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Premium, spoločnosť Orange aktivuje Účastníkovi na uvedenej SIM karte s prideleným telefónnym číslom program Orange Premium, a to počnúc prvým dňom nasledujúceho zúčtovacieho obdobia, priradeného Účastníkovi a tento bude poskytovať Účastníkovi minimálne po dobu nasledujúcich celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených Účastníkovi. V prípade, ak Účastník uzatvorí novú Zmluvu, na základe ktorej mu spoločnosť Orange aktivuje služby na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá v čase aktivácie spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Premium uvedené v tomto článku, spoločnosť Orange zaradí túto SIM kartu s prideleným telefónnym číslom do programu Orange Premium do 24 hodín od aktivácie SIM karty a tento bude poskytovať Účastníkovi po dobu nasledujúcich celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených Účastníkovi.

i) V prípade, ak bude zo strany spoločnosti Orange na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá využíva program Orange Premium dočasne prerušené poskytovanie služieb (SIM karta bude odpojená) z dôvodu neuhradenia finančných záväzkov, momentom dočasného prerušenia poskytovania služieb zanikne poskytovanie služieb a benefitov, ktoré sú obsahom programu Orange Premium, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

j) V prípade, ak Účastník prevedie svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa k SIM karte s prideleným telefónnym číslom na inú osobu, momentom takéhoto prevodu nárok na poskytovanie služieb a benefitov, ktoré sú obsahom programu Orange Premium zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

k) Účastník musí mať počas celej doby využívania programu Orange Premium platnú Zmluvu so spoločnosťou Orange viažucu sa k SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá program Orange Premium využíva.

l) Spoločnosť Orange v posledný deň 12. zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi skontroluje, či SIM karta s prideleným telefónnym číslom naďalej spĺňa podmienky na využívanie programu Orange Premium, uvedené v tomto bode (najmä Finančný limit). V prípade, ak SIM karta s prideleným telefónnym číslom tieto podmienky spĺňa, spoločnosť Orange bude poskytovať služby a benefity, ktoré sú obsahom programu Orange Premium, na obdobie ďalších celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených Účastníkovi. V príde, ak SIM karta nespĺňa podmienky, spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi obdobie nasledujúceho fakturačného obdobia na to, aby splnil podmienky na ďalšie poskytovanie programu Orange Premium danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, pričom spoločnosť Orange opätovnú kontrolu vykoná v posledný deň tejto dodatočne poskytnutej lehoty na splnenie podmienok (t. j. posledný deň fakturačného obdobia). V prípade, ak bude SIM karta s prideleným telefónnym číslom spĺňať podmienky, spoločnosť Orange predĺži poskytovanie programu Orange Premium na ďalších 12 za sebou idúcich celých fakturačných období, v opačnom prípade, ak SIM karta nebude spĺňať podmienky na ďalšie využívanie programu Orange Premium, spoločnosť Orange program Orange Premium na SIM karte s prideleným telefónnym číslom deaktivuje.

m) Účastník je oprávnený požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu programu Orange Premium na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, a to jedným zo spôsobov uvedených vo Všeobecných podmienkach, pričom spoločnosť vykoná deaktiváciu ku koncu zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi.

3. Program Orange Premium, spočíva v poskytnutí nasledovných služieb a zvýhodnení spoločnosťou Orange Účastníkovi, a to pre SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá splnila podmienky na zaradenie do programu Orange Premium:
   a) 100 % zľavu z mesačného poplatku na nasledovné služby: Exkluzívna starostlivosť , Expert poradca (Základné nastavenia, Rozšírené nastavenia, Pokročilé nastavenia) , Zrýchlenie prenosu dát (Zrýchlenie na 768 kbit/s);
   b) 100 % zľavu z jednorazového poplatku: Poskytnutie PUK kódu, Odpojenie (na požiadanie alebo zo strany operátora z iného dôvodu ako neplatenia), Vydanie SIM karty, administratívny poplatok za platbu ceny tovaru a služieb na základe faktúry na predajnom mieste spoločnosti Orange, Záloha telefónnych čísel, Záloha telefónnych dát;
   c) Služba Zdieľanie dát – Zdieľanie dát pre jednu SIM kartu so 100 % zľavou, a to na v poradí prvú SIM kartu zaradenú v skupine zdieľania dát, pričom platí, že v prípade, ak je Účastníkovi už poskytovaná zľava na prvú SIM kartu so 100 % zľavou, nevznikne mu nárok na poskytovanie zľavy na v poradí druhú a ďalšie SIM karty zaradené v skupine zdieľania dát;
   d) ďalšie benefity a zvýhodnenia podľa určenia spoločnosti Orange.
4. Podmienky poskytovania služieb uvedených v bode 3 tohto článku sú bližšie špecifikované v Cenníku služieb pre jednotlivé služby osobitne.

5. V prípade, že Účastník mal na SIM karte s prideleným telefónnym číslom (aktívnej pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku), v čase jej zaradenia do programu Orange Premium aktivovanú niektorú zo služieb uvedených v bode 3 písm. a), okamihom jej zaradenia do programu Orange Premium spoločnosť Orange poskytne na uvedené služby 100 % zľavu z mesačného poplatku (bod 3 tohto článku), a to počnúc prvým dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Účastník uzatvorí novú Zmluvu, na základe ktorej mu spoločnosť Orange aktivuje SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá v čase aktivácie spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Premium uvedené v tomto článku, spoločnosť Orange Účastníkovi aktivuje služby uvedené v bode 3 písm. a) tohto článku a súčasne poskytne na uvedené 100 % zľavu z mesačného poplatku spolu s aktiváciou SIM karty.
6. V prípade, ak Účastník nemal na SIM karte s prideleným telefónnym číslom v čase jej zaradenia do programu Orange Premium aktivovanú niektorú zo služieb uvedených v bode 3 písm. a), okamihom jej zaradenia do programu Orange Premium spoločnosť Orange aktivuje Účastníkovi na uvedenej SIM karte s prideleným telefónnym číslom služby so 100 % zľavou z mesačného poplatku, a to počnúc dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia. Týmto nie je dotknuté právo Účastníka požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu programu Orange Premium spôsobom uvedeným v bode 2 písm. m) tohto článku.
7. V prípade, ak Účastník stratí nárok na poskytovanie programu Orange Premium podľa tohto článku, spoločnosť Orange vykoná deaktiváciu programu Orange Premium na SIM karte, pričom vykoná deaktiváciu všetkých služieb, ktoré sú zahrnuté v programe Orange Premium, bez ohľadu na skutočnosť, že na SIM karte Účastníka, bola niektorá zo služieb aktívna/aktivovaná pred jej zaradením do programu Orange Premium, ak sa spoločnosť Orange a Účastník nedohodnú inak.
8. Ponuka – program „Orange Premium“ a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

II.
Zmena Ponuky Bonus za prenos čísla

Týmto dodatkom sa v Cenníku dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku ruší odsek 2 Ponuky Bonus za prenos čísla (v Dodatku č. 82 k Cenníku, Článok 19) a nahrádza sa novým odsekom 2 v nasledovnom znení:

2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy):
   a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 € alebo
   b) vo výške 5 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €, alebo
   c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 30 €.

Právo na zvýhodnenie podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku).

III.
Vyradenie NFC SIM karty z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku v časti „Administratívne poplatky“, v tabuľke s názvom „SIM karta“ odstraňujú dojednania o vydaní NFC SIM karty (Dodatok č. 3) a súčasne sa v poznámkovej časti Cenníka „Administratívne poplatky“ pod názvom „SIM karta“ odstraňujú indexy 1 až 3 a tieto sa spolu s dojednaniami o vydaní NFC SIM karty stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka s názvom „Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“.

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku v poznámkovej časti pod s názvom „SIM karta“ na strane 72 Cenníka pridáva index č. 1 s nasledovným znením:
   „[1] Účastník je povinný prevziať novovydanú SIM kartu/3G SIM kartu/3G Duo SIM kartu/Mini SIM kartu v lehote 10 dní od jej vydania na obchodnom mieste určenom spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Pokiaľ sa spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a účastník dohodnú na zabezpečení doručenia SIM karty/3G SIM karty/3G Duo SIM karty/Mini SIM karty účastníkovi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je účastník povinný okrem poplatku za vydanie SIM karty/3G SIM karty/3G Duo SIM karty/Mini SIM karty uhradiť tiež náklady na doručenie.“

Dodatok č. 106 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 106 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 7. 12. 2016. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to pridanie nového účastníckeho programu „ISIC paušál“.

Článok 1
ISIC paušál

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva účastnícky program ISIC paušál, ktorého podmienky poskytovania sú uvedené nižšie v tomto Dodatku.
2. Vzhľadom na zmenu uvedenú v predchádzajúcom bode sa v Cenníku na strane 5, kde sa dodatkom č. 82 k Cenníku vložili ustanovenia o Paušáloch Flex a Max a dodatkom č. 92 k Cenníku nahradilo pôvodné znenie tabuľky dvoma novými tabuľkami s názvami „Paušály Flex pre študentov“ a „Paušály Max pre študentov“, medzi uvedené tabuľky do Cenníka vkladá nová tabuľka s nasledovným znením:

	ISIC paušál[23]
Mesačný poplatok	9 €
Mesačné predplatné[5]	10 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[4, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange)
Hlasové doplnkové služby zahrnuté v paušále	Volaj do Európy z paušálu
Predplatený počet SMS/MMS na účastnícke čísla v SR a do EÚ	50 ks
Predplatený objem dát v SR [14 – ako pre balík 5 000 MB]	2 000 MB
Bonusová služba[3]	Prenos kreditu
Doplnková služba 1 000 MB v mobile[24]	50 % zľava z ceny
Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB	1 €

Zároveň sa na strane 36 Cenníka do časti s nadpisom „Ideálne paušály“, a to do jej časti s názvom „Paušály Flex a Max“, obsahujúcej texty poznámok s indexmi 1 až 22, vzťahujúcich sa k ustanoveniam s podmienkami Paušálov Flex a Max, uvedenými na strane 5 a nasl. Cenníka (vložených do Cenníka dodatkom č. 82 k Cenníku), dopĺňajú nové indexy č. 23 a č. 24 s nasledovným znením:

[23] Pre účastnícky program ISIC paušál (ďalej v tomto indexe aj ako „Program“) platia nasledovné špeciálne pravidlá:

1. Účastník má nárok na aktiváciu Programu, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank, Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
      i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na Program alebo
      ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
   d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu Programu alebo iných programov, na základe ktorých sa poskytuje zľava pre držiteľov platnej karty.
2. Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu jedného Programu na jednej SIM karte.
3. V prípade, ak bol Účastníkovi Program aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať poskytovať Program.
4. Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom je Program, na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto indexu.

5. Právo na aktiváciu Programu podľa tohto indexu Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Programu, už skôr alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Programu, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013 (a jej prípadné neskoršie úpravy a verzie),
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,
   e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €,
   f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K + 2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.
6. Pokiaľ nie je uvedené inak, pre Program platia rovnaké podmienky a ceny ako pre účastnícky program Flex 10 € pre študentov, s výnimkou balíka služby 100 MB v mobile, ktorý nie je možné aktivovať k Programu.

[24] Pre ISIC paušál platia rovnaké podmienky doplnkovej služby 1 000 MB v mobile ako pre účastnícke programy Data Max podľa dodatku č. 90 k Cenníku.

Dodatok č. 107 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 107 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 6. 1. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena výšky príplatku za prijaté regulované roamingové volania.

I. Zmena výšky príplatku za prijaté regulované roamingové volania

Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa mení výška príplatku za prijaté regulované roamingové volania z 0,01368 € s DPH na 0,01296 € s DPH.

V súvislosti s uvedenou zmenou sa v I. článku v bode 3 na str. 2 v Dodatku č. 77 k Cenníku veta: „Príplatok za prijaté regulované roamingové volania je hodnota váženého priemeru maximálnych sadzieb za ukončenie volania v mobilných sieťach v celej Únii, t. j. 0,01368 € (0,0114 € bez DPH)“ ruší a nahrádza sa vetou: „Príplatok za prijaté regulované roamingové volania je hodnota váženého priemeru maximálnych sadzieb za ukončenie volania v mobilných sieťach v celej Únii, t. j. 0,01296 € s DPH (0,0108 € bez DPH).“

Dodatok č. 108 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 108 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 31. 1. 2017. Predmetom tohto Dodatku je predĺženie platnosti vybraných ponúk.

Článok 1
Predĺženie platnosti ponuky Benefit „1 GB dát na pol roka“

Ku dňu, ktorým nadobudol platnosť a účinnosť tento Dodatok, sa doba určitá, počas ktorej má Účastník právo na získanie Benefitu „1 GB dát na pol roka“, a teda počas ktorej je možné požiadať o aktiváciu Benefitu „1 GB dát na pol roka“, pôvodne stanovená Dodatkom č. 101 k Cenníku na obdobie od 28. 10. 2016 do 31. 1. 2017, mení na obdobie od 28. 10. 2016 do 28. 2. 2017.

Článok 2
Predĺženie platnosti ponuky „Odporuč Orange 2016“

Ku dňu, ktorým nadobudol platnosť a účinnosť tento Dodatok, sa doba určitá, počas ktorej má Účastník právo na získanie ponuky „Odporuč Orange 2016“ podľa Článku 25 Prílohy č. 4 k Cenníku, a teda počas ktorej je možné požiadať o aktiváciu ponuky „Odporuč Orange 2016“, pôvodne stanovená Dodatkom č. 101 k Cenníku (Článok 3 Dodatku) v bode 2 Článku 25 Prílohy č. 4 k Cenníku na obdobie od 28. 10. 2016 do 31. 1. 2017, mení na obdobie od 28. 10. 2016 do 30. 4. 2017.

Dodatok č. 109 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 109 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 3. 2017. Predmetom tohto Dodatku je presunutie informácie o zaradení jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón pre Medzinárodné hovory a roamingové služby z Cenníka na webové sídlo spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa informácia o zaradení jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní (zóny) pre službu Medzinárodné hovory vypúšťajú z aktuálneho znenia Cenníka a presúvajú na webové sídlo spoločnosti Orange Slovensko, a.s., konkrétne na webovú stránku www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. V súlade s ustanovením predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku nahrádza znenie tabuľky na strane 9 Cenníka (tabuľka pod nadpisom „Medzinárodné hovory[2]“) nasledovným novým znením:

Európska únia – pevné siete[1]	0,1674 €/min.
Európska únia – mobilné siete	0,3648 €/min.
Zóna 1	0,3314 €/min.
Zóna 2	0,4117 €/min.
Zóna 3	0,7096 €/min.
Zóna 4	0,9473 €/min.
Zóna 5	1,5498 €/min.
Zóna 6 – mobilné siete	0,5087 €/min.

2. Odo dňa platnosti a účinnosti sa na strane 9 Cenníka nadpis „Medzinárodné hovory[2]“ nahrádza nasledovným nadpisom „Medzinárodné hovory[2, 3]“. Zároveň sa na strane 44 Cenníka v časti Medzinárodné hovory dopĺňa nová poznámka s indexom „3“ nasledovného znenia: [3] Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.).
3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa informácia o zaradení jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých skupín s rovnakými cenovými podmienkami zasielania SMS správ (zóny) pre službu SMS a MMS správy (konkrétne pre Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov) vypúšťajú z aktuálneho znenia Cenníka a presúvajú na webové sídlo spoločnosti Orange Slovensko, a.s., konkrétne na webovú stránku www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. V súlade s ustanovením predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku nahrádza znenie tabuľky na strane 11 Cenníka (tabuľka s nadpisom „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“) nasledovným novým znením:

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov[4]	
Zóna 1	Ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1
Zóna 2	0,3950 €/SMS
Zóna 3	0,4351 €/SMS
Zóna 4	0,4754 €/SMS
Zóna 5	0,5523 €/SMS

4. Odo dňa platnosti a účinnosti sa na strane 45 Cenníka v časti SMS a MMS správy dopĺňa nová poznámka s indexom „4“ nasledovného znenia: [4] Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov) je uvedené na www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne

to platí aj pre ostatné podmienky odosielania SMS správ zo sietí zahraničných operátorov, napr. ceny za jednu SMS a pod.).

5. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa informácia o zaradení jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých skupín s rovnakými cenovými podmienkami hovorov v roamingu (zóny) pre službu Roaming vypúšťajú z aktuálneho znenia Cenníka a presúvajú na webové sídlo spoločnosti Orange Slovensko, a.s., konkrétne na webovú stránku www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. V súlade s ustanovením predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku nahrádza znenie tabuľky na strane 13 Cenníka (tabuľka s nadpisom „Hovory v roamingu“) nasledovným novým znením:

Hovory v roamingu	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
	Každý deň 0.00 – 24.00	**Každý deň 0.00 – 24.00**
Zóna 1	Ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odchádzajúce hovory v roaming v Zóne 1	0,01296 €/min.
Zóna 2	2,7481 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 3	3,9431 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 4	3,9431 €/min.	2,5104 €/min.

6. Odo dňa platnosti a účinnosti sa na strane 13 Cenníka vypúšťa nasledovná veta: Zoznam všetkých krajín/zón je možné zistiť na www.orange.sk.
7. Odo dňa platnosti a účinnosti sa na strane 48 Cenníka v časti Roaming dopĺňa nová poznámka s indexom „4“ nasledovného znenia: [4] Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní v roamingu) je uvedené na www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely hovorov v roamingu zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky hovorov v roamingu, napr. ceny za jednu minútu volania a pod.).
8. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa informácia o zaradení jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých skupín s rovnakými cenovými podmienkami dátových prenosov v roamingu (zóny) pre službu Dátový roaming vypúšťajú z aktuálneho znenia Cenníka a presúvajú na webové sídlo spoločnosti Orange Slovensko, a.s., konkrétne na webovú stránku www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. V súlade s ustanovením predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku nahrádza znenie tabuľky na strane 23 Cenníka (tabuľka s nadpisom „Dátový roaming – bežná roamingová tarifa[1, 2, 5]“) nasledovným novým znením:

Dátový roaming – bežná roamingová tarifa[1, 2, 5, 6]	
Zóna 1	0,06 €/MB (0,07 €/MB v prípade účastníckeho programu Šikovná voľba)
Moldavsko	3,90 €/MB
Zóna 2	9,9181 €/MB
Zóna 3	11,9096 €/MB

9. Odo dňa platnosti a účinnosti sa na strane 66 Cenníka v časti Dátový roaming dopĺňa nová poznámka s indexom „6“ nasledovného znenia: [6] Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami dátových prenosov v roamingu) je uvedené na www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/cenniky/. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely prenosov dát v roamingu zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky dátových prenosov v roamingu, napr. ceny za jeden megabajt a pod.).

Dodatok č. 110 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 110 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 8. 3. 2017. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie nového účastníckeho programu s názvom Šikovná voľba 1 € do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a podmienok tohto účastníckeho programu do obsahu Cenníka. Predmetom tohto Dodatku je tiež vypustenie účastníckeho programu Internet na deň z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky účastnícky program Šikovná voľba. V dôsledku zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete sa ustanovenia Cenníka obsahujúce podmienky účastníckeho programu Šikovná voľba (najmä ustanovenia na strane 4 a stranách 35 a 36 tela Cenníka) presúvajú do Prílohy č. 2 k Cenníku (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

Článok 2

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva účastnícky program Šikovná voľba 1 €, v dôsledku čoho sa v texte Cenníka vykonajú nasledovné zmeny:

1. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 4 tela Cenníka pod nadpis „Účastnícke programy“ (namiesto ustanovení o účastníckom programe Šikovná voľba, ktoré boli v zmysle článku 1 tohto Dodatku presunuté do Prílohy č. 2 Cenníka) vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €:

Účastnícky program Šikovná voľba 1 €

Účastnícky program	Predplatený Kredit[8]	Mesačný poplatok	Cena volaní na účastnícke čísla[1] v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach[7]	Cena SMS a MMS správ[3]	Cena za 1 MB prenesených dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
Šikovná voľba 1 €[4, 5, 6]	1,00 €	1,00 €	Podľa počtu prevolaných minút (viď nasledovná tabuľka)[2]	0,12 €/min.	0,06 €/SMS, resp. MMS	Podľa počtu prenesených dát (viď tabuľka v časti Dátové služby a prenosy)

Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € pri volaniach do všetkých sietí v SR (vrátane volaní pred vyčerpaním kreditu)

Tarifné pásmo	Cena €/minúta[2]
Do 15 minút volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,12 €/minúta
Od 15. minúty a 1. sekundy do 30 minút volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,11 €/minúta
Od 30. minúty a 1. sekundy do 45 minút volaní (vrátane) za jedno zúčtovacie obdobie	0,10 €/minúta
45. minúta a 1. sekunda a viac minút za jedno zúčtovacie obdobie	0,09 €/minúta

Odmeny s účastníckym programom Šikovná voľba 1 €

Výška mesačnej fakturácie[9]	Mesačná odmena[10]
5 € – 9,99 €	SMS/MMS správy v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.[11]
10 € a viac	SMS/MMS správy v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.[11]
	Víkendové volania v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s.[12]

2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 35 tela Cenníka pod nadpis „Účastnícke programy“ (namiesto ustanovení o účastníckom programe Šikovná voľba, ktoré boli v zmysle článku 1 tohto Dodatku presunuté do Prílohy č. 2 Cenníku) vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €:

[1] Účastníckym číslom sa rozumie telefónne číslo identifikujúce pripojenie (SIM kartu) účastníka v sieti, ktoré neslúži na poskytovanie služieb so špeciálnym očíslovaním a/alebo nie je spoplatňované osobitnou tarifou alebo inak osobitným spôsobom (t. j. medzi účastnícke čísla nepatria tzv. krátke čísla, audiotexové čísla, čísla, prostredníctvom ktorých sa poskytujú služba volania účet volaného, služba so zvýšenou tarifou, služba s rozdelením poplatkov a pod.). Vymedzenie pojmu účastnícke číslo uvedené v predchádzajúcej vete platí primerane pre všetky ustanovenia Cenníka služieb, pokiaľ je to vzhľadom na konkrétne ustanovenie Cenníka služieb aplikovateľné a pokiaľ v konkrétnom ustanovení Cenníka služieb nie je uvedené inak. V ustanoveniach týkajúcich sa účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €, balíkov k účastníckemu programu Šikovná voľba 1 € a doplnkových služieb k účastníckemu programu Šikovná voľba 1 € sa pojmom volania, ako aj pojmom hovory rozumejú len hlasové volania (to nevylučuje, aby sa v zmysle iných ustanovení Cenníka služieb podmienky hlasových volaní nevzťahovali aj na iné typy volaní, napr. videohovory, avšak to musí vyplývať z príslušných ustanovení Cenníka služieb upravujúcich tieto iné typy volaní). Ak je účastníkovi v rámci služby Hlasová virtuálna privátna sieť poskytovaná služba, ktorá v názve obsahuje slová „Nekonečné hovory“, do takýchto hovorov spadajú len hovory na účastnícke čísla podľa ich definície v tejto poznámke.

[2] Cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike závisí od množstva prevolaných minút týchto volaní počas jedného zúčtovacieho obdobia (ďalej tieto volania v tejto poznámke len ako Volania). Volania v príslušnom zúčtovacom období sa ocenia podľa toho, do ktorého tarifného pásma uvedeného v tabuľke s názvom Spoplatňovanie volaní v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € pri volaniach do všetkých sietí v SR podľa množstva uskutočnených Volaní v príslušnom zúčtovacom období prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastník v súvislosti s predmetnou SIM kartou v príslušnom zúčtovacom období spadá. Cena Volania je stanovená jednotnou cenou za minútu, pričom sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Do Volaní sa nezahrnujú volania uskutočnené v roamingu a medzinárodné hovory, pokiaľ nemá účastník na SIM karte aktivovanú doplnkovú službu, ktorej súčasťou by bolo oceňovanie takýchto hovorov cenou podľa Volaní. V prípade, že je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 € a súčasne sa prostredníctvom tejto SIM karty užíva služba Zvýhodnené firemné hovory, Zvýhodnené firemné hovory plus, Zvýhodnená Biznis Skupina, Zvýhodnená Biznis Skupina od prvej sekundy alebo Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina, na ocenenie volaní v rámci uzavretej skupiny čísel, ktoré sú v zmysle týchto služieb zvýhodnené (mimo volaní čerpaných z predplatených volaní), sa použijú ceny stanovené pre tieto služby a nie ceny podľa účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €, pričom zároveň platí, že volania v rámci uzavretej skupiny čísel sa nezarátavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €.

[3] Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, Európskej únii – pevné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), Európskej únii – mobilné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa časti Cenníka SMS a MMS správy. V prípade, že má účastník na SIM karte súčasne aktivovaný balík obsahujúci predplatené správy, čerpajú sa odoslané SMS a MMS najskôr z predplatených SMS alebo MMS správ tvoriacich súčasť balíka a až po ich vyčerpaní sa správy spoplatnia podľa ceny uvedenej v tabuľke.

[4] Účastnícky program neobsahuje žiadne predplatené minúty ani predplatený objem SMS/ MMS správ alebo akýchkoľvek iných doplnkových služieb, avšak k účastníckemu programu je automaticky aktivovaná doplnková služba CLIP a Prístup k internetu a obsahuje predplatený kredit volaní do všetkých sprístupnených hlasových telefónnych sietí v Slovenskej republike. K účastníckemu programu Šikovná voľba 1 € je možné aktivovať na tú istú SIM kartu tiež vybrané balíky a vybrané doplnkové služby, a to (ak sú v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s.): SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Haló svet, Ahoj Poľsko, Ahoj Maďarsko, Ahoj Česko, Ahoj Rakúsko, Ahoj Európa +, Európsky roaming – preferované krajiny, Dátový roaming, Roamingový dátový paušál, Dovolenkový roaming, Dynamická verejná IP adresa, Európa Dáta, Moja Európa, Môj svet, Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť, Záloha telefónnych čísel a Záloha telefónnych dát, prípadne aj ďalšie balíky a doplnkové služby, ak je to uvedené v ustanoveniach týkajúcich sa konkrétneho balíka alebo služby alebo ak tak stanoví spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tejto poznámke spoločne ako „Doplnkové služby“), a to za podmienok stanovených v ustanoveniach Cenníka služieb týkajúcich sa jednotlivých Doplnkových služieb alebo v iných ustanoveniach Cenníka služieb, resp. ak tieto podmienky nie sú v Cenníku služieb stanovené, za podmienok určených spoločnosťou

Orange Slovensko, a.s. Z ustanovení týkajúcich sa jednotlivých Doplnkových služieb vyplýva, či ich možno mať aktivované len k účastníckemu programu Šikovná voľba 1 € alebo aj k iným účastníckym programom. V prípade, že skutočnosť, že je na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 €, je podmienkou aktivácie, resp. užívania niektorej z Doplnkových služieb, deaktiváciou účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € dochádza súčasne k deaktivácii každej takejto Doplnkovej služby z tej istej SIM karty (aj bez osobitnej dohody o deaktivácii konkrétnej Doplnkovej služby), pokiaľ nie je v ustanoveniach týkajúcich sa konkrétnej Doplnkovej služby uvedené inak.

[5] Účastnícky program Šikovná voľba 1 € nie je možné aktivovať ani užívať na SIM karte, prostredníctvom ktorej sa účastník služieb zaviazal v akciovom Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej v tejto poznámke tiež „Akciový dodatok“) po dobu určenú v Akciovom dodatku užívať služby spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rozsahu a/alebo štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pokiaľ doba platnosti a účinnosti tohto záväzku už neuplynula.

[6] Účastnícky program Šikovná voľba 1 € umožňuje účastníkovi bezplatné využívanie služby Orange kontrola spotreby v tomto rozsahu: dátové prenosy v rámci Zákazníckej zóny na www.orange.sk – 0 €/ MB, Zákaznícka linka 905 – 0 €/ informácia, SMS (odoslanie SMS správy na číslo 360 a prijatie SMS správy z čísla 360) – 0 €/ SMS.

[7] Cena volaní na účastnícke čísla v Európskej únii – pevné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), Európskej únii – mobilné siete (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory), v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku. Pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatní tarifikácia hovorov podľa časti Cenníka Medzinárodné hovory.

[8] Predplatený Kredit obsahuje kredit vo výške 1,00 €, z ktorého sa čerpá cena hlasových volaní do všetkých sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

[9] Výška účtu (fakturácie) účastníka za predchádzajúce zúčtovacie obdobie za využitie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rámci SN (účastníckeho – telefónneho – čísla), s ktorým je spojené využívanie účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € po odčítaní poskytnutých zliav týkajúcich sa daného telefónneho čísla. Do výšky mesačnej fakturácie sa nezapočítavajú (i) úhrady služieb a produktov poskytovaných účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) úhrady kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.

[10] Mesačná odmena bude účastníkovi automaticky poskytnutá v zúčtovacom období, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom účastník dosiahol príslušnú výšku mesačnej fakturácie, za predpokladu, že účastník k danému SN využíva program Šikovná voľba 1 €. Časová platnosť mesačnej odmeny je limitovaná na jedno celé zúčtovacie obdobie.

[11] Mesačná odmena SMS/MMS správy v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tejto poznámke len „Balík“; sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ďalej v tejto poznámke, ako aj v ostatných poznámkach týkajúcich sa účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € tiež ako „sieť Orange“), umožňuje účastníkovi odosielanie SMS/MMS správ na účastnícke čísla v sieti Orange, pričom cena takýchto správ je 0,00 € za SMS/MMS správu (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). V prípade, ak má účastník k telefónnemu číslu, ku ktorému získal Balík, aktivovanú aj službu SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Správy odoslané z daného telefónneho čísla na účastnícke čísla v sieti Orange sa prednostne čerpajú v rámci Balíka. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku je Účastník oprávnený zo SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie SMS a MMS správ v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Šikovná voľba 1 €. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa balíka Nekonečné správy aktivovateľného k účastníckemu programu WOW (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

[12] Mesačná odmena Víkendové volania v sieti Orange (ďalej v tejto poznámke len „Balík“) umožňuje účastníkovi uskutočňovanie hlasových volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (nie však na účastnícke čísla FunFón), v stanovenom časovom rozpätí, ktorým je víkend (t. j. soboty a nedele od 0.00 hod. do 24.00 hod.) a štátne sviatky v SR od 0.00 hod. do 24.00 (ďalej v tejto poznámke ako „Obdobie“), pričom cena takýchto volaní je spoplatňovaná sumou 0,00 €/min. (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“). Ak účastník začne volanie v čase mimo Obdobia a hovor zasiahne do Obdobia, celý hovor bude spoplatnený bežnou tarifou účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného

zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátajú len čísla, na ktoré účastník volá počas Obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia v rámci Obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Šikovná voľba 1 €. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., dodržiavať povinnosti totožné s povinnosťami, ktoré sú uvedené v Zásadách správneho využívania služieb týkajúcich sa účastníckeho programu Nekonečné volania v Orangei – večer a víkend a Nekonečné volania – v Orangei nonstop (ďalej v tejto poznámke len „Zásady“; znenie Zásad pritom môže byť súčasťou tela Cenníka alebo jeho Prílohy č. 2 – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v celom texte Cenníka s výnimkou podľa nasledujúcej vety dopĺňa do všetkých ustanovení Cenníku, v ktorých je uvedený účastnícky program Šikovná voľba, tiež účastnícky program Šikovná voľba 1 € (v rovnakom význame, ako je tam uvedený účastnícky program Šikovná voľba), ak je to aplikovateľné. Ustanovenie predchádzajúcej vety neplatí pre tie ustanovenia Cenníka, ktoré zaraďujú účastnícky program do kategórií služieb, do ktorých nemožno zaradiť účastnícky program Šikovná voľba 1 € vzhľadom na jeho obsah, ako napr. v prípade zaradenia Šikovnej voľby medzi nekreditné účastnícke program v rámci spoplatňovania roamingových volaní a SMS správ (napr. tabuľka s nadpisom Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby na strane 11 Cenníka alebo tabuľka s nadpisom Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby na strane 13 Cenníka), a to z toho dôvodu, že súčasťou účastníckeho program Šikovná voľba 1 € je kredit na volania do sprístupnených sietí v Slovenskej republike, a teda sa zaraďuje medzi kreditné účastnícke programy.
4. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa vypúšťa z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícky program služby Mobilný internet s názvom Internet na deň. V súlade s ustanoveniami predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku presúvajú všetky ustanovenia Cenníka obsahujúce podmienky poskytovania účastníckeho program Internet na deň z tela Cenníka do Prílohy č. 2 Cenníka (Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.).

Dodatok č. 111 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 111 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 2. 3. 2017. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie zoznamu vybraných krajín Zón 2 a 3.

Článok 1
Zmena zoznamu vybraných krajín Zón 2 a 3

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku u všetkých služieb, ktoré obsahujú osobitne definovaný zoznam vybraných krajín pre Zóny 2 a 3, pre odchádzajúce hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3, prichádzajúce hovory vo vybraných krajinách v Zóne 2 a 3, odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3 a prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2 a 3 dátového roamingu nahrádza zoznam vybraných krajín nasledovne:

Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).

Dodatok č. 112 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 112 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 8. 3. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby „Balík starostlivosti“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Služba „Balík starostlivosti“

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka „Administratívne poplatky“ na strane 32 pod tabuľku „Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť“ vkladá nová tabuľka s názvom „Balík starostlivosti“ s nasledovným znením:

Balík starostlivosti

Služba	Mesačný poplatok	Obsah služby
Balík starostlivosti[1]	1 €	Jednorazový podrobný rozpis hovorov (v tlačenej/elektronickej forme), kópia daňového dokladu, opätovné zaslanie administratívneho dokladu, poskytnutie PUK kódu, reorganizácia/prevod telefónneho čísla (na nového účastníka), vydanie SIM karty, vydanie 3G SIM karty, vydanie DUO SIM karty, zmena telefónneho čísla, Zákaznícka linka 905, FunFón zákaznícka linka 919 (0919 919 919), Orange infocentrum (999, 0900 500 999), Orange kontrola spotreby cez Zákaznícku linku 905, Orange kontrola spotreby cez SMS – odoslanie SMS správy (EUR – SMS kontrola spotreby, FKT – SMS posledná faktúra) na číslo 360, prijaté SMS správy z čísla 360

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka na strane 73 pod časť s názvom „Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť“ vkladá nová časť s názvom „Balík starostlivosti“, ktorá znie:

[1] Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie služby „Balík starostlivosti“ (ďalej len „služba Balík starostlivosti“ alebo „balík“). Služba Balík starostlivosti spočíva vo využívaní jednotlivých služieb spoločnosti Orange uvedených v tomto Cenníku Účastníkom v rámci balíka, a to prostredníctvom SIM karty s prideleným telefónnym číslom a aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej len „Vybraný účastnícky program“) na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), pričom Účastník je fyzická osoba – nepodnikateľ, fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba. Všetky ostatné účastnícke programy a služby, najmä účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Hlasová Virtuálna privátna sieť, ako aj predplatená služba Prima, predplatená služba FunFón nie sú považované za Vybrané účastnícke programy. Podmienky jednotlivých Vybraných služieb v rámci služby Balík starostlivosti, ktoré sú zahrnuté v balíku, sú uvedené v tomto Cenníku. Účastník je oprávnený požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu služby Balík starostlivosti na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, a to jedným zo spôsobov uvedených vo Všeobecných podmienkach, pričom spoločnosť Orange vykoná deaktiváciu ku koncu zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi. V prípade, ak Účastník, ktorý má aktivovanú službu Balík starostlivosti, využije niektorú z jednotlivých služieb v rámci balíka, táto jednotlivá služba bude Účastníkovi vyúčtovaná vo faktúre za príslušné zúčtovacie obdobie, avšak na faktúre bude spoločnosťou Orange uplatnená 100 % zľava na túto jednotlivo využitú službu v rámci balíka.

Dodatok č. 113 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 113 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 3. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie Dátového účastníckeho programu Universal do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na str. 21 Cenníka pod tabuľku pod názvom Dátové účastnícke programy – Mobilný internet pridáva nový dátový účastnícky program „Universal“:

Dátový účastnícky program „Universal“

Účastnícky program[1, 2, 3, 4, 5]	Universal
Mesačný poplatok	21,90 €
Aktivačný/administratívny poplatok	8 €/11 €
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát	6 000 MB
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	42 Mbit/s/ 5,76 Mbit/s
Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v sieti s technológiou LTE (4G)	150 Mbit/s/ 50 Mbit/s
Cena za 1 MB dát po prekročení predplateného objemu dát v Zóne 1	0,03 €/MB
Automatické zvýšenie objemu dát o 1 000 MB (po prekročení predplateného objemu dát v SR)	4,00 €

[1] Uvedené cena a limit pre objem predplatených dát platia na využívanie dátového účastníckeho programu Universal (ďalej len „služba“ alebo „účastnícky program“) v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a v krajinách Zóny 1 tak, ako sú tieto definované v Cenníku služieb pre dátové prenosy v roamingu. Na využívanie služby súčasne platí, že:

a) po vyčerpaní objemu predplatených dát v príslušnom zúčtovacom období budú ďalšie dátové prenosy v Zóne 1 spoplatnené cenou 0,03 €/MB, pričom dátové prenosy v roamingu mimo Zóny 1 budú spoplatnené cenou pre dátové prenosy v roamingu podľa Cenníka služieb;

b) súčasťou služby je služba Automatické zvýšenie objemu dát o 1 000 MB, ktorú nemožno deaktivovať a na využívanie ktorej sa primerane vzťahujú ustanovenia Cenníka služieb o doplnkovej službe Automatické zvýšenie objemu dát s výnimkou ustanovení o aktivácii a deaktivácii služby Automatické zvýšenie objemu dát o 1 000 MB, nakoľko v rámci služby nie je možné službu Automatické zvýšenie objemu dát o 1 000 MB samostatne aktivovať ani deaktivovať. Po vyčerpaní objemu predplatených dát v príslušnom zúčtovacom období bude objem automaticky navýšený o 1 000 MB za cenu 4 €, a to aj opakovane, pričom Účastník je oprávnený navýšený objem dát využiť výlučne na dátové prenosy v SR. Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát zvýši limit najdlhšie do konca príslušného zúčtovacieho obdobia;

c) Účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovaný účastnícky program, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pričom cena volaní do mobilných sietí v SR je 0,2344 €/min., do pevných sietí v SR je 0,0602 €/min. a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb pre Mobilný internet Klasik;

d) spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo na účely ochrany prevádzkyschopnosti siete, ktorej prostredníctvom sa služba poskytuje, ako aj na účely ochrany kvality tejto Služby pre všetkých jej účastníkov zaviesť pri jej poskytovaní opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet (napr. P2P), obmedzení vybraných prenosových protokolov alebo vykonaní iných opatrení a úkonov, ktorými sa môže upraviť užívanie služby zo strany jej účastníkov, a to za predpokladu, že uvedené je v súlade s platnými právnymi predpismi v Slovenskej republike;

e) v prípade, že účastníkovi vznikne právo na užívanie služby len počas časti zúčtovacieho obdobia, nie je limit pre objem prenesených dát na toto necelé zúčtovacie obdobie obmedzený.

[2] Zásady správneho využívania účastníckych programov služby:

a) Na účely predchádzania zneužívaniu služby alebo jej užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a Zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov týchto účast-

níckych programov alebo iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., platia nasledovné Zásady správneho využívania služby (ďalej len „Zásady“):

(i) účastník využívajúci účastnícky program nie je oprávnený využívať tento účastnícky program v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to osobitne právnymi predpismi v oblasti elektronických komunikácií a ani v rozpore so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb uzavretou medzi ním a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na základe ktorej sa mu uvedený účastnícky program poskytuje;

(ii) účastník je povinný využívať účastnícky program v primeranom rozsahu, t. j. v rozsahu, ktorý neohrozí kvalitu poskytovania tejto služby alebo niektorého jej čiastkového plnenia ostatným účastníkom tejto služby, a teda v rozsahu, ktorý neprekročí mesačný limit prenesených dát na jedno zúčtovacie obdobie určený pre účastnícky program;

(iii) účastník účastníckeho programu nie je oprávnený tento účastnícky program užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie dátovej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby (napr. modem, tablet); porušenie ustanovení tohto písmena sa považuje za zneužívanie služby.

b) Pokiaľ účastník služby poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodov (i) až (iii) písmena a) Zásad, spoločnosť Orange má právo obmedziť alebo prerušiť účastníkovi tejto služby poskytovanie účastníckeho programu a pri opakovanom porušení uvedených ustanovení (nemusí ísť o porušenie toho istého ustanovenia alebo o ten istý spôsob porušenia) je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej sa účastníkovi poskytuje účastnícky program, a to buď v rozsahu tykajúcom sa tej SIM karty, prostredníctvom ktorej došlo k porušeniu vyššie uvedených povinností, alebo v plnom rozsahu týkajúcom sa celej tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

c) Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená upozorniť účastníka účastníckeho programu, že sa blíži k prekročeniu limitu pre objem prenesených dát.

d) Nevyčerpaný mesačný limit pre objem prenesených dát za jedno zúčtovacie obdobie sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a v príslušnom zúčtovacom období sa čerpá vždy prednostne pred čerpaním zvýšeného limitu v zmysle ustanovení tohto Cenníka týkajúcich sa tejto doplnkovej dátovej služby.

[3] Výška aktivačného a administratívneho poplatku závisí od zákazníckej histórie účastníka v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nižšia cena je platná pre verných zákazníkov. Verný zákazník je účastník podľa definície v časti cenníka Hlasové účastnícke programy, oddiel Aktivačný poplatok.

[4] Ak dochádza k zmene účastníckeho programu služby Mobilný internet z jeho verzie, ktorá obsahuje službu Bezpečnostný balík, na verziu, ktorá neobsahuje službu Bezpečnostný balík, služba Bezpečnostný balík zostane pre príslušnú SIM kartu aktivovaná až do jej deaktivácie na požiadanie účastníka a bude spoplatňovaná cenou podľa tohto cenníka.

[5] V prípade, ak je na SIM karte aktivovaná súčasne s účastníckym programom doplnková roamingová služba, najmä, no nielen, Svet dáta, Európa dáta, dáta, ktoré sú obsahom uvedených služieb sa čerpajú prednostne, pred čerpaním predplateného objemu dát v rámci účastníckeho programu. K účastníckemu programu je možné aktivovať vybrané doplnkové služby tak, ako sú tieto povolené pre Mobilný internet Klasik, s výnimkou služieb Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát, Spoločné dáta , Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát.

Dodatok č. 114 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 114 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 5. 4. 2017. Predmetom tohto Dodatku je vydanie nového znenia Prílohy č. 1 Cenníka – Orange biznis služby.

Článok 1
Vydanie nového znenia Prílohy č. 1 – Orange biznis služby

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa doterajšie znenie Prílohy č. 1 – Orange biznis služby (v znení jej doterajších zmien) nahrádza novým znením Prílohy č. 1 – Orange biznis služby. Nové znenie Prílohy č. 1 – Orange biznis služby tvorí prílohu tohto Dodatku a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou Cenníka.

Príloha:
Príloha č. 1 Cenníka – Orange biznis služby

Dodatok č. 115 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 115 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 26. 4. 2017. Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej krátkodobej ponukovej akcie spoločnosti Orange do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník krátkodobých ponúk.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 27 s nasledovným znením

Článok 27
Ponuka „1 GB do mobilu“

1.

Služba[1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8]	Mesačný poplatok
1 GB do mobilu	3 €

[1] Službu je oprávnený využívať Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:
   a) ktorý je Zakladateľom alebo Členom Skupiny v rámci Ponuky „Navzájom zadarmo“, bližšie špecifikovanej v Článku 12 Prílohy č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a súčasne má na SIM karte aktivovaný vybraný účastnícky program. Za vybraný účastnícky program sa považuje najmä (no nielen) jeden z účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 30 € pre študentov, Max 40 €, Max 40 € pre študentov, Max 65 €, Max 65 € pre študentov, Max 100 €, Max 100 € pre študentov, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov, WOW paušály, Ideálne paušály, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s. je oprávnená medzi vybrané účastnícke programy zahrnúť aj ďalšie účastnícke programy neuvedené v tejto vete (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená zaradiť medzi vybrané účastnícke programy len účastnícke programy, ktoré samy alebo v kombinácii s doplnkovou službou [v takomto prípade možno program zaradiť medzi vybrané účastnícke programy len v prípade, že je súčasne aktivovaná doplnková služba, ktorá umožní splniť uvedenú podmienku] obsahujú presne stanovený objem dátových prenosov, po vyčerpaní ktorých sa zníži rýchlosť prenosu dát);
   b) ktorý odo dňa 10. 8. 2016 uskutočnil alebo uskutoční objednávku služby niektorým zo spôsobov nákupu na diaľku podľa Podmienok služby „Nákup na diaľku“ prostredníctvom jeho predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop), ktorej predmetom bola/bude objednávka služieb a na základe tejto objednávky uzavrie akciový dodatok alebo Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu bude na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov alebo kombinácia účastníckych programov Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 €, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov;
   c) ktorý v období od 28. 10. 2016 do 28. 2. 2017 využil Ponuku spoločnosti Orange Slovensko, a.s., s názvom „1 GB dát pre podnikateľov na 6 mesiacov bez poplatku“, na základe ktorej požiadal o aktiváciu vybraného hlasového účastníckeho programu z v tom čase aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., okrem účastníckeho programu Flex 5 € a Šikovná voľba, a tento účastnícky program mu bol aj skutočne na SIM karte aktivovaný.

[2] Službu možno aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „AKTIVUJ 1GB“) na krátke číslo 315 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka) a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude Účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať prostredníctvom SMS (s textom „ZRUS 1 GB“) na krátke číslo 315 a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom deaktivácia Služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník o deaktiváciu požiadal.

[3] V prípade aktivácie Služby počas zúčtovacieho obdobia bude za dané účtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v alikvotnej výške, zodpovedajúcej dobe využívania Služby.

[4] Služba obsahuje 1 GB dát, resp. 1 GB dát nad objem predplatených dát (ďalej len „Predplatený objem dát“) mesačne. V prípade, ak Účastník nevyčerpá 1 GB dát, zostávajúci objem dát sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia a bez ďalšieho prepadá. V prípade, ak účastnícky program uvedený v poznámke 1 obsahuje Predplatený objem dát, Účastník čerpá najskôr objem dát zahrnutý v Službe a až následne dáta v rámci Predplateného objemu dát.

[5] V prípade, ak účastnícky program uvedený v indexe 1 obsahuje Predplatený objem dát, maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Služby zodpovedá maximálne teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti stanovenej pre uvedený Predplatený objem dát. V prípade, ak účastnícky program uvedený v indexe 1 neobsahuje Predplatený objem dát, maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 150 Mbit/s/50 Mbit/s. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem (limit) dát v rámci Služby, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená Účastníkovi spomaliť

maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bola Účastníkovi znížená maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne Účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát zahrnutých v Službe sa vzťahuje len na využívanie Služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Služby, a to v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb. V prípade, že rozsah využívania Služby Účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie Služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby Účastníkovi.

[6] Službu nie je možné využívať súčasne so službou Zdieľam svoje dáta.

[7] Služba sa nepovažuje za Vybranú službu v zmysle bodu 2 písm. b) Článku 12 Prílohy č. 4 Cenníka služieb Ponuky Navzájom zadarmo, a teda jej mesačný poplatok sa nezahŕňa do Finančného limitu pre Ponuku Navzájom zadarmo. Mesačný poplatok za Službu sa súčasne nezahŕňa do MNP Obratu v zmysle príslušných ustanovení Ponuky „Odporuč Orange 2016“ uvedenej v článku 25 Prílohy č. 4 Cenníka služieb.

[8] V prípade, ak dôjde k zmene vybraného účastníckeho programu uvedeného v poznámke 1 na iný ako vybraný účastnícky program, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Službu deaktivuje. Opätovná aktivácia je možná po opätovnej aktivácii vybraného účastníckeho programu.

Dodatok č. 116 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 116 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 4. 5. 2017 Predmetom tohto Dodatku je pridanie novej krátkodobej ponukovej akcie spoločnosti Orange do Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník krátkodobých ponúk.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 k Cenníku pridáva nový článok 28 s nasledovným znením:

Článok 28
Ponuka „Služba TV v mobile s Archívom prvý mesiac bez poplatku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“) a ktorý v období od 4. 5. 2017 do 31. 5. 2017 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti“) požiada o aktiváciu služby TV v mobile s Archívom (ďalej len „Služba“) na SIM karte s aktivovaným účastníckym programom, ku ktorému je na základe ustanovení Cenníka alebo jeho príloh možná aktivácia Služby (ďalej len „Prípustné programy“), pričom:
   a) v momente požiadania o aktiváciu Služby nemal túto na SIM karte (ďalej tiež „príslušná SIM karta“) aktivovanú
   b) a Služba mu bude na základe jeho žiadosti skutočne aktivovaná na príslušnej SIM karte, má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na 100 % zľavu z mesačného poplatku za Službu, a to počas obdobia definovaného nižšie v tomto článku.
2. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas celého jedného zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom účastník o aktiváciu Služby požiadal (ďalej tiež „Obdobie poskytovania zľavy“). V prípade, keď po aktivácii Služby na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu.
3. Po uplynutí Obdobia poskytovania zľavy zostane Služba na príslušnej SIM karte aktivovaná a účastníkovi bude v ďalších zúčtovacích obdobiach účtovaný mesačný poplatok za Službu. Účastník môže kedykoľvek požiadať o bezplatnú deaktiváciu Služby.
4. Podmienky platné pre Službu podľa ustanovení Cenníka za vzťahujú aj na poskytovanie Služby podľa bodu 1 tohto článku, pokiaľ z ustanovení tohto článku nevyplýva niečo iné.
5. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou zanikne v prípade, keď bude Služba z príslušnej SIM karty deaktivovaná (napr. na žiadosť účastníka služieb) alebo keď na tejto SIM karte nebude sústavne aktivovaný niektorý z Prípustných programov.
6. Ponuka podľa tohto článku platí od 4. 5. 2017 do 31. 5. 2017. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy.

Dodatok č. 117 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 117 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 10. 5. 2017. Predmetom tohto dodatku je zmena mesačného poplatku služby „1 GB do mobilu“.

I. Zmena mesačného poplatku služby „1 GB do mobilu“

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení výška mesačného poplatku za službu „1 GB do mobilu“. V súvislosti s uvedenou zmenou sa v článku 27 Prílohy č. 4 tabuľka obsahujúca službu „1 GB do mobilu“ ruší a nahrádza sa nasledovnou tabuľkou:

Služba	Mesačný poplatok
1 GB do mobilu	2 €

2. Súčasne sa v článku 27 Prílohy č. 4 v poznámkovej časti k službe „1 GB do mobilu“ poznámka s indexom 2 ruší a nahrádza sa poznámkou s indexom 2 nasledovného znenia:
   [2] Službu možno aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „A 1 GB“) na krátke číslo 315 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka) a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude Účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať prostredníctvom SMS (s textom „D 1 GB“) na krátke číslo 315 a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom deaktivácia Služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník o deaktiváciu požiadal.
3. Účastníkom, ktorí si aktivovali službu pred nadobudnutím účinnosti zmeny uvedenej v tomto článku, bude zmena mesačného poplatku uskutočnená zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., počnúc nasledujúcim zúčtovacím obdobím po nadobudnutí účinnosti zmeny uvedenej v tomto článku Dodatku.

Dodatok č. 118 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 118 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 6. 2017. Predmetom tohto dodatku je zmena obsahu roamingových služieb: V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Max Roaming, Svet Dáta, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100, Svet Dáta 500, V Čechách ako doma, Európa Dáta 1 000; ako aj zrušenie nasledovných služieb: Prichádzajúce hovory v EÚ, Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min., 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe.

I. Zmena obsahu roamingových služieb

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení oceňovanie v rámci služby „V Európe ako doma PLUS“. Na strane 15 Cenníka sa tabuľka pod názvom „V Európe ako doma PLUS“ ruší a nahrádza sa nasledovnou tabuľkou:

V Európe ako doma PLUS[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	2,90 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1 + Švajčiarsko	0,06 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Švajčiarsko	0 €
Prichádzajúce a odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo zóny 1 + Švajčiarsko	0,06 €
Odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo zón 2 a 3: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €
Odoslanie SMS správy zo Zón 2, 3, 4, 5 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,60 €/100 MB[5]
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu	0,39 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

2. V súvislosti so zmenou oceňovania služby „V Európe ako doma PLUS“ uvedenej v bode 1 tohto článku sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 47 poznámky k službe „V Európe ako doma PLUS“ s indexmi 1 až 4 rušia a nahrádzajú poznámkami s indexmi 1 až 5 nasledovného znenia:

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 6210 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, Službu V Európe ako doma PLUS nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu V Európe ako doma PLUS a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu V Európe ako doma PLUS a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby V Európe ako doma PLUS bezplatne ak-

tivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby V Európe ako doma PLUS ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby V Európe ako doma PLUS sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarfikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v Zóne 1 + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v indexe 5.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program V Európe ako doma PLUS. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[4] Účastník využívajúci službu V Európe ako doma PLUS (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

[5] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení oceňovanie v rámci služby „Môj Svet +“. Na strane 16 Cenníka sa tabuľka pod názvom „Môj Svet +“ ruší a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Môj Svet +[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	5,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci zóny 1 + Švajčiarsko	0,06 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zo zón 2 a 3: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory v iných ako vo vybraných krajinách zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	60
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 + Švajčiarsko	0 €
Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zón 2 a 3: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1 + Švajčiarsko	0,06 €
Odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €
Odoslanie SMS správy zo zón 2, 3, 4, 5 v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,60 €/100 MB[5]
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

4. V súvislosti so zmenou oceňovania v rámci služby „Môj Svet +“ uvedenej v bode 1 tohto článku sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 49 a 50 poznámky k službe „Môj Svet +“ s indexmi 1 až 4 rušia a nahrádzajú poznámkami s indexmi 1 až 5 nasledovného znenia:

Môj Svet +

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 654 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, Službu Môj Svet + nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Môj Svet + a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Môj Svet + a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Môj Svet + bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Môj Svet + ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby Môj Svet + sa účastníkovi automaticky deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarfikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v Zóne 1 + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v indexe 5.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program Môj Svet +. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[4] Účastník využívajúci službu Môj Svet + (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

[5] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

5. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení oceňovanie v rámci služby „Max Roaming“ a súčasne sa predlžuje platnosť Ponuky tejto služby. V súvislosti s uvedenými zmenami sa v Prílohe č. 4 článok 21 ruší a nahrádza sa novým článkom 21 s nasledovným znením:

Článok 21
Max Roaming

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len spoločnosť Orange), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len účastník), vznikne právo na aktiváciu služby Max Roaming (ďalej v tomto článku len Služba).
2. Ponuka je platná odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku do 31. 12. 2017 (ďalej len platnosť ponuky). Spoločnosť Orange je oprávnená trvanie ponuky predĺžiť. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4.
3. Spoločnosť Orange môže (ale nemusí) poskytnúť ponuku podľa tohto článku aj účastníkom jej služieb, ktorí nespĺňajú všetky podmienky podľa tohto článku.
4. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytne v období od 15. 6. 2017 do 31. 12. 2017 účastníkom služieb, ktorí v uvedenom časovom období využijú ponuku a aktivujú si službu Max Roaming alebo túto budú mať k 15. 6. 2017 aktivovanú, 50 % zľavu z ceny mesačného poplatku za službu.
5.

Max Roaming[1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12]	
Mesačný poplatok Max Roaming	4,90 €
Odchádzajúce medzinárodné hovory do EÚ	0,00 €/min.
Odchádzajúce roamingové hovory zo Zóny 1 do Zóny 1 + Švajčiarsko	0,00 €/min.
Odchádzajúce roamingové hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3	0,39 €/min.
Prichádzajúce roamingové hovory v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,00 €/min.
Prichádzajúce roamingové hovory do vybraných krajín Zón 2 a 3	0,39 €/min.
Odoslanie SMS zo Zóny 1 + Švajčiarsko	0,00 €/SMS
Odoslanie SMS zo Zón 2 až 5	0,39 €/SMS
Objem predplatených dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	1 000 MB/2 000 MB[10]
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko po vyčerpaní predplateného objemu dát	0,60 €/100 MB[5]
Prenos dát vo vybraných krajinách Zón 2 a 3	0,39 €/MB

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 655 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, Službu Max Roaming nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Max Roaming a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Max Roaming a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Max Roaming bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Max Roaming ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby Max Roaming sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v Zóne 1 + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v indexe 5.

[2] Ostatné ceny za hovory a odoslané SMS a prenos dát, ktoré nie sú uvedené v tomto článku, sa spoplatňujú podľa platného cenníka. Zoznam krajín jednotlivých zón podľa tohto článku zodpovedá zoznamu podľa platného Cenníka pre službu V Európe ako doma PLUS.

[3] Službu je možné aktivovať a mať aktivovanú na SIM karte, na ktorej účastník využíva jeden z hlasových účastníckych programov z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorého výška mesačného poplatku je vyššia alebo rovná sume 30 €, a zároveň využíva jeden z nasledujúcich účastníckych programov: VPN SR 40 €, VPN EÚ 45 €, VPN Svet 65 €, VPN Svet Plus 100 €, Max 40 €, Max 40 € pre študentov, Max 65 €, Max 65 € pre študentov, Max 100 €, Max 100 € pre študentov, Panter 40 € + Nekonečné hovory Európa, Panter 40 €, Panter 40 € s osobitným roamingový balíkom, Panter Pro 45 €, Panter Pro 45 € s osobitným roamingový balíkom, Panter Pro 65 €, Panter Pro 65 € s osobitným roamingový balíkom, Panter Pro 100 €, Panter Pro 100 € s osobitným roamingový balíkom alebo akýkoľvek ďalší účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange, ktorého výška mesačného poplatku je vyššia alebo rovná 30 €.

[4] Službu je možné kombinovať len s uvedenými roamingovými službami z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.: V Čechách ako doma, Európa Dáta, Svet Dáta, Svet Dáta 100, Svet Dáta 500, Prichádzajúce hovory Svet 100,

Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Nekonečné hovory EÚ, Nekonečné hovory Svet, Volaj do Európy z paušálu, Volaj do Európy 100 minút, Haló Svet.

[5] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

[6] Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za Službu) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (Odchádzajúce roamingové hovory zo Zóny 1 do Zóny 1) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku (pre Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút po vyčerpaní predplateného objemu). Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo iným zoznamom účastníckych čísel.

[7] Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za Službu) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť medzinárodné volania do EÚ (Odchádzajúce medzinárodné hovory do EÚ) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku (pre Medzinárodné hovory). Zoznam účastníckych čísel pre medzinárodné volania je totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

[8] Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za Službu) je účastník zo SIM karty oprávnený odoslať SMS v Zóne 1 (Odoslanie SMS zo Zóny 1) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet SMS správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odošle SMS správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal SMS správy, za odoslanie SMS na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku (pre SMS správy na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach). Zoznam účastníckych čísel na odosielanie SMS na účastnícke čísla v roamingu zo Zóny 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel na posielanie SMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo iným zoznamom účastníckych čísel.

[9] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistenie nie je možné kombinovať s iným cestovným poistením od Poisťovne, pokiaľ nebude spoločnosťou Orange rozhodnuté inak. Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, počas ktorej má účastník aktivovanú Službu. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[10] Účastník získa objem 2 000 MB predplatených dát v Zóne 1 + Švajčiarsko počnúc prvým dňom zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po 15. 6. 2017, v prípade, že tento mal na SIM karte aktivovanú službu Max Roaming alebo o jej aktiváciu požiadal, a následne počas každého ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Počas predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia má Účastník nárok čerpať 1 000 MB predplatených dát v Zóne 1 + Švajčiarsko.

[11] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[12] Účastník využívajúci službu Max Roaming (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

e) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

f) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

g) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

h) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

6. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah služby „Európa Dáta“, pričom následkom zmeny sa služba stáva obsahovo totožná so službou „Svet Dáta“, a teda sa zlučuje do jednej služby s názvom „Svet Dáta“. Súčasne sa odo dňa platnosti tohto Dodatku mení oceňovanie služby „Svet Dáta“. V súvislosti s uvedenými zmenami sa na strane 24 Cenníka ruší tabuľka pod názvom „Európa Dáta“ a tabuľka pod názvom „Svet Dáta“ sa ruší a nahrádza sa nasledovnou tabuľkou:

Svet Dáta	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,90 €
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,60 €/100 MB
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

7. V súvislosti so zlúčením služby „Európa Dáta“ so službou „Svet Dáta“ sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 67 a 68 Cenníka ruší časť pod názvom „Európa Dáta“ s indexmi 1 až 3. V súvislosti so zmenou oceňovania v rámci služby „Svet Dáta“ uvedenej v bode 7 tohto článku sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 68 poznámky s indexmi 1 až 3 rušia a nahrádzajú poznámkami s indexmi 1 až 4 nasledovného znenia:

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 981 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu Svet Dáta nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v Zóne 1 + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v indexe 5. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Svet Dáta a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou služby Svet Dáta bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Svet Dáta ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách a v ostatných sieťach sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Služba Svet Dáta sa účastníkovi aktivuje najneskôr nasledujúci deň po prijatí žiadosti o jej aktiváciu. Účastník platí celý mesačný poplatok aj vtedy, ak bola služba Svet Dáta aktivovaná alebo deaktivovaná v priebehu zúčtovacieho obdobia.

[2] Aktiváciou služby Svet Dáta sa automaticky účastníkovi dekativuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať. V prípade, ak má účastník v čase aktivácie služby Svet Dáta aktivovanú inú dátovú roamingovú službu, táto sa mu aktiváciou služby Svet Dáta automaticky deaktivuje, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak.

[3] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou Generali Slovensko poisťovňa, a. s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 35 709 332 (ďalej len Poisťovňa), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/roaming, má účastník právo na využitie zvý-

hodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – programu cestovného poistenia Explorer (ďalej len poistenie). Poistenou môže byť iba fyzická osoba, ktorej vstupný vek je 18 rokov až 69 rokov v deň začiatku poistenia; účastník môže do 5 kalendárnych dní odo dňa aktivácie služby Svet Dáta určiť tretiu osobu vo veku 3 mesiace až 69 rokov, ktorá sa stane poistenou osobou namiesto účastníka za predpokladu, že spĺňa podmienky poistiteľnosti. V prípade, ak je účastníkom právnická osoba, poistenou osobou je právnickou osobou určený zamestnanec alebo určený člen jej štatutárneho orgánu. Poistenie je poskytované maximálne do veku 70 rokov poistenej osoby, pričom poistenie zaniká až uplynutím posledného dňa zúčtovacieho obdobia, v ktorom poistená osoba tento vek dosiahla. Účastník požiadaním o aktiváciu služby Svet Dáta akoukoľvek formou (písomnou, formou odoslania SMS) súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., v nevyhnutnom rozsahu Poisťovni a so spracúvaním jeho osobných údajov Poisťovňou v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, vrátane údajov týkajúcich sa jeho zdravia, a to na účely poistenia, správy poistenia, poskytnutia poistného plnenia, likvidácie poistných udalostí a marketingových činností Poisťovne, ako aj s poskytnutím a sprístupnením týchto údajov materským spoločnostiam Poisťovne a v prípade potreby zaistiteľom v zahraničí, a to po dobu trvania poistenia a 15 rokov po jeho zániku. V prípade, že účastník určí tretiu osobu, ktorá sa stane poistenou osobou, účastník tým, že poskytne osobné údaje tretej osoby, zároveň potvrdzuje, že je oprávnený (t. j. že mu bol daný súhlas) na uvedenie osobných údajov tretej osoby a ich spracúvanie na účely poistenia podľa predchádzajúcej vety. Poistná doba účastníka trvá minimálne jedno zúčtovacie obdobie, okrem prípadu, ak si účastník aktivoval službu Svet Dáta v priebehu zúčtovacieho obdobia, v takom prípade poistná doba účastníka trvá alikvotnú časť zúčtovacieho obdobia. V prípade, že účastník si deaktivoval službu Svet Dáta v priebehu zúčtovacieho obdobia, poistenou osobou zostáva do konca zúčtovacieho obdobia; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovanú službu Svet Dáta. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webstránke uvedenej v tomto odseku. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu dochádza zároveň k prevodu všetkých práv a povinností spojených s využívaním Služby a poistenia. K prevodu práv a povinností týkajúcich sa poistenia však dochádza len v prípade, že účastníkovi do doby prevodu Zmluvy o poskytovaní verejných služieb nevznikol nárok na poistné plnenie, resp. sa písomne vzdal nároku na poistné plnenie v celom rozsahu, ak mu takýto nárok z poistenia vznikol. Za prevod sa pritom považuje aj prípad, keď Zmluva o poskytovaní verejných služieb zanikne a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta. Účinnosťou prevodu bude poistená osoba vyradená zo zoznamu poistených osôb.

[4] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke.

8. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení oceňovanie v rámci služby „Európa dáta 100 MB“ , „Európa dáta 200 MB“ a „Svet Dáta 50 MB“. Na strane 26 Cenníka sa tabuľka pod názvom „Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB“ ruší a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Služba[1]	**Európa Dáta 100 MB (942)**	**Európa Dáta 200 MB (943)**
Aktivačný poplatok	0 €	0 €
Mesačný poplatok	1 €	2 €
Objem predplatených dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	100 MB[2]	200 MB[2]
Prenos dát v Zóne 1 + Švajčiarsko	0,60 MB/100 MB[3]	0,60 MB/100 MB[3]
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2 a 3 dátového roamingu: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/MB[2]	0,39 €/MB[2]
Prenos dát v roamingu v Zónach 2 a 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu[2]	štandardná cena pre danú zónu[2]

9. V súvislosti so zmenou oceňovania v rámci služieb Európa dáta 100 MB“, „Európa dáta 200 MB“ a „Svet Dáta 50 MB“ v poznámkovej časti Cenníka sa na strane 62 Cenníka poznámky k službám „Európa dáta 100 MB, Európa dáta 200 MB a Svet Dáta 50 MB“ s indexmi 1 až 3 nahrádzajú poznámkami s indexmi 1 až 4 nasledovného znenia:
   [1] Aktivácia služieb je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 942 pre službu Európa Dáta 100 MB, 943 pre službu Európa Dáta 200 MB a 945 pre službu Svet Dáta 50 MB (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Službu Európa Dáta 100 MB a Európa Dáta 200 MB nie je možné kombinovať s inými Roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje podľa platného cenníka. Aktiváciou Služby sa autoamticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu, pričom Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu opäť bezplatne aktivovať.
   [2] Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát v rámci aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB. Cena platí pre dátové prenosy v roamingu v krajinách, oblastiach a sieťach uvedených pre príslušnú Službu v pravom stĺpci tabuľky.
   [3] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.
10. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah a oceňovanie v rámci služby „Ahoj Dáta 50 MB“. Na strane 24 Cenníka sa tabuľka pod názvom „Ahoj Dáta 50 MB“ ruší a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Ahoj Dáta 50 MB (985)[1]	
Predplatené dáta v sieťach krajín Zóny 1 a vo Švajčiarsku	50 MB
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	0,50 €
Prenos dát v sieťach krajín Zóny 1 a vo Švajčiarsku po vyčerpaní preplateného objemu dát	0,60 €/100 MB[2]
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/MB[3]
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu[3]

11. V súvislosti so zmenou obsahu a oceňovania v rámci služby „Ahoj Dáta 50 MB“ v poznámkovej časti Cenníka sa na strane 67 Cenníka poznámka k službe „Ahoj Dáta 50 MB“ s indexom 1 ruší a nahrádza sa poznámkami s indexmi 1 až 3 nasledovného znenia:
   [1] Aktivácia služby Ahoj Dáta 50 MB (ďalej len „Služba“) je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 985 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Službu nie je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými paušálmi z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neurčí inak. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Deaktivácia Služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare NIE na krátke číslo 985 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách sa spoplatňuje podľa platného cenníka.
   [2] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem

prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

[3] Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB.

12. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah a oceňovanie v rámci služieb „Svet Dáta 100 MB“ a „Svet Dáta 500 MB“. Na strane 24 Cenníka sa tabuľka obsahujúca služby „Svet Dáta 100 MB“ a „Svet Dáta 500 MB“ ruší a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Služba	Objem predplatených dát[2]	Mesačný poplatok	Osobitná cena za 100 MB dát prenesených v krajinách Zóny 1 + Švajčiarsko[3]	Osobitná cena za 1 MB dát prenesených vo vybraných krajinách sveta zo zóny 2 a 3 po vyčerpaní predplateného objemu dát[2]
Svet Dáta 100 MB	100 MB	9,90 €	0,60 €/100 MB	0,39 €/MB
Svet Dáta 500 MB	500 MB	29,90 €	0,60 €/100 MB	0,39 €MB

13. V súvislosti so zmenou obsahu a oceňovania v rámci služieb „Svet Dáta 100 MB“ a „Svet Dáta 500 MB“ v poznámkovej časti Cenníka sa na strane 62 Cenníka poznámky k službám „Svet Dáta 100 MB“ a „Svet Dáta 500 MB“ s indexmi 1 a 2 sa rušia a nahrádzajú sa poznámkami s indexmi 1 až 3 nasledovného znenia:

Svet Dáta 100 MB/Svet Dáta 500 MB

[1] Služba Svet Dáta 100 MB a služba Svet Dáta 500 MB sú doplnkové roamingové služby k účastníckym programom a službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré obsahujú objem 100 MB alebo 500 MB predplatených dát v sprístupnených sieťach krajín Zóny 1 (ďalej aj ako „Z1“) a vo vybraných krajinách sveta: Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Austrália, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Karibik, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko,Monako, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T). Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Služby je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými službami, ako aj s účastníckymi programami (paušálmi) z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom platí, že v prípade aktivácie Služby k účastníckemu programu, ktorý v sebe obsahuje predplatený objem dát v roamingu, sa dáta prednostne čerpajú zo Služby (výlučne v krajinách uvedených v tejto poznámke) a v prípade aktivácie oboch Služieb sa dáta prednostne čerpajú z tej Služby, ktorú si Účastník aktivoval skôr. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje v zmysle príslušných ustanovení Cenníka, platnými pre Dátový roaming. Po vyčerpaní objemu predplatených dát budú ďalšie dátové prenosy v roamingu spoplatnené podľa stĺpca 4 a 5 tabuľky. Aktiváciu Služby spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uskutoční do 24 hodín od prijatia požiadavky na aktiváciu Služby Účastníkom a deaktiváciu spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník požiadal o jej deaktiváciu spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú. Aktiváciou Služby sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu, pričom účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu opäť bezplatne aktivovať.

[2] Účtovnou jednotkou na spoplatnenie dát aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB.

[3] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

14. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení obsah a oceňovanie v rámci služby „V Čechách ako doma“. Na strane 14 Cenníka sa tabuľka pod názvom „V Čechách ako doma“ ruší a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

V Čechách ako doma[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	1,90 €
Odchádzajúce hovory v roamingu z Českej republiky (ČR) do Zóny 1	0,06 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu z krajín Zóny 1 okrem ČR a zo Zón 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prichádzajúce hovory v roamingu do Českej republiky (ČR)	0 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v krajinách Zóny 1 okrem ČR a v ostatných zónach	Štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy z Českej republiky (ČR)	0,06 €
Odoslanie SMS správy z krajín Zóny 1 okrem ČR a zo Zón 2, 3, 4	Štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v sieťach krajín Zóny 1 a vo Švajčiarsku	0,60 €/100 MB[5]
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu: Anguilla, Anitigua a Barbuda, Austrália, Barbados, Bermudy, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Čierna Hora, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Grenada, Guinea-Bissau, Guyana, Haiti, Hongkong, Izrael, Jamajka, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Keňa, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Moldavsko, Monako, Monserrat, Niger, Nový Zéland, Ostrovy Turks a Caicos, Panama, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Senegal, Spojené arabské emiráty, Srbsko, Stredoafrická republika, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Uganda, Ukrajina, USA (na Aljaške len v sieti AT&T).	0,39 €/MB[3]
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu[3]

15. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto dodatku sa v Cenníku služieb na strane 14 ustanovenia upravujúce podmienky služby „V Čechách ako doma“ uvedené v poznámkach k službe s indexmi 1 až 3 rušia a nahrádzajú poznámkami s indexmi 1 až 5 nasledovného znenia:

[1] Aktivácia služby je možná zaslaním bezplatnej SMS správy v tvare ANO na krátke číslo 621 (platí pri zaslaní SMS správy zo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, službu V Čechách ako doma nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu V Čechách ako doma a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu V Čechách ako doma a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby V Čechách ako doma bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby V Čechách ako doma ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Aktiváciou služby V Čechách ako doma sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roamingu. Účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu bezplatne aktivovať.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia Poisťovňou – príslušného programu cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím poistenia je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovaný program V Čechách ako doma. Aktuálny prehľad poistného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[3] Účastník využívajúci službu V Čechách ako doma (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v tomto Cenníku a v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica.

d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

[3] Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB.

[4] Volania, SMS správy a Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách a v ostatných sieťach sa spoplatňuje podľa platného cenníka v závislosti od zvolenej služby Účastníkom.

[5] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

16. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa mení oceňovanie v rámci služby „Európa dáta 1 000 MB“ a súčasne sa predlžuje platnosť Ponuky tejto služby. V súvislosti s uvedenými zmenami sa v Prílohe č. 4 článok 22 ruší a nahrádza sa novým článkom 22 s nasledovným znením:

Článok 22
Európa Dáta 1 000 MB

1. Ponuka je platná odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku do 31. 12. 2017 (ďalej len platnosť ponuky). Spoločnosť Orange je oprávnená trvanie ponuky predĺžiť. Ustanovenia tohto článku vrátane jeho nadpisu sa uplynutím platnosti ponuky bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku služieb), stávajú súčasťou prílohy k Cenníku služieb označovanej ako cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4.
2. Spoločnosť Orange je oprávnená určiť, ktoré roamingové a/alebo iné služby sa so Službou z technických príčin vylučujú.
3. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom jej služieb, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa tohto článku.

Európa dáta 1 000 MB

Služba	Objem predplatených dát[2]	Mesačný poplatok	Osobitná cena za 100 MB dát prenesených v krajinách Zóny 1 + Švajčiarsko po vyčerpaní predplateného objemu dát[3]	Osobitná cena za 1 MB dát prenesených vo vybraných krajinách Zóny 2 a 3
Európa dáta 1 000 MB	1 000 MB	10 €	0,60 €/100 MB	0,39 €/MB

[1] Služba Európa dáta 1 000 MB je doplnková roamingová služba k účastníckym programom a službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré obsahuje objem 1 000 MB predplatených dát v sprístupnených sieťach krajín Zóny 1 (ďalej aj ako „Z1“) a vo Švajčiarsku. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Službu je možné kombinovať s inými roamingovými dátovými službami, ako aj s účastníckymi programami (paušálmi) z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom platí, že v prípade aktivácie Služby k účastníckemu programu, ktorý v sebe obsahuje predplatený objem dát v roamingu, sa dáta prednostne čerpajú zo Služby (výlučne v krajinách uvedených v tejto poznámke) a v prípade aktivácie oboch Služieb sa dáta prednostne čerpajú z tej Služby, ktorú si Účastník aktivoval skôr. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje v zmysle príslušných ustanovení Cenníka, platnými pre Dátový roaming. Po vyčerpaní objemu predplatených dát budú ďalšie dátové prenosy v roamingu spoplatnené spôsobom a za ceny uvedené v 3 a 4 stĺpci tabuľky. Aktiváciu Služby spoločnosť

Orange Slovensko, a.s., uskutoční do 24 hodín od prijatia požiadavky na aktiváciu Služby Účastníkom a deaktiváciu spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník požiadal o jej deaktiváciu spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú. Aktiváciou Služby sa automaticky účastníkovi deaktivuje služba Kontrola spotreby dát v roaming, pričom účastník je oprávnený kedykoľvek si službu Kontrola spotreby dát v roamingu opäť bezplatne aktivovať.

[2] Účtovnou jednotkou na spoplatnenie dát aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB.

[3] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom dni podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

II. Zrušenie doplnkových roamingových služieb

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa rušia nasledovné služby:
   a) Prichádzajúce hovory v EÚ,
   b) Prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min.,
   c) 100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe.

   Uvedené služby nebude možné odo dňa 15. 6. 2017 aktivovať ani využívať.
2. Z Cenníka sa v súvislosti so zrušením služieb uvedených v bode 1 tohto článku vypúšťa:
   a) na strane 17 Cenníka tabuľka pod názvom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ obsahujúca: Prichádzajúce hovory v EÚ (s účastníckym programom Max 40 €, Panter 40 € alebo Panter Pro 45 €; s účastníckym programom Max 65 € alebo Panter Pro 65 €, s účastníckym programom Max 100 € alebo Panter Pro 100 €) a súčasne sa na strane 50 Cenníka vypúšťa poznámková časť s príslušnými indexmi pod názvom „Prichádzajúce hovory v EÚ“;
   b) na str. 32 Cenníka, článok 32 s názvom Ponuka „prichádzajúce hovory v EÚ – balík 250 min.“;
   c) na strane 17 Cenníka tabuľka pod názvom „100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe“ a súčasne sa na strane 51 Cenníka vypúšťa poznámková časť s príslušnými indexmi pod názvom „100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe“.

Dodatok č. 119 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 119 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 17. 5. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

I. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (ďalej spolu aj ako „Flex a Max paušály“), pričom ustanovenia Cenníka, týkajúce sa Flex a Max paušálov, vrátane textov poznámok k indexom uvedených na stranách 36 až 40 Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku), sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorý z predmetných účastníckych programov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, môže ho naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutých účastníckych programov aj ďalším subjektom.

II. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., môže byť v Cenníku označená legislatívnymi skratkami „spoločnosť Orange“ alebo „Podnik“, alebo inou legislatívnou skratkou, ktorá je zadefinovaná v príslušnej časti textu Cenníka, jeho príloh alebo dodatkov. Oficiálnym názvom služby, ktorá sa v texte Cenníka označuje ako Nekonečný internet v mobile, ako aj Internet v mobile, je „Internet v mobile“, pričom názov „Nekonečný internet v mobile“ sa vzťahuje k tejto istej službe (obdobne platí aj pre balíky alebo iné služby, ktorých názov obsahuje slovné spojenie Nekonečný internet v mobile, resp. Internet v mobile); uvedené platí aj spätne pre vzťahy, ktoré nastali pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku.

III. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú účastnícke programy Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € a Go 65 € (ďalej spolu aj ako „Go paušály“) a osobitná doplnková bonusová služba ku Go paušálom, podmienky poskytovania ktorých sú uvedené nižšie v tomto Dodatku. Vzhľadom na zmenu uvedenú v predchádzajúcej vete sa na stranu 5 Cenníka (namiesto ustanovení o Flex a Max paušáloch, ktoré sa stali súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka) vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami Go paušálov:

Go paušály[1, 13]

Účastnícke programy Go	Účastnícky program			
	Go 5 €	**Go 10 €**	**Go 15 €**	**Go 20 €**
Mesačný poplatok	5 €	10 €	15 €	20 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 1 telefónne číslo v sieti Orange) 50 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov), a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange) 100 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov), a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange) 150 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov), a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange) 200 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov), a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]
Predplatený počet SMS/MMS	–	–	–	–
Predplatený objem dát	– (nie je možný ani prístup k internetu)[14]	– (iba prístup k internetu)[15]	– (iba prístup k internetu)[15]	– 100 MB v SR a v EÚ[12]

Účastnícke programy Go	Účastnícky program			
	Go 25 €	Go 30 €	Go 40 €	Go 65 €
Mesačný poplatok	25 €	30 €	40 €	65 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania v sieti Orange[3, 9] 250 predplatených minút do ostatných sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] 500 predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov)[6a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] 1 000 predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov)[6a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] Neobmedzený objem predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a do Sveta[7, 8, 9] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]
Predplatený počet SMS/ MMS	–	–	Nekonečné SMS/ MMS v SR, EÚ a v roamingu EÚ (zo Zóny 1 do Zóny 1 a do SR)[9, 10]	Nekonečné SMS/ MMS v SR, EÚ vo Svete a v roamingu EÚ (zo Zóny 1 do Zóny 1 a do SR)[9, 11]
Predplatený objem dát	100 MB v SR a v EÚ[12]	100 MB v SR a v EÚ[12]	100 MB v SR a v EÚ[12]	100 MB v SR a v EÚ[12]

[1] Účastnícke programy Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € a Go 65 € (ďalej spolu aj ako „Go paušály“ alebo „účastnícke programy Go“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľkách vyššie a v poznámkach s indexmi nižšie.

[2] Ak je súčasťou účastníckeho programu služba Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej len „služba Zvýhodnené číslo“), účastník je oprávnený určiť si príslušný počet mobilných a/alebo pevných telefónnych čísel v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré je oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory počas doby, v ktorej využíva predmetný účastnícky program. Účastník je oprávnený aj nezvoliť si zvýhodnené telefónne číslo v rámci služby. Služba Zvýhodnené číslo môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

[3] Nekonečné volania v sieti Orange (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“) s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet: Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[4] Uvedené balíky predplatených prichádzajúcich volaní v rámci Zóny 1 Hovorov v roamingu (ďalej v tejto poznámke len ako „Balík/Balíky“) obsahujú neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci štátov Zóny 1 Hovorov v roamingu. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[5] Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (vrátane volaní do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ii) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov) a (iii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustano-

vení Cenníka služieb platných pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[5a] Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (s výnimkou volaní na účastnícke čísla do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ii) volaní na účastnícke čísla spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb platných pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[6] Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a v roamingu EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík") obsahujú neobmedzené množstvo (i) predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a (ii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike a tiež do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania") s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Súčasne s Balíkom je možné využívať doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa.

[6a] Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka), (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[7] Uvedený balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) volaní do vybraných sietí krajín sveta s výnimkou podľa príslušnej poznámky s indexom (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[8] Zoznam vybraných krajín sveta, resp. závislých území, ktoré nie sú v rámci účastníckeho programu Go 65 € zaradené do príslušnej kolónky tabuľky, pojednávajúcej o volaniach zahrnutých v paušále a predplatenom počte SMS/MMS (uvedené v tabuľke aj ako „Svet"): Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Maríno, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor, ako aj satelitné siete.

[9] Účastník je počas užívania tohto Balíka na účel predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva"), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady") a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.

c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.

d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

[10] Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR a EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (i) na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“) do Zóny 1, vrátane SMS/MMS zaslaných zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s), (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb na odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 alebo v rámci správ zaslaných v rámci roamingu EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 alebo do príslušných sietí v SR, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu.

[11] Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR, EÚ a Sveta (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (i) na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a Sveta (s výnimkou podľa príslušnej poznámky s indexom pre pojem „Svet“) a (iii) na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“) do Zóny 1 vrátane SMS/MMS zaslaných zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb na odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go, aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských ope-

rátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 alebo v rámci správ, zaslaných v rámci roamingu EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 alebo do príslušných sietí v SR, alebo v rámci Správ zaslaných v rámci vybraných krajín Sveta, podľa príslušného indexu.

[12] Uvedené balíky predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov Go. Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) pre účastnícke programy Go 20 €, Go 25 € a Go 30 € 100 Mbit/s / 50 Mbit/s a pre účastnícke programy Go 40 € a Go 65 € 225 Mbit/s / 50 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. V prípade, ak účastník má v rámci účastníckeho programu aktivovanú bonusovú službu, obsahom ktorej je určitý predplatený objem dát, potom v prípade, ak vyčerpá predplatený objem dát z Balíka, je oprávnený čerpať predplatený objem dát z bonusovej služby.

[13] 1) Účastník služieb Podniku má nárok na aktiváciu ktoréhokoľvek účastníckeho programu Go na SIM karte so zľavou z mesačného poplatku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:

a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26, alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank (resp. právneho nástupcu Volksbank), Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
   i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na zľavu podľa tohto indexu alebo
   ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu niektorého z Go paušálov so zľavneným mesačným poplatkom.

2) Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu niektorého Go paušálu na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku. Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku Go paušálu vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný benefit voči SIM karte, spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za Go paušál, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto článku.
3) V prípade, ak bol Účastníkovi niektorý z Go paušálov so zľavneným mesačným poplatkom aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu na mesačný poplatok za predmetný Go paušál, uvedenú v tomto článku.
4) Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Go paušály, na ktoré sa uplatňuje zľava z mesačného poplatku v zmysle tohto článku na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto článku.
5) Právo na aktiváciu niektorého Go paušálu so zľavneným mesačným poplatkom (ďalej aj ako „Paušál s CKM benefitom“) podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013 (a nasledujúce verzie),
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,

e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z Go paušálov bez zľavneného mesačného poplatku,

f) dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

[14] Uvedený účastnícky program neobsahuje žiadny predplatený objem dát ani službu Prístup k internetu a súčasne platí, že k tomuto účastníckemu programu nie je možné aktivovať službu Prístup k internetu ani aktivovať žiadnu službu, ktorá obsahuje objem dát. Uvedený účastnícky program neobsahuje ani službu roaming, ktorú ani nie je možné k účastníckemu programu aktivovať a využívať.

[15] Uvedené účastnícke programy Go neobsahujú žiadny predplatený objem dát; obsahujú iba službu Prístup k Internetu umožňujúcu prístup do siete Internet. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci týchto vybraných účastníckych programov Go je 64 kbit/s. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

Doplnková služba ku Go paušálom

Bonusová služba ku Go paušálom	Bonusová služba	Mesačný poplatok	Aktivačný poplatok
Go 20 €	500 MB v SR a v EÚ[1]	0 €	0 €
Go 25 €	1 GB v SR a v EÚ[1]	0 €	0 €
Go 30 €	2 GB v SR a v EÚ[1]	0 €	0 €
Go 40 €	6 GB v SR a v EÚ[1]	0 €	0 €
Go 65 €	10 GB v SR a v EÚ[1]	0 €	0 €

[1] Bonusová služba, pozostávajúca z konkrétneho objemu predplatených dát, je doplnková služba, ktorú je účastník oprávnený využívať ku konkrétnemu účastníckemu programu Go podľa vyššie uvedenej tabuľky. Predmetom bonusovej služby je poskytnutie v tabuľke definovaných osobitných balíkov predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“). Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí (v roamingu) štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) pre účastnícke programy Go 20 €, Go 25 € a Go 30 € 100 Mbit/s / 50 Mbit/s a pre účastnícke programy Go 40 € a Go 65 € 225 Mbit/s / 50 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát bonusovej služby v rámci príslušného Go paušálu, spoločnosť Orange je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi ukončená možnosť prenosu dát na danej SIM karte, spoločnosť Orange poskytne účastníkovi opäť príslušný objem predplatených dát bonusovej služby. V prípade, že rozsah a/alebo spôsob využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Predplatené dáta z Balíka sa čerpajú až po vyčerpaní predplateného objemu dát, ktorý je súčasťou konkrétneho účastníckeho programu Go. Účastník je oprávnený bonusovú službu aktivovať pri aktivácii účastníckeho programu alebo kedykoľvek následne po aktivácii účastníckeho programu Go. Deaktiváciu bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o deaktiváciu bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela. V prípade, ak k prenosu dát bonusovej služby dôjde v rámci SR, účastník za takýto prenos (popri mesačnom poplatku

za účastnícky paušál) neplatí žiadne ďalšie poplatky za prenos, resp. spotrebu dát. V prípade, ak k prenosu dát bonusovej služby dôjde v rámci Zóny 1 dátového roamingu (EÚ), spoločnosť Orange je oprávnený za takýto prenos dát účtovať účastníkovi osobitný príplatok za uskutočnené regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy alebo regulované dátové roamingové služby vo výške 0,009 € s DPH za 1 MB (účtovnou jednotkou je 1 kB) takto prenesených dát vyplývajúci z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len Nariadenie).

IV. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., všetky doplnkové služby (okrem výnimiek uvedených nižšie), podmienkou aktivácie, resp. užívania ktorých je užívanie niektorého z účastníckych programov Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 € (t. j. Flex a Max paušály), pričom v prípade doplnkových služieb, ktoré je možné užívať v prípade, že je na tej istej SIM karte aktivovaný účastnícky program odlišný od vyššie uvedených Flex a Max paušálov, ktorý bude súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., aj po dni, v ktorý nadobudne platnosť a účinnosť tento Dodatok, tieto doplnkové služby zostávajú aj naďalej v aktuálnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Vzhľadom na zmeny podľa predchádzajúcej vety sa ustanovenia Cenníka (vrátane jeho dodatkov) týkajúce sa doplnkových služieb, ktoré prestávajú podľa ustanovení predchádzajúcej vety byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vrátane textov poznámok vzťahujúcich sa k týmto doplnkovým službám uvedených na stranách 35 až 74 tela Cenníka (a v príslušných dodatkoch k Cenníku) sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník predmetné služby aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, uvedené služby môže naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny služby; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutej služby aj ďalším subjektom.

V. Nakoľko aj po nadobudnutí platnosti a účinnosti tohto Dodatku ostávajú v obchodnej ponuke spoločnosti Orange Slovensko, a.s., niektoré účastnícke programy a služby, ktoré sú právne a obsahovo naviazané na Flex a Max paušály (a to účastnícke program Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 € a Data Max 30 € pre študentov a účastnícky program ISIC), aj po nadobudnutí platnosti a účinnosti tohto Dodatku platia tie ustanovenia Cenníka, ktoré sú právne a obsahovo nevyhnutné na poskytovanie týchto účastníckych programov a služieb.

VI. Vzhľadom na to, že súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., prestávajú byť účastnícke programy Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 €, Flex 15 € pre študentov, Flex 25 €, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 € a Max 100 €, sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tabuľka uvedená dovtedy na strane 8 v časti „Hovory“ pod nadpisom „Spoplatňovanie volaní“. V nadväznosti na zmenu podľa predchádzajúcej vety sa namiesto tabuľky presunutej do Prílohy č. 2 Cenníka vkladá nová tabuľka s podmienkami spoplatňovania volaní pre Go paušály nasledovného znenia:

Spoplatňovanie volaní s účastníckymi programami Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € a Go 65 €	
Cena volaní na účastnícke čísla (i) do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s, do sprístupnených mobilných aj pevných sietí slovenských operátorov v SR, (ii) do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Európskej únii a Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 a do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v SR	0,10 €/min.

VII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 8 Cenníka nahrádza doterajšie znenie tabuľky pod názvom „Hlasové doplnkové služby“, ako aj poznámky s indexmi na strane 43 a 44 Cenníka v časti „Hlasové doplnkové služby“ (pričom uvedené sa stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), novým znením predmetnej tabuľky a novým znením poznámky s indexom [1] nasledovného znenia:

Hlasové doplnkové služby

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Prenos minút[1]	0 €	1,00 €

[1] Doplnkovú službu Prenos minút je možné aktivovať si k účastníckym programom Go 5 €, Go 10 €, Go 15 € a Go 25 €, prípadne k inému hlasovému účastníckemu programu, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Doplnková služba Prenos minút umožňuje účastníkovi preniesť si nevyčerpané predplatené minúty

z konkrétneho vybraného Go paušálu zo zúčtovacieho obdobia do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Prenášajú sa všetky druhy predplatených minút z daného účastníckeho programu s výnimkou predplatených minút pre prichádzajúceho hovory vo vybraných krajinách sveta, resp. na závislých územiach, ako sú tieto definované v príslušnej poznámke s indexom k Go paušálom. V prípade, ak má účastník v konkrétnom zúčtovacom období v rámci jeho SIM karty štandardné predplatené minúty a prenesené minúty, prioritne sa vyčerpajú prenesené minúty z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia a následne štandardné predplatené minúty. V prípade, ak v zúčtovacom období, do ktorého boli prenesené minúty z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia, nedôjde k ich vyčerpaniu, tieto sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacie obdobia, ale bez ďalšieho zanikajú.

VIII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie tabuľky na strane 8 Cenníka pod názvom „Balík extra volaní a dát“, ako aj poznámky s indexom [1] k danej tabuľke stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

IX. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku získavajú možnosť aktivovať a užívať doplnkové služby Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet aj účastníci, ktorí majú na príslušnej SIM karte aktivované účastnícke programy Go 30 € a Go 40 €. V súvislosti so skutočnosťou uvedenou v predchádzajúcej vete sa dopĺňajú a menia podmienky doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa a Nekonečné medzinárodné hovory Svet nasledovne. Na strane 44 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ sa nahrádza doterajší text prvej vety poznámky s indexom [1] nasledovným novým znením tejto vety: Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Go 30 €, Go 40 €, Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 € alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Go 30 €, Go 40 €, Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby). Na strane 44 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ sa nahrádza doterajší text poslednej vety poznámky s indexom [1] nasledovným novým znením tejto vety: Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci účastníckeho programu Go 30 € alebo Go 40 €, resp. konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (po minutí predplatených minút volaní), a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Go 30 € alebo Go 40 €, alebo na konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (okrem volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW). Na stranách 44 a 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text prvej vety poznámky s indexom [2] nasledovným novým znením tejto vety: Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať a užívať len súčasne s účastníckym programom Go 30 €, Go 40 €, Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, alebo s účastníckym programom WOW, ku ktorému je súčasne aktivovaný balík Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop (t. j. deaktiváciou účastníckeho programu Go 30 €, Go 40 €, Max 30 €, Max 40 €, Kengura 30 €, Panter 35 € alebo Panter 40 €, WOW alebo balíka Nekonečné volania – Všetky siete SR nonstop dochádza súčasne k deaktivácii Služby). Na strane 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text štvrtej vety poznámky s indexom [2] nasledovným novým znením tejto vety: V rámci Služby účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v nasledovných štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Marino, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Na strane 45 Cenníka sa v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ sa nahrádza doterajší text poslednej vety poznámky s indexom [2] nasledovným novým znením tejto vety: Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci účastníckeho programu Go 30 € alebo Go 40 €, resp. konkrétneho účastníckeho programu konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (po minutí predplatených minút volaní), a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program Go 30 € alebo Go 40 €, resp. konkrétny účastnícky program konkrétneho Ideálneho paušálu, účastníckych programov Max 30 €, Max 40 €, resp. WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania ovplyvňujúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike [okrem volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní] v rámci účastníckeho programu WOW). Na strane 45 Cenníka sa

v časti s nadpisom „Balíky predplatených medzinárodných volaní“ nahrádza doterajší text poznámky s indexom [3] nasledovným novým znením tejto poznámky:

[3] Účastník je počas užívania tejto doplnkovej služby (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Balík“) na účel predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   f) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
   g) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
   h) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   i) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
   j) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne jeden a pol násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

X. Vzhľadom na to, že súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., prestávajú byť paušály Flex a Max, sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., tabuľka (vrátane nadpisu) pod nadpisom „Odosielanie SMS a MMS správ“ uvedená dovtedy na strane 10 tela Cenníka, ako aj poznámky s indexmi [1, 2] a [3] uvedené dovtedy na strane 45 Cenníka pod nadpisom „SMS a MMS správy“. V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na stranu 10 tela Cenníka pod nadpis „SMS a MMS správy[1]“ namiesto tabuľky presunutej do Prílohy

č. 2 Cenníka podľa prvej vety tohto bodu vkladá nová tabuľka (vrátane nadpisu) s podmienkami odosielania SMS a MMS správ pre Go paušály nasledovného znenia:

Odosielanie SMS a MMS[1, 3]

Odosielanie SMS a MMS s účastníckymi programami Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € a Go 65 €	
Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla pevných a mobilných sietí (ii) slovenských operátorov v SR, (ii) operátorov v Európskej únii a Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 a do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v SR	0,06 €/SMS, resp. MMS
SMS na účastnícke čísla v sieti zahraničných operátorov	0,1412 €/SMS
MMS na účastnícke čísla operátorov vo svete a posielané v roamingu[2]	0,4034 €/MMS

V nadväznosti na zmenu podľa prvej vety tohto bodu sa na strane 45 Cenníka pod nadpis „SMS a MMS správy“ namiesto poznámok presunutých do Prílohy č. 2 vkladajú nasledovné poznámky s indexmi [1, 2] a [3] nasledovného znenia:

[1] Cena SMS a MMS správ odoslaných na účastnícke čísla v SR, v Európskej únii – pevné siete, Európskej únii – mobilné siete, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti cenníka Medzinárodné hovory) a v mobilných sieťach vo Švajčiarsku, Nórsku, Lichtenštajnsku a na Islande; pre uvedené krajiny a zóny sa neuplatnia ceny za odosielanie správ podľa štvrtého a piateho riadka tabuľky.

[2] Službu MMS môžete využívať rovnako ako na území Slovenskej republiky len zo sietí GPRS roamingových partnerov, ktorých zoznam je uvedený na www.orange.sk. V roamingu teda môžete posielať a prijímať MMS iba v rámci slovenských mobilných operátorov, partnerských sietí Telefónica O2 CZ, Vodafone CZ, T-Mobile CZ a na e-mail. Na posielanie a prijímanie MMS v roamingu je potrebné, aby ste si v mobilnom telefóne nastavili príjem všetkých správ, nielen v domácej sieti. Prijatie MMS správy v sieti GPRS roamingového partnera je bezplatné.

[3] SMS a MMS správy, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti SMS/MMS a pod.), alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako SMS/MMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola SMS/MMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako SMS/MMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, ak bola SMS/MMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle platného Cenníka služieb. Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete platí pre každú SMS/MMS správu bez ohľadu na to, či jej cena je stanovená v tejto časti Cenníka alebo kdekoľvek inde v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, pokiaľ nie je vyslovene pre niektorý typ SMS/MMS správy stanovené inak. Maximálny rozsah SMS správy je 160 znakov (vrátane medzier).

XI. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie tabuľky „Balíky predplatených správ“ na strane 10 Cenníka a k nej prislúchajúcich poznámok s indexmi [1, 2, 3, 4, 5] a [6] uvedené na stranách 45, 46 a 47 Cenníka pod nadpisom „Balíky predplatených správ“ odstraňujú (pričom uvedené sa stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) a nahrádzajú sa nasledovným znením tabuľky a predmetných poznámok:

Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok	Mesačný poplatok v prípade užívania účastníckych programov Go 5 € až Go 30 €
Balík 100 správ[1, 2, 3]	100	1,00 €	1,00 €
Nekonečné správy[3, 4, 5, 6]	neobmedzene	6,99 €	2,00 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na stranu 45 Cenníka pod nadpis „Balíky predplatených správ“ vkladajú poznámky s indexmi [1, 2, 3, 4, 5] a [6] nasledujúceho znenia:

[1] Uvedená doplnková služba je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 25 € alebo Go 30 € (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Táto doplnková služba nie je dostupná v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program, súčasťou ktorého je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do tých sietí, do ktorých obsahuje balík SMS, resp. MMS táto doplnková služba.

[2] Doplnková služba obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu [napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov], platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Nevyčerpané predplatené SMS, resp. MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ je v službe obsiahnutý

obmedzený objem SMS a MMS na jedno zúčtovacie obdobie (t. j. nejedná sa o neobmedzené množstvo) je stanovený celkový počet SMS a MMS správ spolu, pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ.

[3] Balík 100 správ a balík Nekonečné správy nie je možné využívať súčasne. V prípade, ak má účastník aktivovanú doplnkovú službu Balík 100 správ a aktivuje si službu Nekonečné správy alebo inú službu obsahujúcu neobmedzené množstvo SMS alebo MMS do sietí slovenských operátorov v SR, Balík 100 správ sa mu automaticky deaktivuje.

[4] Balík Nekonečné správy (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu [napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov], platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na email. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre Go paušály.

[5] Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. okrem mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb na odosielanie Správ (po minutí predplatených Správ) v rámci Go paušálov, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre Go paušály. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

[6] Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná

miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

XII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie tabuľky „Prichádzajúce hovory v EÚ“ na strane 17 Cenníka, ako aj tabuľka s podmienkami služby „100 minút prichádzajúcich hovorov v Európe“ a k nim prislúchajúcich poznámok s indexmi [1, 2, 3, 4, 5, 6] a [7] uvedených na stranách 56 a 57 Cenníka pod nadpisom „Prichádzajúce hovory v EÚ“ odstraňujú a stávajú sa súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

XIII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 64 v časti s názvom „Iné dátové služby“ sa nahrádza doterajšie znenie druhej vety textu poznámky s indexom [2] nasledujúcim novým znením: Balík je možné aktivovať k vybraným účastníckym programom, a to najmä z týchto kategórií: Go paušály, paušály Flex a Max, Ideálne paušály, Mobilný internet, WOW, Zvýhodnené WOW ponuky, Paušály Snov+, Paušál Spolu.

XIV. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú nové balíky služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“, „500 MB v mobile“ a „1 GB v mobile“, podmienky poskytovania ktorých sa stávajú súčasťou Cenníka. Doterajší balík služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“, ktorý bol zavedený dodatkom č. 82 k Cenníku v rámci paušálov Flex a Max, sa týmto stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladajú tabuľky s podmienkami balíka 100 MB v mobile, 500 MB v mobile a 1 GB v mobile nasledovného znenia:

100 MB v mobile[1]

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
100 MB v mobile pre účastnícke programy Go 10 € a Go 15 €	0 €	1,00 €	100 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Balík 100 MB v mobile“ nasledujúceho znenia:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 10 € alebo Go 15 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Predplatený objem dát balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 100 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 100 MB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka).

500 MB v mobile[1]

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
500 MB v mobile pre účastnícky program Go 20 €	0 €	3,00 €	500 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 100/50 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Balík 500 MB v mobile“ nasledujúceho znenia:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Go 20 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). **Predplatený objem dát balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu.** Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 500 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 500 MB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka).

1 GB v mobile[1]

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
1 GB v mobile pre účastnícky program Go 25 € až Go 65 €	0 €	3,00 €	1 GB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., podľa rýchlostí stanovených pre jednotlivé účastnícke program Go 25 € až Go 65 €

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Balík 1 GB v mobile“ nasledujúceho znenia:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € alebo Go 65 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Predplatený objem dát balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 1 GB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 1 GB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka).

XV. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky doplnkové služby s názvami „Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB“ a „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB“, podmienky poskytovania ktorých sú (na základe dodatku č. 82 Cenníka) definované na strane 18 Cenníka, v dôsledku čoho sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva doplnková služba s názvom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB“, podmienky poskytovania ktorej sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa

platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladá tabuľka s podmienkami doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB nasledovného znenia:

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícke programy Go 10 € a Go 15 €[1]	1,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 Cenníka vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB“ nasledujúceho znenia:

[1] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 10 € alebo Go 15 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 10 € alebo Go 15 € aj skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovaný balík služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácii Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 100 MB. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe Služby sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

XVI. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 65 Cenníku v časti pod nadpisom „Orangemail“ za doterajší text poznámky s indexom [1] dopĺňa nový text nasledovného znenia: Doplnkovú službu Orangemail je možné aktivovať a užívať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z Go paušálov (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj v prípade, že je na príslušnej SIM karte aktivovaný iný účastnícky program).

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 65 Cenníku v časti pod nadpisom „Orangemail“ dopĺňa nová poznámka s indexom [3] s textom nasledovného znenia: [3] Znížený mesačný poplatok sa uplatňuje v prípade, že na dotknutej SIM karte je aktivovaný niektorý z Go paušálov s výnimkou účastníckeho programu Go 5 €, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) účtovať znížený mesačný poplatok aj v prípade, že je na príslušnej SIM karte aktivovaný iný účastnícky program.

XVII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky doplnková služba „Automatické zvýšenie objemu dát“, v dôsledku čoho sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ustanovenia týkajúce sa tejto doplnkovej služby, a to konkrétne posledný riadok tabuľky pod názvom „Iné dátové služby“ na str. 24 Cenníka, „Automatické zvýšenie objemu dát“ ako časť s nadpisom „Automatické zvýšenie objemu dát“ na strane 60 Cenníka. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú doplnkové služby s názvom „Automatické zvýšenie objemu dát 500 MB“ a „Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB“, podmienky poskytovania ktorých sa stávajú súčasťou Cenníka a zaraďujú sa do časti „Dátové služby a prenosy“, do oddielu „Iné dátové služby” na strane 24 Cenníka, ako aj časť s nadpisom „Automatické zvýšenie objemu dát“ na strane 60 Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 24 tela Cenníka vkladá tabuľka (a na stranu 60 poznámky s indexmi [1, 2]) s podmienkami doplnkovej služby „Automatické zvýšenie objemu dát 500 MB“ a „Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB“ nasledovného znenia:

Automatické zvýšenie objemu dát

Služba	Aktivačný poplatok	Množstvo dát	Cena
Automatické zvýšenie objemu dát 500 MB[1]	0,00 €	500 MB	3,00 €
Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB[2]	0,00 €	1 GB	3,00 €

[1] Doplnkovú službu Automatické zvýšenie objemu dát 500 MB (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Go 20 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj v prípade, že je na príslušnej SIM karte aktivovaný iný účastnícky program). Účastníkovi, ktorý prečerpá svoj mesačný limit

pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát vyplývajúci z účastníckeho programu, ako aj po prečerpaní každého objemu dát prideleného účastníkovi na základe akejkoľvek inej služby s objemom dát, bude na príslušnej SIM karte pridelený v prípade, že má aktivovanú Službu, ďalší objem dát (500 MB) vyplývajúci zo Služby. Po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri predmetnom účastníckom programe zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na rýchlosť uvedenú v príslušných ustanoveniach podmienok predmetných účastníckych programov. Účastník aktiváciou doplnkovej služby Automatické zvýšenie objemu dát v prípade vyčerpania základného (alebo navýšeného) mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát zvýši svoj mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát pre príslušný účastnícky program o 500 MB do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k vyčerpaniu základného mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom pri vyčerpaní takto navýšeného mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát bude znovu automaticky navýšený predmetný limit o ďalších 500 MB, a to aj opakovane, pokiaľ nedôjde k jeho deaktivácii zo strany Účastníka. Účastník je povinný zaplatiť za každé opakované navýšenie limitu na základe tejto Služby ďalší poplatok za Službu (t. j. za každých 500 MB navýšených prostredníctvom Služby je povinný zaplatiť celý poplatok uvedený v tabuľke obsahujúcej cenové a iné podmienky Služby). Nevyčerpané objemy dát poskytnuté na základe Služby sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Túto Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s príslušnými pravidlami pre predmetný účastnícky program, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program a táto prenosová rýchlosť sa už do konca zúčtovacieho obdobia nezníži, pokiaľ nedôjde k deaktivácii Služby zo strany účastníka.

[2] Doplnkovú službu Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € alebo Go 65 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj v prípade, že je na príslušnej SIM karte aktivovaný iný účastnícky program). Účastníkovi, ktorý prečerpá svoj mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát vyplývajúci z účastníckeho programu, ako aj po prečerpaní každého objemu dát prideleného účastníkovi na základe akejkoľvek inej služby s objemom dát, bude na príslušnej SIM karte pridelený v prípade, že má aktivovanú Službu, ďalší objem dát (1 GB) vyplývajúci zo Služby. Po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v príslušnom zúčtovacom období nastáva pri predmetnom účastníckom programe zníženie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na rýchlosť uvedenú v príslušných ustanoveniach podmienok predmetných účastníckych programov. Účastník aktiváciou doplnkovej služby Automatické zvýšenie objemu dát v prípade vyčerpania základného (alebo navýšeného) mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát zvýši svoj mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát pre príslušný účastnícky program o 1 GB do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k vyčerpaniu základného mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom pri vyčerpaní takto navýšeného mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát bude znovu automaticky navýšený predmetný limit o ďalších 1 GB, a to aj opakovane, pokiaľ nedôjde k jeho deaktivácii zo strany Účastníka. Účastník je povinný zaplatiť za každé opakované navýšenie limitu na základe tejto Služby ďalší poplatok za Službu (t. j. za každých 1 GB navýšených prostredníctvom Služby je povinný zaplatiť celý poplatok uvedený v tabuľke obsahujúcej cenové a iné podmienky Služby). Nevyčerpané objemy dát poskytnuté na základe Služby sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Túto Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi už bola znížená rýchlosť prenosu dát v súlade s príslušnými pravidlami pre predmetný účastnícky program, pričom v takomto prípade sa do konca zúčtovacieho obdobia prenosová rýchlosť znovu zvýši na maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program a táto prenosová rýchlosť sa už do konca zúčtovacieho obdobia nezníži, pokiaľ nedôjde k deaktivácii Služby zo strany účastníka.

XVIII. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa nahrádzajú ustanovenia o službách Zdieľanie dát a Zrýchlenie prenosu dát (ktoré boli do Cenníka doplnené Dodatkom č. 9, Dodatkom č. 15 a Dodatkom č. 82 k Cenníku) nasledovnými novými ustanoveniami obsahujúcimi podmienky poskytovania uvedených služieb. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na stranu 23 tela Cenníka za ustanovenia s podmienkami poskytovania doplnkovej služby Orangemail vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Zdieľanie dát:

Zdieľanie dát[1]

Zdieľam svoje dáta[2]

Služba	Mesačný poplatok/ 1 telefónne číslo – užívateľ	Maximálny počet telefónnych čísel – užívateľov v skupine zdieľania dát
Zdieľam svoje dáta	3 €	3

Spojenie dát[3]

Služba	Mesačný poplatok/ 1 skupina zdieľania dát	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Bonusové dáta
Spojenie dát 2 SIM	2 €	2	500 MB
Spojenie dát 5 SIM	5 €	5	1 000 MB
Spojenie dát 10 SIM	10 €	10	2 500 MB

Spoločné dáta[4]

Služba	Mesačný poplatok	Maximálny počet telefónnych čísel v skupine zdieľania dát	Objem zdieľaných dát
Spoločné dáta 8 000	30 €	3	8 000 MB
Spoločné dáta 30 000	70 €	6	30 000 MB

Doplnkové služby zdieľania dát

Zdieľané dáta navyše[5]

Služba	Cena	Objem dát
Zdieľané dáta navyše	4 €	1 000 MB

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 66 Cenníka za časť s nadpisom „Orangemail“ vkladá nová časť s poznámkami k službe Zdieľanie dát nasledovného znenia:

Zdieľanie dát

[1] Služba Zdieľanie dát umožňuje čerpanie vopred určeného zdieľaného objemu dát rôznymi telefónnymi číslami podľa pravidiel uvedených v tejto časti Cenníka. Pre všetky služby Zdieľania dát (Zdieľam svoje dáta, Spojenie dát alebo Spoločné dáta) platia tieto pravidlá:

a) Jedno telefónne číslo môže byť v rámci všetkých služieb Zdieľania dát v jednom zúčtovacom období súčasťou (členom) len jednej skupiny zdieľania dát. Telefónne čísla, ktoré sú členmi skupiny zdieľania dát, sa ďalej v tomto Cenníku označujú ako prispievateľ (telefónne číslo, ktoré poskytuje objem dát na zdieľanie skupine zdieľania dát a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát) a užívateľ (telefónne číslo, ktoré iba čerpá zdieľaný objem dát).

b) Telefónne číslo môže byť zaradené do skupiny zdieľania dát aj v priebehu zúčtovacieho obdobia. Vyradenie telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.

c) Zdieľať možno len objem dát v rámci účastníckych programov, dátových služieb alebo dátových balíkov (ďalej aj „Dátový program“ alebo „Dátové programy“), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát (ďalej aj „FUP Dátové programy“) alebo v rámci tých Dátových programov, u ktorých je to výslovne uvedené. Nie je možné zdieľať objem dát v rámci služieb Internet v mobile Základ a Internet v mobile Mini, Kreditný internet a Denný internet 0 €.

d) Do objemu dát v rámci zdieľania dát nie je možné zaradiť:
   1. objem dát určený na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny (napr. objem dát v rámci služby TV v mobile s Archívom, Orange hudba, Zákaznícka zóna a pod.),
   2. objem dát v rámci služieb Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB, Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 000 MB, Jednorazové zvýšenie objemu dát v mobile o 1 000 MB a Zvýšenie limitu pre objem prenosu dát (pre účastnícke programy služby Mobilný internet),
   3. objem 500 MB dát, ak ho účastník získal ako zvýhodnenie k niektorému účastníckemu programu niektorého Ideálneho paušálu na 6 zúčtovacích období v rámci dočasnej ponukovej akcie spoločnosti Orange v čase od 25. 10. 2013 do 31. 1. 2014 (alebo aj neskôr, ak bola táto ponuková akcia predĺžená) pri podpise akciového Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
   4. objem dát, ktoré sú obsahom bonusovej služby v jednotlivých Go paušáloch,
   5. objem dát, vyplývajúci z inej ponuky, účastníckeho programu, služby alebo doplnkovej služby, ak tak určí spoločnosť Orange.

e) Prispievateľ dát môže v prípade, že je na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát, aktivovaných viac Dátových programov, objem dát, ktoré je možné zdieľať, spôsobom určeným spoločnosťou Orange, vylúčiť zo zdieľania dát alebo pridať do zdieľania dát ním vybrané Dátové programy aktivované na SIM karte.

f) Zdieľaný objem dát čerpajú jednotliví členovia skupiny zdieľania dát v konkrétnom zúčtovacom období až po úplnom vyčerpaní nezdieľaného dátového objemu, ktorý je súčasťou Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo jednotlivého člena skupiny zdieľania dát v danom zúčtovacom období (prípadne až po úplnom vyčerpaní navýšeného nezdieľaného objemu dát na SIM karte jednotlivého člena skupiny v priebehu zúčtovacieho obdobia).

g) Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát pre telefónne číslo zaradené do skupiny zdieľania dát je počas čerpania zdieľaného objemu dát zhodná s maximálnou teoreticky dosiahnuteľnou rýchlosť prenosu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené toto telefónne číslo, a to podľa pravidiel pre daný Dátový program (maximálna rýchlosť prenosu dát je teda pre člena skupiny zdieľania dát závislá od jeho vlastného účastníckeho programu, nie od účastníckeho programu prispievateľa dát).

h) Na účely tejto časti Cenníka sa pod číslom účastníka rozumie zákaznícke číslo (CN), pod ktorým sú vedené telefónne čísla jednotlivého účastníka služieb spoločnosti Orange v jej informačných systémoch, ktoré zároveň slúži ako identifikátor pre platby účastníka voči spoločnosti Orange vo forme variabilného symbolu.

i) V prípade, že účastník požiada o aktiváciu, zmenu alebo deaktiváciu niektorej zo služieb Zdieľania dát, pričom v informačných systémoch spoločnosti Orange je už evidovaná iná žiadosť účastníka, ktorá sa vylučuje s novou žiadosťou, pôvodná žiadosť nemusí byť zo strany spoločnosti Orange prijatá a požadovaný úkon zrealizovaný, prípadne novšiu žiadosť nemusí byť možné rušiť.

j) V prípade, ak bude účastníkovi na jeho žiadosť vydaná nová SIM karta pre člena skupiny zdieľania dát na účely zdieľania dát, bude účastníkovi účtovaný aktivačný poplatok vo výške podľa časti Cenníka Účastnícke programy, Aktivačný poplatok. Ak bude takáto SIM karta vyradená zo skupiny zdieľania dát, zostáva aj po vyradení aktívna.

k) K službám Zdieľania dát je aktivovaná služba Presmerovacia stránka, pokiaľ sa účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak.

[2] Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak je v rámci skupiny zdieľania dát vedené jedno telefónne číslo – prispievateľ a aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená najneskôr k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade (i) ukončenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónneho číslo – prispievateľa alebo (ii) prevodu telefónneho čísla – prispievateľa na inú osobu sa skupina zdieľania dát bez ďalšieho ruší k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. V prípade dočasného prerušenia poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange pre telefónneho číslo – prispievateľa je poskytovanie zdieľania dát dočasne prerušené počas doby, počas ktorej trvá dočasné prerušenie poskytovania služieb pre telefónneho číslo – prispievateľa. Mesačný poplatok za službu je účtovaný dopredne pre každé jedno telefónne číslo – užívateľa, t. j. ak je telefónnych čísel – užívateľov viac, bude mesačný poplatok účtovaný viacnásobne podľa ich počtu; ak je telefónne číslo zaradené v skupine zdieľania dát len počas časti zúčtovacieho obdobia, mesačný poplatok bude vyúčtovaný v pomernej časti. Zdieľané dáta môže užívateľ čerpať až po vyčerpaní objemu dát v rámci Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo – užívateľa (ak takýto Dátový program objem dát obsahuje), pričom po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre telefónne číslo – užívateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát platnú pre telefónne číslo – prispievateľa, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené telefónne číslo prispievateľa. Zdieľanie dát v rámci služby Zdieľam svoje dáta je možné využiť:

a) ako prispievateľ dát, ktorý poskytuje a zároveň aj čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný:
   a1) niektorý z Go paušálov, niektorý z paušálov Flex a Max, niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program alebo
   a2) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service), alebo Internet na doma,

b) ako užívateľ, ktorý čerpá zdieľaný objem dát, s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Go paušálov (s výnimkou účastníckeho programu Go 5 €), niektorý z paušálov Flex a Max (s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €), niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba alebo Šikovná voľba 1 €, WOW, Paušál Štart, Paušál 3 €, Paušál pre blízkeho, Volania do všetkých sietí 50+/100+, účastnícke programy služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service) alebo Internet na doma. Užívateľ môže využívať zdieľanie dát, ak je na SIM karte aktivovaný Prístup k internetu alebo iná služba umožňujúca dátový prenos.

   V prípade, ak bude vydaná na žiadosť účastníka nová SIM karta pre telefónne číslo – užívateľa na účely zdieľania dát, a účastník si nezvolí iný účastnícky program, bude na takejto SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba. Ak má byť služba aktivovaná na SIM karte k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, účastník musí o jej aktiváciu požiadať najneskôr 1 pracovný deň pred koncom predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia.

[3] Všetky telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát musia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Službu je možné využiť, ak sú v rámci skupiny zdieľania dát vedené aspoň dve telefónne čísla – prispievatelia; ak nie je splnená táto podmienka, skupina zdieľania dát bude automaticky zrušená k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Na to, aby mohlo byť telefónne číslo členom skupiny zdieľania dát, a teda aby mohlo čerpať zdieľaný objem dát, musí byť toto telefónne číslo zároveň telefónnym číslom – prispievateľom objemu dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný dopredne pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát; ak bude skupina zdieľania dát vytvorená v priebehu zúčtovacieho obdobia, bude mesačný poplatok účtovaný v pomernej výške. Zdieľaný objem dát vznikne v každom jednotlivom zúčtovacom období spojením objemu dát v rámci Dátových programov aktivovaných na SIM kartách, ktorým sú pridelené telefónne čísla – prispievatelia, pričom k tomuto objemu dát bude v každom zúčtovacom období pripočítaný objem Bonusových dát, ktoré predstavujú dodatočný objem zdieľaných dát využiteľných v rámci služby Spojenie dát. Po vyčerpaní zdieľaného objemu dát bude pre každé jednotlivé telefónne číslo – prispievateľa rýchlosť dátového prenosu spomalená na rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát platnú pre dané telefónne číslo, v závislosti od Dátového programu aktivovaného na SIM karte, ktorej je pridelené dané telefónne číslo. Zdieľanie dát v rámci služby Spojenie dát je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný:

a) niektorý z Go paušálov (s výnimkou účastníckeho programu Go 5 €), niektorý z paušálov Flex a Max (s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €), niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu alebo účastnícky program WOW (vrátane Zvýhodnených WOW ponúk), ak tieto (i) obsahujú predplatený objem dát (s výnimkou objemu dát určeného na multimediálne prenosy a na prenosy v rámci Zákazníckej zóny), u ktorých dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát k uplatňovaniu zníženej rýchlosti prenosu dát, alebo (ii) ku ktorému si účastník aktivoval niektorý FUP Dátový program alebo
b) niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service), alebo Internet na doma.

[4] Telefónne čísla patriace do skupiny zdieľania dát nemusia byť vedené pod jedným číslom účastníka. Na využitie zdieľaného objemu dát je potrebné, aby bolo určené aspoň jedno telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Mesačný poplatok za službu je účtovaný dopredne pre číslo účastníka (CN) za celú skupinu zdieľania dát, a to vždy v plnej výške; mesačný poplatok bude účastníkovi účtovaný aj v prípade, že počas celého zúčtovacieho obdobia alebo počas jeho časti nebolo určené žiadne telefónne číslo – užívateľ zdieľania dát. Deaktivácia služby je možná výlučne na základe žiadosti účastníka, ktorému je na číslo účastníka (CN) účtovaný mesačný poplatok za službu. Zdieľanie dát v rámci služby Spoločné dáta je možné využiť s telefónnym číslom, ktoré je pridelené SIM karte, na ktorej je aktivovaný niektorý z Go paušálov (s výnimkou účastníckeho programu Go 5 €), niektorý z paušálov Flex a Max (s výnimkou účastníckeho programu Flex 5 €), niektorý z účastníckych programov niektorého Ideálneho paušálu, účastnícky program Šikovná voľba alebo Šikovná voľba 1 €, WOW alebo niektorý účastnícky program služby Mobilný internet (okrem účastníckeho programu Špeciál, Denný internet 0 €, Kreditného internetu a programov BlackBerry Internet Service), alebo Internet na doma. Člen skupiny zdieľania dát, ktorého telefónne číslo je vedené pod iným číslom účastníka, ako je číslo účastníka (CN), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu, nie je oprávnený aktivovať, meniť, deaktivovať služby týkajúce sa skupiny zdieľania dát s výnimkou vyradenia jeho telefónneho čísla zo skupiny zdieľania dát.

[5] O aktiváciu služby môže požiadať účastník služieb spoločnosti Orange, ktorého telefónne číslo je zaradené v skupine zdieľania dát v rámci niektorej zo služieb Zdieľania dát. Objem dát bude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát (t. j. objem dát budú môcť využiť všetky telefónne čísla – členovia skupiny zdieľania dát), ak bude služba aktivovaná (i) pre telefónne číslo – prispievateľa (v rámci služby Zdieľam svoje dáta alebo Spojenie dát) alebo (ii) pre telefónne číslo, ktoré je vedené pod číslom účastníka – CN (podľa jeho definície v časti Cenníka Zdieľanie dát), ktorému je účtovaný mesačný poplatok za službu Spoločné dáta. Ak bude služba aktivovaná iným členom skupiny zdieľania dát, ako je uvedený v bode (i) alebo (ii) predchádzajúcej vety, objem dát nebude zdieľaným objemom dát v rámci skupiny zdieľania dát a bude ho môcť využiť výlučne to telefónne číslo, pre ktoré bola služba aktivovaná. Služba bude aktivovaná do 24 hodín od doručenia žiadosti o jej aktiváciu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Objem dát v rámci služby zvýši limit pre objem prenosu dát najdlhšie do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola služba aktivovaná. Službu je možné aktivovať aj v prípade, že účastníkovi (resp. skupine zdieľania dát) už bola znížená rýchlosť sťahovania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát v zúčtovacom období pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom v takomto prípade sa prenosová rýchlosť znovu zvýši na základnú teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát pre príslušný účastnícky program, a to až do okamihu, pokiaľ účastník (resp. skupina zdieľania dát) opätovne neprekročí nový, už zvýšený limit získaný na základe aktivácie služby alebo do uplynutia zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený kumulovať viac zvýšení v tom istom zúčtovacom období.

XIX. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na stranu 23 tela Cenníka za ustanovenia s podmienkami poskytovania doplnkovej služby Zdieľanie dát a za službu Zrýchlenie prenosu dát vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami služby Spomalené nekonečné dáta:

Základné dáta[1]

Služba	Mesačný poplatok	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období)
Základné dáta	1 €	128 kbit/s

Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa na strane 66 Cenníka za časť s nadpisom „Zdieľanie dát“ a „Zrýchlenie prenosu dát“ vkladá nová časť s poznámkami k službe „Základné dáta“ nasledovného znenia:

Základné dáta

[1] Službu Základné dáta je možné aktivovať k Go paušálom, ktoré obsahujú určitý predplatený objem dát (v prípade účastníckych programov Go 10 € a Go 15 €, ktoré neobsahujú predplatený objem dát, je podmienkou využívania služby aktivácia doplnkového dátového balíka s určitým objemom dát). Služba umožňuje zmenu, resp. stanovenie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období v rámci dátových prenosov v SR a v EÚ (t. j. v Zóne 1 Dátového roamingu). Po aktivácii služby bude maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) stanovená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, po vyčerpaní predplateného objemu dát alebo účastníckeho programu, dátového balíka alebo dátovej služby, na hodnotu uvedenú v tabuľke vyššie. Službu je možné aktivovať a využívať, ak je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, Internet na doma, štandardný balík služby Internet v mobile alebo niektorý z Go paušálov. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok bude v takom prípade účtovaný v pomernej časti. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Deaktiváciu služby je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.

XX. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., služba „Zrýchlenie prenosu dát“. V zmysle zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete ustanovenia Cenníka, ktoré upravujú podmienky poskytovania služby „Zrýchlenie prenosu dát“(na strane 23 a 66 Cenníka služieb) prestávajú byť súčasťou Cenníka a stávajú sa súčasťou Prílohy č. 2 (Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) Cenníka.

XXI. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 1 Cenníka s názvom Orange biznis služby v rámci služby „Zvýhodnené firemné hovory“ v tabuľke „Ceny hovorného“ – sa do prvého riadku tabuľky pridáva slovné spojenie „Go paušály“.

XXII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., do všetkých častí, tabuliek a indexov, ktoré pojednávajú o službe „Zvýhodnená biznis skupina“ vo všetkých jej variantoch, pridávajú Go paušály.

XXIII. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa v Prílohe č. 4 k Cenníku s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk v článku 12 obsahujúcom podmienky ponuky Navzájom zadarmo (ktorého aktuálne znenie bolo do predmetnej prílohy vložené na základe Dodatku č. 38 Cenníka) sa v bode 2 text písmena c) nahrádza nasledujúcim textom:

c) Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvýhodnené číslo, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Náhradný telefón, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 100 správ, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

XXIV. Ku dňu, ktorým nadobudol platnosť a účinnosť tento Dodatok, sa doba určitá, počas ktorej má Účastník právo na získanie ponuky „Odporuč Orange 2016“ podľa Článku 25 Prílohy č. 4 k Cenníku, a teda počas ktorej je možné požiadať o aktiváciu ponuky „Odporuč Orange 2016“, pôvodne stanovená Dodatkom č. 101 a predĺžená Dodatkom č. 108 k Cenníku, mení na obdobie od 28. 10. 2016 do 31. 12. 2017.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto dodatku sa ruší bod 9 Článku 25 Ponuky „Odporuč Orange 2016“ (v Dodatku č. 101) a nahrádza sa novým bodom 3 v nasledovnom znení:

3. Do V Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na V SIM karte. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo

na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do V Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvýhodnené číslo, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Náhradný telefón, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, služby Zdieľam svoje dáta, Balík 100 správ, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

XXV. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto dodatku sa ruší bod 3 Ponuky „Bonus za prenos čísla“ (v Dodatku č. 82 k Cenníku, článok 19) a nahrádza sa novým bodom 3 v nasledovnom znení:

3. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvýhodnené číslo, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Náhradný telefón, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, služby Zdieľam svoje dáta, Balík 100 správ, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

XXVI. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v článku 1 Prílohy č. 3 s názvom „Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb“:

a) nahrádza znenie písmena b) bodu 3 nasledovným novým znením: b) má na SIM karte (ďalej len „SIM karta“), ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, aktivovaný niektorý z Go paušálov, niektorý z paušálov Flex a Max, Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program,

b) nahrádza znenie bodu 8 nasledovným novým znením: 8. Ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z Go paušálov, niektorý z paušálov Flex a Max, Ideálnych paušálov, účastnícky program WOW alebo iný hlasový účastnícky program, dátový účastnícky program, účastnícky program SMS/MMS správy, čerpajú sa minúty hovorov, odosielané SMS/MMS správy a dátové prenosy prioritne z Balíkov,

c) nahrádza znenie bodu 12 nasledovným: 12. Definícia účastníckeho čísla je na účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku služieb v časti Účastnícky program Šikovná voľba 1 €.

XXVII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v článku 16 s názvom „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – pokračovanie“, v znení dodatku č. 83 a dodatku č. 95 k Cenníku, ruší bod 3 a nahrádza sa novým bodom 3 s nasledovným znením:

3. Právo na poskytovanie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval akýkoľvek účastnícky program a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov, a to:
   a) na niektorý z účastníckych programov Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 20 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 €, Go 65 € (ďalej len nové vyššie účastnícke programy),
   b) na niektorý z vyšších účastníckych programov Sova 5 €, Sova 10 €, Sova 15 €, Delfín 15 €, Kengura 25 €, Kengura 30 €, Panter 35 €, Panter 40 €, Panter Pro 45 €, Panter Pro 65 €, Panter Pro 100 €, Flex 5 €, Flex 10 €, Flex 15 €, Flex 25 €, Flex 10 € pre študentov, Flex 15 € pre študentov, Max 30 €, Max 40 €, Max 65 €, Max 100 € (ďalej len staré vyššie účastnícke programy).

Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).“

XXVIII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku do uplynutia dňa 31. 12. 2017 (ďalej aj ako „Doba ponuky“) sa dočasnou súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva doplnková služba „100 minút do všetkých sietí v SR“, podmienky poskytovania ktorej sú uvedené nižšie v tomto bode Dodatku. Po uplynutí Doby ponuky nie je možná aktivácia doplnkovej služby „100 minút do všetkých sietí v SR“; Účastníci, ktorí si najneskôr do uplynutia Doby ponuky túto doplnkovú službu aktivujú, ju môžu využívať aj po uplynutí Doby ponuky.

Balík „100 minút do všetkých sietí v SR“

Doplnková služba (iba k paušálom Data Max)	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
100 minút do všetkých sietí v SR[1]	0 €	4 €

[1] Balík „100 minút do všetkých sietí v SR“ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje 100 predplatených minút volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb platných pre konkrétny účastnícky program Data Max. Uvedený Balík je možné aktivovať a využívať iba spolu s niektorým z paušálov Data Max, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

XXIX. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku do uplynutia dňa 31. 12. 2017 (ďalej aj ako „Doba ponuky“) sa dočasnou súčasťou ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva balík služby Internet v mobile s názvom „1 000 MB v mobile“, podmienky poskytovania ktorého sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku súčasťou Cenníka stáva tabuľka s podmienkami balíka „1 000 MB v mobile“ uvedená nižšie. Po uplynutí Doby ponuky nie je možná aktivácia doplnkovej služby „1 000 MB v mobile“; Účastníci, ktorí si najneskôr do uplynutia Doby ponuky aktivujú túto doplnkovú službu, ju môžu využívať aj po uplynutí Doby ponuky.

1 000 MB v mobile[1, 2]

Doplnková služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát
1 000 MB v mobile (pre účastnícke programy Data Max)	0 €	2 €	1 000 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 225/50 Mbit/s	128/128 kbit/s

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov (ďalej spolu aj ako „Paušály Data Max“), (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 1 000 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 1 000 MB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne.

[2] V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit pre objem prenosu dát, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená na dotknutej SIM karte účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. Objem dát príslušného balíka je možné využiť aj na multimediálne dátové prenosy. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného balíka. Prostredníctvom balíkov je možný prístup na internet. V prípade, že rozsah alebo spôsob využívania balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom alebo sa týmto spôsobom užívania porušujú ustanovenia platných právnych predpisov, pravidlá užívania internetu alebo ustanovenia príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou je Cenník, je takýto rozsah alebo spôsob užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi (za takéto opatrenia sa tiež považuje zamedzenie prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete internet [napr. P2P], obmedzenie vybraných prenosových protokolov alebo brán).

XXX. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v článku 6 s názvom Benefit „1 000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“ v Prílohe č. 3 Cenníka – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb ruší bod 2 a nahrádza sa novým bodom 2 s nasledovným znením:

2. Účastníkovi vznikne nárok na Benefit, ak uskutoční objednávku na služby Podniku niektorým zo spôsobov nákupu na diaľku podľa Podmienok služby „Nákup na diaľku“ prostredníctvom jeho predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop), ktorej predmetom bude objednávka služieb, na základe tejto objednávky uzavrie Účastník v období od 10. 8. 2016 akciový dodatok alebo Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, na zá-

klade ktorých mu bude na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 10 €, Go 15 €, Go 20 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € alebo Go 65 €.

XXXI. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v článku 21 s názvom „Max Roaming“ v Prílohe č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk ruší bod 3 a nahrádza sa novým bodom 3 s nasledovným znením:

3. Službu je možné aktivovať a mať aktivovanú na SIM karte, na ktorej účastník využíva jeden z hlasových účastníckych programov z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorého výška mesačného poplatku je vyššia alebo rovná sume 40 €, a zároveň využíva jeden z nasledujúcich účastníckych programov: Go 40 €, Go 65 €, VPN SR 40 €, VPN EU 45 €, VPN Svet 65 €, VPN Svet Plus 100 €, Max 40 €, Max 40 € pre študentov, Max 65 €, Max 65 € pre študentov, Max 100 €, Max 100 € pre študentov, Panter 40 € + Nekonenčné hovory Európa, Panter 40 €, Panter 40 € s osobitným roamingovým balíkom, Panter Pro 45 €, Panter Pro 45 € s osobitným roamingovým balíkom, Panter Pro 65 €, Panter Pro 65 € s osobitným roamingovým balíkom, Panter Pro 100, Panter Pro 100 € s osobitným roamingovým balíkom.

XXXII. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 60 Cenníka v poznámkovej časti Cenníka k službe TV v mobile s archívom, a to konkrétne v poznámke s indexom [1] v druhom odseku sa veta: „Účastníkom služby môže byť len osoba, ktorá má v zmysle ustanovení § 24 ods. 1 v súvislosti s § 69 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov (autorský zákon) právo vyhotoviť si rozmnoženinu zverejneného vysielania, ako aj v ňom obsiahnutých predmetov ochrany autorského a jemu príbuzných práv (ďalej spoločne ako „Predmety ochrany“) bez súhlasu držiteľov práv duševného vlastníctva k Predmetom ochrany“ ruší a nahrádza sa nasledovnou vetou: „Účastníkom služby môže byť len osoba, ktorá má v zmysle ustanovení § 42 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov (Autorský zákon) právo vyhotoviť si rozmnoženinu zverejneného vysielania, ako aj v ňom obsiahnutých predmetov ochrany autorského a jemu príbuzných práv (ďalej spoločne ako „Predmety ochrany“) bez súhlasu držiteľov práv duševného vlastníctva k Predmetom ochrany.“

Dodatok č. 120 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 120 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 5. 2017. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie informácie o cenových podmienkach volaní s predvoľbami uvedenými nižšie v Dodatku.

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na stranu 33 Cenníka pod tabuľku s nadpisom „Ostatné informačné linky“ dopĺňa nová tabuľka nasledovného znenia:

Volania na čísla s predvoľbou	Cena volania
0960, 09610, 0850 003 XXX, 065X, 069X a 019XY (volania do siete internet, verejných dátových sietí a WAP okrem predvoľby 927, 09805 927 927)	Cena volania je rovnaká ako cena volania do pevných sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (príslušná podľa aktivovanej služby)

Dodatok č. 121 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 121 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 6. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky v rámci účastníckych programov Go spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

I. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa menia názvy doterajších účastníckych programov Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 20 €, Go 25 €, Go 30 €, Go 40 € a Go 65 € (ďalej spolu aj ako „Go paušály“), ktoré boli do obchodnej ponuky zavedené dňa 17. 5. 2017 prostredníctvom dodatku č. 119 k Cenníku, na nasledovné nové názvy: Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 15 €, Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 € a Go Europe 65 €. Uvedené účastnícke paušály sa aj naďalej môžu v právnych a obchodných dokumentoch spoločnosti Orange Slovensko označovať ako „Go paušály“.

II. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doplnková Bonusová služba ku Go paušálom, predmetom ktorej je poskytnutie osobitného objemu dát (500 MB, 1 GB, 2 GB, 6 GB a 10 GB) k vybraným Go paušálom, pričom ustanovenia Cenníka, týkajúce sa Bonusovej služby ku Go paušálom, vrátane textu poznámky k indexom č. 1, uvedených na stranách 6 a 7 dodatku č. 119, sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorú z verzií predmetnej Bonusovej služby ku Go paušálom aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, môže ju naďalej využívať, a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu Bonusovej služby ku Go paušálom aj ďalším subjektom.

III. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v tabuľke, definujúcej parametre Go paušálov, z dôvodu zvýšenia predplateného objemu dát vo vybraných Go paušáloch (a to Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 € a Go Europe 65 €), nahrádza doterajší riadok tabuľky s popisom „Predplatený objem dát“ pre uvedené Go paušály nasledovným znením riadku (pričom riadok sa v časti pre účastnícke program Go Europe 5 €, Go Europe 10 € a Go Europe 15 € nemení) a s novým znením poznámky s indexom č. 12:

Účastnícke programy Go Europe	**Go Europe 20 €**	**Go Europe 25 €**	**Go Europe 30 €**	**Go Europe 40 €**	**Go Europe 65 €**
Predplatený objem dát	500 MB v SR a v EÚ[12]	1 GB v SR a v EÚ[12]	2 GB v SR a v EÚ[12]	6 GB v SR a v EÚ[12]	10 GB v SR a v EÚ[12]

[12] Uvedené balíky predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov Go. Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange Slovensko neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) pre účastnícke programy Go Europe 20 €, Go Europe 25 € a Go Europe 30 € 100 Mbit/s / 50 Mbit/s a pre účastnícke programy Go Europe 40 € a Go Europe 65 € 225 Mbit/s / 50 Mbit/s, prípadne nižšia, v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange Slovensko je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

IV. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v rámci Go paušálov, ktoré si účastníci aktivovali odo dňa 17. 5. 2017 do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku, zamieňa objem dát, obsiahnutý v rámci položky „Predplatený objem dát“, s objemom dát „Bonusovej služby ku Go paušálom“. Pre odstránenie pochybností, odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku bude účastnícky program:

- Go Europe 20 € obsahovať 500 MB predplatených dát v SR a v EÚ a 100 MB dát v SR a EÚ Bonusovej služby,
- Go Europe 25 € obsahovať 1 GB predplatených dát v SR a v EÚ a 100 MB dát v SR a EÚ Bonusovej služby,
- Go Europe 30 € obsahovať 2 GB predplatených dát v SR a v EÚ a 100 MB dát v SR a EÚ Bonusovej služby,
- Go Europe 40 € obsahovať 6 GB predplatených dát v SR a v EÚ a 100 MB dát v SR a EÚ Bonusovej služby,
- Go Europe 65 € obsahovať 10 GB predplatených dát v SR a v EÚ a 100 MB dát v SR a EÚ Bonusovej služby.

V súvislosti so zmenou uvedenou v tomto bode sa mení aj poznámka s indexom č. 1 k Bonusovej službe, uvedená na stranách 6 a 7 Dodatku č. 119, ktorý sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Nové znenie predmetnej poznámky s indexom č. 1 je nasledovné:

[1] Bonusová služba, pozostávajúca z konkrétneho objemu predplatených dát, je doplnková služba, ktorú je účastník oprávnený využívať ku konkrétnemu účastníckemu programu Go podľa vyššie uvedenej tabuľky. Predmetom Bonusovej služby je poskytnutie v tabuľke definovaných osobitných balíkov predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky"). Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí (v roamingu) štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange Slovensko neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) pre účastnícke programy Go Europe 20 €, Go Europe 25 € a Go Europe 30 100 Mbit/s / 50 Mbit/s a pre účastnícke programy Go Europe 40 € a Go Europe 65 € 225 Mbit/s / 50 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát účastníckeho programu a následne aj predplatený objem dát Bonusovej služby v rámci príslušného Go paušálu, spoločnosť Orange Slovensko je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi ukončená možnosť prenosu dát na danej SIM karte, spoločnosť Orange Slovensko poskytne účastníkovi opäť príslušný objem predplatených dát. V prípade, že rozsah a/alebo spôsob využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. Predplatené dáta z Balíka sa čerpajú až po vyčerpaní predplateného objemu dát, ktorý je súčasťou konkrétneho účastníckeho programu Go. Účastník je oprávnený Bonusovú službu aktivovať pri aktivácii účastníckeho programu alebo kedykoľvek následne po aktivácii účastníckeho programu Go. Deaktiváciu Bonusovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom účastník o deaktiváciu Bonusovej služby požiadal a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela.

V. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa nahrádza doterajšie znenie poznámky s indexom č. 13 (definovanej na strane 5 a 6 dodatku č. 119, pojednávajúcej o zľavách z Go paušálov pri splnení podmienok, týkajúcich sa kariet ISIC, ITIC a EURO<26 a ostatných v poznámke vymenovaných) nasledovným novým znením:

[13] 1) Účastník služieb Podniku má nárok na aktiváciu niektorého z nasledovných Go paušálov (Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 € a Go Europe 65 €) na SIM karte so zľavou z mesačného poplatku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:

a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26 alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank (resp. právneho nástupcu Volksbank), Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta" a spoločne ako „karty");

b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;

c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:

i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na zľavu podľa tohto indexu alebo

ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu niektorého z Go paušálov so zľavneným mesačným poplatkom.

2) Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu niektorého Go paušálu na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku. Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku Go paušálu vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný benefit voči SIM karte, spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za Go paušál, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto článku.

3) V prípade, ak bol Účastníkovi niektorý z Go paušálov so zľavneným mesačným poplatkom aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu na mesačný poplatok za predmetný Go paušál, uvedenú v tomto článku.
4) Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Go paušály, na ktoré sa uplatňuje zľava z mesačného poplatku v zmysle tohto článku na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto článku.
5) Právo na aktiváciu niektorého Go paušálu so zľavneným mesačným poplatkom (ďalej aj ako „Paušál s CKM benefitom“) podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013 (a nasledujúce verzie),
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,
   e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z Go paušálov bez zľavneného mesačného poplatku,
   f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

Dodatok č. 122 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 122 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15. 6. 2017. Predmetom tohto dodatku je zmena, výška a spôsob určenia cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové správy a regulované dátové roamingové služby a úprava Dátových účastníckych programov – Mobilný internet.

I

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku a vo všetkých právnych a iných dokumentoch, korešpondencii a komunikačných materiáloch súvisiacich s poskytovaním roamingových služieb, v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. júna 2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len Nariadenie), Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie, Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/2286 z 15. decembra 2016, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá o uplatňovaní politiky primeraného využívania a o metodike na posúdenie udržateľnosti zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov, ako aj o žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely tohto posúdenia, a BEREC Guidelines on Regulation (EU) No 531/2012, as amended by Regulation (EU) 2015/2120 and Commission Implementing Regulation (EU) 2016/2286 (Retail Roaming Guidelines), mení výška a spôsob určenia cien za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, t. j. za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové správy a regulované dátové roamingové služby tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.
2. Mobilné maloobchodné služby sú verejné mobilné komunikačné služby poskytované koncovým používateľom vrátane hlasových, SMS/MMS a dátových služieb. Regulovanými roamingovými volaniami sú Hovory v roamingu v rámci služby Roaming, a to prichádzajúce a odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1, odoslanými regulovanými roamingovými správami sú v rámci služby SMS a MMS správy, Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov odoslané správy v roamingu v Zóne 1 a regulovanými dátovými roamingovými službami je prenos dát v rámci služby Dátové služby a prenosy, Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v Zóne 1 dátového roamingu, prípadne tak, ako zodpovedajú regulovaným maloobchodným roamingovým službám pri jednotlivých užívateľských programoch a doplnkových službách.
3. Ceny za mobilné maloobchodné služby do iných Zón, ako je Zóna 1, nie sú týmto Dodatkom dotknuté rovnako ako ceny pre iné Zóny, ako je Zóna 1.
4. V prípade, že v tomto Dodatku nie je stanovené inak, platí, že cena za poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, t. j. za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové správy a regulované dátové roamingové služby, sa od 14. júna 2017 (pokiaľ spoločnosť Orange nerozhodne inak) určuje v rovnakej výške, ako je domáca maloobchodná cena.
   Za domácu maloobchodnú cenu sa považuje domáci maloobchodný jednotkový poplatok spoločnosti Orange uplatniteľný na vytvorené volania a zaslané SMS správy (začínajúce aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu) a na dáta spotrebované zákazníkom; v prípade, že žiadny špecifický domáci maloobchodný jednotkový poplatok neexistuje, za domácu maloobchodnú cenu sa považuje rovnaký mechanizmus spoplatňovania ako mechanizmus, ktorý sa uplatňuje na zákazníka za vytvorené volania a zaslané SMS správy (začínajúce sa aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu) a na dáta spotrebované v členskom štáte tohto zákazníka. Jednotlivé domáce maloobchodné jednotkové poplatky spoločnosti Orange zodpovedajú cene volaní, SMS/MMS na účastnícke čísla v iných mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike a cene za prenos dát, a to pri každom účastníckom programe podľa Cenníka.
5. V prípade, že nie je v tomto Dodatku stanovené inak alebo rozhodnuté spoločnosťou Orange inak, v prípade aktivovanej služby roaming sa určuje a automaticky sa mení výška ceny za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS/MMS správy a regulované dátové roamingové služby na výšku, ako je cena domácich maloobchodných služieb.
6. Zmena cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS/MMS správy a regulované dátové roamingové služby na základe tohto Dodatku sa uplatňuje na všetkých existujúcich a nových roamingových zákazníkov s aktivovanou roamingovou službou odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky, a to za predpokladu, že roamingoví zákazníci si zámerne nevybrali inú roamingovú tarifu, než je tarifa stanovená v súlade s článkami 6a, 6b a 6c a článkom 6e odsekom 1 Nariadenia.
7. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., môže ponúkať a roamingoví zákazníci si môžu zámerne vybrať inú roamingovú tarifu, než je tarifa stanovená v súlade s článkami 6a, 6b a 6c a článkom 6e odsekom 1 Nariadenia, na základe čoho môžu roamingoví zákazníci využívať pre regulované roamingové služby inú tarifu, ako tú, ktorá by sa im pridelila v prípade absencie takejto voľby.

8. K domácej maloobchodnej cene za akékoľvek vytvorené alebo prijaté regulované roamingové volania, akékoľvek odoslané regulované roamingové SMS správy a akékoľvek použitie regulovaných dátových roamingových služieb vrátane MMS správ sa neúčtuje žiadny príplatok ani žiadny všeobecný poplatok za použitie koncového zariadenia alebo služby v zahraničí. Tým nie je dotknutá možnosť účtovať príplatok v zmysle článku 6b a nasl. Nariadenia.
   Na prijatú regulovanú roamingovú SMS správu ani na prijatú roamingovú hlasovú správu sa neuplatňuje žiadny príplatok. Tým nie sú dotknuté iné uplatniteľné poplatky, ako sú poplatky za vypočutie takýchto správ.
9. Ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa ruší I. časť dodatku č. 77 k Cenníku. Ostatné ustanovenia Cenníka, ktoré neboli zmenené týmto Dodatkom, zostávajú nezmenené.

II

V súvislosti so zmenou cien za regulované roamingové volania, odoslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby sa odo dňa účinnosti tohto Dodatku menia vybrané ustanovenia Cenníka nasledovne:

1. Na strane 13 Cenníka sa v tabuľke Hovory v roamingu nahrádza riadok s názvom „Zóna 1“ nasledovnými dvoma riadkami s názvami „Zóna 1“ a „Švajčiarsko“ s nasledovným obsahom:

Hovory v roamingu	**Odchádzajúce hovory**	**Prichádzajúce hovory**
	Každý deň 0.00 – 24.00	Každý deň 0.00 – 24.00
Zóna 1	Ceny sú uvedené v tabuľkách pre Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1	–
Švajčiarsko	0,06 €	0,0129 €

Ostatná časť tabuľky Hovory v roamingu zostáva nezmenená.

2. Na strane 13 Cenníka sa za tabuľkou Hovory v roamingu nahrádzajú tabuľky „Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby“, „Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút“ a „Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút“, tabuľkami s nasledovným obsahom:

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby[1, 2]	**Odchádzajúce hovory účtované z Kreditu do vyčerpania Kreditu aj po vyčerpaní Kreditu**
Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby	cena ako Cena do sprístupnených mobilných aj pevných sietí slovenských operátorov v SR (iných ako je sieť Orange Slovensko, a.s.) podľa platného Cenníka

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút[1, 2]	**Odchádzajúce hovory**
Šikovná voľba, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend a Nekonečné volania v Orangei – Nonstop	cena ako Cena do sprístupnených mobilných aj pevných sietí slovenských operátorov v SR (iných ako je sieť Orange Slovensko, a.s.) podľa platného Cenníka
Ostatné Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby	cena ako za Nekonečné volania do všetkých sietí v SR podľa platného Cenníka

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút[1, 2]	Odchádzajúce hovory odpočítavané z predplateného objemu volaní	Odchádzajúce hovory po vyčerpaní predplateného objemu volaní
Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom volaní	–	cena ako Cena do sprístupnených mobilných aj pevných sietí slovenských operátorov v SR (iných ako Orange Slovensko, a.s.) podľa platného Cenníka

3. V poznámkovej časti Cenníka v časti Roaming (od strany 48 Cenníka) sa nahrádza znenie poznámok „Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby“, „Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút“ a „Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút“ nasledovným znením poznámok:

„Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

[1] Kreditnými účastníckymi programami alebo Kreditnými doplnkovými službami sú:
- tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré obsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého sa odpočítava cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 15. 6. 2017 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

Cena odchádzajúcich hovorov v roamingu v Zóne 1 sa odpočítava z Kreditu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odchádzajúce hovory v roamingu sa odpočítavajú z tohto objemu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 sú súčasťou tohto objemu (pokiaľ z povahy poskytovaných služieb nevyplýva, že neobmedzený objem volaní sa aplikuje až po vyčerpaní Kreditu).

[2] V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1, je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční roamingové volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia neprekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, za odchádzajúce roamingové volania podľa tohto Dodatku sa účtuje cena za odchádzajúci hovor podľa Cenníka, pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným alebo žiadnym objemom minút

[1] Nekreditnými účastníckymi programami alebo Nekreditnými doplnkovými službami s neobmedzeným objemom volaní sú tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré:
- neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého by sa odpočítavala cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- obsahujú neobmedzený objem volaní alebo neobsahujú žiaden objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 15. 6. 2017 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

[2] V prípade užívateľských programov alebo doplnkových služieb, ktoré obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1, je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť roamingové volania v Zóne 1 (ďalej v tejto poznámke tiež ako „roamingové volania“) na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia uskutočniť neobmedzený počet roamingových volaní, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční

roamingové volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia neprekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, za odchádzajúce roamingové volania podľa tohto Dodatku sa účtuje cena za odchádzajúci hovor podľa Cenníka, pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal roamingové volanie, za roamingové volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1. Zoznam účastníckych čísel pre roamingové volania na účastnícke čísla v roamingu v Zóne 1 nemusí byť totožný so zoznamom účastníckych čísel pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike.

Odchádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s obmedzeným objemom minút

[1] Nekreditnými účastníckymi programami alebo Nekreditnými doplnkovými službami s obmedzeným objemom volaní sú tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré:

- neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého by sa odpočítavala cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- obsahujú obmedzený objem volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 15. 6. 2017 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

[2] V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Nekreditný účastnícky program alebo Nekreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem minút na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, uskutočnené roamingové volania v Zóne 1 sa odpočítavajú z tohto objemu, a to až do minutia objemu.

4. Na strane 11 Cenníka sa v tabuľke Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov nahrádza riadok s názvom „Zóna 1“ nasledovnými dvoma riadkami s názvami „Zóna 1“ a „Švajčiarsko“ s nasledovným obsahom:

Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov	
Zóna 1	Ceny sú uvedené v tabuľkách na Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1
Švajčiarsko	0,024 €/SMS

Ostatná časť tabuľky Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov zostáva nezmenená.

5. Na strane 11 Cenníka sa za tabuľkou Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v časti Cenníka Odosielanie SMS správ nahrádzajú tabuľky „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby“ a „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby“ tabuľkami s nasledovným obsahom:

Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby[1]	**Odoslanie SMS/MMS účtované z Kreditu do minutia a po minutí Kreditu**
Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby bez predplateného objemu SMS/MMS	cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka
Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby s predplateným objemom SMS/MMS	odpočítavajú sa z predplateného objemu, po minutí predplateného objemu platí cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka

Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby

Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby[1]	Odoslanie SMS/MMS
Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby s neobmedzeným objemom SMS/MMS	–
Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby predplateným objemom SMS/MMS	odpočítavajú sa z predplateného objemu, po minutí predplateného objemu platí cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka
Šikovná voľba	cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka

6. V poznámkovej časti Cenníka v časti SMS a MMS správy (od strany 45 Cenníka) sa nahrádza znenie poznámok „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby“ a „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby“ nasledovným znením poznámok:

Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Kreditné účastnícke programy a Kreditné doplnkové služby

[1] Kreditnými účastníckymi programami alebo Kreditnými doplnkovými službami sú:
- tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré obsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého sa odpočítava cena odoslaných SMS/MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 15. 6. 2017 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

Cena odoslaných SMS/MMS v roamingu v Zóne 1 sa odpočítava z Kreditu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem SMS/MMS správ na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS správy v roamingu v Zóne 1 sa odpočítavajú z tohto objemu, a to až do minutia objemu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Kreditný účastnícky program alebo Kreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem SMS/MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS správy v roamingu v Zóne 1 sú súčasťou tohto objemu (pokiaľ z povahy poskytovaných služieb nevyplýva, že neobmedzený objem SMS/MMS správ sa aplikuje až po vyčerpaní Kreditu).

Odosielanie SMS/MMS správ zo sietí zahraničných operátorov v Zóne 1 – Nekreditné účastnícke programy a Nekreditné doplnkové služby

[1] Nekreditnými účastníckymi programami alebo Nekreditnými doplnkovými službami sú tie účastnícke programy alebo doplnkové služby, ktoré:
- neobsahujú mesačné predplatné alebo inú formu finančného kreditu (ďalej len „Kredit“), z ktorého by sa odpočítavala cena odoslaných SMS/MMS správ na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, a zároveň
- sú súčasťou aktuálnej ponuky ku dňu 15. 6. 2017 alebo budú zaradené do aktuálnej ponuky po tomto dátume.

V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Nekreditný účastnícky program alebo Nekreditná doplnková služba, predplatený obmedzený objem SMS/MMS správ na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS správy v roamingu v Zóne 1 sa odpočítavajú z tohto objemu, a to až do minutia objemu. V prípade, ak je na SIM karte, na ktorej je aktivovaný Nekreditný účastnícky program alebo Nekreditná doplnková služba, predplatený neobmedzený objem SMS/MMS na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, odoslané SMS/MMS správy v roamingu v Zóne 1 sú súčasťou tohto objemu.

7. Na strane 10 Cenníka sa v časti SMS a MMS správy, Odosielanie SMS a MMS správ nahrádza v tabuľke Ideálne paušály, Šikovná voľba, Nekonečné volania v Orangei – Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orangei – Nonstop riadok s názvom „MMS posielané v roamingu v Zóne1“ nasledovným znením:

MMS posielané v roamingu v Zóne 1[2]	cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka

8. Na strane 10 Cenníka sa v časti SMS a MMS správy, Odosielanie SMS a MMS správ nahrádza v tabuľke Ostatné paušály riadok s názvom „MMS posielané v roamingu v Zóne1 nasledovným znením:

MMS posielané v roamingu v Zóne 1[2]	cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka

9. Na strane 10 Cenníka sa v časti SMS a MMS správy, Odosielanie SMS a MMS správ nahrádza v tabuľke Odosielanie SMS a MMS – rôzne riadok s názvom „MMS na e-mailovú adresu posielané v roamingu v Zóne1“ nasledovným znením:

MMS na e-mailovú adresu posielané v roamingu v Zóne 1[2]	cena ako Cena SMS a MMS správ na účastnícke čísla v SR podľa platného Cenníka

10. Na strane 23 Cenníka sa v tabuľke Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v časti Cenníka Dátové roamingové služby nahrádzajú riadky „Zóna 1“ a dvoma riadkami s názvami „Zóna 1“ a „Švajčiarsko“ s nasledovným obsahom:

Dátový roaming – bežná roamingová tarifa[1, 2, 5, 6, 7]	
Zóna 1	Ceny sú uvedené v tabuľke pre Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v Zóne 1
Švajčiarsko	0,06 €/MB

Ostatná časť tabuľky Dátový roaming – bežná roamingová tarifa zostáva nezmenená.

11. Na strane 23 Cenníka sa za tabuľku Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v časti Cenníka Dátové roamingové služby vkladá nová tabuľka s nasledovným obsahom:

Dátový roaming – bežná roamingová tarifa v Zóne 1[1, 2, 5, 6, 7]	
Prenos dát v Zóne 1 dátového roamingu – účastnícke programy s neobmedzeným objemom dát (aplikuje sa len FUP)	Čerpanie dát v rámci objemu dát príslušného účastníckeho programu
Prenos dát v Zóne 1 dátového roamingu – účastnícke programy s obmedzeným objemom dát	cena ako cena za prenos dát v SR podľa účastníckeho programu

12. V poznámkovej časti Cenníka Dátové roamingové služby (od strany 66 Cenníka) sa v časti s názvom „Dátový roaming“ vkladajú nové poznámky s nasledovným znením:

    [7] Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek platný domáci limit na objem, v prípade otvoreného dátového balíka má roamingový zákazník pri pravidelných cestách v rámci Únie možnosť využiť taký objem dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny, ktorý zodpovedá dvojnásobku objemu získaného vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny tohto otvoreného dátového balíčka bez DPH za celé zúčtovacie obdobie regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012.

    Po využití objemu dátových roamingových maloobchodných služieb vypočítaného podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s. oprávnená účtovať regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012.

    Otvoreným dátovým balíkom je tarifný plán na poskytovanie jednej alebo viacerých mobilných maloobchodných služieb, ktorý neobmedzuje objem mobilných dátových maloobchodných služieb zahrnutých v pevne stanovenom pravidelnom poplatku, alebo v ktorom domáca jednotková cena mobilných dátových maloobchodných služieb, vypočítaná vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny bez DPH za mobilné služby zodpovedajúcej celému zúčtovaciemu obdobiu celkovým objemom mobilných dátových maloobchodných služieb dostupných v domácej krajine, je nižšia ako regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012.

    Regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012 je do 31. 12. 2017 poplatok vo výške 7,70 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2018 poplatok vo výške 6,00 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2019 poplatok vo výške 4,50 €, od 1. 1. 2020 poplatok vo výške 3,50 €, od 1. 1. 2021poplatok vo výške 3,00 € a od 1. 1. 2022 do 30. 6. 2022 poplatok vo výške 2,50 €.

    Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená pri Dátových roamingových službách uplatňovať politiku Primeraného využívania podľa príslušnej časti Cenníka.

13. V poznámkovej časti Cenníka v časti Roaming (od strany 48 Cenníka) sa za časť s názvom „Roaming“ vkladá nová časť s názvom „Primerané využívanie“ a nasledovné znenie poznámok:

    [1] Na účely kontroly politiky primeraného využívania môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., od svojich roamingových zákazníkov vyžadovať dôkaz o mieste ich obvyklého pobytu v členskom štáte poskytovateľa roamingu alebo iných stabilných väzbách v danom členskom štáte, ktoré sú dôvodom na častú a značnú prítomnosť na jeho území.

    [2] V prípade predaja mobilných maloobchodných služieb v balíku s inými službami alebo koncovými zariadeniami sa celková domáca maloobchodná cena dátového balíka určí tak, že sa zohľadní cena bez DPH uplatňovaná na samostatný predaj tej zložky balíka, ktorá predstavuje mobilné maloobchodné služby, ak je k dispozícii, alebo cena pri samostatnom predaji takýchto služieb s rovnakými charakteristikami.

    [3] V súvislosti so spracovávaním prevádzkových údajov podľa článku 6 smernice 2002/58/ES, s cieľom predísť zneužívaniu alebo neobvyklému používaniu regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za platnú domácu maloobchodnú cenu, môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uplatňovať spravodlivé, odôvodnené a primerané kontrolné mechanizmy založené na objektívnych ukazovateľoch týkajúcich sa rizika zneužívania alebo neobvyklého používania nad rámec pravidelného cestovania v Únii. Tieto objektívne ukazovatele môžu

zahŕňať opatrenia, ktorých cieľom je zistiť, či v prípade zákazníkov prevláda domáca spotreba nad roamingovou spotrebou alebo či prevláda prítomnosť zákazníka v domácom členskom štáte nad prítomnosťou v ostatných členských štátoch Únie, pričom tieto ukazovatele prítomnosti a spotreby sa kumulatívne sledujú počas časového obdobia minimálne štyroch mesiacov a týka sa to každej maloobchodnej mobilnej služby alebo služieb podľa tohto Dodatku. Ako dôkaz, že nedochádza k zneužívaniu a neobvyklému používaniu regulovaných maloobchodných roamingových služieb, sa v prípade roamingového zákazníka považuje prevládajúca domáca spotreba alebo prevládajúca prítomnosť roamingového zákazníka v domácom štáte v určenom sledovanom období. Každý deň, keď sa roamingový zákazník pripojí k sieti v domácom štáte, sa počíta ako deň prítomnosti tohto zákazníka v domácom štáte. Medzi ďalšie objektívne ukazovatele rizika zneužívania alebo neobvyklého používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za platnú domácu maloobchodnú cenu môžu patriť len dlhodobé nevyužívanie určitej SIM karty v spojení s obdobiami, keď sa používa najmä (aj keď nie výlučne) na roaming alebo predplatené služby na viacerých SIM kartách a ich postupné používanie tým istým zákazníkom pri roamingu.

[4] Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., môže stanoviť, na základe objektívnych a podložených dôkazov, že určitý počet SIM kariet bol predmetom organizovaného ďalšieho predaja osobám, ktoré v skutočnosti nemajú bydlisko alebo stabilné väzby, ktoré sú dôvodom na častú a značnú prítomnosť v členskom štáte uvedeného maloobchodného poskytovateľa roamingu, s cieľom umožniť využívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za platnú domácu maloobchodnú cenu na iné účely než pravidelné cestovanie. Ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., zistí, že SIM karty sa stali predmetom organizovaného ďalšieho predaja osobám, ktoré nemajú obvyklý pobyt ani stabilné väzby, ktoré sú dôvodom na častú a značnú prítomnosť v členskom štáte maloobchodného poskytovateľa roamingu, s cieľom umožniť využívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb na iné účely než na pravidelné cestovanie mimo tohto členského štátu, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená bezodkladne prijať opatrenia na zabezpečenie dodržiavania všetkých podmienok príslušnej zmluvy.

[5] Ak na základe objektívnych ukazovateľov existujú objektívne a podložené dôkazy, ktoré poukazujú na riziko zneužívania alebo neobvyklého používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb v rámci Únie za domáce maloobchodné ceny daným zákazníkom, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., pred uplatnením akéhokoľvek príplatku podľa článku 6e nariadenia (EÚ) č. 531/2012 upozorní tohto zákazníka na zistený model využívania, ktorý na takéto riziko poukazuje.

[6] Pokiaľ po upozornení roamingového zákazníka v období nie kratšom ako dva týždne nedôjde k takej zmene modelu používania, ktorý by preukazoval skutočnú spotrebu alebo prítomnosť v domácom štáte, môže spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uplatňovať príplatok podľa článku 6e nariadenia (EÚ) č. 531/2012 za akékoľvek ďalšie využívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb s použitím príslušnej SIM karty po dátume upozornenia, a to do okamihu, kým z modelu používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb zo strany daného zákazníka nebude na základe objektívnych ukazovateľov vyplývať riziko ich zneužívania alebo neobvyklého používania.

[7] Politika primeraného využívania sa nevťahuje na podmienky vymedzené v zmluvných podmienkach alternatívnych roamingových tarif poskytovaných v súlade s článkom 6e ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 531/2012.

III

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku nebudú viac automatickou súčasťou Dátových účastníckych programov – Mobilný internet nasledovné služby: Služba Európa Dáta a Služba Svet Dáta, z ktorých služba Európa Dáta bola súčasťou Mobilného internetu Klasik a Premium a služba Svet Dáta bola súčasťou Mobilného internetu Extra a Ultra. Na strane 21 Cenníka sa v tabuľke pod názvom Dátové účastnícke programy – Mobilný internet vypúšťa siedmy a ôsmy riadok obsahujúci: Službu Európa Dáta a Službu Svet Dáta.
2. V súvislosti so zmenou uvedenou v bode 1 tohto článku sa na strane 63 Cenníka poznámka s indexom 5 v poznámkovej časti k službám: Dátové účastnícke programy – Mobilný internet nahrádza nasledovným znením:

   [5] V prípade, ak si Účastník aktivuje k účastníckemu programu služby Mobilný internet doplnkovú roamingovú službu Svet Dáta, uplatní sa účastníkovi 100 % zľava na mesačný poplatok za službu Svet Dáta; účastníkovi nie je poskytovaný žiaden predplatený objem dát na prenosy v zahraničí. Služba Svet Dáta v prípade jej aktivácie k účastníckemu programu služby Mobilný internet bude účastníkovi aktivovaná bez cestovného poistenia Explorer/Traveler alebo iného cestovného poistenia.

IV

1. V prípade, ak z dôvodu regulácie bola Účastníkovi ku dňu 15. 6. 2017 deaktivovaná doplnková roamingová služba obsahujúca cestovné poistenie, spoločnosť Orange uvedené cestovné poistenie Účastníkovi ponechá za nezmenených podmienok a bez poplatku ako súčasť účastníckeho programu, ktorý má Účastník aktivovaný, avšak najneskôr do 31. 7. 2017. Po uvedenom dátume bude Účastníkovi cestovné poistenie zrušené. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas obdobia do 31. 7. 2017 a aj po uvedenom dátume si aktivovať niektorú doplnkovú roamingovú službu obsahujúcu cestovné poistenie.

V. Doplnkové roamingové služby

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službe „V Európe ako doma PLUS“ na strane 47 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 6 nasledovného znenia:
   [6] Aktivovaním služby V Európe ako doma PLUS nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službe „Môj Svet +“ na strane 50 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 6 nasledovného znenia:
   [6] Aktivovaním služby Môj Svet + nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka v článku 21 v poznámkovej časti Cenníka k službe „Max Roaming“ dopĺňa poznámka s indexom 13 nasledovného znenia:
   [13] Aktivovaním služby Max Roaming nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
4. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službe „Svet Dáta“ na strane 68 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 5 nasledovného znenia:
   [5] Aktivovaním služby Svet Dáta nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamingových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
5. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službám „Európa Dáta 100 MB“ a „Európa Dáta 200 MB“ na strane 62 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 4 nasledovného znenia:
   [4] Aktivovaním niektorej z uvedených služieb: Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
6. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službe „Ahoj Dáta 50 MB“ na strane 67 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 4 nasledovného znenia:
   [4] Aktivovaním služby Ahoj Dáta 50 MB nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
7. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službám „Svet Dáta 100 MB“ a „Svet Dáta 500 MB“ na strane 62 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 3 nasledovného znenia:
   [3] Aktivovaním niektorej zo služieb: Svet Dáta 100 MB a Svet Dáta 500 MB nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
8. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v poznámkovej časti Cenníka k službe „V Čechách ako doma“ na strane 14 Cenníka dopĺňa poznámka s indexom 6 nasledovného znenia:
   [6] Aktivovaním služby V Čechách ako doma nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Na cenu volaní, odoslaných SMS v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru, s výnimkou volaní, odoslaných SMS v rámci Českej republiky, sa budú uplatňovať regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.
9. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka v článku 22 v poznámkovej časti Cenníka k službe „Európa Dáta 1000 MB“ dopĺňa poznámka s indexom 4 nasledovného znenia:
   [4] Aktivovaním služby Európa Dáta 1 000 MB nie je možné v členských krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru využívať dátové roamingové služby za regulované ceny. Podstatou regulovaných cien je využívanie roamnigových služieb v krajinách Európskej únie a krajinách Európskeho hospodárskeho spoločenstva za rovnaké ceny ako na Slovensku.

Dodatok č. 123 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 123 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb, platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“), nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 6. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena a úprava vybraných ustanovení Cenníka, vyplývajúcich z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len Nariadenie).

Článok I
Úprava vybraných ponúk spoločnosti Orange v súlade s Nariadením

1. Cieľom Nariadenia je stanovenie spoločných pravidiel na zabezpečenie rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s prevádzkou v rámci poskytovania služieb prístupu k internetu a súvisiacich práv koncových užívateľov. Z uvedeného dôvodu sa v zmysle Nariadenia vo vybraných službách spoločnosti Orange ruší podmienka, na základe ktorej dátové prenosy, uskutočnené z nasledovných portálov a aplikácií: a) Facebook (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL facebook.com), b) Pokec (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL pokec.sk, wapka.sk, pokec.azet.sk, m.azet.sk), (ďalej ako „Sociálne siete“), mohol účastník uskutočňovať bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program alebo službu).
2. Uvedené dátové prenosy budú od nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku čerpané z predplateného objemu dát v rámci aktivovaného balíka Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, resp. v rámci hlasového účastníckeho programu s predplatenými dátami a po ich vyčerpaní spoplatnené štandardnou cenou za dátové prenosy v závislosti od aktivovaného balíka Internetu v mobile, Nekonečného internetu v mobile, resp. cenou za dátové prenosy v rámci hlasového účastníckeho programu s dátami alebo služby Prístup k internetu cenami za bežné dátové prenosy.
3. Vyššie uvedené sa nevzťahuje na dátové prenosy obslužných portálov aplikácií v správe spoločnosti Orange, ktoré slúžia najmä na kontrolu spotreby, nastavenie vlastností už aktivovaných služieb.

Dodatok č. 124 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 124 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb, platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“), nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 6. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena a úprava vybraných ustanovení Cenníka, vyplývajúcich z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len Nariadenie).

Článok I
Opatrenia v oblasti transparentnosti s cieľom zabezpečiť prístup k otvorenému internetu v zmysle článku 4 Nariadenia

1. Cieľom Nariadenia je stanovenie spoločných pravidiel na zabezpečenie rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s prevádzkou v rámci poskytovania služieb prístupu k internetu a súvisiacich práv koncových užívateľov. Konkrétne povinnosti poskytovateľa služieb prístupu k internetu sú definované v Článku 3 a v Článku 4 Nariadenia.
2. Pod pojmom „koncový užívateľ“, používaným v texte Nariadenia, sa rozumie účastník v zmysle Cenníka, a pod pojmom „poskytovateľ služieb prístupu k internet“ sa rozumie spoločnosť Orange Slovensko, a.s., (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“). Elektronické komunikačné služby, poskytované v zmysle Cenníka, t. j. účastnícke programy Go, Mobilný internet a ostatné účastnícke programy podľa Cenníka, predmetom ktorých je aj prístup k internetu, sa na účely tohto Dodatku a Cenníka označujú ako „Služba“, resp. „Služby“, v príslušnom gramatickom tvare.
3. Nariadenie vo svojom Článku 4 ods. 1 písm. d) ustanovuje povinnosť poskytovateľa Služieb uvádzať v každej zmluve, ktorá zahŕňa služby prístupu k internetu v rámci mobilných sietí, jasné a zrozumiteľné vysvetlenie (i) odhadovanej maximálnej a (ii) proklamovanej rýchlosti sťahovania a odosielania dát, ako aj tohto, ako by mohli významné odchýlky od príslušných proklamovaných rýchlostí sťahovania a odosielania dát ovplyvniť výkon práv koncových užívateľov, ustanovených v Článku 3 ods. 1 Nariadenia.
4. Stanovenie hodnôt jednotlivých rýchlostí podľa Článku 4 ods. 1 písm. d) Nariadenia závisí od viacerých technických faktorov a kvality elektronickej komunikačnej siete a jej súčastí, ako je táto definovaná v zákone č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a v príslušných všeobecných podmienkach, ktoré sa vzťahujú na Služby (ďalej aj ako „Sieť“) a špecifík koncových telekomunikačných zariadení (ďalej aj ako „Zariadenia“), prostredníctvom ktorých je Služba využívaná. Nižšie uvedené hodnoty a charakteristiky jednotlivých rýchlostí sú určené ako množstvo prenesených dát v IP pakete za jednotku času (bez započítania IP hlavičky), pričom v prípade sťahovania dát ide o množstvo prijatých dát a v prípade odosielania dát o množstvo odoslaných dát (vyjadrených v megabitoch za sekundu, označené ako Mbit/s). Uvedené charakteristiky a hodnoty jednotlivých rýchlostí môžu byť na strane účastníka ovplyvnené spôsobom a kvalitou pripojenia Zariadení, ich užívateľským nastavením, kvalitou a počtom takýchto Zariadení. Na kvalitatívne parametre Služby môže vplývať aj zaťaženosť serverov, na ktoré sa Účastník pripája. V dôsledku neprimeranej zaťaženosti serverov môže nastať stav, že napriek technickej možnosti Siete využívať stanovenú rýchlosť pripojenia táto rýchlosť, v dôsledku obmedzenej kapacity serverov, nebude dosiahnutá. Na kvalitu Služby môžu vplývať aj technické parametre (latencia – odozva, kolísanie oneskorenia [jitter] a stratovosť paketov), ako aj vzdialenosť účastníka od vysielacej antény konkrétnej bunky Siete – t. j. čím ďalej je účastník od bunky Siete, prostredníctvom ktorej je k Sieti pripojený, tým je reálne dosiahnuteľná rýchlosť nižšia. Negatívny vplyv na rýchlosť Služby má aj faktor pohyblivosti, t. j. zmeny polohy účastníka v rámci rádiového pokrytia. Rádiové pokrytie nie je na každom mieste územia SR rovnaké, a preto aj kvalita, t. j. rýchlosť Služby nie je na každom mieste územia SR rovnaká. Na kvalitu a rýchlosť Služby môže vplývať aj tzv. agregácia, t. j. počet účastníkov, pripojených na rovnakú bunku Siete v rovnakom časovom okamihu, pričom platí, že čím viac účastníkov je pripojených na rovnakú bunku Siete a zdieľa tak rovnakú šírku prenosového pásma v rovnakom časovom okamihu, tým je okamžitá dosiahnuteľná rýchlosť nižšia.
5. Pri Proklamovanej rýchlosti služby Go Europe 40 € v sieti 4G/LTE (225 Mbit/s) je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 5 minút a 56 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 25 sekúnd, PDF súbor s veľkosťou 20 MB za menej ako sekundu, fotku s veľkosťou 10 MB za menej ako sekundu. Pri Odhadovanej maximálnej rýchlosti (70 % z Proklamovanej rýchlosti) služby Go Europe 40 € v sieti 4G/LTE, je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 8 minút a 28 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 36 sekúnd, PDF súbor s veľkosťou 20 MB za sekundu, fotku s veľkosťou 10 MB za menej ako sekundu.
6. Nedosahovanie stanovených kvalitatívnych parametrov Služby v dôsledku faktorov, ktoré nemajú pôvod v Sieti alebo v Službe, nie je nedostatkom poskytovanej Služby. Žiadna z uvedených hodnôt nie je garantovaná; tým nie sú dotknuté práva súvisiace s uplatnením prostriedkov nápravy.
7. Významné odchýlky od jednotlivých druhov rýchlostí môžu na čas trvania významnej odchýlky obmedziť alebo znemožniť využívanie Služby v prípade, ak účastník prenáša dáta v neprimerane veľkom objeme, resp. v čase, keď je na danej bunke Siete pripojený väčší počet účastníkov.
8. V prípade, ak služba obsahuje voľný objem dát, po vyčerpaní ktorých je rýchlosť dátových prenosov znížená, alebo v prípade zníženia rýchlosti pri uplatnení tzv. zásad správneho používania danej služby (v príslušných právnych doku-

mentoch – zmluvách, dodatkoch, resp. v cenníkoch označované ako „Zásady správneho využívania služieb“ alebo „FUP“), v dôsledku zníženia rýchlosti, je možné vykonávať iba taký prenos dát, pri ktorom sa nespotrebuje neprimerane veľký objem dát. Prehliadanie a sťahovanie multimediálnych súborov môže byť v závislosti od ich parametrov a nastavenia sťažené, spomalené a v určitých prípadoch aj znemožnené.

9. V zmysle Článku 4 ods. 1 písm. e) Nariadenia, nápravné prostriedky dostupné spotrebiteľom pre prípad trvajúcej alebo opakujúcej odchýlky od vyššie uvedených parametrov Služby a podmienky ich uplatnenia sú upravené vo všeobecných podmienkach pre Službu. Účastník môže uplatniť uvedené prostriedky nápravy aj pri veľkých trvajúcich alebo opakujúcich sa odchýlkach skutočného výkonu Služby internetového prístupu, ako sú tieto definované v príslušných ustanoveniach Nariadenia, od výkonu vymedzeného v tomto Dodatku za predpokladu, že tieto odchýlky boli preukázateľne zistené mechanizmom certifikovaným príslušným orgánom štátnej správy SR.
10. Jednotlivé druhy rýchlostí boli stanovené na základe priemeru meraní, vykonaných v rámci väčšieho počtu rôznych lokalít na území SR, v prevažnej miere v mestách s najväčším počtom obyvateľov. Uvedené rýchlosti boli stanovené použitím Zariadení, ktoré podporujú 4G sieť. Jednotlivé rýchlosti sú definované nasledovne:
    a) Odhadovaná maximálna rýchlosť sťahovania a odosielania dát je rýchlosť, ktorú účastník môže očakávať, že bude mať k dispozícii pri prístupe k Službe minimálne raz denne (od 0.00 hod. do 24.00 hod.) za predpokladu, že nedôjde k obmedzeniam, ktoré sú definované v bode 4 tohto článku. Odhadovaná maximálna rýchlosť pre technológiu 4G a 4G + je 70 % z Proklamovanej rýchlosti.
    b) Proklamovaná rýchlosť sťahovania a odosielania dát je v Cenníku definovaná ako maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, pričom v rámci technológie 4G ide o rýchlosť 150/50 Mbit/s a v rámci technológie 4G + ide o rýchlosť 225/50 Mbit/s. Pokiaľ má účastník účastnícky program s Proklamovanou rýchlosťou nižšou, ako je Odhadovaná maximálna danej technológie, v tom prípade je Odhadovaná maximálna rýchlosť rovná Proklamovanej rýchlosti.

Dodatok č. 125 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 125 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. 7. 2017. Predmetom tohto Dodatku je vyradenie služby Orange info 350 z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

I. Vyradenie služby Orange info 350 z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Z ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa ku dňu účinnosti tohto Dodatku vyraďuje služba Orange info 350.
   Uvedenú službu nebude možné odo dňa 1. 7. 2017 aktivovať ani využívať.
2. Z Cenníka sa v súvislosti s vyradením služby uvedenej v bode 1 tohto článku na strane 26 Cenníka v tabuľke pod názvom „Orange menu a Orange info 350“ obsahujúcej Odoslanie SMS správy na Orange menu a Orange info 350 a z tabuľky obsahujúcej Prijatie SMS z Orange menu alebo Orange info 350 všade odstraňuje slovné spojenie „Orange info 350“.

Dodatok č. 126 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 126 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 6. 7. 2017. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku do Prílohy s názvom „Ponuka 1 GB dát zadarmo pre účastníkov festivalu Pohoda 2017“.

Článok 1
„Ponuka 1 GB dát zadarmo pre účastníkov festivalu Pohoda 2017“

1. V prípade, (i) ak Účastník má ku dňu 6. 7. 2017 aktivovaný na spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“) jemu pridelenej SIM karte účastnícky program alebo službu, ktoré umožňujú prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov, alebo ak v čase od 6. 7. 2017 do 8. 7. 2017 (ďalej aj ako „Doba Ponuky“) požiadal spoločnosť Orange o aktiváciu takého účastníckeho program alebo služby a spoločnosť Orange mu na SIM karte na základe tejto žiadosti účastnícky program alebo službu skutočne aktivuje, a súčasne, (ii) ak sa Účastník zúčastní festivalu Pohoda 2017 (t. j. legálne, na základe platnej vstupenky, vstúpi jednou z oficiálnych brán do areálu festivalu Pohoda a bude v pokrytí signálu mobilnej elektronickej komunikačnej spoločnosti Orange), Účastník má právo na poskytnutie osobitného balíka predplatených dát v objeme 1 GB na jedno zúčtovacie obdobie (ďalej len „Benefit“), a to počas rozhodnej doby, definovanej nižšie (ďalej aj ako „Rozhodná doba“), za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Účastníkovi bude za splnenia príslušných podmienok Benefit poskytovaný počas Rozhodnej doby v trvaní maximálne 1 celého zúčtovacieho obdobia, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po aktivácii Benefitu. V prípade, ak bezprostredne po aktivácii Benefitu nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit Účastníkovi aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia. Uvedený Benefit nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka a podmienky čerpania objemu dát Benefitu sa spravuje nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte Účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Benefitu je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Benefitu, v zmysle Cenníka. V prípade, ak má Účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát a aktivuje si Benefit, objem dát z Benefitu sa čerpá ako prvý v poradí.
3. Účastníkovi, ktorý spĺňa podmienky definované vyššie, spoločnosť Orange počas Doby Ponuky zašle SMS s ponukou aktivácie Benefitu. Benefit je následne možné si aktivovať výlučne prostredníctvom zaslania SMS na krátke číslo 317, pričom obsahom zaslanej SMS bude kľúčové slovo „POHODA“.
4. Nevyužitá časť Benefitu uplynutím zúčtovacieho obdobia, v ktorom bol Benefit poskytnutý, zanikne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.
5. Ustanovenia bodov 1 až 4 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa ukončenia posledného zúčtovacieho obdobia, ktoré začalo plynúť najneskôr v posledný deň trvania festivalu Pohoda 2017, bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety k stanovenému termínu neprebehne, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 4 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Článok 2
Osobitné ponuky „1 GB dát za 2 € mesačne pre účastníkov festivalu Pohoda 2017“

1. Účastník, ktorý získal počas trvania festivalu Pohoda 2017 nárok na Benefit, získa po ukončení zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo možné využívať Benefit podľa článku 1, právo na ponuku, spočívajúcu v možnosti aktivácie služby s názvom „1 GB do mobilu“, s nasledujúcou špecifikáciou:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
1 GB do mobilu[1]	0 €	2 €	42/5,76 Mbps; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbps

[1] Doplnkovú službu „1 GB do mobilu“ (ďalej v tejto poznámke ako „Služba“) je možné aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „A 1 GB“) na krátke číslo 315 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka) a na predajných miestach spoločnosti Orange. Služba bude Účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať prostredníctvom SMS (s textom „D 1 GB“) na krátke číslo 315 a na predajných miestach spoločnosti Orange, pričom deaktivácia Služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník o deaktiváciu požiadal. Službu je možné aktivovať len v prípade, ak má Účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program alebo službu, ktoré umožňujú prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže Službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 1 GB. V prípade, ak je na SIM karte predplatený objem dát účastníckeho programu a súčasne objem dát Služby, prednostne sa čerpá predplatený objem dát Služby. Po vyčerpaní objemu dát Služby a následne objemu dát účastníckeho programu sa bude ďalší prenos dát na danej SIM karte spravovať nastaveniami pre predmetný účastnícky program. Nevyčerpaný objem dát Služby sa neprevádza do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

Dodatok č. 127 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 127 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 7. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie Ponuky „Recyklačný benefit“ do Prílohy č. 3 Cenníka – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb.

Článok 1

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 3 Cenníka (Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb) pridáva nový článok 6 s nasledovným znením

Článok 6
Ponuka „Recyklačný benefit“

Služba	Obdobie poskytovania benefitu/1 ks MT	Cena
Recyklačný benefit 100 MB v mobile	3 zúčtovacie obdobia	0 €
Recyklačný benefit Balík 100 správ	3 zúčtovacie obdobia	0 €
Recyklačný benefit Nekonečné správy	2 zúčtovacie obdobia	0 €
Recyklačný benefit Zrýchlenie na 768 kbit/s	1 zúčtovacie obdobie	0 €

1. Predmetom tohto článku je zaradenie vyššie uvedenej Ponuky s názvom „Recyklačný benefit“ do Prílohy č. 3 k Cenníku (Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb). Ponuka nadobúda platnosť dňom 11. 7. 2017.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“) a ktorý v období od nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku odovzdá na predajnom mieste spoločnosti Orange min. 1 ks mobilného telefónu určeného na recykláciu, má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí služby (ďalej len „služba“), a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
3. Podmienkou poskytnutia služby účastníkovi spoločnosťou Orange je, že účastník:
   a) je v čase poskytnutia služby spoločnosťou Orange užívateľom služieb poskytovaných spoločnosťou Orange na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a zároveň
   b) má na SIM karte, ktorá je využívaná na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ďalej len „SIM karta“), aktivovaný účastnícky program alebo niektorý z hlasových paušálov spoločnosti Orange,
   c) v momente žiadosti o aktiváciu vybranej služby, ktorá je obsahom benefitu, nemá na SIM karte aktivovanú a/alebo túto nemal aktivovanú ku dňu 11. 7. 2017 službu, ktorá je svojím obsahom zhodná so službou v rámci benefitu (najmä služby: „100 MB v mobile“ v prípade záujmu o aktiváciu služby „Recyklačný benefit 100 MB v mobile“, „Balík 100 správ“ v prípade záujmu o aktiváciu služby „Recyklačný benefit Balík 100 správ“, službu „Nekonečné správy“ v prípade záujmu o aktiváciu služby „Recyklačný benefit Nekonečné správy“ a službu „Zrýchlenie prenosu dát“ v prípade záujmu o aktiváciu služby „Recyklačný benefit Zrýchlenie na 768 kbit/s“, pričom spoločnosť Orange je oprávnená určiť aj iné služby, v prípade využívania ktorých účastník stráca nárok na aktiváciu vybranej služby uvedenej v tabuľke),
   d) má na SIM karte aktivovaný účastnícky program, ku ktorému je na základe ustanovení Cenníka alebo jeho príloh možná aktivácia vybranej služby (ďalej len „Prípustné programy“),
   e) odovzdá spoločnosti Orange na jej predajnom mieste minimálne 1 ks mobilného telefónu na recykláciu,
   f) požiada v čase odovzdania mobilných telefónov spoločnosť Orange o aktiváciu vybranej služby a táto mu bude na základe jeho žiadosti skutočne aktivovaná.
4. Účastníkovi, ktorý splní podmienky uvedené v bode 3, vznikne nárok na poskytnutie benefitu, spočívajúceho v poskytnutí vybranej služby uvedenej na stanovené obdobie, ako je uvedené v tabuľke, a to za odovzdanie 1 ks mobilného telefónu na predajnom mieste spoločnosti Orange, pričom účastníkovi vznikne za každý ďalší 1 ks mobilného telefónu právo na poskytnutie ďalšej vybranej služby alebo na predĺženie obdobia poskytovania vybranej služby za súčasného splnenia podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, a to podľa určenia účastníka. Účastník je oprávnený uplatniť si nárok na benefit za maximálne 12 ks mobilných telefónov odovzdaných na recykláciu na predajnom mieste spoločnosti Orange na jednu SIM kartu s prideleným telefónnym číslom a súčasne si predĺžiť obdobie poskytovania vybranej služby maximálne trikrát. Účastník je oprávnený aktivovať každú z doplnkových služieb uvedených v tomto článku iba raz.
5. Účastník je oprávnený požiadať o aktiváciu služby na predajnom mieste spoločnosti Orange ihneď po odovzdaní príslušného minimálneho počtu mobilných telefónov, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Spoločnosť Orange

oznámi účastníkovi deň začiatku platnosti benefitu, ako aj jeho koniec v SMS správe, v ktorej informuje účastníka o aktivácii vybranej služby na SIM karte, a to uvedením presného obdobia a času jeho platnosti. Účastník môže službu využívať výlučne počas obdobia uvedeného v SMS správe podľa tohto bodu. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo stanoviť, na aktiváciu ktorej zo služieb uvedených v tabuľke vznikne účastníkovi právo, a to v závislosti od služieb, ktoré má účastník v čase žiadosti o aktiváciu služby na SIM karte aktivované.

6. Ak má účastník na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program obsahujúci predplatené dáta, SMS/MMS alebo doplnkovú službu obsahujúcu predplatené dáta, SMS/MMS čerpajú sa dáta, SMS/MMS prednostne zo služby uvedenej v tabuľke vyššie, ktorá je obsahom Recyklačného benefitu.
7. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému je tiež pridelená SIM karta) zostatok Recyklačného benefitu prepadá a neprenáša sa na nového účastníka.
8. V prípade zániku zmluvy o poskytovaní verejných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo účastník získal nárok na využitie Recyklačného benefitu podľa tohto článku a súčasne si aktivoval jednu zo služieb uvedených v tomto článku, zostatok Recyklačného benefitu prepadá a účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je účastník znova oprávnený využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania služby, pričom doba poskytovania služby sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
9. Definícia účastníckeho čísla je pre účely tohto článku zhodná s definíciou účastníckeho čísla v Cenníku v časti Hlasové účastnícke programy.
10. Účastník je pri využívaní služieb povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb, ktoré sú zhodné so Zásadami správneho využívania služieb pri Hlasových paušáloch, Balíkoch predplatených správ a účastníckych programoch Mobilný internet podľa príslušných ustanovení Cenníka.
11. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť využitia niektorej zo služieb uvedených vyššie v prípade, ak účastník vykonal také zmeny v službách poskytovaných spoločnosťou Orange (aktivácia, deaktivácia služieb), následkom ktorých je využitie služby počas stanoveného obdobia nemožné.

Služby/popis

[1] Služba „Recyklačný benefit 100 MB v mobile“ je na príslušnej SIM karte dostupná len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov: Ideálne paušály, Paušály Flex a Max, účastnícke programy GO, Biznis paušály, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Objem dát v rámci služby „Recyklačný benefit 100 MB v mobile“ je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Objem dát v rámci služby „Recyklačný benefit 100 MB v mobile“ nie je možné zaradiť do objemu dát v rámci služby Zdieľanie dát. Službu „Recyklačný benefit 100 MB v mobile“ je možné kombinovať s inými doplnkovými službami z ponuky spoločnosti Orange dostupnými pre daný účastnícky program, ktorých obsahom je predplatený objem dát. V prípade aktivácie inej doplnkovej služby, ktorej obsahom je predplatený objem dát, sa prednostne čerpá objem dát zo služby Recyklačný benefit 100 MB v mobile.

[2] Služba „Recyklačný benefit Balík 100 správ“ je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov: paušály Flex a Max, účastnícke programy Go (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Táto doplnková služba nie je dostupná v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program, súčasťou ktorého je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do tých sietí, do ktorých obsahuje balík SMS, resp. MMS táto doplnková služba.
Doplnková služba obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Nevyčerpané predplatené SMS, resp. MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ.
Balík 100 správ nie je možné využívať v prípade, ak má účastník aktivovanú službu Nekonečné správy. V prípade, ak má účastník aktivovanú doplnkovú službu „Recyklačný benefit 100 správ“ a aktivuje si službu Nekonečné správy alebo inú službu obsahujúcu neobmedzené množstvo SMS alebo MMS do sietí slovenských operátorov v SR, služba „Recyklačný benefit 100 správ“ sa mu automaticky deaktivuje.

[3]Služba „Recyklačný benefit Nekonečné správy“ je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov: Ideálne paušály, paušály Flex a Max, účastnícke programy Go, prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
Doplnková služba (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj na odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre Go paušály. Aktiváciou služby „Nekonečné správy“ dôjde automaticky k deaktivácii služby „Recyklačný benefit Nekonečné správy“.
Služba „Recyklačný benefit Nekonečné správy“ obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb na odosielanie Správ (po minutí predplatených Správ) v rámci Go paušálov, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre Go paušály. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.
Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, kto-

rých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.
4. Služba „Recyklačný benefit Zrýchlenie na 768 kbit/s“ je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov: Ideálne paušály, paušály Flex a Max, Biznis paušály, Mobilný internet, prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
   Doplnková služba umožňuje zmenu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období. Po aktivácii služby bude maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) zvýšená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, pri ktorej dochádza po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období k spomaleniu maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát na hodnoty nižšie ako 768 kbit/s. Aktiváciou služby „Zrýchlenie prenosu dát“ dôjde automaticky k deaktivácii služby „Recyklačný benefit Zrýchlenie na 768 kbit/s.“

Dodatok č. 128 k Cenníku služieb platnému od 30.05.2013

Tento Dodatok č.128 (ďalej len "Dodatok") k Cenníku služieb, platnému od 30.05.2013 (ďalej len "Cenník") nadobúda platnosť a účinnosť dňa 18.07.2017. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 10 do Prílohy 4 s názvom ,,Ponuka ,,Jednorazová zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez Orange eshop“.

,,Článok 10
Ponuka „Jednorazová zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez Orange eshop“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako ,,spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „Účastník“), a ktorý požiada v období od 18.7.2017 (ďalej v tomto článku tiež ako „Doba platnosti“) o aktiváciu niektorého z účastníckych programov Go, Data Max alebo Mobilný Internet (ďalej len „Program“) a spoločnosť mu tento skutočne na SIM karte aktivuje, má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na jednorazovú zľavu z prvého celého mesačného poplatku za konkrétny Program, vo výške 10 € alebo 20 €, za podmienok definovaných v tomto článku (ďalej aj ako ,,Benefit“).
2. Právo na Benefit podľa bodu 1 má Účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou (i) vo výške 10 € v prípade, ak Program (a prípadné k nemu aktivované služby) má hodnotu mesačného poplatku od 10,01 € do 20 € (pričom platí, že ak Program (a prípadné k nemu aktivované služby) má hodnotu mesačného poplatku menej ako 10 €, Benefit bude poskytnutý vo výške tohto mesačného poplatku za Program (a prípadne k nemu aktivovaných služieb), alebo (ii) vo výške 20 € v prípade, ak Program (a prípadné k nemu aktivované služby) má hodnotu mesačného poplatku od 20,01 € vyššie. V prípade, ak po aktivácii Programu na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi Benefit až v prvom celom zúčtovacom období, nasledujúcom po čiastočnom zúčtovacom období.
3. V prípade, že Účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo Benefit podľa tohto článku, právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Programu, spoločnosť Orange je oprávnená určiť buď poradie uplatnenia zliav a Benefitu, prípadne nepriznať určitú zľavu v kombinácii s Benefitom.
4. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, ak bude Program z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) v čase, kedy mal byť uplatnený Benefit.
5. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa Účastník len v prípade, že o aktiváciu Programu za podmienok podľa bodu 1 tohto článku požiada prostredníctvom Orange eshop-u. V prípade, že o aktiváciu Programu požiada iným spôsobom (napr. na obchodnom mieste spoločnosti Orange), nevznikne mu právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou, avšak spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) Benefit Účastníkovi poskytnúť.“

Dodatok č. 129 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento dodatok č. 129 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 8. 2017. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku do Prílohy s názvom „Ponuka – 1GB dát zadarmo pre účastníkov festivalu Grape 2017“.

Článok 1
„Ponuka – 1GB dát zadarmo pre účastníkov festivalu Grape 2017“

1. V prípade, (i) ak Účastník má ku dňu 11. 8. 2017 aktivovaný na spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“) jemu pridelenej SIM karte účastnícky program alebo službu, ktoré umožňujú prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov, alebo ak v čase od 11. 8. 2017 do 12. 8. 2017 (ďalej aj ako „Doba Ponuky“) požiadal spoločnosť Orange o aktiváciu takého účastníckeho programu alebo služby a spoločnosť Orange mu na SIM karte na základe tejto žiadosti účastnícky program alebo službu skutočne aktivuje, a súčasne, (ii) ak sa účastník zúčastní festivalu Grape 2017 (t. j. legálne, na základe platnej vstupenky vstúpi jednou z oficiálnych brán do areálu festivalu Grape 2017 a bude v pokrytí signálu mobilnej elektronickej komunikačnej spoločnosti Orange), Účastník má právo na poskytnutie osobitného balíka predplatených dát v objeme 1 GB na jedno zúčtovacie obdobie (ďalej len „Benefit“), a to počas rozhodnej doby definovanej nižšie (ďalej aj ako „Rozhodná doba“) za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Účastníkovi bude za splnenia príslušných podmienok poskytovaný Benefit počas Rozhodnej doby v trvaní maximálne 1 celého zúčtovacieho obdobia počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po aktivácii Benefitu. V prípade, ak bezprostredne po aktivácii Benefitu nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit Účastníkovi aj počas tohto čiastočného (alikvotneho) zúčtovacieho obdobia. Uvedený Benefit nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka a podmienky čerpania objemu dát Benefitu sa spravujú nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte Účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Benefitu je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Benefitu v zmysle Cenníka. V prípade, ak má účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát a aktivuje si Benefit, objem dát z Benefitu sa čerpá ako prvý v poradí.
3. Účastníkovi, ktorý spĺňa podmienky definované vyššie, spoločnosť Orange počas Doby Ponuky zašle SMS s ponukou aktivácie Benefitu. Benefit je následne možné si aktivovať výlučne prostredníctvom zaslania prázdnej SMS na krátke číslo 317.
4. Nevyužitá časť Benefitu uplynutím zúčtovacieho obdobia, v ktorom bol Benefit poskytnutý, zanikne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov.
5. Ustanovenia bodov 1 až 4 tohto článku vrátane jeho nadpisu sa odo dňa ukončenia posledného zúčtovacieho obdobia, ktoré začalo plynúť najneskôr v posledný deň trvania festivalu Grape 2017, bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), stávajú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto Prílohy. Zmena podľa predchádzajúcej vety k stanovenému termínu neprebehne, pokiaľ spoločnosť Orange svojím úkonom predĺži Dobu Ponuky. V prípade podľa predchádzajúcej vety (predĺženie Doby Ponuky) sa ustanovenia bodov 1 až 4 tohto článku vrátane jeho nadpisu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie a zároveň prestanú byť súčasťou Prílohy odo dňa nasledujúceho po poslednom dni predĺženej Doby Ponuky.

Článok 2
Osobitná ponuka „1 GB dát za 2 € mesačne pre účastníkov festivalu Grape 2017“

1. Účastník, ktorý získal počas trvania festivalu Grape 2017 nárok na Benefit, získa po ukončení zúčtovacieho obdobia, v ktorom bolo možné využívať Benefit podľa článku 1, právo na osobitnú ponuku, spočívajúcu v možnosti aktivácie služby s názvom „1 GB do mobilu“ s nasledovnou špecifikáciou:

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
1 GB do mobilu [1]	0 €	2 €	42/5,76 Mbit/s v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbps

[1] Doplnkovú službu „1 GB do mobilu“ (ďalej v tejto poznámke ako „Služba“) je možné aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „A 1 GB“) na krátke číslo 315 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka) a na predajných miestach spoločnosti Orange. Služba bude Účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať prostredníctvom SMS (s textom „D 1 GB“) na krátke číslo 315 a na predajných miestach spoločnosti Orange, pričom deaktivácia Služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník o deaktiváciu požiadal. Službu je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program alebo službu, ktoré umožňujú prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 1 GB. V prípade, že na SIM karte je predplatený objem dát účastníckeho programu, a súčasne objem dát Služby, prednostne sa čerpá predplatený objem dát Služby. Po vyčerpaní objemu dát Služby a následne objemu dát účastníckeho programu sa bude ďalší prenos dát na danej SIM karte spravovať nastaveniami pre predmetný účastnícky program. Nevyčerpaný objem dát Služby sa neprevádza do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

Dodatok č. 130 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 130 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 30. 8. 2017.

1. Ponuka „Prima Kids“

Týmto Dodatkom sa do tela Cenníka do časti pod názvom „Ostatné doplnkové služby“ dopĺňa nasledovná časť s názvom ponuka „Prima Kids“. Ponuka spoločnosti Orange Slovensko, a.s., uvedená v tomto článku nadobúda platnosť dňa 30. 8. 2017.

Článok 1
Ponuka „Prima Kids“

1. Obsahom ponuky „Prima Kids“ je aktivácia profilu „Prima Kids“ a osobitného balíka „Prima Teen“ k profilu Prima Kids na Prima SIM karte Prima účastníka, ktorý využíva službu Prima na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima (ďalej len „Prima účastník“), na základe výzvy účastníka služieb, ktorý má na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Účastník služieb“), aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov a súčasne poskytovanie zvýhodnení tomuto Účastníkovi služieb (ďalej len „Benefit“), ako aj poskytovanie osobitnej tarifikácie a doplnkových služieb Prima účastníkovi na Prima SIM karte, a to za podmienok uvedených nižšie v tomto článku. Podmienkou aktivácie profilu Prima Kids je potvrdenie súhlasu Prima účastníkom, na ktorého je Prima karta registrovaná, formou verifikačnej SMS správy.
2. Podmienkou aktivácie profilu Prima Kids na Prima karte Prima účastníka je
   – na strane Účastníka služieb:
     a) existencia platnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej má Účastník služieb aktivovaný vybraný hlasový účastnícky program,
     b) aktivácia služby Obnova kreditu na predplatenej karte – pravidelný kredit v minimálnej výške 3 eurá,

   – na strane Prima účastníka:
   a) registrácia Prima účastníka v informačnom systéme spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,
   b) aktívna Prima karta, t. j. na Prima SIM karte nebolo zo strany spoločnosti Orange obmedzené poskytovanie Služieb podľa článku 9 bod 9.9 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima.
3. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nepovolí aktiváciu na Prima SIM karte Prima účastníka v prípade, ak je na danej Prima SIM karte zo strany Účastníka služieb obnovovaný kredit formou služby Obnova kreditu na predplatenej karte – stály kredit, ako aj v prípade, ak Účastník služieb nespĺňa podmienky pre aktivácie služby Obnova kreditu na predplatenej karte – pravidelný limit (a to najmä vtedy, ak je vyčerpaný finančný limit stanovený spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., pre uvedenú službu a Zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej Účastník služieb využíva služby poskytované spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je platná a účinná menej ako 3 mesiace).
4. Podmienkou aktivácie balíka Prima Teen na Prima SIM karte Prima účastníka je okrem podmienok uvedených v bode 2 tohto článku existencia platnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej má Účastník služieb aktivovaný vybraný hlasový účastnícky program a Vybrané služby tak, aby súčet mesačných poplatkov za vybraný účastnícky program a Vybrané služby aktivované na SIM karte Účastníka služieb po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 10 eur vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“). Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte Účastníka služieb. Za Vybraný účastnícky program sa považuje akýkoľvek hlasový účastnícky program z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

   Za Vybrané služby sa považujú nasledujúce služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné (k Ideálnym paušálom, k Flex a Max paušálom), Prenos mesačného predplatného, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík 100 správ, Nekonečné správy, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Volaj do Európy z paušálu, 100 MB v mobile, 1 000 MB v mobile, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, TV v mobile s archívom, zdieľam svoje Dáta, Spojenie dát, spoločné dáta, Orange knižnica, Ahoj Dáta 50 MB, Svet Dáta, V Čechách ako doma, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
   V prípade, ak spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytne Účastníkovi služieb na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Ak v ktoromkoľvek momente po aktivácii balíka Prima Teen prestane Účastník služieb spĺňať podmienku Finančného limitu, balík Prima

Teen na Prima SIM karte nebude poskytovaný počnúc najbližším zúčtovacím obdobím priradeným Účastníkovi služieb a na Prima SIM karte bude uplatňovaný profil Prima Kids za predpokladu, že obaja účastníci, t. j. Účastník služieb a Prima účastník, spĺňajú podmienky uvedené v tomto článku na poskytovanie zvýhodnení, ktoré sú obsahom profilu Prima Kids, v opačnom prípade bude na Prima SIM karte Prima účastníka uplatňovaný pôvodný profil Šikovná Prima, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

5. Účastník služieb je oprávnený zvoliť si 1, max. 3 Prima SIM karty, na ktorých po splnení podmienok uvedených vyššie je oprávnený aktivovať balík Prima Teen na Prima karte Prima účastníka.
6. Pre vznik nároku na využitie ponuky Prima Kids je potrebný súhlas Prima účastníka, na ktorého je Prima karta registrovaná v informačných systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, ak Účastník služieb požiada ním zvoleného Prima účastníka o udelenie súhlasu so zmenou profilu na Prima karte Prima účastníka a Prima účastník najneskôr do 48 hodín od získania tejto žiadosti Účastníka služieb udelí súhlas, potom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Prima účastníkovi aktivuje na jeho Prima SIM karte profil Prima Kids alebo balík Prima Teen so zvýhodneniami uvedenými ďalej v tomto článku. Prima účastník udelením súhlasu podľa tohto bodu súčasne berie na vedomie a súhlasí s tým, aby Účastník služieb, ktorý ho vyzval na využitie ponuky Prima Kids podľa ustanovení tohto článku, mal po celú dobu počas ktorej je aktivovaný profil Prima Kids a/alebo balík Prima Teen, na Prima SIM karte Prima účastníka dostupnú aktuálnu informáciu o výške zostávajúceho kreditu na Prima SIM karte Prima účastníka, a to výlučne v zákazníckej zóne Účastníka služieb po jeho riadnom prihlásení.
7. V prípade, ak Prima účastník neudelí v lehote podľa bodu 6 súhlas so žiadosťou Účastníka služieb alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie zvýhodnení, ktoré sú obsahom profilu Prima Kids a balíka Prima Teen, nevznikne.
8. V prípade, ak Prima účastník vyjadrí riadne a včas súhlas s požiadavkou Účastníka služieb na zmenu na profil Prima Kids alebo balík Prima Teen, spoločnosť Orange začne Účastníkovi služieb poskytovať Benefit a Prima účastníkovi aktivuje na Prima SIM karte príslušný profil, resp. balík, a to do 24 hodín od momentu splnenia všetkých podmienok na aktiváciu profilu Prima Kids a/alebo balíka Prima Teen. Obnova kreditu na predplatenej karte – pravidelný kredit sa uskutoční od prvého dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb po aktivácii profilu Prima Kids a/alebo balíka Prima Teen. Poskytovanie Benefitu a aktivácia príslušného profilu, resp. balíka je možné len súčasne, nie je možné poskytovať iba jedno zvýhodnenie. Spôsob a forma žiadosti Účastníka služieb o udelenie súhlasu so zmenou, resp. aktiváciou profilu Prima Kids a balíka Prima Teen na Prima SIM karte Prima účastníka, ako aj samotné udelenie súhlasu Prima účastníka s takouto zmenou profilu, sú stanovené spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. V prípade, ak Prima účastník udeľuje súhlas formou SMS, má sa za to, že súhlas udelila osoba, ktorá je registrovaným účastníkom služby Prima v zmysle registračnej listiny služby Prima.
9. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., aktivuje Prima účastníkovi profil Prima Kids a balík Prima Teen po splnení všetkých stanovených podmienok, pričom poskytovanie zvýhodnení, ktoré sú obsahom profilu Prima Kids a balíka Prima Teen spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uskutoční do 24 hodín od momentu splnenia všetkých požiadaviek na aktiváciu profilu Prima Kids a balíka Prima Teen na Prima SIM karte Prima účastníka. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., potvrdí Prima účastníkovi aktiváciu profilu Prima Kids SMS správou. Navýšenie kreditu na Prima SIM karte Prima účastníka spoločnosť Orange uskutoční od prvého dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb po aktivácii profilu Prima Kids a balíka Prima Teen.
10. Strany sa dohodli, že Účastník služieb po splnení všetkých podmienok uvedených vyššie, teda ak (i) má aktivovaný na SIM karte niektorý z Vybraných účastníckych programov na základe platnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, (ii) má aktivovanú službu pravidelná Obnova kreditu s paušálom na predplatenej karte – pravidelný kredit a súčasne (iii) ak Prima účastník riadne a včas tomuto udelil súhlas na aktiváciu osobitného profilu Prima Kids a/alebo balíka Prima Teen na ním zvolenej Prima SIM karte Prima účastníka, má nárok na poskytnutie Benefitu, ktorý spočíva v aktivácii služby Parental Control od ESETU (ďalej len „Služba“), a to so 100 % zľavou z mesačného poplatku za Službu počas obdobia definovaného nižšie v tomto bode. Právo na zľavu z mesačného poplatku za Službu má Účastník služieb v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas celého jedného zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi služieb, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom Účastník služieb splnil podmienky uvedené v tomto článku. V prípade, keď po aktivácii Služby na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež Účastníkovi služieb v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutá 100 % zľava z mesačného poplatku za Službu. Po uplynutí Obdobia poskytovania zľavy bude Služba na príslušnej SIM karte Účastníka služieb deaktivovaná, ak sa Účastník služieb a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., nedohodnú inak. Podmienky Služby sú upravené v Cenníku služieb.
11. Strany sa dohodli, že Prima účastník po splnení všetkých podmienok uvedených vyššie v tomto článku, teda ak (i) je riadne registrovaným Prima účastníkom v informačnom systéme spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ii) na Prima SIM karte nebolo zo strany spoločnosti Orange obmedzené poskytovanie Služieb podľa článku 9 bod 9.9 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima (iii) a Prima účastník riadne a včas udelil Účastníkovi služieb súhlas na aktiváciu osobitného profilu Prima Kids alebo balíka Prima Teen a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tento profil, resp. balík aj skutočne na Prima SIM karte Prima účastníka aktivovala, Prima účastník získa v súvislosti s Prima SIM kartou zvýhodnenia spočívajúce v osobitnej tarifikácii (v prípade aktivácie profilu Prima Kids/balíka Prima Teen) alebo v poskytnutí balíka predplatených hovorov, SMS/MMS a dát (v prípade aktivácie balíka Prima Teen), ako je uvedené ďalej v tomto článku, a to odo dňa aktivácie profilu Prima Kids/balíka Prima Teen zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorá prebehne do 24 hodín. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oznámi deň začiatku využívania zvýhodnení, ako aj dátum každého ďalšieho obnovenia profilu Prima Kids/balíka Prima Teen Prima účastníkovi formou SMS správy. Prima účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že služby a zvýhodnenia, ktoré

sú obsahom profilu Prima Kids a balíka Prima Teen, budú poskytované počas období, ktoré zodpovedajú zúčtovacím obdobiam priradeným Účastníkovi služieb (v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), pričom začiatok zúčtovacieho obdobia zodpovedá dátumu obnovy profilu, ktorý oznámi spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Prima účastníkovi formou SMS správy a nepresiahne 31 za sebou idúcich kalendárnych dní.

12. O deaktiváciu profilu Prima Kids a/alebo balíka Prima Teen, ako aj jednotlivých doplnkových služieb je oprávnený požiadať Účastník služieb, ako aj Prima účastník. V prípade, ak Účastník služieb požiada o deaktiváciu balíka Prima Teen, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tento balík Prima Teen na Prima SIM karte Prima účastníka deaktivuje počnúc prvým dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v takomto prípade ponechá na Prima SIM karte Prima účastníka aktivovaný profil Prima Kids, a to za predpokladu, že sú naďalej splnené podmienky na jeho poskytovanie zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, ak Účastník služieb požiada o deaktiváciu profilu Prima Kids, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., deaktivuje profil Prima Kids na Prima SIM karte Prima účastníka počnúc posledným dňom zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb. V prípade, ak dôjde zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., k ukončeniu poskytovania služieb Účastníkovi služieb, ktorý aktivoval na ním zvolenej/zvolených Prima SIM kartách profil Prima Kids a/alebo Prima Teen (najmä z dôvodu výpovede, prenosu telefónneho čísla, ako aj z iných dôvodov uvedených vo Všeobecných podmienkach spoločnosti Orange Slovensko, a s., na poskytovanie elektronických komunikačných služieb), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., deaktivuje profil Prima Kids na dotknutých Prima SIM kartách ihneď, a to momentom ukončenia poskytovania služieb Účastníkovi služieb. Prima účastník je oprávnený požiadať o deaktiváciu profilu Prima Kids kedykoľvek, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., deaktivuje profil Prima Kids, vrátane balíka Prima Teen, ako aj všetkých doplnkových služieb na Prima SIM karte Prima účastníka počnúc prvým dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb. Účastník služieb je oprávnený požiadať o deaktiváciu profilu Prima Kids a/alebo balíka Prima Teen, alebo niektorej z nižšie uvedených doplnkových služieb. V prípade, ak Účastník služieb požiada o deaktiváciu balíka Prima Teen, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., ponechá na príslušnej Prima SIM karte Prima účastníka aktivovaný profil Prima Kids, ak sa nedohodne s Účastníkom služieb alebo Prima účastníkom na úplnej deaktivácii profilu Prima Kids.
13. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z Účastníka služieb na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým Účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného Účastníka služieb vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový Účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., deaktivuje profil Prima Kids (vrátane balíka Prima Teen, ak bol tento tiež aktivovaný) na Prima SIM karte Prima účastníka, ktorému tento Účastník služieb aktivoval profil Prima Kids, a to ihneď, ku dňu účinnosti prevodu práv a povinností podľa tohto bodu. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich z Prima registračnej listiny z Prima účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne registračná listina a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a novým Prima účastníkom, pričom práva a záväzky pôvodného Prima účastníka, vzťahujúce sa na Prima SIM kartu, prevezme nový Prima účastník, ktorému bude tiež pridelená Prima SIM karta), spoločnosť Orange Slovensko, a.s., deaktivuje profil Prima Kids (vrátane balíka Prima Teen, ak bol tento tiež aktivovaný) na Prima SIM karte Prima účastníka, a to ihneď ku dňu účinnosti prevodu práv a povinností podľa tohto bodu.
14. Účastník služieb je oprávnený určiť 2 mobilné a/alebo pevné telefónne čísla v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré je Prima účastník oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory počas rozhodnej doby. Účastník služieb je oprávnený aj nezvoliť zvýhodnené telefónne číslo v rámci balíka Prima Teen. Za rozhodnú dobu sa považuje obdobie, počas ktorého Účastník služieb spĺňa všetky podmienky uvedené v rámci ponuky Prima Kids. Počet volaní, resp. dĺžka volaní zo SIM karty Prima účastníka na ním zvolené číslo/čísla nie je obmedzená, avšak v prípade, ak rozsah využívania služby Prima účastníkom alebo Účastníkom služieb je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Prima účastníkovi alebo Účastníkovi služieb.
15. Prima účastník získa s profilom Prima Kids nasledujúcu osobitnú tarifikáciu:

Tarifikácia s profilom Prima Kids:

Hovory

Hovory na účastnícke čísla v SR	**0,08 €/min.**

Ostatné hovory sú spoplatňované podľa príslušných ustanovení Šikovná Prima Cenníka.

Medzinárodné hovory

Európska únia a vybrané štáty – pevné siete	**0,08 €/min.**

Európska únia a vybrané štáty – mobilné siete	0,08 €/min.
Zóna 1	0,08 €/min.

Ostatné Medzinárodné hovory do Zóny 2 – Zóny 6 sú spoplatňované podľa príslušných ustanovení Šikovná Prima Cenníka.

Hovory v roamingu[1]

	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
Zóna 1	Cena ako Hovory na účastnícke čísla v SR	–
Švajčiarsko	0,06 €/min.	0,0129 €/min.
Zóna 2	2,7481 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 3	3,9431 €/min.	0,9506 €/min.
Zóna 4	3,9431 €/min.	2,5104 €/min.

[1] Pri odchádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekudová tarifikácia a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Pri prichádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.

SMS

Odoslanie SMS/MMS	
Odoslanie SMS//MMS správy na účastnícke čísla v SR	0,04 €
Odoslanie SMS/MMS správy na účastnícke čísla zahraničných operátorov (EÚ pevné siete a mobilné siete)	0,04 €
Odoslanie SMS správy na ostatné účastnícke čísla v sieti ostatných zahraničných operátorov	0,1406 €

Dáta

Objem predplatených dát	0

Profil Prima Kids neobsahuje žiadny predplatený objem dát, pokiaľ Účastník služieb neaktivuje Prima účastníkovi niektorú z doplnkových služieb obsahujúcich predplatený objem dát.

Ostatné služby

Všetky ostatné služby sú spoplatňované podľa príslušných ustanovení Šikovná Prima Cenníka,, pričom podmienky využívania služieb sú zhodné s podmienkami pre jednotlivé služby uvedené v Cenníku.

16. Prima účastník získa s balíkom Prima Teen objem predplatených hovorov, SMS/MMS a dát, pričom aktiváciu balíka Prima Teen na Prima SIM karte Prima účastníka je oprávnený uskutočniť po splnení podmienok uvedených v tomto článku Účastník služieb, pričom cena balíka Prima Teen bude vyfakturovaná Účastníkovi služieb.

Balík	Prima Teen[7]
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	9 €
Volania zahrnuté v balíku	Nekonečné volania, odoslané SMS/MMS na zvýhodnené číslo (najviac 2 telefónne čísla v sieti Orange)[1] 100 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov), a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[3] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[2, 4]
Predplatený počet SMS/MMS	50 SMS/MMS v SR, EÚ a v roamingu EÚ (zo Zóny 1 do Zóny 1 a do SR) a v USA[5]
Predplatený objem dát	2 000 MB v SR a v EÚ[6]

[1]Účastník služieb je oprávnený určiť 2 mobilné a/alebo pevné telefónne čísla v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré je Prima účastník oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory a zasielať neobmedzené SMS/MMS správy počas rozhodnej doby, a to v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Hovory uskutočnené v roamingu a SMS/MMS odoslané v roamingu sú spoplatnené podľa Šikovná Prima Cenníka. Účastník služieb je oprávnený aj nezvoliť zvýhodnené telefónne číslo v rámci balíka Prima Teen. Za rozhodnú dobu sa považuje obdobie, počas ktorého Účastník služieb spĺňa všetky podmienky uvedené v rámci ponuky Prima Kids, a súčasne obdobie, v ktorom je na Prima SIM karte Prima účastníka aktivovaný balík Prima Teen. Počet volaní, resp. dĺžka volaní zo SIM karty Prima účastníka na ním zvolené číslo, ako aj počet zaslaných SMS/MMS nie sú obmedzené, avšak v prípade, ak rozsah využívania služby Prima účastníkom alebo Účastníkom služieb je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Prima účastníkovi alebo Účastníkovi služieb. Prima účastník je oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory a zasielať neobmedzené SMS/MMS správy na 2 mobilné a/alebo pevné telefónne čísla v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., aj v prípade, ak výška disponibilného kreditu na Prima SIM karte sa rovná nule a súčasne nedošlo k deaktivácii balíka Prima Teen.

[2]Uvedený balík predplatených prichádzajúcich volaní v rámci Zóny 1 Hovorov v roamingu (ďalej v tejto poznámke len ako „Balík/Balíky“) obsahuje neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci štátov Zóny 1 Hovorov v roamingu. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[3]Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (vrátane volaní do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ii) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov) a (iii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., [ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“]).

[4]Prima účastník je počas užívania tohto Balíka na účel predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti uvedené nižšie v zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti:

a) Prima účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

b) Prima účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Prima účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.

c) Prima účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.

d) Prima účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

e) Prima účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

[5]Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených SMS/MMS (i) odoslaných na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (vrátane volaní do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ii) odoslaných na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov) a (iii) odoslaných SMS/MMS v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane SMS/MMS odoslaných zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (iv) a do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí v USA (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“).
[6]Uvedený balík predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“) je súčasťou balíka Prima Teen. Predplatený objem dát Balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedený Balík nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka je v 3G sieti 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) pre, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíka je možný prístup do siete internet. V prípade, ak Prima účastník v rámci zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát pre príslušný Balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená Prima účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. V prípade, ak Prima účastník má v rámci účastníckeho programu aktivovanú bonusovú službu, obsahom ktorej je určitý predplatený objem dát, potom v prípade, ak vyčerpá predplatený objem dát z Balíka, je oprávnený čerpať predplatený objem dát z bonusovej služby.
[7]Po vyčerpaní predplateného objemu hovor, SMS/MMS a dát platí osobitná tarifikácia pre profil Prima Kids.

17. Účastník služieb, ktorý v súlade s podmienkami stanovenými pre ponuku Prima Kids, aktivuje Prima účastníkovi na Prima SIM karte a s jeho predchádzajúcim súhlasom profil Prima Kids alebo balík Prima Teen, je oprávnený aktivovať na Prima SIM karte nasledujúce služby. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uskutoční aktiváciu zvolenej doplnkovej služby, počnúc prvým dňom nasledujúceho zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi služieb, s výnimkou doplnkových služieb Jednorazové zvýšenie objemu dát o 100 MB/500 MB/1 GB.

Doplnkové služby k profilu Prima Kids a balíku Prima Teen

Služba[1]	Aktivačný poplatok	Množstvo dát	Mesačný poplatok
Prima 100 MB	0 €	100 MB	1 €
Prima 500 MB	0 €	500 MB	4 €
Prima 1 GB	0 €	1 GB	6 €

[1]Doplnková služba pozostáva z konkrétneho objemu predplatených dát podľa vyššie uvedenej tabuľky. Predmetom doplnkovej služby je poskytnutie v tabuľke definovaných osobitných balíkov predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“). Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí (v roamingu) štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange Slovensko neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 225 Mbit/s/50 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Pri Proklamovanej rýchlosti služieb Prima 100 MB, Prima 500 MB, Prima 1 GB (ďalej len „služba“) v sieti 4G/LTE (225 Mbit/s/50 Mbit/s) je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 5 minút 56 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 25 sekúnd, PDF súbor s veľkosťou 20 MB za menej ako sekundu, fotku s veľkosťou 10 MB za menej ako sekundu. Pri Odhadovanej maximálnej rýchlosti (70 % z Proklamovanej rýchlosti) služby v sieti 4G/LTE je možné stiahnuť HD video s veľkosťou 10 GB za 8 minút 28 sekúnd, video v SD kvalite s veľkosťou 700 MB za 36 sekúnd, PDF súbor s veľkosťou 20 MB za sekundu, fotku s veľkosťou 10 MB za menej ako sekundu.

V prípade, ak Prima účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát, spoločnosť Orange Slovensko je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená Prima účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Prima účastníkovi ukončená možnosť prenosu dát na danej Prima SIM karte, spoločnosť Orange Slovensko poskytne Prima účastníkovi opäť príslušný objem predplatených dát. V prípade, ak rozsah a/alebo spôsob využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania

služby účastníkovi. Predplatené dáta z Balíka sa čerpajú až po vyčerpaní predplateného objemu dát, ktorý je súčasťou balíka Prima Teen. Účastník služieb je oprávnený doplnkovú službu aktivovať pri aktivácii profilu Prima Kids alebo balíka Prima Teen alebo kedykoľvek následne po jeho aktivácii. Deaktiváciu doplnkovej služby je možné vykonať s účinnosťou od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom Účastník služieb požiadal o deaktiváciu služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., tejto žiadosti vyhovela.

Služba[1]	**Množstvo dát**	**Mesačný poplatok**	**Základná maximálne** teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/ odosielania dát
Jednorazové navýšenie dát Prima 100 MB	100 MB	**1** €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4 G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., **225/50** Mbit/s
Jednorazové navýšenie dát Prima 500 MB	500 MB	4 €	
Jednorazové navýšenie dát Prima 1 GB	1 GB	6 €	

[1]Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB/500 MB/1 GB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak Účastník služieb na Prima SIM karte Prima účastníka aktivoval niektorú z doplnkových služieb Prima 100 MB, Prima 500 MB a Prima 1 GB, pričom Účastník služieb je oprávnený jednorazovo (a to aj opakovane) navýšiť objem dát o taký objem, aký objem dát je aktivovaný na Prima SIM karte Účastníka Prima ako pravidelná doplnková služba, t. j. jednorazové navýšenie objemu dát Prima 100 MB je možné v prípade, ak je na Prima SIM karte aktivovaná doplnková služba Prima 100 MB; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, ak táto podmienka nie je splnená. Účastník služieb je oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej Prima SIM karte Prima účastníka Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácii Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 100 MB. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát aktivované na základe Služby sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

Služba	**Predplatené SMS a MMS do určených sietí**	**Mesačný poplatok**
Nekonečné správy[1, 2, 3]	neobmedzene	3 €

[1]Balík Nekonečné správy (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu [napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov], platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Šikovná Prima Cenníka.
[2]Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. okrem mesačného poplatku) je Prima účastník z Prima SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, ak počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ Prima účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Šikovná Prima Cenníku na odosielanie Správ (po minutí predplatených Správ), a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre profil Prima Kids. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí Prima účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období Prima účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.
[3]Prima účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík Prima účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní

verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti uvedené nižšie v zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.:

Zásady správneho využívania služieb

1. Prima účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti:
   a) Prima Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Prima účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
   c) Prima účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Prima účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Prima účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi), z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto Prima účastníkovi.

Dodatok č. 131 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 131 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 6. 9. 2017. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 4 Cenníka – Cenník dočasných krátkodobých ponúk, a to konkrétne doplnenie nového článku 29 do Prílohy č. 4 s názvom Ponuka „Účastnícky program Go Europe 30 € s 50 % zľavou z mesačného poplatku“ v nasledovnom znení:

Článok 29
Ponuka „Účastnícky program Go Europe 30 € s 50 % zľavou z mesačného poplatku“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto bode, má nárok na využitie ponuky „Účastnícky program Go Europe 30 € s 50 % zľavou z mesačného poplatku“. Ponuka spočíva v aktivácii Účastníckeho programu Go Europe 30 € s 50 % zľavou z mesačného poplatku (ďalej len „Účastnícky program so zľavou“), a to podľa podmienok uvedených nižšie.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť ponuku uvedenú v tomto článku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Domáca linka a Firemná linka, ako ani účastnícke programy služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť nie sú považované za Vybrané účastnícke programy.
   b) V momente žiadosti o aktiváciu Účastníckeho programu so zľavou dosiahol v poslednom zúčtovacom období pred zúčtovacím obdobím, v ktorom mu má byť aktivovaný Účastnícky program so zľavou, obrat v rozpätí minimálne 8 € (dať na nasledujúci riadok) bez DPH a maximálne 12 € bez DPH (ďalej len „Obrat“). Do Obratu sa započítavajú len sumy vyúčtované spoločnosťou Orange, a to: mesačný poplatok za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby, ako aj ceny za volania, zaslané SMS/MMS, prenos dát uskutočnené nad rámec volaní, zaslaných SMS/MMS a uskutočneného prenosu dát v rámci kreditu alebo predplateného objemu volaní, zaslaných SMS/MMS a prenesených dát. Do Obratu sa nezapočítavajú sumy vyúčtované spoločnosťou Orange Účastníkovi za (i) služby, tovary alebo iné produkty poskytované Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod., (ii) kúpu zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Ak na SIM karte nie je dosiahnutý Obrat, účastník nemôže požiadať o aktiváciu Účastníckeho programu so zľavou. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné (k Ideálnym paušálom, k Flex a Max paušálom), Prenos mesačného predplatného, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík 100 správ, Nekonečné správy, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Volaj do Európy z paušálu, 100 MB v mobile, 1 000 MB v mobile, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, TV v mobile s archívom, Zdieľam svoje Dáta, Spojenie dát, spoločné dáta, Orange knižnica, Ahoj Dáta 50 MB, Svet Dáta, V Čechách ako doma, Prednostná Starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
   c) Účastník nie je v deň, keď požiadal o aktiváciu Účastníckeho programu so zľavou, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
   d) Účastník uzatvorí so spoločnosťou Orange tzv. akciový dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je kúpa mobilného telefónu so zľavou, s viazanosťou na 24 mesiacov, pričom sa Účastník zaviaže využívať Účastnícky program so zľavou po dobu a za podmienok určených v tomto akciovom dodatku alebo Účastník uzatvorí so spoločnosťou Orange tzv. akciový dodatok s viazanosťou 15 mesiacov, v ktorom sa Účastník zaviaže využívať Účastnícky program so zľavou po dobu a za podmienok uvedených v tomto akciovom dodatku.
   e) Účastník bol spoločnosťou Orange oslovený Ponukou, a to najmä prostredníctvom telefonického hovoru uskutočneného niektorým predajným miestom spoločnosti Orange, prípadne prostredníctvom zaslanej SMS správy.
3. Právo na poskytovanie Účastníckeho programu podľa tohto článku má Účastník počas nasledujúcich celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom Účastník požiadal o aktiváciu Účastníckeho programu so zľavou až do konca viazanosti Účastníka definovanej v dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta. V prípade, keď po aktivácii Účastníckeho programu so zľavou nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež Účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnuté zvýhodnenie, ktoré je obsahom Účastníckeho programu so zľavou.

4. Právo na poskytovanie Účastníckeho programu so zľavou zanikne aj v prípade, keď bude Účastnícky program so zľavou na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť Účastníka služieb) alebo v prípade, ak uplynie alebo sa predčasne ukončí doba viazanosti definovaná v dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorého predmetom je daná SIM karta.
5. V prípade deaktivácie Účastníckeho programu Účastnícky program so zľavou, Účastník stráca nárok na opätovnú aktiváciu Účastníckeho programu Účastnícky program so zľavou.
6. Ponuku nie je možné kombinovať s ponukou Bonus za prenos čísla – zľava na faktúru, Odporuč Orange a Tablet a mobil za 1 €.
7. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Účastnícky program Go Europe 30 € s 50 % zľavou z mesačného poplatku“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Dodatok č. 132 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 132 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb, platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“), nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 9. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena a úprava parametrov účastníckych programov Delfín 15 € a Delfín 20 €, ako aj ich osobitných verzií, so zľavou 5 € z mesačného poplatku pre držiteľov vybraných študentských zľavových kariet z dôvodu implementácie Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len Nariadenie).

Článok I
Úprava podmienok účastníckych programov Delfín 15 € a Delfín 20 € a ich zľavnených verzií v súlade s Nariadením

1. Cieľom Nariadenia je stanovenie spoločných pravidiel na zabezpečenie rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s prevádzkou v rámci poskytovania služieb prístupu k internetu a súvisiacich práv koncových užívateľov.
2. Z uvedeného dôvodu sa v zmysle Nariadenia vo vybraných službách spoločnosti Orange dňa 30. 6. 2017 zrušila podmienka, na základe ktorej dátové prenosy, uskutočnené z nasledovných portálov a aplikácií: a) Facebook (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL facebook.com), b) Pokec (pod ktorý spadajú najmä dáta čerpané z URL pokec.sk, wapka.sk, pokec.azet.sk, m.azet.sk), (ďalej ako „Sociálne siete“), mohol účastník uskutočňovať bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program alebo službu).
3. V zmysle vyššie uvedených dôvodov, vyplývajúcich z právnej úpravy Nariadenia, ako aj v súvislosti s dodatkom č. 123 a 124 k Cenníku zo dňa 30. 6. 2017,, ktorým sa do Cenníka implementovali opatrenia v oblasti transparentnosti s cieľom zabezpečiť rovnaký prístup k otvorenému internetu v zmysle Nariadenia (t. j. zrušenie možnosti čerpania dát v rámci Sociálnych sietí mimo mesačného poplatku za predmetné účastnícke programy Delfín 15 €, Delfín 20 € a ich zľavnené verzie), sa účastníkovi, ktorý má na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Delfín 15 €, Delfín 20 € alebo ich zľavnené verzie, poskytne bezplatne osobitný predplatený balík dát v objeme 1 000 MB, ktorý účastníkovi navýši jeho doterajší predplatený objem dát, vyplývajúci z predmetného účastníckeho programu. Uvedený objem 1 000 MB dát bude takémuto účastníkovi poskytovaný v každom zúčtovacom období až do okamihu, keď na danej SIM karte dôjde k deaktivácii niektorého z vyššie uvedených účastníckych programov.

Dodatok č. 133 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 133 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 9. 2017. Predmetom tohto Dodatku je doplnenie dvoch nových účastníckych programov do aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom sa tieto účastnícke programy stávajú súčasťou skupiny označovanej v Cenníku ako Go paušály.

Článok I

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., doplňujú dva nové účastnícke programy s názvami Go Europe 12 € a Go Europe 32 €, pričom sa tieto účastnícke programy stávajú súčasťou skupiny účastnícky programov označovanej v Cenníku ako Go paušály a podmienky ich poskytovania sú uvedené nižšie v tomto Dodatku v textoch, ktoré sa stávajú súčasťou Cenníka. Vzhľadom na skutočnosť uvedenú v predchádzajúcej vete sa nahrádzajú ustanovenia Cenníka obsahujúce podmienky poskytovania skupiny účastníckych programov nazývaných Go paušály, ktoré boli do Cenníka vložené na základe bodu III Dodatku č. 119 v znení ustanovení Dodatku č. 121 a v znení ostatných zmien na základe ostatných neskôr vydaných dodatkov k Cenníku, nasledujúcim novým znením:

Go paušály[1, 13]

Účastnícke programy Go	Účastnícky program				
	Go Europe 5 €	Go Europe 10 €	Go Europe 12 €	Go Europe 15 €	Go Europe 20 €
Mesačný poplatok	5 €	10 €	12 €	15 €	20 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 1 telefónne číslo v sieti Orange) 50 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange) 100 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 3 telefónne čísla v sieti Orange) 100 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange) 150 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania na zvýhodnené číslo[2, 9] (najviac 5 telefónnych čísel v sieti Orange) 200 predplatených minút do všetkých sietí v SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]
Predplatený počet SMS/ MMS	–	–	100 SMS/MMS[15]	–	–
Predplatený objem dát	– (Iba prístup k internetu)[14]	– (Iba prístup k internetu)[14]	100 MB v SR a v EÚ[12]	– (Iba prístup k internetu)[14]	500 MB v SR a v EÚ[12]

Účastnícke programy Go	Účastnícky program				
	Go Europe 25 €	Go Europe 30 €	Go Europe 32 €	Go Europe 40 €	Go Europe 65 €
Mesačný poplatok	25 €	30 €	32 €	40 €	65 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania v sieti Orange[3, 9] 250 predplatených minút do ostatných sietí SR, do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[5a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] 500 predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov)[6a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] 500 predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov)[6a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] 1 000 predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov)[6a] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]	Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a odchádzajúce hovory zo Zóny 1 (Hovorov v roamingu) do SR a do Zóny 1[6, 9] Neobmedzený objem predplatených minút do EÚ a Zóny 1 (Medzinárodných hovorov) a do Sveta[7, 8, 9] Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ[4, 9]
Predplatený počet SMS/MMS	–	–	Nekonečné SMS/MMS do určených sietí a v roamingu EÚ (zo Zóny 1 do Zóny 1 a do SR)[16, 17, 18]	Nekonečné SMS/MMS do SR, EÚ a v roamingu EÚ (zo Zóny 1 do Zóny 1 a do SR)[9,10]	Nekonečné SMS/MMS do SR, EÚ a Sveta a v roamingu EÚ (zo Zóny 1 do Zóny 1 a do SR)[9, 11]
Predplatený objem dát	1 GB v SR a v EÚ[12]	2 GB v SR a v EÚ[12]	2 GB v SR a v EÚ[12]	6 GB v SR a v EÚ[12]	10 GB v SR a v EÚ[12]

[1] Účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 €, Go Europe 15 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 32 €, Go Europe 40 € a Go Europe 65 € (ďalej spolu aj ako „Go paušály“ alebo „účastnícke programy Go“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľkách vyššie a v poznámkach s indexmi nižšie.

[2] Ak je súčasťou účastníckeho programu služba Nekonečné volania na zvýhodnené číslo (ďalej len „služba Zvýhodnené číslo“), účastník je oprávnený určiť si príslušný počet mobilných a/alebo pevných telefónnych čísel v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na ktoré je oprávnený uskutočňovať neobmedzené telefónne hovory počas doby, v ktorej využíva predmetný účastnícky program. Účastník je oprávnený aj nezvoliť si zvýhodnené telefónne číslo v rámci služby. Služba Zvýhodnené číslo môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange a vo faktúrach označovaná ako „Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange“.

[3] Nekonečné volania v sieti Orange (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie však na účastnícke čísla FunFón (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet: Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go, aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[4] Uvedené balíky predplatených prichádzajúcich volaní v rámci Zóny 1 Hovorov v roamingu (ďalej v tejto poznámke len ako „Balík/Balíky“) obsahujú neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci štátov Zóny 1 Hovorov v roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[5] Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (vrátane volaní do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ii) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístup-

nených telefónnych sietí Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov), a (iii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[5a] Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (s výnimkou volaní na účastnícke čísla do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), (ii) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených telefónnych sietí Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike, vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[6] Nekonečné volania do všetkých sietí v SR a v roamingu EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík") obsahujú neobmedzené množstvo (i) predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a (ii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1, vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike a tiež do sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania") s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go, aktivovaný na SIM karte. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Súčasne s Balíkom je možné využívať doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa.

[6a] Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených telefónnych sietí Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka), (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[7] Uvedený balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) volaní do vybraných sietí krajín sveta s výnimkou podľa príslušnej poznámky s indexom (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Volania"). Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov Go. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak.

[8] Zoznam vybraných krajín sveta, resp. závislých území, ktoré nie sú v rámci účastníckeho programu Go 65 € zaradené do príslušnej kolónky tabuľky, pojednávajúcej o volaniach zahrnutých v paušále a predplatenom počte SMS/MMS (uvedené v tabuľke aj ako „Svet"): Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabun, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Marino, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor, ako aj satelitné siete.

[9] Účastník je počas užívania tohto Balíka za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako „Zmluva"), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež „Zásady") a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách

vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám;
c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

[10] Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR a EÚ (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (i) na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“) do Zóny 1, vrátane SMS/MMS zaslaných zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s), (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go, aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii,vo Švajčiarsku a Zóny 1, alebo v rámci správ, zaslaných v rámci roamingu EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 alebo do príslušných sietí v SR, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu.

[11] Nekonečný balík SMS a MMS do všetkých sietí v SR, EÚ a Sveta (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (i) na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, Zóny 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a Sveta (s výnimkou podľa príslušnej poznámky s indexom pre pojem „Svet“) a (iii) na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“) do Zóny 1, vrátane SMS/MMS zaslaných zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s), (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia ne-

obmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu Go, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program Go, aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii, vo Švajčiarsku a Zóny 1, alebo v rámci správ, zaslaných v rámci roamingu EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 alebo do príslušných sietí v SR, alebo v rámci Správ, zaslaných v rámci vybraných krajín Sveta podľa príslušného indexu.

[12] Uvedené balíky predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov Go. Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) pre účastnícke programy Go Europe 12 €, Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 € a Go Europe 32 € 100 Mbit/s / 50 Mbit/s a pre účastnícke programy Go Europe 40 € a Go Europe 65 € 225 Mbit/s / 50 Mbit/s, prípadne nižšia, v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu oprávnená účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[13] 1) Účastník služieb Podniku má nárok na aktiváciu niektorého z nasledovných Go paušálov (Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 € a Go Europe 65 €) na SIM karte so zľavou z mesačného poplatku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26 alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAIL-PLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank (resp. právneho nástupcu Volksbank), Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);
   b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;
   c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:
      i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na zľavu podľa tohto indexu alebo
      ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
   d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu niektorého z Go paušálov so zľavneným mesačným poplatkom.

2) Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu niektorého Go paušálu na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku. Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku Go paušálu vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný benefit voči SIM karte, spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za Go paušál, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto článku.

3) V prípade, ak bol Účastníkovi niektorý z Go paušálov so zľavneným mesačným poplatkom aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu na mesačný poplatok za predmetný Go paušál, uvedenú v tomto článku.

4) Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú Go paušály, na ktoré sa uplatňuje zľava z mesačného poplatku v zmysle tohto článku na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto článku.

5) Právo na aktiváciu niektorého Go paušálu so zľavneným mesačným poplatkom (ďalej aj ako „Paušál s CKM benefitom“) podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu

Paušálu s CKM benefitom, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:

a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
c) Odporuč Orange 2013 (a nasledujúce verzie),
d) Ideálny paušál pre blízkeho,
e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z Go paušálov bez zľavneného mesačného poplatku,
f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby), o dva body (K + 2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

[14] Uvedené účastnícke programy Go neobsahujú žiadny predplatený objem dát; obsahujú iba službu Prístup k Internetu, umožňujúcu prístup do siete Internet. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci týchto vybraných účastníckych programov Go je 64 kbit/s. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[15] Balík obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e–mail. Nevyčerpané predplatené SMS, resp. MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ.

[16] Tento balík (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na email. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre Go paušály.

[17] Tento balík (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ (po minutí predplatených Správ) v rámci Go paušálov, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre Go paušály. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

[18] Účastník je počas užívania tohto balíka (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Balík“) na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

Článok II

Vzhľadom na skutočnosť uvedenú v prvej vete článku I tohto Dodatku (t. j. doplnenie dvoch nových účastníckych programov do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) platí, že pokiaľ to nie je v rozpore s ustanoveniami článku I tohto Dodatku, všetky pravidlá platné podľa ustanovení Cenníka pre účastnícky program Go Europe 10 € platí obdobne pre nový účastnícky program Go Europe 12 € a všetky pravidlá platné podľa ustanovení Cenníka pre účastnícky program Go Europe 30 € platí obdobne pre nový účastnícky program Go Europe 32 € a zároveň sa do všetkých ustanovení Cenníka, v ktorých je uvedený účastnícky program Go Europe 10 €, dopĺňa tiež účastnícky program Go Europe 12 € a do všetkých ustanovení Cenníka, v ktorých je uvedený účastnícky program Go Europe 30 €, dopĺňa tiež účastnícky program Go Europe 32 €, pričom toto platí len v prípade, že to nie je v rozpore s ustanoveniami uvedenými v článku I tohto Dodatku.

Dodatok č. 134 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 134 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 22. 9. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby Prístup k internetu pre účastnícky program Go Europe 5 € a zavedenie nových balíkov dát pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 € v rámci ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v nasledovnom znení:

Článok 1
Zavedenie doplnkovej služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“ pre účastnícke programy Go Europe 5 € a Go Europe 12 €

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku zavádza možnosť aktivácie existujúceho balíka služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“ pre účastnícke programy Go Europe 5 € a Go Europe 12 €. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 18 tela Cenníka nahrádza doterajšie znenie tabuľky s podmienkami balíka 100 MB v mobile novou tabuľkou nasledovného znenia:

100 MB v mobile[1]

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
100 MB v mobile pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 €	0 €	1,00 €	100 MB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto článku sa na strane 52 nahrádza časť s textami poznámok s nadpisom „Balík 100 MB v mobile“ nasledujúcim znením:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € alebo Go Europe 15 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Predplatený objem dát balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 100 MB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 100 MB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka).

Článok 2
Zavedenie doplnkovej služby Internet v mobile s názvom „1 GB v mobile“ pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 €

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku zavádza možnosť aktivácie balíka služby Internet v mobile s názvom „1 GB v mobile“ pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 € za podmienok uvedených nižšie. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 18 tela Cenníka dopĺňa doterajšie znenie tabuľky s podmienkami balíka 1 GB v mobile o nový 3. riadok nasledovného znenia:

1 GB v mobile pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 €[2, 3]	0 €	6,00 €	1 GB	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto článku sa na strane 52 mení doterajšia časť s textami poznámok s nadpisom „Balík 1 GB v mobile“ na nasledujúce znenie:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 €, Go Europe 15 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 € alebo Go Europe 65 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Predplatený objem dát balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 1 GB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 1 GB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka).

[2] Tento balík nie je možné kombinovať s balíkom služby Internet v mobile s názvom 100 MB v mobile.

[3] Dáta obsiahnuté v tomto balíku je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.

Článok 3
Zavedenie doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícke programy Go Europe 5 € a Go Europe 12 €

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku zavádza možnosť aktivácie existujúceho balíka služby s názvom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB“ pre účastnícke programy Go Europe 5 € a Go Europe 12 €. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 18 tela Cenníka nahrádza doterajšie znenie tabuľky s podmienkami doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB novou tabuľkou nasledovného znenia:

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 €[1]	1,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto článku sa na strane 52 nahrádza časť s textami poznámok s nadpisom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB“ nasledujúcim znením:

[1] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 100 MB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € alebo Go Europe 15 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € alebo Go Europe 15 € aj skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovaný balík služby Internet v mobile s názvom „100 MB v mobile“; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 100 MB. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

Článok 4
Vytvorenie doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stáva doplnková služba s názvom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB“, podmienky poskytovania ktorej sa stávajú súčasťou Cenníka. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na stranu 18 tela Cenníka vkladá tabuľka s podmienkami doplnkovej služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB nasledovného znenia:

Služba/verzia služby	Poplatok	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB pre účastnícke programy Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € a Go Europe 15 €[1]	6,00 €	42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 50/10 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto článku sa na strane 52 vkladá nová časť s textmi poznámok s nadpisom „Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB“ nasledujúceho znenia:

[1] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € alebo Go Europe 15 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 € alebo Go Europe 15 € aj skutočnosť, že má účastník na tej istej SIM karte aktivovaný balík služby Internet v mobile s názvom „1 GB v mobile“; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácii Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 1 GB. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy zvýšenia objemu dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

Článok 5
Úprava podmienok služby Základné dáta

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku upravujú podmienky služby Základné dáta. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa strane 66 Cenníka mení doterajší text poznámky č. 1 k službe „Základné dáta“ na nasledovné znenie:

[1] Službu Základné dáta je možné aktivovať ku Go paušálom, ktoré obsahujú určitý predplatený objem dát (v prípade účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 € a Go Europe 15 €, ktoré neobsahujú predplatený objem dát, je podmienkou využívania služby aktivácia doplnkového dátového balíka s určitým objemom dát). Služba umožňuje zmenu, resp. stanovenie maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období v rámci dátových prenosov v SR a v EÚ (t. j. v Zóne 1 Dátového roamingu). Po aktivácii služby bude maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát (po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát v zúčtovacom období) stanovená pre každý na SIM karte aktivovaný dátový účastnícky program, dátový balík alebo dátovú službu, po vyčerpaní predplateného objemu dát alebo účastníckeho programu, dátového balíka alebo dátovej služby, na hodnotu uvedenú v tabuľke vyššie. Službu je možné aktivovať a využívať, ak je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov služby Mobilný internet, Internet na doma, štandardný balík služby Internet v mobile alebo niektorý z Go paušálov. Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia; mesačný poplatok bude v takom prípade účtovaný v pomernej časti. Služba bude na SIM karte aktivovaná do jej deaktivácie na požiadanie účastníka (t. j. bude účastníkovi poskytovaná opakovane v každom zúčtovacom období do deaktivácie služby). Deaktiváciu služby je možné vykonať k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.

Dodatok č. 135 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 135 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 4. 10. 2017. Predmetom tohto Dodatku je úprava Spoplatňovania dátových prenosov v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € a zavedenie krátkodobej Promo ponuky k účastníckemu programu „Šikovná voľba 1 €“ v rámci ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v nasledovnom znení:

Článok 1
Úprava podmienok účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa menia podmienky prenosu dát v rámci účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € v zmysle nižšie uvedeného.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 17 tela Cenníka v časti Dátové služby a prenosy vymazáva celá tabuľka s názvom Spoplatňovanie dátových prenosov – Šikovná voľba 1 € vrátane poznámok k indexu 1 a 2.
2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 4 tela Cenníka ruší doterajšie znenie tabuľky s nadpisom Účastnícky program Šikovná voľba 1 € a nahrádza sa novou tabuľkou, ktorá má aj s nadpisom nasledovné znenie:

Účastnícky program Šikovná voľba 1 €

Účastnícky program	Predplatený Kredit[8]	Mesačný poplatok	Cena volaní na účastnícke čísla[1] v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike	Cena volaní na účastnícke čísla vo vybraných zahraničných sieťach[7]	Cena SMS a MMS správ[3]	Objem dát[13, 14]
Šikovná voľba 1 €[4, 5, 6]	1,00 €	1,00 €	Podľa počtu prevolaných minút (pozri nasledovnú tabuľku)[2]	0,12 €/min.	0,06 €/SMS, resp. MMS	200 MB/2 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 35 tela Cenníka pod nadpis „Účastnícke programy“ k podmienkam účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € vkladajú nové poznámky s indexom 13 a 14 v nasledovnom znení:

[13] Objem dát do dosiahnutia prvých 250 kB dát prenesených po začatí zúčtovacieho obdobia, ak má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 €, je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

[14] Uvedený balík dát (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík“) je súčasťou účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €, pričom uvedená cena za Balík je účtovaná účastníkovi až momentom prekročenia prvých 250 kB dát prenesených po začatí zúčtovacieho obdobia, t. j. pri dosiahnutí objemu dát 251 kB. Prvých 250 kB dát prenesených po začatí zúčtovacieho obdobia sa nezapočítava do Balíka. V prípade, ak účastník neprekročí objem dát 250 kB v konkrétnom zúčtovacom období, nie je mu poplatok vo výške 2 € v danom zúčtovacom období fakturovaný. Objem dát uvedeného Balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 50 Mbit/s / 10 Mbit/s, prípadne nižšia, v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíka je možný prístup do siete internet. Po vyčerpaní objemu dát Balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy dát Balíka sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. V prípade, že rozsah využívania Balíka účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Balíka účastníkovi.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 4 tela Cenníka za tabuľku s názvom Odmeny s účastníckym programom Šikovná voľba 1 € vkladajú nové tabuľky, ktoré majú nasledovné znenie:

Jednorazové zvýšenie objemu dát[15]	Cena za jednorazové zvýšenie objemu dát
200 MB	2 €

Pravidelné zvýšenie objemu dát[16]	Cena za pravidelné zvýšenie objemu dát
200 MB	2 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na strane 35 tela Cenníka pod nadpis „Účastnícke programy“ k podmienkam účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € vkladajú nové poznámky s indexom 15 a 16 v nasledovnom znení:

[15] Doplnkovú službu Jednorazové zvýšenie objemu dát (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 €, aj skutočnosť, že účastník na tej istej SIM karte už využil objem dát 200 MB, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € za poplatok 2 €; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Služba zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 200 MB. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

[16] Doplnkovú službu Pravidelné zvýšenie objemu dát (ďalej v tejto poznámke tiež „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Podmienkou aktivácie Služby je v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 €, aj skutočnosť, že účastník na tej istej SIM karte už využil objem dát 200 MB, ktorý je súčasťou účastníckeho programu Šikovná voľba 1 € za poplatok 2 €; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je však oprávnená (nie však povinná) umožniť mu aktiváciu Služby aj v prípade, že táto podmienka nie je splnená. Služba Pravidelné zvýšenie objemu dát sa účastníkovi na jeho SIM karte aktivuje na základe jeho žiadosti do 24 hodín od doručenia tejto žiadosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a deaktivuje sa mu ku koncu daného zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal o jeho aktiváciu. V každom novom zúčtovacom období je pre aktiváciu Služby potrebná opätovná žiadosť o aktiváciu Služby doručená spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba automaticky zvyšuje objem dát v rámci jedného zúčtovacieho obdobia (resp. jeho časti, keďže Službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) po prečerpaní aktuálneho objemu dát pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola Služba aktivovaná, o 200 MB opakovane. Nevyčerpané objemy dát, aktivované na základe Služby, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet.

4. Účastníkovi, ktorý si aktivoval účastnícky program Šikovná voľba 1 € pred nadobudnutím účinnosti zmeny uvedenej v tomto článku, bude v prípade, ak nevyužije zákonnú možnosť odstúpenia od zmluvy o poskytovaní verejných služieb na tej SIM karte, ktorej sa táto zmena týka, zmena aktivovaná zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., počnúc nasledujúcim zúčtovacím obdobím nasledujúcim po zúčtovacom období, v ktorom uplynie mesačná lehota na odstúpenie od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorá plynie od doručenia oznámenia o možnosti odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb bez sankcií.

Článok 2
Vytvorenie Promo ponuky účastníckeho programu Šikovná voľba 1 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Prílohy č. 4 Cenníka dopĺňa nový článok 30 s názvom Promo ponuka k účastníckemu programu „Šikovná voľba 1 €“ v nasledovnom znení:

Článok 30
Promo ponuka k účastníckemu programu „Šikovná voľba 1 €“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie promo ponuky k účastníckemu programu Šikovná voľba 1 €, spočívajúcej v poskytnutí objemu dát 200 MB počas dvoch mesiacov bez poplatku k účastníckemu programu Šikovná voľba 1 € (ďalej len „Promo ponuka“), a to podľa podmienok uvedených nižšie.

2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť Promo ponuku uvedenú v tomto článku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:
   a) má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „Zmluva“) na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný účastnícky program Šikovná voľba 1 €;
   b) Účastník nie je v deň, keď požiadal o aktiváciu Promo ponuky v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange;
   c) Účastník bol spoločnosťou Orange oslovený Promo ponukou, a to najmä prostredníctvom telefonického hovoru alebo prostredníctvom zaslanej SMS správy a zároveň účastník s aktiváciou Promo ponuky súhlasil;
   d) a Promo ponuka bola účastníkovi na základe jeho žiadosti skutočne aktivovaná na príslušnej SIM karte.
3. Účastník získa na základe aktivácie Promo ponuky právo využívať k účastníckemu programu Šikovná voľba 1 € objem dát 200 MB (ďalej aj ako „Balík“) počas dvoch zúčtovacích období bez poplatku, pričom v každom zúčtovacom období získa Účastník právo na využitie Balíka jedenkrát. Právo na poskytovanie Promo ponuky podľa tohto článku má Účastník počas dvoch celých za sebou idúcich zúčtovacích období pridelených Účastníkovi, ktoré nasledujú po zúčtovacom období, v ktorom Účastník požiadal o aktiváciu Promo ponuky a zároveň začal Promo ponuku využívať (ďalej len „Obdobie poskytovania Promo ponuky“). V prípade, keď po aktivácii Promo ponuky nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, bude tiež Účastníkovi v tomto čiastočnom zúčtovacom období poskytnutý Balík s celým dátovým objemom a bez poplatku jedenkrát. V prípade, ak Účastník nezačne využívať Promo ponuku bezprostredne po jej aktivácii, zostáva Účastníkovi zachované právo na využitie Promo ponuky až do momentu začiatku jej využívania zo strany Účastníka.
4. Po uplynutí Obdobia poskytovania Promo ponuky bude účastníkovi služba deaktivovaná. Účastník môže kedykoľvek požiadať o deaktiváciu Promo ponuky.
5. Právo na poskytovanie Promo ponuky zanikne aj v prípade, keď bude účastnícky program Šikovná voľba 1 € na príslušnej SIM karte deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb).
6. V prípade deaktivácie Promo ponuky, ako aj v prípade uplynutia Obdobia poskytovania Promo ponuky účastník stráca nárok na opätovnú aktiváciu Promo ponuky.
7. Promo ponuka nadobúda platnosť a účinnosť, t. j. Promo ponuku je možné využiť odo dňa 6. 11. 2017.
8. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie Promo ponuky jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Dodatok č. 136 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 136 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11. 10. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zavedenie služby „Balík starostlivosti plus“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Služba „Balík starostlivosti plus“

1. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka „Administratívne poplatky“ na strane 32 pod tabuľku „Balík starostlivosti“ vkladá nová tabuľka s názvom „Balík starostlivosti plus“ s nasledovným znením:

Balík starostlivosti plus

Služba	Mesačný poplatok	Obsah služby
Balík starostlivosti plus[1]	3 €	Balík starostlivosti Volanie na Expert Linku[2] Cestovné poistenie[3]

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka na strane 73 pod časť s názvom „Balík starostlivosti“ vkladá nová časť s názvom „Balík starostlivosti plus“, ktorá znie:

[1] Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie služby „Balík starostlivosti plus“ (ďalej len „služba Balík starostlivosti plus“ alebo „balík“). Služba Balík starostlivosti plus spočíva vo využívaní jednotlivých služieb spoločnosti Orange uvedených v tomto Cenníku Účastníkom v rámci balíka, a to prostredníctvom SIM karty s prideleným telefónnym číslom a aktivovaným akýmkoľvek hlasovým účastníckym programom z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej len „Vybraný účastnícky program“) na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej len „Zmluva“), pričom Účastník je fyzická osoba – nepodnikateľ, fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba. Všetky ostatné účastnícke programy a služby, najmä účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Hlasová Virtuálna privátna sieť, ako aj predplatená služba Prima, predplatená služba FunFón nie sú považované za Vybrané účastnícke programy. Podmienky jednotlivých Vybraných služieb v rámci služby Balík starostlivosti plus, ktoré sú zahrnuté v balíku, sú uvedené v tomto Cenníku. Účastník je oprávnený požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu služby Balík starostlivosti plus na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, a to jedným zo spôsobov uvedených vo Všeobecných podmienkach, pričom spoločnosť Orange vykoná deaktiváciu ku koncu zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi. V prípade, ak Účastník, ktorý má aktivovanú službu Balík starostlivosti plus, využije niektorú z jednotlivých služieb v rámci Balíka starostlivosti a/alebo službu Volania na Expert linku, tieto jednotlivé služby budú Účastníkovi vyúčtované vo faktúre za príslušné zúčtovacie obdobie, avšak na faktúre bude spoločnosťou Orange uplatnená 100 % zľava na každú jednotlivo využitú službu v rámci balíka. **Služby Balík starostlivosti plus a Balík starostlivosti nie je možné navzájom kombinovať.**

[2] Volanie na Expert Linku 14 905 v rámci SR nebude v čase od 8.00 do 21.00 počas pracovných dní a soboty spoplatnené v zmysle Cenníka. Mimo času uvedeného v predchádzajúcej vete bude volanie na Expert Linku 14 905 spoplatnené v zmysle Cenníka.

[3] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/cestovnepoistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčtovacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovanú službu Balík starostlivosti plus. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

Dodatok č. 137 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 137 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 11.10.2017. Predmetom tohto dodatku je zaradenie nových doplnkových roamingových služieb: Môj Svet, Svet Dáta 100 a Svet Dáta 500 do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., zmena zoznamu vybraných krajín Zón 2 a 3, ako aj ukončenie možnosti aktivácie doplnkových služieb: Môj Svet +, Svet Dáta 100 MB a Svet Dáta 500 MB.

Článok 1
Zavedenie doplnkových roamingových služieb Môj Svet, Svet Dáta 100 a Svet Dáta 500 do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Cenníka na stranu 16 za ustanovenia so službou „Môj Svet +“ pridávajú nasledovné ustanovenia:

Môj Svet[1, 2, 3, 4]	
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok	5,99 €
Odchádzajúce hovory v roamingu v rámci Zóny 1	cena platná pre regulované roamingové volania[5]
Odchádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3[7]	0,39 €/min.
Odchádzajúce hovory v roamingu zo Zóny 1 do Zón 2, 3, 4 a odchádzajúce hovory v iných ako vybraných krajinách zo Zón 2, 3, 4	štandardná cena pre danú zónu
Predplatené minúty prichádzajúcich hovorov v roamingu vo vybraných krajinách Zón 2 a 3[7]	60
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zóne 1	0 €
Prichádzajúce hovory v roamingu vo vybraných krajinách zón 2 a 3	0,39 €/min.
Prichádzajúce hovory v roamingu v Zónach 2, 3, 4 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Odoslanie SMS správy zo Zóny 1	cena platná pre regulované roamingové SMS[5]
Odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3[7]	0,39 €
Odoslanie SMS správy zo zón 2, 3, 4, 5 v iných ako vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu
Prenos dát v Zóne 1	cena platná pre regulované dátové služby[5] 0,60 €/100 MB[6]
Prenos dát vo Švajčiarsku	0,60 €/100 MB[6]
Prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3[7] dátového roamingu	0,39 €/MB
Prenos dát v roamingu v Zónach 2, 3 dátového roamingu v iných ako vo vybraných krajinách	štandardná cena pre danú zónu

2. V súvislosti so zavedením služby Môj Svet do ponuky spoločnosti Orange uvedenej v bode 1 tohto článku sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 50 pridávajú za poznámky k službe „Môj Svet +“ poznámky k službe „Môj Svet“ s indexmi 1 až 6 nasledovného znenia:

Môj Svet

[1] Službu je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Pokiaľ spoločnosť Orange nestanoví inak, Službu Môj Svet nie je možné kombinovať s inými hlasovými roamingovými ponukami spoločnosti Orange; v prípade, ak si účastník aktivuje službu Môj Svet a zároveň má aktivovanú inú roamingovú ponuku, táto iná roamingová ponuka sa mu deaktivuje. Účastníkovi, ktorý si aktivuje službu Môj Svet a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming, bude spoločne s aktiváciou služby Môj Svet bezplatne aktivovaná aj služba Roaming. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii služby Môj Svet ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Pri odchádzajúcich hovoroch v roamingu mimo Zóny 1 sa účtuje prvých tridsať sekúnd hovoru minútovou tarifikáciou a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia, pri prichádzajúcich hovoroch sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Účtovacou jednotkou pre spoplatnenie dát je každý začatý 1 kB s výnimkou účtovania dát v Zóne 1 + Švajčiarsko, kde je účtovanie uvedené v indexe 6.

[2] V prípade, ak účastník spĺňa podmienky poistiteľnosti podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a poisťovňou MetLife Europe Insurance Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 47257091 (ďalej len „Poisťovňa“), ktoré sú prístupné na internetovej adrese www.orange.sk/poistenie, má účastník právo na využitie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí cestovného poistenia (ďalej len „poistenie“). Poistným obdobím je zúčto-

vacie obdobie; poistenie trvá počas poistnej doby, ktorá je neurčitá a ktorá korešponduje s dobou, po ktorú má účastník aktivovanú službu Môj Svet. Aktuálny prehľad poisteného krytia a poistné podmienky sú prístupné na webovej stránke uvedenej v tomto odseku.

[3] V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[4] Účastník využívajúci službu Môj Svet (ďalej len „Služba“) je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:

a) Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.

b) Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne pre svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.

c) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).

d) Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS alebo prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem odchádzajúcich/prichádzajúcich volaní, SMS a objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange.

V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedené v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.

[5] Pre účtovanie ceny za regulované roamingové volania, odoslané regulované SMS správy a regulované dátové roamingové služby platí výška ceny domácich maloobchodných služieb v súlade s pravidlami uvedenými v Dodatku č. 122 k Cenníku. V prípade čerpania dát účastník čerpá dáta v rámci objemu dát príslušného účastníckeho programu, po ich vyčerpaní dochádza k účtovaniu dát podľa pravidiel uvedených v poznámke s indexom 6. V prípade, ak účastnícky program neobsahuje predplatený objem dát, dochádza automaticky k účtovaniu dát podľa pravidiel uvedených v poznámke s indexom 6.

[6] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom mesiaci podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých kumulovaných 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

[7] Afganistan, Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Argentína, Arménsko, Austrália a Austrália – externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Burkina Faso, Čierna Hora, Čile, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Ekvádor, Gabon, Ghana, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Hong Kong, Indonézia, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Katar, Keňa, Kongo, Kuvajt, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Maroko, Mexiko, Moldavsko, Monako, Montserrat, Niger, Nigéria, Nikaragua, Nový Zéland, Pakistan, Panama, Peru, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Rwanda SAE, Salvádor, Senegal, Sierra Leone, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Svätý Krištof a Nevis, Taiwan (čínska provincia), Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Ostrovy Turks a Caicos, Uganda, Ukrajina, USA.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa do Cenníka na stranu 24 za ustanovenia so službami „Svet Dáta 100“ a „Svet Dáta 500“ pridávajú nasledovné ustanovenia:

Služba	Objem predplatených dát vo vybraných krajinách[2]	Mesačný poplatok	Prenos dát v Zóne 1	Švajčiarsko	Osobitná cena za 1 MB dát prenesených vo vybraných krajinách[5] po vyčerpaní predplateného objemu dát[2]
Svet Dáta 100	100 MB	9,90 €	Cena platná pre regulované dátové služby[3]/0,60 €/ 100 MB [4]	0,60 €/100 MB[4]	0,39 €/MB
Svet Dáta 500	500 MB	29,90 €	Cena platná pre regulované dátové služby[3]/0,60 €/ 100 MB[4]	0,60 €/100 MB[4]	0,39 €/MB

4. V súvislosti so zavedením služieb Svet Dáta 100 a Svet Dáta 500 do ponuky spoločnosti Orange uvedených v bode 3 tohto článku sa v poznámkovej časti Cenníka na strane 62 pridávajú za poznámky k službám „Svet Dáta 100 MB“ a „Svet Dáta 500 MB“ poznámky k službám „Svet Dáta 100“ a „Svet Dáta 500“ s indexmi 1 až 5 nasledovného znenia:

Svet Dáta 100/Svet Dáta 500

[1] Služba Svet Dáta 100 a služba Svet Dáta 500 sú doplnkové roamingové služby k účastníckym programom a službám z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré obsahujú objem 100 MB alebo 500 MB predplatených dát v sprístupnených sieťach krajín Zóny 1 (ďalej aj ako „Z1“) a vo vybraných krajinách sveta. Služby uvedené v tejto tabuľke sú ďalej spoločne označované ako „Služby“, jednotlivo ako „Služba“. Služby je možné aktivovať aj v priebehu zúčtovacieho obdobia, pričom mesačný poplatok sa platí vždy v celej časti (t. j. aj v prípade, keď bola Služba aktívna len počas časti zúčtovacieho obdobia). Služby je možné kombinovať s vybranými roamingovými dátovými službami, ako aj s účastníckymi programami (paušálmi) z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom platí, že v prípade aktivácie Služby k účastníckemu programu, ktorý v sebe obsahuje predplatený objem dát v roamingu, sa dáta prednostne čerpajú zo Služby (výlučne v krajinách uvedených v tejto poznámke) a v prípade aktivácie oboch Služieb sa dáta prednostne čerpajú z tej Služby, ktorú si Účastník aktivoval skôr. Účastníkovi, ktorý si aktivuje Službu a súčasne nevyužíva (resp. nemá aktivovanú) službu Roaming a službu Dátový prenos (alebo niektorú z dátových služieb z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.), bude spoločne s aktiváciou Služby bezplatne aktivovaná aj služba Roaming a služba Prenos dát. Deaktiváciou služby Roaming dôjde k automatickej deaktivácii Služby ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k deaktivácii služby Roaming. Prenos dát v roamingu v ostatných krajinách, neuvedených v tejto tabuľke, sa spoplatňuje v zmysle príslušných ustanovení Cenníka, platnými pre Dátový roaming. Po vyčerpaní objemu predplatených dát budú ďalšie dátové prenosy v roamingu spoplatnené podľa stĺpca 4 a 6 tabuľky. Aktiváciu Služby spoločnosť Orange Slovensko, a.s., uskutoční do 24 hodín od prijatia požiadavky na aktiváciu Služby Účastníkom a deaktiváciu spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná ku koncu zúčtovacieho obdobia, v ktorom Účastník požiadal o jej deaktiváciu spôsobom určeným spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená určiť, ktoré roamingové a iné služby sa so Službou z technických dôvodov vylučujú.

[2] Účtovnou jednotkou na spoplatnenie dát aj nad rámec predplatených dát je každý začatý 1 kB.

[3] Pre účtovanie ceny za dátové roamingové služby platí výška ceny domácich maloobchodných služieb v súlade s pravidlami uvedenými v Dodatku č. 122 k Cenníku. V prípade čerpania dát účastník čerpá dáta v rámci objemu dát príslušného účastníckeho programu, po ich vyčerpaní dochádza k účtovaniu dát podľa pravidiel uvedených v poznámke s indexom 4. V prípade, ak účastnícky program neobsahuje predplatený objem dát, dochádza automaticky k účtovaniu dát podľa pravidiel uvedených v poznámke s indexom 4.

[4] Účtuje sa každých aj začatých 100 MB prenesených dát. Po vyčerpaní objemu 100 MB dát sa účtuje automaticky ďalších 100 MB prenesených dát, a to aj opätovne až do konca príslušného kalendárneho dňa. V prípade, že Účastník nevyčerpá celý objem dát 100 MB pred koncom príslušného kalendárneho dňa, nevyčerpaný objem prepadá a Účastník čerpá nový objem dát 100 MB v nasledujúcom kalendárnom mesiaci podľa pravidiel uvedených v tejto poznámke. Objem dát do dosiahnutia prvých kumulovaných 50 kB dát prenesených po začatí čerpania príslušných 100 MB je spoplatnený nulovou sadzbou, t. j. 0 €/kB.

[5] Afganistan, Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Argentína, Arménsko, Austrália a Austrália externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Burkina Faso, Čierna Hora, Čile, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Ekvádor, Gabon, Ghana, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Hong Kong, Indonézia, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Katar, Keňa, Kongo, Kuvajt, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Maroko, Mexiko, Moldavsko, Monako, Montserrat, Niger, Nigéria, Nikaragua, Nový Zéland, Pakistan, Panama, Peru, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Rwanda SAE, Salvádor, Senegal, Sierra Leone, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Svätý Krištof a Nevis, Taiwan (čínska provincia), Thajsko, Trini-

dad a Tobago, Turecko, Ostrovy Turks a Caicos, Uganda, Ukrajina, USA.

Článok 2
Zmena zoznamu vybraných krajín Zón 2 a 3

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku v Cenníku služieb, ktoré obsahujú osobitne definovaný zoznam vybraných krajín pre Zóny 2 a 3 sa pre odchádzajúce hovory z vybraných krajín Zón 2 a 3, prichádzajúce hovory v Zóne 2 a 3, odoslanie SMS správy vo vybraných krajinách zo Zón 2 a 3 a prenos dát vo vybraných krajinách sveta Zón 2, 3 dátového roamingu nahrádza zoznam vybraných krajín nasledovne:
„Afganistan, Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily, Argentína, Arménsko, Austrália a Austrália – externé územia, Barbados, Bielorusko, Botswana, Brazília, Britské Panenské ostrovy, Burkina Faso, Čierna Hora, Čile, Čína, Dominika, Dominikánska republika, Egypt, Ekvádor, Gabon, Ghana, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Hong Kong, Indonézia, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kajmanie ostrovy, Kamerun, Kanada, Karibik, Katar, Keňa, Kongo, Kuvajt, Macedónsko, Madagaskar, Mali, Maroko, Mexiko, Moldavsko, Monako, Montserrat, Niger, Nigéria, Nikaragua, Nový Zéland, Pakistan, Panama, Peru, Pobrežie Slonoviny, Portoriko, Rovníková Guinea, Rusko, Rwanda SAE, Salvádor, Senegal, Sierra Leone, Srbsko, Stredná Afrika, Surinam, Sv. Lucia, Sv. Vincent a Grenadíny, Svätý Krištof a Nevis, Taiwan (čínska provincia), Thajsko, Trinidad a Tobago, Turecko, Ostrovy Turks a Caicos, Uganda, Ukrajina, USA.“

Článok 3
Ukončenie poskytovania doplnkových roamingových služieb Môj Svet +, Svet Dáta 100 MB a Svet Dáta 500 MB

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa ukončuje možnosť aktivácie nasledovných doplnkových roamingových služieb: Môj Svet +, Svet Dáta 100 MB a Svet Dáta 500 MB, zaradených v Cenníku pod názvom Roaming na strane 16 a pod názvom Dátové roamingové služby na strane 24 Cenníka.
2. Účastník, ktorý do nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku využíval niektorú doplnkovú roamingovú službu uvedenú v bode 1 tohto článku, bude mať nárok na jej využívanie, a to za rovnakých cenových podmienok, za akých túto službu využíval do okamihu nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku.
3. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa ukončuje možnosť aktivácie nasledovných doplnkových roamingových služieb: Môj Svet +, Svet Dáta 100 MB a Svet Dáta 500 MB, zaradených v Cenníku pod názvom Roaming na strane 16 a pod názvom Dátové roamingové služby na strane 24 Cenníka, vrátane poznámok k uvedeným službám na stane 50 a 62 a tieto doplnkové roamingové služby sa presúvajú do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Dodatok č. 138 k Cenníku služieb platnému od 30.5.2013

Tento Dodatok č. 138 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 27. 10. 2017. Predmetom tohto Dodatku je úprava Prílohy č. 3 Cenníka – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb, a to konkrétne:

(i) odstránenie Benefitu ,,1000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“; uvedený benefit sa týmto stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;

(ii) doplnenie nového článku 9 do Prílohy č. 3 s názvom ,,Benefit ,,1000 MB dát zadarmo na 12 mesiacov iba v eshope“.

Článok I.
Odstránenie ponuky benefitu ,,1000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v časti Prílohy č. 3 Cenníka – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb odstraňuje článok 6 Benefit ,,1000 MB dát zadarmo na 6 mesiacov iba v eshope“; uvedený benefit sa týmto stáva súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok II.
Doplnenie nového benefitu ,,1000 MB dát zadarmo na 12 mesiacov iba v eshope“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku sa v Cenníku, v Prílohe č. 3 – Osobitný cenník pre niektoré druhy služieb dopĺňa nový článok 9 s názvom Benefit ,,1000 MB dát zadarmo na 12 mesiacov iba v eshope“ v nasledovnom znení:

„Čl. 9
Benefit ,,1000 MB dát zadarmo na 12 mesiacov iba v eshope“

1. Predmetom tohto článku je zaradenie nižšie uvedeného benefitu „1000 MB dát zadarmo na 12 mesiacov iba v eshope“ (ďalej len „Benefit“) do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., odo dňa 27. 10. 2017. Súčasti ponuky, uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky a spoločnosť Orange Slovensko, a.s. si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie Benefitu jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Deň ukončenia Benefitu“).

2. Účastníkovi vznikne nárok na Benefit, ak uskutoční objednávku na služby Podniku niektorým zo spôsobov nákupu na diaľku podľa Podmienok služby „Nákup na diaľku“ prostredníctvom jeho predajného kanála „Orange e-shop“ (www.orange.sk/eshop), ktorej predmetom bude objednávka služieb a na základe tejto objednávky uzavrie Účastník v období od 27.10.2017 akciový dodatok alebo Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorých mu bude na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov alebo kombinácia účastníckych Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov, Go Europe 10 € , Go Europe 15 €, Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 €, Go Europe 65 €, ISIC paušál.

3. Benefit obsahuje 1000 MB dát, resp. 1000 MB dát nad objem predplatených dát mesačne v prípade ak účastnícky program uvedený v bode 2 tohto článku obsahuje Predplatený objem dát (ďalej len „Bonusové dáta“) a to počas 12 (dvanástich) zúčtovacích období, pričom Účastník môže každý mesiac využiť 1000 MB dát, t. j. celkovo 12 x 1000 MB. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti akciového dodatku alebo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného (alikvotného) zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Účastník nevyčerpá Benefit poskytnutý mu v rámci jedného zúčtovacieho mesiaca, zostávajúci Benefit, resp. jeho časť, sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho mesiaca a bez ďalšieho prepadá. Benefit je aktivovaný automaticky po splnení podmienok definovaných v tomto článku.

4. V prípade ak účastnícky program uvedený v bode 2 tohto článku obsahuje Predplatený objem dát, Účastník čerpá najskôr Bonusové dáta a až následne dáta v rámci Predplateného objemu dát.

5. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania Bonusových dát v rámci účastníckych programov Go Europe 10 €, Go Europe 15 €, ISIC paušál, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 € a Data Max 30 € pre študentov je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 50 Mbit/s/10 Mbit/s. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem (limit) Bonusových dát pre príslušný účastnícky program, Podnik je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnený účastníkovi spomaliť maximálnu

teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát v prípade účastníckych programov Go Europe 10 € a Go Europe 15 € na úroveň 64 kbit/s a v prípade účastníckych programov ISIC paušál, Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 € a Data Max 30 € pre študentov na úroveň 128 kbit/s. Objem Bonusových dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu.

6. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania Bonusových dát v rámci účastníckych programov Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 €, Go Europe 65 € je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 50 Mbit/s/10 Mbit/s. V prípade, ak Účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem (limit) Bonusových dát pre príslušný účastnícky program, čerpá Účastník následne Predplatený objem dát obsiahnutý v príslušnom účastníckom programe a to za podmienok stanovených pre uvedený Predplatený objem dát. Objem Bonusových dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale Účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu, resp. cenu za multimediálne dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát príslušného účastníckeho programu.

7. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) sa Benefit prenáša na nového účastníka v rozsahu zostatku, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu zostáva do konca obdobia, v ktorom mu platnosť Benefitu mala skončiť.

8. Účastník nemá nárok na Benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok. Po tom, čo je Účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania Benefitu, pričom platnosť Benefitu sa o dobu prerušenia alebo obmedzenia služieb predlžuje iba v prípade, ak doba prerušenia alebo obmedzenia služieb bola rovná alebo dlhšia ako 30 dní.“

Dodatok č. 139 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 139 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 27. 10. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zaradenie doplnkovej služby „Prenos dát v mobile“ do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a uvedenie podmienok tejto služby do ustanovení Cenníka.

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v časti Cenníka Dátové služby a prenosy v tabuľke „Iné dátové služby“ pridáva nový riadok, ktorý znie:

Prenos dát v mobile[3]	0 €	1,50 €

2. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa v popisnej časti Cenníka v časti s názvom „Iné dátové služby“ na str. 59 Cenníka dopĺňa nová poznámka č. 3, ktorá znie:

„[3] Doplnkovú službu Prenos dát je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 12 €, Go Europe 15 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 32 €, Go Europe 40 € a Go Europe 65 € (ďalej len „Go paušály“). Doplnková služba Prenos dát v mobile umožňuje účastníkovi preniesť si nevyčerpané predplatené dáta z konkrétneho vybraného účastníckeho programu zo zúčtovacieho obdobia do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Prenáša sa objem predplatených dát, ktorý je súčasťou daného účastníckeho programu; neprenášajú sa dáta, ktoré si účastník aktivoval v podobe iných služieb a doplnkových služieb, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V prípade, ak má účastník v konkrétnom zúčtovacom období v rámci jeho SIM karty štandardné predplatené dáta a prenesené dáta, prioritne sa vyčerpajú prenesené dáta a následne štandardné predplatené dáta. V prípade, ak v zúčtovacom období, do ktorého boli prenesené dáta z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia, nedôjde k ich vyčerpaniu, tieto sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacie obdobia, ale bez ďalšieho zanikajú. V prípade, že si účastník aktivoval doplnkovú službu Prenos dát v mobile v rámci Go paušálov, tak v prípade prechodu z jedného účastníckeho programu na druhý účastnícky program v rámci Go paušálov zostáva účastníkovi doplnková služba Prenos dát v mobile naďalej aktivovaná, a to až do jej deaktivácie účastníkom, avšak v príslušnom kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k prechodu z jedného účastníckeho programu na druhý účastnícky program v rámci Go paušálov nedôjde k prenosu nevyčerpaných predplatených dát z kalendárneho mesiaca, v ktorom účastník požiadal o prechod na nový účastnícky program v rámci Go paušálov do kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúceho po prechode na nový účastnícky program v rámci Go paušálov, pričom zároveň prenos dát nie je možný z jedného účastníckeho čísla v rámci Go paušálov na druhé účastnícke číslo v rámci Go paušálov. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb z účastníka služieb na inú osobu v rámci Go paušálov (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka služieb vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), doplnková služba Prenos dát v mobile zostane naďalej aktivovaná a prechádza na nového účastníka, t. j. nedôjde k jej deaktivácii a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., ju novému účastníkovi začne spoplatňovať v zmysle platného Cenníka.“

Dodatok č. 140 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 140 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť dňa 27. 10. 2017. Predmetom tohto Dodatku je zmena aktuálnej ponuky služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to pridanie nových dátových účastníckych programov Go Data 15 €, Go Data 20 € a Go Data 30 €, nových ponúk Bonus za prenos čísla 2017 a Odporuč Orange 2017, služby Nekonečné volania na číslo v SR a úprava podmienok ponuky Navzájom zadarmo.

Článok 1

1. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku prestávajú byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účastnícke programy Data Max 20 €, Data Max 20 € pre študentov, Data Max 30 €, Data Max 30 € pre študentov (ďalej spolu aj ako „Data Max paušály“), pričom ustanovenia Cenníka, týkajúce sa paušálov Data Max vrátane textov poznámok k indexom uvedených k podmienkam Data Max paušálov v Cenníku (a v príslušných dodatkoch k Cenníku), sa odo dňa účinnosti a platnosti tohto Dodatku stávajú súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom pre ich aktiváciu platia pravidlá platné pre ostatné služby tvoriace súčasť tejto prílohy. V prípade, ak si účastník niektorý z predmetných účastníckych programov aktivoval pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku, môže ho naďalej využívať a to až do deaktivácie alebo zmeny účastníckeho programu; spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená (nie však povinná) umožniť aktiváciu dotknutých účastníckych programov aj ďalším subjektom.
2. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., stávajú účastnícke programy Go Data 15 €, Go Data 20 € a Go Data 30 € (ďalej spolu aj ako „Go Data paušály“), podmienky poskytovania ktorých sú uvedené nižšie v tomto Dodatku. Vzhľadom na zmenu uvedenú v predchádzajúcej vete sa na príslušnú stranu Cenníka (namiesto ustanovení o Data Max paušáloch, ktoré sa stali súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka) vkladajú nasledovné ustanovenia s podmienkami Go Data paušálov:

Účastnícke programy Go Data[1]

Účastnícke programy Go Data	Účastnícke programy Go Data		
	Go Data 15 €	**Go Data 20 €**	**Go Data 30 €**
Mesačný poplatok[4]	15 €	20 €	30 €
Predplatený objem dát[2]	3 GB	6 GB	15 GB
Bonusová služba[3]	Zdieľanie dát	Zdieľanie dát	Zdieľanie dát
Cena volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s, do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v EÚ, do Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a odchádzajúcich hovorov zo Zóny 1 do Zóny 1	0,10 €/min.	0,10 €/min.	0,10 €/min.
Cena SMS a MMS na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s, do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v EÚ, do Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory a zo Zóny 1 do Zóny 1	0,06 €/SMS, resp. MMS	0,06 €/SMS, resp. MMS	0,06 €/SMS, resp. MMS
Prenos dát[5]	Áno	Áno	Áno

[1] Účastnícke programy Go Data 15 €, Go Data 20 € a Go Data 30 € (ďalej spolu aj ako „Paušály Go Data“) predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tabuľke a nižšie v poznámkach s indexmi. Ak nie je v tabuľke vyššie alebo v indexoch nižšie uvedené inak, spravujú sa ceny ostatných volaní, SMS a MMS a prenos dát ustanoveniami Cenníka služieb, platnými pre účastnícke programy Go Europe.

[2] Uvedené balíky predplatených dát v rámci SR a EÚ (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov Go Data. Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s / 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 225 Mbit/s / 50 Mbit/s, prípadne nižšia v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá predplatený mesačný objem dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po vyčerpaní tohto objemu až do konca predmetného zúčtovacieho obdobia oprávnená účastníkovi ukončiť možnosť prenosu dát v rámci danej SIM karty, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.

[3] Súčasťou účastníckeho programu je bonusová služba Zdieľanie dát (spolu so službami Zdieľam svoje data, Spojenie dát alebo Spoločné data), ktorá sa spravuje podmienkami pre túto službu, definovanými v Cenníku služieb, s nasledovnou výnimkou: Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi počas využívania uvedenej bonusovej služby v rámci predmetného účastníckeho programu 100 % zľavu na mesačný poplatok za službu Zdieľam svoje dáta na jedno konkrétne telefónne číslo – užívateľa. Predmetná bonusová služba je súčasťou účastníckeho programu, účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok; ak je to však aplikovateľné, platí spotrebu v rámci bonusovej služby podľa ustanovení Cenníka služieb o príslušnej službe.

[4] 1) Účastník služieb Podniku má nárok na aktiváciu niektorého z nasledovných účastníckych programov – Go Data 15 €, Go Data 20 € a Go Data 30 € na SIM karte so zľavou z mesačného poplatku, ak spĺňa všetky nasledovné podmienky:

a) Účastník Podniku preukázal, že je oprávneným držiteľom niektorej z nasledovných kariet: ISIC, ITIC, EURO<26 alebo nasledovných kariet pod podmienkou, že je na nich vyobrazené logo ISIC, ITIC, EURO<26: JUNIOR RAILPLUS EURO<26, GO<26, platobná karta SLSP, platobná karta Volksbank (resp. právneho nástupcu Volksbank), Bratislavská mestská karta EURO<26, platobná karta VÚB, univerzitný preukaz študenta ISIC, univerzitný preukaz učiteľa ITIC, preukaz externého študenta VŠ, univerzity EURO<26, preukaz žiaka ISIC/EURO<26 a stredoškolský preukaz učiteľa ITIC (ďalej jednotlivo ako „karta“ a spoločne ako „karty“);

b) Identifikačné údaje Účastníka uvedené v občianskom preukaze sú totožné s údajmi uvedenými na karte;

c) Karta je platná. Karta je považovaná za platnú, ak:

i. platnosť karty v zmysle údajov o platnosti, ktoré sú na nej vyznačené, bude trvať minimálne 10 dní po momente vykonania akéhokoľvek právneho úkonu Účastníka voči Podniku, ktorý súvisí s uplatnením si nároku na zľavu podľa tohto indexu alebo

ii. ak ide o právny úkon, ktorého účinky majú nastať až v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, za platnú sa považuje karta vtedy, ak jej platnosť, ktorá je na nej vyznačená, bude trvať minimálne do prvého dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.

d) Na konkrétnu kartu ešte nebol zo strany Účastníka uplatnený nárok na aktiváciu niektorého z paušálov Go Data so zľavneným mesačným poplatkom.

2) Konkrétna platná karta zakladá Účastníkovi nárok na aktiváciu niektorého paušálu Go Data na jednej SIM karte so zľavou vo výške 5 € z mesačného poplatku. Výška zľavneného mesačného poplatku sa vypočíta tak, že z cenníkovej ceny mesačného poplatku paušálu Go Data vrátane DPH sa odpočíta suma 5 €. V prípade, ak má účastník na základe dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb garantovaný benefit voči SIM karte, spočívajúci v znížení sumy mesačného poplatku za paušál Go Data, zľavy na mesačný poplatok sa uplatnia v nasledovnom poradí: ako prvá sa uplatní zľava garantovaná dodatkom a až následne sa z už zníženej sumy (suma po uplatnení prvej zľavy) mesačného poplatku vrátane DPH odpočíta zľava vo výške 5 € uvedená v tomto článku.

3) V prípade, ak bol Účastníkovi niektorý z Go Data paušálov so zľavneným mesačným poplatkom aktivovaný, je Účastník oprávnený ho využívať počas celej doby platnosti karty. V prípade, ak minimálne jedno celé zúčtovacie obdobie pred uplynutím platnosti karty Účastník nepreukáže, že je držiteľom inej platnej karty, alebo ak v uvedenej lehote nepreukáže, že mu na danej karte bola predĺžená platnosť, Podnik je s účinnosťou od najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po uplynutí platnosti karty oprávnený bez ďalšieho prestať uplatňovať zľavu na mesačný poplatok za predmetný paušál Go Data uvedenú v tomto článku.

4) Previesť práva a povinnosti zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom sú paušály Go Data na ktoré sa uplatňuje zľava z mesačného poplatku v zmysle tohto článku na iného účastníka, je možné, iba ak pristupujúci účastník je tiež oprávneným držiteľom karty a spĺňa všetky podmienky v zmysle tohto článku.

5) Právo na aktiváciu niektorého paušálu Go Data so zľavneným mesačným poplatkom (ďalej aj ako „Paušál s CKM benefitom“) podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti so SIM kartou, na ktorú žiada o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, už skôr, alebo súčasne so žiadosťou o aktiváciu Paušálu s CKM benefitom, vzniklo právo na niektorú z nasledovných ponúk:
   a) Zľava z ceny služieb pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   b) Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange,
   c) Odporuč Orange 2013 (a nasledujúce verzie),
   d) Ideálny paušál pre blízkeho,
   e) Orange pre rodinu alebo Orange pre firmu, v rámci ktorej Účastníkovi vzniklo právo na 20 % zľavu z výšky mesačného poplatku za niektorý z účastníckych programov FiberNet Super (služba FiberNet v rámci služieb Orange Doma), Balík DSL, Biznis DSL internet (služba Internet na doma DSL), Klasik, Premium, Extra alebo Ultra (služba Mobilný internet) alebo z nasledovných balíkov FiberPlay, FiberPlay 2 (služby Orange Doma), SatTV Extra alebo TV Extra (služba Lite TV), alebo za niektorý z Go paušálov bez zľavneného mesačného poplatku,
   f) Dodatočná zľava z ceny mobilného telefónu, v rámci ktorej zákazník získa zľavu z ceny mobilného telefónu, ktorá prevyšuje bežne poskytovanú zľavu z ceny mobilného telefónu, na ktorú má zákazník spoločnosti Orange právo v rámci obchodnej politiky spoločnosti Orange, a to v dôsledku zvýšenia koeficientu (K), slúžiaceho na výpočet zľavy z ceny koncového telekomunikačného zariadenia (odvíjajúceho sa od výšky mesačného poplatku za účastnícky program a doplnkové služby) o dva body (K+2), pričom túto dodatočnú zľavu z ceny mobilného telefónu môže účastník využiť pri uzavretí ďalšieho Akciového dodatku k novému telefónnemu číslu po tom, čo so spoločnosťou Orange uzavrel Akciový dodatok, na základe ktorého získal právo na využitie dodatočnej zľavy z ceny mobilného telefónu.

[5] Služba Prenos dát umožňuje účastníkovi preniesť si nevyčerpané predplatené dáta z konkrétneho vybraného účastníckeho programu zo zúčtovacieho obdobia do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Prenáša sa objem predplatených dát, ktorý je súčasťou daného účastníckeho programu; neprenášajú sa dáta, ktoré si Účastník aktivoval v podobe iných služieb a doplnkových služieb, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V prípade, ak má účastník v konkrétnom zúčtovacom období v rámci jeho SIM karty štandardné predplatené dáta a prenesené dáta, prioritne sa vyčerpajú prenesené dáta a následne štandardné predplatené dáta. V prípade, ak v zúčtovacom období, do ktorého boli prenesené dáta z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia, nedôjde k ich vyčerpaniu, tieto sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacie obdobia, ale bez ďalšieho zanikajú. Prenášať dáta v rámci služby Prenos dát do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia nie je možné, ak účastník na predmetnej SIM karte využíva službu Zdieľanie dát, t. j. ak tieto dáta budú zdieľané, a to buď na predmetnej SIM karte, alebo ak prispievajú do zdieľania dát inému účastníkovi/SIM karte.

3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie tabuľky „Balíky predplatených správ“ na strane 10 Cenníka a k nej prislúchajúcich poznámok s indexmi 1, 2, 3, 4, 5 a 6 uvedené na stranách 45, 46 a 47 Cenníka pod nadpisom „Balíky predplatených správ“odstraňujú (pričom uvedené sa stáva súčasťou súčasťou Prílohy č. 2 Cenníka – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) a nahrádzajú sa nasledovným znením tabuľky a predmetných poznámok.

Balíky predplatených správ

Služba	Predplatené SMS a MMS do určených sietí	Mesačný poplatok	Mesačný poplatok v prípade užívania účastníckych programov Go 5 € až Go 30 € a účastníckych programov Go Data
Balík 100 správ[1, 2, 3]	100	1,00 €	1,00 €
Nekonečné správy[3, 4, 5, 6]	neobmedzene	6,99 €	2,00 €

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa na stranu 45 Cenníka pod nadpis „Balíky predplatených správ“ vkladajú poznámky s indexmi [1, 2, 3, 4, 5] a [6] nasledujúceho znenia:

[1] Uvedená doplnková služba je prístupná v prípade, že je na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go 5 €, Go 10 €, Go 15 €, Go 25 € alebo Go 30 €, alebo Go Data 15 €, Go Data 20 € alebo Go Data 30 € (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), prípadne iný hlasový účastnícky program, o ktorom tak určí spoločnosť Orange Slovensko, a.s. Táto doplnková služba nie je dostupná v prípade, že má účastník na SIM karte aktivovaný účastnícky program, súčasťou ktorého je balík s neobmedzeným objemom SMS/MMS do tých sietí, do ktorých obsahuje balík SMS, resp. MMS táto doplnková služba.

[2] Doplnková služba obsahuje stanovený objem SMS/MMS správ do sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe) a MMS na e-mail. Nevyčerpané predplatené SMS, resp. MMS sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ je v službe obsiahnutý obmedzený objem SMS a MMS na jedno zúčtovacie obdobie (t. j. nejedná sa o neobmedzené

množstvo) je stanovený celkový počet SMS a MMS správ spolu, pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ.

[3] Balík 100 správ a balík Nekonečné správy nie je možné využívať súčasne. V prípade, ak má účastník aktivovanú doplnkovú službu Balík 100 správ a aktivuje si službu Nekonečné správy alebo inú službu obsahujúcu neobmedzené množstvo SMS alebo MMS do sietí slovenských operátorov v SR, Balík 100 správ sa mu automaticky deaktivuje.

[4] Balík Nekonečné správy (ďalej v nasledujúcich poznámkach tiež ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (pokiaľ sa zo SMS alebo MMS typu uvedeného pred zátvorkou na základe pravidiel stanovených pre niektorý typ SMS, resp. MMS v roamingu odpočítavajú aj predmetné SMS/MMS v roamingu (napr. SMS v roamingu v štátoch Zóny 1 sa za určitých podmienok odpočítavajú z predplatených SMS na čísla slovenských operátorov), platia tieto pravidlá aj pre odpočítavanie SMS, resp. MMS z počtu SMS/MMS v tejto doplnkovej službe a MMS na email. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto Cenníka služieb pre Go paušály alebo Go Data paušály.

[5] Balík Nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb na odosielanie Správ (po minutí predplatených Správ) v rámci Go paušálov, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre Go paušály alebo Go Data paušály. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

[6] Účastník je počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejných služieb tiež ako Zmluva), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej tiež Zásady) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Zásady správneho využívania služieb

1. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať nasledovné povinnosti:
   a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitne v oblasti elektronických komunikácií ani v rozpore so Zmluvou.
   b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka, tretím osobám.
   c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie komunikácie jednotlivej fyzickej osoby.
   d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v akomkoľvek zariadení slúžiacom na prenášanie dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami).
   e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období

predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, ak majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

2. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcom bode Zásad je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách užívaných porušiteľom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť podľa ostatných ustanovení Zmluvy.
3. V prípade, ak rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.
4. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku zavádza možnosť aktivácie balíka služby Internet v mobile s názvom „1 GB v mobile“ pre účastnícke programy Go Data za podmienok uvedených nižšie. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 18 tela Cenníka dopĺňa doterajšie znenie tabuľky s podmienkami balíka 1 GB v mobile o nový riadok nasledovného znenia:

1 GB v mobile[1]

Služba	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát	Základná maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát
1 GB v mobile pre účastnícke programy Go Data v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., podľa rýchlostí stanovených pre jednotlivé účastnícke programy Go Data	0 €	2,00 €	1 GB	42/5,76 Mbit/s

V zmysle ustanovení prvej vety tohto bodu sa na stranu 52 vkladá nová časť s textmi poznámok 1, 2 a 3 s nadpisom „Balík 1 GB v mobile“ nasledujúceho znenia:

[1] Tento balík je na príslušnej SIM karte dostupný len v prípade, že má účastník na predmetnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Data 15 €, Go Data 20 alebo Go Data 30 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj s inými účastníckymi programami). Predplatený objem dát balíka je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia aj viac balíkov 1 GB v mobile súčasne na tej istej SIM karte, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet balíkov 1 GB v mobile, ktoré je si účastník oprávnený aktivovať počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte súčasne. Po vyčerpaní objemu dát balíka bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo k aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka).

[2] Tento balík nie je možné kombinovať s balíkom služby Internet v mobile s názvom 100 MB v mobile.

[3] Dáta obsiahnuté v tomto balíku je možné zdieľať v rámci služby Zdieľanie dát.

V. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Cenníku zavádza možnosť aktivácie doplnkovej služby „Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB“ pre účastnícke programy Go Data za podmienok uvedených nižšie. V zmysle predchádzajúcej vety sa odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku na strane 24 tela Cenníka dopĺňa doterajšie znenie tabuľky s podmienkami doplnkovej služby „Automatické zvýšenie objemu dát“ o nový riadok a o nový index č. 3 nasledovného znenia:

Automatické zvýšenie objemu dát

Služba	Aktivačný poplatok	Množstvo dát	Cena
Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB[3]	0,00 €	1 GB	2,00 €

[3] Doplnkovú službu Automatické zvýšenie objemu dát 1 GB (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať len v prípade, ak má účastník na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go Data 15 €, Go Data 20 € alebo Go Data 30 € (spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená [nie však povinná] sprístupniť túto doplnkovú službu aj v prípade, že je na príslušnej SIM kariet aktivovaný iný účastnícky program). Účastníkovi, ktorý prečerpá svoj mesačný predplatený objem dát vyplývajúci z účastníckeho programu, ako aj po prečerpaní každého objemu dát prideleného účastníkovi na základe akejkoľvek inej služby s objemom dát, bude na príslušnej SIM karte pridelený v prípade, že má aktivovanú Službu, ďalší objem dát (1 GB) vyplývajúci zo Služby. Účastník aktiváciou doplnkovej služby Automatické zvýšenie objemu dát v prípade vyčerpania základného (alebo navýšeného) predplateného objemu dát zvýši svoj mesačný limit pre objem prenosu dát pri maximálnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti prenosu dát pre príslušný účastnícky program o 1 GB do konca toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k vyčerpaniu základného mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát, pričom pri vyčerpaní takto navýšeného mesačného limitu pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát bude znovu automaticky navýšený predmetný limit o ďalších 1 GB, a to aj opakovane, pokiaľ nedôjde k jeho deaktivácii zo strany Účastníka. Účastník je povinný zaplatiť za každé opakované navýšenie limitu na základe tejto Služby ďalší poplatok za Službu (t. j. za každých 1 GB navýšených prostredníctvom Služby je povinný zaplatiť celý poplatok uvedený v tabuľke obsahujúcej cenové a iné podmienky Služby). Nevyčerpané objemy dát poskytnuté na základe Služby sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období.

Článok 2

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka s názvom „Cenník dočasných krátkodobých ponúk“ nahrádza doterajšie znenie ponuky „Bonus za prenos čísla“ (článok 19 Prílohy č. 4, v znení ako v Dodatku č. 82 k Cenníku a v znení neskorších dodatkov k Cenníku) novým článkom 19 s nasledovným znením:

Článok 25
Ponuka „Bonus za prenos čísla 2017“
Znenie platné od 27. 10. 2017

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“) a ktorý:
   a) si od 27. 10. 2017 preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) do siete Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“) a zároveň
   b) uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,

   má právo na poskytnutie jedného z nasledovných bonusov za prenos čísla, a to buď
   a) kreditu na fakturačný účet Účastníka, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) a ktorý bude využitý na úhradu cien elektronických komunikačných služieb podľa pravidiel definovaných nižšie v tomto článku (ďalej len „Kredit“) vo výške podľa bodu 2 tohto článku, alebo
   b) predplateného objemu dát, ktorý mu bude poskytnutý zo strany spoločnosti Orange v opakovaných plneniach (za jednotlivé zúčtovacie obdobia) pre príslušný účastnícky program do konca toho istého zúčtovacieho obdobia (ďalej len „Dátový bonus za prenos čísla“) v objeme podľa bodu 3 tohto článku.
2. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy), ak si ho vybral podľa bodu 1 (možnosť A) tohto článku:
   a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 € alebo
   b) vo výške 5 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €, alebo
   c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené

TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 30 €.

Právo na Kredit podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku), alebo ak si vybral podľa bodu 1 tohto článku možnosť B alebo ak získal Dátový bonus za prenos čísla.

3. Účastník má právo na poskytnutie Dátového bonusu za prenos čísla, ak si ho vybral podľa bodu 1 (možnosť B) tohto článku:
   a) v objeme 0,5 GB v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Dátový bonus za prenos čísla poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €, alebo
   b) v objeme 1 GB v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Dátový bonus za prenos čísla poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €, alebo
   c) v objeme 2 GB v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Dátový bonus za prenos čísla poskytnutý, ak výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase Rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 30 €.

   Právo na Dátový bonus za prenos čísla podľa tohto článku Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s ponukou Bonus za prenos čísla pri podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ jednorazovú zľavu Bonus za prenos čísla z ceny mobilného telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku alebo bez podpisu Akciového dodatku), alebo ak si vybral podľa bodu 1 tohto článku možnosť A alebo ak získal Kredit.
4. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvýhodnené číslo, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Náhradný telefón, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, služby Zdieľam svoje dáta, Balík 100 správ, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange. Za Rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, v ktorom má byť poskytnutý bonus za prenos čísla.
5. Kredit je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.
6. Objem dát Dátového bonusu za prenos čísla je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených sietí v SR a v rámci sprístupnených sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu (tým nie je dotknutá možnosť účtovať príplatok a aplikovať Politiku primeraného využívania v roamingu, podľa príslušnej časti Cenníka). Dátový bonus za prenos čísla nie je možné si aktivovať a využívať samostatne. Odhadovaná maximálna rýchlosť sťahovania a odosielania dát a proklamovaná rýchlosť sťahovania a odosielania dát v rámci Dátového bonusu za prenos čísla zodpovedá hodnotám uvedeným v Cenníku v článku Opatrenia v oblasti transparentnosti s cieľom zabezpečiť prístup k otvorenému internetu v zmysle článku 4 Nariadenia (podľa dodatku č. 124 k Cenníku). Počas čerpania dát Dátového bonusu za prenos čísla sa zvyšuje rýchlosť sťahovania/odosielania dát (ak je zvýšenie možné) na odhadovanú maximálnu rýchlosť a proklamovanú rýchlosť sťahovania a odosielania dát; po vyčerpaní dát Dátového bonusu za prenos čísla sú rýchlosti sťahovania/odosielania dát Dátového bonusu za prenos čísla rovnaké ako u účastníckeho programu alebo inej služby umožňujúcej prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov pred čerpaním dát Dátového bonusu za prenos čísla. Na využitie Dátového bonusu za prenos čísla je podmienkou aktivovaný účastnícky program alebo služba, ktoré umožňujú prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov. Dátový bonus za prenos čísla zvýši prípadný predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť) pre príslušný účastnícky program do konca príslušného

zúčtovacieho obdobia o objem dát uvedený v bode 3 tohto článku. V prípade, že na SIM karte je predplatený objem dát účastníckeho programu alebo inej služby umožňujúcej prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov a súčasne objem dát Dátového bonusu za prenos čísla, prednostne sa čerpá predplatený objem dát Dátového bonusu za prenos čísla. Po vyčerpaní objemu dát Dátového bonusu za prenos čísla a následne objemu dát účastníckeho programu sa bude ďalší prenos dát na danej SIM karte spravovať nastaveniami pre predmetný účastnícky program alebo službu. Nevyčerpaný objem dát Dátového bonusu za prenos čísla sa neprevádza do ďalších zúčtovacích období a bez ďalšieho prepadá. V prípade, že rozsah alebo spôsob využívania Dátového bonusu za prenos čísla účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Dátového bonusu za prenos čísla Účastníkovi.

7. Kredit podľa bodu 2 tohto článku alebo Dátový bonus za prenos čísla podľa bodu 3 tohto článku bude Účastníkovi poskytovaný najdlhšie 20 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejných služieb k Prenesenému TČ (ďalej len „Doba poskytovania Kreditu“). Kredit alebo Dátový bonus za prenos čísla bude Účastníkovi poskytnutý len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
    a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, výšku Obratu podľa pravidiel v bode 2 tohto článku, a zároveň
    b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť, alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26, a zároveň
    c) výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) aktivované na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, počas dotknutého zúčtovacieho obdobia je vyššia alebo rovná, ako je výška poskytovanej zľavy podľa bodu 2 tohto článku.

   V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. a) alebo b) bodu 7 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi Kredit alebo Dátový bonus za prenos čísla poskytnutý; celková doba poskytovania Kreditu alebo Dátového bonusu za prenos čísla tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania Kreditu alebo Dátového bonusu za prenos čísla Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. a) alebo b) bodu 7 tohto článku v niektorom zúčtovacom období. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. c) bodu 6 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi poskytnutý Kredit len do výšky, aby fakturovaná cena za účastnícky program a Vybrané služby po uplatnení zľavy nebola záporná; celková doba poskytovania Kreditu tým nie je ovplyvnená a nepredlžuje sa o dobu neposkytovania úplného Kreditu Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. c) bodu 7 tohto článku v niektorom zúčtovacom období ani sa žiadnym spôsobom nekumuluje neposkytnutá časť Kreditu s Kreditom za iné zúčtovacie obdobie.
8. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.
9. Kredit a Dátový bonus za prenos čísla podľa tohto článku nie je možné kombinovať s inou zľavou za prenos telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak. Výberom jedného z bonusov za prenos čísla podľa bodu 1 tohto článku (t. j. Kreditu alebo Dátového bonusu za prenos čísla) stráca Účastník nárok na poskytnutie druhého z bonusov za prenos čísla podľa bodu 1 tohto článku, a to po celú dobu poskytovania vybraného bonusu uvedenú v bode 7 tohto článku. Kredity alebo Dátové bonusy za prenos čísla nie je možné v jednotlivých zúčtovacích obdobia kumulovať.
10. Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa končí možnosť aktivácie ponuky „Bonus za prenos čísla“ a ponuka „Bonus za prenos čísla“ sa stáva súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestáva byť súčasťou Prílohy č. 4.

Článok 3

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka s názvom „Cenník dočasných krátkodobých ponúk“ nahrádza doterajšie znenie ponuky „Odporuč Orange 2016“ (článok 25 Prílohy č. 4, v znení ako v Dodatku č. 101 k Cenníku a v znení neskorších dodatkov k Cenníku) novým článkom 25 s nasledovným znením:

Článok 25
Ponuka „Odporuč Orange 2017“
Znenie platné od 27. 10. 2017

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie spočívajúce v poskytovaní:
    a) kreditu na fakturačný účet Účastníka vo výške určenej podľa bodu 4 tohto článku za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, najviac však dvadsať zúčtovacích období, počas ktorých budú splnené podmienky uvedené v bodoch 2 a 3 tohto článku. Kredity poskytnuté podľa predchádzajúcej vety (ďalej v tomto článku len ako „Kredity“ alebo „Kredit“ v jednotnom čísle pre jedno zúčtovacie obdobie) budú započítané proti cenám služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange. Kredit nemožno započítať proti (i) cene služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny zariadení alebo iných tovarov predávaných mu spoločnosťou Orange alebo iným subjektom (ak je cena účtovaná prostredníctvom spoločnosti Orange), a/alebo
    b) predplateného objemu dát v objeme určenom podľa bodu 5 tohto článku za jedno celé zúčtovacie obdobie, počas ktorých budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky, najviac však dvadsať zúčtovacích období, počas ktorých budú splnené podmienky uvedené v bodoch 2 a 3 tohto článku (ďalej v tomto článku len ako „Dátové bonusy Odporuč Orange“ alebo „Dátový bonus Odporuč Orange“ v jednotnom čísle pre jedno zúčtovacie obdobie).
2. Právo na poskytovanie Kreditov a/alebo Dátových bonusov Odporuč Orange vznikne Účastníkovi v prípade, že budú kumulatívne splnené nasledovné podmienky:
    a) v období od 27. 10. 2017 až do ukončenia Ponuky (ďalej v tomto článku len ako „Doba Ponuky“) Účastník na jemu pridelenej SIM karte spoločnosti Orange bude mať aktivovaný účastnícky program s mesačným poplatkom vo výške minimálne 10 € a viac, a to jeden z nasledovných účastníckych programov: Go Europe, Go Data, Flex, Max, Data Max, WOW paušály, Ideálne paušály alebo ďalších podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej aj ako „Program“) a účastnícky program s takýmto minimálnym mesačným poplatkom bude Účastník na danej SIM karte využívať po dobu 20 celých zúčtovacích období;
    b) počas Doby Ponuky, najskôr od aktivácie Programu na SIM karte Účastníka, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP Účastník“) požiada o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bude skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – Prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP Účastník uvedie, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporučenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uvedie telefónne číslo pridelené SIM karte Účastníka (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal plniť povinnosť užívať služby spoločnosti Orange v rozsahu podľa písmena a) tohto bodu tohto článku;
    c) V SIM karta bola pred využitím ponuky podľa tohto článku užívaná Účastníkom na užívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
    d) počas Doby Ponuky MNP Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
3. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) a/alebo Dátového bonusu Odporuč Orange vo výške/objeme podľa bodu 4 a bodu 5 tohto článku, ak kumulatívne platí, že:
    a) v konkrétnom zúčtovacom období, v ktorom mu má byť Kredit poskytnutý, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 10 € a zároveň počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý účastnícky program (s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26);
    b) výška ceny za účastnícky program a Vybrané služby na SIM karte MNP Účastníka, ktorej je pridelené Prenesené TČ a na ktorej majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované), ak už aktivované neboli, v čase Rozhodného okamihu (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) dosiahla hodnotu aspoň 10 € a v čase Rozhodného okamihu má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý účastnícky program (s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktorých bola poskytnutá zľava pre držiteľov platnej karty ISIC, ITIC, EURO<26).

4. Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy), a to maximálne počas 20 zúčtovacích období:
    a) vo výške 2,50 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €, alebo
    b) vo výške 5 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €, alebo
    c) vo výške 7,50 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť Kredit poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 30 €.

    Účastník má právo na poskytnutie Kreditu (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy) len v prípade, ak si MNP Účastník v rámci ponuky Bonus za prenos čísla 2017 zvolí bonus za prenesenie čísla vo forme kreditu na fakturačný účet MNP Účastníka (poskytovaného vo forme zľavy z fakturovanej sumy) podľa bodu 1, možnosť A) ponuky Bonus za prenos čísla 2017.
5. Účastník má právo na poskytnutie Dátového bonusu Odporuč Orange, a to maximálne počas 20 zúčtovacích období:
    a) v objeme 0,5 GB v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Dátový bonus Odporuč Orange poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 10 € a maximálne 19,99 €, alebo
    b) v objeme 1 GB v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Dátový bonus Odporuč Orange poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 20 € a maximálne 29,99 €, alebo
    c) v objeme 2 GB v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť Dátový bonus Odporuč Orange poskytnutý, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase Rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 30 €.

    Účastník má právo na poskytnutie Dátového bonusu Odporuč Orange len v prípade, ak si MNP Účastník v rámci ponuky Bonus za prenos čísla 2017 zvolí bonus za prenesenie čísla vo forme predplateného objemu dát podľa bodu 1, možnosť B) ponuky Bonus za prenos čísla 2017.
6. Za MNP Obrat sa považuje Obrat podľa ponuky Bonus za prenos čísla 2017 (v ponuke Bonus za prenos čísla 2017 ako súčet výšky ceny za účastnícky program MNP účastníka a Vybrané služby, bod 4 ponuky Bonus za prenos čísla 2017, a to pred poskytnutím Bonusu za prenos čísla). Bližšie podmienky počítania Obratu sú uvedené v ponuke Bonus za prenos čísla 2017.
7. Za Rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia Účastníka predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, v ktorom má byť poskytnutý bonus za prenos čísla Účastníkovi.
8. Bližšie podmienky ponuky, výpočet výšky a podmienky získania nároku na Bonus za prenos čísla MNP Účastníka sú uvedené v ponuke Bonus za prenos čísla 2017.
9. V prípade, ak existuje viac MNP Účastníkov, ktorí uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporučenia toho istého Účastníka, výška Kreditu (zľavy z fakturovanej sumy) za zúčtovacie obdobie sa posudzuje podľa MNP Obratu iba jedného z MNP Účastníkov (t. j. Kredity sa nekumulujú), a to podľa poradia MNP Účastníkov, v akom uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporučenia toho istého Účastníka. Spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť o výške Kreditu podľa najvyššieho z MNP Obratov jednotlivých MNP Účastníkov v konkrétnom zúčtovacom období bez ohľadu na poradie odporúčaní MNP Účastníkov. V prípade, ak existuje viac MNP Účastníkov, ktorí uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporučenia toho istého Účastníka, výška Dátového bonusu Odporuč Orange za zúčtovacie obdobie sa posudzuje podľa MNP Obratu každého z MNP Účastníkov a jednotlivé objemy dát Dátových bonusov Odporuč Orange sa kumulujú (v závislosti od počtu MNP Účastníkov, ktorým bol poskytnutý Dátový bonus za prenos čísla), a to aj v prípade, že Účastníkovi vznikol nárok na Kredit alebo ak Kredit bol súčasne poskytnutý.
10. Do V Obratu Účastníka sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na V SIM karte. V prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do V Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy, s výnimkou zľavy poskytnutej na základe tejto Ponuky. Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvýhodnené číslo, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Náhradný telefón, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, služby Zdieľam svoje dáta, Balík 100 správ, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
11. Objem dát Dátového bonusu Odporuč Orange je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených sietí v SR a v rámci sprístupnených sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu (tým nie je dotknutá možnosť účtovať príplatok a aplikovať Politiku primeraného využívania v roamingu, podľa príslušnej časti Cenníka). Dátový bonus Odporuč Orange nie je možné si aktivovať a využívať samostatne. Odhadovaná maximálna rýchlosť sťahovania a odosielania dát a proklamovaná rýchlosť sťahovania a odosielania dát v rámci Dátového bonusu Odporuč Orange zodpovedá hodnotám

uvedeným v Cenníku v článku Opatrenia v oblasti transparentnosti s cieľom zabezpečiť prístup k otvorenému internetu v zmysle článku 4 Nariadenia (podľa dodatku č. 124 k Cenníku). Počas čerpania dát Dátového bonusu Odporuč Orange sa zvyšuje rýchlosť sťahovania/odosielania dát (ak je zvýšenie možné) na odhadovanú maximálnu rýchlosť a proklamovanú rýchlosť sťahovania a odosielania dát; po vyčerpaní dát Dátového bonusu Odporuč Orange sú rýchlosti sťahovania/odosielania dát Dátového bonusu Odporuč Orange rovnaké ako u účastníckeho programu alebo inej služby umožňujúcej prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov pred čerpaním dát Dátového bonusu Odporuč Orange. Pre využitie Dátového bonusu Odporuč Orange je podmienkou aktivovaný účastnícky program alebo služba, ktoré umožňujú prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov. Dátový bonus Odporuč Orange čísla zvýši prípadný predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť) pre príslušný účastnícky program do konca príslušného zúčtovacieho obdobia o objem dát uvedený v bode 3 tohto článku. V prípade, že na SIM karte je predplatený objem dát účastníckeho programu alebo inej služby umožňujúcej prístup do internetu a vykonávanie dátových prenosov a súčasne objem dát Dátového bonusu Odporuč Orange, prednostne sa čerpá predplatený objem dát Dátového bonusu Odporuč Orange. Po vyčerpaní objemu dát Dátového bonusu Odporuč Orange a následne objemu dát účastníckeho programu alebo inej služby sa bude ďalší prenos dát na danej SIM karte spravovať nastaveniami pre predmetný účastnícky program alebo službu. Nevyčerpaný objem dát Dátového bonusu Odporuč Orange sa neprevádza do ďalších zúčtovacích období a bez ďalšieho prepadá. V prípade, že rozsah alebo spôsob využívania Dátového bonusu Odporuč Orange účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Dátového bonusu Odporuč Orange Účastníkovi.

12. Kredit a/alebo Dátový bonus Odporuč Orange za konkrétne zúčtovacie obdobie môže byť Účastníkovi poskytnutý s odstupom až dvoch celých zúčtovacích období. Kredity sa poskytujú v súvislosti s V SIM kartou a započítavajú sa proti cene za v tomto článku definované služby spoločnosti Orange poskytované prostredníctvom alebo v súvislosti s V SIM kartou.
13. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nesplní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutý Kredit alebo Dátový bonus Odporuč Orange, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.
14. Právo na Kredit a/alebo Dátový bonus Odporuč Orange Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na Kredity a/alebo Dátový bonus Odporuč Orange vzniklo právo na iný kredit alebo zľavu za jedno alebo viac zúčtovacích období alebo ak už skôr získal právo na Kredity a/alebo Dátový bonus Odporuč Orange v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav (kreditov) mu dosiaľ nezaniklo, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak. Týmto ustanovením nie je dotknutá možnosť kumulácie Dátových bonusov Odporuč Orange podľa bodu 9 tohto článku.
15. Právo na Kredit alebo Dátový bonus Odporuč Orange Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude užívať po dobu viazanosti určenú v predmetnom akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom akciovom dodatku) s názvom Zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
16. Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou Prílohy č. 4. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa končí možnosť aktivácie ponuky „Odporuč Orange 2016“ a ponuka „Odporuč Orange 2016“ sa stáva súčasťou Prílohy č. 5 k Cenníku služieb s názvom Cenník dočasných krátkodobých ponúk s ukončenou možnosťou aktivácie, pričom zároveň k tomuto okamihu prestáva byť súčasťou Prílohy č. 4

Článok IV

1. Odo dňa účinnosti tohto Dodatku sa súčasťou Cenníka stávajú ustanovenia o službe Nekonečné volania na číslo v SR. V súvislosti s doplnením uvedenej služby do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sa v tabuľke v časti Cenníka Hlasové doplnkové služby pod riadok so službou Prenos minút pridáva nový riadok a do poznámkovej časti cenníka (za poznámkou k službe Prenos minút) nasledovné znenie poznámky č. 2:

Nekonečné volania na číslo v SR[2]	0 €	3 €

[2] Nekonečné volania na číslo v SR (ďalej len „Balík“) je možné aktivovať k účastníckym programom (resp. skupinám účastníckych programov označovaných nasledovnými súhrnnými názvami) Go Europe, Šikovná voľba, Šikovná voľba 1 €, ISIC Paušál, Flex, Max, Data Max, Ideálne paušály, Biznis paušály, ktoré neobsahujú službu neobmedzených preplatených volaní na účastnícke čísla v SR (ďalej len „Povolený paušál“), pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená povoliť aktiváciu Balíka aj k iným účastníckym programom. Balík nie je možné aktivovať ani využívať samostatne bez niektorého z Povolených paušálov. Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených hlasových volaní na jedno účastnícke číslo v mobilnej alebo pevnej sieti operátorov v SR zvolené účastníkom (ďalej len „Zvolené číslo“). Účastníckym číslom sa pritom rozumie telefónne číslo identifikujúce pripojenie účastníka v sieti, ktoré neslúži

na poskytovanie služieb so špeciálnym očíslovaním a/alebo nie je spoplatňované osobitnou tarifou alebo inak osobitným spôsobom (t. j. medzi účastnícke čísla nepatria tzv. krátke čísla, audiotexové čísla, čísla, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba volania účet volaného, služba so zvýšenou tarifou, služba s rozdelením poplatkov a pod.). Účastník je povinný overiť si, či ním Zvolené telefónne číslo spĺňa podmienky podľa predchádzajúcej vety; ak Zvolené číslo tieto podmienky nespĺňa, účastník je povinný zaplatiť cenu hovorov uskutočnených na Zvolené číslo. Balík nie je možné pre jednu SIM kartu aktivovať a využívať v jednom čase viacnásobne, je možná iba jeho aktivácia pre jedno Zvolené číslo. Balík nie je možné využívať v roamingu, t. j. volania na Zvolené číslo uskutočnené v roamingu budú spoplatnené podľa ustanovení Cenníka služieb v časti Roaming, resp. budú odrátané z balíka predplatených minút odchádzajúcich roamingových volaní, ak má účastník na SIM karte takýto balík aktivovaný. Mesačný poplatok je účtovaný v plnej výške aj v prípade, že k aktivácii Balíka dôjde v priebehu zúčtovacieho obdobia. Účastník môže požiadať o zmenu Zvoleného čísla, pričom k zmene dôjde k prvému dňu nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Balík môže byť v komunikačných materiáloch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a vo faktúrach označovaný ako „Nekonečné volania na číslo v SR“. Účastník je povinný počas užívania Balíka na účely predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom SR a ustanoveniami Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohlo okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a s., dodržiavať povinnosti uvedené v Zásadách správneho využívania služieb uvedených v Spoločných ustanoveniach Cenníka.

2. Odo dňa platnosti a účinnosti Dodatku sa v Prílohe č. 4 k Cenníku (Cenník dočasných krátkodobých ponúk) v článku obsahujúcom podmienky ponuky Navzájom zadarmo (ktorého znenie bolo do predmetnej prílohy vložené na základe Dodatku č. 38 Cenníka) sa v bode 2 text písmena c) nahrádza nasledujúcim textom:
   „c) Za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvýhodnené číslo, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Náhradný telefón, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 100 správ, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB, Nekonečné volania na číslo v SR, alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.“

Článok V

Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa v Prílohe č. 4 Cenníka s názvom „Cenník dočasných krátkodobých ponúk“ dopĺňa nový článok 16 s nasledovným znením:

Článok 16
Ponuka „Zľava na paušál 2,50 € a 5 € – predĺženie ponuky“

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie, spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačného poplatku za účastnícke programy paušálov definovaných v bode 3 tohto článku, vo výške stanovenej v bode 2 tohto článku (ďalej v tomto článku tiež ako „Zľava“), počas ktorého budú splnené všetky nižšie uvedené podmienky.
2. Účastník hlasových služieb, ak bol oslovený spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie Zľavy z mesačného poplatku vo výške:
   a) 2,50 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 3 € vyššia, ako je priemerná výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) za posledné dve zúčtovacie obdobia pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá;
   b) 5,00 € za jedno zúčtovacie obdobie, ak prejde na účastnícky program (ďalej len vyšší účastnícky program), ktorého cena mesačného poplatku je minimálne o 6 € vyššia, ako je priemerná výška celkovej ceny, vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za užívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto článku len „Obrat“) za posledné dve zúčtovacie obdobia pred zúčtovacím obdobím, za ktoré mu má byť Zľava poskytnutá.
3. Právo na poskytnutie Zľavy podľa bodu 2 tohto článku má Účastník na SIM karte, na ktorej Účastník pred poskytnutím Zľavy využíval len jeden z účastníckych programov Go Europe 5 €, Go Europe 10 €, Go Europe 15 €, Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 € alebo Go Europe 40 € a ktorý za podmienok uvedených v bode 2 tohto článku prejde na niektorý z vyšších účastníckych programov, a to na niektorý z vyšších účastníckych programov Go Europe 10 €, Go Europe 15 €, Go Europe 20 €, Go Europe 25 €, Go Europe 30 €, Go Europe 40 € alebo Go Europe 65 €. Právo na Zľavu podľa tohto článku získa Účastník najmä v prípade, že o aktiváciu vyššieho účastníckeho programu požiada formou spätnej („reply“) SMS správy na základe oslovenia spoločnosťou Orange SMS správou alebo cez Zákaznícku linku 905 (0905 905 905).“

Dodatok č. 140 k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013

Tento Dodatok č. 140 (ďalej len „Dodatok“) k Cenníku služieb platnému od 30. 5. 2013 (ďalej len „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť 3. 11. 2017. Predmetom tohto Dodatku je ukončenie možnosti aktivácie služby s názvom „Internet do auta“ a jej vyradenie z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. a presunutie uvedenej služby do Prílohy č. 2 – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

Článok 1
Ukončenie poskytovania služby „Internet do auta“

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku prestáva byť súčasťou aktuálnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. služba „Internet do auta“ a zároveň sa ukončuje možnosť jej aktivácie a služba sa presúva do Prílohy č. 2 Cenníka služieb – Cenník niektorých služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.